



OUTLANDER

OUTLANDER

Інструкція з експлуатації

OUTLANDER DG- УКРАЇНСЬКА



Передмова

Ця інструкція допоможе вам розібратися в експлуатації та технічному обслуговуванні вашого автомобіля, щоб ви могли насолоджуватися багатьма кілометрами задоволення від керування автомобілем. Будь ласка, прочитайте цю інструкцію перед використанням автомобіля.

Окремий буклет з інформацією про гарантію та технічне обслуговування пояснює подробиці гарантій, що поширюються на ваш автомобіль.

Ваш дилер Mitsubishi Motors найкраще розуміється на вашому автомобілі. Якщо вам потрібна будь-яка послуга або у вас виникли запитання, ми будемо раді допомогти вам, використовуючи широкі можливості.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

Нагадування щодо техніки безпеки!

Дотримуйтесь цих важливих правил керування автомобілем, щоб забезпечити безпечну та комфортну поїздку для вас і ваших пасажирів!

- **НІКОЛИ не керуйте автомобілем у стані алкогольного чи наркотичного сп'яніння.**
- **ЗАВЖДИ дотримуйтесь встановлених обмежень швидкості та ніколи не їдьте занадто швидко відповідно до дорожніх умов.**
- **ЗАВЖДИ приділяйте всю свою увагу керуванню автомобілем і уникайте використання функцій автомобіля або інших дій, які можуть відвернути вашу увагу.**

- **ЗАВЖДИ використовуйте ремені безпеки та дитячі системи безпеки. Діти молодшого віку повинні сидіти на задньому сидінні (якщо обладнано).**
- **ЗАВЖДИ надавайте інформацію про правильне використання засобів безпеки автомобіля всім пасажиром автомобіля.**
- **ЗАВЖДИ переглядайте цю інструкцію користувача для отримання важливої інформації з техніки безпеки.**

Під час читання інструкції

Ця інструкція містить інформацію про всі опції, доступні для цієї моделі. Таким чином, ви можете знайти інформацію, яка не стосується вашого автомобіля.


Вся інформація, технічні характеристики та ілюстрації в цьому посібнику є актуальними на момент друку. Mitsubishi Motors залишає за собою право змінювати технічні характеристики або конструкцію без попереднього повідомлення та без зобов'язань.

МОДИФІКАЦІЯ ВАШОГО АВТОМОБІЛЯ

Цей автомобіль не можна модифікувати. Модифікація може вплинути на його продуктивність, безпеку або довговічність, і навіть може порушити вимоги законодавства. Крім того, пошкодження або проблеми з робочими характеристиками, що виникли в результаті модифікацій, можуть не покриватися гарантією Mitsubishi Motors.

Спочатку прочитайте, а потім безпечно їдьте

Перед тим, як сісти за кермо автомобіля, уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Інструкція забезпечить знайомство з елементами керування та вимогами до технічного обслуговування, що допоможе вам безпечно експлуатувати ваш автомобіль.

У цій інструкції ми використовуємо символ , за яким слідує слово **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**. Він використовується, щоб вказати на наявність небезпеки, яка може спричинити смерть, серйозні, легкі або середні травми та пошкодження вашого автомобіля. Для уникнення або зменшення ризику необхідно ретельно дотримуватися настанов інструкції

*: Вказує на додаткове обладнання. Може бути відсутнім в залежності від комплектації автомобіля.

©2023 ТОВ «ЕМ ЕМ СІ УКРАЇНА»
©2023 MITSUBISHI MOTORS CORPORATION

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО АВТОЗАПРАВНОЇ СТАНЦІЇ

Інформація про пальне:

Бензиновий двигун

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не використовуйте етилований бензин. Використання етилоvanого бензину пошкодить трикомпонентний каталізатор.

Використовуйте НЕЕТИЛОВАНИЙ ЗВИЧАЙНИЙ бензин з октановим числом не менше 92(RON).

Рекомендована моторна олива:

Для отримання додаткових рекомендацій щодо моторної оливи та оливного фільтра див. розділ «Ємності та рекомендовані рідини/мастильні матеріали» (стор. 10-2).

Тиск у холодних шинах:

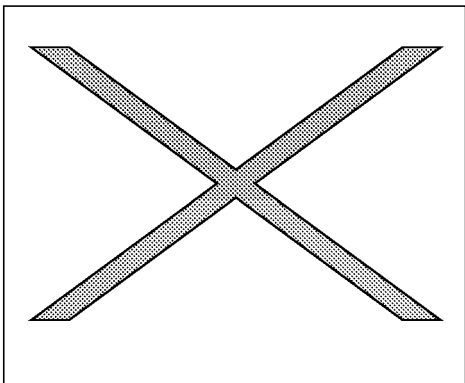
Табличка зазвичай розміщується на середній стійці з боку водія. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Табличка з інформацією про шини» (стор. 10-10).

ШВИДКА ДОВІДКА

- В екстреному випадку ... (стор. 6-1) (спущена шина, не запускається двигун, перегрів, буксирування)
- Запуск двигуна та керування автомобілем ... (стор. 5-1)
- Прилади та елементи керування ... (стор. 2-1)
- Обслуговування, що виконується власником ... (стор. 8-1)
- Технічні дані ... (стор. 10-1)

Зміст

Ілюстрований зміст	0
Безпека — Сидіння, ремені безпеки та система пасивної безпеки	1
Прилади та елементи керування	2
Підготовка до початку руху	3
Монітор, обігрівач, кондиціонер, аудіо та телефонна система	4
Запуск двигуна та керування автомобілем	5
В екстреному випадку	6
Зовнішній вигляд і догляд	7
Обслуговування, що виконується власником	8
Технічне обслуговування та його періодичність	9
Технічні дані	10



Якщо ви бачите цей символ, це означає «**Не робіть цього**» або «**Не допускайте цього**».



Якщо ви бачите символ подібний до тих, що зображені на малюнку, це означає, що стрілка вказує на передню частину автомобіля.



Стрілки на малюнку, подібні до цих, вказують на рух або дію.



Стрілки на малюнку, подібні до цих, звертають увагу до елемента на малюнку.

Попереджувальні ярлики подушок безпеки:



«**НІКОЛИ** не використовуйте дитяче автокрісло, спрямоване проти руху, на сидінні, захищеному **АКТИВНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ** попереду, це може призвести до **ЗАГИБЕЛІ** або **СЕРЙОЗНОЇ ТРАВМИ ДИТИНИ**».

Обов'язково прочитайте «Попереджувальні ярлики подушок безпеки» (стор. 1-54).

ВОДІННЯ НА ДОРОЗІ ТА БЕЗДОРІЖЖІ

Керування та маневрування цим автомобілем відрізнятиметься від звичайного легкового автомобіля, оскільки він має вищий центр ваги. Як і у випадку з іншими автомобілями з такими функціями, неправильне керування ним може призвести до втрати контролю або аварії.

Обов'язково прочитайте «Запобіжні заходи під час руху по дорогах із твердим покриттям та бездоріжжю» (стор. 5-8).

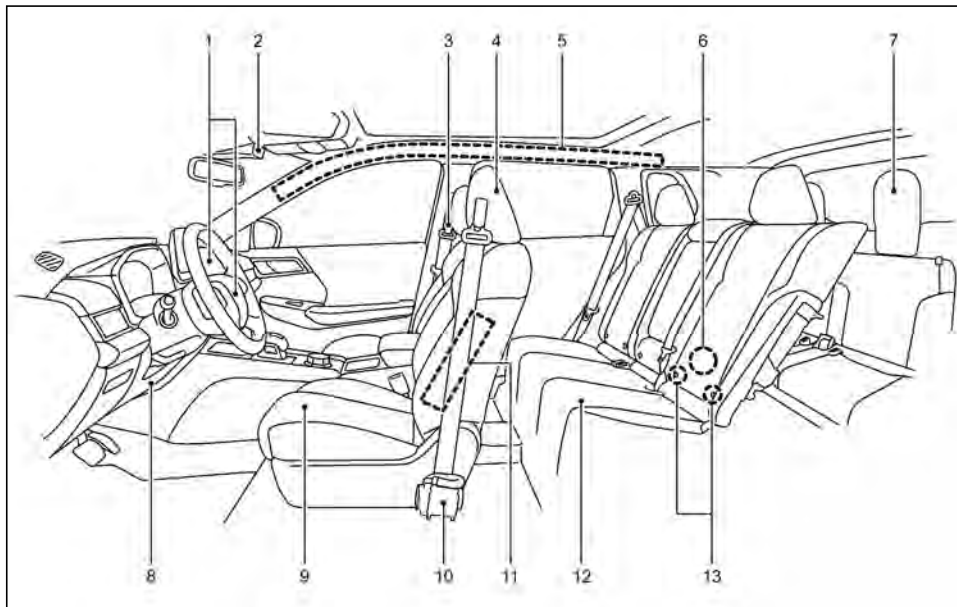
© 2022 Mitsubishi Motors Corporation.

Цей автомобіль вироблено Mitsubishi Motors Corporation в Японії.

0 Ілюстрований зміст

Сидіння, ремені безпеки та система пасивної безпеки (SRS)	0-2	Панель приладів	0-7
Зовнішній вигляд спереду	0-3	Показчики та датчики	0-8
Зовнішній вигляд ззаду	0-4	Модель з комбінацією приладів / багатофункціональним інформаційним дисплеєм (Тип 1)	0-8
Пасажи́рський салон	0-5	Модель із повністю цифровим дисплеєм (Тип 2)	0-9
Місце водія	0-6	Відсік двигуна	0-10

СИДІННЯ, РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ ТА СИСТЕМА ПАСИВНОЇ БЕЗПЕКИ (SRS)

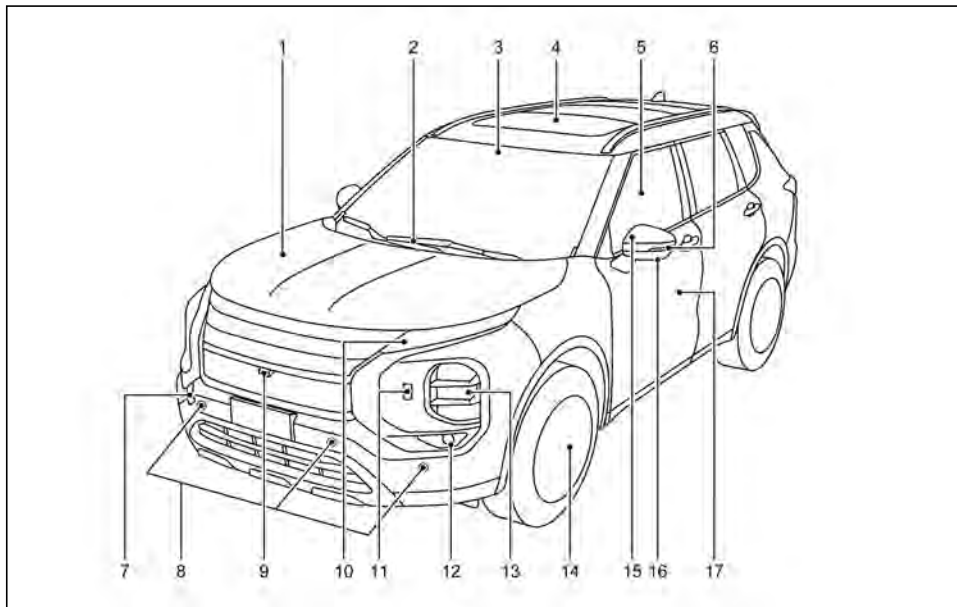


- | | |
|--|--|
| 1. Передні подушки безпеки SRS (стор. 1-35) | 7. Третій ряд сидінь* (стор. 1-11) |
| 2. Індикатор стану подушки безпеки переднього пасажира* (стор. 1-42) | 8. Подушка для захисту колін водія (стор. 1-35) |
| 3. Ремені безпеки (стор. 1-17) | 9. Передні сидіння (стор. 1-4) |
| 4. Підголівники (стор. 1-13) | 10. Пристрій попереднього натягу ременя безпеки (переднє сидіння) (стор. 1-53) |
| 5. Бічні шторки безпеки SRS (стор. 1-35) | 11. Вбудовані в передні сидіння бічні подушки безпеки SRS (стор. 1-35) |
| 6. Точка кріплення дитячого автокрісла (для верхньої лямки) (стор. 1-32) | 12. Другий ряд сидінь (стор. 1-8) |

13. Система кріплення дитячих автокрісел ISOFIX (для сидінь другого ряду) (стор. 1-32)

*: у разі наявності

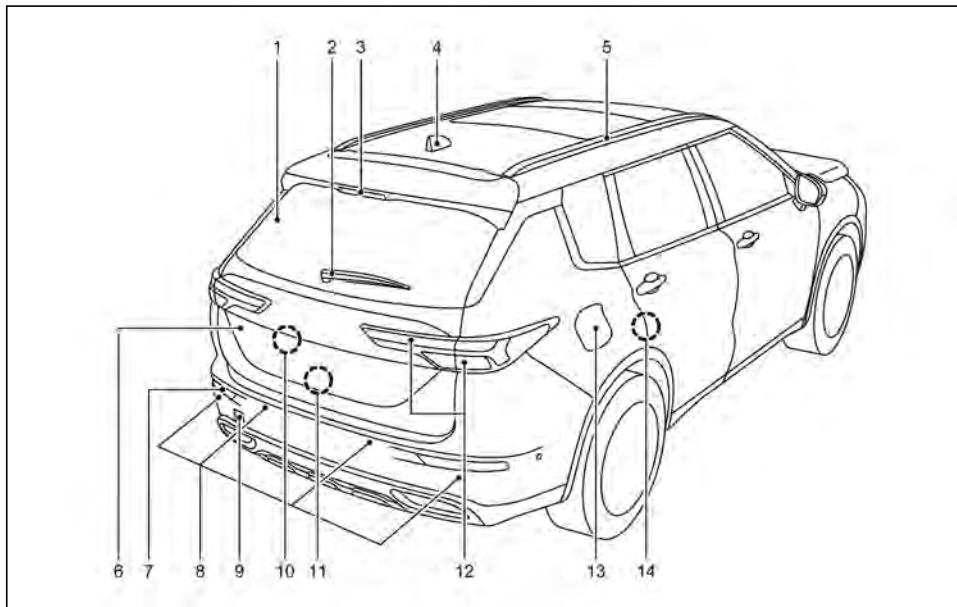
ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД СПЕРЕДУ



1. Капот (стор. 3-16)
2. Склоочисники та омивач
 - Використання перемикача (стор. 2-46)
 - Рідина склоомивача (стор. 8-7)
 - Пристрій підігріву склоочисника вітрового скла* (стор. 2-50)
3. Передня камера* (стор. 5-28, стор. 5-66)
4. Панорамний люк з електроприводом* (стор. 2-76)
5. Електросклопідіймники (стор. 2-74)
6. Боковий показник повороту (стор. 2-59)
7. Буксирувальний гак (стор. 6-16)
8. Передній датчик паркування* (стор. 5-102)
9. Камера переднього огляду* (стор. 4-9)
10. Денні ходові вогні [DRL]/габаритні вогні та передні показники повороту (стор. 2-51)
11. Омивач фар* (стор. 2-58)

12. Передні протитуманні фари* (стор. 2-59)
 13. Фари (стор. 2-51)
 14. Шини
 - Колеса та шини (стор. 8-21, стор. 10-5)
 - Попередження про спущену шину (стор. 6-3)
 - Система контролю тиску в шинах [TPMS]* (стор. 2-17, стор. 5-5)
 15. Зовнішні дзеркала заднього огляду (стор. 3-30)
 16. Камера бічного огляду* (стор. 4-9)
 17. Двері
 - Ключі (стор. 3-2)
 - Замки дверей (стор. 3-3)
 - Центральний замок з дистанційним керуванням [KOS] (стор. 3-6)
 - Система безпеки (стор. 2-44)
- *: у разі наявності

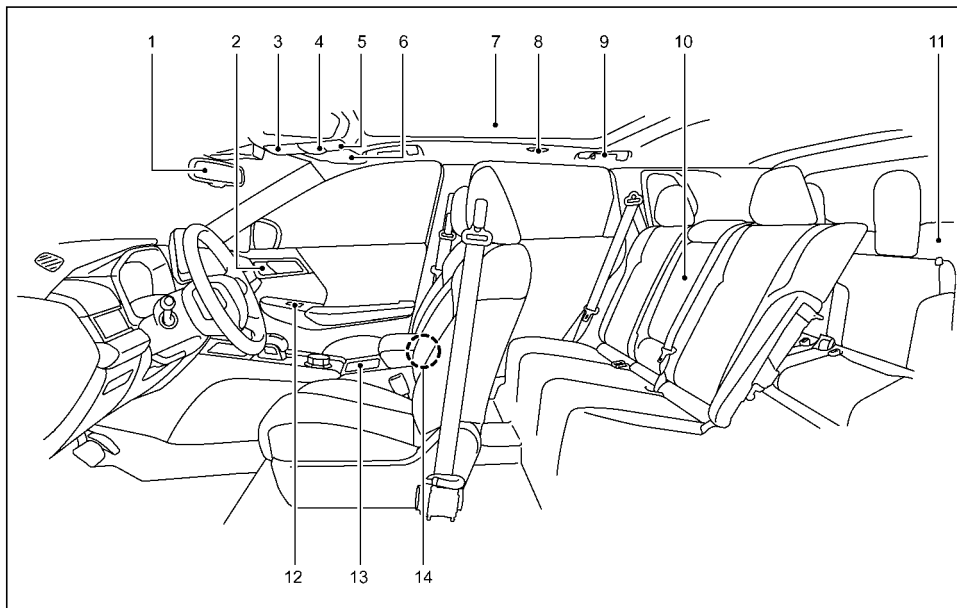
ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ЗЗАДУ



1. Електричний обігрівач заднього скла (стор. 2-50)
2. Склоочисник заднього скла
 - Використання перемикача (стор. 2-49)
 - Рідина склоомивача (стор. 8-7)
3. Додатковий верхній стоп-сигнал (стор. 8-18)
4. Антена (стор. 4-33)
5. Рейлінги на даху* (стор. 2-73)
6. Двері багажного відділення (стор. 3-17)
 - Центральний замок з дистанційним керуванням [KOS] (стор. 3-6)
7. Задні протитуманні фари* (стор. 2-60)
8. Задній датчик паркування* (стор. 5-102)
 - Система екстреного автоматичного гальмування під час руху назад [Rear AEB]* (стор. 5-84)
9. Буксирувальний гак (стор. 6-17)

10. Камера заднього огляду* (стор. 4-2, стор. 4-9)
 11. Лійка паливної горловини (під підлогою багажного відділення) (стор. 3-27)
 12. Задні фари/стоп-сигнали/задні покажчики повороту та фари заднього ходу (стор. 8-18)
 13. Дверцяга заливної горловини паливного бака (стор. 3-25)
 - Інформація про пальне (стор. 10-3)
 14. Блокування задніх дверей для безпеки дітей (стор. 3-6)
- *: у разі наявності

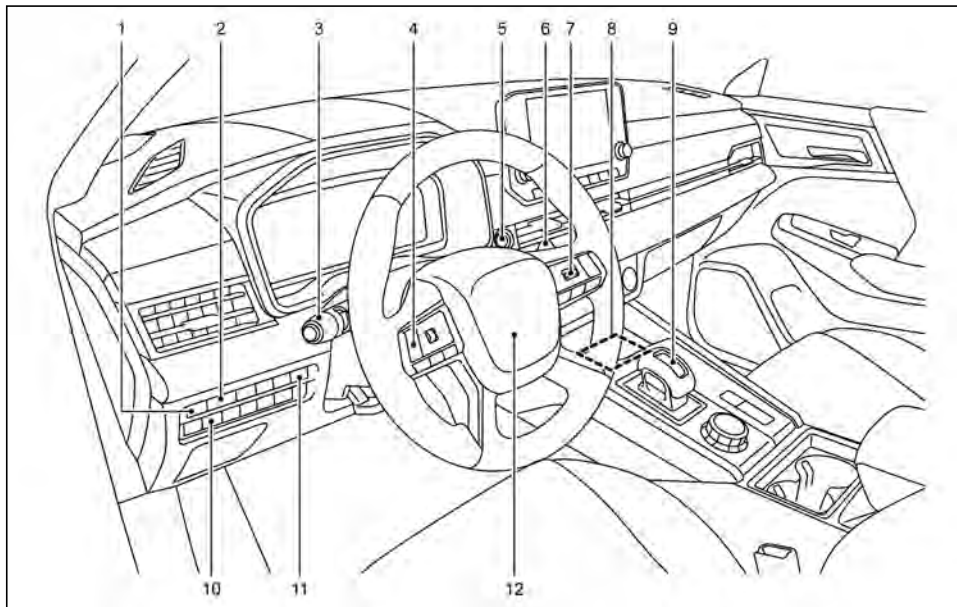
ПАСАЖИРСЬКИЙ САЛОН



1. Внутрішнє дзеркало (стор. 3-29)
2. Вмикач автоматичних налаштувань місця водія та переднього пасажира* (стор. 3-33)
3. Відділення для окулярів (стор. 2-70)
4. Лампа освітлення мапи (стор. 2-78)
 - Мікрофон**
5. Перемикач панорамного люка з електроприводом* (стор. 2-76)
6. Сонцезахисні козирки (стор. 3-28)
7. Освітлення салону* (стор. 2-79)
8. Індивідуальне освітлення* (стор. 2-80)
9. Гачок для одягу (стор. 2-71)
10. Центральний підлокітник заднього сидіння (стор. 1-11)
 - Задні тримачі для стаканів (стор. 2-68)
11. Багажне відділення
 - Місце розміщення вантажу (стор. 2-69)
 - Гачки для багажу (стор. 2-71)

- Шторка багажного відділення* (стор. 2-72)
 - Розетка (стор. 2-64)
 - Освітлення багажного відділення (стор. 2-80)
 - Вогнегасник*, знак аварійної зупинки* та аптечка* (стор. 6-13)
12. Дверний підлокітник
 - Перемикач керування електричними склопідіймачами (стор. 2-74)
 - Перемикач блокування дверей (двері з боку водія) (стор. 3-5)
 - Перемикач дистанційного керування зовнішнім дзеркалом (двері з боку водія) (стор. 3-30)
 13. Передні тримачі для стаканів (стор. 2-68)
 14. Відділення у підлоговій консолі (стор. 2-70)
 - Роз'єм USB для зарядки (універсальна послідовна шина) (стор. 2-65)
- *: у разі наявності
**: Див. окрему інструкцію з експлуатації Mitsubishi Connect [SDA].

МІСЦЕ ВОДІЯ



1. Коректор положення фар (стор. 2-58)
2. Регулювання яскравості панелі приладів (стор. 2-10)
3. Перемикач світла фар і покажчиків поворотів (стор. 2-51)/Перемикач протитуманних фар* (стор. 2-59)

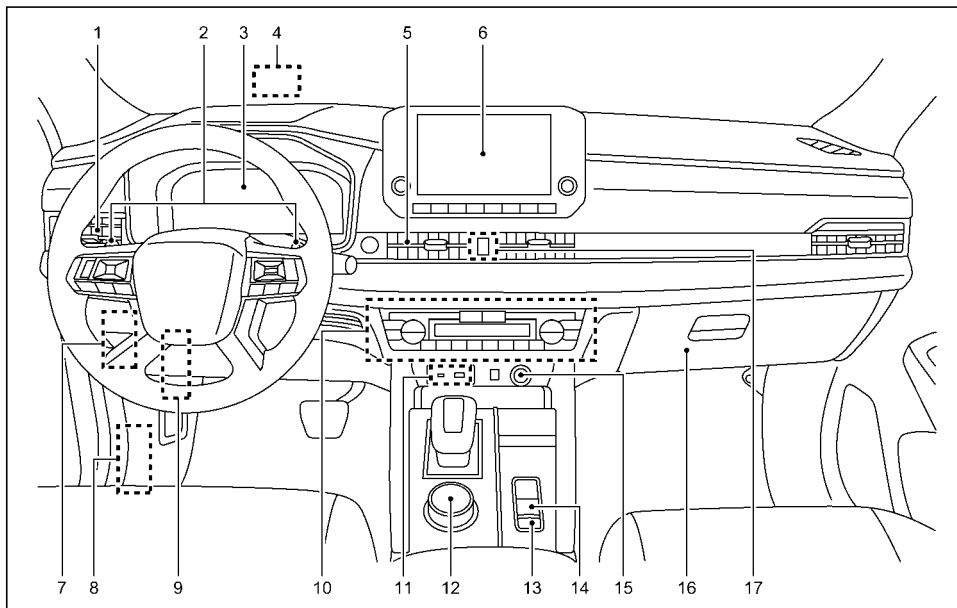
4. Перемикачі на кермі (ліва сторона)
 - Керування аудіосистемою**
 - Керування багатофункціональним інформаційним дисплеєм (стор. 2-22)
5. Вимикач двигуна (стор. 5-11)
6. Перемикач склоочисника та склоомивача (стор. 2-46)

7. Перемикачі на кермі (права сторона)
 - Круїз-контроль* (стор. 5-46)
 - Адаптивний круїз-контроль [ACC]* (стор. 5-48)
 - Інтерфейс Bluetooth® Hands-Free**
 - Перемикач системи розпізнавання голосу**
8. Бездротовий зарядний пристрій* (стор. 2-66)
9. Вазиль селектора
 - Безступенева трансмісія (CVT) (стор. 5-16)
10. Перемикач проєкційного дисплея [HUD]* (стор. 2-42)
11. Перемикач електроприводу дверей багажного відділення* (стор. 3-17)
12. Кермо (стор. 3-28)
 - Звуковий сигнал (стор. 2-61)

*: у разі наявності

** : Див. окрему інструкцію з експлуатації Mitsubishi Connect [SDA].

ПАНЕЛЬ ПРИЛАДІВ



1. Бічна вентиляційна решітка (стор. 4-25)
2. Пелюсткові підкермові перемикачі (стор. 5-19)
3. Показники та датчики (стор. 2-5)/Годинник (стор. 2-41)
4. Проекційний дисплей [HUD]* (стор. 2-42)
5. Центральна вентиляційна решітка (стор. 4-25)
6. Аудіо система** або навігаційна система**
 - Камера заднього огляду* (стор. 4-2)
 - Система кругового огляду* (стор. 4-9)
 - Інтерфейс Bluetooth® Hands-Free**
7. Кришка блоку запобіжників (стор. 8-15)
8. Важіль відкриття капота (стор. 3-16)
9. Важіль регулювання нахилу і положення керма (стор. 3-28)

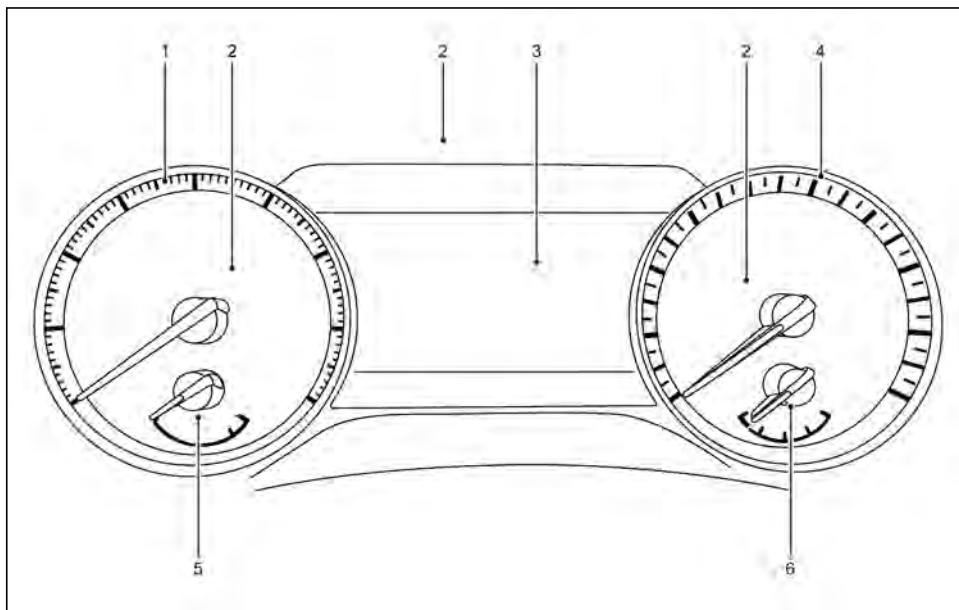
10. Керування обігрівачем/кондиціонером (стор. 4-26)
 - Вмикач обігріву скла (стор. 2-50)
 - Вмикач обігріву вітрового скла* (стор. 2-50)
 - Перемикач підігріву сидінь* (стор. 2-62)
11. Роз'єм для підключення пристроїв USB (універсальна послідовна шина)**
12. Селектор режиму руху (стор. 5-25)
 - Перемикач Hill Descent Control [HDC] (система допомоги спуску зі схилу) (стор. 5-100)
13. Перемикач автоматичного утримання гальм (стор. 5-23)
14. Перемикач стоянкового гальма (стор. 5-21)
15. Розетка* (стор. 2-64) або прикурювач (стор. 2-68)
16. Відділення для рукавичок (стор. 2-70)
17. Кнопка аварійної світлової сигналізації (стор. 6-2)

*: у разі наявності

** : Див. окрему інструкцію з експлуатації Mitsubishi Connect [SDA].

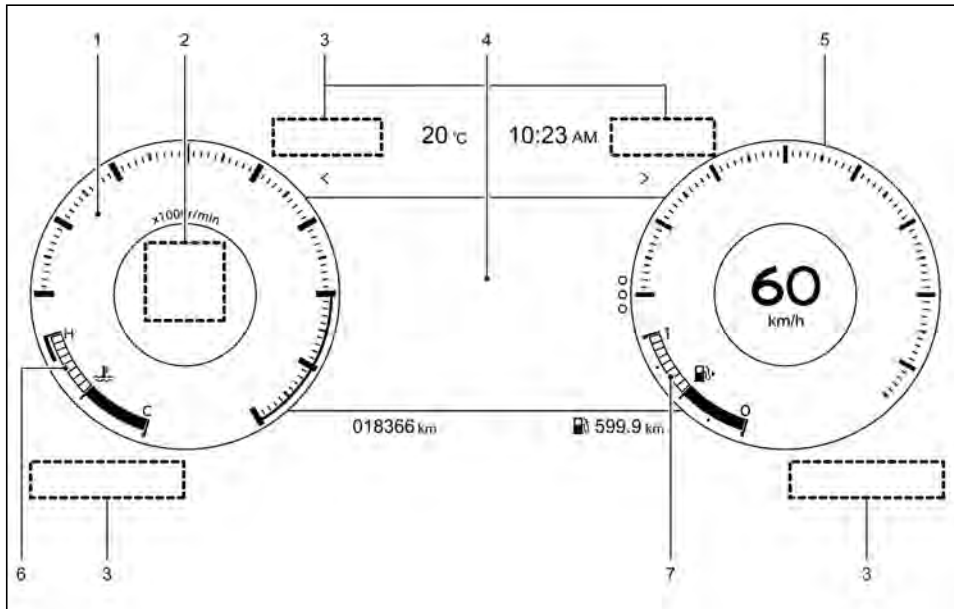
ПОКАЖЧИКИ ТА ДАТЧИКИ

МОДЕЛЬ 3 КОМБІНАЦІЄЮ ПРИБАДІВ / БАГАТОФУНКЦІОНАЛЬНИМ ІНФОРМАЦІЙНИМ ДИСПЛЕЄМ (Тип 1)



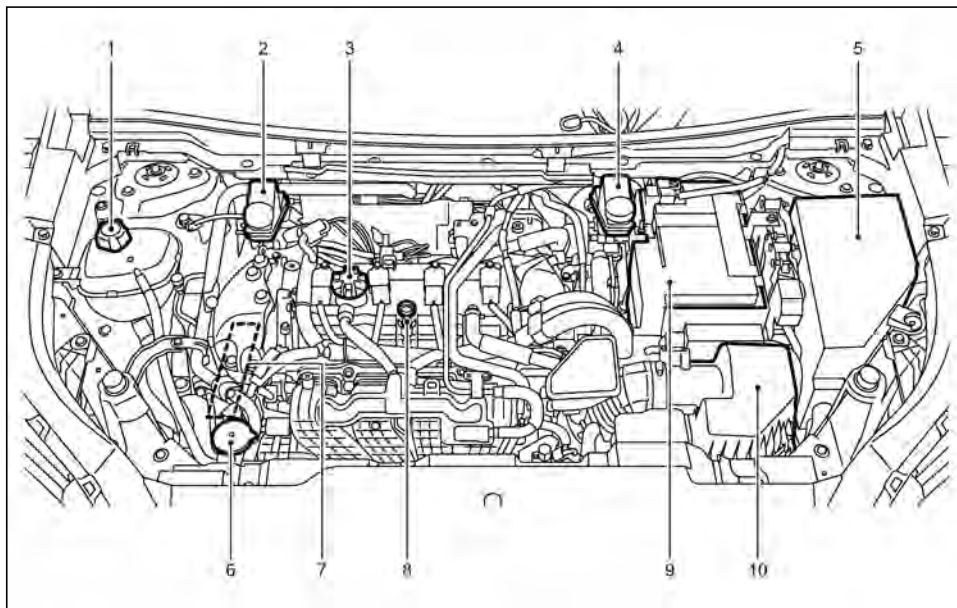
- | | |
|--|--|
| 1. Тахометр (стор. 2-8) | 4. Спідометр (стор. 2-7) |
| 2. Сигнальна/індикаторна лампочка (стор. 2-12) | 5. Показник температури охолоджувальної рідини двигуна (стор. 2-9) |
| 3. Багатофункціональний інформаційний дисплей (стор. 2-21) | 6. Показник рівня пального (стор. 2-9) |
| — Запас пального/Одометр (стор. 2-8) | |

МОДЕЛЬ ІЗ ПОВНІСТЮ ЦИФРОВИМ ДИСПЛЕЄМ (Тип 2)



- | | |
|--|--|
| 1. Тахометр (стор. 2-8) | 5. Спідометр (стор. 2-7) |
| 2. Персональний дисплей (стор. 2-22) | 6. Показник температури охолоджувальної рідини двигуна (стор. 2-9) |
| 3. Сигнальна/індикаторна лампочка (стор. 2-12) | 7. Показник рівня пального (стор. 2-9) |
| 4. Багатофункціональний інформаційний дисплей (стор. 2-21) | |
| — Запас пального/Одометр (стор. 2-8) | |

ВІДСІК ДВИГУНА

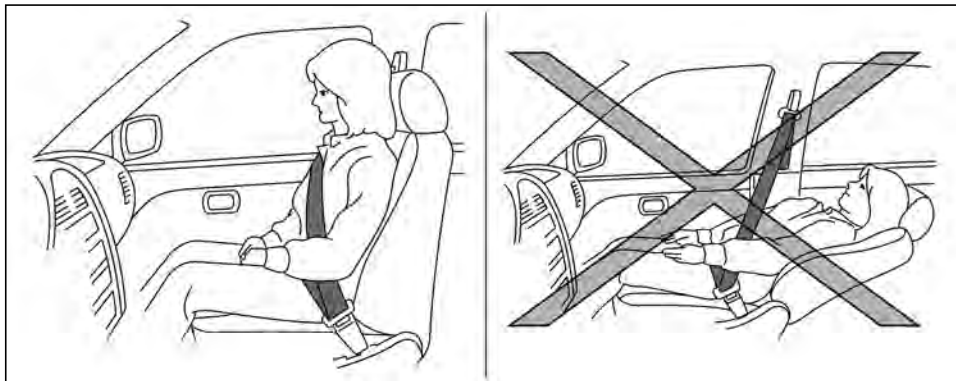


- | | |
|--|---|
| 1. Бачок охолоджувальної рідини двигуна (стор. 8-4) | 6. Бачок для рідини склоомивача (стор. 8-7) |
| 2. Бачок для гальмівної рідини (для авто з правим розташуванням керма) | 7. Приводний пас (стор. 8-11) |
| 3. Кришка маслозаливної горловини (стор. 8-6) | 8. Щуп рівня моторної оливи (стор. 8-6) |
| 4. Бачок для гальмівної рідини (стор. 8-7) | 9. Акумулятор (стор. 8-9) |
| 5. Блок запобіжників/плавких вставок (стор. 8-13) | 10. Повітряний фільтр |

1 Безпека — Сидіння, ремені безпеки та система пасивної безпеки

Сидіння	1-2	Сумісність з різними положеннями ISOFIX	1-27
Передні сидіння	1-4	Система безпеки для дітей i-Size	1-29
Другий ряд сидінь	1-8	Сумісність з різними посадковими місцями	1-30
Третій ряд сидінь*	1-11	Додаткова подушка сидіння	1-31
Підголовники	1-13	Встановлення дитячого автокрісла на нижнє кріплення (кріплення ISOFIX) і кріплення лямкою*	1-32
Регульовані елементи підголовників	1-14	Встановлення системи безпеки для дітей на 3-точковий ремінь безпеки (з механізмом аварійного блокування)	1-34
Нерегульовані елементи підголовників	1-14	Система пасивної безпеки (SRS)	1-35
Зняття	1-15	Запобіжні заходи під час використання системи пасивної безпеки (SRS)	1-35
Встановлення	1-15	Системи подушок безпеки SRS	1-40
Налаштування	1-15	Система подушок безпеки водія та переднього пасажирів SRS	1-41
Ремені безпеки	1-17	Подушка безпеки SRS для захисту колін водія	1-47
Застереження щодо використання ременів безпеки	1-17	Системи вбудованих в передні сидіння бічних подушок безпеки та бічних шторок безпеки SRS	1-48
Безпека дітей	1-20	Умови розкриття подушки безпеки SRS	1-49
Вагітні жінки	1-21	Ремені безпеки з пристроями попереднього натягу (передні сидіння та бокові сидіння другого ряду)	1-53
Травмовані особи	1-21	Попереджувальні ярлики подушок безпеки	1-54
Центральна мітка на ременях безпеки*	1-21	Сигнальна лампа подушок безпеки SRS	1-55
Триточковий ремінь безпеки з натягувачем	1-21	Процедура ремонту та заміни	1-55
Технічне обслуговування ременів безпеки	1-24		
Засоби безпеки для дітей	1-24		
Застереження щодо встановлення засобів безпеки для дітей на автомобілі з подушкою безпеки переднього пасажирів	1-25		
Немовлята та маленькі діти	1-25		
Старші діти	1-26		

СИДІННЯ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не кладіть речі під сидіння. Це може перешкодити надійному фіксуванню сидіння та призвести до нещасного випадку. Це також може призвести до пошкодження сидіння або інших деталей.
- Не керуйте автомобілем, що рухається, з відкинутою спинкою сидіння. Це може бути небезпечно. Плечовий ремінь не прилягатиме до тіла. Вас може відкинути на нього під час аварії й ви можете отримати ушкодження ший чи інші серйозні травми. Ви також можете проскочити під поясним ременем і отримати серйозні ушкодження внутрішніх органів.

- Для найбільш ефективного захисту під час руху автомобіля спинка сидіння повинна знаходитись у вертикальному положенні. Завжди сідайте опираючись на спинку та вертикально на сидінні, розміщуючи обидві ноги на підлозі та правильно відрегулюйте сидіння. Див. «Застереження щодо використання ременів безпеки» (стор. 1-17).
- Після регулювання злегка похитайте сидіння, щоб переконатися, що його надійно зафіксовано.
- Перед поїздкою обов'язково відрегулюйте сидіння. Регулювання сидіння під час руху може призвести до несподіваної аварії.
- Не залишайте дітей всередині автомобіля без нагляду. Вони можуть випадково

активувати перемикачі або елементи керування. Діти залишені без нагляду можуть потрапити у серйозну аварію.

- Щоб запобігти ризику отримання травм або загибелі через ненавмисне спрацювання автомобіля та/або його систем, не залишайте дітей, людей, яким потрібна допомога інших, або домашніх тварин без нагляду в вашому автомобілі. Крім того, температура всередині зачиненого автомобіля в теплий день може швидко стати досить високою, щоб спричинити значний ризик для здоров'я або призвести до загибелі людей і домашніх тварин.
- Не регулюйте водійське сидіння під час руху, щоб повністю зосередитися на керуванні автомобілем. Сидіння може раптово зрушитися, що може призвести до втрати контролю над транспортним засобом.
- Не слід нахилити спинку сидіння більше, ніж це необхідно для комфорту. Реміні безпеки є найбільш ефективними, коли пасажир сидить на сидінні опираючись на спинку та вертикально. Якщо спинка сидіння відкинута, то зростає ризик прослизнути під поясний ремінь і отримати травму.

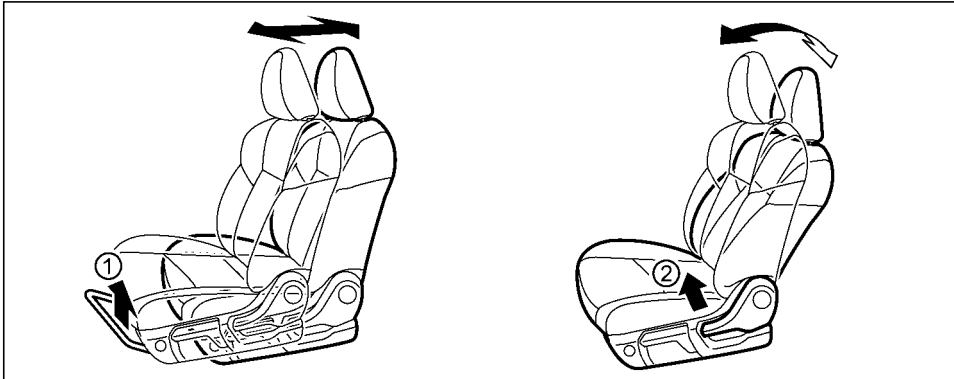


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Регулюючи положення сидіння не торкайтеся рухомих частин, щоб уникнути можливих травм та/або ушкоджень.
- Регулювати сидіння повинні дорослі. Якщо дитина регулює сидіння, це може стати причиною несподіваної аварії.

ПЕРЕДНІ СИДІННЯ

Ручне регулювання переднього сидіння



Регулювання поздовжнього положення:

1. Потягніть важіль регулювання ①.
2. Посуньте сидіння в потрібне положення.
3. Відпустіть важіль регулювання, щоб зафіксувати сидіння.

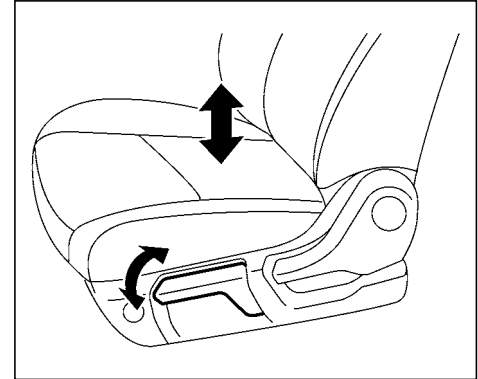
Регулювання нахилу спинки сидіння:

1. Потягніть важіль регулювання ②.
2. Нахиліть спинку сидіння в потрібне положення.
3. Відпустіть важіль регулювання, щоб зафіксувати спинку сидіння.

Функція нахилу спинки сидіння дає змогу регулювати спинку сидіння для пасажирів різних габаритів, щоб забезпечити правильне розміщення ременя безпеки. (Див. «Ремені безпеки» (стор. 1-17).)

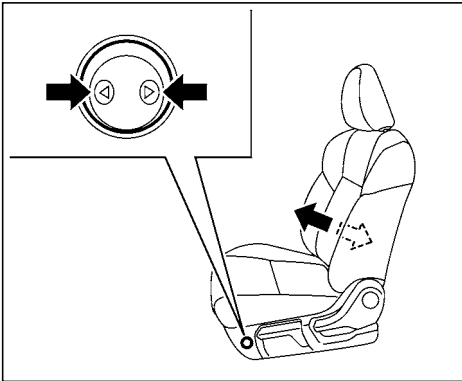
Спинку сидіння можна відкинути, щоб пасажир могли відпочити, коли автомобіль не рухається.

Регулювання висоти подушки сидіння (лише водійське сидіння):



Потягніть вгору або опустіть донизу важіль регулювання, щоб налаштувати висоту сидіння, доки не буде досягнуто бажане положення.

Підтримка поперек (лише водійське сидіння):



Функція підтримки поперек забезпечує підтримку поперек спини водія.

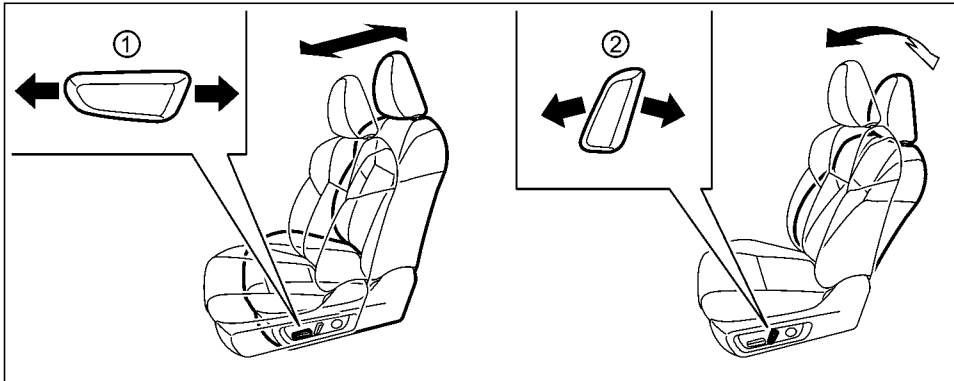
Натисніть перемикач, як показано на малюнку, щоб відрегулювати поперекову область на сидінні, до досягнення потрібного положення.

Електричне регулювання передніх сидінь

Рекомендації з експлуатації:

- Електродвигун сидіння має схему захисту від перевантаження з автоматичним скиданням. Якщо двигун зупиниться під час регулювання сидіння, зачекайте 30 секунд, а потім знову увімкніть перемикач.
- З метою економії заряду акумулятора, не використовуйте електропривід сидіння протягом тривалого періоду часу, коли двигун не працює.

Див. «Автоматичні налаштування місця водія» (стор. 3-33) для інформації про функцію запам'ятовування положення сидіння*.



Регулювання повздовжнього положення:

Перемістіть регулятор ① вперед або назад у потрібне положення.

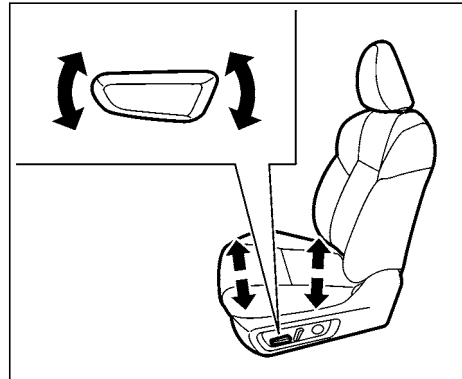
Регулювання нахилу спинки сидіння:

Перемістіть регулятор ② вперед або назад у потрібне положення.

Функція нахилу спинки сидіння дає змогу регулювати спинку сидіння для пасажирів різних габаритів, щоб забезпечити правильне розміщення ременя безпеки. (Див. «Ремені безпеки» (стор. 1-17).)

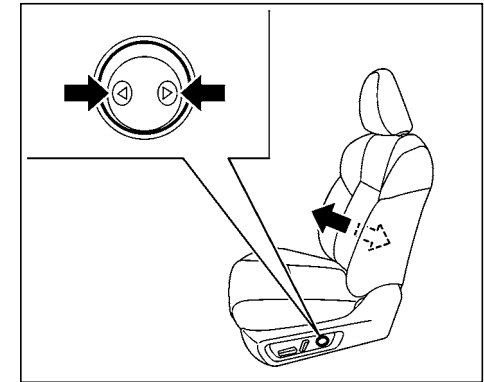
Спинку сидіння можна відкинути, щоб пасажир могли відпочити, коли автомобіль не рухається.

Регулювання висоти подушки сидіння:

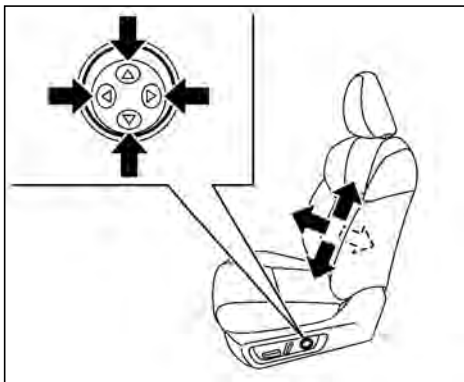


Перемістіть перемикач, як показано на малюнку, щоб відрегулювати кут нахилу передньої частини або висоту подушки сидіння.

Підтримка попереку:



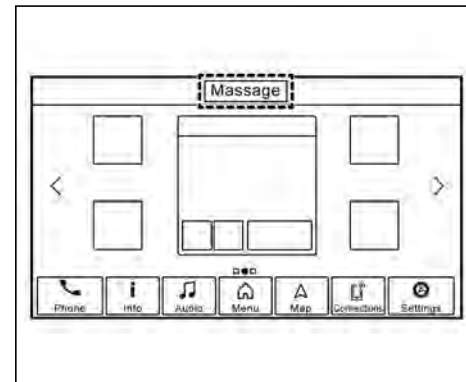
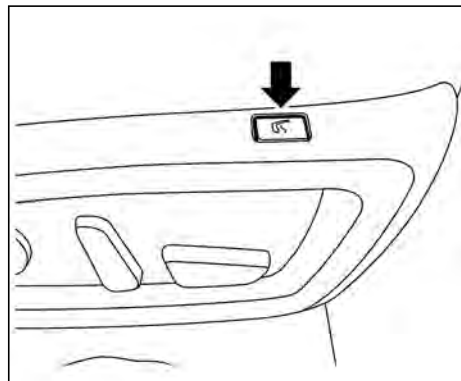
Тип А



Тип В

Функція підтримки попереку забезпечує підтримку поперекової частини спини пасажирів. Натисніть перемикач, як показано на малюнку, щоб відрегулювати поперекову область на сидінні, до досягнення потрібного положення.

Функція масажу попереку*:

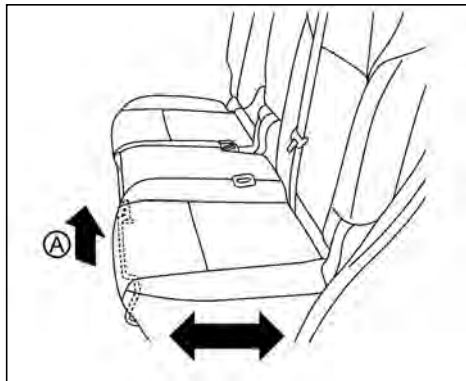


Натисніть перемикач, як показано на малюнку, щоб увімкнути функцію масажу попереку. Значок «Масаж» відобразиться у верхній частині екрана Mitsubishi Connect [SDA]. Торкніться значка на екрані, щоб відкрити дисплей налаштувань масажу. Щоб вимкнути функцію, натисніть значок ще раз.

Функцію масажу також можна вимкнути на екрані Mitsubishi Connect [SDA].

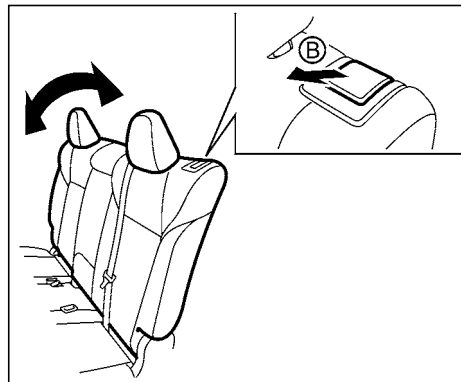
ДРУГИЙ РЯД СИДІНЬ

Регулювання повздовжнього положення (в разі якщо передбачена така можливість)



Потягніть вгору важіль регулювання **A** і посуньте сидіння в потрібне положення. Відпустіть важіль регулювання, щоб зафіксувати положення сидіння.

Регулювання нахилу спинки сидіння



Потягніть важіль регулювання нахилу **B** і розташуйте спинку сидіння під потрібним кутом. Розташувачи сидіння під потрібним кутом, відпустіть важіль регулювання нахилу. Нахил середнього сидіння регулюється за допомогою важеля регулювання нахилу лівого бічного сидіння.

Щоб повернути спинку сидіння в попереднє положення, потягніть за важіль.

Функція нахилу спинки сидіння дає змогу регулювати спинку сидіння для пасажирів різних габаритів, щоб забезпечити правильне розміщення ремня безпеки. Спинку сидіння також можна відкинути, щоб пасажир могли відпочити, коли автомобіль не рухається.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

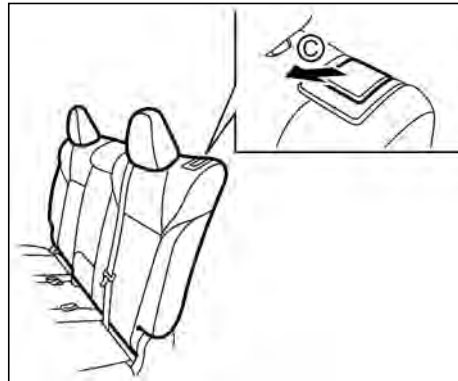
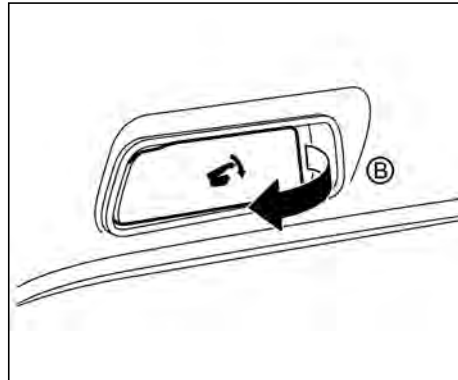
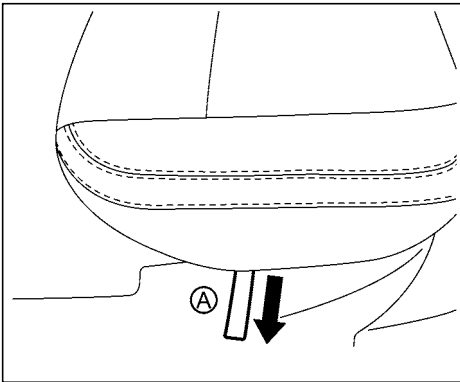
- Не керуйте автомобілем, що рухається, з відкинутою спинкою сидіння. Це може бути небезпечно. Плечовий ремінь не прилягатиме до тіла. Вас може відкинути на нього під час аварії ви можете отримати ушкодження шиї чи інші серйозні травми. Ви також можете проскочити під поясним ременем і отримати серйозні ушкодження внутрішніх органів.
- Для найбільш ефективного захисту під час руху автомобіля спинка сидіння повинна знаходитись у вертикальному положенні. Завжди сідайте на сидіння опираючись на спинку та вертикально, розміщуючи обидві ноги на підлозі та правильно відрегулюйте ремінь безпеки.
- Після регулювання переконайтесь, що сидіння надійно зафіксовано.
- Перед поїздкою обов'язково відрегулюйте сидіння. Регулювання сидіння під час руху може призвести до несподіваної аварії.
- Коли людина сидить на середньому сидінні другого ряду, обидві сторони другого ряду сидень повинні мати однакове положення вперед/назад (якщо така можливість передбачена) і однаковий кут нахилу спинки сидіння.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Регулюючи положення сидіння не торкайтеся рухомих частин, щоб уникнути можливих травм або ушкоджень.
- Регулювати сидіння повинні дорослі. Якщо дитина регулює сидіння, це може стати причиною несподіваної аварії.

Складання сидінь



Перед складанням сидінь другого ряду

- Сховайте підлокітник
- Зафіксуйте зовнішній ремінь безпеки на тримачі*.

- Якщо другий ряд сидінь обладнано підголівниками, посуньте переднє сидіння вперед, а друге сидіння другого ряду — у крайнє заднє положення (якщо така можливість передбачена), щоб звільнити достатньо місця за сидінням, для того, щоб можна було скласти спинку сидіння другого ряду в горизонтальне положення.
- Вийміть ємності для напоїв із заднього тримача для стаканів.
- Опустіть середній підголівник сидіння другого ряду в найнижче положення.

Щоб скласти донизу спинку сидіння

Щоб скласти донизу спинку сидіння виконайте одну з описаних нижче дій:

- Потягніть ремінь А збоку від бічних сидінь*.
- Потягніть важіль © (для моделей без третього ряду сидінь).
- Складіть сидіння третього ряду (в деяких варіантах комплектації) (див. «Третій ряд сидінь» (стор. 1-11)) і потягніть важіль складання сидінь другого ряду © в один дотик, розташований збоку багажного відділення.

Щоб повернути спинку сидіння в попереднє положення

Щоб повернути спинку сидінь другого ряду в попереднє положення підніміть спинку сидіння до фіксації.

Піднімаючи спинку сидіння, переконайтеся, що ремінь безпеки не заважає механізму фіксації спинки сидіння.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- За жодних обставин не дозволяйте нікому їздити в багажному відділенні або на сидіннях другого ряду, коли вони знаходяться в складеному положенні. Використання цих ділянок пасажирями без належних засобів безпеки може призвести до серйозних травм у разі аварії або раптовій зупинки.
- Не складайте сидіння другого ряду, коли пасажир перебуває у зоні сидінь другого ряду або сидінь третього ряду*, або на сидіннях другого ряду знаходиться багаж.
- Належним чином закріпіть весь багаж, щоб запобігти його ковзанню або переміщенню. Не розміщуйте багаж вище спинок сидінь.
- Повертаючи спинки сидінь у вертикальне положення, переконайтеся, що вони повністю закріплені у фіксованому положенні. Якщо вони не повністю зафіксовані, то пасажир може отримати травми під час аварії або раптовій зупинки.

Механізм полегшення доступу*

Сидіння другого ряду можуть нахилитися та зсуватися для полегшення доступу до сидінь третього ряду.



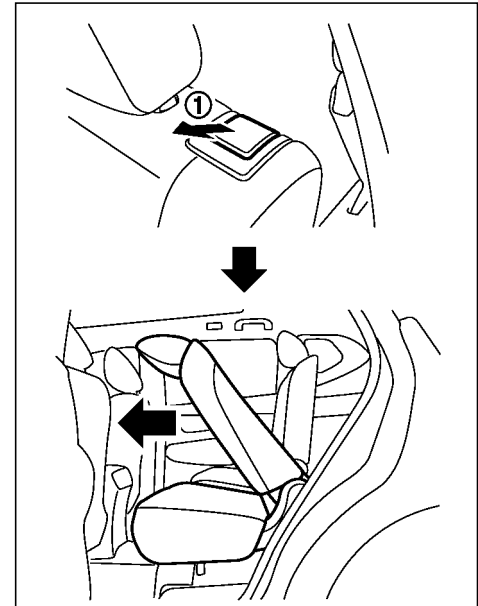
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Після використання механізму полегшення доступу обов'язково поверніть сидіння в правильне положення, дотримуючись обережності для пасажирів третього ряду, а потім відхилить спинку сидіння до фіксації.



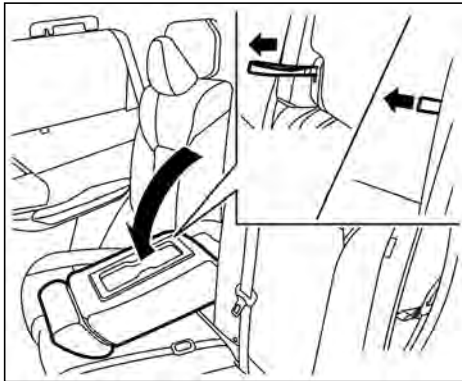
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Перш ніж використовувати механізм полегшення доступу сховайте підлокітник сидіння другого ряду.
- Під час використання механізму полегшення доступу тримайте спинку сидіння та повільно рухайте сидіння. В разі різкого нахилу спинки сидіння та переміщення сидіння існує ризик травмування в результаті удару в обличчя або в інші частини тіла, або защемлення кінцівок.
- Під час використання механізму полегшення доступу не торкайтесь рухомих деталей, щоб уникнути можливих травм та/або ушкоджень.
- Під час використання механізму полегшення доступу переконайтеся, що на сидіннях другого ряду немає пасажирів та/або будь-яких предметів, щоб уникнути можливих травм та/або ушкоджень.
- Не використовуйте механізм полегшення доступу якщо на сидінні знаходяться предмети, напоя тощо. Через це предмети можуть зламатися або може забруднитися пасажирський салон.



1. Потягніть важіль ①, щоб нахилити спинку сидіння.
2. Посуньте сидіння вперед.
3. Повертаючи сидіння у вихідне положення, підніміть спинку сидіння вгору, посуньте сидіння назад так, щоб залишилося достатньо місця для ніг пасажирів третього ряду сидінь, а потім зафіксуйте його.

Підлокітник



Другий ряд сидінь

Потягніть ремінь і опустіть підлокітник, як показано на малюнку.

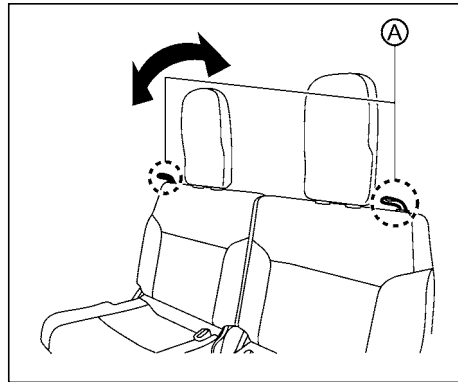
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Ні в якому разі не сідайте на підлокітник. Це може пошкодити підлокітник.

ТРЕТІЙ РЯД СИДІНЬ*

Регулювання сидінь

Регулювання нахилу спинки сидіння:

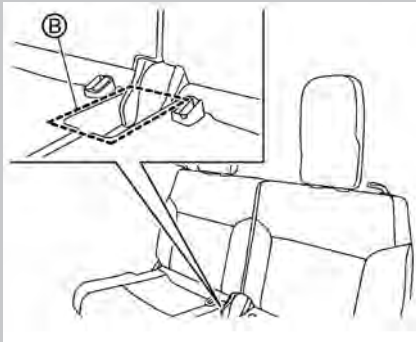


Потягніть ремінь **A** і розташуйте спинку сидіння під потрібним кутом. Розташувавши сидіння під потрібним кутом, відпустіть ремінь.

Функція нахилу спинки сидіння дає змогу регулювати спинку сидіння для пасажирів різних габаритів, щоб забезпечити правильне розміщення ременя безпеки. Спинку сидіння також можна відкинути, щоб пасажери могли відпочити, коли автомобіль не рухається.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Сидіння третього ряду призначені для використання не більше ніж двома пасажирями, пристебнутими ременями, зріст кожного з яких не перевищує 160 см. Перевищення цих обмежень збільшує ризик отримання травм або загибелі в разі аварії.
- Не керуйте автомобілем, що рухається, з відкинутою спинкою сидіння. Це може бути небезпечно. Плечовий ремінь не прилягатиме до тіла. Вас може відкинути на нього під час аварії й ви можете отримати ушкодження шиї чи інші серйозні травми. Ви також можете проскочити під поясным ременем і отримати серйозні ушкодження внутрішніх органів.
- Для найбільш ефективного захисту під час руху автомобіля спинка сидіння повинна знаходитись у вертикальному положенні. Завжди сідайте на сидіння опираючись на спинку та вертикально, розміщуючи обидві ноги на підлозі та правильно відрегулюйте ремінь безпеки.
- Після регулювання переконайтесь, що сидіння надійно зафіксовано.
- Перед поїздкою обов'язково відрегулюйте сидіння. Регулювання сидіння під час руху може призвести до несподіваної аварії.

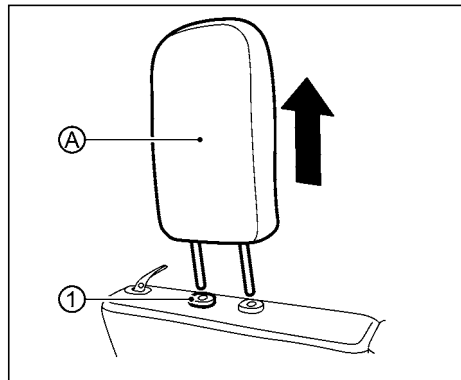


- Не тримайте пальці в ділянці між сидіннями **ⓑ**. Ризик травмування.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

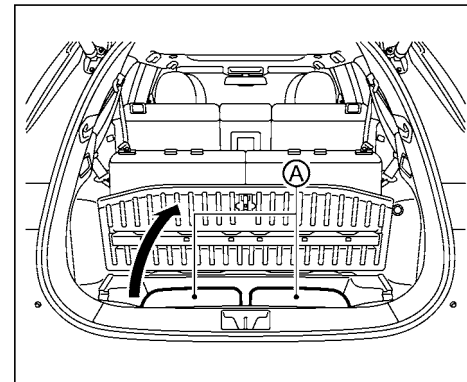
- Регулюючи положення сидіння не торкайтеся рухомих частин, щоб уникнути можливих травм або ушкоджень.
- Регулювати сидіння повинні дорослі. Якщо дитина регулює сидіння, це може стати причиною несподіваної аварії.

Складання сидінь:

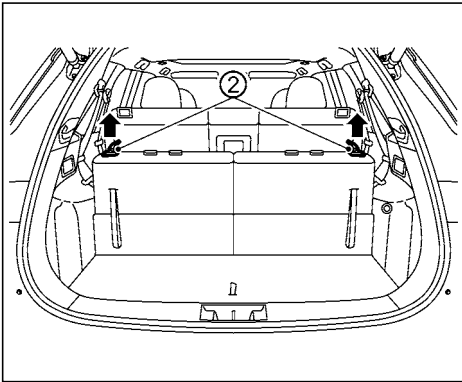


Перед складанням сидінь третього ряду необхідно зняти підголівники сидінь третього ряду. Натисніть на кнопку фіксації **Ⓛ** і витягніть підголівники **Ⓐ** зі спинки сидіння.

Перш ніж скласти сидіння також сховайте замки ременів безпеки для сидінь третього ряду.



Відкрийте кришку підлоги багажного відділення та покладіть підголівники **Ⓐ** у відсік для зберігання.



Після того як ви прибрали підголівники потягніть ремінь ② і складіть спинку сидіння.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- За жодних обставин не дозволяйте нікому їздити в багажному відділенні або на сидіннях третього ряду, коли вони знаходяться в складеному положенні. Використання цих ділянок пасажирами без належних засобів безпеки може призвести до серйозних травм у разі аварії або раптової зупинки.
- Належним чином закріпіть весь багаж мотузками чи пасками, щоб запобігти його ковзанню або переміщенню. Не розміщуйте багаж вище спинок сидінь.

У разі раптової зупинки або зіткнення незакріплений багаж може спричинити тілесні ушкодження.

- Після регулювання переконайтесь, що сидіння надійно зафіксовано.

Повернення сидіння у вихідне положення:

1. Потягніть ремінь, а потім підніміть спинку сидіння, доки вона не зафіксується надійно. Злегка натисніть на спинку сидіння, щоб переконатися, що вона дійсно зафіксувалась.
2. Встановіть підголівники.

ПІДГОЛІВНИКИ

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Підголівники доповнюють інші системи безпеки автомобіля. Вони можуть забезпечити додатковий захист від травм під час певних зіткнень ззаду. Регульовані підголівники повинні бути налаштовані належним чином відповідно до наданих в цьому розділі рекомендацій. Перевірте налаштування після того, як сидінням користувався інший пасажир. Нічого не прикріплюйте до стійок підголівника та не знімайте підголівник. Не використовуйте сидіння зі знятим підголівником. Якщо підголівник було знято, встановіть його на місце та належним чином відрегулюйте перед посадкою пасажира. Недотримання цих інструкцій може знизити ефективність підголівника. Це може збільшити ризик отримання серйозних травм або загибелі під час зіткнення.

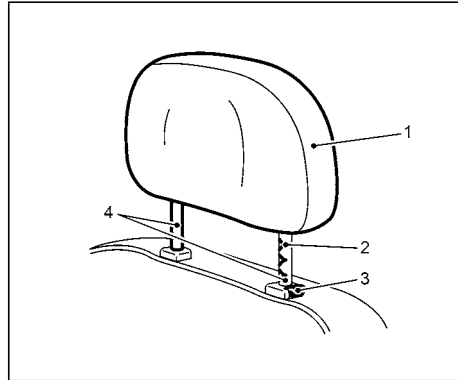
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Форма і розмір підголівника відрізняються в залежності від сидіння. Завжди використовуйте відповідний підголівник, що додається до сидіння, і не встановлюйте підголівник у неправильному напрямку.

- Ваш автомобіль обладнаний підголівниками, які можуть бути вбудованими, регульованими або нерегульованими.

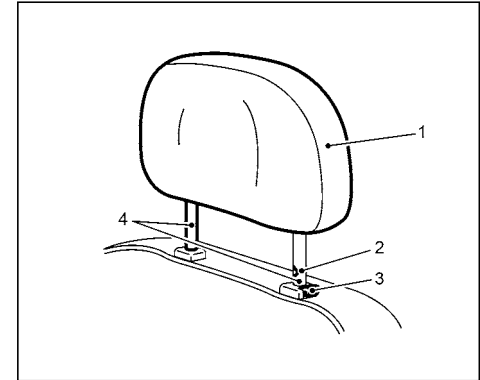
- На стійках регульованого підголівника є численні виїмки, які дозволяють зафіксувати його в необхідному положенні.
- На стійках нерегульованих підголівників є лише одна виїмка для фіксації на рамі сидіння.
- Регулювання
 - У разі використання регульованого підголівника відрегулюйте його висоту так, щоб середня частина підголівника знаходилась на рівні центру вашої вушної раковини.
 - Якщо при цьому положення вуха все одно знаходиться вище рекомендованого розташування, розмістіть підголівник у крайнє верхнє положення.
- Якщо підголівник був знятий, слід перекоонатися, що він встановлений на місце і надійно зафіксований перед поїздкою на цьому сидінні.

РЕГУЛЬОВАНІ ЕЛЕМЕНТИ ПІДГОЛІВНИКІВ



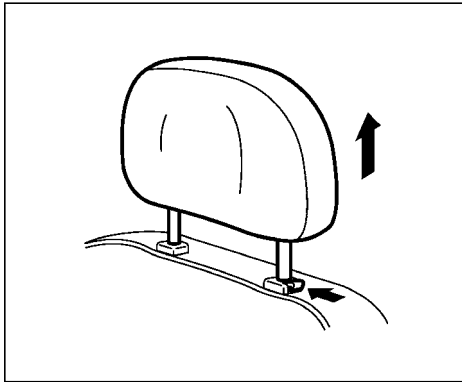
1. Знімний підголівник
2. Виїмки
3. Кнопка фіксації
4. Сійки

НЕРЕГУЛЬОВАНІ ЕЛЕМЕНТИ ПІДГОЛІВНИКІВ



1. Знімний підголівник
2. Одинарна виїмка
3. Кнопка фіксації
4. Сійки

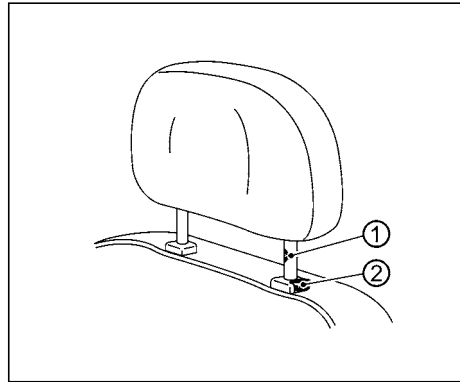
ЗНЯТТЯ



Виконайте наступні дії, щоб зняти підголівник.

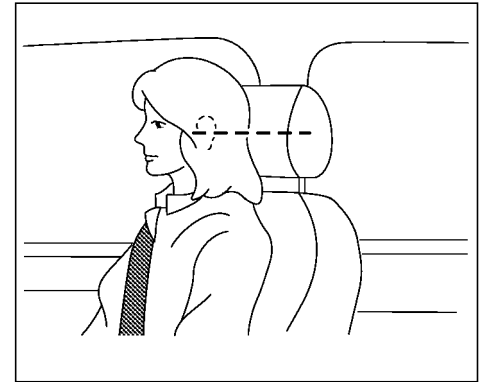
1. Витягніть підголівник у крайнє верхнє положення.
2. Натисніть та утримуйте кнопку фіксації
3. Зніміть підголівник із сидіння.
4. Надійно зберігайте підголівник у безпечному місці, щоб він не переміщувався в автомобілі.
5. Встановіть та відрегулюйте підголівник належним чином перед використанням цього місця пасажиром.

ВСТАНОВЛЕННЯ



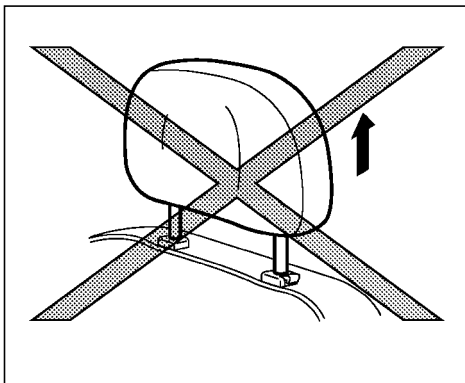
1. Встановіть стійки підголівника в отвори на сидінні. Переконайтеся, що підголівник не перевернутий задом наперед. Стійку з виїмкою ① необхідно встановити в отвір з кнопкою фіксації ②.
2. Натисніть та утримуйте кнопку фіксації та натисніть на підголівник донизу.
3. Відрегулюйте підголівник належним чином перед використанням цього місця пасажиром.

НАЛАШТУВАННЯ



Для регульованих підголівників

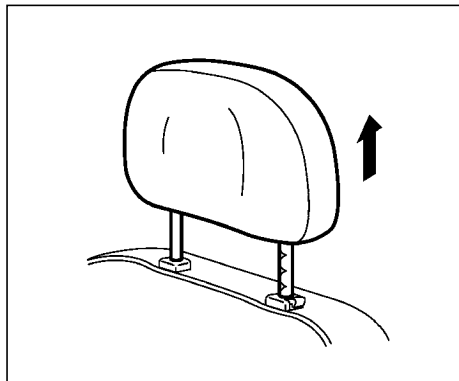
Відрегулюйте висоту підголівника так, щоб його середня частина знаходилась на рівні центру вашої вушної раковини. Якщо при цьому положення вуха все одно знаходиться вище рекомендованого розташування, розмістіть підголівник у крайнє верхнє положення.



Для нерегульованих підголівників

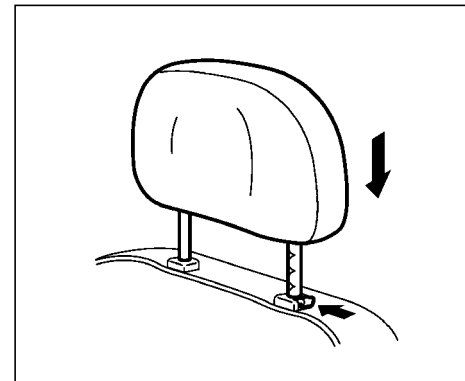
Перед використання цього сидіння, переконайтеся, що фіксатор підголівника входить у виїмку на стійці підголівника і підголівник надійно зафіксований.

Підймання



Щоб підняти підголівник потягніть його вгору. Перед використання цього сидіння, переконайтеся, що фіксатор підголівника входить у виїмку на стійці підголівника і підголівник надійно зафіксований.

Опускання

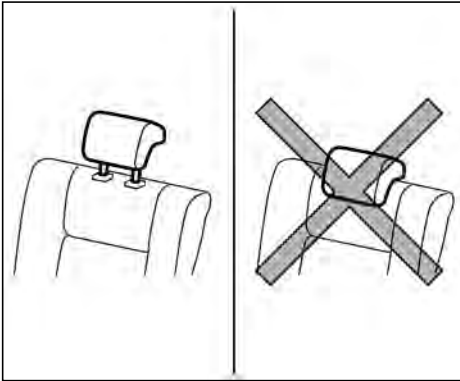


Щоб опустити підголівник натисніть та утримуйте кнопку фіксації та натисніть на підголівник донизу.

Перед використання цього сидіння, переконайтеся, що фіксатор підголівника входить у виїмку на стійці підголівника і підголівник надійно зафіксований.

РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ

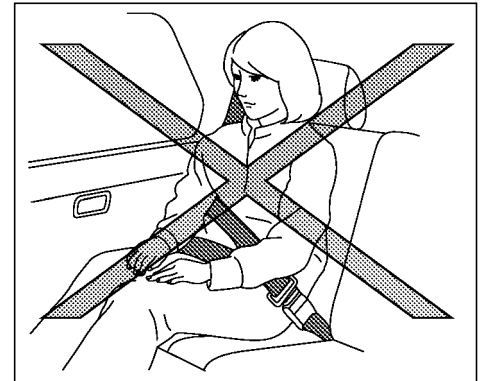
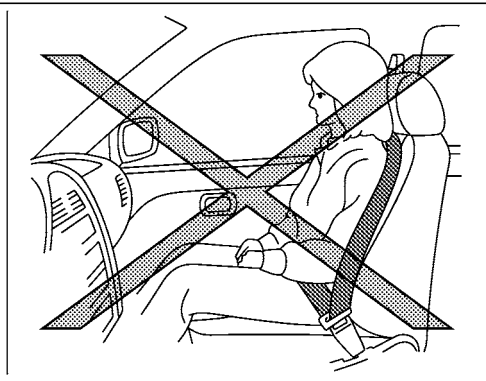
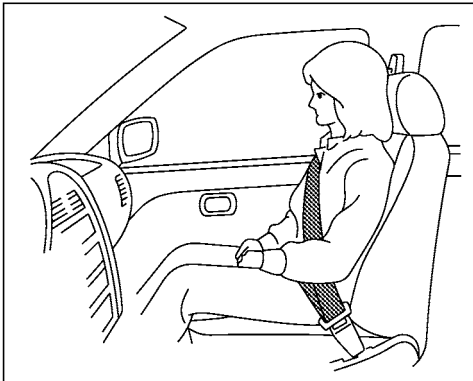
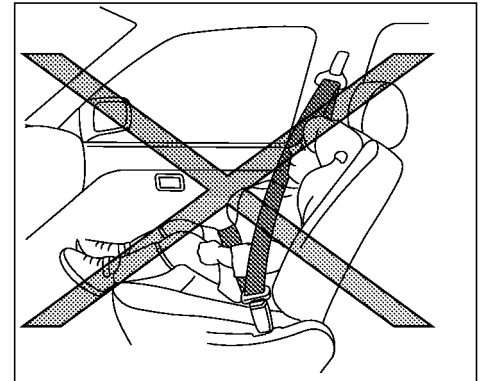
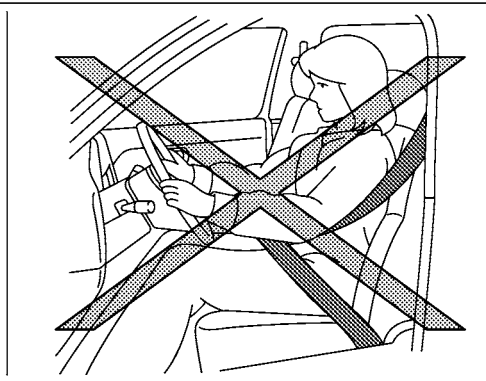
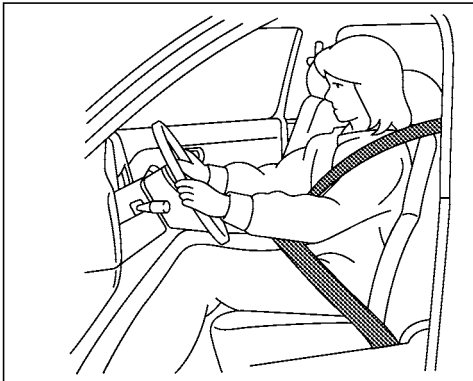


Якщо ваш ремень безпеки відрегульований належним чином і ви сидите прямо та опираючись на спинку на своєму сидінні, а обидві ноги знаходяться на підлозі, то можна значно зменшити імовірність отримання травм або загибелі в аварії та/або тяжкості травм. Mitsubishi Motors наполегливо рекомендує вам і всім вашим пасажиром пристібатися під час кожної поїздки, навіть якщо ваше місце обладнане подушкою безпеки.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Коли пасажир сидить на середньому місці другого ряду сидінь підніміть підголовник до висоти, на якій він зафіксується. Обов'язково зробіть це регулювання перед початком поїздки. В протилежному випадку можна отримати серйозні травми в результаті удару.





ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Ремені безпеки призначені для опори на кісткову структуру тіла, і їх слід одягати внизу на передній частині тазу або на тазі, грудях і плечах, залежно від обставин; слід уникати розміщення поясної частини ременя в області живота. Неправильно застосований ремінь безпеки може призвести до серйозних травм.
- Розташуйте поясний ремінь якомога нижче та щільніше навколо стегон, а не талії. Занадто високе розташування поясного ременя значно збільшує ризик травмування внутрішніх органів у разі аварії.
- Не дозволяйте пристібатися одним ремнем безпеки більше ніж одному пасажирові. Кожен ремінь безпеки призначений для використання тільки одним пасажиром; пристібати ремнем дорослого пасажирів з дитиною, що сидить на його руках, небезпечно.
- Кількість пасажирів в автомобілі не повинна перевищувати кількість наявних ременів безпеки.
- Забороняється пристібатися ременями безпеки навиворіт. Під час використання ременя безпеки стежте за тим, щоб його лямка не перекручувалася. Це знижує ефективність ременів безпеки.
- Для того, щоб ремені безпеки забезпечували максимальний захист, необхідно, щоб вони прилягали максимально щільно, але при цьому не спричиняли дискомфорту. Ослаблений ремінь безпеки значно знижує рівень захисту пасажирів.

- Кожен дорослий, який керує цим автомобілем або їде в ньому, а також діти, які достатньо великі, щоб належним чином пристібнутись, завжди повинні пристібатися ременями безпеки.
Для інших дітей завжди повинні використовуватись дитячі автокрісла.
- Не застібайте ремінь безпеки за спиною або під рукою. Завжди розміщуйте плечовий ремінь поверх плеча та вздовж грудей. Ремінь не повинен бути поруч з вашим обличчям і шиєю, але й не повинен спадати з плеча. Неправильно застосований ремінь безпеки може призвести до серйозних травм.
- Використовуйте ремені безпеки лише для пристібання пасажирів або універсальних систем безпеки для дітей (див. «Засоби безпеки для дітей» (стор. 1-24)). Ніколи не використовуйте їх для закріплення вантажу, оскільки це може спричинити пошкодження, зменшити їх ефективність під час аварії, коли згодом ними пристібатимуться пасажири.
- Забороняється вносити будь-які модифікації або доповнення, які перешкоджатимуть роботі пристроїв регулювання ременя безпеки для усунення провисання або перешкоджають регулюванню ременя безпеки для усунення провисання.
- Оберігайте поверхні ременя від забруднення поліролями, мастилами, а також хімічними речовинами, особливо акумуляторною кислотою. Очищення можна безпечно проводити за допомогою нейтрального мила та води. Ремінь слід

замінити, якщо матеріал зношений, забруднений або пошкоджений.

- Важливо замінити весь ремінь в зборі після того, як він був зношений під час сильного удару, навіть якщо пошкодження вузла неочевидні.
- Не намагайтеся відремонтувати або замінити будь-які частини ременів безпеки; ми рекомендуємо, щоб що роботу виконав авторизований дилер Mitsubishi Motors. Неправильний ремонт або заміна може знизити ефективність ременів і призвести до серйозних травм у разі зіткнення.
- Після будь-якого зіткнення необхідно перевіряти всі вузли ременів безпеки, включаючи натягувачі та кріплення, в дилера Mitsubishi Motors. Mitsubishi Motors рекомендує замінити всі ремені безпеки, які були у використанні під час зіткнення, за винятком випадків, коли зіткнення було незначним і ремені не мають пошкоджень та продовжують працювати належним чином. Ремені безпеки, які не були задіяні під час зіткнення, також слід перевірити та, за необхідності, замінити, в разі виявлення пошкоджень або несправностей.
- Після спрацювання пристрою попереднього натягу ременя безпеки* його повторне використання заборонено. Його необхідно замінити разом із натягувачем. Зв'яжіться з дилером Mitsubishi Motors.
- Зняття та встановлення компонентів системи попереднього натягу ременя безпеки* повинно виконуватись дилером Mitsubishi Motors.



- Ніколи не вставляйте будь-які сторонні предмети, такі як шматок пластику, канцелярська скріпка, кнопка або монета, у замок ременя безпеки.

БЕЗПЕКА ДІТЕЙ

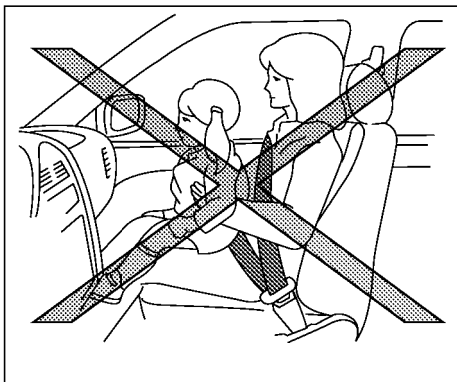
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Немовлята та діти потребують спеціального захисту. Реміні безпеки автомобіля можуть не підходити їм. Плечовий ремінь може бути занадто близько до обличчя або шиї. Поясний ремінь може не щільно прилягати до їх маленьких тазових кісток. В разі аварії неправильно пристебнутий ремінь безпеки може спричинити серйозні або смертельні травми.

- Завжди використовуйте відповідну систему безпеки для дітей.

Діти потребують допомоги дорослих для їх захисту. Вони повинні бути захищені належним чином. Відповідність засобів захисту залежить від розміру дитини.

Немовлята та маленькі діти



Mitsubishi Motors рекомендує розміщувати немовлят і маленьких дітей у системах безпеки для дітей. Необхідно вибрати систему безпеки для дітей, яка підходить для вашого автомобіля та дитини й завжди дотримуватись інструкцій виробника щодо встановлення та використання.

Великі діти

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Ніколи не дозволяйте дітям стояти або ставати на коліна на сидіннях.
- Ніколи не дозволяйте дітям знаходитися в багажному відділенні під час руху автомобіля. Під час аварії або раптові зупинки дитина може отримати серйозні травми.

Дітей, які занадто великі для системи безпеки для дітей, необхідно пристігати наявними ремнями безпеки.

Якщо місце, на якому сидить дитина, обладнане плечовим ремнем, який прилягає занадто близько до обличчя або шиї, рекомендується використання додаткової подушки сидіння (продається окремо) для вирішення цієї проблеми. Додаткова подушка дозволяє підняти дитину і забезпечує правильне положення ременя безпеки, при якому плечова лямка ременя проходить по верхній середній частині плеча, а поясний ремінь охоплює стегна. Додаткова подушка також повинна підходити до сидіння автомобіля. Коли дитина підросте і плечова лямка ременя безпеки перестане діставати до обличчя або шиї дитини, від використання додаткової подушки можна буде відмовитися. Крім того, існує багато видів систем безпеки для великих дітей, які слід використовувати для максимального захисту.

ВАГІТНІ ЖІНКИ

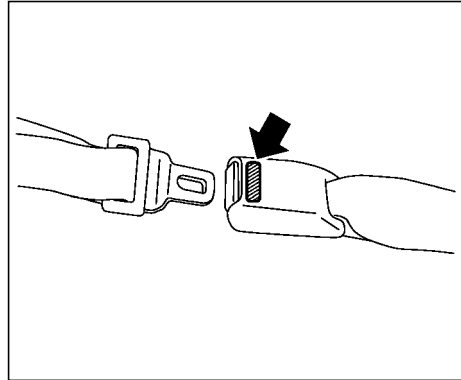
Mitsubishi Motors рекомендує вагітним жінкам використовувати ремені безпеки. Ремень безпеки повинен прилягати щільно, а поясний ремень повинен розташовуватись якомога нижче навколо стегон, а не на талії. Розміщуйте плечовий ремень поверх плеча та вздовж грудей. Ніколи не розміщуйте поясний/плечовий ремень в області живота. Зверніться до лікаря для отримання конкретних рекомендацій.

ТРАВМОВАНІ ОСОБИ

Mitsubishi Motors рекомендує травмованим особам використовувати ремені безпеки. Зверніться до лікаря для отримання конкретних рекомендацій.

ЦЕНТРАЛЬНА МІТКА НА РЕМЕНЯХ БЕЗПЕКИ*

Вибір правильного комплекту ременів безпеки



Замок ременя безпеки пасажирів, що сидить на середньому сидінні, має мітку CENTER. Язичок центрального ременя безпеки можна пристебнути лише до центрального замка ременя безпеки.

ТРИТОЧКОВИЙ РЕМІНЬ БЕЗПЕКИ З НАТЯГУВАЧЕМ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

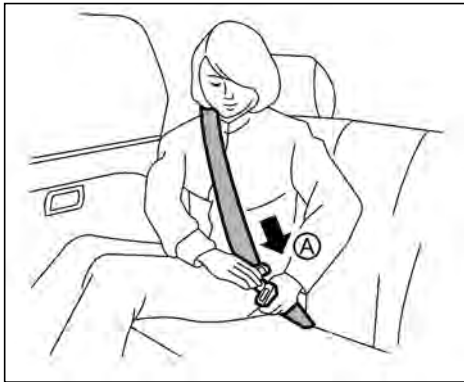
- Кожен дорослий, який керує цим автомобілем або їде в ньому, а також діти, які достатньо великі, щоб належним чином пристебнутись, завжди повинні пристебтись ременями безпеки.

Для інших дітей завжди повинні використовуватись дитячі автокрісла.

- Не керуйте автомобілем, що рухається, з відкинутою спинкою сидіння. Це може бути небезпечно. Плечовий ремень не прилягатиме до тіла. Вас може відкинути на нього під час аварії ви можете отримати ушкодження шиї чи інші серйозні травми. Ви також можете проскочити під поясним ременем і отримати серйозні ушкодження внутрішніх органів.
- Для найбільш ефективного захисту під час руху автомобіля спинка сидіння повинна знаходитись у вертикальному положенні. Завжди сідайте на сидіння опираючись на спинку та вертикально, розміщуючи обидві ноги на підлозі та правильно відрегулюйте ремень безпеки.

Пристібання ременів безпеки

1. Відрегулюйте сидіння. (Див. «Сидіння» (стор. 1-2).)



2. Повільно витягніть ремень безпеки з натягача та вставте язичок у замок **A**, доки не почуєте та не відчуєте, як фіксатор застібнеться.

- Натягач призначений для блокування під час раптової зупинки або удару. Повільне витягування дозволяє ремню рухатися та надає вам деяку свободу руху в сидінні.
- Якщо не вдається витягнути ремень безпеки з його повністю втягнутого положення, потягніть ремень із зусиллям і відпустіть його. Потім повільно витягніть ремень з натягача.



3. Розташуйте поясну частину ремня безпеки якомога нижче та щільно на стегнах **B**, як показано на зображенні.
4. Потягніть плечову частину ремня у напрямку натягача, щоб усунути провисання **C**. Переконайтеся, що плечовий ремень розміщений поверх плеча та вздовж грудей.

Триточкові ремені безпеки на передньому пасажирському сидінні та на задніх сидіннях мають функцію аварійного блокування натягача [ELR].

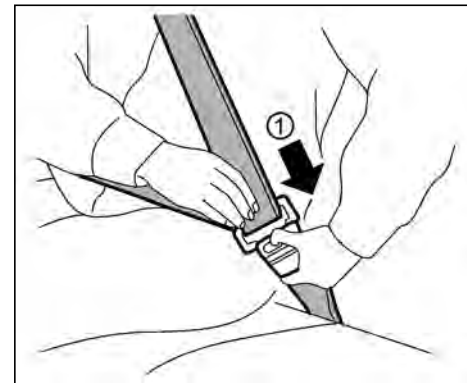
Функція аварійного блокування натягача [ELR] дозволяє ремню безпеки витягуватися та втягуватися, щоб надати водієві та пасажирам певну свободу руху в сидінні. ELR блокує ремень безпеки, коли автомобіль різко знижує швидкість або під час деяких ударів.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Під час пристібання ременів безпеки переконайтеся, що спинки сидінь надійно закріплені в фіксованому положенні. Якщо вони не повністю зафіксовані, то пасажирів можуть отримати травми під час аварії або раптової зупинки.

Відстібання ременів безпеки



Щоб відстебнути ремень безпеки, натисніть кнопку на замку **1**. Ремень безпеки втягнеться автоматично.

- Коли ремень втягується автоматично, утримуйте язичок фіксатора під час втягування, щоб ремень змотувався повільно. Якщо цього не зробити, можна пошкодити автомобіль.

Перевірка роботи ременя безпеки

Натягувачі ременів безпеки призначені для блокування руху ременя безпеки двома окремими способами:

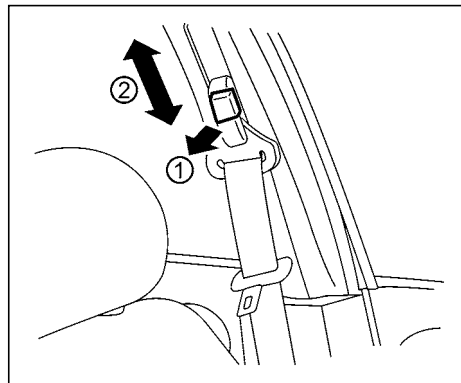
- Коли ремень швидко витягується з натягувача.
- Коли автомобіль різко сповільнюється.

Щоб підвищити вашу впевненість у ременях безпеки перевірте їх роботу наступним чином:

- Візьміться за плечовий ремень і швидко потягніть вперед. Натягувач повинен заблокувати та обмежити подальший рух ременя.

Якщо натягувач не блокується під час цієї перевірки, перевірте систему. З метою такого обслуговування рекомендується відвідати авторизованого дилера Mitsubishi Motors або детальніше ознайомитись з роботою ременя безпеки.

Регулювання висоти плечового ременя (для передніх сидінь)



Висоту кріплення плечового ременя слід відрегулювати у положення, яке є найбільш зручним для вас. (Див. «Застереження щодо використання ременів безпеки» (стор. 1-17).)

Щоб відрегулювати, потягніть кнопку регулювання ①, а потім перемістіть кріплення плечового ременя в потрібне положення ② так, щоб ремень проходив над середньою частиною плеча. Ремень не повинен бути поруч з вашим обличчям і шиєю, але й не повинен спадати з плеча. Відпустіть кнопку регулювання, щоб зафіксувати кріплення плечового ременя в потрібному положенні.

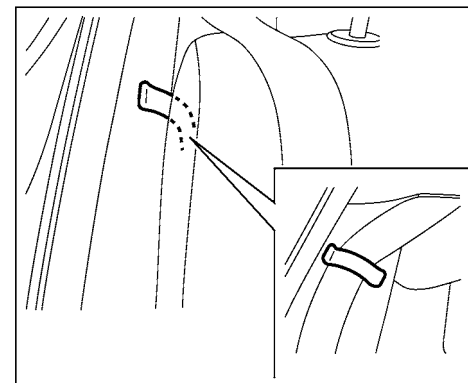
Діапазон регулювання висоти плечового ременя може відрізнятись в залежності від моделі.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Закінчивши регулювання відпустіть кнопку регулювання та спробуйте перемістити фіксатор плечового ременя вгору та вниз, щоб переконатися, що він надійно зафіксований у потрібному положенні.
- Висоту кріплення плечового ременя слід відрегулювати у положення, яке є найбільш зручним для вас. Недотримання цієї вимоги може знизити ефективність усієї системи безпеки та підвищити ймовірність або серйозність травм під час аварії.

Тримач ременя безпеки*



Приклад

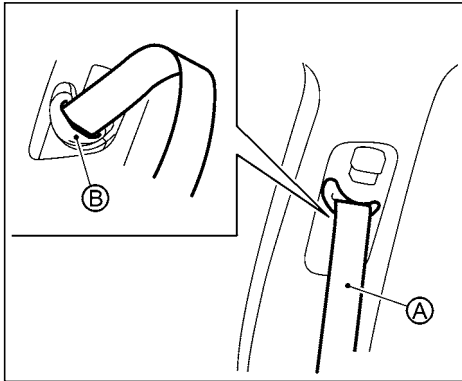
Коли ремінь безпеки не використовується, а також при складанні сидінь другого або третього ряду*, закріпіть бічні ремені безпеки другого або третього ряду сидінь* на тримачах ременів безпеки.

Не закріплюйте язичок ременя безпеки на тримачі.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Перш ніж складати сидіння другого або третього ряду*, переконайтесь, що ремінь безпеки не закривають фіксатори спинки сидіння, щоб уникнути пошкодження стрічки ременя безпеки.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ



- Якщо кільце ременя безпеки **A** або **B** забрудниться, ремінь може не втягуватися плавно. Навіть якщо ремінь безпеки та кільце не здаються брудними, вони насправді можуть бути такими. Очистьте весь ремінь безпеки розчином нейтрального миючого засобу та витріть кільце. Завдяки видаленню непомітного бруду втягування ременя безпеки може стати більш плавним. Див. розділ «Очищення ременів безпеки» (стор. 9-4).
- Щоб очистити стрічку ременя безпеки, використовуйте м'який мильний розчин або будь-який розчин, рекомендований для чищення оббивки або килимів. Потім протріть ремінь безпеки сухою тканиною і залиште сохнути у місці, захищеному від прямих сонячних променів. Не допускайте втягування ременів безпеки до їх повного висихання.
- Бруд, який накопичується в напрямній плечового ременя кріплення ременя безпеки може вповільнити його втягування. Протріть напрямну плечового ременя чистою сухою тканиною.
- Періодично перевіряйте справність ременя безпеки та металеві компоненти, таких як пряжки, замки, натягувачі, гнучкі дроти та кріплення. У разі виявлення ослаблених частин, пошкоджень, порізів або інших пошкоджень стрічки необхідно замінити весь ремінь безпеки в зборі.

ЗАСОБИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ДІТЕЙ

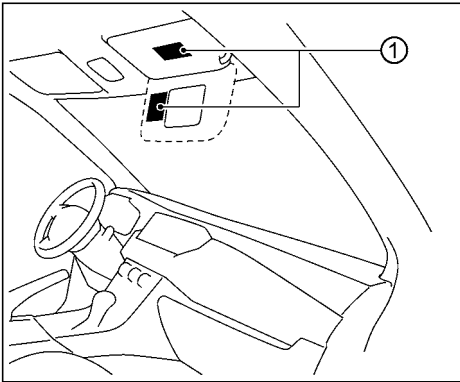
Під час перевезення дітей у вашому автомобілі завжди слід використовувати певний тип системи безпеки для дітей відповідно до розміру дитини. Цього вимагає законодавство більшості країн. Правила щодо перевезення дітей на передньому сидінні можуть відрізнятися залежно від країни. Рекомендуємо дотримуватися відповідних норм.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Якщо можливо, садіть дітей на задні сидіння. Статистика аварій свідчить про те, що діти будь-якого розміру та віку знаходяться у більшій безпеці, якщо вони належним чином пристебнуті на задньому, а не на передньому сидінні.
- Тримання дитини на руках не може замінити систему безпеки. Невикористання належної системи безпеки може призвести до серйозних або смертельних травм вашої дитини.
- Кожен дитячий засіб безпеки або фіксації повинен використовуватися лише для однієї дитини.
- Під час кріплення системи безпеки для дітей до сидіння другого ряду не допускайте, щоб спинки передніх сидінь торкалися ніг дитини та системи безпеки для дітей.

В протилежному випадку дитина може отримати серйозні травми в разі різкого гальмування або зіткнення.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ВСТАНОВЛЕННЯ ЗАСОБІВ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ДІТЕЙ НА АВТОМОБІЛІ З ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ ПЕРЕДНЬОГО ПАСАЖИРА



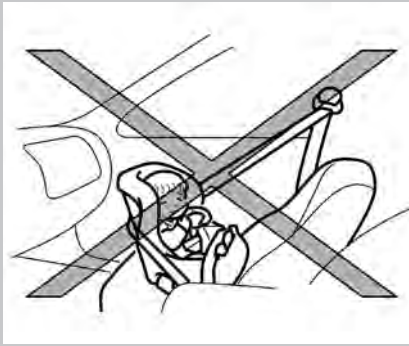
Попереджувальні ярлики щодо системи передніх подушок безпеки розміщені в автомобілі, як показано на малюнку.

Попереджувальний ярлик ① на внутрішній верхній пасажирського сонцезахисного козирка.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- **Вкрай небезпечно!**
НІКОЛИ не використовуйте дитяче автокрісло, розміщене проти напрямку руху на сидінні, яке захищене АКТИВНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ попереду нього, це може призвести до ЗАГИБЕЛІ або СЕРЙОЗНОЇ ТРАВМИ ДИТИНИ.
- **ДИТИНА, РОЗМІЩЕНА ПРОТИ НАПРЯМКУ РУХУ**
ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати дитячі автокрісла на передньому пасажирському сидінні, оскільки в ньому немовля знаходиться занадто близько до подушки безпеки пасажиря. Сила, з якою надувається подушка безпеки може вбити або завдати серйозних травм дитині. Дитячі автокрісла, спрямовані проти напрямку руху, можна використовувати лише на задньому сидінні.



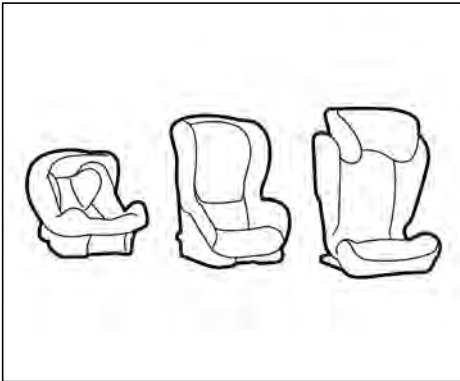
- **ДИТИНА, РОЗМІЩЕНА ЗА НАПРЯМКОМ РУХУ**

За можливості дитячі автокрісла слід використовувати на задньому сидінні; в разі їх використання на передньому сидінні відсуньте його в крайнє заднє положення.

- **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** використовувати ДИТЯЧІ АВТОКРІСЛА, РОЗМІЩЕНІ ПРОТИ НАПРЯМКУ РУХУ, на передньому пасажирському сидінні, якщо видимість для водія обмежена. (Моделі з індикатором стану подушки безпеки переднього пасажиря)
- У випадку встановлення дитячих автокрісел на передньому пасажирському сидінні в автомобілі з системою автоматичного відключення подушки безпеки пасажиря, переконайтеся, що індикатор передньої подушки безпеки пасажиря вказує «ВИМКНЕНО».

НЕМОВЛЯТА ТА МАЛЕНЬКІ ДІТИ

У випадку перевезення немовлят і маленьких дітей у вашому автомобілі дотримуйтесь наведених нижче інструкцій.



Інструкція

- Для маленьких немовлят слід використовувати дитячу переноску. Для маленьких дітей, зріст яких у сидячому положенні допускає контакт плечового ременя з обличчям або горлом, слід використовувати дитяче крісло.
- Система безпеки для дітей має відповідати вазі та зросту вашої дитини та належним чином підходити до автомобіля. Для більшої безпеки: СИСТЕМУ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ДІТЕЙ СЛІД ВСТАНОВЛЮВАТИ НА ЗАДНЬОМУ СИДІННІ.
- Перш ніж придбати систему безпеки для дітей, спробуйте встановити її на заднє сидіння, щоб переконатися, що вона добре підходить. Через розташування

замків ременів безпеки та форму подушки сидіння може бути складно надійно встановити системи безпеки для дітей деяких виробників.

Якщо систему безпеки для дітей можна легко потягнути вперед або в будь-який бік на подушці сидіння після затягування ременя безпеки, виберіть систему безпеки для дітей іншого виробника.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Встановлюючи систему безпеки для дітей, дотримуйтеся інструкцій, наданих її виробником. Недотримання цієї вимоги може призвести до серйозних або смертельних травм вашої дитини.
- Після встановлення поштовхайте і потягніть систему безпеки для дітей вперед-назад і з боку в бік, щоб переконатися, що вона надійно закріплена.
Якщо система безпеки для дітей встановлена ненадійно, це може призвести до травмування дитини або інших пасажирів у разі аварії або раптової зупинки.
- Коли система безпеки для дітей не використовується, зафіксуйте її ременем безпеки або зніміть її з автомобіля, щоб запобігти її перекиданню всередині автомобіля під час аварії.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Залежно від положення сидіння в транспортному засобі та наявності у вас системи безпеки для дітей, її можна закріпити одним із двох наступних способів:
- Використовуючи нижнє кріплення на другому сидінні **ТІЛЬКИ**, якщо дитяче автокрісло має кріплення ISOFIX. Див. (стор. 1-32).
- Використовуючи ремінь безпеки. Див. «Встановлення системи безпеки для дітей на 3-точковий ремінь безпеки (з механізмом аварійного блокування)» (стор. 1-34).

СТАРШІ ДІТИ

Діти, які виросли з системи безпеки для дітей, повинні сидіти на задньому сидінні та пристібатися комбінованим поясно-плечовим ременем.

Поясна частина ременя має бути щільно прилягати та розташовуватись внизу живота так, щоб він був нижче верхньої частини тазової кістки. В протилежному випадку під час аварії ремінь може врізатись в живіт дитини та спричинити травму.

СУМІСНІСТЬ З РІЗНИМИ ПОЛОЖЕННЯМИ ISOFIX

Вагова категорія	Клас розміру	Кріплення	Положення ISOFIX автомобіля	
			Крайні сидіння другого ряду	
			Ліва сторона	Права сторона
переносне дитяче ліжечко	F	ISO/L1	X	X
	G	ISO/L2	X	X
від 0 до 10 кг	E	ISO/R1	IL	IL
від 0+ до 13 кг	E	ISO/R1	IL	IL
	—	ISO/R2X	IL	IL
	D	ISO/R2	IL	IL
	C	ISO/R3	IL	IL
I — від 9 до 18 кг	—	ISO/R2X	IL	IL
	D	ISO/R2	IL	IL
	C	ISO/R3	IL	IL
	B	ISO/F2	IUF	IUF
	B1	ISO/F2X	IUF	IUF
	A	ISO/F3	IUF	IUF
II та III — від 15 до 36 кг	—	—	X	X



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Зніміть підголівник із сидіння, коли встановлюєте систему безпеки для дітей.
- Встановлюючи систему безпеки для дітей, посуňte сидіння в крайнє заднє положення, якщо сидіння має повздовжнє регулювання.
- Встановлюючи систему безпеки для дітей, відрегулюйте переднє сидіння так, щоб спинки передніх сидінь не торкалися ніг дитини та системи безпеки для дітей.

Значення символів у вищенаведеній таблиці:

- IUF — Підходить для передніх систем безпеки для дітей ISOFIX універсальної категорії, дозволених для використання у ваговій категорії.
- IL — Підходить для систем безпеки для дітей ISOFIX напівуніверсальної категорії, дозволених для використання у ваговій категорії.
- X — Положення ISOFIX не підходить для систем безпеки для дітей ISOFIX у цій ваговій категорії.

СИСТЕМА БЕЗПЕКИ ДЛЯ ДІТЕЙ I-SIZE

	Посадкове місце
	Крайні сидіння другого ряду
Система безпеки для дітей i-Size	i-U



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Зніміть підголовник із сидіння, коли встановлюєте систему безпеки для дітей.
- Встановлюючи систему безпеки для дітей, посуньте сидіння в крайнє заднє положення, якщо сидіння має повздовжнє регулювання.
- Встановлюючи систему безпеки для дітей, відрегулюйте переднє сидіння так, щоб спинки передніх сидінь не торкалися ніг дитини та системи безпеки для дітей.

Значення символів у вищенаведеній таблиці:

- i-U — Підходить для «універсальної» системи безпеки для дітей i-Size, спрямованої вперед і назад.

СУМІСНІСТЬ З РІЗНИМИ ПОСАДКОВИМИ МІСЦЯМИ

Вагова категорія	Посадкове місце				
	Переднє пасажирське		Крайні сидіння другого ряду	Середнє сидіння другого ряду	Крайнє сидіння третього ряду (7 осіб)
	Ввімкнена подушка безпеки	Вимкнена подушка безпеки			
від 0 до 10 кг	X	U	U	U	U
від 0+ до 13 кг	X	U	U	U	U
I — від 9 до 18 кг	X	U	U	U	U
II та III — від 15 до 36 кг	X	U*	U*	U*	U*

*: Не знімайте підголівник, якщо встановлюєте додаткову подушку сидіння.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Встановлюючи систему безпеки для дітей на передньому пасажирському сидінні, переконайтесь, що індикатор стану подушки безпеки переднього пасажиря показує «ВИМКНЕНО»* (див. стор. 1-42).



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Встановлюючи систему безпеки для дітей, зніміть підголівник із сидіння (за винятком середнього сидіння другого ряду). Проте не знімайте підголівник, якщо встановлюєте додаткову подушку сидіння (див. стор. 1-13).
- Встановлюючи систему безпеки для дітей на середньому сидінні другого ряду, відре-

гулюйте підголівник у сховане положення, у випадку з додатковою подушкою відрегулюйте підголівник у верхнє положення. У випадку, якщо система безпеки для дітей нестабільна через те, що її опорна ніжка торкається підлоги, не встановлюйте систему безпеки для дітей.

- Встановлюючи систему безпеки для дітей на передньому пасажирському сидінні або на сидінні другого ряду, посуňte сидіння в крайнє заднє положення, якщо сидіння має повздовжнє регулювання, та встановіть висоту сидіння в найвище положення, якщо висота сидіння регулюється.
- Не садіть дитину та не встановлюйте систему безпеки для дітей на лівому місці другого ряду сидінь, коли встановлюєте систему безпеки для дітей на середнє місце другого ряду сидінь.

- Встановлюючи систему безпеки для дітей на сидіннях другого або третього ряду (7 осіб), відрегулюйте переднє сидіння чи сидіння другого ряду так, щоб спинки передніх сидінь не торкалися ніг дитини та системи безпеки для дітей.
- У випадку, якщо система безпеки для дітей знаходиться в нестабільному положенні через те, що її опорна ніжка торкається підлоги, посуňte сидіння на 7 позицій вперед від крайнього заднього положення.

Значення символів у вищевказаній таблиці:

- U — Підходить для «універсальної» категорії засобів безпеки, дозволених для використання в цій ваговій категорії.
- X — Посадкове місце не підходить для дітей цієї вагової категорії.

ДОДАТКОВА ПОДУШКА СИДІННЯ

	Посадкове місце				
	Переднє пасажирське		Крайні сидіння другого ряду	Середнє сидіння другого ряду	Крайнє сидіння третього ряду (7 осіб)
	Вімкнена подушка безпеки	Вімкнена подушка безпеки			
Кріплення додаткової подушки сидіння	X	B2, B3	B2, B3	X	B2, B3



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Встановлюючи додаткову подушку на передньому пасажирському сидінні, переконайтеся, що індикатор стану подушки безпеки переднього пасажирів «ВИМКНЕНО»* (див. стор. 1-42).



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Зніміть підголовник із сидіння, коли встановлюєте додаткову подушку.
- Встановлюючи додаткову подушку пошуňte сидіння в крайнє заднє положення, якщо сидіння має повздовжнє регулювання, та встановіть висоту сидіння в найвище положення, якщо висота сидіння регулюється.

- Встановлюючи додаткову подушку на сидіннях другого або третього ряду (7 осіб), відрегулюйте переднє сидіння чи сидіння другого ряду так, щоб спинки передніх сидінь не торкалися ніг дитини та додаткової подушки.

Значення символів у вищенаведеній таблиці:

- B2 — Підходить для додаткової подушки ISO/B2.
- B3 — Підходить для додаткової подушки ISO/B3.
- X — Посадкове місце не підходить для додаткових подушок.

ВСТАНОВЛЕННЯ ДИТЯЧОГО АВТОКРІСЛА НА НИЖНЄ КРІПЛЕННЯ (кріплення ISOFIX) І КРІПЛЕННЯ ЛЯМКОЮ*

Розміщення нижнього кріплення

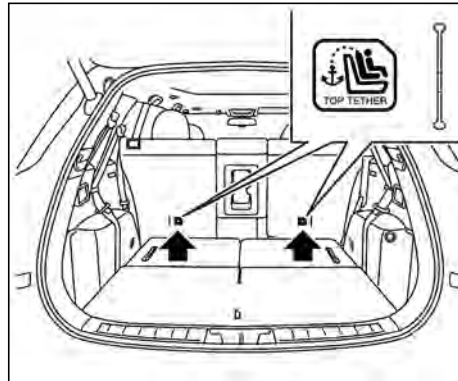
Друге сидіння вашого автомобіля оснащене нижніми кріпленнями для фіксації системи безпеки для дітей з кріпленнями ISOFIX.



Розміщення лямки кріплення

Є дві точки кріплення дитячих автокрісел, що розташовані на задньому боці спинки другого сидіння.

Вони призначені для кріплення ременя системи безпеки для дітей до кожного з двох задніх місць для сидіння у вашому автомобілі.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

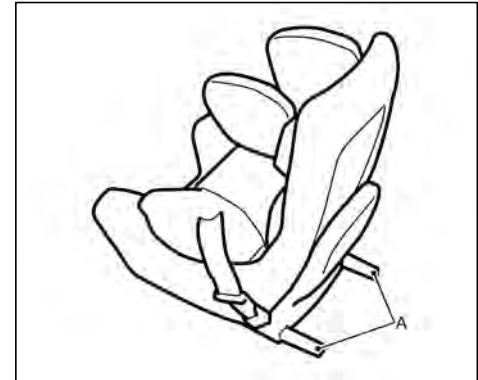
- Кріплення дитячих автокрісел розраховані лише на ті навантаження, які можуть виникати під час використання правильно встановлених дитячих автокрісел. Ні в якому разі не використовуйте ці кріплення для фіксації ременів безпеки, призначених для дорослих пасажирів, а також інших предметів та устаткування.

Система безпеки для дітей з кріпленням ISOFIX

Система безпеки для дітей призначена лише для сидінь, які мають нижні кріплення.

Зафіксуйте систему безпеки для дітей за допомогою нижніх кріплень.

Нема потреби фіксувати систему безпеки для дітей за допомогою ременів безпеки автомобіля.



A: Роз'єми системи безпеки для дітей

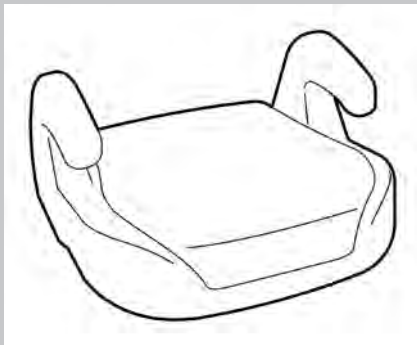
Встановлення

1. Приберіть сторонні предмети від роз'ємів або навколо них і переконайтеся, що ремінь безпеки автомобіля знаходиться в звичайному схованому положенні.
2. Зніміть підголовник з місця, на яке ви хочете встановити систему безпеки для дітей.
Див. «Підголовники» (стор. 1-13).



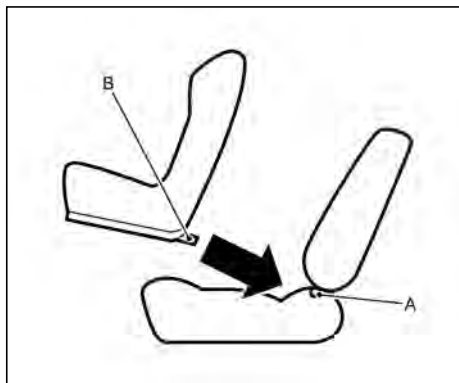
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не знімайте підголовник, якщо встановлюєте додаткову подушку сидіння.



3. Встановлюючи систему безпеки для дітей, посуňte сидіння в крайнє заднє положення, якщо сидіння має повздовжнє регулювання.
4. Трохи розтуліть щілину рукою, щоб відкрити нижні кріплення (А).

5. Вставте роз'єми системи безпеки для дітей (В) у нижні кріплення (А) дотримуючись інструкцій, наданих виробником системи безпеки для дітей.



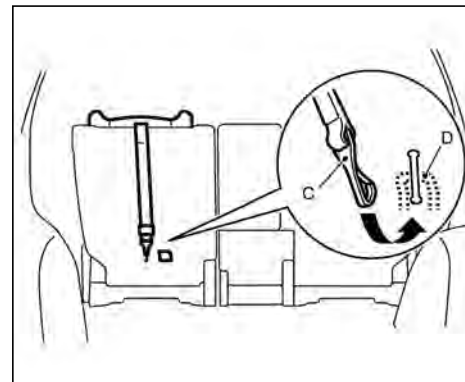
А: Нижнє кріплення

В: Роз'єм

Якщо ваша система безпеки для дітей має опорну ніжку, переконайтеся, що вона знаходиться в стабільному положенні на підлозі.

Якщо для вашої системи безпеки для дітей потрібен ремінь, закріпіть його згідно з кроком 6.

6. Зафіксуйте гачок ремня (С) системи безпеки для дітей на стрижні кріплення (D) і затягніть верхній гачок ремня так, щоб він був надійно закріплений.



7. Поштовхайте та потягніть систему безпеки для дітей в усіх напрямках, щоб переконаватися, що вона надійно закріплена.

Зняття

Зніміть систему безпеки для дітей дотримуючись інструкцій, наданих виробником дитячого автокрісла.

ВСТАНОВЛЕННЯ СИСТЕМИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ДІТЕЙ НА 3-ТОЧКОВИЙ РЕМІНЬ БЕЗПЕКИ (з механізмом аварійного блокування)

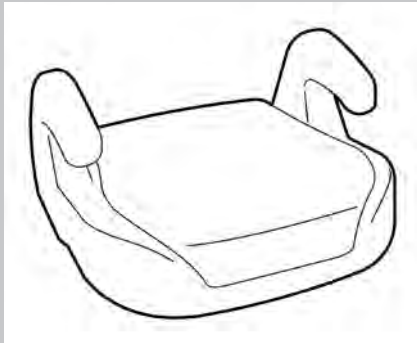
Встановлення

1. Встановлюючи систему безпеки для дітей, зніміть підголівник із сидіння (за винятком середнього сидіння другого ряду).
Див. «Підголівники» (стор. 1-13).



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не знімайте підголівник, якщо встановлюєте додаткову подушку сидіння.

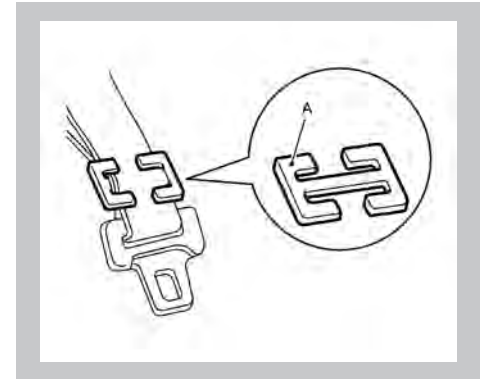


2. Встановлюючи систему безпеки для дітей на передньому пасажирському сидінні або на сидінні другого ряду, посуňte сидіння в крайнє заднє положення, якщо сидіння має повздовжнє регулювання, та встановіть висоту сидіння в найвище положення, якщо висота сидіння регулюється.
3. Протягніть ремінь через дитячий засіб безпеки згідно з інструкціями виробника системи безпеки для дітей, а потім вставте язичок у замок.
4. Усуньте провисання поясного ремня, потягнувши стрічку через регулятор ремня.
3-точковий ремінь безпеки не потребує регулювання довжини, усуньте провисання за допомогою фіксатора.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Для деяких видів дитячих автокрісел слід використовувати фіксатор (А), щоб уникнути тілесних ушкоджень під час зіткнення або раптового маневру.
Його необхідно встановлювати та використовувати дотримуючись інструкцій виробника дитячого засобу безпеки.
Після зняття дитячого засобу безпеки необхідно зняти фіксатор.



5. Якщо ваша система безпеки для дітей має опорну ніжку, переконайтеся, що вона знаходиться в стабільному положенні на підлозі.
6. Перш ніж посадити дитину в засіб безпеки, поштовхайте і потягніть його в усіх напрямках, щоб переконаватися, що він надійно закріплений. Робіть це перед кожним використанням.

Зняття

Вийміть язичок із замка, потім зніміть ремінь безпеки з системи безпеки для дітей.

СИСТЕМА ПАСИВНОЇ БЕЗПЕКИ (SRS)

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ ПАСИВНОЇ БЕЗПЕКИ (SRS)

Цей розділ про систему пасивної безпеки (SRS) містить важливу інформацію про такі системи:

- Подушка безпеки SRS водія та переднього пасажира
- Подушка безпеки SRS для захисту колін водія
- Вбудовані в передні сидіння бічні подушки безпеки SRS
- Бічні шторки безпеки SRS
- Пристрій попереднього натягу ременя безпеки (передні сидіння та бокові сидіння другого ряду)

SRS Система подушок безпеки водія та переднього пасажира: SRS Система подушок безпеки водія та переднього пасажира призначена для захисту голови й грудної клітки водія і переднього пасажира в разі фронтального зіткнення автомобіля.

Подушка безпеки SRS для захисту колін водія: Подушка призначена для доповнення основного захисту, що забезпечується системою ременів безпеки водія. Вона може зменшити переміщення гомілок водія вперед і забезпечити підвищений загальний захист тіла при помірних і сильних лобових зіткненнях.

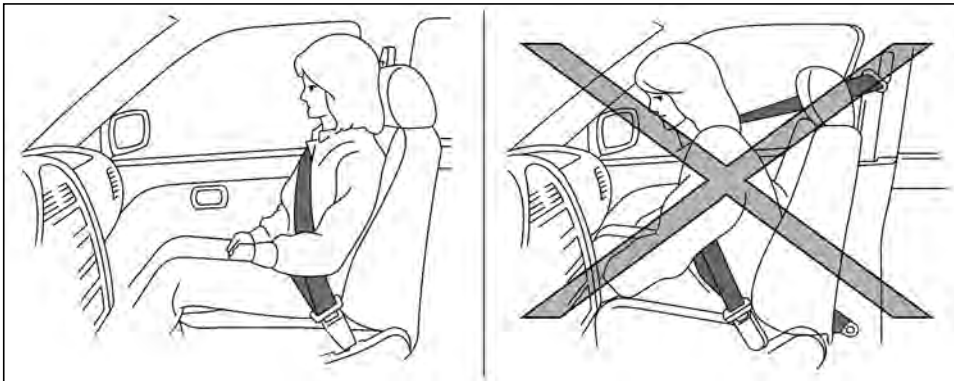
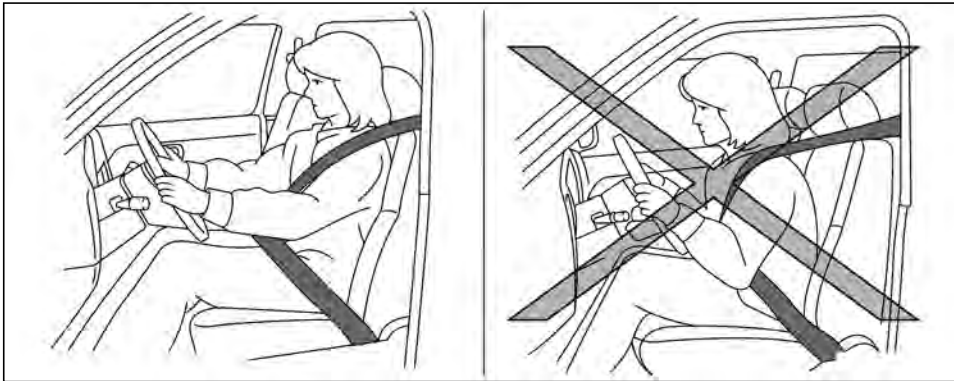
Вбудовані в передні сидіння бічні подушки безпеки SRS: Ця система може допомогти пом'якшити силу удару в області грудей і тазу водія та переднього пасажира під час бічних зіткнень. Бокова подушка безпеки розрахована на розкриття з боку удару.

Система бічних шторок безпеки SRS: Ця система може допомогти пом'якшити силу удару головою для пасажирів на сидіннях переднього ряду та бічних сидіннях другого ряду при певних видах бічних зіткнень. Шторки безпеки також розраховані на те, щоб зменшити ризик повного або часткового викидання з автомобіля через бічні вікна під час ударів з обох боків. Шторки безпеки розраховані на спрацювання при бічному зіткненні з боку удару. За умови бічного зіткнення шторки безпеки залишаються надутими протягом короткого періоду часу.

Ці системи пасивної безпеки призначені для доповнення системи захисту при аваріях, що забезпечується ременями безпеки водія, пасажира і бічних сидінь другого ряду та **не призначена для їх заміни**. Ремені безпеки завжди повинні бути правильно пристебнуті, а пасажири повинні сидіти на належній відстані від керма, панелі приладів і дверних накладок. (Інструкції та застереження щодо використання ременів безпеки див. у розділі «Ремені безпеки» (стор. 1-17).)

Подушки безпеки працюють лише коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON» (ввімкнено).

Після переведення замка запалювання в положення «ON» засвічується сигнальна лампа подушок безпеки SRS. Якщо система справна, сигнальна лампа подушок безпеки SRS згасне приблизно через 7 секунд.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

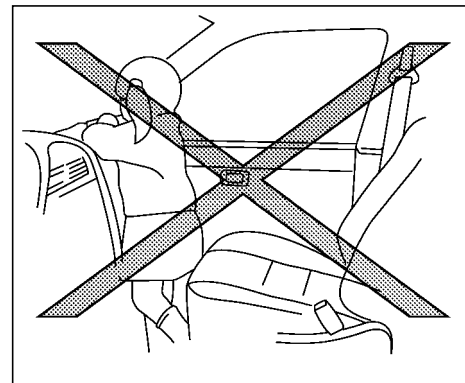
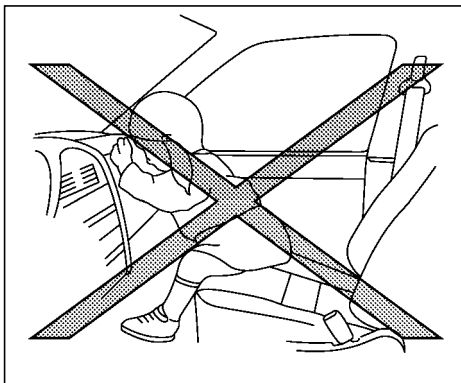
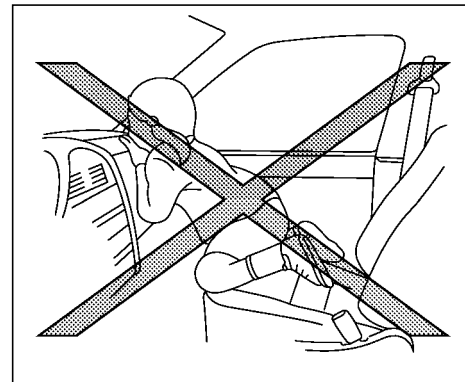
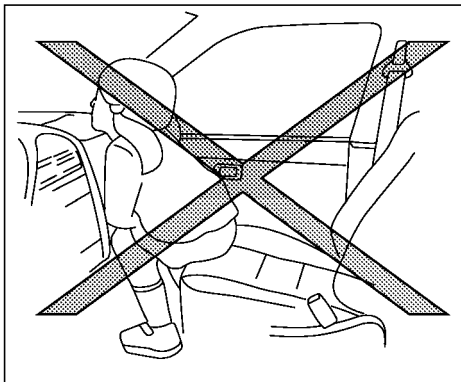
- **ВКРАЙ ВАЖЛИВО ЗАВЖДИ ПРАВИЛЬНО ПРИСТІБАТИСЬ РЕМЕНЕМ БЕЗПЕКИ, НАВІТЬ ЗА НАЯВНОСТІ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ.**

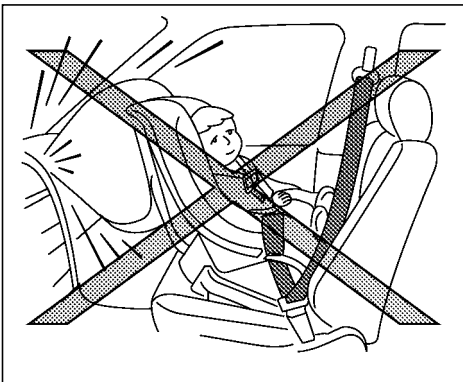
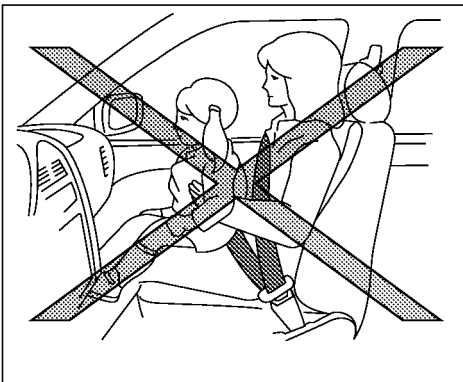
— Ремені безпеки допомагають утримувати водія та пасажирів у правильному положенні. Це зменшує ризик отримання травм під час усіх зіткнень, а також зменшує ризик отримання серйозних травм або загибелі при спрацюванні подушок безпеки. Під час раптового гальмування безпосередньо перед зіткненням непристібнутий або неправильно пристібнутий водій або передній пасажир може зміщуватись вперед до прямого контакту або в безпосередню близькість від подушки безпеки, коли вона починає наповнюватись повітрям.

Початкова стадія надування подушки безпеки має найбільшу силу та може спричинити серйозні травми або загибель, якщо в цей момент пасажир зіткнеться з подушкою безпеки.

- Ремені безпеки знижують ризик травмування під час зіткнень ззаду та лобових зіткнень на низькій швидкості, оскільки подушки безпеки не розраховані на спрацювання в таких ситуаціях.
- Ремені безпеки зменшують ризик викидання з автомобіля під час зіткнення або перекидання.

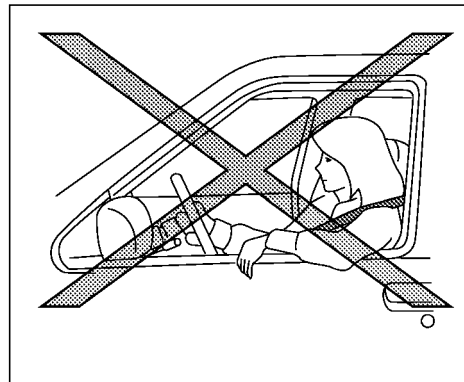
- Фронтальні подушки безпеки зазвичай не спрацьовують у разі бокового удару, удару ззаду, перекидання або незначного лобового зіткнення. Завжди пристібайтесь ременями безпеки, щоб зменшити ризик або тяжкість травм під час різних видів аварій.
- Ремені безпеки та фронтальні подушки безпеки найбільш ефективні, коли ви сидите прямо та опираючись на спинку на своєму сидінні, а обидві ноги знаходяться на підлозі. Передні подушки безпеки наповнюються повітрям з великою силою. Якщо ви не пристебнуті, нахилистесь вперед, сидите боком або будь-яким іншим чином займаєте неправильне положення, то ви піддастесь більшому ризику отримання травм або загибелі в разі аварії. Передня подушка безпеки також може завдати вам серйозних або смертельних травм, якщо ви зіткнетесь з нею під час її розкриття. Завжди сидіть опираючись на спинку сидіння та якомога далі від керма чи панелі приладів наскільки це практично можливо. Завжди використовуйте ремені безпеки.
- Тримайте руки на зовнішньому боці керма. При розміщенні їх з внутрішнього боку кермового колеса може збільшитись ризик отримання травм у разі спрацювання передньої подушки безпеки.



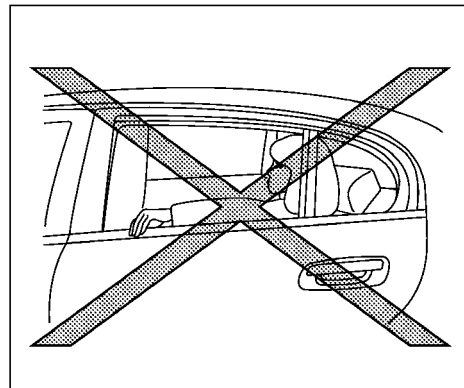


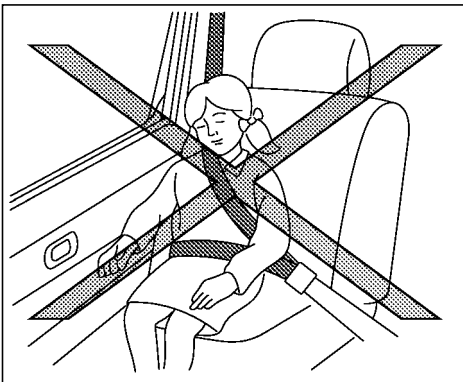
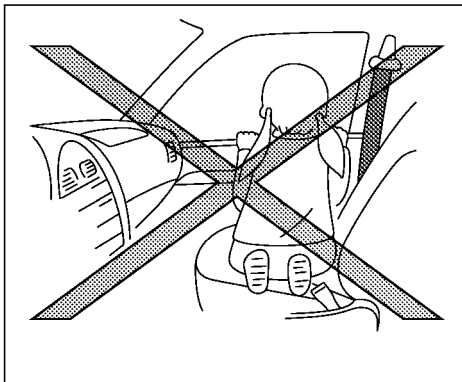
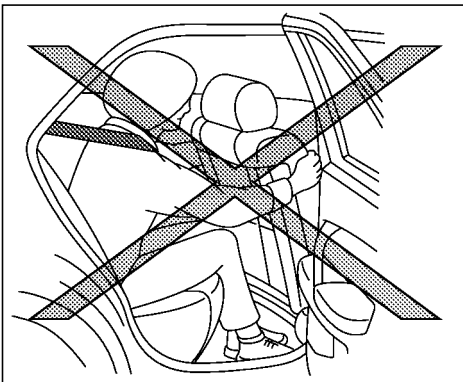
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Ніколи не дозволяйте дітям їздити без засобів безпеки та виставляти руки чи обличчя з вікна. Не намагайтесь тримати їх на колінах або руках. На малюнках показані деякі приклади небезпечних позицій під час руху автомобіля.
- Діти можуть отримати серйозні травми або загинути, при спрацюванні передніх подушок безпеки, бічних подушок безпеки або шторок безпеки, якщо вони не пристебнуті належним чином. Підлітки та діти повинні бути належним чином пристебнуті на задньому сидінні, якщо є така можливість.
- **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** використовувати **ДИТЯЧІ АВТОКРІСЛА, СПРЯМОВАНІ ПРОТИ НАПРЯМКУ РУХУ** на передньому пасажирському сидінні, якщо подушка безпеки пасажирів не була відключена. Сила, з якою надувається подушка безпеки може вбити або завдати серйозних травм дитині. Дитячі автокрісла, спрямовані проти напрямку руху, слід використовувати на задньому сидінні. (Моделі з індикатором стану подушки безпеки переднього пасажирів)
- Ніколи не встановлюйте на передньому сидінні засоби безпеки для дітей чи немовлят, спрямовані проти напрямку руху. Розкриття передньої подушки безпеки може серйозно травмувати або вбити вашу дитину. Для отримання більш детальної інформації див. «Засоби безпеки для дітей» (стор. 1-24). (Моделі з індикатором стану подушки безпеки переднього пасажирів)



Не притуляйтеся до дверей або вікон.





ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

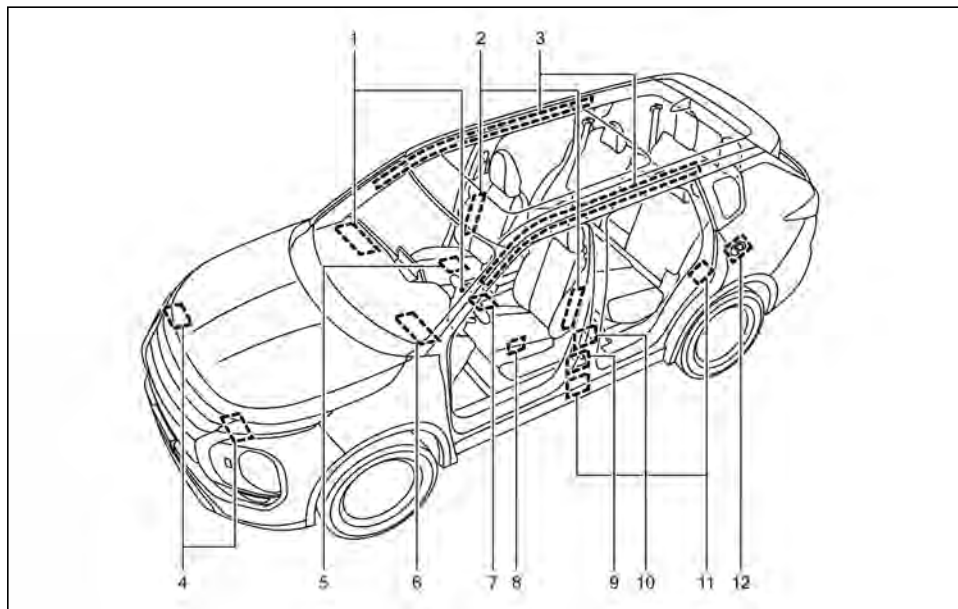
Бічні подушки безпеки та шторки безпеки переднього сидіння:

- Бічні подушки безпеки зазвичай не спрацьовують у разі лобового удару, удару ззаду, перекидання або незначного бокового зіткнення. Завжди пристібайтесь ремнями безпеки, щоб зменшити ризик або тяжкість травм під час різних видів аварій.
- Шторки безпеки зазвичай не спрацьовують у разі лобового удару, удару ззаду, перекидання або незначного бокового зіткнення. Завжди пристібайтесь ремнями безпеки, щоб зменшити ризик або тяжкість травм під час різних видів аварій.

- Ремні безпеки, бічні подушки безпеки та шторки безпеки найбільш ефективні, коли ви сидите прямо та опираючись на спинку на сидінні. Бічні подушки безпеки та шторки безпеки наповнюються повітрям з великою силою. Нікому не дозволяйте тримати руки, ноги або обличчя біля бічних подушок безпеки збоку від спинки переднього сидіння або біля бічних рейлінгів на даху. Не дозволяйте нікому з пасажирів на передніх сидіннях або бічних сидіннях другого ряду виставляти руки з вікна або притулятися до дверей. Бічні подушки безпеки та шторки безпеки можуть спричинити серйозні травми або загибель того, хто знаходиться занадто близько до подушки безпеки під час її спрацювання. На попередніх малюнках показані деякі приклади небезпечних позицій під час руху автомобіля.
- Не розміщуйте наклейки, ярлики чи декоративні елементи на спинці переднього сидіння. Вони можуть перешкоджати нормальному спрацюванню бічних подушок безпеки.
- Сидячи на задньому сидінні не тримайтеся за спинку сидіння перед вами. В разі спрацювання бічних подушок безпеки ви можете отримати серйозні травми. Будьте особливо обережні з дітьми, які завжди повинні бути захищені належним чином. На малюнках показані деякі приклади небезпечних позицій під час руху автомобіля.

- Не використовуйте чохли на передніх сидіннях. Вони можуть перешкоджати спрацюванню бічних подушок безпеки.
- Не дозволяйте дитині притулятися до пасажирських дверей або сидіти близько біля них, навіть якщо дитина сидить у системі безпеки для дітей. Голова дитини також не повинна притулятися або знаходитись поблизу тієї частини спинки сидіння, де розташовані бічна подушка безпеки та шторка безпеки. Це небезпечно, якщо спрацює бічна подушка безпеки або шторка безпеки. Недотримання всіх цих інструкцій може призвести до серйозних травм або загибелі дитини.

СИСТЕМИ ПОДУШОК БЕЗПЕКИ SRS



- | | |
|---|---|
| 1. Модулі подушок системи пасивної безпеки (SRS) водія та переднього пасажира | 7. Блок керування подушками безпеки (ACU) |
| 2. Модулі вбудованих в передні сидіння бічних подушок безпеки SRS | 8. Датчики тиску передніх дверей (показано ліву сторону; права сторона аналогічна) |
| 3. Модулі бокових шторок безпеки SRS | 9. Зовнішні системи попереднього натягу поясних ременів безпеки (показано ліву сторону; права сторона аналогічна) |
| 4. Датчик зони зіткнення | 10. Пристрої попереднього натягу ременів безпеки (показано ліву сторону; права сторона аналогічна) |
| 5. Датчик класифікації пасажирів* | |
| 6. Подушка безпеки SRS для захисту колін водія | |

11. Датчики бічних ударів (показано ліву сторону; права сторона аналогічна)
12. Пристрої попереднього натягу ременів безпеки (на крайніх сидіннях другого ряду) (показано ліву сторону; права сторона аналогічна)



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Забороняється розміщувати будь-які предмети на накладці керма чи на панелі приладів. Також забороняється розміщувати будь-які предмети між пасажиром кермом або панеллю приладів. Такі предмети можуть представляти небезпеку і завдати серйозної травми в разі спрацювання передніх подушок безпеки.
- Одразу після спрацювання подушок безпеки деякі елементи системи матимуть високу температуру. Не торкайтеся до них; ви можете отримати значні опіки.
- Забороняється самостійно вносити зміни в конструкцію будь-яких деталей та електричної проводки системи подушок безпеки. Це може призвести до випадкового спрацювання подушок безпеки, а також пошкодити систему подушок безпеки.
- Заборонено вносити несанкціоновані зміни в електричну систему, систему підвіски чи структуру передньої частини автомобіля. Це може привести до неправильної роботи системи подушок безпеки.
- Втручання в систему фронтальних подушок безпеки може стати причиною отримання серйозних тілесних ушкоджень. Під

втручанням розуміються зміни кермового колеса та панелі приладів шляхом розміщення матеріалів на накладці керма або панелі приладів, а також встановлення додаткових декоративних елементів навколо системи подушок безпеки.

- Забороняється внесення будь-яких несанкціонованих змін до деталей або проводки системи ременів безпеки. Це може вплинути на роботу системи фронтальних подушок безпеки. Втручання в систему ременів безпеки може спричинити отримання серйозних тілесних ушкоджень.
- Для проведення робіт з фронтальними подушками безпеки та поруч з ними зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors. Для встановлення електричного обладнання також зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors. Забороняється від'єднувати або вносити зміни до електропроводки системи пасивної безпеки (SRS). Забороняється використання неавторизованого обладнання для електричних перевірок та вимірювальних приладів для системи подушок безпеки.
- Тріснуте лобове скло необхідно негайно замінити у авторизованого дилера Mitsubishi Motors. Тріснуте вітрове скло може вплинути на роботу системи подушок безпеки.
- Ніколи не допускайте, щоб на одному сидінні сиділо більше однієї людини (дорослого або дитини).

***З'єднувачі джгутів проводки SRS мають жовтий або помаранчевий колір для легкої ідентифікації.**

Розкриття подушок безпеки може супроводжуватись досить гучним звуком з подальшим виділенням диму. Цей дим не становить загрози та не є ознакою пожежі. Уникайте вдихання цього диму, оскільки він може спричинити подразнення і задуху. Людям, що страждають захворюваннями дихальних шляхів, слід якомога швидше вийти на свіже повітря.

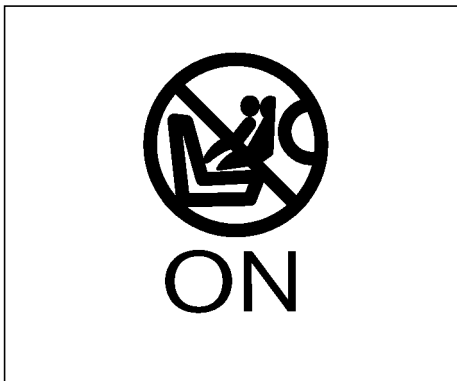
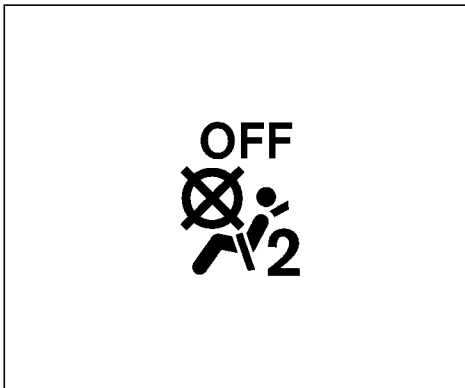
СИСТЕМА ПОДУШОК БЕЗПЕКИ ВОДІЯ ТА ПЕРЕДЬОГО ПАСАЖИРА SRS

Подушка безпеки водія SRS розташована по центру керма. Подушка безпеки переднього пасажирів SRS розташована на панелі приладів над відділенням для рукавичок.

Система подушок безпеки водія та переднього пасажирів SRS розрахована на спрацювання при сильніших фронтальних зіткненнях, проте вона може спрацювати, якщо сили іншого виду зіткнення мають ефект, аналогічний фронтальному зіткненню. Вона може не спрацювати під час деяких фронтальних зіткнень.

Індикатор стану подушки безпеки переднього пасажир*

Індикатори стану подушки безпеки переднього пасажир розміщені поруч із внутрішнім дзеркалом.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Ніколи не встановлюйте на передньому сидінні засоби безпеки для дітей, спрямовані проти напрямку руху не переконавшись, що подушка безпеки переднього пасажир вимкнена. Автомобіль оснащений автоматичною системою відключення передньої подушки безпеки переднього пасажир. Індикатор «PASSENGER AIR BAG OFF» (подушка безпеки пасажир вимкнена) OFF повинен світитись. Під час лобового зіткнення додаткові подушки безпеки розкриваються з великою силою. В разі спрацювання фронтальної подушки безпеки дитина може отримати серйозні травми або навіть загинути.
- Не встановлюйте на свій автомобіль аксесуари, які обмежують видимість індика-



тора стану подушки безпеки переднього пасажир. Ви повинні мати можливість бачити індикатор стану подушки безпеки переднього пасажир та перевіряти стан системи подушки безпеки пасажир.


Сидіння переднього пасажир оснащене датчиком класифікації пасажирів, який вмикає або вимикає подушку безпеки переднього пасажир залежно від типу пасажир або об'єкта, виявленого на передньому пасажирському сидінні. Стан подушки безпеки переднього пасажир (УВИМКНЕНО або ВИМКНЕНО) показують індикатори стану подушки безпеки переднього пасажир OFF і ON , розташовані біля внутрішнього дзеркала.

Після того як замок запалювання приведено в положення «ON» (ввімкнено), індикатори стану подушки безпеки переднього пасажир OFF та індикатор «ON» (ввімкнено) стану подушки безпеки переднього пасажир ON мають світитися одночасно протягом приблизно 7 секунд.

Індикатори відображають стан фронтальної подушки безпеки переднього пасажир:

- Світиться індикатор ON : фронтальна подушка безпеки переднього пасажир ввімкнена. Якщо у випадку аварії всі умови розкриття подушки виконані, то відбувається спрацювання фронтальної подушки безпеки переднього пасажир.
- Світиться індикатор OFF : фронтальна подушка безпеки переднього пасажир вимкнена. В такому випадку вона не спрацює у разі аварії.

УМОВА	ОПИС	ІНДИКАТОРИ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА ($\frac{OFF}{\frac{ON}{2}}$) або 	СТАН ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ ПЕРЕДНЬОГО ПАСАЖИРА
Сидіння порожнє	Переднє пасажирське сидіння порожнє	світиться $\frac{OFF}{\frac{ON}{2}}$	СИДІННЯ ЗАЙНЯТЕ
Дитячий засіб безпеки з дитиною	Сумка чи дитячий засіб безпеки на передньому пасажирському сидінні*	світиться $\frac{OFF}{\frac{ON}{2}}$	СИДІННЯ ЗАЙНЯТЕ
Дорослий пасажир	Дорослий пасажир на передньому пасажирському сидінні	світиться 	ВВІМКНЕНО

*: Якщо система захисту для дітей не використовується, то подушка безпеки пасажирів може бути ввімкнена (світиться )

Розміщення певних предметів на передньому пасажирському сидінні також може спричинити ввімкнення системи, як описано вище.

Для отримання додаткової інформації щодо нормальної роботи та усунення несправностей системи класифікації пасажирів перегляньте підрозділ «Виявлення та усунення несправностей» далі в цьому розділі.

Система автоматичного вимкнення подушки безпеки переднього пасажирів*



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Передбачене автоматичне вимкнення подушки безпеки переднього пасажирів за певних умов. Уважно прочитайте цей розділ, щоб дізнатись як працює ця система. Для найбільш ефективного захисту необхідне правильне використання сидіння, ременя безпеки та дитячих автокрісел. Недотримання всіх вказівок цієї інструкції щодо використання сидінь, ременів безпеки та дитячих автокрісел може збільшити ризик або важкість травм при аварії.

Щоб перекоонатися, що система класифікації пасажирів на сидінні пасажирів може працювати коректно, дотримуйтеся наведених нижче інструкцій. Недотримання цих інструкцій може негативно вплинути на роботу системи подушки безпеки пасажирів.

- Не модифікуйте та не замініуйте сидіння.

- Не кладіть важкі предмети на сидіння та не встромляйте в нього шпильки, голки чи інші предмети.
- Не знімайте обшивку подушки сидіння.

Щоб розпізнати систему безпеки для дітей на передньому пасажирському сидінні, автоматична система вимкнення фронтальної подушки безпеки переднього пасажирів класифікує людину на передньому пасажирському сидінні за допомогою класифікації пасажирів. Залежно від результату передня фронтальна подушка безпеки для переднього пасажирів вмикається або вимикається. Якщо на передньому пасажирському сидінні встановлено систему безпеки для дітей, то після внутрішньої діагностики системи повинен засвітитись та постійно підсвічуватись індикатор $\frac{OFF}{\frac{ON}{2}}$. Фронтальна подушка безпеки переднього пасажирів вимкнена.

Датчик класифікації пасажирів у цьому автомобілі призначений для визначення типу пасажирів або предметів на сидінні. Наприклад, якщо на сидінні є дитячий засіб безпеки, то він може бути виявлений разом із дитиною та спричинити вимкнення подушки безпеки.

Якщо дорослі пасажирів на передньому пасажирському сидінні сидять належним чином і використовують ремінь безпеки, як зазначено в цій інструкції, то подушка безпеки пасажирів повинна ввімкнутись автоматично.

Проте якщо пасажир неправильно сидить на подушці сидіння (наприклад, сидить не

вертикально, сидить на краю сидіння або займає неправильне положення іншим чином), це може призвести до того, що датчик вимкне подушку безпеки. Для найбільш ефективного захисту за допомогою ремня безпеки та додаткової подушки безпеки завжди займайте правильне положення на сидінні та правильно пристібайтесь ременем безпеки.

Mitsubishi Motors радить, щоб підлітки та діти були належним чином пристібнуті на задньому сидінні. Mitsubishi Motors також рекомендує належним чином встановлювати відповідні дитячі автокрісла та додаткові подушки на задньому сидінні. Якщо це неможливо, то датчик класифікації пасажирів призначений спрацювати, як описано вище, щоб вимкнути подушку безпеки переднього пасажира для дитячих автокрісел. Якщо дитячий засіб безпеки не закріплено належним чином, він може перехилитись або зміститись під час аварії або раптової зупинки. Це також може призвести до того, що під час зіткнення пасажирська подушка безпеки спрацює, а не буде вимкнена. (Для правильного використання та встановлення дивіться розділ «Засоби безпеки для дітей» далі в цьому розділі.)

Якщо передне пасажирське сидіння не зайняте, то подушка безпеки пасажира сконструйована таким чином не буде розкриватись під час зіткнення. Проте розміщені на сидінні важкі предмети можуть призвести до спрацювання подушки безпеки через те, як предмет розпізнається датчиком класифікації

пасажирів. Інші умови також можуть призвести до спрацювання подушки безпеки, наприклад, якщо дитина стоїть на сидінні, або якщо на сидінні двоє дітей, якщо сидіння мокре, або якщо на сидінні знаходиться електричний пристрій, що суперечить настановам цієї інструкції. Завжди стежте, щоб ви та всі пасажирів в автомобілі сиділи та були пристібнуті належним чином.

Використовуючи індикатор стану подушки безпеки переднього пасажира, можна контролювати, коли подушка безпеки переднього пасажира автоматично вимикається.


Якщо дорослий пасажир перебуває на сидінні, але світиться індикатор $\frac{OFF}{\frac{1}{2}}$ (вказує на те, що подушка безпеки переднього пасажира ВІМКНЕНА), можливо, людина неправильно розміщена на сидінні. Використання чохла для сидіння або додаткової подушки також може перешкоджати датчику класифікації пасажирів правильно визначити дорослого.

Якщо на передньому сидінні необхідно використовувати дитячий засіб безпеки, індикатор $\frac{OFF}{\frac{1}{2}}$ може світитись або не світитись залежно від розміру дитини та типу дитячого засобу безпеки, що використовується. Якщо індикатор $\frac{OFF}{\frac{1}{2}}$ не світиться (вказуючи на те, що подушка безпеки може спрацювати під час зіткнення), можливо, дитячий засіб безпеки або ремінь безпеки використовуються неправильно. Переконайтесь, що дитячий засіб безпеки встановлений правильно, ремінь безпеки використовується правильно

та пасажир займає правильне положення на сидінні. Якщо індикатор $\frac{OFF}{\frac{1}{2}}$ не світиться, перемістіть пасажира або дитячий засіб безпеки на заднє сидіння.

Якщо індикатор $\frac{OFF}{\frac{1}{2}}$ не світиться навіть коли ви впевнені, що дитячий засіб безпеки, ремені безпеки та пасажир розміщені належним чином, рекомендуємо відвезти свій автомобіль до дилера Mitsubishi Motors. Дилер Mitsubishi Motors може перевірити стан системи за допомогою спеціального інструменту. Проте поки ваш дилер не підтвердить, що ваша подушка безпеки справна, розмістіть пасажира або дитячий засіб безпеки на задньому сидінні.

Індикаторам стану системи подушок безпеки та подушок безпеки переднього пасажира знадобиться декілька секунд, щоб зафіксувати зміну стану пасажирського сидіння. Це нормальна робота системи і це не є ознакою несправності.

У разі виникнення несправності в системі подушки безпеки переднього пасажира засвітиться (буде миготіти або світитись безперервно) сигнальна лампа додаткової подушки безпеки , розташована в зоні покажчиків та датчиків. Крім того, якщо сидіння мокре і система не може працювати належним чином, система тимчасово вимкне подушку безпеки пасажира та увімкне сигнальну лампу подушки безпеки, доки сидіння не висохне. Перевірте систему. Для цього рекомендуємо звернутись до дилера Mitsubishi Motors.

Нормальна робота:

Щоб система класифікації пасажирів могла класифікувати переднього пасажера, дотримуйтесь застережень та кроків, описаних нижче:

Застереження:

- Переконайтесь, що дитячий засіб безпеки або інший предмет не тисне на задню сторону спинки сидіння.
- Переконайтесь, що задній пасажир не штовхає і не тягне за спинку переднього пасажирського сидіння.
- Переконайтесь, що переднє пасажирське сидіння або його спинка не притиснуті до предмета на сидінні або на підлозі позаду нього.
- Переконайтесь, що під переднім пасажирським сидінням немає жодних предметів.
- Переконайтесь, що підголовник переднього пасажирського сидіння не торкається стелі під час регулювання переднього пасажирського сидіння.
- Переконайтесь, що сидіння сухе.
- Переконайтесь, що на сидінні немає електричних пристроїв.
- Переконайтесь, що на передньому пасажирському сидінні не використовуються додаткові неоригінальні чохла або подушки.
- Переконайтесь, що одяг пасажера, який перебуває на сидінні, не занадто об'ємний.

Кроки:

1. Відрегулюйте сидіння згідно з інструкціями. (Див. пункт «Сидіння» в цьому розділі). Сядьте вертикально по центру подушки сидіння, притулившись до його спинки. Зручно розташуйте ноги на підлозі.
2. Не тримайте предметів на колінах.
3. Пристебніть ремінь безпеки згідно з інструкціями. (Див. пункт «Реміні безпеки» в цьому розділі). Стан замків ременів безпеки переднього пасажера відстежується системою класифікації пасажирів і використовується для визначення присутності пасажера на сидінні. Тому наполегливо рекомендуємо завжди пристібати ремінь безпеки переднього пасажера.
4. Залишайтеся в цьому положенні декілька секунд, щоб система класифікувала переднього пасажера, перш ніж автомобіль почне рухатись.
5. Переконайтесь у правильності класифікації, перевіривши індикатор стану подушки безпеки переднього пасажера.


ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Система класифікації пасажирів у цьому автомобілі зазвичай блокує класифікацію під час руху, тому важливо переконатися, що передній пасажир правильно класифікований перед поїздкою. Проте система класифікації пасажера може заново провести класифікацію пасажера за певних умов (як під час руху, так і під час зупинки), тому

пасажир на передньому пасажирському сидінні повинен продовжувати сидіти, як зазначено вище.





ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Якщо світиться індикатор , то фронтальна подушка безпеки переднього пасажера вимкнена. Вона не спрацює в разі аварії та не зможе виконати передбачену функцію захисту. В такому випадку людина на передньому пасажирському сидінні може, наприклад, вдаритись об елементи салону автомобіля, особливо якщо вона сидить занадто близько до панелі приладів. Це створює підвищений ризик отримання травм або навіть смертельних травм.

Коли переднє пасажирське сидіння зайняте, завжди перевіряйте, що:


- Класифікація людини на передньому пасажирському сидінні правильна, а фронтальна подушка безпеки переднього пасажера вимкнена або вимкнена відповідно до типу пасажера на передньому сидінні.
- Переднє пасажирське сидіння максимального відсунуте назад.
- Людина розміщена правильно на сидінні.

Якщо ви закріпите дитину на передньому пасажирському сидінні в системі захисту для дітей, спрямованій проти напрямку руху і засвітиться індикатор , то в разі аварії може спрацювати подушка безпеки пасажера. Подушка безпеки може вдарити дитину. Існує підвищений ризик отримання травм, можливо,

навіть смертельних. У такому випадку завжди перевіряйте, що подушка безпеки пасажирів вимкнена. Повинен світитись індикатор .

Виявлення та усунення несправностей:

Якщо ви вважаєте, що індикатор стану подушки безпеки переднього пасажирів неправильний:


1. Якщо світиться індикатор , коли на передньому пасажирському сидінні знаходиться дорослий пасажир:
Це може бути пов'язано з умовами, які можуть перешкоджати датчику класифікації пасажирів:
 - Пасажир не сидить вертикально, спираючись на спинку сидіння та по центру подушки сидіння, зручно розмістивши ноги на підлозі.
 - Дитячий засіб безпеки або інший предмет тисне на задню сторону спинки сидіння.
 - Сидіння мокре або вологе.
 - На сидінні лежить електричний пристрій на зразок смартфона або планшета.
 - На передньому пасажирському сидінні використовуються неоригінальні чохла або подушки.
 - Одяг пасажирів, який перебуває на сидінні занадто об'ємний.
 - Задній пасажир штовхає або тягне за спинку переднього пасажирського сидіння.


- Переднє сидіння або його спинка притиснуті до предмета на сидінні або на підлозі позаду нього.
- Під переднім пасажирським сидінням знаходяться сторонні предмети.
- Між подушкою сидіння та центральною консоллю або між подушкою сидіння та дверима знаходиться сторонній предмет.

Якщо автомобіль рухається, зупиніться, коли це буде безпечно. Перевірте та виправте перераховані вище умови. Перезапустіть автомобіль.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Автомобіль проведе перевірку системи, під час якої індикатори стану подушок безпеки переднього пасажирів будуть світитись приблизно протягом 7 секунд.

Якщо після цього індикатор  все ще світиться, то людині не слід сідати на переднє пасажирське сидіння та необхідно якомога швидше перевірити автомобіль. Для цього рекомендуємо звернутись до дилера Mitsubishi Motors.


2. Якщо світиться , коли на передньому пасажирському сидінні встановлений дитячий засіб безпеки.
Це може бути пов'язано з умовами, які можуть перешкоджати датчику класифікації пасажирів:


- Дитячий засіб безпеки встановлено неправильно згідно з інструкціями. (Див. розділ «Засоби безпеки для дітей» в цьому розділі.)
- Дитячий засіб безпеки або інший предмет тисне на задню сторону спинки сидіння.
- Задній пасажир штовхає або тягне за спинку переднього пасажирського сидіння.
- Сидіння мокре або вологе.
- На сидінні лежить електричний пристрій на зразок смартфона або планшета.
- Переднє сидіння або його спинка притиснуті до предмета на сидінні або на підлозі позаду нього.
- Під переднім пасажирським сидінням знаходяться сторонні предмети.
- Між подушкою сидіння та центральною консоллю знаходиться сторонній предмет.
- Підголовник переднього пасажирського сидіння торкається стелі.

Якщо автомобіль рухається, зупиніться, коли це буде безпечно. Перевірте та виправте перераховані вище умови. Перезапустіть автомобіль.

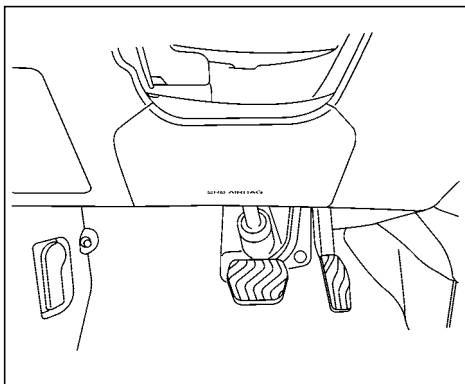
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Автомобіль проведе перевірку системи, під час якої індикатори стану подушок безпеки переднього пасажирів будуть світитись приблизно протягом 7 секунд.

Якщо після цього індикатор  все ще світиться, то дитячий засіб безпеки слід перемістити на заднє сидіння та рекомендується необхідно якомога швидше перевірити автомобіль у дилера Mitsubishi Motors.

3. Якщо індикатор  світиться коли на передньому пасажирському сидінні немає пасажирів або жодного предмета, то слід якомога швидше перевірити автомобіль. Для цього рекомендуємо звернутись до дилера Mitsubishi Motors.

ПОДУШКА БЕЗПЕКИ SRS ДЛЯ ЗАХИСТУ КОЛІН ВОДІЯ



Подушка для захисту колін водія розміщена в колінному буфері з боку водія. **Уся інформація, застереження та попередження, наведені в цій інструкції дійсні та їх необхідно дотримуватись.** Подушка для захисту колін водія розрахована на спрацювання при сильних лобових зіткненнях, проте вона може спрацювати, якщо сили іншого виду зіткнення мають ефект, аналогічний фронтальному зіткненню. Вона може не спрацювати при певних видах зіткнень.

Розкриття колінної подушки безпеки може супроводжуватись досить гучним звуком з подальшим виділенням диму. Цей дим не становить загрози та не є ознакою пожежі. Уникайте вдихання цього диму, оскільки він може спричинити подразнення і задуху. Людям, що страждають захворюваннями дихальних шляхів, слід якомога швидше вийти на свіже повітря

Подушка безпеки SRS для захисту колін водія призначена для доповнення основного захисту, що забезпечується системою ременів безпеки водія. Вона може зменшити переміщення гомілок водія вперед і забезпечити підвищений загальний захист тіла при помірних і сильних лобових зіткненнях.

Подушка для захисту колін водія розкривається швидко, щоб допомогти захистити пасажирів. Через це сила розкриття колінної подушки безпеки може збільшити ризик травмування, якщо пасажир знаходиться надто близько до цього модуля подушки безпеки або впирається

в нього під час спрацювання. Подушка для захисту колін водія швидко здується після завершення зіткнення АБО подушка для захисту колін водія залишиться надutoю протягом короткого часу.

Подушка для захисту колін водія працює лише коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON» (ввімкнено).

Після переведення вмикача запалювання в положення «ON» засвічується сигнальна лампа подушок безпеки SRS. Якщо система справна, сигнальна лампа подушок безпеки SRS згасне приблизно через 7 секунд.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не розміщуйте жодних предметів між колінним буфером та сидінням водія. Такі предмети можуть представляти небезпеку і завдати травми в разі спрацювання колінної подушки безпеки.
- Одразу після спрацювання елементи системи колінної подушки безпеки матимуть високу температуру. Не торкайтесь до них; ви можете отримати значні опіки.
- Забороняється самостійно вносити зміни в конструкцію будь-яких деталей та електричної проводки системи колінної подушки безпеки. Це може призвести до

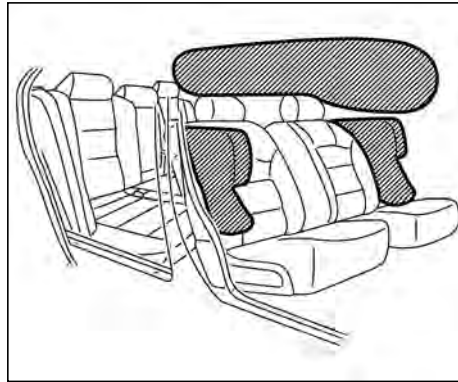
пошкодження чи випадкового спрацювання системи колінної подушки безпеки.

- Заборонено вносити несанкційовані зміни в електричну систему та систему підвіски автомобіля. Це може привести до неправильної роботи системи колінної подушки безпеки.
- Втручання в систему колінної подушки безпеки може стати причиною отримання серйозних тілесних ушкоджень. Наприклад, не змінюйте колінний буфер водія чи пасажирів та не встановлюйте додаткові декоративні матеріали навколо колінної подушки безпеки.
- Для проведення робіт з колінними подушками безпеки та поруч з ними зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors. Для встановлення електричного обладнання також рекомендується звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors. Забороняється від'єднувати або вносити зміни до електропроводки системи пасивної безпеки (SRS). Забороняється використання неавторизованого обладнання для електричних перевірок та вимірювальних приладів для системи колінних подушок безпеки.

* Джгути проводки SRS та їх з'єднувачі мають жовтий або помаранчевий колір для легкої ідентифікації.

Продаючи свій автомобіль, вам необхідно розповісти покупцю про систему колінних подушок безпеки та вказати покупцю на відповідні розділи цієї інструкції.

СИСТЕМИ ВБУДОВАНИХ В ПЕРЕДНІ СІДІННЯ БІЧНИХ ПОДУШОК БЕЗПЕКИ ТА БІЧНИХ ШТОРОК БЕЗПЕКИ SRS



Бічні подушки безпеки вбудовані в спинки передніх сидінь з зовнішнього боку. Бічні шторки безпеки SRS розташовані біля рейлінгів на даху. **Уся інформація, застереження та попередження, наведені в цій інструкції дійсні та їх необхідно дотримуватись.** Бічні подушки безпеки та шторки безпеки розраховані на спрацювання при сильних бокових зіткненнях, проте вони можуть спрацювати, якщо сили іншого виду зіткнення мають ефект, аналогічний сильному боковому

удару. Вони розраховані на спрацювання з боку удару. Вони можуть не спрацювати при деяких бокових зіткненнях.

Розкриття бічних подушок безпеки та шторок безпеки може супроводжуватись досить гучним звуком з подальшим виділенням диму. Цей дим не становить загрози та не є ознакою пожежі. Уникайте вдихання цього диму, оскільки він може спричинити подразнення і задуху. Людям, що страждають захворюваннями дихальних шляхів, слід якомога швидше вийти на свіже повітря

Вбудовані в передні сидіння бічні подушки безпеки SRS разом із використанням ременів безпеки допомагають пом'якшити силу удару в області грудей і тазу пасажирів, які сидять на передніх сидіннях. Шторки безпеки допомагають пом'якшити силу удару в області голови, грудей і тазу пасажирів на передніх сидіннях та бокових сидіннях другого ряду. Вони можуть допомогти врятувати життя та уникнути серйозних травм. Проте розкриття бічної подушки безпеки або шторки безпеки може спричинити садна або інші травми. Бічні подушки безпеки та шторки безпеки не захищають нижню частину тіла.

Ремені безпеки повинні бути правильно пристебнуті, а водій і передні пасажир повинні сидіти вертикально якомога далі від бічних подушок безпеки наскільки це можливо. Пасажирів другого ряду сидінь повинні сидіти якомога далі від панелей дверей і рейлінгів.

Бічні подушки безпеки та шторки безпеки розкриваються швидко, щоб допомогти захистити пасажирів. Через це сила розкриття бічних подушок безпеки та шторок безпеки може збільшити ризик травмування, якщо пасажир знаходиться надто близько до цих модулів подушок безпеки або впирається в них під час спрацювання. Передні бічні подушки безпеки швидко здується після завершення зіткнення. Шторки безпеки залишаться надутими протягом короткого часу.

Бічні подушки безпеки та шторки безпеки працюють лише коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON» (ввімкнено).

Після переведення вмикача запалювання в положення «ON» засвічується сигнальна лампа подушок безпеки SRS. Якщо система справна, сигнальна лампа подушок безпеки SRS згасне приблизно через 7 секунд.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не розміщуйте жодних предметів біля спинок передніх сидінь. Також не розміщуйте жодних предметів (парасольку, сумку тощо) між облицюванням передніх і задніх дверей, центральною консоллю та сидіннями переднього й другого ряду. Такі предмети можуть представляти небезпеку і завдати травми в разі спрацювання бічної подушки безпеки.
- Одразу після спрацювання елементи системи бічної подушки безпеки та шторки

безпеки матимуть високу температуру. Не торкайтеся до них; ви можете отримати значні опіки.

- Забороняється самостійно вносити зміни в конструкцію будь-яких деталей та електричної проводки системи бічної подушки безпеки та шторки безпеки. Це може призвести до пошкодження чи випадкового спрацювання систем бічної подушки безпеки та шторки безпеки.
- Заборонено вносити несанкціоновані зміни в електричну систему, систему підвіски чи бічні панелі автомобіля. Це може призвести до неправильної роботи систем бічних подушок безпеки та шторок безпеки.
- Втручання в систему бічної подушки безпеки та шторки безпеки може стати причиною отримання серйозних тілесних ушкоджень. Наприклад, не змінюйте передні сидіння, розміщуючи будь-які матеріали біля спинок сидінь або встановлюючи додаткові декоративні матеріали, такі як чохла для сидінь, поруч з бічною подушкою безпеки.
- Зняття або модифікація переднього та заднього пасажирського сидіння може вплинути на роботу системи подушок безпеки та призвести до тяжких тілесних ушкоджень.
- Для проведення робіт з бічними подушками безпеки та шторками безпеки, а також поруч з ними зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors. Для встановлення електричного обладнання також зверніться до авторизованого

дилера Mitsubishi Motors. Забороняється від'єднувати або вносити зміни до електропроводки системи пасивної безпеки (SRS). Забороняється використання неавторизованого обладнання для електричних перевірок та вимірювальних приладів для систем бічних подушок безпеки та шторок безпеки.

* З'єднувачі джгутів проводки SRS мають жовтий або помаранчевий колір для легкої ідентифікації.

Продаючи свій автомобіль, вам необхідно розповісти покупцю про систему бічних подушок безпеки та шторок безпеки, також вказати покупцю на відповідні розділи цієї інструкції.

УМОВИ РОЗКРИТТЯ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ SRS

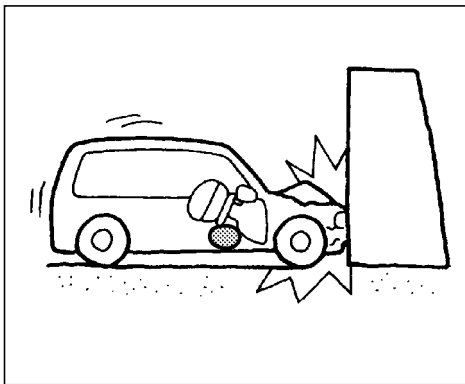
Подушки безпеки SRS спрацьовують у разі лобового чи бокового удару, під час якого пасажир автомобіля можуть отримати серйозні травми, навіть якщо вони належним чином пристебнуті ременями безпеки.

Вони можуть не спрацювати, якщо енергія зіткнення поглинається та/або розподіляється кузовом автомобіля.

Коли спрацювують подушки безпеки SRS

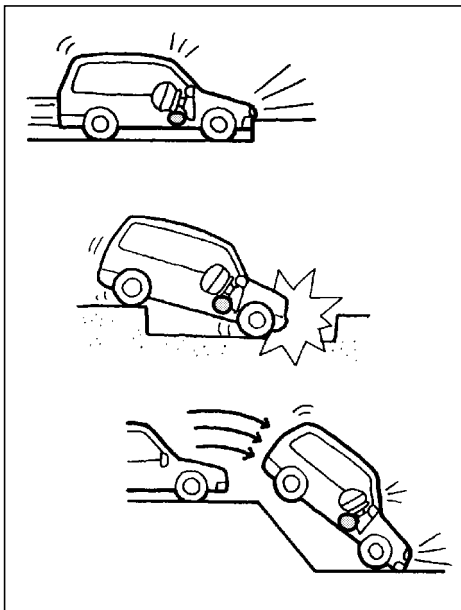
Подушки безпеки водія та переднього пасажира, та подушка для захисту колін водія:

Системи подушки безпеки водія та переднього пасажира, а також подушка для захисту колін водія розраховані на спрацювання при сильних лобових зіткненнях. Деякі приклади показано на наступних малюнках.



Системи подушки безпеки водія та переднього пасажира, а також подушка для захисту колін водія спрацюють у разі лобового зіткнення з твердою стіною, яка не рухається та не деформується, на швидкості понад 25 км/год.

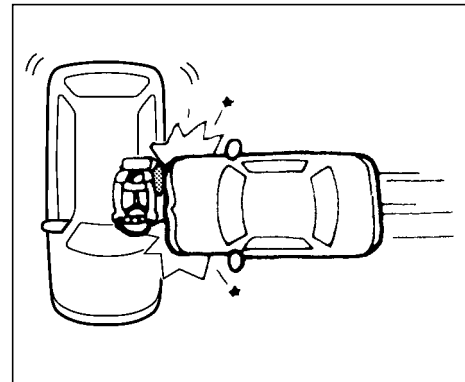
Системи подушки безпеки водія та переднього пасажира, а також подушка для захисту колін водія також можуть спрацювати, коли автомобіль отримує серйозні пошкодження ховової частини.



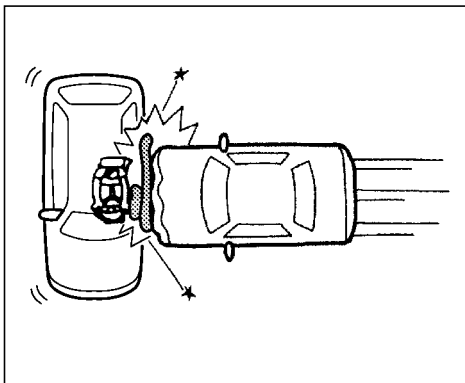
- Удар об бордюр, край тротуару або тверду поверхню на високій швидкості
- Падіння в глибоку яму або кювет
- Жорстке приземлення після стрибка

Бічні подушки безпеки та шторки безпеки переднього сидіння:

Системи бокових подушок безпеки передніх сидінь та шторок безпеки розраховані на спрацювання під час сильних бічних зіткнень. Деякі приклади показано на наступних малюнках.



(Система бокових подушок безпеки передніх сидінь)



(Система шторок безпеки)

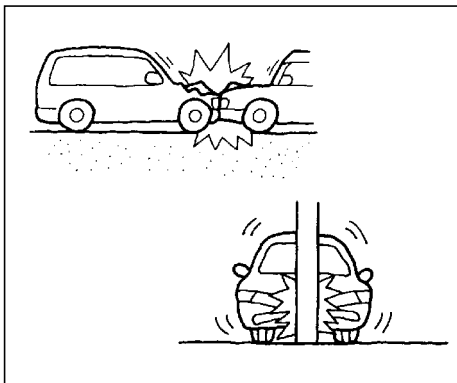
- Бокові подушки безпеки передніх сидінь та шторки безпеки спрацьовують у випадку бокового зіткнення.

Коли спрацювання подушки безпеки SRS малоімовірне

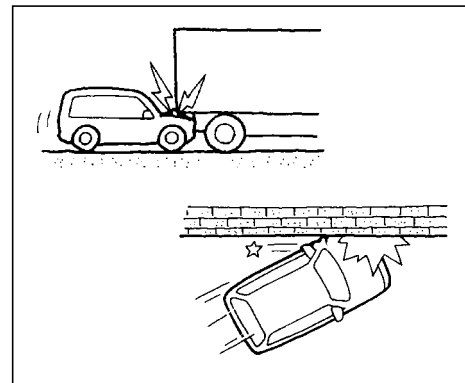
Подушки безпеки SRS можуть не спрацювати у випадках, коли удар недостатньо сильний для розкриття подушок безпеки SRS.

Наприклад, якщо автомобіль зіткнеться з таким об'єктом, як припаркований автомобіль або зі стійкою дорожнього знаку, який може рухатися або деформуватися під час удару, то спрацювання подушок безпеки SRS малоімовірне.

Подушки безпеки водія та переднього пасажира, та подушка для захисту колін водія:

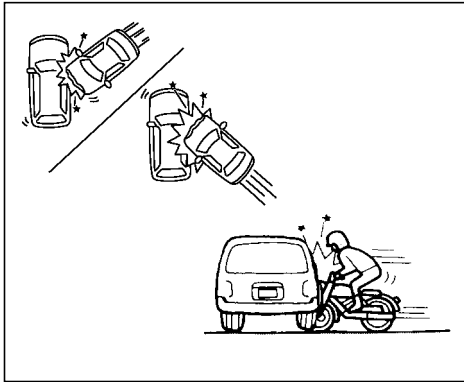


- Удар об припаркований автомобіль такого ж класу
- Удар у твердий стовп

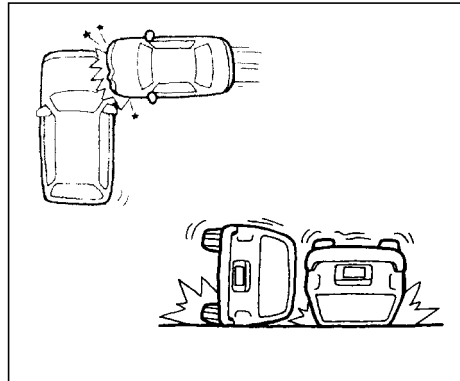


- В'їзд під задню частину вантажівки
- Фронтальний непрямої удар об огорожу

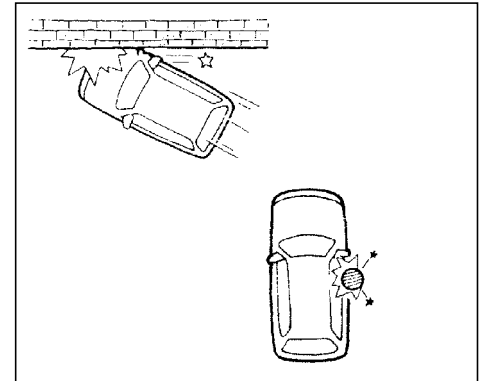
Бічні подушки безпеки та шторки безпеки переднього сидіння:



- Бокове зіткнення під кутом
- Бокове зіткнення з двоколісним транспортним засобом



- Бокове зіткнення з ударом, що приходиться на моторний відсік автомобіля (багажне відділення)
- Перекидання транспортного засобу



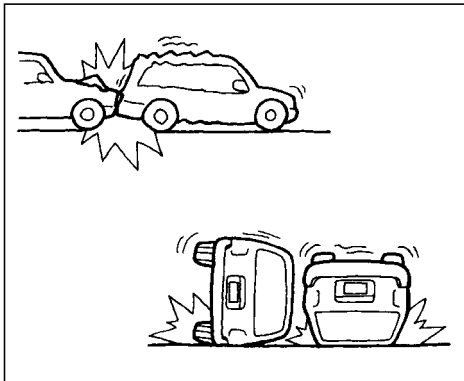
- Фронтальний непрямої удар об огорожу
- Зіткнення зі стовпом

Коли подушки безпеки SRS не будуть спрацьовувати

Після розкриття подушки безпеки SRS модуль подушки безпеки не спрацює повторно, якщо ваш автомобіль зіткнеться з іншим автомобілем або об'єктом.

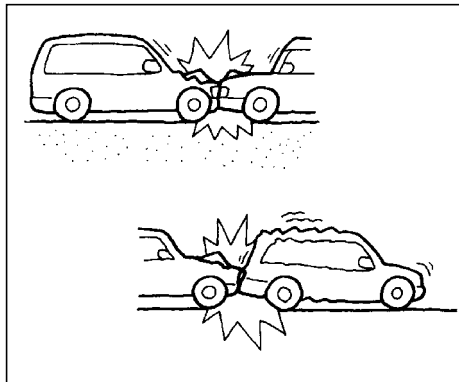
Інші приклади, коли подушки безпеки SRS не будуть спрацьовувати показані на наступних зображеннях.

Подушки безпеки водія та переднього пасажира, та подушка для захисту колін водія:



- Бокове зіткнення або зіткнення ззаду
- Перекидання транспортного засобу

Бічні подушки безпеки та шторки безпеки переднього сидіння:



- Лобове зіткнення з припаркованим або рухомим автомобілем
- Зіткнення ззаду

РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ З ПРИСТРОЯМИ ПОПЕРЕДНЬОГО НАТЯГУ (передні сидіння та бокові сидіння другого ряду)



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Пристрої переднього натягу не можуть використовуватись повторно після спрацювання. Їх необхідно замінити разом із натягувачем і замком в комплекті.

- Якщо автомобіль потрапив у зіткнення, але пристрій переднього натягу не спрацював, обов'язково перевірте систему переднього натягу та, за необхідності, відремонтуйте її. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.
- Забороняється самостійно вносити зміни в конструкцію будь-яких деталей та електричної проводки системи переднього натягу. Це може призвести до пошкодження чи випадкового спрацювання пристроїв переднього натягу. Втручання в систему переднього натягу може стати причиною отримання серйозних тілесних ушкоджень.
- Для проведення робіт із системою переднього натягу та поруч з нею зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors. Для встановлення електричного обладнання також зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors. Забороняється використання неавторизованого обладнання для електричних перевірок та вимірювальних приладів для системи переднього натягу.
- Якщо потрібно утилізувати пристрій переднього натягу або здати автомобіль на перероблення, зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors для цієї послуги. Процедури правильної утилізації пристроїв переднього натягу викладені у відповідній настанові з експлуатації Mitsubishi Motors. Неправильна процедура утилізації може призвести до отримання тілесних ушкоджень.


За певних умов система попереднього натягу ременів безпеки може спрацювати разом із подушкою безпеки.

Діючи разом з натягувачем ремня безпеки, він допомагає натягнути ремінь безпеки, коли автомобіль потрапляє в певні типи зіткнень, допомагаючи утримувати пасажирів переднього ряду та зовнішніх сидінь другого ряду.

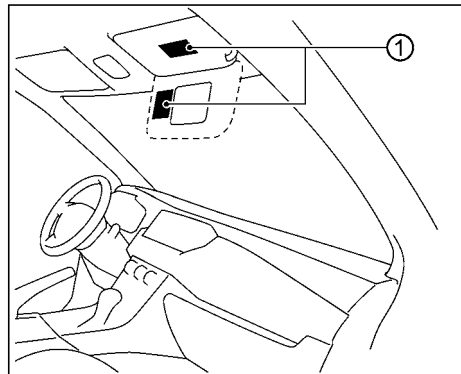
Пристрій попереднього натягу знаходиться в корпусі натягувача ремня безпеки. Ці ремені безпеки використовуються так само як і звичайні ремені безпеки.

Спрацювання пристрою попереднього натягу супроводжується виділенням диму та гучним звуком. Цей дим не становить загрози та не є ознакою пожежі. Уникайте вдихання цього диму, оскільки він може спричинити подразнення і задуху. Людям, що страждають захворюваннями дихальних шляхів, слід якомога швидше вийти на свіже повітря

Після спрацювання пристрою попереднього натягу обмежувачі навантаження дозволяють ременю безпеки послабити пасок (в разі необхідності), щоб зменшити тиск на грудну клітку.

Сигнальна лампа подушок безпеки SRS  використовується, щоб сигналізувати про несправності в системі попереднього натягу. Див. «Сигнальна лампа подушок безпеки SRS» (стор. 1-55). Якщо сигнальна лампа подушок безпеки SRS сигналізує про несправність, то необхідно перевірити систему. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ ЯРЛИКИ ПОДУШОК БЕЗПЕКИ



Продаючи свій автомобіль, вам необхідно розповісти покупцю про систему попереднього натягу та вказати покупцю на відповідні розділи цієї інструкції.

Попереджувальні ярлики щодо системи передніх подушок безпеки розміщені в автомобілі, як показано на малюнку.

Попереджувальний ярлик ① на внутрішній поверхні пасажирського сонцезахисного козирка.

Таблички застерігають від встановлення системи безпеки для дітей, спрямованої проти напрямку руху, на передньому пасажирському сидінні, оскільки така система безпеки, що використовується в цьому положенні, може завдати серйозної травми немовляті в разі розкриття подушки безпеки під час зіткнення.



① Попереджувальний ярлик подушки безпеки

Ярлик попереджає:


«НІКОЛИ не використовуйте дитяче автокрісло, спрямоване проти руху, на сидінні, захищеному АКТИВНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ попереду, це може призвести до ЗАГИБЕЛІ або СЕРІОЗНОЇ ТРАВМИ ДИТИНИ».

В автомобілях, обладнаних системою подушок безпеки переднього пасажира, використовуйте дитячі автокрісла, спрямовані проти руху, лише на задніх сидіннях.

Встановлюючи систему безпеки для дітей у вашому автомобілі, завжди дотримуйтесь інструкцій виробника системи безпеки для дітей з її встановлення. Для отримання додаткової інформації див. «Засоби безпеки для дітей» (стор. 1-24).

СИГНАЛЬНА ЛАМПА ПОДУШОК БЕЗПЕКИ SRS



Сигнальна лампа подушок безпеки SRS, що відображає  на панелі приладів, контролює електричну схему систем подушок безпеки, пристроїв попереднього натягу та всю відповідну проводку.

Коли вмикач запалювання переведено в положення «ON» (ввімкнено), сигнальна лампа подушок безпеки SRS засвітиться приблизно на 7 секунд, а потім вимкнеться. Це означає, що система працює.

В разі виникнення будь-якої з наведених нижче умов система подушок безпеки та/або пристроїв попереднього натягу потребує обслуговування:

- Сигнальна лампа подушок безпеки SRS продовжує світитись після того, як минуло близько 7 секунд.

- Сигнальна лампа подушок безпеки SRS періодично блимає.
- Сигнальна лампа подушок безпеки SRS взагалі не засвічується.
- Сигнальна лампа подушок безпеки SRS та/або попередження на панелі приладів засвічується під час руху.

За цих умов системи подушки безпеки та/або попереднього натягу можуть не працювати належним чином. Їх необхідно перевірити та відремонтувати. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Якщо світиться сигнальна лампа подушок безпеки SRS, це може означати, що передня подушка безпеки, подушка для захисту колін водія, бічна подушка безпеки, шторка безпеки та/або система попереднього натягу не спрацюють в разі аварії. Щоб уникнути травмування себе чи інших, необхідно якомога швидше провести перевірку вашого автомобіля. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

ПРОЦЕДУРА РЕМОНТУ ТА ЗАМІНИ

Фронтальні подушки безпеки, колінні подушки безпеки, бічні подушки безпеки, шторки

безпеки та пристрої попереднього натягу призначені для одноразового спрацювання. Пам'ятайте, що сигнальна лампа подушок безпеки SRS, в разі відсутності її пошкоджень, продовжуватиме світитись після розкриття подушки безпеки. Ці системи необхідно якнайшвидше відремонтувати та/або замінити. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Якщо необхідно провести технічне обслуговування автомобіля, то слід звернути увагу особи, яка його виконує, на фронтальні подушки безпеки, колінну подушку безпеки, бічні подушки безпеки, шторки безпеки та пов'язані з ними деталі. Під час роботи під капотом або всередині автомобіля вмикач запалювання завжди повинен бути в положенні «LOCK» (заблоковано).



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Після розкриття фронтальної подушки безпеки, колінної подушки безпеки, бічної подушки безпеки або шторки безпеки модуль подушки безпеки не спрацює повторно і її необхідно замінити. Крім того, пристрої попереднього натягу також необхідно замінити після їх спрацювання. Модуль подушки безпеки та пристрій попереднього натягу необхідно замінити. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors. В будь-якому разі, модуль

лі подушки безпеки та система попереднього натягу не підлягають ремонту.

- Якщо є пошкодження передньої або бічної частини автомобіля, то необхідно провести огляд систем фронтальної подушки безпеки, колінної подушки безпеки, бічної подушки безпеки та шторки безпеки, а також пристрою попереднього натягу. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.
- Якщо потрібно утилізувати подушку безпеки чи пристрій попереднього натягу або здати автомобіль на переробку, зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors. Процедури правильної утилізації систем подушки безпеки пристрою попереднього натягу викладені у відповідній настанові з експлуатації Mitsubishi Motors. Неправильна процедура утилізації може призвести до отримання тілесних ушкоджень.
- При передачі права власності на автомобіль іншій особі, необхідно попередити нового власника про те, що він обладнаний системою SRS і вказати цьому власнику на відповідні розділи цієї інструкції з експлуатації.
- Якщо ви вирішите здати свій автомобіль на утилізацію чи переробку, необхідно спочатку відвезти його до авторизованого дилера Mitsubishi Motors, щоб зробити систему SRS безпечною для утилізації.

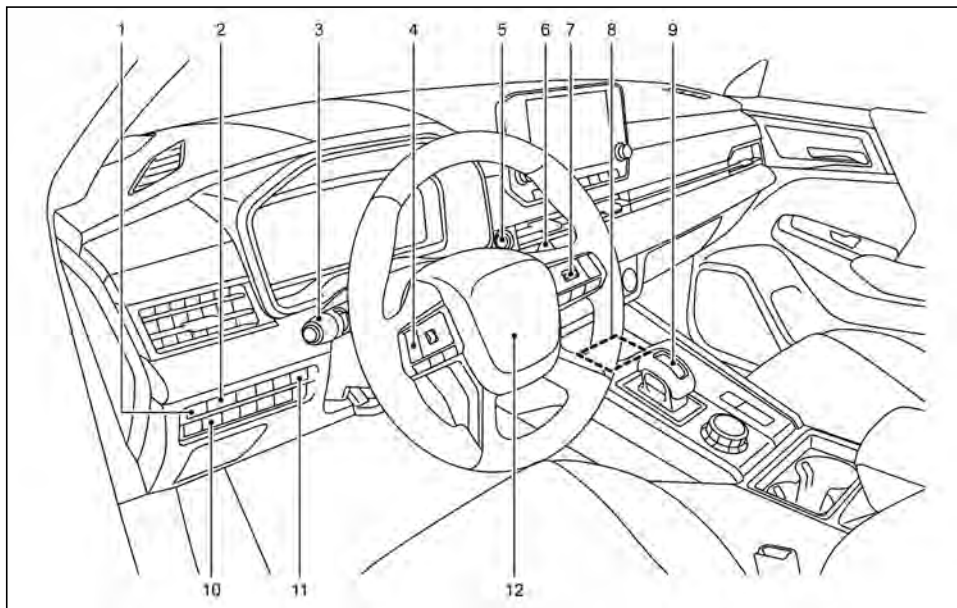
2 Прилади та елементи керування

Місце водія	2-3	Персональний дисплей (модель з повноекранним дисплеєм).....	2-22
Панель приладів.....	2-4	Налаштування	2-23
Показчики та датчики.....	2-5	Попередження та індикатори на багатофункціональному інформаційному дисплеї ...	2-30
Модель з комбінацією приладів / багатофункціональним інформаційним дисплеєм (Тип 1).....	2-5	Бортовий комп'ютер.....	2-39
Модель із повністю цифровим дисплеєм (Тип 2).....	2-6	Годинник та зовнішня температура повітря	2-41
Зміна вигляду екрана дисплея (модель з дисплеєм тип 2).....	2-7	Проекційний дисплей [HUD]*	2-42
Спідометр та одометр.....	2-7	Як користуватись проекційним дисплеєм [HUD] ...	2-43
Тахометр.....	2-8	Система допомоги водію/Навігаційна система/Аудіосистема/Система телефонного та SMS-зв'язку.....	2-44
Показчик температури охолоджувальної рідини двигуна	2-9	Системи охорони автомобіля	2-44
Показчик рівня пального	2-9	Система протиугінної сигналізації*	2-44
Регулювання яскравості панелі приладів.....	2-10	Електронний імобілайзер (система проти викрадення)	2-46
Індикатор положення безступеневої трансмісії (CVT).....	2-11	Перемикач склоочисника та склоомивача	2-46
Сигнальні лампи, індикатори та звукові нагадування ...	2-12	Використання склоочисника та склоомивача	2-47
Перевірка сигнальних ламп.....	2-13	Автоматична система очисників вітрового скла з датчиком дощу*	2-47
Сигнальні лампи/індикатори (червоні).....	2-13	Перемикач склоочисника та склоомивача заднього вікна.....	2-49
Сигнальні лампи/індикатори (жовті)	2-16	Перемикач електрообігрівача заднього скла та зовнішніх дзеркал	2-50
Сигнальні лампи/індикатори (іншого кольору)	2-20	Перемикач пристрою підігріву склоочисника*	2-50
Звукові нагадування	2-20	Перемикач світла фар і показників поворотів	2-51
Багатофункціональний інформаційний дисплей.....	2-21	Перемикач фар	2-51
Зміна вигляду екрана дисплея (модель з повноекранним дисплеєм).....	2-22	Коректор положення фар*	2-58
Як користуватись багатофункціональним інформаційним дисплеєм.....	2-22		
Початковий дисплей	2-22		

Омивач фар*	2-58
Перемикач покажчиків поворотів	2-59
Перемикач протитуманних фар*	2-59
Перемикач передніх протитуманних фар*	2-59
Перемикач задніх протитуманних фар*	2-60
Звуковий сигнал	2-61
Підігрів керма*	2-61
Підігрів сидінь*	2-62
Керування перемикачем	2-63
Оповіщення про задні сидіння*	2-63
Розетка	2-64
Роз'єм USB для зарядки (універсальна послідовна шина)*	2-65
Бездротовий зарядний пристрій*	2-66
Попільнички та прикурювач*	2-67
Попільничка	2-67
Прикурювач	2-68
Відділення для дрібних речей	2-68
Тримачі для стаканів	2-68
Тримачі для м'яких пляшок	2-69
Багажне відділення	2-69
Відділення для рукавичок	2-70
Відділення у підлоговій консолі	2-70
Відділення для окулярів	2-70
Тримач для карток	2-71

Гачки для багажу	2-71
Гачки для одягу	2-71
Шторка багажного відділення*	2-72
Рейлінги на даху*	2-73
Вікна	2-74
Електросклопідйомники	2-74
Люк*	2-76
Панорамний люк і сонцезахисна шторка з електроприводом	2-77
Внутрішнє освітлення	2-78
Вмикач внутрішнього освітлення	2-79
Лампа освітлення мапи	2-79
Освітлення салону*	2-79
Задні плафони індивідуального освітлення*	2-80
Підсвічування дзеркала в сонцезахисному козирку*	2-80
Освітлення багажного відділення	2-80
Підсвітка дверей багажного відділення	2-81
Освітлення салону*	2-79
Задні плафони індивідуального освітлення*	2-80
Підсвічування дзеркала в сонцезахисному козирку*	2-80
Освітлення багажного відділення	2-80
Підсвітка дверей багажного відділення	2-81

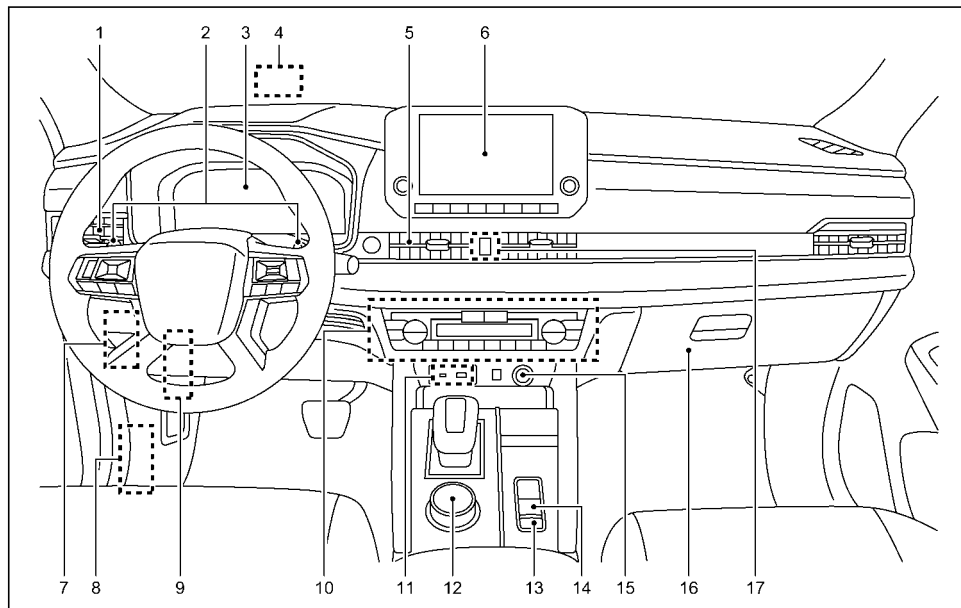
МІСЦЕ ВОДИЯ



1. Коректор положення фар
2. Регулювання яскравості панелі приладів
3. Перемикач світла фар і покажчиків поворотів/
Перемикач протитуманних фар*
4. Перемикачі на кермі (ліва сторона)
— Керування аудіосистемою**
— Керування багатофункціональним
інформаційним дисплеєм
5. Вимикач двигуна
6. Перемикач склоочисника та склоомивача
7. Перемикачі на кермі (права сторона)
— Круїз-контроль*
— Адаптивний круїз-контроль [ACC]*
— Інтерфейс Bluetooth® Hands-Free**
— Перемикач системи розпізнавання
голосу**

8. Бездротовий зарядний пристрій*
 9. Важіль селектора
— Безступенева трансмісія (CVT)
 10. Перемикач проєкційного дисплея [HUD]*
 11. Перемикач електроприводу дверей багажного
відділення*
 12. Кермо
— Звуковий сигнал
- *: у разі наявності
**: Див. окрему інструкцію з експлуатації
Mitsubishi Connect [SDA].

ПАНЕЛЬ ПРИЛАДІВ



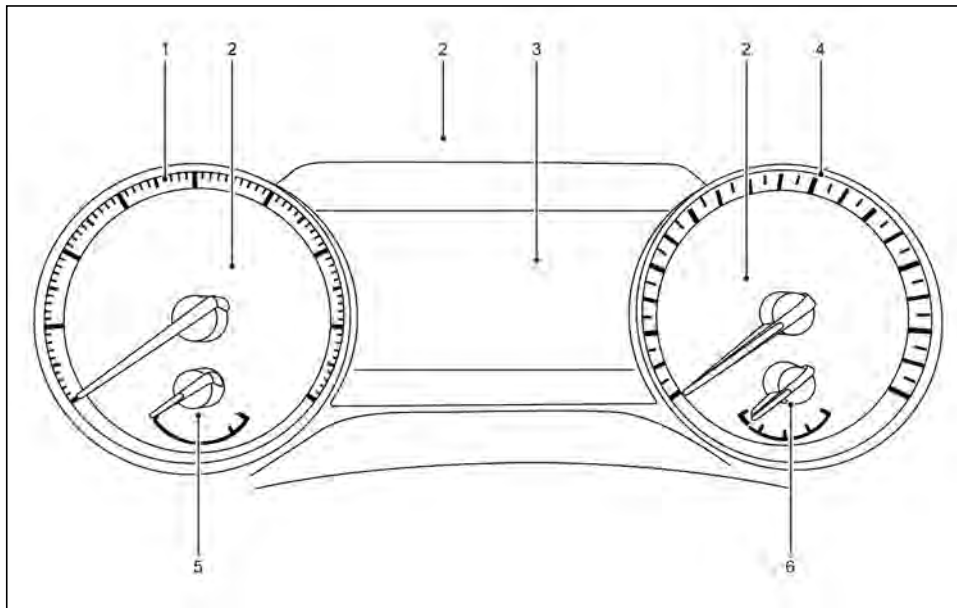
1. Бічна вентиляційна решітка
2. Пелюсткові підкермові перемикачі
3. Показники та датчики/Годинник
4. Проекційний дисплей [HUD]*
5. Центральна вентиляційна решітка

6. Аудіо система** або навігаційна система**
 - Камера заднього огляду*
 - Система кругового огляду*
 - Інтерфейс Bluetooth® Hands-Free**
7. Кришка блоку запобіжників

8. Важіль відкриття капота
 9. Важіль регулювання нахилу і положення керма
 10. Керування обігрівачем/кондиціонером
 - Вмикач обігріву скла
 - Вмикач обігріву вітрового скла*
 - Перемикач підігріву сидінь*
 11. Роз'єм для підключення пристроїв USB (універсальна послідовна шина)**
 12. Селектор режиму руху
 - Перемикач Hill Descent Control [HDC] (система допомоги спуску зі схилу)
 13. Перемикач автоматичного утримання гальм
 14. Перемикач стоянкового гальма
 15. Розетка* або Прикурювач
 16. Відділення для рукавичок
 17. Кнопка аварійної світлової сигналізації
- *: у разі наявності
**: Див. окрему інструкцію з експлуатації Mitsubishi Connect [SDA].

ПОКАЖЧИКИ ТА ДАТЧИКИ

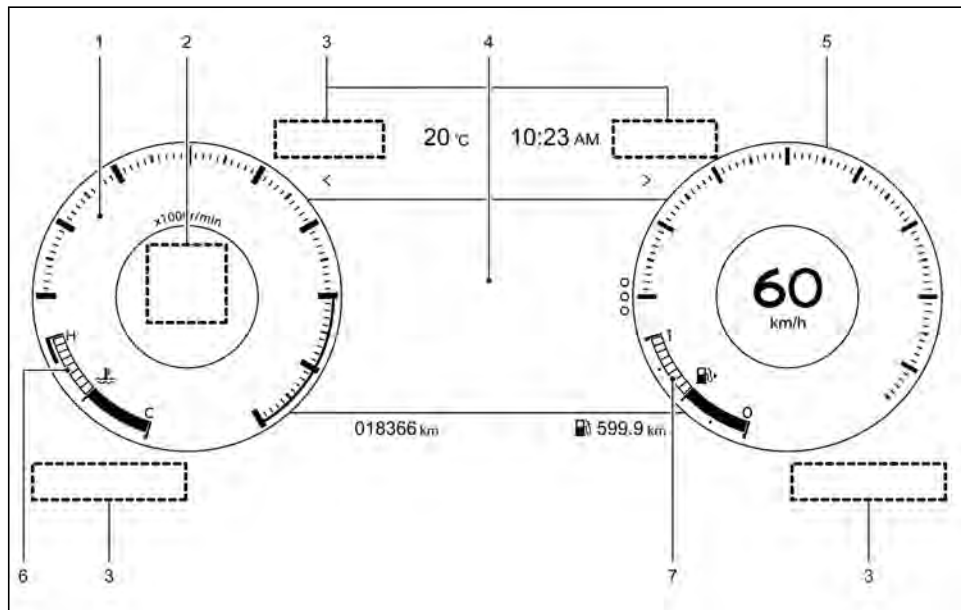
МОДЕЛЬ З КОМБІНАЦІЄЮ ПРИЛАДІВ / БАГАТОФУНКЦІОНАЛЬНИМ ІНФОРМАЦІЙНИМ ДИСПЛЕЄМ (Тип 1)



- | | |
|---|--|
| 1. Тахометр | 4. Спідометр |
| 2. Контрольні лампи/індикатори | 5. Показчик температури охолоджувальної рідини двигуна |
| 3. Багатофункціональний інформаційний дисплей
— Запас пального/Одометр | 6. Показчик рівня пального |

Стрілки індикаторів можуть злегка рухатися після того, як замок запалювання переведено в положення «OFF» (вимкнено) або «LOCK» (заблоковано). Це не являється несправністю.

МОДЕЛЬ ІЗ ПОВНІСТЮ ЦИФРОВИМ ДИСПЛЕЄМ (Тип 2)

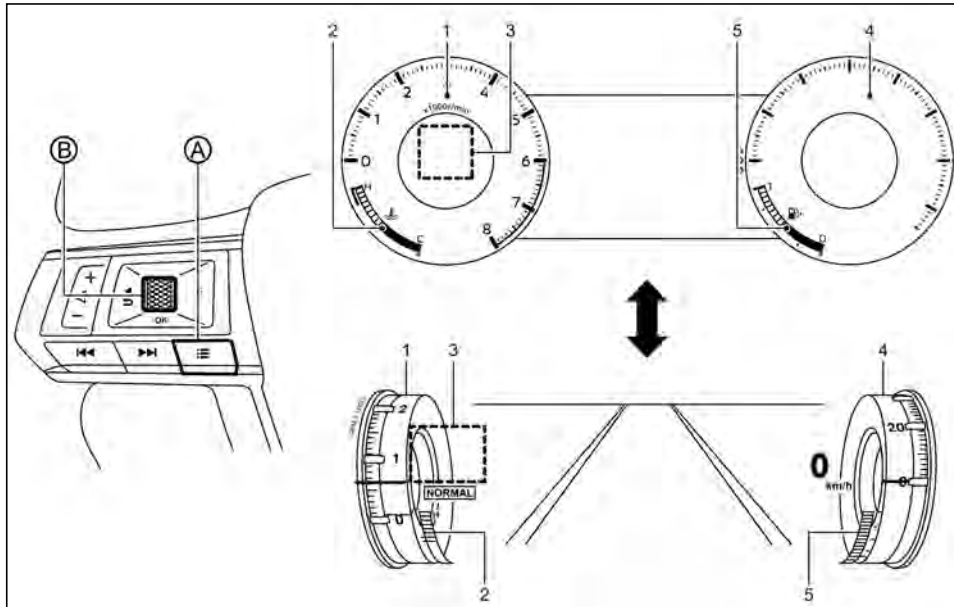


- | | |
|---|--|
| 1. Тахометр | 5. Спідометр |
| 2. Персональний дисплей | 6. Показчик температури охолоджувальної рідини двигуна |
| 3. Контрольні лампи/індикатори | 7. Показчик рівня пального |
| 4. Багатофункціональний інформаційний дисплей
— Запас пального/Одометр | |

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Для чищення використовуйте м'яку тканину, змочену водою. Ніколи не використовуйте жорстку тканину, спирт, бензин, розчинник або паперовий рушник з хімічними засобами для чищення. Це може подрпати скло або призвести до зміни його кольору.
- Не розлийте рідину, наприклад воду, на дисплей панелі приладів. Розливання рідини може стати причиною несправності системи.

ЗМІНА ВИГЛЯДУ ЕКРАНА ДИСПЛЕЯ (модель з дисплеєм тип 2)



1. Тахометр
2. Показник температури охолоджувальної рідини двигуна
3. Персональний дисплей
4. Спідометр

5. Показник рівня пального

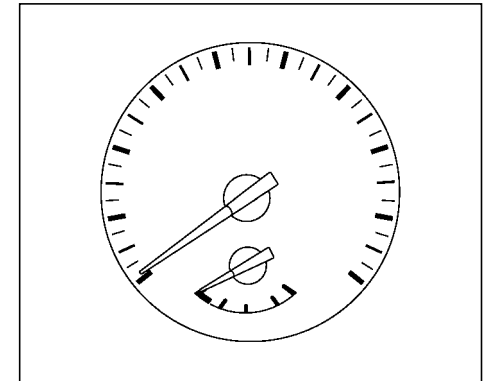
Для моделі з повноекранним дисплеєм вигляд екрана показників можна змінити, щоб розширити область багатофункціонального інформаційного дисплея.

Щоб змінити вигляд екрана дисплея:

1. Натисніть перемикач **A** з лівого боку від керма.
2. В області багатофункціонального інформаційного дисплея з'явиться «Меню швидкого доступу».
3. Оберіть «Зміна вигляду панелі» обертаючи кнопку **B** та натисніть обертаючи кнопку **B** для підтвердження.

СПІДОМЕТР ТА ОДОМЕТР

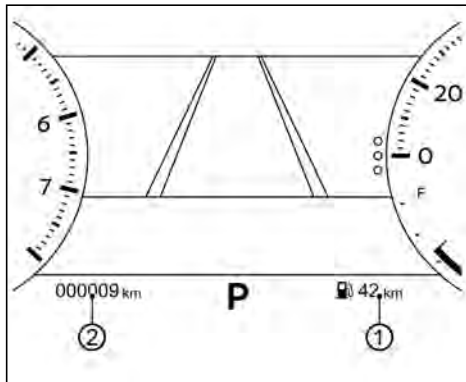
Спідометр



Приклад

Спідометр показує швидкість автомобіля в кілометрах на годину (км/год).

Запас пального/Одометр



Приклад

Запас пального:

Запас пального ① надає інформацію про відстань, яку ви можете проїхати до заправки. Показник запасу ходу по пальному обчислюється безперервно з урахуванням кількості пального в баку та фактичної витрати пального. Дані на дисплеї оновлюються кожні 30 секунд. Також системою передбачена функція попередження про низький рівень пального. За умови низького рівня пального на екрані з'явиться попередження.

При подальшому зниженні рівня пального замість даних про запас ходу на екрані з'явиться «—».

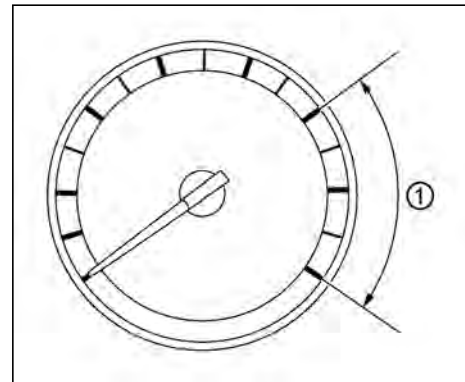
- Якщо кількість заправленого пального невелика, цей екран може продовжувати відображатись безпосередньо перед тим, як вмикач запалювання буде переведено у положення «OFF» (вимкнено).
- Під час руху вгору або під час проходження звивистих ділянок дороги пальне переміщується в баку, через що може показник на дисплеї може ненадовго змінитись.

Одометр:

Одометр ② відображається на багатофункціональному інформаційному дисплеї, якщо вмикач запалювання переведено в положення «ON» (ввімкнено).

Одометр показує загальну відстань, яку проїхав автомобіль.

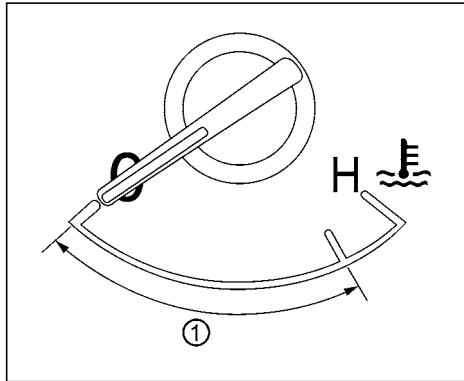
TAXOMETP



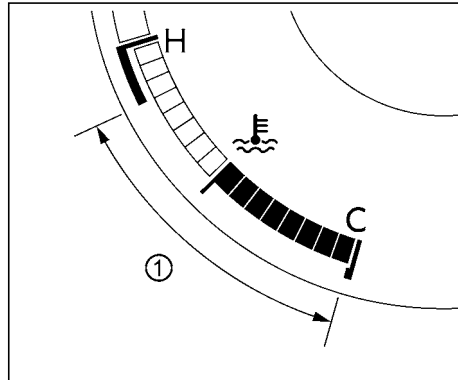
Приклад

Тахометр показує швидкість обертів двигуна в обертах за хвилину (об/хв). **Не доводьте оберти двигуна до червоної зони ①.**

ПОКАЖЧИК ТЕМПЕРАТУРИ ОХОЛДЖУВАЛЬНОЇ РІДИНИ ДВИГУНА



Тип 1



Тип 2

Показник температури охолоджувальної рідини двигуна показує температуру охолоджувальної рідини двигуна.

Температура охолоджувальної рідини двигуна знаходиться в межах норми, якщо стрілка показника розміщується в зоні ①, як показано на зображенні.

Температура охолоджувальної рідини двигуна коливається в залежності від зовнішньої температури повітря та умов руху автомобіля.



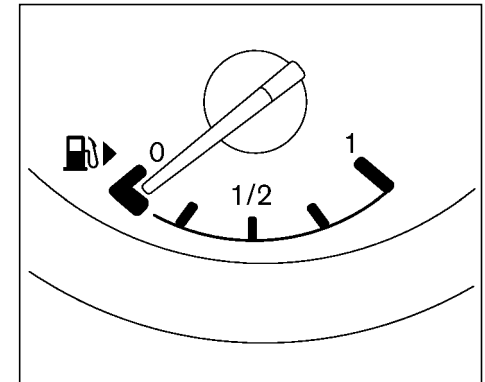
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Якщо датчик показує, що температура охолоджувальної рідини двигуна знаходиться поблизу верхньої межі (Н)

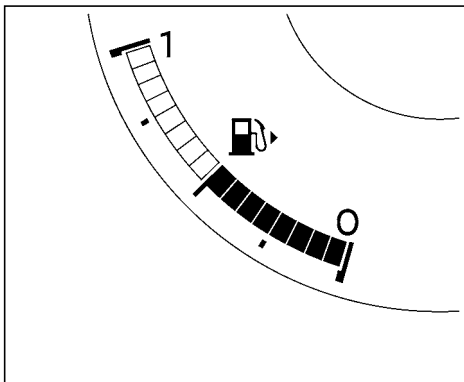
робочого діапазону, зменшіть швидкість автомобіля, щоб знизити температуру.

- Якщо показник виходить за межі робочого діапазону, зупиніть автомобіль якомога швидше та залиште двигун працювати на холостому ході.
- Продовження руху в разі перегрівання двигуна може привести до його серйозного пошкодження. (Див. «У разі перегріву автомобіля» (стор. 6-11) для негайних дій.)

ПОКАЖЧИК РІВНЯ ПАЛЬНОГО



Тип 1





Тип 1

Показчик рівня пального показує рівень пального в паливному баку, коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON» (ввімкнено).

Показання приладу можуть дещо змінюватися через переміщення пального всередині бака під час гальмування, проходження поворотів, розгону або під час підйому чи спуску.

Стабілізація показників дисплея після наповнення бака може зайняти декілька секунд.

Попередження про низький рівень пального  з'являється на багатофункціональному інформаційному дисплеї, коли рівень пального в баку стає менше ніж 6 літрів. Слід заправити автомобіль якомога скоріше.

Стрілка  вказує на розташування дверцят заливної горловини паливного бака.



Заправте автомобіль палим перш ніж показчик досягне відмітки порожнього бака (0).

Якщо заправити пальне, коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON» (ввімкнено), або кількість заправленого пального невелика, дисплей залишку пального може неправильно показувати рівень пального.

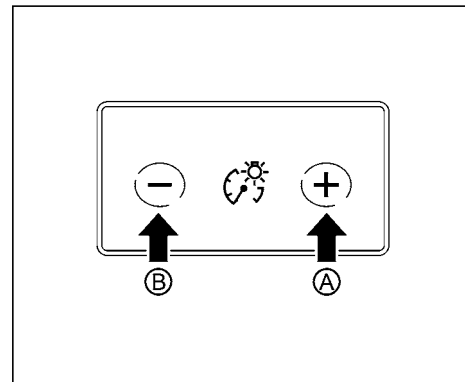
У баку залишається невеликий запас пального, коли показчик рівня пального досягає відмітки порожнього бака (0).




ЗАСТЕРЕЖЕННЯ


- Якщо в автомобілі закінчилось пальне, може засвітитись індикатор несправності  (MIL). Заправте пальне якомога швидше. Після кількох поїздок індикатор  повинен згаснути. Якщо після кількох поїздок індикатор продовжує світитись, необхідно провести діагностику автомобіля. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.
- Для отримання додаткової інформації див. «Індикатор несправності (MIL)» (стор. 2-18).

РЕГУЛЮВАННЯ ЯСКРАВОСТІ ПАНЕЛІ ПРИБЛІДІВ



Перемикач регулювання яскравості панелі приладів можна використовувати, коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON» (ввімкнено).

Натисніть сторону «+» перемикача , щоб підвищити яскравість підсвітки показчиків та панелі приладів.

Натисніть сторону «-» перемикача , щоб зменшити яскравість підсвітки.

ІНДИКАТОР ПОЛОЖЕННЯ БЕЗСТУПЕНЕВОЇ ТРАНСМІСІЇ (CVT)

Індикатор положення безступеневої трансмісії (CVT) показує положення важеля автоматичної коробки передач коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON» (ввімкнено).

СИГНАЛЬНІ ЛАМПИ, ІНДИКАТОРИ ТА ЗВУКОВІ НАГАДУВАННЯ

Сигнальні лампи/індикатори (червоні)

-  Сигнальна лампа гальм (червона)
-  Сигнальна лампа заряду акумуляторної батареї
-  Сигнальна лампа електричної системи управління перемиканням передач
-  Сигнальна лампа електричного стоянкового гальма
-  Сигнальна лампа тиску оливи у двигуні
-  Сигнальна лампа та звуковий сигнал про непристібнутий ремінь безпеки
-  Загальна сигнальна лампа (червона)
-  Сигнальна лампа подушок безпеки SRS

Сигнальні лампи/індикатори (жовті)








-  Сигнальна лампа системи активної курсової стійкості [ASC]
-  Індикатор вимкнення системи активної курсової стійкості [ASC]
-  Сигнальна лампа антиблокувальної гальмівної системи [ABS]
-  Сигнальна лампа вимкнення системи пом'якшення фронтального зіткнення [FCM]
-  Сигнальна лампа електропідсилювача керма
-  Сигнальна лампа електричного стоянкового гальма (жовта)
-  Сигнальна лампа низького рівня тиску в шинах*
-  Індикатор несправності (MIL)
-  Загальна сигнальна лампа (жовта)
-  Сигнальна лампа вимкнення системи екстреного автоматичного гальмування під час руху назад [Rear AEB]*
-  Індикатор ввімкнення системи допомоги спуску зі схилу [HDC]
-  Сигнальна лампа швидкості*

Сигнальні лампи/індикатори (іншого кольору)










-  Індикатор адаптивних світлодіодних фар [ALH]*
-  Індикатор автоматичного перемикання дальнього світла фар [AHB]*
-  Індикатор автоматичного утримання гальм (білий)
-  Індикатор автоматичного утримання гальм (зелений)
-  Індикатор габаритних вогнів
-  Індикатор протитуманних фар*
-  Індикатор задніх протитуманних фар*
-  Індикатор дальнього світла фар
-  Індикатори покажчиків поворотів/сигналу аварійної зупинки

ПЕРЕВІРКА СИГНАЛЬНИХ ЛАМП

Коли всі двері закриті, ввімкніть стоянкове гальмо, пристебніть ремені безпеки та встановіть вмикач запалювання в положення «ON» (ввімкнено), не запускаючи двигун. Засвітяться такі сигнальні лампи:

 ,  ,  (червоний),  ,  ,  ,  .

Наступні індикатори (в деяких варіантах комплектації) засвітяться на короткий час, а потім гаснуть:

 ,  ,  ,  ,  ,  ,  (червоний),  (жовтий),  .

Якщо якийсь з індикаторів не засвічується або працює не так, як описано, це може вказувати на перегорілу лампочку та/або несправність системи. Слід перевірити систему в авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

СИГНАЛЬНІ ЛАМПИ/ ІНДИКАТОРИ (червоні)

Також див. «Багатофункціональний інформаційний дисплей» (стор. 2-21).

Сигнальна лампа гальм (червона)

Цей індикатор для гальмівної системи.

Сигнальна лампа низького рівня гальмівної рідини:

Коли вмикач запалювання переведено в положення «ON» (ввімкнено), сигнальна лампа гальм засвітиться, а потім вимкнеться. Якщо індикатор світиться під час роботи двигуна, зупиніть автомобіль і виконайте наступне:

1. Перевірте рівень гальмівної рідини. Якщо гальмівної рідини недостатньо, долийте рідину та перевірте систему. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors. (Див. «Гальмівна рідина» (стор. 8-7).)
2. Якщо рівень гальмівної рідини правильний, необхідно перевірити систему попередження. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Сигнальний індикатор антиблокувальної гальмівної системи [ABS]:

Коли стоянкове гальмо не задіяне та рівень гальмівної рідини достатній, але при цьому горить як сигнальна лампа гальм, так і сигнальна лампа антиблокувальної гальмівної системи [ABS], це може вказувати на несправність системи ABS. Гальмівну систему необхідно перевірити та, за необхідності, відремонтувати. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера

Mitsubishi Motors (див. «Сигнальна лампа антиблокувальної гальмівної системи [ABS]» (стор. 2-16).)



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Якщо світиться сигнальна лампа, ваша гальмівна система може бути несправна. Продовжувати рух небезпечно. Якщо ви вважаєте, що продовжувати рух безпечно, обережно доїдьте до найближчої станції технічного обслуговування для ремонту. В протилежному випадку відбуксируйте автомобіль, оскільки продовжувати рух на ньому може бути небезпечно.
- Натискання педалі гальма при вимкненому двигуні та/або низькому рівні гальмівної рідини може збільшити гальмівний шлях і гальмування потребуватиме більшого зусилля на педалі, а також збільшиться хід педалі.
- Якщо рівень гальмівної рідини нижчий за мінімальну позначку або на позначці «MIN» на бачку гальмівної рідини, не продовжуйте рух, доки не буде перевірена гальмівна система. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.



Сигнальна лампа заряду акумуляторної батареї

Коли вмикач запалювання переведено в положення «ON» (ввімкнено), сигнальна лампа заряду акумуляторної батареї засвітиться, а потім вимкнеться.

Якщо індикатор світиться під час роботи двигуна, це може свідчити про несправність системи заряджання.

Вимкніть двигун і перевірте ремінь генератора. Якщо ремінь ослаблений, розірваний, відсутній або індикатор продовжує світитись, необхідно негайно провести перевірку автомобіля. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не продовжуйте рух, якщо ремінь генератора ослаблений, розірваний або відсутній.



Сигнальна лампа електричної системи управління перемиканням передач

Коли вмикач запалювання переведено в положення «ON» (ввімкнено), сигнальна лампа електричної системи управління перемиканням передач засвітиться, а потім вимкнеться. Це вказує на те, що електрична система управління перемиканням передач справна.

Сигнальна лампа електричної системи управління перемиканням передач засвічується, коли виникає несправність в електричній системі управління перемиканням передач. Коли засвічується загальна сигнальна лампа, лунає звуковий сигнал і на багатофункціональному інформаційному дисплеї з'являється повідом-

лення: «Зупинившись застосуйте стоянкове гальмо».

Коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «OFF» (вимкнено), звуковий сигнал лунає безперервно. Переконайтеся, що стоянкове гальмо задіяне.

Негайно зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors для перевірки системи.



Сигнальна лампа електричного стоянкового гальма

Сигнальна лампа електричного стоянкового гальма вказує на те, що система електричного стоянкового гальма працює.

Коли вмикач запалювання переведено в положення «ON» (ввімкнено), засвітиться сигнальна лампа електричного стоянкового гальма. Коли запускається двигун і відпускається стоянкове гальмо, сигнальна лампа гасне.

Якщо стоянкове гальмо відпущено не повністю, сигнальна лампа електричного стоянкового гальма продовжуватиме світитись. Переконайтесь, що сигнальна лампа електричного стоянкового гальма перестала світитись перш ніж почати рух (Див. «Стоянкове гальмо» стор. 5-21).

Якщо сигнальна лампа електричного стоянкового гальма світиться або блимає, коли світиться сигнальна лампа електричного стоянкового гальма (D) (жовта), це може свідчити про несправність системи електричного стоянкового гальма. Систему необхідно перевірити та, за необхідності, відремонтувати. Для виконання

цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.



Сигнальна лампа тиску оливи у двигуні

Цей індикатор попереджає про низький тиск оливи у двигуні. Коли вмикач запалювання переведено в положення «ON» (ввімкнено), засвітиться сигнальна лампа тиску оливи у двигуні. Після запуску двигуна сигнальна лампа тиску оливи у двигуні вимкнеться. Це вказує на те, що датчики тиску оливи у двигуні справні.

Якщо сигнальна лампа тиску оливи у двигуні світиться чи блимає, коли двигун запущений, це може свідчити про низький тиск оливи у двигуні.

Якнайшвидше безпечно зупиніть автомобіль. Негайно зупиніть двигун і зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Продовження експлуатації автомобіля з увімкненим індикатором низького рівня оливи може призвести до серйозного ушкодження двигуна.
- Сигнальна лампа тиску оливи у двигуні не розрахована на те, щоб вказувати на низький рівень оливи у двигуні. Необхідно перевірити рівень моторної оливи щупом. (Див. «Моторна олива» (стор. 8-6).)



Сигнальна лампа та звуковий сигнал про непристібнутий ремінь безпеки

Сигнальна лампа непристібнутого ремня безпеки, яка знаходиться на панелі інструментів, засвітиться одразу, коли замок запалювання буде переведено в положення «ON» (ввімкнено) і якийсь з ременів безпеки пасажирів переднього ряду не пристібнутий. Вона також засвітиться, якщо якийсь із задніх ременів безпеки буде відстебнуто.

Якщо швидкість автомобіля перевищить 15 км/год, індикатор почне блимати, а звуковий сигнал лунатиме щонайменше 95 секунд або доки всі пасажирів не будуть надійно пристібнуті ременями безпеки.

Усі пасажирів вважаються пристібнутими, якщо ремені безпеки всіх пасажирів переднього ряду будуть надійно пристібнуті, а кількість ременів безпеки, пристібнутих на задніх сидіннях, відповідає максимальній кількості під час поїздки.

Поїздка вважається завершеною, а система перезавантажиться, коли якісь із задніх дверей буде відчинено, якщо автомобіль не рухається.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Стосується лише переднього пасажирського сидіння: Легкі пасажирів, включно з дітьми, можуть не розпізнаватися систе-

мою нагадування про пристібання ремня безпеки.

- Стосується лише переднього пасажирського сидіння: Якщо на сидіння покласти важкий вантаж, може спрацювати нагадування про пристібання ременів безпеки. Такий вантаж слід закріпити в багажнику, оскільки в разі раптової зупинки або зіткнення незакріплені вантаж може спричинити травму. Використовуйте ремені безпеки лише для пристібання людей або універсальних систем безпеки для дітей (див. «Засоби безпеки для дітей» (стор. 1-24)). Ніколи не використовуйте їх для закріплення вантажу, оскільки це може спричинити пошкодження, зменшивши їх ефективність під час аварії, коли згодом ними пристібатимуться люди.
- Якщо сигнальна лампа ремня безпеки світиться безперервно, коли запалювання ввімкнено, всі двері зачинені та всі ремені безпеки пристібнуті, це може вказувати на несправність системи. Зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors для перевірки системи.
- Забороняється вносити зміни до системи нагадування про ремені безпеки.
- Коли на передньому пасажирському сидінні використовується дитяче автокрісло, сигнальна лампа ремня безпеки переднього пасажира може не засвітитись, якщо ремінь безпеки не пристібнутий під час використання автокрісла. Переконайтеся, що дитина правильно пристібнута ременем безпеки.



Загальна сигнальна лампа (червона)

Коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON» (ввімкнено) і на багатофункціональному інформаційному дисплеї з'являється ПОПЕРЕДЖЕННЯ, то засвічується загальна сигнальна лампа (червона).

Див. «Багатофункціональний інформаційний дисплей» (стор. 2-21).



Сигнальна лампа подушок безпеки SRS

Після переведення вмикача запалювання в положення «ON» засвічується сигнальна лампа подушок безпеки SRS. Сигнальна лампа подушок безпеки SRS вмикнеться приблизно через 7 секунд, якщо передня подушка безпеки та бічна подушка безпеки, системи шторок безпеки та/або пристрій попереднього натягу ремня безпеки справні.

Передня подушка безпеки, бічна подушка безпеки, шторка безпеки та системи попереднього натягу потребують обслуговування, якщо виникає будь-яка з наведених нижче умов.

- Сигнальна лампа подушок безпеки SRS продовжує світитись після того, як минуло близько 7 секунд.
- Сигнальна лампа подушок безпеки SRS періодично блимає.
- Сигнальна лампа подушок безпеки SRS взагалі не засвічується.

Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Без перевірки та ремонту система пасивної безпеки та/або пристрої попереднього натягу можуть бути несправними.

Для отримання додаткової інформації див. розділ «Система пасивної безпеки (SRS)» (стор. 1-35).



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Якщо світиться сигнальна лампа подушок безпеки SRS, це може означати, що передня подушка безпеки, бічна подушка безпеки, шторка безпеки та/або система попереднього натягу не спрацюють в разі аварії. Щоб уникнути травмування себе чи інших, необхідно провести перевірку вашого автомобіля. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

СИГНАЛЬНІ ЛАМПИ/ ІНДИКАТОРИ (жовті)

Також див. «Багатофункціональний інформаційний дисплей» (стор. 2-21).



Сигнальна лампа системи активної курсової стійкості [ASC]

Коли вмикач запалювання переведено в положення «ON» (ввімкнено), сигнальна лампа системи активної курсової стійкості (ASC) засвітиться, а потім вимкнеться.

Лампа буде блимати, коли працює ASC або протибуксувальна система, попереджаючи водія про те, що автомобіль може втратити зчеплення з дорогою. Дорожнє покриття може бути слизьким.

Якщо сигнальна лампа ASC світиться, коли увімкнено ASC, то цей індикатор попереджає водія про те, що працює безпечний режим ASC, наприклад, ASC може бути несправна. Перевірте систему. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors. Якщо в системі виникне несправність, функція ASC буде скасована, але автомобіль може продовжувати рух. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Система активної курсової стійкості [ASC]» (стор. 5-97) цієї інструкції.



Індикатор вимкнення системи активної курсової стійкості [ASC]

Коли вмикач запалювання переведено в положення «ON» (ввімкнено), індикатор вимкнення системи активної курсової стійкості (ASC) засвітиться, а потім вимкнеться.

Індикатор засвічується, коли ASC вимкнено. Це вказує на те, що ASC і протибуксувальна система не працюють.



Сигнальна лампа антиблокувальної гальмівної системи [ABS]

Коли вмикач запалювання переведено в положення «ON» (ввімкнено), сигнальна лампа антиблокувальної гальмівної системи

[ABS] засвітиться, а потім вимкнеться. Це вказує на те, що ABS справна.

Якщо сигнальна лампа ABS загоряється під час роботи двигуна або під час руху, це може вказувати на те, що ABS несправна. Перевірте систему. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Якщо виникає несправність ABS, функція антиблокування гальм вимикається. В такому випадку гальмівна система працює в нормальному режимі, але без антиблокувальної системи. (Див. розділ «Гальмівна система» (стор. 5-94).)



Сигнальна лампа вимкнення системи пом'якшення фронтального зіткнення [FCM]

Коли вмикач запалювання переведено в положення «ON» (ввімкнено), засвітиться сигнальна лампа вимкнення системи FCM. Сигнальна лампа гасне після запуску двигуна.

Ця лампа світиться, коли система FCM вимкнена на багатофункціональному інформаційному дисплеї.

Якщо індикатор світиться, коли систему FCM увімкнено, це може означати, що система недоступна. Див. розділ «Система пом'якшення фронтального зіткнення [FCM]» (стор. 5-66) або «Система попередження про можливе зіткнення [PFCW]» (стор. 5-75).

Сигнальна лампа електропідсилювача керма

Коли вмикач запалювання переведено в положення «ON» (ввімкнено), засвітиться сигнальна лампа електропідсилювача керма. Сигнальна лампа електропідсилювача керма гасне після запуску двигуна. Це свідчить про справність електропідсилювача керма.

Якщо сигнальна лампа електропідсилювача керма світиться під час роботи двигуна, це може вказувати на несправність електропідсилювача керма та необхідність його обслуговування. Перевірте систему. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Якщо сигнальна лампа електропідсилювача керма світиться під час роботи двигуна, то підсилювач керма перестане працювати, але ви все ще матимете можливість керувати автомобілем. В такому випадку обертання керма вимагатиме більших зусиль, особливо в крутих поворотах і на низьких швидкостях.

(Див. розділ «Електропідсилювач керма» (стор. 5-94).)

Сигнальна лампа електричного стоянкового гальма (жовта)

Коли вмикач запалювання переведено в положення «ON» (ввімкнено), сигнальна лампа

електричного стоянкового гальма засвітиться, а потім вимкнеться.

Якщо світиться сигнальна лампа, це може вказувати на несправність системи електричного стоянкового гальма. Гальмівну систему необхідно перевірити та, за необхідності, відремонтувати. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Сигнальна лампа низького рівня тиску в шинах*

Ваш автомобіль обладнано системою контролю тиску в шинах [TPMS], яка контролює тиск у всіх шинах.

Сигнальна лампа низького рівня тиску в шинах попереджає про низький тиск у шинах або вказує на несправність системи TPMS.

Коли вмикач запалювання переведено в положення «ON» (ввімкнено), ця лампа засвітиться приблизно на 1 секунду, а потім вимкнеться.

Попередження про низький тиск у шинах:

Якщо їхати на автомобілі з низьким тиском у шинах, то засвітиться сигнальна лампа. На багатофункціональному інформаційному дисплеї також з'явиться повідомлення «Низький тиск в шинах».

Коли засвічується сигнальна лампа низького рівня тиску в шинах, необхідно зупи-

нитись та відрегулювати тиск у шинах до рекомендованого тиску в ХОЛОДНИХ шинах, таблиці з інформацією про шини. Перевірте тиск у шинах за допомогою манометра. Сигнальна лампа низького тиску в шинах може не вимкнутися автоматично, після регулювання тиску в шинах. Після накачування шини до рекомендованого тиску, скиньте показник тиску в шинах, зафіксований у вашому автомобілі (моделі з функцією скидання TPMS), а потім рухайтесь зі швидкістю понад 25 км/год. Ці дії необхідні для активації системи TPMS і вимкнення сигнальної лампи низького тиску в шинах.

Моделі з функцією скидання TPMS:

Скидання TPMS також необхідно виконувати після заміни шини чи колеса або після того, як шини були переставлені.

Залежно від зміни зовнішньої температури сигнальна лампа низького тиску в шинах може засвітитися, навіть якщо тиск у шинах було відрегульовано належним чином. Заново відрегулюйте тиск у шинах до рекомендованого тиску в ХОЛОДНИХ шинах, коли шини холодні, і скиньте TPMS.

Якщо сигнальна лампа низького тиску в шинах продовжує світитись після скидання, це може вказувати на несправність системи TPMS. Необхідно звернутись до дилера Mitsubishi Motors для перевірки системи.

Для отримання додаткової інформації див. розділи «Багатофункціональний інформаційний дисплей» (стор. 2-21), «Система контролю тиску в шинах [TPMS]» (стор. 5-5) та «Система контролю тиску в шинах [TPMS]» (стор. 6-3).

Збій системи TPMS:

При несправності системи TPMS сигнальна лампа низького тиску в шинах блиматиме приблизно 1 хвилину, коли вмикач запалювання переведено в положення «ON». Лампа світитиме довше 1 хвилини. Перевірте систему. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors. Попередження «Низький тиск в шинах» не з'являється, якщо світиться сигнальна лампа низького тиску в шинах, вказуючи на збій системи TPMS.

Для отримання додаткової інформації див. розділ «Система контролю тиску в шинах [TPMS]» (стор. 5-5).



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Якщо індикатор не засвічується, коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON», то необхідно виконати перевірку автомобіля. Для виконання цієї перевірки слід якнайшвидше звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

- Якщо індикатор світиться під час руху, уникайте різких маневрів або різкого гальмування, зменшіть швидкість автомобіля, з'їдьте з дороги в безпечне місце та якомога швидше зупиніть автомобіль. Якщо продовжувати рух з недостатньо накачаними шинами, це може завдати незворотних пошкоджень шинам та збільшити ймовірність їх виходу з ладу. Можуть статись серйозні пошкодження автомобіля, що може призвести до аварії та серйозних тілесних ушкоджень. Перевірте тиск в усіх чотирьох шинах. Відрегулюйте тиск у шинах до рекомендованого тиску в ХОЛОДНИХ шинах, зазначеного на табличці з інформацією про шини та навантаження, щоб вимкнути сигнальну лампу низького тиску в шинах. Якщо після регулювання тиску в шинах індикатор продовжує світитись під час руху, можливо, шина спушена або система TPMS несправна. Якщо з'являється попередження про спушену шину, якнайшвидше відремонтуйте її за допомогою набору для ремонту шин. Якщо жодна шина не спушена і всі шини правильно накачані, слід проконсультуватися з авторизованим дилером Mitsubishi Motors.
- Якщо встановлене колесо, яке не обладнане TPMS, то система TPMS не працюватиме, а сигнальна лампа низького тиску в шинах блиматиме близько 1 хвилини. Лампа світитиме довше 1 хвилини. Замініть шини та/або виконайте скидання системи TPMS якомога швидше. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

- Заміна шин на ті, що не були рекомендовані Mitsubishi Motors, може вплинути на належну роботу системи TPMS.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ


- Система TPMS не замінює регулярну перевірку тиску в шинах. Регулярно перевіряйте тиск у шинах.
- Якщо автомобіль рухастесь зі швидкістю менше ніж 25 км/год, система TPMS може працювати неправильно.
- Обов'язково правильно встановлюйте шини рекомендованого розміру на чотири колеса.



Індикатор несправності (MIL)

Якщо індикатор несправності світиться безперервно або блимає під час роботи двигуна, це може вказувати на потенційну несправність системи контролю вихлопних газів та/або безступеневої трансмісії (CVT).

Також індикатор несправності може світитись безперервно, якщо в автомобілі закінчується паливо. Переконайтеся, що в паливному баку автомобіля є щонайменше 11,4 літрів пального.

Після кількох поїздок індикатор  повинен згаснути, якщо немає іншої потенційної несправності системи контролю вихлопних газів.

Робота:

Індикатор несправності засвітиться одним із двох способів:

- Індикатор несправності світиться постійно — Виявлено несправність системи контролю вихлопних газів та/або CVT (безступеневої трансмісії). Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.
- Індикатор несправності блимає — Виявлено пропуск запалювання двигуна, який може пошкодити систему контролю вихлопних газів.

Щоб зменшити або уникнути пошкодження системи контролю вихлопних газів:

- 1) Рухайтесь зі швидкістю не більше 72 км/год.
- 2) Уникайте різкого прискорення чи сповільнення.
- 3) Уникайте крутих підйомів.
- 4) За можливості, зменште кількість вантажу, що перевозиться або буксирується.

Індикатор несправності може перестати блимати та продовжить світитись.

Необхідно провести діагностику автомобіля. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Продовження експлуатації автомобіля без перевірки та ремонту системи контролю вихлопних газів та/або системи CVT може призвести до погіршення керованості, зниження економії пального та можливого пошкодження системи контролю вихлопних газів.



Загальна сигнальна лампа (жовта)

Коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON» (ввімкнено) і на багатофункціональному інформаційному дисплеї з'являється ПОПЕРЕДЖЕННЯ, то засвічується загальна сигнальна лампа (жовта).

Див. «Багатофункціональний інформаційний дисплей» (стор. 2-21).



Сигнальна лампа вимкнення системи екстреного автоматичного гальмування під час руху назад [Rear AEB]*

Ця лампа засвічується, коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON» (ввімкнено). Вона вимикається після запуску двигуна.

Ця лампа світиться, коли система Rear AEB вимкнена на багатофункціональному інформаційному дисплеї.

Якщо лампа світиться, коли систему Rear AEB увімкнено, це може означати, що система недоступна. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Система екстреного автоматичного гальмування під час руху назад [Rear AEB]» (стор. 5-84).



Індикатор ввімкнення системи допомоги спуску зі схилу [HDC]

Коли вмикач запалювання переведено в положення «ON» (ввімкнено), індикатор ввімкнення системи допомоги спуску зі схилу [HDC] засвітиться на короткий час, а потім вимкнеться. Це вказує на справність системи допомоги спуску зі схилу [HDC].

Індикатор світиться коли систему допомоги спуску зі схилу [HDC] активовано.

Якщо систему система допомоги спуску зі схилу [HDC] ввімкнено, а індикатор блимає, то система не задіяна.

Якщо індикатор не світиться та не блимає, коли систему допомоги спуску зі схилу [HDC] ввімкнено, то система може бути несправна. Необхідно звернутись до дилера Mitsubishi Motors для перевірки системи.

Для отримання додаткової інформації див. розділ «Система допомоги спуску зі схилу [HDC]» (стор. 5-100).



Сигнальна лампа швидкості*

Якщо швидкість автомобіля перевищить приблизно 120 км/год, то блиматиме лампа.

СИГНАЛЬНІ ЛАМПИ/ ІНДИКАТОРИ (іншого кольору)

Також див. «Багатофункціональний інформаційний дисплей» (стор. 2-21).



Індикатор адаптивних світлодіодних фар [ALH]*

Індикатор адаптивних світлодіодних фар [ALH] світиться, коли система ALH ввімкнена і справна. (Див. розділ «Адаптивні світлодіодні фари [ALH]» (стор. 2-53).)



Індикатор автоматичного перемикання дальнього світла фар [AHB]*

Індикатор автоматичного перемикання дальнього світла фар [AHB] світиться, коли система автоматичного перемикання дальнього світла фар [AHB] ввімкнена та справна. (Див. розділ «Автоматичне перемикання дальнього світла фар [AHB]» (стор. 2-55).)



Індикатор автоматичного утримання гальм (білий)

Індикатор автоматичного утримання гальм (білий) світиться, коли система автоматичного утримання гальм перебуває в режимі очікування. (Див. розділ «Автоматичне утримання гальм» (стор. 5-23).)





Індикатор автоматичного утримання гальм (зелений)

Індикатор автоматичного утримання гальм (зелений) світиться коли система автоматичного утримання гальм діє. (Див. розділ «Автоматичне утримання гальм» (стор. 5-23).)



Індикатор габаритних вогнів

Цей індикатор світиться коли перемикач світла фар переведено в положення «AUTO»*, положення  або  та ввімкнено передні габаритні вогні, задні габаритні вогні, ліхтар освітлення номерного знака або фари. Індикатор вимикається, коли ці світлові прилади вимкнено.



Індикатор протитуманних фар*

Індикатор передніх протитуманних фар світиться, коли ввімкнено передні протитуманні фари. (Див. розділ «Перемикач передніх протитуманних фар» (стор. 2-59).)



Індикатор задніх протитуманних фар*

Індикатор задніх протитуманних фар світиться, коли ввімкнено задні протитуманні ліхтарі. (Див. розділ «Перемикач задніх протитуманних фар» (стор. 2-60).)



Індикатор дальнього світла фар

Індикатор світиться, коли ввімкнене дальнє світло фар і гасне при виборі ближнього світла фар.





Індикатори покажчиків поворотів/сигналу аварійної зупинки

Індикатор блимас, коли ввімкнено важіль покажчиків поворотів або кнопка аварійної світлової сигналізації.

ЗВУКОВІ НАГАДУВАННЯ

Звукове нагадування про ввімкнуте освітлення

Звукове нагадування про ввімкнуте освітлення звучатиме, коли відкриті двері з боку водія, а перемикач фар знаходиться в положенні  або , і вмикач запалювання знаходиться в положенні «OFF» (вимкнено).

Вимкніть освітлення, коли виходите з автомобіля.

Звукові сигнали допомоги при керуванні автомобілем

Звукове попередження/сигнал може звучати якщо активна якась із наступних систем*:

- Система пом'якшення фронтального зіткнення [FCM]
- Система попередження про можливе зіткнення [PFCW]
- Система моніторингу сліпих зон [BSW]
- Система попередження про об'єкти, що рухаються в поперечному напрямку позаду автомобіля [RCTA]
- Система екстреного автоматичного гальмування під час руху назад [Rear AEB]
- Система датчиків паркування

Для отримання додаткової інформації див. розділ «Запуск двигуна та керування автомобілем» цієї інструкції.

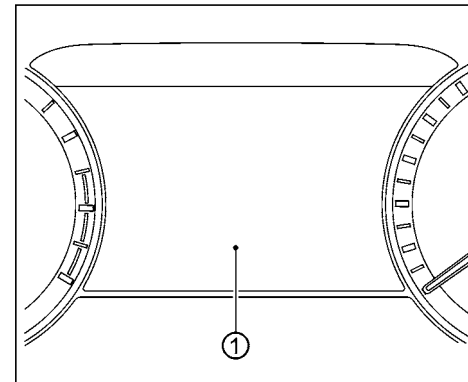
Сигнал попередження про блокування дверей

Коли звучить цей сигнал, обов'язково перевірте як автомобіль, так і електронний ключ. Див. «Керівництво з виявлення та усунення несправностей» (стор. 3-12).

Попередження про знос гальмівних колодок

Дискові гальмівні колодки мають звукові попередження про знос. Коли гальмівна колодка потребує заміни, вона видаватиме пронизливий скрип під час руху автомобіля. Цей скрип спочатку буде виникати лише тоді, коли натиснута педаль гальм. Коли знос колодки збільшиться, звук буде чутно постійно, навіть якщо педаль гальм не натиснута. Якщо чутно звукове попередження, то необхідно якнайшвидше перевірити гальма.

БАГАТОФУНКЦІОНАЛЬНИЙ ІНФОРМАЦІЙНИЙ ДИСПЛЕЙ



Приклад

Багатофункціональний інформаційний дисплей ① розміщений, як показано на зображенні вище, і відображає попередження та інформацію. Наступні елементи також відображаються, якщо транспортний засіб ними обладнано:

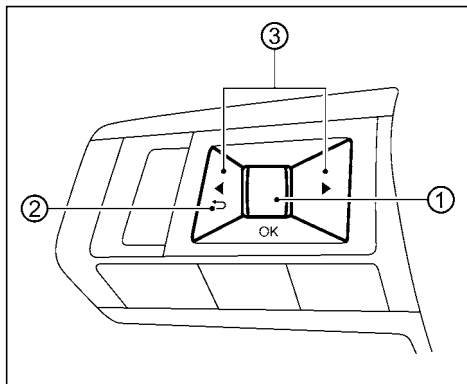
- Тахометр
- Спідометр
- Налаштування автомобіля
- Інформація бортового комп'ютера
- Допомога водію
- Інформація системи круїз-контролю
- Інформація про роботу електронного ключа
- Інформація аудіо системи
- Навігація — поворот за поворотом
- Індикатори та попередження

- Інформація про тиск в шинах
- Інша інформація

ЗМІНА ВИГЛЯДУ ЕКРАНА ДИСПЛЕЯ (модель з повноекранним дисплеєм)

Для моделі з повноекранним дисплеєм вигляд екрана показчиків можна змінити, щоб розширити область багатофункціонального інформаційного дисплея. Див. розділ «Зміна вигляду екрана дисплея (модель з дисплеєм тип 2)» (стор. 2-7) для зміни вигляду.

ЯК КОРИСТУВАТИСЬ БАГАТОФУНКЦІОНАЛЬНИМ ІНФОРМАЦІЙНИМ ДИСПЛЕЄМ



Багатофункціональний інформаційний дисплей можна налаштувати за допомогою кнопок прокрутки ①, ② і ③, розташованих на кермі.

- ① Кнопка прокрутки — обертайте для навігації між елементами та натисніть для зміни або вибору елемента на багатофункціональному інформаційному дисплеї
- ② — повернутись до попереднього меню
- ③ — перехід від одного екрана до наступного (наприклад, поїздка, економія пального)

ПОЧАТКОВИЙ ДИСПЛЕЙ

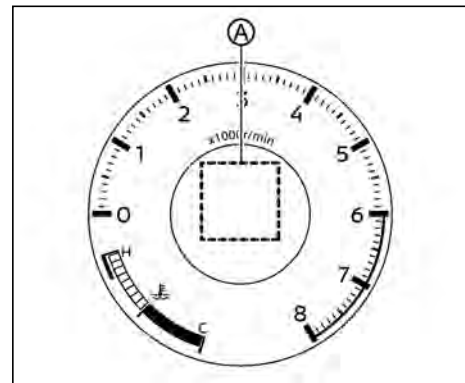
Коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON», багатофункціональний інформаційний дисплей може відобразити наступні екрани, якщо автомобіль ними обладнано:

- Головний екран
- Комп'ютер — Середня швидкість руху (Відстань та час) — Економія пального
- Компас і навігація
- Аудіосистема
- Допомога водію
- Тиск у шинах
- S-AWC (вдосконалена система повного приводу)
- Попередження
- Налаштування

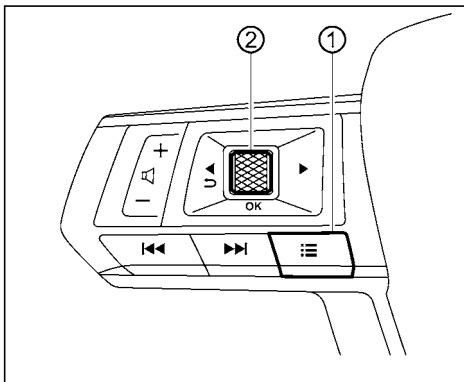
Попередження відобразяться лише в разі їх наявності. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Попередження та індикатори на багатофункціональному інформаційному дисплеї» (стор. 2-30).

Для керування елементами, які відображаються на багатофункціональному інформаційному дисплеї, див. розділ «Налаштування» (стор. 2-23).

ПЕРСОНАЛЬНИЙ ДИСПЛЕЙ (модель з повноекранним дисплеєм)



Приклад



Персональний дисплей **A** відображає декілька інформаційних елементів. Для вибору інформаційного елемента:

1. Натисніть перемикач **1** зліва від керма.
2. В області багатофункціонального інформаційного дисплея з'явиться «Меню швидкого доступу».
3. Оберіть «Персональний дисплей» обертаючи кнопку прокрутки **2** та натисніть на нього для підтвердження.

Можна обрати інформаційний елемент з наведених нижче:

- Порожній (нічого не відображається)
- Навігація (включаючи компас)
- Час до прибуття в місце призначення
- Економія пального

- Поїздка
- Положення селектора CVT
- Середня швидкість
- Стоп-сигнал

Персональний дисплей **A** переміститься, коли змінюється вигляд екрана показчиків. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Зміна вигляду екрана дисплея (модель з дисплеєм тип 2)» (стор. 2-7).

НАЛАШТУВАННЯ

Режим налаштування дає можливість змінити інформацію, яка відображається на багатофункціональному інформаційному дисплеї. Доступні наступні елементи, якщо автомобіль обладнаний ними:

- Налаштування ASC (активної курсової стійкості)
- Допомога водію
- Персональний дисплей
- Проекційний дисплей
- Налаштування ECO режиму
- Тиск у шинах
- Годинник
- Налаштування автомобіля
- Технічне обслуговування
- Налаштування дисплея
- Одиниці виміру/Мова
- Налаштування синхронізації ключа
- Скидання до заводських налаштувань

Налаштування ASC (активної курсової стійкості)

Щоб змінити налаштування використовуйте кнопку прокрутки для вибору та натисніть на нього.

● Система

Це дає можливість **ВВІМКНУТИ** чи **ВИМКНУТИ** систему активної курсової стійкості [ASC]. За замовчуванням ASC буде ввімкнена. Якщо ASC вимкнено, засвітиться індикатор «ASC OFF».

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Під час керування автомобілем система активної курсової стійкості [ASC] повинна бути ввімкнена для більшості дорожніх умов. (Див. «Система активної курсової стійкості [ASC]» (стор. 5-97).)

Допомога водію

Щоб змінити статус, попередження або ввімкнути чи вимкнути будь-які системи/ попередження, що відображаються в меню «Допомога водію», використовуйте кнопку прокрутки, щоб вибрати та змінити пункт меню. Пункти меню, що відображаються, відрізняються в залежності від комплектації автомобіля.

- Смуга
- Сліпа зона
- Аварійне гальмо
- Датчики паркування

- Система попередження про об'єкти, що рухаються в поперечному напрямку позаду автомобіля
- Попередження про увагу водія
- Сигнал таймера
- Сповіщення про низьку температуру

Смуга:

- Попередження [LDW]
Дає можливість користувачу ввімкнути чи вимкнути систему стеження за дорожньою розміткою [LDW].

(Див. розділ «Система стеження за дорожньою розміткою [LDW]» (стор. 5-28).)

Сліпа зона:

- Попередження [BSW]
Дає можливість користувачу ввімкнути чи вимкнути систему моніторингу сліпих зон [BSW]

(Див. розділ «Система моніторингу сліпих зон [BSW]/Система допомоги водію при зміні смуги руху [LCA]» (стор. 5-32).)

Аварійне гальмо:

Моделі без системи екстреного автоматичного гальмування під час руху назад [Rear AEB]:

Дає можливість користувачу ввімкнути чи вимкнути систему пом'якшення фронтального зіткнення [FCM] та систему попередження про можливе зіткнення [PFCW].

Моделі з системою екстреного автоматичного гальмування під час руху назад [Rear AEB]:

Дає можливість користувачу ввімкнути чи вимкнути систему пом'якшення фронтального зіткнення [FCM] та систему попередження про можливе зіткнення [PFCW]

- Спереду
Дає можливість користувачу ввімкнути чи вимкнути систему пом'якшення фронтального зіткнення [FCM] та систему попередження про можливе зіткнення [PFCW]
- Ззаду
Дає можливість користувачу ввімкнути чи вимкнути систему екстреного автоматичного гальмування під час руху назад [Rear AEB].

(Див. розділ «Система пом'якшення фронтального зіткнення [FCM]» (стор. 5-66), «Система попередження про можливе зіткнення [PFCW]» (стор. 5-75) та «Система екстреного автоматичного гальмування під час руху назад [Rear AEB]» (стор. 5-84).)

Датчики паркування:

Щоб змінити статус або ввімкнути чи вимкнути будь-які системи, що відображаються в меню «Датчики паркування», використовуйте кнопку прокрутки, щоб вибрати та змінити пункт меню:

- Рухомий об'єкт
Натисніть на кнопку прокрутки, щоб

ввімкнути чи вимкнути систему виявлення рухомих об'єктів (MOD)

- Дисплей
Дає можливість користувачу ввімкнути чи вимкнути відображення роботи системи датчиків паркування на дисплеї.
- Спереду
Дає можливість користувачу ввімкнути чи вимкнути передній датчик.
- Ззаду
Дає можливість користувачу ввімкнути чи вимкнути задній датчик.
- Відстань
Дає можливість користувачу вибрати діапазон дії датчика (дальній, середній чи ближній).
- Гучність
Дає можливість користувачу вибрати гучність датчика (висока, середня чи низька).

(Див. розділ «Система виявлення рухомих об'єктів (MOD)» (стор. 4-22) та «Система датчиків паркування» (стор. 5-102).)

Система попередження про об'єкти, що рухаються в поперечному напрямку позаду автомобіля:

Дає можливість користувачу ввімкнути чи вимкнути систему попередження про об'єкти, що рухаються в поперечному напрямку позаду автомобіля. (Див. розділ «Система попередження про об'єкти, що рухаються в поперечному напрямку позаду автомобіля [RCTA]» (стор. 5-40).)

Попередження про увагу водія:

Дає можливість користувачу ввімкнути чи вимкнути систему попередження про увагу водія [DAA]. (Див. розділ «Попередження про увагу водія [DAA]» (стор. 5-82).)

Сигнал таймера

Дає можливість користувачу налаштувати сигнал таймера або виконати його скидання.

- Поточний час/Встановлений час
- Скидання

Сповіщення про низьку температуру:

Дає можливість користувачу ввімкнути чи вимкнути функцію сповіщення про низьку температуру.

Персональний дисплей

Щоб змінити вигляд дисплея в меню «Персональний дисплей», використовуйте кнопку прокрутки, щоб вибрати та змінити пункт меню:

- Порожній
- Навігація
- Час до прибуття в місце призначення
- Економія пального
 - Скидання вручну 1
 - Скидання вручну 2
 - Автозаправка
- Поїздка
 - Скидання вручну 1

- Скидання вручну 2
- Автозаправка

- Положення селектора CVT
- Середня швидкість
 - Скидання вручну 1
 - Скидання вручну 2
 - Автозаправка
- Стоп-сигнал

Див. розділ «Персональний дисплей (модель з повноекранним дисплеєм)» (стор. 2-22).

Проекційний дисплей

Щоб змінити статус або ввімкнути чи вимкнути будь-які системи, що відображаються в меню «Проекційний дисплей», використовуйте кнопку прокрутки, щоб вибрати та змінити пункт меню:

- Яскравість
- Висота
- Обертання
- Вибір змісту
 - Навігація
 - Допомога водію
 - Аудіосистема
 - Телефон/SMS
- Скидання

Відображення звуку доступне лише у разі використання підрульового перемикача.

(Див. «Проекційний дисплей [HUD]» (стор. 2-42).)

Налаштування ЕСО режиму

Цей параметр дає можливість змінювати налаштування системи ЕСО режиму.

Щоб змінити статус або ввімкнути чи вимкнути будь-які системи, що відображаються в меню «Налаштування ЕСО режиму», використовуйте кнопку прокрутки, щоб вибрати та змінити пункт меню:

- Налаштування ЕСО інформації
 - ЕСО індикатор
 - ЕСО звіт

- Переглянути історію

Для скидання перегляду історії:

- 1) Оберіть «Переглянути історію» використовуючи кнопку прокрутки та натисніть на нього.
- 2) Натисніть на кнопку прокрутки.
- 3) Оберіть «Так» натиснувши на кнопку прокрутки.

Налаштування TPMS

Параметри в меню «Налаштування TPMS» стосуються системи контролю тиску в шинах [TPMS]. (Див. розділ «Система контролю тиску в шинах [TPMS]» (стор. 5-5), «Система контролю тиску в шинах [TPMS]» (стор. 6-3), «Система контролю тиску в шинах [TPMS]» (стор. 8-21).)

- Тиск в передніх шинах*
- Тиск в задніх шинах*
- Одиниці вимірювання тиску в шинах*
- Калібрування*

Одиниці вимірювання тиску в шинах:

Одиниці вимірювання тиску в шинах, які відображаються на багатофункціональному інформаційному дисплеї, можна змінити на:

- psi
- кПа
- бар
- кгс/см²

Скористайтесь кнопкою прокрутки для вибору та зміни одиниць вимірювання. Для перерахування значень в різних одиницях виміру дивіться таблицю нижче.

кПа	200	210	220	230	240	250	260	270	280	290	300	310	320	330	340
psi	29	30	32	33	35	36	38	39	41	42	44	45	46	48	49
бар	2,0	2,1	2,2	2,3	2,4	2,5	2,6	2,7	2,8	2,9	3,0	3,1	3,2	3,3	3,4
кгс/см ²	2,0	2,1	2,2	2,3	2,4	2,5	2,6	2,7	2,8	2,9	3,0	3,1	3,2	3,3	3,4

Годинник

Дає можливість користувачу змінювати налаштування годинника та час на багатофункціональному інформаційному дисплеї. Доступні елементи відрізняються в залежності від комплектації автомобіля.

- Дисплей
- Формат годинника
- Літній час
- Часові пояси
- Налаштування годинника вручну

Годинник також можна встановити на центральному (аудіо) дисплеї. Для отримання додаткової інформації див. окрему інструкцію з експлуатації Mitsubishi Connect [SDA].

Налаштування автомобіля

Налаштування автомобіля дають можливість користувачу змінити параметри наступних налаштувань, якщо автомобіль обладнаний ними. Пункти меню, що відображаються, відрізняються в залежності від комплектації автомобіля.

- Електропривід дверей багажного відділення
- Освітлення
- Замикання
- Склоочисник
- Положення водія
- Оповіщення про задні сидіння*
- Дзеркала

Налаштування автомобіля можна змінити за допомогою кнопки прокрутки.

Електропривід дверей багажного відділення:

Це дає можливість користувачу ввімкнути або вимкнути електропривід дверей багажного відділення.

Освітлення:

Меню «Освітлення» має наступні пункти:

- Вітальне освітлення
Вітальне освітлення можна ввімкнути чи вимкнути. В меню «Освітлення» оберіть «Вітальне освітлення». Скористайтесь кнопкою прокрутки, щоб ввімкнути чи вимкнути цю функцію.
- Автоматичне освітлення салону
Таймер внутрішнього освітлення можна ввімкнути або вимкнути. В меню «Освітлення» оберіть «Автоматичне освітлення салону». Скористайтесь кнопкою прокрутки, щоб ввімкнути чи вимкнути цю функцію.
- Декоративна підсвітка
Яскравість декоративної підсвітки регулюється. В меню «Освітлення» оберіть «Декоративна підсвітка». Скористайтесь кнопкою прокрутки, щоб обрати потрібну яскравість.

Замикання:

В меню «Замикання» є наступні параметри:

- Перемикач зовн. дверей
Якщо цей пункт увімкнено, активуються датчики замикання на дверях та дверях багажного відділення. В меню «Замикання» оберіть «Перемикач зовн. дверей» Скористайтесь кнопкою прокрутки, щоб ввімкнути чи вимкнути цю функцію.
- Вибіркове відкривання
Коли цей елемент увімкнено та натиснуто датчик замикання, відмикаються лише відповідні двері або двері багажного відділення. Усі двері можна відімкнути, якщо датчик замикання на ручці дверей натиснути повторно протягом 2 секунд. Коли цей елемент вимкнено, то всі двері відімкнуться після разового натискання датчика замикання на ручці дверей. В меню «Замикання» оберіть «Вибіркове відмикання». Скористайтесь кнопкою прокрутки, щоб ввімкнути чи вимкнути цю функцію.
- Автоматичне відмикання дверей
Функція «Автоматичне відмикання дверей» дає можливість користувачу налаштувати параметри автоматичного відмикання дверей.
 - Встановить важіль перемикавання передач в положення паркування
 - ЗАПАЛ. ВИМК.
 - OFF

- Автоматичне замикання дверей
Функція «Автоматичне замикання дверей» дає можливість користувачу налаштувати параметри автоматичного замикання дверей.
 - Швидкість автомобіля
 - Перемикання передач з паркув.
 - OFF

Склоочисник:

В меню «Склоочисник» є наступні параметри:

- Зал. від швидк.
Функцію «Визначення швидкості склоочисника» можна ввімкнути чи вимкнути. В меню «Склоочисник» оберіть «Зал. від швидк.». Скористайтесь кнопкою прокрутки, щоб ввімкнути чи вимкнути цю функцію.
- Автоматичний режим склоочисника (якщо обладнано)
Функцію «Автоматичний режим склоочисника» можна ввімкнути чи вимкнути. В меню «Склоочисник» оберіть «Автоматичний режим склоочисника». Скористайтесь кнопкою прокрутки, щоб ввімкнути чи вимкнути цю функцію.
- Зворотний зв'язок
Функцію склоочисника «Зворотний зв'язок» можна ввімкнути чи вимкнути. В меню «Склоочисник» оберіть «Зворотний зв'язок». Скористайтесь кнопкою прокрутки, щоб ввімкнути чи вимкнути цю функцію.

Положення водія:

Відображає доступні параметри положення водія.

- Зміщення сидіння (водія) під час виходу
Коли цей параметр увімкнено, ця функція перемістить сидіння водія назад для легкого виходу, коли запалювання вимкнено та двері водія відкриті. Після посадки в автомобіль і переведення вмикача запалювання в положення «ON» (ввімкнено), сидіння водія перемістяться в попереднє положення. (Див. розділ «Автоматичні налаштування місця водія та переднього пасажира» (стор. 3-33).)

Оповіщення про задні сидіння:

Функція «Оповіщення про задні сидіння» дає можливість користувачу налаштувати параметри оповіщення про задні сидіння. Скористайтесь кнопкою прокрутки для зміни режиму.

- Звуковий сигнал і попередження
При виборі цього параметра відобразатиметься попередження та лунатиме звуковий сигнал.
- Лише попередження
При виборі цього параметра лише відобразатиметься попередження.
- OFF
При виборі цього буде вимкнено попередження та звуковий сигнал.

«Оповіщення про задні сидіння» (стор. 2-63)

Дзеркала:

Меню «Дзеркала» має наступні параметри:

- Автоматичне складання вимкнено
- Розкладання при запалюванні
- Розкладання при відмиканні

Технічне обслуговування

Режим технічного обслуговування дає можливість встановити сповіщення з нагадуваннями щодо періодичності технічного обслуговування. Пункти меню, що відображаються, відрізняються в залежності від комплектації автомобіля. Щоб змінити параметр:

Оберіть «Технічне обслуговування» використовуючи кнопку прокрутки та натисніть на неї.

- Обслуговування*
- Шини
- Інше

Обслуговування*:

Цей індикатор з'являється, коли наближається встановлений користувачем час для заміни моторної оливи та фільтра. Можна встановити або скинути час для перевірки або заміни цих деталей.

Шини:

Цей індикатор з'являється, коли наближається встановлений користувачем час для заміни шин. Можна встановити або скинути відстань для заміни шин.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Індикатор заміни шин не замінює регулярні перевірки стану шин, включно з перевіркою тиску в шинах. Див. розділ «Заміна шин та коліс» (стор. 8-29). Багато факторів, включаючи накачування шин, центрування, стиль водіння та дорожні умови, впливають на знос шин і на те, коли шини слід замінити. Налаштування індикатора заміни шин на певний час не означає, що ваші шини прослужать так довго. Використовуйте індикатор заміни шин лише як орієнтир і завжди виконуйте регулярні перевірки шин. Невиконання регулярних перевірок шин, у тому числі перевірки тиску в них, може призвести до виходу шин з ладу. Можуть статись серйозні пошкодження автомобіля і це може призвести до зіткнення та спричинити серйозні тілесні ушкодження або загибель.

Інше:

Цей індикатор з'являється, коли наближається встановлений користувачем час для перевірки чи заміни інших деталей окрім моторної оливи, фільтра та шин. Інші деталі технічного обслуговування можуть включати, наприклад, повітряний фільтр або перестановку шин. Можна встановити або скинути час для перевірки або заміни деталей.

Налаштування дисплея

Параметри дисплея дозволяють вибирати різні варіанти покажчиків. Пункти меню, що відображаються, відрізняються в залежності від комплектації автомобіля.

Параметри дисплея можна налаштувати за допомогою кнопки прокрутки.

Вибір змісту:

Показує доступні екрани, які можна відобразити на багатофункціональному інформаційному дисплеї.

Доступні елементи відрізняються в залежності від комплектації автомобіля.

Попередження:

Це меню дає можливість користувачу ввімкнути чи вимкнути налаштування навігації.

Дисплей Авто круїз-контроль:

«Дисплей Авто круїз-контроль» дає можливість вимкати чи вимикати анімацію екрана круїз-контролю.

Привітання:

«Привітання» показує доступні параметри привітання.

- Анімація

Пос.з експл.:

«Пос. з експл.» відображає доступні налаштування освітлювальних приладів та склоочисників.

Доступні елементи відрізняються в залежності від комплектації автомобіля.

- Освітлення
- Склоочисник
- Адаптивні фари
- Запамятовування налаштувань сидінь

- Обмежувач швидкості
- Круїз-контроль

Одиниці виміру/Мова

Одиниці, які відображаються на багатофункціональному інформаційному дисплеї, можна змінити:

- Відстань/пальне
- Тиск у шинах
- Температура
- Мова

Скористайтесь кнопкою прокрутки для вибору та зміни одиниць вимірювання на багатофункціональному інформаційному дисплеї.

Відстань/пальне:

Одиниці виміру пробігу, що відображаються на багатофункціональному інформаційному дисплеї можна змінити.

Скористайтесь кнопкою прокрутки для вибору та зміни одиниць вимірювання.

Тиск у шинах:

Одиниці виміру тиску в шинах, що відображаються на багатофункціональному інформаційному дисплеї можна змінити.

(Див. розділ «Налаштування TPMS» (стор. 2-25).)

Температура:

Температуру, що відображається на багатофункціональному інформаційному дисплеї можна змінити з:

- °C
- °F

Скористайтесь кнопкою прокрутки для зміни одиниць.

Мова:

Мову багатофункціонального інформаційного дисплея можна змінити.

Скористайтесь кнопкою прокрутки для вибору та зміни мови багатофункціонального інформаційного дисплея.

Налаштування синхронізації ключа


























Налаштування синхронізації ключа можна ввімкнути чи вимкнути за допомогою кнопки прокрутки. Після застосування, відобразиться ключ, який синхронізований та використовується для цього автомобіля.

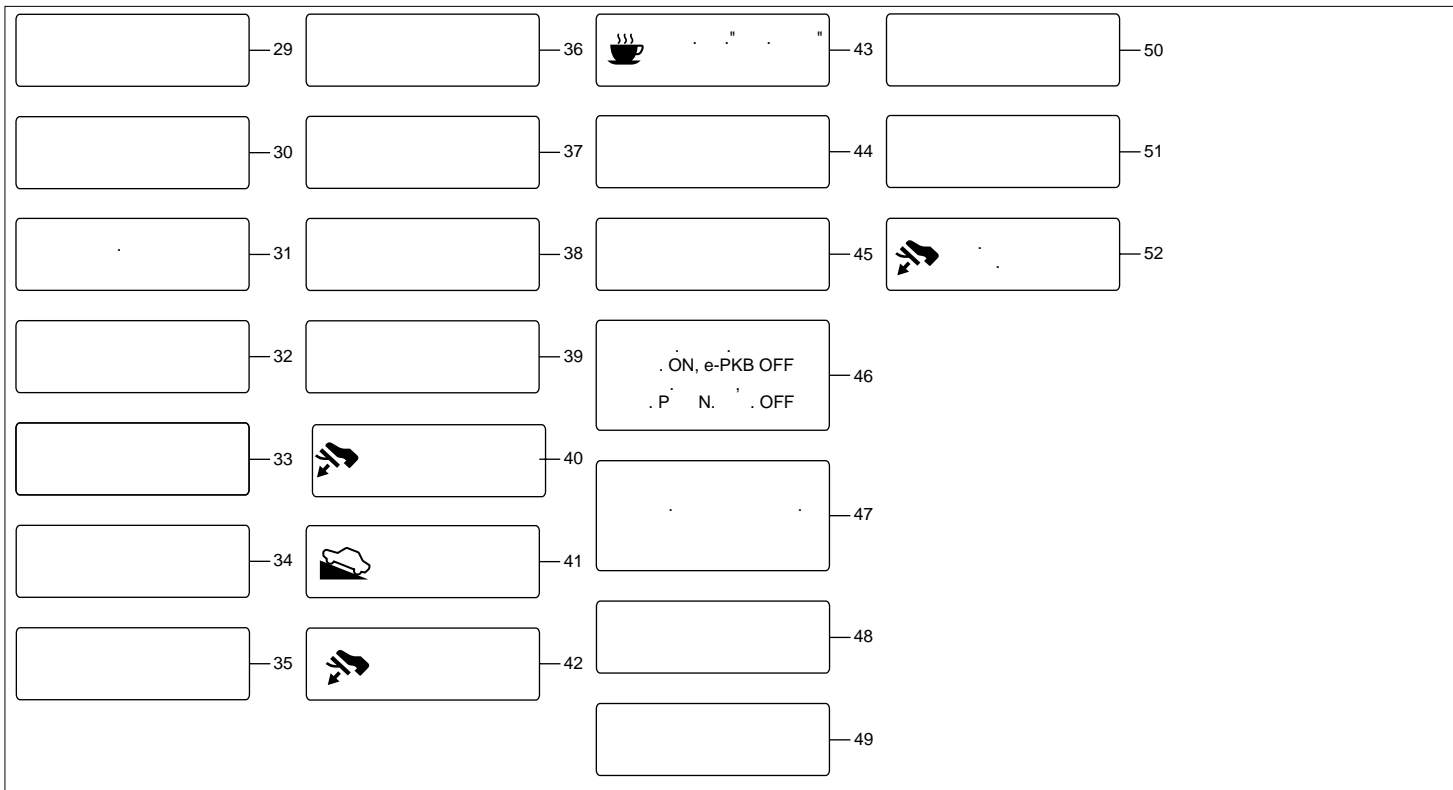
Скидання до заводських налаштувань

Налаштування багатофункціонального інформаційного дисплея можна скинути до заводських налаштувань. Щоб виконати скидання багатофункціонального інформаційного дисплея:

1. Оберіть «Скидання до заводських налаштувань» використовуючи кнопку прокрутки та натисніть на нього.
2. Оберіть «ТАК» та натисніть кнопку прокрутки, щоб повернути всі налаштування до заводських.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНДИКАТОРИ НА БАГАТОФУНКЦІОНАЛЬНОМУ ІНФОРМАЦІЙНОМУ ДИСПЛЕЇ

 <p>Натисн. гальма та "Пуск" для запуску</p>	 <p>Низький рівень рідини для омивання</p>	 <p>CVT Збій трансмісії. Зупиніться</p>	 <p>Нагадування вимкнути фари</p>
 <p>Ключ відсутній</p>		 <p>4WD Помилка режиму 4W. Див. док-цію</p>	 <p>Системна помилка роботи фар. Дивіться Посібник користувача</p>
 <p>Перехід до паркування</p>		 <p>4WD Перегрів 4WD. Зупиніть автомобіль</p>	 <p>Час зробити перерву?</p>
 <p>Батарейка ключа розряджена</p>	 <p>Помилка системи управління і доступу. Див. док-цію</p>	 <p>4WD Невідповідний розмір шин. Див. док-цію</p>	 <p>Зробити перерву?</p>
 <p>Утримуйте ключ біля кнопки Пуск</p>	 <p>Низький тиск в шинах</p>	 <p>Ввімкнено режим транспортування. Натисніть на запобіжник</p>	 <p>Управління шасі. Системна помилка. Дивіться Посібник користувача</p>
<p>Відпустіть стоянкове гальмо</p>	 <p>Несправність CVT. Зверніться на сервісну станцію</p>	 <p>Живлення відключиться для економії акумулятора</p>	<p>Несправність системи</p>
 <p>Низький рівень пального</p>	 <p>CVT Перегрів CVT. Потужність зменшена</p>	 <p>Живлення вимкнено для економії акумулятора</p>	<p>Недоступно. Висока температура камери</p>



ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Повідомлення, що відображаються, відрізняються залежно від технічних характеристик та комплектації автомобіля.

1. Індикатор «Натисн. гальма та “Пуск” для запуску»

Цей індикатор з'являється, коли важіль селектора знаходиться в положенні Р (стоянка).

Цей індикатор означає, що двигун запуститься, якщо натиснути вмикач запалювання при натиснутій педалі гальм. Можна запустити двигун напряму в будь-якому положенні вмикача запалювання.

2. Попередження «Ключ відсутній»

Це попередження з'являється, якщо двері зачинені, коли електронний ключ залишився зовні автомобіля, а вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON». Переконайтеся, що електронний ключ знаходиться всередині автомобіля.

Для отримання більш детальної інформації див. розділ «Центральний замок з дистанційним керуванням [KOS]» (стор. 3-6).

3. Попередження «Перехід до паркування»

Це попередження з'являється, якщо двері відчинені, за умови, що ввімкнена будь-яка інша передача, крім Р (Стоянка)

Якщо з'являється це повідомлення, натисніть кнопку паркування, щоб перемкнутись на

передачу Р (Стоянка) або переведіть вмикач запалювання в положення «ON».

Також пролунає внутрішній попереджувальний сигнал. (Див. «Центральний замок з дистанційним керуванням [KOS]» (стор. 3-6).)

4. Попередження «Батарейка ключа розряджена»

Це попередження з'являється, коли батарейка електронного ключа розряджена.

Якщо з'являється цей індикатор, замініть батарейку на нову. Див. «Заміна батарейки електронного ключа» (стор. 8-16).

5. Індикатор «Утримуйте ключ біля кнопки Пуск»

Цей індикатор з'являється, коли батарейка електронного ключа розряджена, а також при поганому зв'язку між електронним ключем та автомобілем.

Якщо з'являється цей індикатор, торкніться електронним ключем до вмикача запалювання, натиснувши педаль гальм. (Див. «Розрядка батарейки електронного ключа» (стор. 5-13).)

6. Попередження «Відпустіть стоянкове гальмо»

Це попередження з'являється, якщо натиснута педаль акселератора, коли не може бути використана функція автоматичного відпускання електричного стоянкового гальма. Відпустіть електричне стоянкове гальмо вручну.

7. Попередження «Низький рівень пального»

Це попередження з'являється, коли рівень пального в паливному баку стає низьким. Заправте пальне за першої нагоди, бажано до того, як показчик рівня пального досягне 0 (порожній). У баку залишиться невеликий запас пального, коли показчик рівня палива досягне 0 (порожній).

8. Попередження «Низький рівень рідини омивача»*

Це попередження з'являється при низькому рівні рідини склоомивача. Долейте рідину склоомивача за необхідності. Для отримання додаткової інформації зверніться до розділу «Рідина склоомивача» (стор. 8-7).

9. Попередження «Відкриті двері/двері багажного відділення»

Це попередження з'являється, якщо будь-які двері та/або двері багажного відділення відкриті або закриті ненадійно. Піктограма автомобіля на дисплеї, вказує які саме двері або двері багажного відділення відкриті.

10. Попередження про непристібнутий ремінь безпеки на задньому сидінні

Попередження про непристібнутий ремінь безпеки на задньому сидінні відобразатиметься на багатофункціональному інформаційному

дисплеї протягом близько 65 секунд, коли запалювання ввімкнено і будь-який ремінь безпеки на задньому сидінні не пристебнутий. Водій може вимкнути сповіщення дисплея, натиснувши перемикач ліворуч від керма.

Воно також відобразиться, якщо якийсь із ременів безпеки на задньому сидінні буде відстебнуто. Сповіщення дисплея відобразиться до тих пір, поки кількість пристебнутих ременів безпеки на задніх сидіннях не співпадатиме з максимальною кількістю, зафіксованою під час поїздки, або доки водій не вимкне його, натиснувши перемикач ліворуч від керма.

Поїздка перезавантажиться, коли якийсь із задніх дверей буде відчинено, якщо автомобіль не рухається.

Якщо швидкість автомобіля перевищує 15 км/год, а кількість ременів безпеки, пристебнутих на задніх сидіннях, залишається меншою за максимальну кількість, зафіксовану під час поїздки, то попередження про непристебнутий ремінь безпеки на задніх сидіннях з'явиться знову. Сповіщення дисплея неможливо вимкнути поки лунає нагадування про непристебнутий ремінь безпеки.

Червоне сидіння з символом «X»: Ремінь безпеки на відповідному сидінні не пристебнутий.

Зелене сидіння з галочкою: Відповідний ремінь безпеки пристебнутий.

11. Попередження «Помилка системи управління і доступу Див. док-цію»

Це попередження з'являється, якщо є несправність електронного ключа.

Якщо це попередження з'являється, коли двигун зупинено, то його не можна буде запустити. Якщо це попередження з'являється, коли двигун працює, то автомобіль може продовжувати рух. Проте, необхідно якнайшвидше звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors для усунення цієї несправності.

12. Попередження «Низький тиск в шинах»

Це попередження з'являється, коли на панелі показчиків загоряється сигнальна лампа низького тиску в шинах і виявлено низький тиск у шинах. Попередження з'являється щоразу, коли вмикач запалювання переводиться в положення ON, доки світиться сигнальна лампа низького тиску в шинах. Якщо з'являється це попередження, зупиніть автомобіль і відрегулюйте тиск до рекомендованого тиску в ХОЛОДНИХ шинах, зазначеного на табличці з інформацією про шини та навантаження. (Див. «Сигнальна лампа низького рівня тиску в шинах» (стор. 2-17) і «Система контролю тиску в шинах [TPMS]» (стор. 5-5).)

13. Попередження «Несправність CVT Зверніться на сервісну станцію»

Це попередження висвічується, коли є проблема з системою безступінчастої трансмісії. Якщо з'являється це попередження, необхідно перевірити систему. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

14. Попередження «Перегрів CVT Потужність зменшена»

Ця трансмісія має режим захисту від перегрівання рідини. Якщо температура рідини стає занадто високою (наприклад, підйом на круті схили за високих температур із великим навантаженням), потужність двигуна та, за деяких умов, швидкість автомобіля буде автоматично знижено, щоб зменшити ймовірність пошкодження трансмісії. Швидкість автомобіля можна контролювати за допомогою педалі акселератора, але швидкість двигуна та автомобіля можуть бути знижені.

15. Попередження «Збій трансмісії. Зупиніться»

Це попередження з'являється, коли є несправність системи безступінчастої трансмісії. Якщо з'являється це попередження, з'їдьте з дороги в безпечному місці та негайно зупиніть двигун. Зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

16. Попередження «Помилка режиму 4W. Див. док-цію»

Це попередження з'являється, коли система повного приводу не працює належним чином під час роботи двигуна. Зменшіть швидкість автомобіля та перевірте систему. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors. Див. «S-AWC (вдосконалена система повного приводу)» (стор. 5-91).

17. Попередження «Перегрів 4WD Зупиніть автомобіль»

Це попередження з'являється, коли температура оливи у вузлах трансмісії підвищується через велику різницю у швидкості обертання між передніми та задніми колесами (пробуксовування коліс), наприклад, під час руху транспортного засобу по нерівній дорозі, по піску або багнюці, або під час звільнення автомобіля, що застряг. Якщо відображається це попередження, зупиніть автомобіль, залишивши двигун працювати на холостому ходу, як тільки це буде безпечно. У цих випадках повний привід змінюється на передній привід, щоб захистити деталі трансмісії. Якщо згодом попередження вимкнеться, ви зможете продовжити використовувати повний привід. Див. «S-AWC (вдосконалена система повного приводу)» (стор. 5-91).

18. Попередження «Невідповідний розмір шин Див. док-цію»

Це попередження може з'явитися, якщо є велика різниця між діаметрами передніх і задніх коліс та шин. З'їдьте з дороги в безпечній зоні, залишивши двигун працювати на холостому ходу. Переконайтеся, що всі розміри шин, їх марка, конструкція та малюнок протектора однакові, тиск у шинах правильний і шини не мають надмірного зносу. Якщо у вас виникли проблеми, замініть шини або відрегулюйте тиск у шинах до правильного рівня. Не вибирайте режим «GRAVEL» (гравій), «SNOW» (сніг) або «MUD» (болото) (модель із повним приводом) за допомогою перемикача режимів руху та не їдьте швидко. Див. розділ «Селектор режиму руху» (стор. 5-25) та «S-AWC (Вдосконалена система повного приводу)» (стор. 5-91). та «S-AWC (Вдосконалена система повного приводу)» (стор. 5-91).

19. Попередження «Ввімкнено режим транспортування Натисніть на запобіжник»

Це попередження може з'явитися, якщо перемикач запобіжника тривалого зберігання не натиснутий (увімкнений). Коли з'являється це попередження, натисніть (увімкніть) перемикач запобіжника тривалого зберігання, щоб вимкнути попередження. Для отримання більш детальної інформації див. розділ

«Перемикач запобіжника тривалого зберігання» (стор. 8-15).

20. Попередження «Живлення відключиться для економії акумулятора»

Це попередження з'являється після того, як вмикач запалювання перебуває в положенні «ON» протягом певного часу.

21. Попередження «Живлення вимкнено для економії акумулятора»

Це попередження з'являється після автоматичного вимкнення вмикача запалювання для збереження заряду акумулятора.

22. Попередження «Нагадування вимкнути фар»

Це попередження з'являється, коли відкриваються двері з боку водія, якщо перемикач фар залишається увімкненим, а вмикач запалювання знаходиться в положенні «OFF» (вимкнено) або «LOCK» (заблоковано). Переведіть перемикач фар у положення «OFF» (вимкнено) або «AUTO» (авто)*. Для отримання більш детальної інформації див. розділ «Перемикач світла фар і покажчиків поворотів» (стор. 2-51).

23. Попередження «Системна помилка роботи фар

Дивіться Посібник користувача»

Це попередження з'являється, якщо присутня несправність світлодіодних фар. Перевірте систему. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

24. Індикатор «Час зробити перерву?»

Цей індикатор з'являється, коли активується налаштований індикатор «Час зробити перерву?». Можна встановити час до 6 годин.

25. Індикатор «Зробити перерву?»

Цей індикатор з'являється, коли система попередження про увагу водія [DAA] виявляє втому водія або зниження уваги водія. (Див. «Попередження про увагу водія [DAA]» (стор. 5-82).)

26. Попередження «Управління шасі Системна помилка Дивіться Посібник користувача»

Це попередження з'являється, якщо модуль управління шасі виявляє помилку в системі управління шасі. Перевірте систему. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors. (Див. розділ «Управління шасі» (стор. 5-99).)

27. Попередження «Несправність системи»

Це попередження з'являється у разі несправності наступних систем, якщо автомобіль ними обладнано.

- Система попередження про об'єкти, що рухаються в поперечному напрямку позаду автомобіля [RCTA]
- Система пом'якшення фронтального зіткнення [FCM]
- Система попередження про можливе зіткнення [PFCW]
- Попередження про увагу водія [DAA]

Для отримання більш детальної інформації див. розділи «Система попередження про об'єкти, що рухаються в поперечному напрямку позаду автомобіля [RCTA]» (стор. 5-40), «Система пом'якшення фронтального зіткнення [FCM]» (стор. 5-66), «Система попередження про можливе зіткнення [PFCW]» (стор. 5-75) або «Попередження про увагу водія [DAA]» (стор. 5-82), «Система пом'якшення фронтального зіткнення [FCM]» (стор. 5-66), «Система попередження про можливе зіткнення [PFCW]» (стор. 5-75) або «Попередження про увагу водія [DAA]» (стор. 5-82).

28. Попередження «Недоступно Висока температура камери»

Це попередження з'являється, якщо температура в салоні автомобіля стала настільки

високою, що датчик системи стеження за дорожньою розміткою [LDW] більше не може надійно працювати. Коли температура в салоні досягне нормального рівня, попередження повинне зникнути.

Якщо попередження продовжує відображатись, перевірте систему. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Для отримання більш детальної інформації див. розділ «Система стеження за дорожньою розміткою [LDW]» (стор. 5-28).

29. Попередження «Недоступно. Слизька дорога»

Це повідомлення з'являється, коли система адаптивного круїз-контролю [ACC] стає недоступною через слизьку дорогу. Для отримання більш детальної інформації див. розділ «Адаптивний круїз-контроль [ACC]» (стор. 5-48).

30. Попередження «Зараз не працює»

Це повідомлення з'являється, коли система адаптивного круїз-контролю [ACC] стає недоступною через те, що ASC (систему активної курсової стійкості) вимкнено або обрано режим руху SNOW (сніг), MUD (болото) або GRAVEL (гравій). Для отримання більш детальної інформації див. розділ «Адаптивний круїз-контроль [ACC]» (стор. 5-48)..

31. Попередження «Пер. датчик заблоковано»

Якщо зона датчика переднього радару вкрита брудом або заблокована, що унеможливило виявлення автомобіля попереду, то система пом'якшення фронтального зіткнення [FCM]*, система попередження про можливе зіткнення [PFCW]* або система адаптивного круїз-контролю [ACC] вимикається автоматично, якщо автомобіль обладнано ними. На багатофункціональному інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення з попередженням. Якщо з'являється повідомлення з попередженням, зупиніть автомобіль у безпечному місці та вимкніть двигун.

Перевірте, чи не заблокована зона датчика переднього радару. Якщо зона датчика переднього радару заблокована, приберіть те, що його блокує. Знову запустіть двигун. Якщо повідомлення з попередженням продовжує з'являтися, необхідно перевірити систему пом'якшення фронтального зіткнення [FCM], систему попередження про можливе зіткнення [PFCW] або систему адаптивного круїз-контролю [ACC]. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Для отримання більш детальної інформації див. розділи «Система пом'якшення фронтального зіткнення [FCM]» (стор. 5-66), «Система попередження про можливе зіткнення [PFCW]» (стор. 5-75) або «Адаптивний круїз-контроль [ACC]» (стор. 5-48).

32. Попередження «Недоступно Бічний датчик заблокований»

Це попередження з'являється, коли система моніторингу сліпих зон [BSW] або система попередження про об'єкти, що рухаються в поперечному напрямку позаду автомобіля [RCTA] стає недоступною через те, що виявлено блокування радару. (Див. розділ «Система моніторингу сліпих зон [BSW]/Система допомоги водію при зміні смуги руху [LCA]» (стор. 5-32) або «Система попередження про об'єкти, що рухаються в поперечному напрямку позаду автомобіля [RCTA]» (стор. 5-40).)

33. Натисніть педаль гальм

Це попередження з'являється у наступних випадках:

- Водій намагається відпустити електричне гальмо вручну, не натискаючи на педаль гальма. педаль гальма.
- Транспортний засіб зупинився на крутому пагорбі і є ймовірність руху назад, навіть якщо задіяне електричне стоянкове гальмо.

34. Контроль задніх сидінь активовано

Коли систему ввімкнено, це повідомлення з'являється, якщо система оповіщення про задні сидіння активна та може нагадати водію перевірити заднє сидіння.

- За допомогою перемикача на кермі, водій може вибрати «Відхилити повідомлення»,

щоб очистити дисплей на деякий час. Якщо не зробити жодного вибору, це повідомлення автоматично вимкнеться через деякий час.

- За допомогою перемикача на кермі, водій може вибрати «Вимкнути попередження», щоб вимкнути звуковий сигнал до кінця завершення поїздки.

Для отримання додаткової інформації див. розділ «Оповіщення про задні сидіння» (стор. 2-63).



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Вибір параметра «Відхилити повідомлення» під час зупинки протягом поїздки тимчасово відхиляє повідомлення для цієї зупинки не вмикаючи систему. Сповіщення можуть надходити під час інших зупинок протягом поїздки. Вибір параметра «Вимкнути сповіщення» вмикає систему оповіщення про задні сидіння до завершення поїздки, і звукове сповіщення не надходитиме.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Ця система вимкнена, доки водій не ввімкне її за допомогою багатофункціонального інформаційного дисплея. Див. розділ «Налаштування автомобіля» (стор. 2-26).

35. Нагадування Перевірте задні сидіння

Якщо систему ввімкнено, це повідомлення з'являється, коли автомобіль повністю зупиняється, важіль селектора переведено з положення D (Рух) у положення P (Стоянка) і водій виходить з автомобіля. Через деякий час система нагадає звуковим сповіщенням водію перевірити наявність предметів на задньому сидінні.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Ця система вимкнена, доки водій не ввімкне її за допомогою багатофункціонального інформаційного дисплея. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Налаштування автомобіля» (стор. 2-26).

36. Недоступно Передня камера заблокована

Це повідомлення може з'явитись, якщо ввімкнено систему адаптивного круїз-контролю [ACC]*.

За наступних умов система ACC* скасовується автоматично:

- Зона камери лобового скла запітніла або вкрита брудом, водою, краплями, льодом, снігом тощо.
- На передню камеру потрапляє яскраве світло, наприклад сонячне світло або дальнє світло від зустрічних транспортних засобів.

37. Недоступно Задієне стоянкове гальмо

Це повідомлення може з'явитись, якщо ввімкнено систему адаптивного круїз-контролю [ACC]*.

За наступних умов система ACC* скасовується автоматично:

- Задієне електричне стоянкове гальмо.

Вказана вище система не може використовуватись, коли активоване електричне стоянкове гальмо.

38. Недоступно Непристєбнутий ремінь безпеки

Це повідомлення може з'явитись, якщо ввімкнено систему адаптивного круїз-контролю [ACC]*.

За наступних умов система ACC* скасовується автоматично:

- Коли не пристєбнутий ремінь безпеки водія. Система ACC* не може використовуватись, коли не пристєбнутий ремінь безпеки водія.

39. Натисніть пєдаль гальма

Цей індикатор з'являється в наступних ситуаціях:

- Водій намагається відпустити електричне стоянкове гальмо вручну, не натискаючи на пєдаль гальм.
- Автомобіль зупиняється на крутому підйомі та є можливість його зміщення назад,

навіть якщо задієне електричне стоянкове гальмо.

- Це попередження з'являється, якщо автомобіль рухається, коли активовано автоматичне утримання гальм.

40. Попередження «Натисніть на пєдаль гальма для роботи вимикача»

Це попередження з'являється, якщо натиснутий перемикач автоматичного утримання гальм без натискання пєдалі гальм, коли активовано функцію автоматичного утримання гальма. Натисніть пєдаль гальм та натисніть перемикач, щоб вимкнути функцію автоматичного утримання гальм. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Автоматичне утримання гальм» (стор. 5-23).

41. Індикатор «Обережно Крутий схил»

Цей індикатор з'являється, якщо активована функція автоматичного утримання гальм, коли автомобіль знаходиться на крутому схилі.

42. Попередження «Крутий схил Натисніть пєдаль гальма»

Це попередження з'являється перед увімкненням електричного стоянкового гальма та припиненням дії гальмівного зусилля функції автоматичного утримання гальм, коли автомобіль знаходиться на крутому схилі, щоб запобігти скошуванню автомобіля.

43. Попередження «Спов.сис.» Доп. водію» Несправність»

Це попередження з'являється, коли система попередження про увагу водія [DAA] несправна. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Попередження про увагу водія [DAA]» (стор. 5-82).

44. Попередження «Помилка датчика паркування Дивіться Посібник користувача»

Це попередження світиться, коли є несправність системи датчиків паркування. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Система датчиків паркування» (стор. 5-102).

45. Перевірте положення важеля передач

Це попередження з'являється, якщо система не може визначити положення важеля коробки передач. Переконайтеся, що передача ввімкнена як слід. Перевірте систему. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

46. Вихід. в хол. режимі Зап. ON, е-РКВ OFF

Нат. гальма, двічі зм. Р на N. Зап. OFF

Цей індикатор з'являється, коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «OFF»

(вимкнено), а важіль селектора знаходиться в положенні «N» (нейтральна передача) (доступний режим утримання нейтральної передачі). (Див. розділ «Режим утримання нейтральної передачі» (стор. 5-18).)

47. Режим паркування і стоянк. гальмо не ввімк. Оберіть іншу передачу для скасування

Цей індикатор з'являється, коли активовано режим утримання нейтральної передачі. Щоб вийти з режиму утримання нейтральної передачі, виберіть будь-яку передачу крім «N» (нейтральна). (Див. розділ «Режим утримання нейтральної передачі» (стор. 5-18).)

48. Індикатор «Дотримання холостого ходу не активоване»

Цей індикатор з'являється, коли режим утримання нейтральної передачі недоступний. Щоб активувати режим утримання нейтральної передачі, зачекайте деякий час, не перемикаючи передачі, а потім повторно виконайте дії. (Див. розділ «Режим утримання нейтральної передачі» (стор. 5-18).)

49. Попередження «Двигун зупинений Зупиніть автомобіль»

Це попередження з'являється, коли двигун глохне через несправність системи двигуна. Якщо з'являється це попередження, негайно

з'їдьте з дороги в безпечне місце. Зупинивши автомобіль у безпечному місці, запустіть двигун на передачі «Р». Зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors. Якщо двигун не запускається, зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

50. Попередження «Несправність двигуна Потужність зменшена Необхідність обслуговування»

У двигуна є безпечний режим. За певних умов потужність двигуна та швидкість автомобіля буде зменшено автоматично. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

51. Попередження «Несправність двигуна Необхідність обслуговування»

Це попередження висвічується, коли є проблема з системою двигуна. Якщо з'являється це попередження, необхідно перевірити систему. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

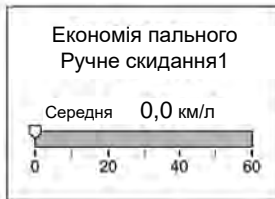
52. Попередження «Вик. гальмо для запоб. Скатування»

Це попередження з'являється, коли автомобіль рушає з місця водночас з увімкненим автоматичним утриманням гальм.

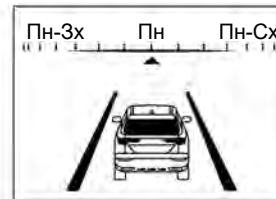
БОРТОВИЙ КОМП'ЮТЕР



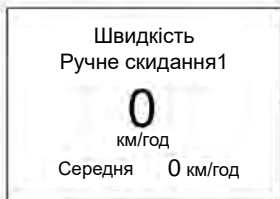
1



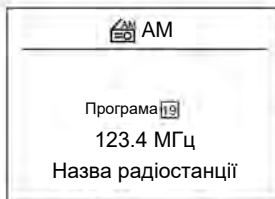
4



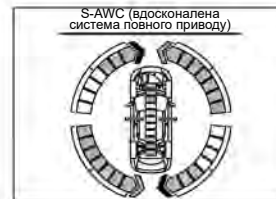
7



2



5



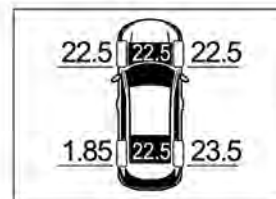
8



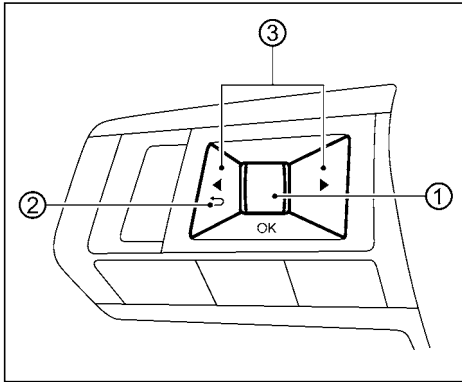
3



6



9



Перемикачі бортового комп'ютера розташовані з лівого боку керма.

- ① Кнопка прокрутки — переміщення між елементами та зміна або вибір елемента на багатофункціональному інформаційному дисплеї
- ② ➔ — повернутись до попереднього меню
- ③ ◀ ▶ — перейти до наступного екрана дисплея (наприклад, Головний екран, Економія пального, S-AWC)

1. Допомога водію

Режим допомоги водію показує робочий стан наступних систем, якщо автомобіль ними обладнано.

- Система стеження за дорожньою розміткою [LDW]

- Система моніторингу сліпих зон [BSW]
- Система пом'якшення фронтального зіткнення [FCM]
- Система попередження про можливе зіткнення [PFCW]

Для отримання додаткової інформації див. розділ «Система стеження за дорожньою розміткою [LDW]» (стор. 5-28), «Система моніторингу сліпих зон [BSW]/Система допомоги водію при зміні смуги руху [LCA]» (стор. 5-32), «Система пом'якшення фронтального зіткнення [FCM]» (стор. 5-66) та «Система попередження про можливе зіткнення [PFCW]» (стор. 5-75).

2. Швидкість і середня швидкість (модель з дисплеєм тип 1)

Режим швидкості та середньої швидкості показує поточну швидкість автомобіля та середню швидкість автомобіля з моменту останнього скидання. Режим швидкості та середньої швидкості має три режими роботи. Натисніть кнопку прокрутки, щоб перемкнутись між ручним скиданням 1, ручним скиданням 2 або автозаправкою.

Ручне скидання 1 або ручне скидання 2 можна виконати лише вручну за допомогою кнопки прокрутки.

Автозаправка скидається автоматично при кожній заправці.

3. Комп'ютер

Середня витрата пального:

Середня витрата пального показує середню витрату пального з моменту останнього скидання.

Середня швидкість:

Середня швидкість показує середню швидкість автомобіля з моменту останнього скидання.

Одометр поїздки:

Одометр поїздки показує загальну відстань, яку проїхав автомобіль з моменту останнього скидання.

Тривалість:

Тривалість показує час, що минув з моменту останнього скидання.

Режим комп'ютера має три режими роботи. Натисніть кнопку прокрутки, щоб перемкнутись між ручним скиданням 1, ручним скиданням 2 або автозаправкою.

Ручне скидання 1 або ручне скидання 2 можна виконати лише вручну за допомогою кнопки прокрутки.

Автозаправка скидається автоматично при кожній заправці.

4. Дисплей економії пального

Поточна витрата пального:

Режим дисплея економії пального показує поточну витрату пального.

Середня витрата пального:

Режим дисплея економії пального показує середню витрату пального з моменту останнього скидання.

Режим дисплея економії пального має три режими роботи. Натисніть кнопку прокрутки, щоб перемкнутись між ручним скиданням 1, ручним скиданням 2 або автозаправкою.

Ручне скидання 1 або ручне скидання 2 можна виконати лише вручну за допомогою кнопки прокрутки.

Автозаправка скидається автоматично при кожній заправці.

5. Аудіосистема

Режим аудіосистеми показує статус аудіоінформації

6. Навігація*

Якщо в навігаційній системі прокладено маршрут, цей пункт відображає інформацію щодо навігації маршрутом.

7. Компас*

Цей дисплей показує напрямок руху автомобіля.

8. Дисплей роботи системи S-AWC*

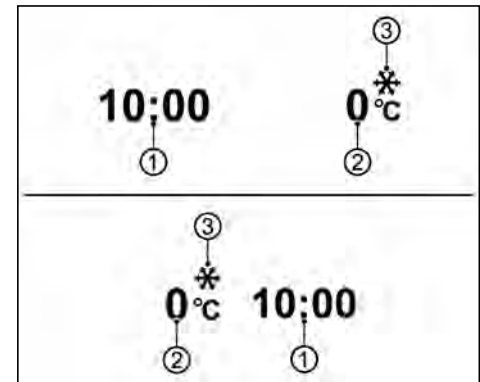
Коли вибрано дисплей роботи системи S-AWC, можна переглянути величину контролю поперетального моменту та розподіл тягового зусилля між передніми та задніми колесами.

9. Тиск у шинах

Режим тиску в шинах показує тиск в усіх чотирьох шинах під час руху автомобіля.

Коли з'являється попередження «Низький тиск в шинах», дисплей можна перемкнути в режим тиску в шинах, натиснувши кнопку прокрутки ①, щоб побачити додаткові відомості про попередження, що відображається.

ГОДИННИК ТА ЗОВНІШНЯ ТЕМПЕРАТУРА ПОВІТРЯ



Годинник ① і температура зовнішнього повітря ② відображаються у верхній частині багатofункціонального інформаційного дисплея.

Годинник

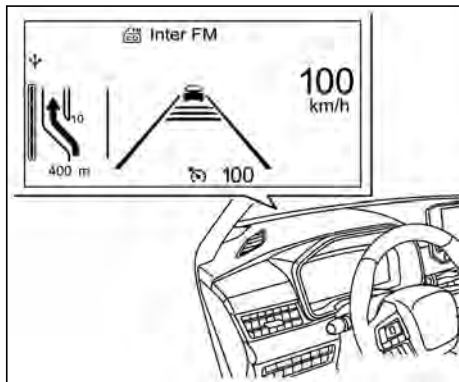
Щоб налаштувати годинник, див. розділ «Годинник» (стор. 2-26) або окрему інструкцію з експлуатації Mitsubishi Connect [SDA].

ПРОЄКЦІЙНИЙ ДИСПЛЕЙ [HUD]*

Температура зовнішнього повітря (°C або °F)

Температура зовнішнього повітря відображається в °F або °C у діапазоні від -40 до 60 °C (від -40 до 140 °F). Режим температури зовнішнього повітря включає функцію попередження про низьку температуру. Якщо температура зовнішнього повітря нижче 3 °C (37 °F), відображається попередження ③*.

Датчик зовнішньої температури розташований перед радіатором. На датчик може впливати температура дороги або двигуна, напрямок вітру та інші умови руху. Показник на дисплеї може відрізнятись від фактичної зовнішньої температури або температури, яка відображається на різних вивісках чи рекламних щитах.



Приклад



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Неналежне налаштування яскравості та положення відображуваного зображення може заважати водієві бачити крізь лобове скло, що може спричинити аварію, яка призведе до серйозних травм або загибелі.
- Не використовуйте проєкційний дисплей [HUD] протягом тривалого часу, оскільки це може призвести до того, що ви не побачите інші транспортні засоби, пішоходів або об'єкти, що може спричинити аварію, яка призведе до серйозних травм або загибелі.

- Не розміщуйте жодних рідин на отворі HUD або поблизу нього, не розбризкуйте воду та не розливайте напої на нього.

Намокання перемикачів, проводів або електричних компонентів може викликати їх несправність або спричинити займання автомобіля.

Якщо ви випадково розлили напій, витріть якомога більше рідини та негайно зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Проекційний дисплей [HUD] відображається на лобовому склі перед водієм.

HUD може відображати одну або декілька з наступних функцій:

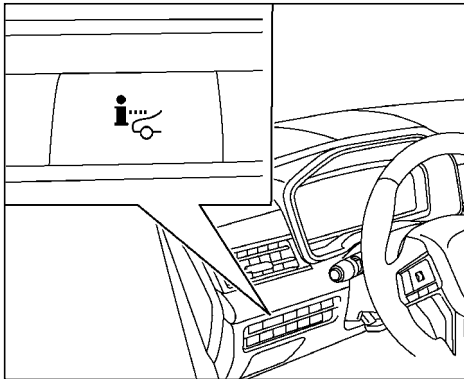
- Швидкість автомобіля
- Навігація*
- Допомога водію
- Аудіосистема
- Телефон/SMS

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Не торкайтесь внутрішніх деталей проєктора. Такі дії можуть спричинити несправність обладнання.
- Щоб уникнути подряпин на склі проєктора, не кладіть жодних гострих предметів на отвір проєктора або поруч з ним.

- Не розміщуйте на панелі приладів жодних предметів, які можуть перешкодити відображенню HUD.
- Дисплей може бути погано видно крізь поляризаційні сонцезахисні окуляри.
- Дисплей може бути погано видно через погодні умови (дощ, сніг, сонячне світло тощо).

ЯК КОРИСТУВАТИСЬ ПРОЄКЦІЙНИМ ДИСПЛЕЄМ [HUD]



Щоб увімкнути систему HUD, натисніть перемикач HUD, який знаходиться на панелі приладів. Щоб вимкнути HUD, повторно натисніть перемикач.

Якщо систему HUD вимкнено, вона залишатиметься вимкненою навіть після перезапуску автомобіля.

На багатофункціональному інформаційному дисплеї можна змінити наступні параметри:

- Яскравість
- Висота
- Обертання
- Вибір змісту
- Скидання

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Екстрена інформація може відображатись, навіть якщо систему HUD вимкнено.

Цей виріб включає наступне програмне забезпечення.

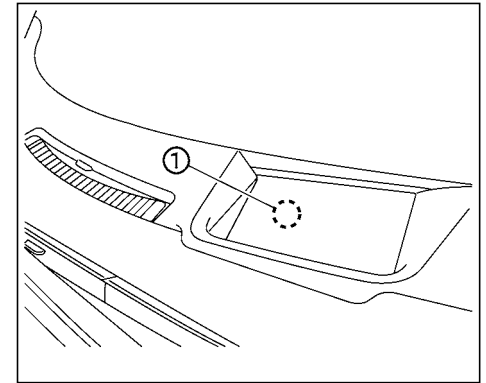
- (1) Panasonic Corporation або програмне забезпечення, розроблене для Panasonic Corporation
- (2) Програмне забезпечення сторонніх розробників ліцензовано Panasonic Corporation
- (3) Відкрите програмне забезпечення

Що стосується (3) відкритого програмного забезпечення, воно включає відкрите програмне забезпечення (OSS), включаючи різне програмне забезпечення, до якого застосовується інформація про ліцензію.

Перегляньте веб-сайт ліцензії за посиланням: <http://car.panasonic.jp/oss/i02ln39>

Яскравість дисплея

Яскравість дисплея можна регулювати на багатофункціональному інформаційному дисплеї. Яскравість також регулюватиметься автоматично відповідно до яскравості зовнішнього освітлення.



ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Система HUD має інтегрований датчик ①, який керує яскравістю зображення, що відображається. Якщо ви заблокуєте датчик якимось предметом, дисплей потемніє, що погіршить його видимість.
- Уникайте потрапляння надто яскравого світла на датчик системи HUD. Це може спричинити відмову чи несправність.

СИСТЕМА ДОПОМОГИ ВОДІЮ/НАВІГАЦІЙНА СИСТЕМА/АУДІОСИСТЕМА/ СИСТЕМА ТЕЛЕФОННОГО ТА SMS-ЗВ'ЯЗКУ

HUD відобразитиме інформацію про допомогу водію та навігацію*

На дисплеї допомоги водію відобразитимуться попереджувальні ситуації для наступних систем, якщо автомобіль ними обладнано:

- Система пом'якшення фронтального зіткнення [FCM]
- Система попередження про можливе зіткнення [PFCW]
- Круїз-контроль
- Адаптивний круїз-контроль [ACC]
- Система стеження за дорожньою розміткою [LDW].

На дисплеї навігаційної системи відобразитимуться наступні елементи*:

- Назви перехресть
- Стрілки, що вказують напрямок поворотів
- Відстань до наступного перехрестя
- Вказівник рекомендованої смуги руху

Для отримання додаткової інформації про навігаційну систему перегляньте окрему інструкцію з експлуатації Mitsubishi Connect [SDA].

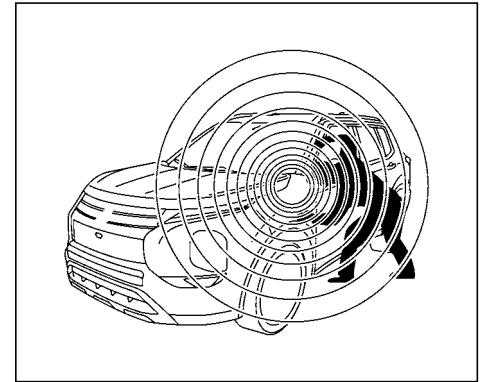
На дисплеї підключення аудіосистеми відобразитимуться наступні елементи*:

- Пісні
- Радіостанції

На дисплеї підключення Телефон/SMS відобразитимуться наступні елементи*:

- Ім'я абонента або номер телефону

СИСТЕМИ ОХОРОНИ АВТОМОБІЛЯ



Автомобіль має два типи систем охорони, а саме:

- Система протиугінної сигналізації*
- Електронний імобілайзер (Система проти викрадення)

СИСТЕМА ПРОТИУГІННОЇ СИГНАЛІЗАЦІЇ*



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не вносьте жодних змін або доповнень в систему протиугінної сигналізації. Зміни або доповнення можуть призвести до виходу з ладу системи протиугінної сигналізації.

Протиугінна сигналізація подає візуальні та звукові сигнали, якщо хтось відкриває двері, капот і двері багажного відділення, коли система поставлена на охорону. Однак це не система виявлення руху, яка активується, коли автомобіль переміщують або коли виникає вібрація.

Система допомагає перешкодити викраденню автомобіля, але не може запобігти викраденню, а також не може запобігти крадіжці внутрішніх або зовнішніх деталей автомобіля в усіх ситуаціях. Завжди вмикайте протиугінні системи автомобіля, навіть під час короткотривалих зупинок. Ніколи не залишайте ключі всередині автомобіля та завжди замикайте його, коли він залишається без нагляду. Слідкуйте за оточенням і, за можливості, паркуйтесь у безпечних, добре освітлених місцях.

В разі виникнення несправностей або запитань щодо системи, зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Якщо покажчики поворотів не блимають після замикання та відмикання за допомогою датчика замикання на ручці дверей* або датчика замикання дверей багажного відділення*, можливо, система протиугінної сигналізації несправна. В разі несправності зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Як поставити автомобіль на протиугінну сигналізацію

1. Закрийте усі вікна. Автомобіль можна поставити на сигналізацію навіть якщо вікна відкриті.
2. Заберіть ключі з автомобіля.
3. Закрийте всі двері, капот і двері багажного відділення. Закнїть всі двері. Двері можна зачинити за допомогою електронного ключа, датчика замикання на дверній ручці* або датчика замикання дверей багажного відділення*.
4. Режим сигналізації активується через 30 секунд.

Навіть якщо водій та/або пасажир знаходяться в автомобілі, система активується, коли всі двері, капот і двері багажного відділення замкнені, а вмикач запалювання знаходиться в положенні LOCK (заблоковано). Щоб вимкнути систему, дивіться наступний розділ «Як вимкнути активовану сигналізацію» (стор. 2-45).

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Сигналізація не ввімкнеться, якщо двері та двері багажного відділення були замкнені за допомогою механічного ключа, внутрішньої кнопки замка дверей (замість електронного ключа або датчика замикання на ручці дверей* чи датчика замикання дверей багажного відділення*).

Активация протиугінної сигналізації

Протиугінна сигналізація подаватиме наступні сигнали:

- Покажчики поворотів блимають і періодично лунає звуковий сигнал.
- Сигналізація вмикається автоматично приблизно через 30 секунд. Проте сигналізація ввімкнеться повторно, якщо автомобіль знову намагатимуться відчинити.

Сигналізація приводиться в дію:

- відкриванням будь-яких дверей, капота або дверей багажного відділення без використання електронного ключа, датчика замикання на ручці дверей* або датчика замикання на дверях багажного відділення* (навіть якщо двері відімкнені натисканням внутрішньої кнопки замка).
- при від'єднанні акумулятора.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Сигналізація відновиться у разі повторних протиправних дій, навіть якщо сигналізація припинилась.

Як вимкнути активовану сигналізацію

Сигналізація вмикається лише після відмикання дверей або дверей багажного відділення, натисканням кнопки «UNLOCK» (відімкнути)

 на електронному ключі, або натиснувши

датчик замикання* на дверях водія чи пасажира, або на дверях багажного відділення. Сигналізація також вимикається коли вмикач запалювання переведено в положення ON (ввімкнено).

ЕЛЕКТРОННИЙ ІМОБІЛАЙЗЕР (СИСТЕМА ПРОТИ ВИКРАДЕННЯ)

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не вносьте жодних змін або доповнень до системи імобілайзера. Зміни або доповнення можуть призвести до виходу з ладу системи імобілайзера.

Електронний імобілайзер (система проти викрадення) не дозволить запустити двигун без використання зареєстрованого ключа.

Якщо двигун не запускається за допомогою зареєстрованого електронного ключа, це може бути наслідком перешкод, спричинених:

- Іншим електронним ключем.
- Пристроєм автоматичного стягнення плати за проїзд платною дорогою.
- Пристроєм автоматичної оплати.
- Іншими пристроями, що передають аналогічні сигнали. Запустіть двигун, дотримуючись наступної процедури:

1. Приберіть будь-які предмети, які можуть спричиняти перешкоди, якомога далі від електронного ключа.
2. Знову запустіть двигун.

Якщо ця процедура дозволяє запустити двигун, Mitsubishi Motors рекомендує розмістити зареєстрований електронний ключ окремо від інших пристроїв, щоб уникнути перешкод.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Ключ може не працювати належним чином, якщо він знаходиться поблизу об'єкта чи споруди, що випромінює потужні електромагнітні хвилі.
- Електронний імобілайзер (Система проти викрадення) несумісна із наявними у продажу системами дистанційного запуску. Використання наявних у продажу систем дистанційного запуску може призвести до проблем із запуском автомобіля та втрати захисту.
- Якщо покажчики поворотів не блимають після замикання та відмикання за допомогою функції керування без ключа, можливо, система протиугінної сигналізації несправна. В разі несправності зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

ПЕРЕМИКАЧ СКЛООЧИСНИКА ТА СКЛООМИВАЧА

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

За від'ємної температури розчин омивача може замерзнути на лобовому склі та перешкоджати огляду, що може призвести до аварії. Прогрійте лобове скло обігрівачем перед тим, як його мити.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не використовуйте омивач безперервно протягом тривалого часу, інакше насос може вийти з ладу.
- Не використовуйте омивач, якщо бачок порожній.
- Не наповнюйте бачок склоомивача нерозведеною концентрованою рідиною склоомивача. Деякі концентрати омивача на основі метилового спирту можуть назавжди залишити плями на решітці радіатора, якщо їх розлити під час наповнення бачка склоомивача.
- Попередньо розведіть концентрат рідини склоомивача в пропорції, що рекомендована виробником, перш ніж заливати рідину в бачок склоомивача. Не використовуйте бачок склоомивача для змішування концентрату рідини склоомивача та води.

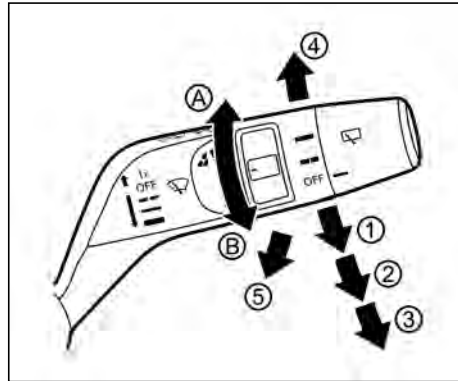
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

За морозу переконайтеся, що гумка щіток склоочисника не примерзла до лобового скла. Якщо щітка склоочисника замерзла та застрягла на лобовому склі, увімкніть перемикач кондиціонера на обігрів скла або скористайтеся пристроєм підігріву склоочисника*, щоб нагріти лобове скло.

Якщо роботі склоочисника заважає сніг або лід, то склоочисник може зупинитися, щоб захистити свій мотор. В такому випадку переведіть перемикач склоочисників у положення «OFF» (вимкнено) і приберіть сніг або лід, який є на важелях склоочисників та навколо них. Приблизно через 1 хвилину знову увімкніть перемикач, щоб увімкнути склоочисник.

ВИКОРИСТАННЯ СКЛООЧИСНИКА ТА СКЛООМИВАЧА

Склоочисник і омивач вітрового скла працюють, коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON» (ввімкнено). Натисніть важіль вниз, щоб склоочисник працював із наступною швидкістю:



- ① Переривчаста — переривчасту роботу можна налаштувати, повернувши ручку в бік А (швидше) або В (повільніше). Крім того, швидкість переривчастої роботи змінюється відповідно до швидкості автомобіля. (Наприклад, коли швидкість автомобіля висока, швидкість переривчастої роботи буде вищою.)
- ② Низька — безперервна робота на низькій швидкості
- ③ Висока — безперервна робота на високій швидкості

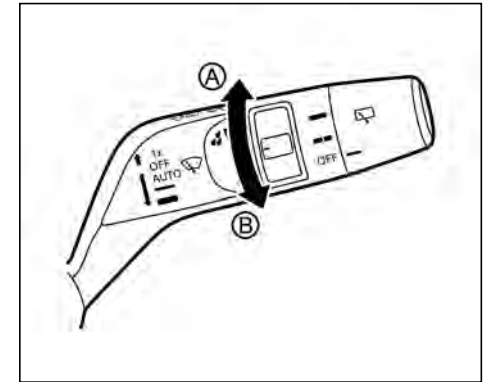
Натисніть важіль вгору ④ разового спрацювання склоочисника.

Потягніть важіль на себе ⑤, щоб увімкнути омивач. Після цього склоочисник також спрацює кілька разів.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Функція залежності від швидкості може бути вимкнена. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Налаштування автомобіля» (стор. 2-26).

АВТОМАТИЧНА СИСТЕМА ОЧИСНИКІВ ВІТРОВОГО СКЛА З ДАТЧИКОМ ДОЩУ*



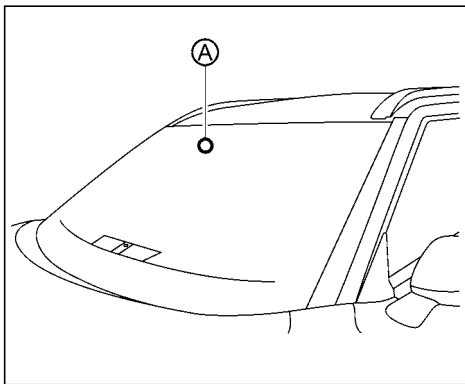
Автоматична система очисників вітрового скла з датчиком дощу може автоматично вмикати склоочисники та регулювати швидкість склоочисників залежно від інтенсивності опадів і швидкості автомобіля за допомогою датчика дощу, розташованого у верхній частині вітрового скла.

Щоб ввімкнути автоматичну систему склоочисників із датчиком дощу, натисніть важіль у положення «AUTO» (авто). Склоочисник спрацює один раз, коли двигун працює.

Рівень чутливості датчика дощу можна регулювати, повертаючи ручку вгору Ⓐ (Висока) або вниз Ⓑ (Низька).

- Висока — робота з високою чутливістю
- Низька — робота з низькою чутливістю

Щоб вимкнути автоматичну систему склоочисників із датчиком дощу, переведіть важіль у положення «OFF» (вимк.) або потягніть важіль у положення «LO» (низ). або «HI» (вис.).



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не торкайтеся до датчика дощу Ⓐ і суміжних ділянок, коли перемикач склоочисників знаходиться в положенні «AUTO» і працює двигун. Склоочисники можуть несподівано спрацювати та спричинити травму або пошкодити склоочисник.

- Автоматичні склоочисники з датчиком дощу призначені для використання під час дощу. Якщо перемикач залишити в положенні «AUTO», склоочисники можуть несподівано спрацювати, якщо на датчику або навколо нього залишиться бруд, відбитки пальців, масляна плівка або комахи. Склоочисники також можуть працювати, коли на датчик дощу потрапляють вихлопні гази або волога.
 - Не приклеюйте наліпки чи таблички на вітрове скло. В протилежному випадку датчик дощу може неправильно визначити кількість води, а склоочисник може не працювати автоматично.
 - В разі необхідності заміни вітрового скла слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.
 - Автоматичні склоочисники з датчиком дощу можуть не працювати, якщо дощ не потрапляє на датчик дощу, навіть коли йде дощ.
- Якщо лобове скло покрите водовідштовхувальним засобом, швидкість роботи автоматичних склоочисників з датчиком дощу може бути вищою, навіть якщо кількість опадів невелика.
 - Під час користування автомийкою обов'язково вимкніть автоматичну систему склоочисників із датчиком дощу.
 - Для належної роботи автоматичної системи склоочисників із датчиком дощу рекомендується використовувати оригінальні щітки склоочисників. (Для отримання інформації щодо заміни щіток склоочисника див. розділ «Щітки склоочисника» (стор. 8-12).)

ПЕРЕМИКАЧ СКЛООЧИСНИКА ТА СКЛООМИВАЧА ЗАДНЬОГО ВІКНА

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

За від'ємної температури розчин омивача може замерзнути на склі заднього вікна та перешкоджати огляду. Перед тим, як мити заднє скло, прогрійте його обігрівачем.

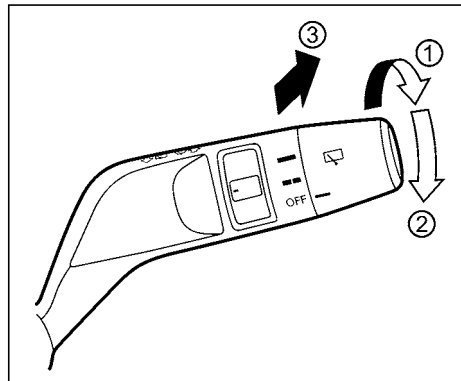
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не використовуйте омивач безперервно більше 30 секунд.
- Не використовуйте омивач, якщо бачок порожній.
- Не наповнюйте бачок склоомивача розведеною концентрованою рідиною склоомивача. Деякі концентрати омивача на основі метилового спирту можуть назавжди залишити плями на решітці радіатора, якщо їх розлити під час наповнення бачка склоомивача.
- Попередньо розведіть концентрат рідини склоомивача в пропорції, що рекомендована виробником, перш ніж заливати рідину в бачок склоомивача. Не використовуйте бачок склоомивача для змішування концентрату рідини склоомивача та води.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

За від'ємної температури переконайтесь, що гумки щітки склоочисника не примерзли до заднього вікна. Якщо щітка склоочисника замерзла та застрягла на задньому вікні, скористайтесь обігрівачем заднього вікна, щоб нагріти його.

Якщо роботі склоочисника заднього вікна заважає сніг або лід, то склоочисник може зупинитися, щоб захистити свій мотор. В такому випадку переведіть перемикач склоочисників у положення «OFF» (вимкнено) і приберіть сніг або лід, який є на важелях склоочисників та навколо них. Приблизно через 1 хвилину знову увімкніть перемикач, щоб увімкнути склоочисник.



Склоочисник і омивач заднього вікна працюють, коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON» (ввімкнено). Поверніть перемикач за годинниковою стрілкою з положення «OFF» (вимк.), щоб увімкнути склоочисник.

- ① Переривчастий (INT) — переривчаста робота (не регулюється)
- ② Повільний (ON) — безперервна робота на низькій швидкості Натисніть перемикач вперед ③, щоб увімкнути омивач. Після цього склоочисник також спрацює кілька разів.

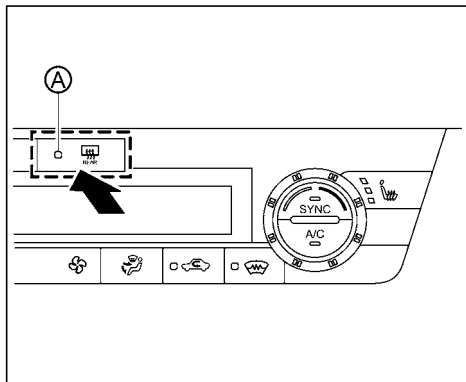
Функція зворотного зв'язку:

Якщо перевести важіль селектора в положення «R» (Задній хід) коли ввімкнений склоочисник вітрового скла, то ввімкнеться склоочисник заднього вікна.

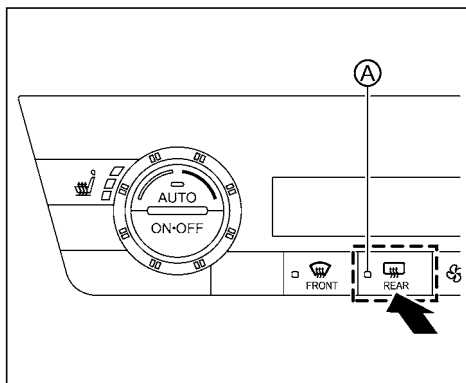
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Функція зворотного зв'язку може бути вимкнена. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Налаштування автомобіля» (стор. 2-26).

ПЕРЕМИКАЧ ЕЛЕКТРООБІГРІВАЧА ЗАДЬНОГО СКЛА ТА ЗОВНІШНІХ ДЗЕРКАЛ



Тип А



Тип В

Щоб усунути запотівання/обмерзання скла заднього вікна та зовнішніх дзеркал* запустіть двигун і натисніть вимикач. Засвітиться індикатор **A**. Натисніть перемикач ще раз, щоб вимкнути обігрівач скла.

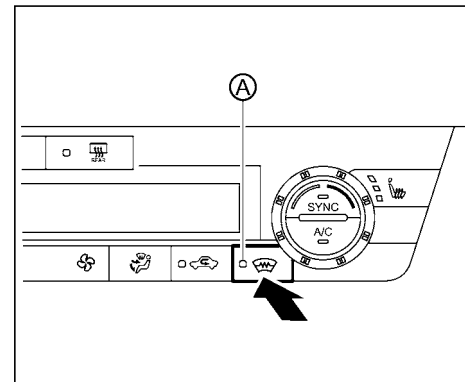
Він вимкнеться автоматично приблизно через 20 хвилин.



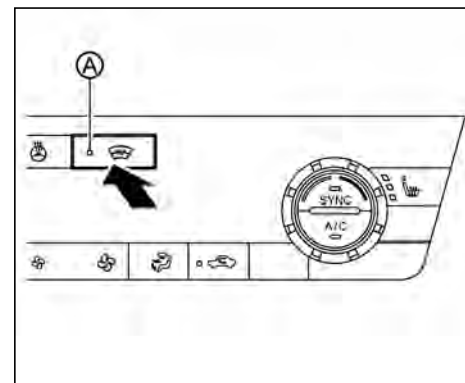
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Витираючи внутрішній бік заднього вікна, будьте обережні, щоб не подряпати та не пошкодити електричний обігрів заднього скла.

ПЕРЕМИКАЧ ПРИСТРОЮ ПІДГРІВУ СКЛООЧИСНИКА*



Тип А



Тип В


ПЕРЕМИКАЧ СВІТЛА ФАР І ПОКАЖЧИКІВ ПОВОРОТІВ

ПЕРЕМИКАЧ ФАР

Освітлення

Перемикач пристрою підігріву склоочисника (вимкач обігрівача) працює якщо запущений двигун.

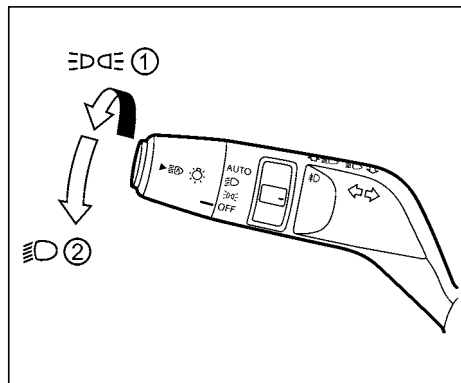
Пристрій підігріву використовується для усунення льоду з лобового скла, якщо склоочисник примерз до вітрового скла.

Після натискання перемикача загоряється індикатор  і пристрій підігріву працює приблизно 10 хвилин. Після закінчення встановленого часу пристрій підігріву вимкнеться автоматично. Щоб вимкнути пристрій підігріву вручну, ще раз натисніть перемикач пристрою підігріву, та індикатор погасне.

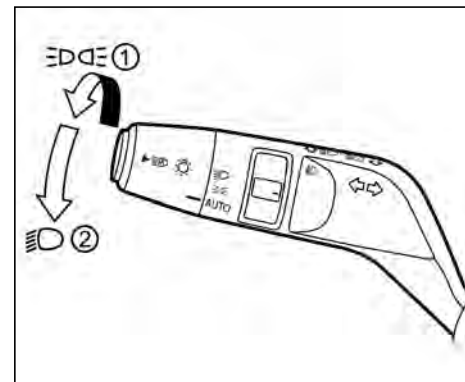


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



- Витираючи внутрішню сторону вікна будьте обережні, щоб не подряпати та не пошкодити електричні провідники на поверхні вікна.



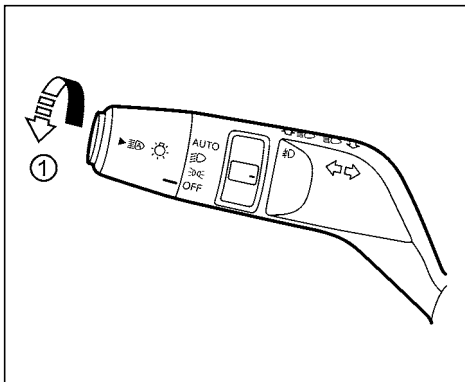
З положенням «OFF» (вимк.) (приклад)



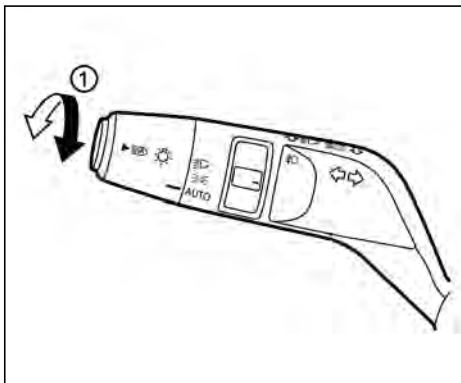
Без положення «OFF» (вимк.) (приклад)

- ① Поверніть перемикач у положення  і ввімкнуться передні та задні габаритні вогні, підсвітка номерних знаків та панелі приладів.
- ② Поверніть перемикач у положення  і ввімкнеться світло фар, а всі інші вогні залишаться ввімкненими.

Система автоматичного ввімкнення/вимкнення фар*



З положенням «OFF» (вимк.) (приклад)



Без положення «OFF» (вимк.) (приклад)

Система автоматичного ввімкнення/вимкнення фар дозволяє налаштувати фари таким чином, щоб вони вмикались і вимикались автоматично.

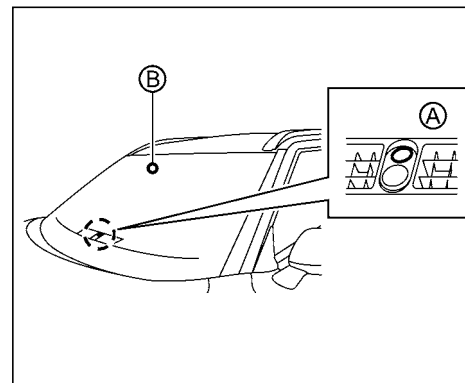
Щоб ввімкнути систему автоматичного ввімкнення/вимкнення фар:

1. Встановіть перемикач фар в положення «AUTO» (Авто) ①.
2. Запустіть двигун.
3. Система автоматичного ввімкнення/вимкнення фар буде автоматично вмикати і вимикати фари.

Щоб вимкнути систему автоматичного ввімкнення/вимкнення фар поверніть перемикач в положення «OFF» (вимк.)*, ☹☹ або ☹☹.

Система автоматичного ввімкнення/вимкнення фар може автоматично вмикати фари коли темно, і вимикати фари, коли світло.

Якщо вмикач запалювання переведений в положення «OFF» (вимк.), відчинені одні з дверей і така ситуація продовжується, то фари залишатимуться ввімкненими протягом 5 хвилин.



Не кладіть нічого на датчик світла ①*, який знаходиться у верхній частині панелі приладів, або на датчик дощу/світла ②*, який знаходиться над внутрішнім дзеркалом. Датчик керує автоматичним ввімкненням/вимкненням фар; якщо він накритий, датчик спрацює як за умов темряви і фари будуть світитись.

Моделі, не обладнані автоматичною системою склоочисників з датчиком дощу:

Нічого не кладіть на фотодатчик, розташований у верхній частині приладової панелі, і не розбризкуйте на нього засіб для чищення скла. В протилежному випадку фотодатчик не зможе визначити рівень навколишнього освітлення і фари можуть не працювати автоматично.

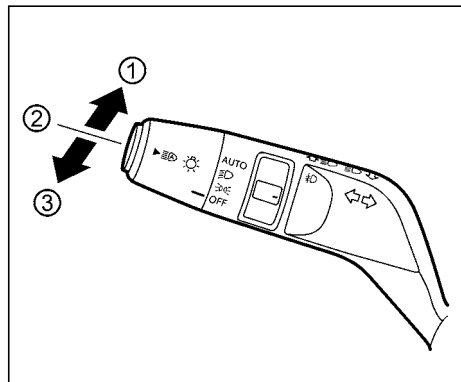
Моделі, обладнані автоматичною системою склоочисників з датчиком дощу:

В разі необхідності заміни вітрового скла чи проведення ремонтних робіт на вітровому склі поруч з датчиком дощу слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Затримка вимкнення фар:

Якщо після вимкнення запалювання потягнути важіль у крайнє заднє положення, фари ввімкнуться та залишаться ввімкненими протягом 30 секунд. Важіль можна потягнути 4 рази до 2 хвилин.

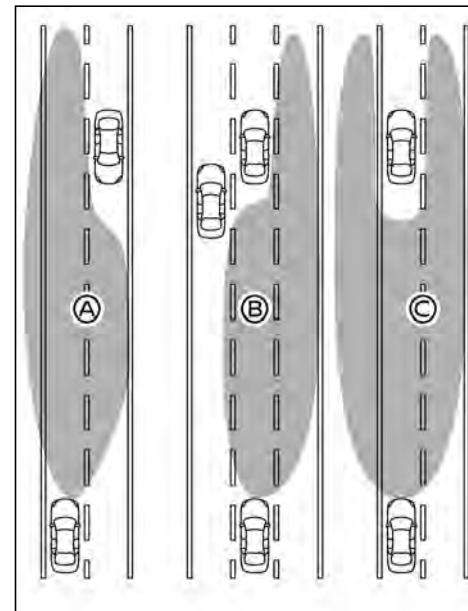
Вибір світла фар



Приклад

- 1 Щоб вибрати функцію дальнього світла, натисніть важіль вперед. Вмикається дальнє світло і засвічується індикатор $\equiv \odot$.
- 2 Натисніть важіль ще раз, щоб вибрати ближнє світло.
- 3 Якщо потягнути та відпустити важіль, увімкнеться та вимкнеться дальнє світло фар.

Адаптивні світлодіодні фари [ALH]*



Адаптивні світлодіодні фари [ALH] працюватимуть, коли автомобіль рухається зі швидкістю близько 40 км/год і вище. Якщо перед вами опиняється зустрічний автомобіль або автомобіль, що рухається попереду, коли ввімкнене дальнє світло фар, то система автоматично змінить ділянку, яка освітлюється фарами.

Приклад:

- Ⓐ Світло лише з лівого боку (для зустрічного автомобіля)
- Ⓑ Світло лише з правого боку (для автомобілів, що рухаються попереду)
- Ⓒ Розділене світло (для автомобіля, що рухається попереду)

Запобіжні заходи під час використання системи ALH:



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

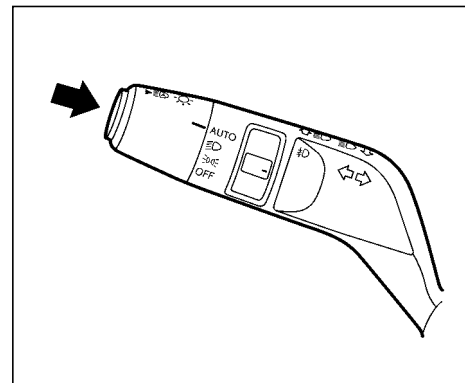
- Система ALH надає додаткової зручності, проте вона не виключає необхідності безпечного керування. Водій повинен завжди бути пильним, дотримуватись безпечного керування автомобілем та, за необхідності, перемикає дальнє та ближнє світло вручну.
 - Під час поганї погоди (дощ, туман, сніг, вітер тощо).
 - Якщо поблизу автомобіля знаходиться джерело світла, схоже на фари або задні ліхтарі.
 - Якщо фари зустрічного автомобіля або автомобіля, що рухається попереду, вимкнені, якщо колір світла змінюється через сторонній матеріал на фарах

або якщо світловий промінь в неправильному положенні.

- Коли відбувається раптова тривала зміна яскравості.
- Під час руху дорогою, яка проходить через пагорби, або дорогою з перепадами висот.
- Під час руху по дорозі з багатьма поворотами.
- Коли знак або дзеркальна поверхня відбиває яскраве світло в напрямку передньої частини автомобіля.
- Коли контейнер тощо, який буксирується автомобілем попереду, відбиває яскраве світло.
- Якщо фари вашого автомобіля пошкоджені або забруднені.
- Коли автомобіль нахилиється під кутом через пробиту шину, буксирування тощо.
- Час перемикання ближнього і дальнього світла може змінюватися в залежності від наступних умов.
 - Яскравість фар зустрічного автомобіля чи автомобіля, що рухається попереду.
 - Переміщення і напрямок зустрічного автомобіля та автомобіля, що рухається попереду.

- Якщо на зустрічному автомобілі чи автомобілі, що рухається попереду, світитиметься лише одна фара чи ліхтар.
- Коли транспортний засіб, що рухається назустріч або попереду є двоколісним.
- Дорожні умови (схили, повороти, дорожнє покриття тощо).
- Кількість пасажирів і багажу.

Робота ALH (адаптивних світлодіодних фар):



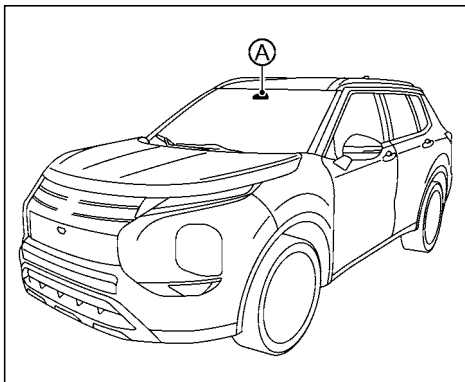
Приклад

Щоб активувати систему ALH, натисніть перемикач, як показано на малюнку, перевівши перемикач фар у положення «AUTO» («Авто»). Індикатор ALH світитиметься на покажчику, коли фари ввімкнено.

Якщо індикатор ALH не світиться за наведених вище умов, це може свідчити про несправність системи. Необхідно звернутись до дилера Mitsubishi Motors для перевірки системи. Коли швидкість автомобіля знижується приблизно до 30 км/год, фари залишаються в режимі ближнього світла.

Щоб вимкнути систему ALH натисніть перемикач ще раз.

Обслуговування датчика ALH:



Датчик А системи ALH знаходиться попереду внутрішнього дзеркала заднього огляду. Щоб забезпечити належну роботу ALH і запобігти несправності системи, необхідно дотримуватись наступних вимог:

- Завжди підтримуйте лобове скло в чистоті.
- Не розміщуйте наклейки (включаючи прозорий матеріал) і не встановлюйте жодних аксесуарів поблизу датчика А.
- Не вдаряйте та не пошкоджуйте ділянки навколо датчика. Не торкайтесь об'єктиву, який знаходиться на датчику.

Якщо датчик пошкоджено внаслідок аварії, зверніться до дилера Mitsubishi Motors.

Автоматичне перемикання дальнього світла фар [АНВ]*

Система автоматичного перемикання дальнього світла фар [АНВ] працює, коли автомобіль рухається зі швидкістю близько 40 км/год і вище. Якщо перед вами опиняється зустрічний автомобіль або автомобіль, що рухається попереду, коли ввімкнене дальнє світло фар, то фари автоматично перемкнуться на ближнє світло.

Запобіжні заходи під час використання системи автоматичного перемикання дальнього світла фар [АНВ]:

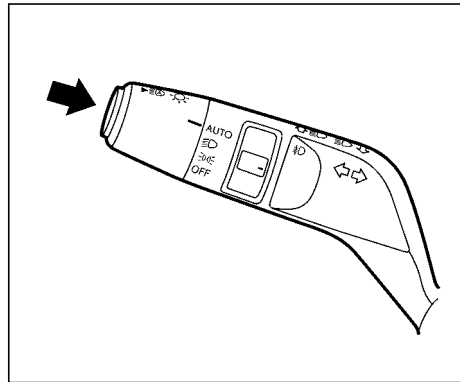


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Система автоматичного перемикання дальнього світла фар [АНВ] надає додаткової зручності, проте вона не виключає необхідності безпечного керування. Водій повинен завжди бути пильним, дотримуватись безпечного керування автомобілем та, за необхідності, перемикає дальнє та ближнє світло вручну.
- Дальнє або ближнє світло може не перемикатись автоматично за наступних умов. Перемикайте дальнє і ближнє світло вручну.
 - Під час поганої погоди (дош, туман, сніг, вітер тощо).
 - Якщо поблизу автомобіля знаходиться джерело світла, схоже на фари або задні ліхтарі.
 - Якщо фари зустрічного автомобіля або автомобіля, що рухається попереду, вимкнені, якщо колір світла змінюється через сторонній матеріал на фарах або якщо світловий промінь в неправильному положенні.
 - Коли відбувається раптова тривала зміна яскравості.

- Під час руху дорогою, яка проходить через пагорби, або дорогою з перепадами висот.
- Під час руху по дорозі з багатьма поворотами.
- Коли знак або дзеркальна поверхня відбиває яскраве світло в напрямку передньої частини автомобіля.
- Коли контейнер тощо, який буксирується автомобілем попереду, відбиває яскраве світло.
- Якщо фари вашого автомобіля пошкоджені або забруднені.
- Коли автомобіль нахилиється під кутом через пробиту шину, буксирування тощо.
- Час перемикання ближнього і дальнього світла може змінюватися в залежності від наступних умов.
 - Яскравість фар зустрічного автомобіля чи автомобіля, що рухається попереду.
 - Переміщення і напрямок зустрічного автомобіля та автомобіля, що рухається попереду.
 - Якщо на зустрічному автомобілі чи автомобілі, що рухається попереду, світиться лише одна фара чи ліхтар.
 - Коли транспортний засіб, що рухається назустріч або попереду є двоколісним.
 - Дорожні умови (схили, повороти, дорожнє покриття тощо).
 - Кількість пасажирів і вантажу.

Робота системи автоматичного перемикання дальнього світла фар [АНВ]:



Приклад

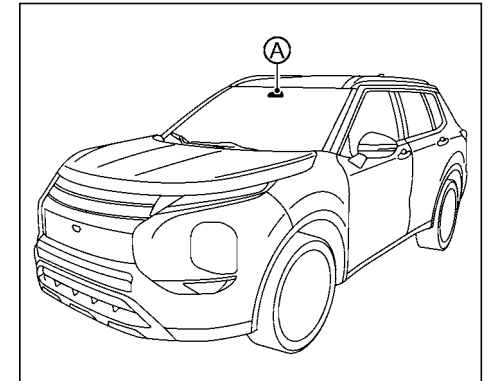
Щоб ввімкнути систему автоматичного перемикання дальнього світла фар [АНВ] натисніть перемикач, як показано на малюнку, в положення «АВТО». Індикатор системи автоматичного перемикання дальнього світла фар [АНВ] на панелі покажчиків світитиметься, коли ввімкнені фари.

Індикатор автоматичного перемикання дальнього світла фар [АНВ] не світиться за наведених вище умов, це може свідчити про несправність системи. Слід перевірити систему в авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Коли швидкість автомобіля знижується приблизно до 30 км/год, фари залишаються в режимі ближнього світла.

Щоб вимкнути систему автоматичного перемикання дальнього світла фар [АНВ] натисніть перемикач ще раз.

Обслуговування датчика системи АНВ:



Датчик А системи автоматичного перемикання дальнього світла фар [АНВ] знаходиться попереду внутрішнього дзеркала заднього огляду. Щоб забезпечити належну роботу автоматичного перемикання дальнього світла фар [АНВ] і запобігти несправності системи, необхідно дотримуватись наступних вимог:

- Завжди підтримуйте лобове скло в чистоті.
- Не розміщуйте наклейки (включаючи прозорий матеріал) і не встановлюйте жодних аксесуарів поблизу датчика.
- Не вдаряйте та не пошкоджуйте ділянки навколо датчика. Не торкайтесь об'єктиву датчика.

Якщо датчик пошкоджено внаслідок аварії, слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Система економії заряду акумуляторної батареї

- Коли перемикач фар знаходиться в положенні ☞☞ або ☞○, а вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON», освітлення автоматично вимкнеться через деякий час після того, як вмикач запалювання переведено в положення «OFF».
- Коли перемикач фар залишається в положенні ☞☞ або ☞○ після автоматичного вимкнення освітлення, воно ввімкнеться, коли вмикач запалювання буде переведено в положення «ON».



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Коли ви знову ввімкнете перемикач фар після автоматичного вимкнення освітлення, світло не вимкатиметься автоматично. Обов'язково встановіть перемикач освітлення в положення «OFF», коли залишаєте автомобіль на тривалий час, інакше акумулятор розрядиться.
- Ніколи не залишайте перемикач світла ввімкненим, коли двигун не працює протягом тривалого часу, навіть якщо фари вмикаються автоматично.

Система денних ходових вогнів [DRL]

Світлодіодні габаритні вогні автоматично вмикаються зі 100% яскравістю, коли запускається двигун та відпускається стоянкове гальмо. Денні ходові вогні [DRL] працюють, коли перемикач фар знаходиться в положенні «OFF»* або в положенні ☞☞. При повороті перемикача фар у положення ☞○ для повного освітлення, денні ходові вогні [DRL] перемикаються на габаритні вогні.

Якщо до запуску двигуна задіяне стоянкове гальмо, то денні ходові вогні [DRL] не світитимуться. Денні ходові вогні [DRL] засвічуються, коли відпускається стоянкове гальмо.

Денні ходові вогні [DRL] продовжуватимуть світитись поки вмикач запалювання не буде переведено в положення «OFF».

У сутінки необхідно перевести перемикач фар в положення «ON», щоб увімкнулась підсвітка внутрішніх елементів керування та перемикачів, оскільки вони залишаються вимкненими, доки перемикач знаходиться в положенні «OFF»*.

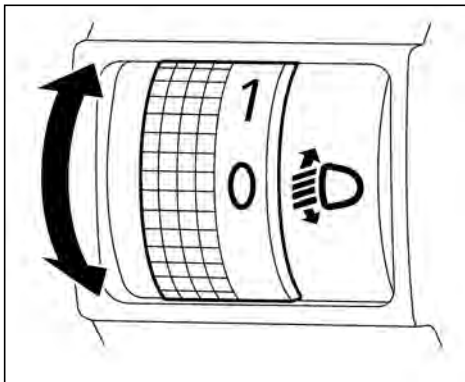


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Коли ввімкнена система денних ходових вогнів [DRL], задні ліхтарі на вашому автомобілі не світяться. У сутінки необхідно ввімкнути фари. Недотримання цієї вимоги може призвести до аварії, в результаті якої ви та інші люди можуть отримати травми.

КОРЕКТОР ПОЛОЖЕННЯ ФАР*

Ручна корекція



Коректор положення фар працює, коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON» і фари ввімкнені, щоб дозволити регулювати вісь фар відповідно до умов руху.

Під час руху без важкого вантажу/багажу або руху рівною дорогою виберіть звичайне положення «0».

Через зміну кількості пасажирів і вантажу/багажу в автомобілі, кут нахилу світла фар може зміститись вгору.

Якщо автомобіль рухається нерівною дорогою, фари можуть світити прямо в дзеркала заднього огляду та зовнішні дзеркала автомобіля попереду або лобове скло зустрічного автомобіля, що може перешкоджати огляду інших водіїв.

Щоб налаштувати правильний кут нахилу фар, поверніть перемикач у відповідне положення. Чим більше цифра, позначена на перемикачі, тим нижче розташована вісь напрямку світла фар.

Виберіть положення перемикача, керуючись наведеними нижче зразками.

Моделі без третього ряду сидінь

Положення перемикача	Кількість пасажирів на передніх сидіннях	Кількість пасажирів на задніх сидіннях	Вага вантажу у багажному відділенні
0	1	0	Відсутній
0	2	0	Відсутній
1	2	3	Відсутній
2	2	3	Повний
3	1	0	Повний

Моделі з третім рядом сидінь

Положення перемикача	Кількість пасажирів на передніх сидіннях	Кількість пасажирів на задніх сидіннях	Вага вантажу у багажному відділенні
0	1	0	Відсутній
0	2	0	Відсутній
1	2	2 (на третьому сидінні)	Відсутній
1	2	5	Відсутній
2	2	3	Повний
3	1	0	Повний

Автоматична корекція

В автомобілі, обладнаному системою автоматичного коригування, кут нахилу фар регулюється автоматично.

ОМИВАЧ ФАР*

Омивач фар працює, коли фари увімкнені, а вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON».

Омивач фар спрацює після:

- першого спрацювання омивача вітрового скла після ввімкнення вмикача запалювання.
- кожного десятого спрацювання омивача вітрового скла після ввімкнення вмикача запалювання.

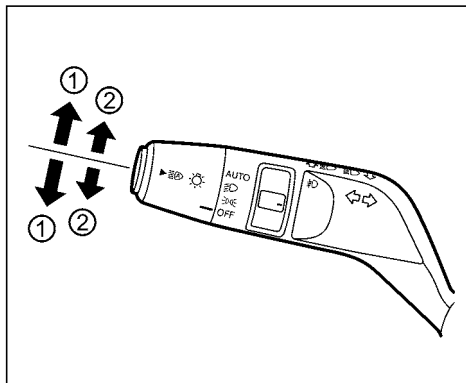
- того як потягнути та утримувати перемикач омивача вітрового скла.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не використовуйте омивач фар, якщо бачок для рідини склоомивача порожній.

ПЕРЕМИКАЧ ПОКАЖЧИКІВ ПОВОРОТІВ



Приклад

① Показчики поворотів

Перемістіть важіль вгору або вниз, щоб вказати напрямок повороту. Після завершення повороту показники поворотів вимикаються автоматично.

② Сигнал зміни смуги руху

Якщо злегка перемістити важіль у положення ①, щоб змінити смугу руху, показчик повороту та індикатор на панелі приладів блиматимуть лише під час натискання важеля.

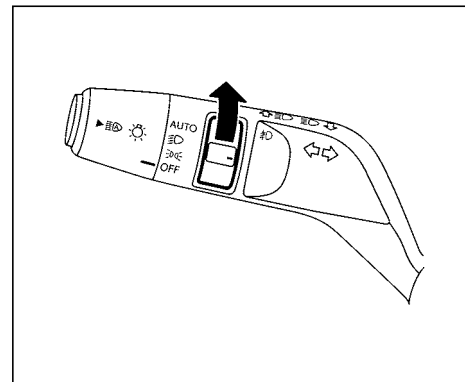
Крім того, якщо злегка перемістити важіль у положення ② та відпустити його, показчик повороту та індикатор на панелі приладів блимнуть тричі.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Сигнал зміни смуги руху можна вимкнути. Для отримання більш детальної інформації зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

ПЕРЕМИКАЧ ПЕРЕДНІХ ПРОТИТУМАННИХ ФАР*

Для моделей без заднього протитуманного ліхтаря



Приклад

Щоб увімкнути передні протитуманні фари, переведіть перемикач фар в положення ☉ або ☁, а потім переведіть перемикач протитуманних ліхтарів у положення ☼.

Щоб увімкнути передні протитуманні фари, коли перемикач фар знаходиться в положенні «AUTO»*, фари повинні бути ввімкнені, а потім переведіть перемикач передніх протитуманних фар в положення ☼.

Щоб їх вимкнути, переведіть перемикач передніх протитуманних фар в положення «OFF».

Щоб передні протитуманні фари працювали, передні габаритні вогні повинні бути ввімкнені. Передні протитуманні фари вимикаються автоматично при виборі дальнього світла фар.

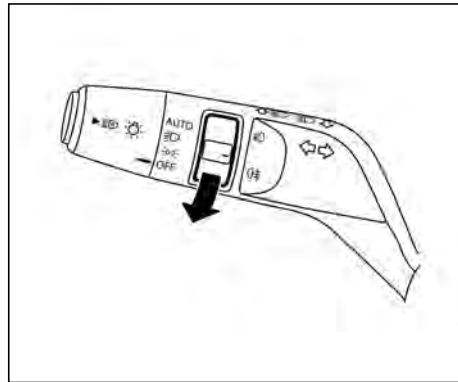
Для моделей із заднім протитуманним ліхтарем

Щоб увімкнути передні протитуманні фари, переведіть перемикач фар в положення ☞☞ або ☞☉, а потім переведіть перемикач протитуманних ліхтарів у положення ☞☉.

Щоб увімкнути передні протитуманні фари, коли перемикач фар знаходиться в положенні «АУТО»*, фари повинні бути ввімкнені, а потім переведіть перемикач передніх протитуманних фар в положення ☞☉. Перемикач протитуманних фар автоматично повернеться у вихідне положення.

Щоб вимкнути передні протитуманні фари, ще раз переведіть перемикач протитуманних фар у положення ☞☉. Передні протитуманні фари вимикаються автоматично при виборі дальнього світла фар.

ПЕРЕМИКАЧ ЗАДНІХ ПРОТИТУМАННИХ ФАР*



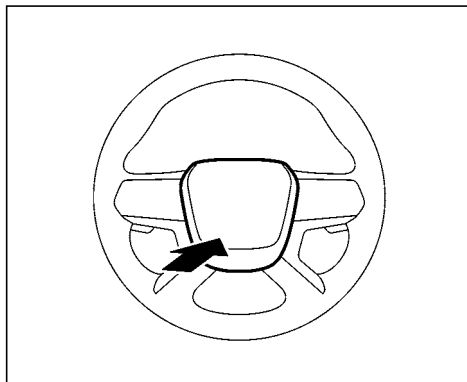
Приклад

Щоб увімкнути задні протитуманні ліхтарі, переведіть перемикач фар в положення ☞☞ або ☞☉, а потім переведіть перемикач протитуманних ліхтарів у положення ☉☞.

Щоб увімкнути задні протитуманні ліхтарі, коли перемикач фар знаходиться в положенні «АУТО»*, фари повинні бути ввімкнені, а потім переведіть перемикач протитуманних ліхтарів у положення ☉☞. Перемикач протитуманних фар автоматично повернеться у вихідне положення.

Щоб вимкнути задні протитуманні ліхтарі, ще раз переведіть перемикач протитуманних ліхтарів у положення ☉☞. Задні протитуманні ліхтарі вимикаються автоматично при виборі дальнього світла фар.

ЗВУКОВИЙ СИГНАЛ

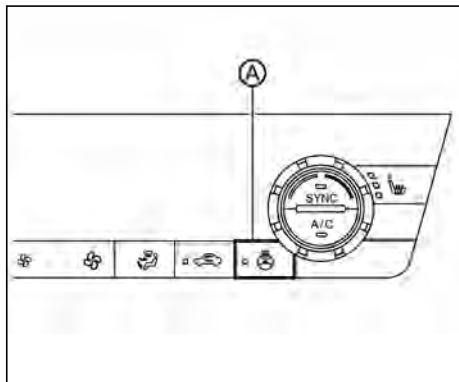


Щоб подати звуковий сигнал, натисніть на центральну область (A) керма.

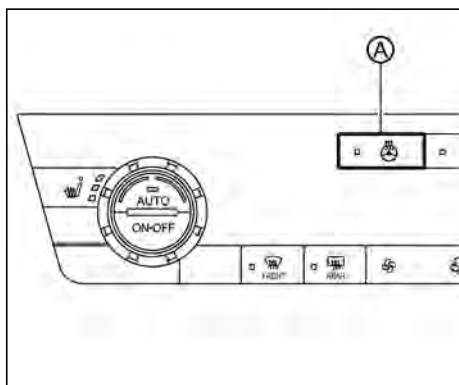
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не розбирайте звуковий сигнал. Це може привести до неправильної роботи системи фронтальних подушок безпеки. Втручання в систему фронтальних подушок безпеки може стати причиною отримання серйозних тілесних ушкоджень.

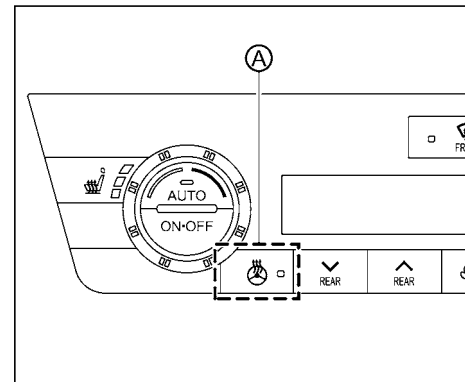
ПІДГРІВ КЕРМА*



Тип А



Тип В



Тип С

Система підігріву керма призначена для роботи лише коли температура поверхні керма нижча 20°C.

Натисніть перемикач підігріву керма (A), щоб прогріти кермо після запуску двигуна. На перемикачі засвітяться індикатор.

Якщо температура поверхні керма нижча 20°C, система нагріє кермо та циклічно вимикатиметься та вмикатиметься, щоб підтримувати температуру вище 20°C. Індикатор світитиметься, доки система ввімкнена.

Система підігріву керма автоматично вимикається через 30 хвилин.

ПІДГРІВ СИДІНЬ*

Натисніть перемикач ще раз, щоб вимкнути систему підігріву керма вручну. Індикатор вимкнеться.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Якщо температура поверхні керма вища 20°C, коли перемикач увімкнено, система не нагріватиме кермо. Це не являється несправністю.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

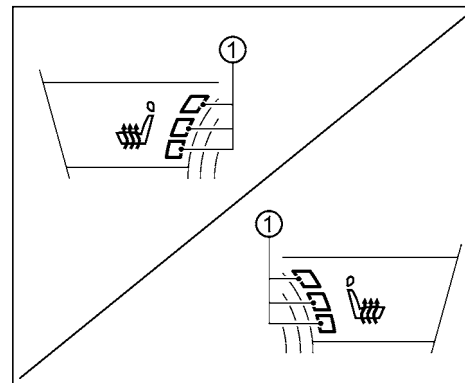
Не користуйтеся та не дозволяйте пасажиром користуватися підігрівом сидінь, якщо ви або пасажир не можете відстежувати підвищену температуру сидінь або не можете відчувати біль у частинах тіла, які контактують із сидінням. Використання обігріву сидінь такими людьми може призвести до серйозних ушкоджень.



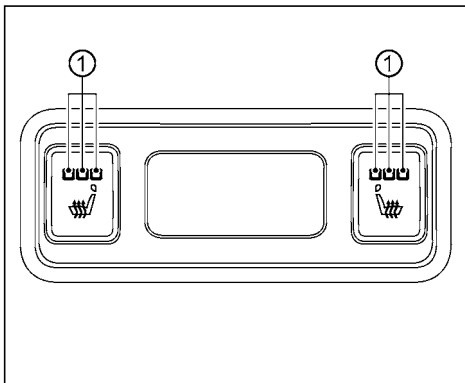
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не користуйтеся підігрівом сидінь впродовж тривалого часу чи коли ніхто не використовує сидіння.
- Не кладіть на сидіння предметів, які ізолюють тепло, наприклад ковдру, подушку, чохол для сидіння тощо. Це може призвести до перегріву сидіння.
- Не кладіть нічого твердого чи важкого на сидіння та не проколюйте його шпилькою чи іншим подібним предметом. Це може призвести до пошкодження системи підігріву.
- Будь-яку рідину, пролиту на сидіння з підігрівом, слід негайно витерти сухою тканиною.
- Ніколи не використовуйте бензин, розчинник або будь-які подібні речовини для чищення сидіння.

- В разі виявлення будь-яких несправностей або якщо підігрів сидінь не працює, вимкніть перемикач і перевірте систему. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.



Спереду



Ззаду

Передні та задні* сидіння підігріваються вбудованими обігрівачами. Перемикачі розташовані на панелі приладів та задній частині відділення в центральній підлоговій консолі, і ними можна керувати незалежно один від одного.

КЕРУВАННЯ ПЕРЕМИКАЧЕМ

1. Запустіть двигун.
2. Натисніть перемикач підігріву сидінь та виберіть потрібний рівень підігріву.
 - Для сильного підігріву натисніть перемикач один раз.
 - Для середнього підігріву натисніть перемикач двічі.

- Для легкого підігріву натисніть перемикач тричі.
 - Коли підігрів увімкнено, на вимикачі світитиметься індикатор ① залежно від рівня підігріву.
3. Щоб вимкнути підігрів, натисніть перемикач підігріву сидіння, доки не згасне індикатор.

Обігрівачем керує модуль управління, який автоматично вмикає і вимикає обігрівач.

Індикатор продовжуватиме світитись, доки перемикач увімкнено.

Коли салон автомобіля прогріється або перед тим, як залишити автомобіль, обов'язково вимкніть обігрів сидінь.

ОПОВІЩЕННЯ ПРО ЗАДНІ СИДІННЯ*

Система попереджень про задні сидіння працює за певних умов, щоб повідомити про те, що на задньому сидінні (сидіннях) може бути предмет або пасажир. Перед тим, як вийти з автомобіля, перевірте сидіння.

Система попереджень про задні сидіння за замовчуванням відключена. Водій може вимкнути систему за допомогою багатофункціонального інформаційного дисплея. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Налаштування автомобіля» (стор. 2-26).

Коли система увімкнена:

- Система активується протягом 10 хвилин руху автомобіля після відкриття та закриття задніх дверей. Після запуску автомобіля та активації системи, на багатофункціональному інформаційному дисплеї з'являється візуальне повідомлення. Для отримання додаткової інформації див. «34. Контроль задніх сидінь активовано» (стор. 2-36).
- Якщо задні двері відкриваються та закриваються, але автомобіль не рухається протягом близько 10 хвилин, система не буде активована. Щоб система активувалася, потрібно відкрити та закрити задні двері, після чого автомобіль повинен рухатись протягом 10 хвилин.

Коли система оповіщення про задні сидіння активована і водій виходить з автомобіля після прибуття в пункт призначення:

- Коли водій перемикає передачу в положення «Р» (Стоянка), на багатофункціональному інформаційному дисплеї з'являється повідомлення для водія, щоб за бажанням можна «Відхилити повідомлення» або «Вимкнути сповіщення».
- Якщо систему ввімкнено, коли водій виходить з автомобіля, то пролунає звукове сповіщення (сигнал), якщо задні двері не будуть відкриті та закриті протягом короткого часу, щоб вимкнути попередження.
- Якщо двері замкнено до того, як попередження було деактивовано, то при відкритті задніх дверей, пролунає звуковий сигнал.
- Якщо систему активовано, але двері багажного відділення відчинено до того, як відкрити задні двері, сигнал буде відкладено, доки двері багажного відділення не будуть закриті.
- Якщо лунає звуковий сигнал, то на багатофункціональному інформаційному дисплеї також з'явиться повідомлення «Нагадування перевірити задні сидіння». Для отримання додаткової інформації див. «35. Нагадування Перевірте задні сидіння» (стор. 2-37).



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

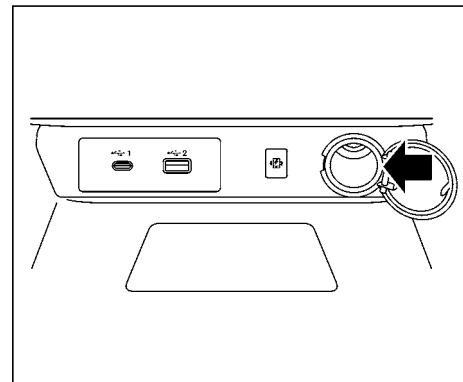
- Якщо водій вибере «Вимкнути сповіщення», то звукове сповіщення не надходитиме незалежно від стану відкриття/закриття задніх дверей.
- Бувають випадки, коли на задньому сидінні (сидіннях) є предмет або пасажир, але звуковий сигнал не лунає. Наприклад, це може статися, якщо пасажир на задньому сидінні заходить або виходить з автомобіля під час поїздки.
- Система безпосередньо не виявляє об'єкти або пасажирів на задніх сидіннях. Натомість вона може виявити, коли задні двері відкриваються та закриваються, вказуючи на те, що на задніх сидіннях може бути щось.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

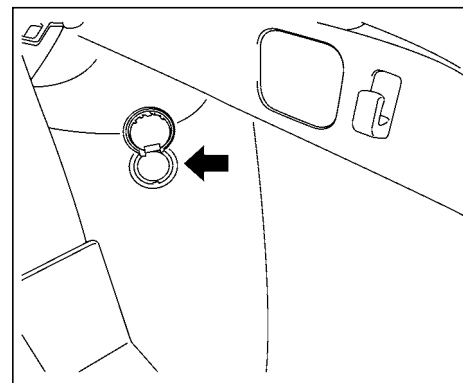
Бувають випадки, коли лунає звуковий сигнал, але на задньому(их) сидінні(ях) немає жодних предметів або пасажирів.

Для отримання додаткової інформації див. «34. Контроль задніх сидінь активовано» (стор. 2-36).

РОЗЕТКА



Панель приладів*



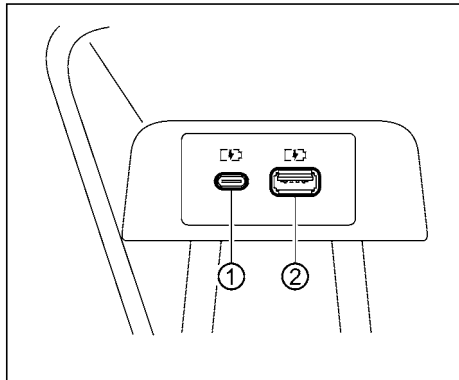
Багажне відділення

Електрична розетка знаходиться на панелі приладів і в багажному відділенні.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Розетка та штепсель можуть бути гарячими під час або одразу після використання.
- Не використовуйте з пристроями, які споживають понад 12 вольт, 120 Вт (10 А). Не використовуйте подвійні адаптери або більше одного електричного пристрою.
- Використовуйте розетку коли працює двигун, щоб уникнути розрядження автомобільного акумулятора.
- Не використовуйте розетки, коли увімкнено кондиціонер, фари чи електрообігрівач заднього скла.
- Ця розетка не призначена для використання з прикурювачем.
- Вставте штепсель до упору. При поганому контакті, штепсель може перегрітися або може спрацювати внутрішній термозапобіжник.
- Перш ніж вставити або вийняти штепсель, переконайтеся, що електричний пристрій, який використовується, вимкнено.
- Коли розетка не використовується, обов'язково закривайте кришку. Не допускайте потрапляння в розетку води або іншої рідини.

РОЗ'ЄМ USB ДЛЯ ЗАРЯДКИ (універсальна послідовна шина)*



- ① Роз'єм Type-C
- ② Роз'єм Type-A

Роз'єм USB для зарядки знаходиться на задній частині центральної підлогової консолі.

Роз'єм USB для зарядки можна використовувати лише для заряджання зовнішніх пристроїв.

Під'єднайте USB-пристрій до роз'єму.

Заряджання розпочнеться автоматично.

Максимальна потужність кожного з роз'ємів становить:

- ① Роз'єм Type-C: 5 вольт, 15 Вт, 3 А
- ② Роз'єм Type-A: 5 вольт, 12 Вт, 2,4 А

Зовнішній пристрій заряджатиметься безперервно, доки вмикач запалювання знаходиться в положенні «ACC» або «ON».

Не заряджайте багато пристроїв одночасно за допомогою адаптера з розгалуженням на декілька штепселів.

Не допускайте потрапляння в розетку води або іншої рідини. Якщо на роз'єм для зарядки бризнула рідина або він засмічений, слід звернутися до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Деякі мобільні пристрої не можна заряджати залежно від їхніх характеристик.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Використання зарядних роз'ємів, коли двигун не працює, може призвести до розрядження автомобільного акумулятора.
- Перед використанням роз'єму для зарядки USB перевірте чи зарядний роз'єм не засмічений. Якщо зарядний порт засмічений, це може стати причиною короткого замикання, а підключений пристрій і зарядний роз'єм можуть бути пошкоджені.
- Не вставляйте USB-пристрій у роз'єм із силою. Вставляючи USB-пристрій у роз'єм під нахилом або перевернутим, можна пошкодити роз'єм. Переконайтеся, що USB-пристрій підключено до роз'єму правильно.
- Не використовуйте реверсивний USB-кабель. Використання реверсивного USB-кабелю може пошкодити роз'єм.

БЕЗДРОТОВИЙ ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ*

Бездротовий зарядний пристрій знаходиться у нижній частині панелі приладів. Покладіть смартфон на панель бездротового зарядного пристрою. Зарядження розпочнеться автоматично. Смартфон заряджатиметься безперервно, доки вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON».

⚠️ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

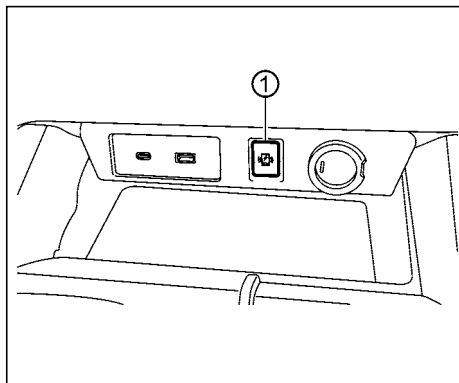
- Ніколи не кладіть металеві предмети між бездротовим зарядним пристроєм і смартфоном.
- Тим, хто використовує кардіостимулятор або інше медичне обладнання, перед використанням необхідно звернутись до виробника електричного медичного обладнання щодо можливого впливу.
- Ніколи не накривайте смартфон тканиною під час зарядження.
- Ніколи не заряджайте смартфон якщо він мокрий.
- Ніколи не кладіть металеві предмети або дрібні речі, такі як запальничка.
- Ніколи не кладіть електронний ключ поблизу бездротового зарядного пристрою.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не кладіть RFID/NFC картку між бездротовим зарядним пристроєм і смартфоном. Це може призвести до пошкодження даних на картці.
- Не використовуйте бездротовий зарядний пристрій, якщо на його панелі накопичився пил або бруд.
- Не вдаряйте по поверхні бездротового зарядного пристрою.

Індикатор бездротового зарядного пристрою

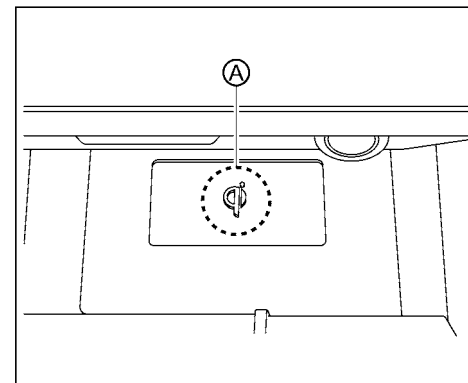


Коли почнеться процес зарядження, індикатор засвітиться помаранчевим кольором.

Після завершення зарядження індикатор світитиметься зеленим кольором.

В разі виникнення несправності або зупинки процесу зарядження, індикатор буде блимати помаранчевим кольором.

Використання бездротового зарядного пристрою



Щоб використовувати бездротовий зарядний пристрій, необхідно, щоб котушка зарядної панелі знаходилась на одному рівні з котушкою вашого смартфона. Найефективніша ділянка для зарядження знаходиться на місці логотипа «Qi» Ⓐ. Помістіть свій смартфон на зарядну панель, розмістивши його котушкою на логотипі «Qi». Оскільки розташування котушки відрізняється в залежності від смартфона,

потрібно спробувати знайти ділянку, яка підходить для вашого смартфона.

Оскільки деякі чохли або аксесуари для смартфонів можуть негативно впливати на заряджання, зніміть їх перед бездротовим заряджанням.

Вимкніть функцію вібрації смартфона перед бездротовою зарядкою.

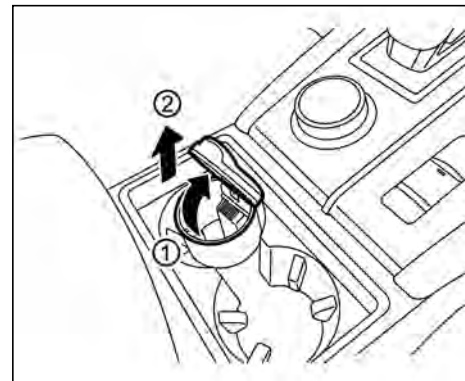
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Можна використовувати лише Qi-сумісні смартфони.
- Смартфон може нагрітися під час заряджання і функція захисту бездротового зарядного пристрою може зупинити заряджання. Це не являється несправністю. В такому випадку розпочніть заряджання знову після того, як смартфон охолоне.
- Процес бездротового заряджання може зупинитися через стан смартфона (температура акумулятора тощо).
- Якщо під час заряджання виникають радіоперешкоди, розташуйте котушку смартфона в центрі (логотип «Qi») бездротового зарядного пристрою.
- Процес бездротового заряджання зупиняється під час пошуку ключа KOS.

- Процес бездротового заряджання не розпочнеться, якщо до телефону під'єднано кабель USB (універсальна послідовна шина). Індикатор може світитись помаранчевим кольором або блимати, якщо телефон лежить на бездротовому зарядному пристрої з підключеним USB-кабелем. Проте, зарядження не відбудеться.
- Залежно від типу смартфона індикатор може залишатись помаранчевим навіть після завершення процесу заряджання.

ПОПІЛЬНИЧКИ ТА ПРИКУРЮВАЧ*

ПОПІЛЬНИЧКА



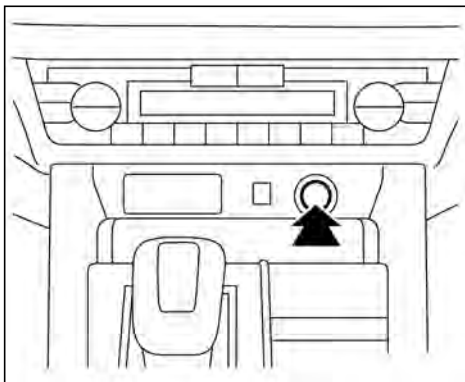
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не використовуйте попільничку в будь-якому іншому положенні, крім передньої сторони переднього центрального тримача для стаканів.

Щоб відкрити попільничку, потягніть кришку ①.

Щоб вийняти попільничку, потягніть ②.

ПРИКУРЮВАЧ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не використовуйте прикурювач під час руху, щоб усю увагу можна було зосередити на керуванні автомобілем.

Прикурювач працює, коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ACC» або «ON».

Щоб нагріти прикурювач, натисніть на нього до замикання. Коли прикурювач нагріється, він вискочить автоматично.

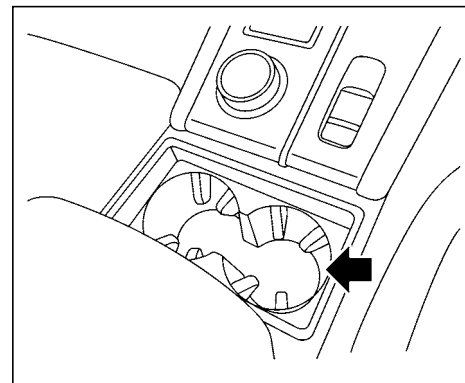
Після використання поверніть прикурювач у вихідне положення.

ВІДДІЛЕННЯ ДЛЯ ДРІБНИХ РЕЧЕЙ ТРИМАЧІ ДЛЯ СТАКАНІВ

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

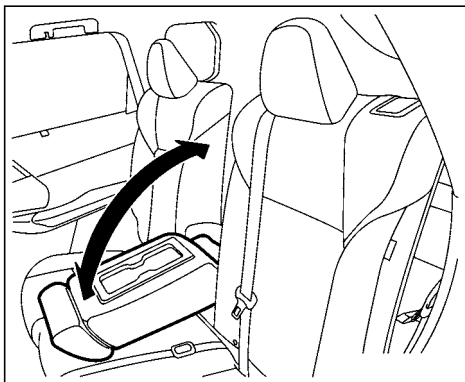
- Уникайте різкого рушання і гальмування, коли використовується тримач для стаканів, щоб не розлити напій. Якщо рідина гаряча, вона може обпекти вас або вашого пасажера.
- Використовуйте лише м'які стакани в тримачі для стаканів. Тверді предмети можуть травмувати вас під час аварії.

Спереду



Центральна консоль

Сидіння другого ряду

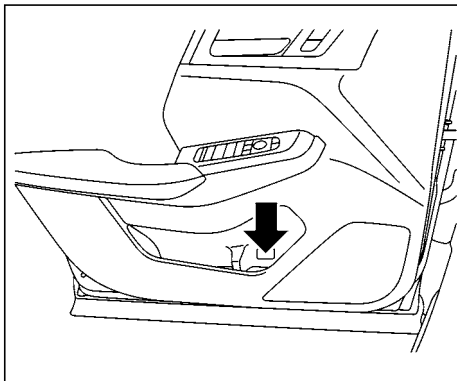


Тримачі для стаканів для сидінь другого ряду розташовані в відкидному підлокітнику сидінь другого ряду.

ТРИМАЧІ ДЛЯ М'ЯКИХ ПЛЯШОК

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не використовуйте тримач для пляшок для будь-яких інших предметів, які можуть розлетіться по автомобілю та можуть травмувати людей під час раптового гальмування або аварії.
- Не використовуйте тримач для пляшок для відкритих ємностей з рідиною.



Двері (передні та задні)

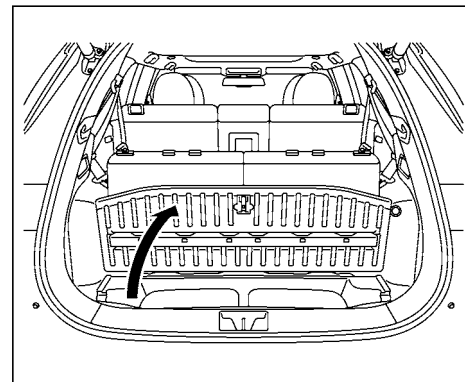
БАГАЖНЕ ВІДДІЛЕННЯ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

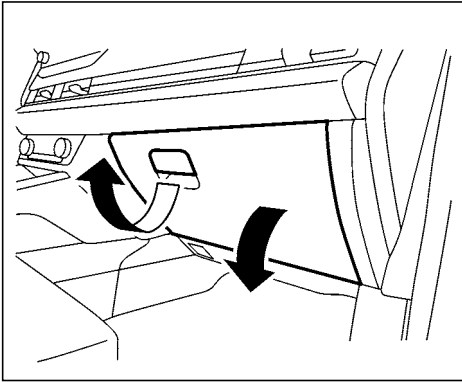
- Не розміщуйте багаж вище спинок сидінь. У разі раптової зупинки або зіткнення незакріплений багаж може спричинити тілесні ушкодження.

Відсік під багажним відділенням



Щоб скористатись відсіком під багажним відділенням потягніть кришку підлоги багажного відділення. Відсік під багажним відділенням можна використовувати для зберігання підголівників сидінь третього ряду*. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Третій ряд сидінь» (стор. 1-11).

ВІДДІЛЕННЯ ДЛЯ РУКАВИЧОК



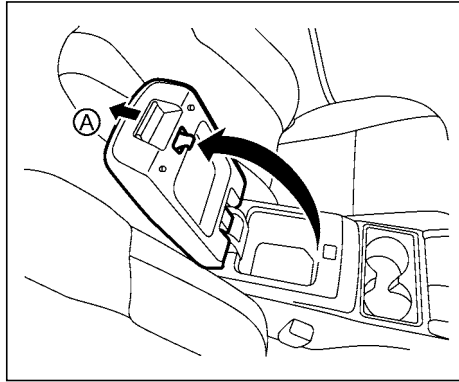
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Кришка відділення для рукавичок повинна бути закритою під час руху, щоб уникнути травм під час аварії або раптової зупинки.

Щоб відкрити відділення для рукавичок, потягніть за ручку.

Щоб закрити, натисніть на кришку до замикання замка. Освітлення відділення для рукавичок вмикається, коли увімкнено перемикач фар.

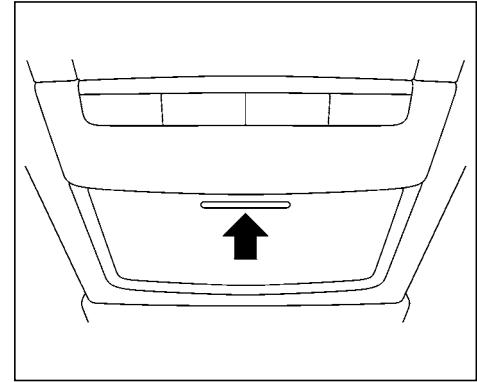
ВІДДІЛЕННЯ У ПІДЛОГОВІЙ КОНСОЛІ



Щоб відкрити кришку відділення підлогової консолі, натисніть вгору ручку **A** та підніміть кришку.

Щоб закрити, натисніть на кришку до замикання замка.

ВІДДІЛЕННЯ ДЛЯ ОКУЛЯРІВ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Відділення для окулярів повинно бути закритим під час руху, щоб не заважати огляду водія та запобігти аварії.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

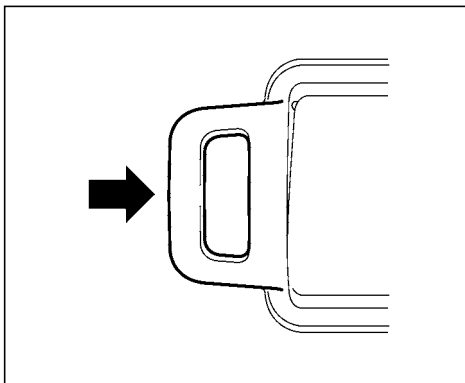
- Використовуйте лише для сонцезахисних окулярів.

- Не залишайте сонцезахисні окуляри у відділенні для окулярів під час стоянки під прямими сонячними променями. Спека може пошкодити окуляри.

Відділення для окулярів знаходиться між лівим та правим сонцезахисними козирками.

Щоб відкрити відділення для сонцезахисних окулярів, натисніть на нього та відпустіть. Зберігайте лише одну пару сонцезахисних окулярів у відділенні.

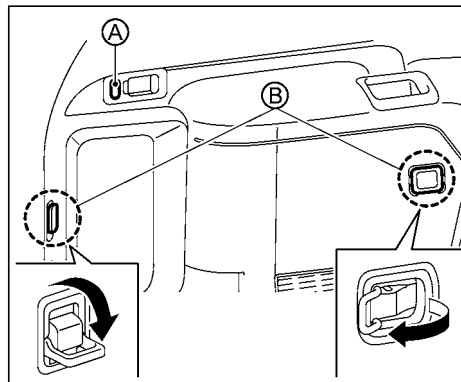
ТРИМАЧ ДЛЯ КАРТОК



Тримач для карток знаходиться на сонцезахисному козиру.

Вставте картку в тримач.

ГАЧКИ ДЛЯ БАГАЖУ



Гачки для багажу ⒶⒷ розташовані, як показано на зображенні. Щоб скористатись гачками Ⓑ, витягніть їх, як показано на малюнку. Використовуючи гачки Ⓑ не перевантажуйте їх, щоб гачки не зламались.

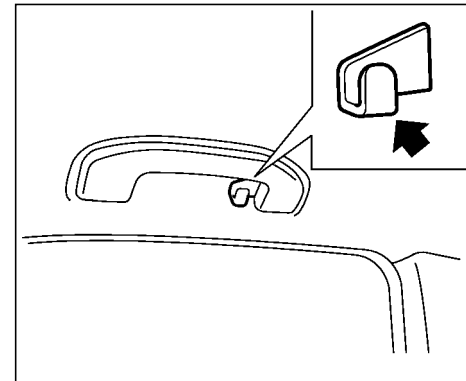


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Завжди надійно закріплюйте вантаж. Використовуйте відповідні мотузки та гачки.
- Незакріплений вантаж може бути небезпечним у разі аварії або раптової зупинки.
- Загальне навантаження на один гачок для багажу не повинно перевищувати 3 кг для гачка Ⓐ або 20 кг для гачка Ⓑ.

- Не залишайте нічого на гаку, коли всередині автомобіля гаряче, наприклад під прямими сонячними променями.

ГАЧКИ ДЛЯ ОДЯГУ



Гачки для одягу знаходяться над задніми боковими вікнами.

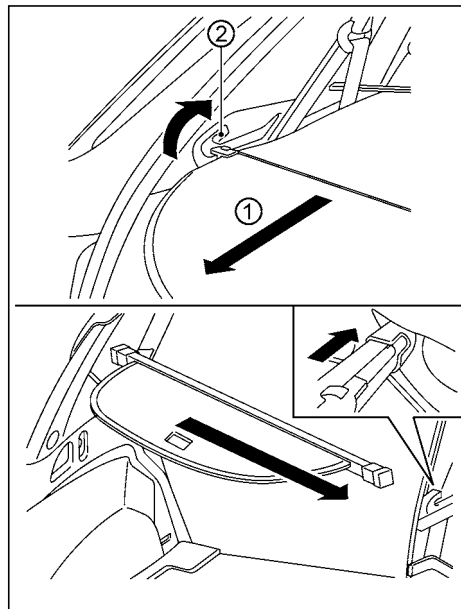
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не підвішуйте на гачок вішалку або будь-який важкий чи гострий предмет. В разі спрацювання шторки безпеки, такі предмети можуть бути відштовхнуті з великою силою та можуть перешкодити їй правильному розкриттю. Вішайте одяг безпосередньо на гачок (без вішалки). Не залишайте в кишенях одягу, який ви вішаєте на гачок, важких або гострих предметів.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

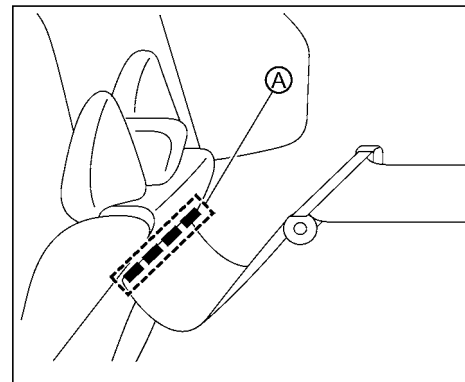
Загальне навантаження на один гачок для одягу не повинно перевищувати 1 кг.

ШТОРКА БАГАЖНОГО ВІДДІЛЕННЯ*



Шторка багажного відділення закриває його вміст зовні.

Щоб скористатись шторкою багажного відділення, витягніть її ① і вставте обидві сторони в напрямну ②.



Щоб повністю закрити багажне відділення, прикріпіть застібки А на передній частині шторки до спинки сидінь другого ряду.

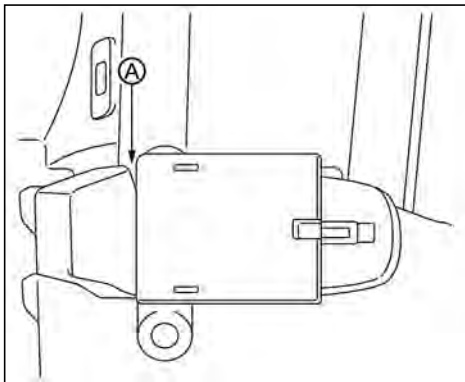
Щоб зняти шторку багажного відділення, згорніть її та натисніть на правий край, витягніть правий край згорнутої шторки багажного відділення з кріплення, розташованого біля задньої стійки, а потім вийміть її з багажного відділення.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Ніколи не кладіть жодних, навіть найменших предметів на шторку багажного відділення. Будь-який предмет на ній може завдати травм під час аварії або раптової зупинки.

- Не залишайте шторку багажного відділення в автомобілі від'єднаною від кріплення.
- Верхня лямка системи безпеки для дітей може пошкодитись при контакті зі шторкою багажного відділення чи предметами у багажному відділенні. Зніміть шторку багажного відділення з автомобіля або закріпіть її у багажному відділенні. Також закріпіть усі предмети у багажному відділенні. Ваша дитина може отримати серйозні травми або загинути під час зіткнення, якщо верхня лямка пошкоджена.

Зберігання шторки багажного відділення

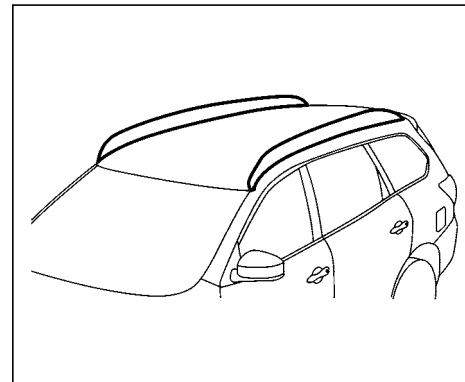


Шторку багажного відділення можна зберігати у відсіку під багажним відділенням, коли вона не використовується.

Підніміть кришку підлоги багажного відділення та заховайте шторку багажного відділення.

Вставте передню кришку в проміжок (A), як показано на малюнку.

РЕЙЛІНГИ НА ДАХУ*



Не навантажуйте безпосередньо рейлінги даху. Перед тим як розміщувати вантаж/багаж на дах автомобіля необхідно встановити багажник для перевезення вантажу. Оригінальний багажник для перевезення вантажу Mitsubishi можна придбати в авторизованого дилера Mitsubishi Motors. Для отримання детальної інформації слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Максимальна вантажопідйомність рейлінгів даху становить 80 кг, але не перевищуйте вантажопідйомність багажника для перевезення вантажу.

ВІКНА

ЕЛЕКТРОСКЛОПІДІОМНИКИ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Завжди встановлюйте багажник на рейлінги даху перш ніж розмістити будь-який вантаж. Розміщення вантажу безпосередньо на рейлінгах даху або дах автомобіля може призвести до пошкодження автомобіля.
- Керуйте автомобілем особливо обережно, коли він завантажений до максимальної вантажопідйомності або близько до неї, особливо якщо значна частина цього вантажу перевозиться у багажнику на даху.
- Важкий вантаж у багажнику на даху потенційно може вплинути на стійкість і керуваність автомобіля. Керуйте автомобілем обережно та уникайте раптових чи незвичайних маневрів.
- Не перевищуйте максимальне навантаження багажника на даху.
- Належним чином закріпіть весь багаж мотузками чи пасками, щоб запобігти його ковзанню або переміщенню. У разі раптової зупинки або зіткнення незакріпленій багаж може спричинити тілесні ушкодження.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- За роботу електросклопідійомників завжди відповідає водій.
- Перед тим, як зачинити вікна переконайтеся в тому, що під час руху автомобіля в отворах не знаходяться руки або пальці пасажирів, чи будь-які інші предмети. Використовуйте перемикач блокування вікон, щоб запобігти випадковому використанню електросклопідійомників.
- Не залишайте ключ всередині, коли виходите з автомобіля.
- Щоб запобігти ризику отримання травм або загибелі через ненавмисне спрацювання автомобіля та/або його систем, в тому числі заземлення у вікні або випадкове спрацювання замка дверей, не залишайте дітей, людей, яким потрібна допомога інших, або домашніх тварин без нагляду в вашому автомобілі. Крім того, температура всередині зачиненого автомобіля в теплий день може швидко стати досить високою, щоб спричинити значний ризик для здоров'я або призвести до загибелі людей і домашніх тварин.

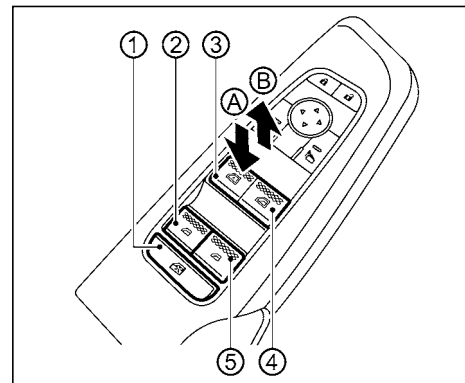
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Якщо електросклопідійомник не повністю зачиняє вікно під час руху, зменште швидкість автомобіля, а потім відкрийте та за-

крийте вікно за допомогою електросклопідійомника. Щоб зменшити шум вітру або пульсуючий шум, коли відчинене лише одне вікно, злегка відчиніть протилежне вікно або люк*.

Електросклопідійомники працюють, коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON» або протягом близько 45 секунд після того, як вмикач запалювання переведено в положення «OFF». Якщо двері водія або переднього пасажира відкриваються протягом цього періоду близько 45 секунд, подача живлення до вікон припиняється.

Головний перемикач електросклопідійомників (сторона водія)



- ① Кнопка блокування вікон
- ② Бокове вікно заднього лівого пасажира

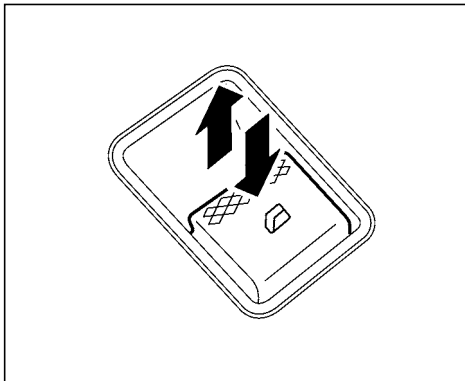
- ③ Вікно з боку водія
- ④ Вікно з боку переднього пасажира
- ⑤ Вікно з боку заднього правого пасажира

Щоб відкрити чи закрити вікно, натисніть вниз **A** або потягніть вгору **B** перемикач та утримуйте його. Головний перемикач (перемикачі на стороні водія) відкриває чи закриває всі вікна.

Блокування вікон пасажирів

Коли натиснута кнопка **1**, можна відкрити чи закрити лише вікно з боку водія. Натисніть її знову, щоб відмінити блокування.

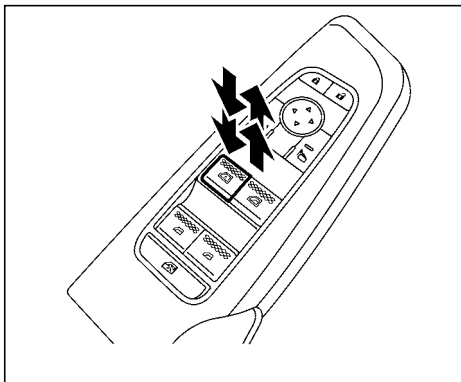
Перемикач електросклопідйомника вікна з боку пасажира



Перемикач електросклопідйомника вікна з боку пасажира відкриває чи закриває лише

відповідне вікно. Щоб відкрити чи закрити вікно, натисніть вниз або потягніть вгору перемикач та утримуйте його.

Автоматична робота*



Приклад

Автоматично може працювати перемикач, на якому є позначка **A**.

Щоб повністю відкрити або закрити вікно, натисніть або потягніть вимикач до кінця та відпустіть його; перемикач не потрібно утримувати. Вікно автоматично повністю відкриється або закриється. Щоб зупинити вікно, просто натисніть або потягніть перемикач у протилежному напрямку.

Якщо злегка натиснути або потягнути перемикач, то вікно відкриватиметься або закриватиметься, доки не відпустити перемикач.

Травмобезпечний механізм*

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Травмобезпечний механізм буде вимкнено безпосередньо перед тим, як вікно повністю зачиниться. Це дозволяє повністю підняти скло. Тому будьте особливо обережні, щоб у цей момент під скло не потрапили пальці.

Якщо блок керування виявить, що щось потрапило у вікно під час його закриття, то воно одразу опуститься.

Травмобезпечний механізм працює, коли вікно закривається в автоматичному режимі, якщо вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON» або протягом 45 секунд після того, як вмикач запалювання переведено в положення «OFF».

Залежно від навколишнього середовища або умов руху травмобезпечний механізм може спрацювати, якщо стався удар або діє навантаження, подібне до того, коли щось защемлене у вікні.

Якщо вікна не зачиняються автоматично*

Якщо автоматична функція електросклопідійомника (тільки закривання) не працює належним чином, виконайте наступні дії, щоб ініціювати систему електросклопідійомника.

1. Запустіть двигун.
2. Закрийте двері.
3. Після запуску двигуна повністю відкрийте вікно за допомогою електросклопідійомника.
4. Потягніть перемикач електросклопідійомника та утримуйте його, щоб закрити вікно, а потім утримуйте перемикач більше ніж 3 секунди після повного закриття вікна.
5. Відпустіть перемикач електросклопідійомника. Скористайтесь функцією автоматичного керування склопідійомником, щоб підтвердити завершення ініціалізації.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Якщо травмобезпечний механізм вимкнено, вікно не буде автоматично опускатись, навіть коли блок керування виявить перешкоду. Перед тим, як зачинити вікна переконайтесь в тому, що в отворах не знаходяться руки або пальці пасажирів, чи будь-які інші предмети.

Якщо автоматична функція електросклопідійомника не працює належним чином після виконання описаної вище процедури, необхідно провести перевірку автомобіля в авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

ЛЮК*



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Під час аварії вас може викинути з автомобіля через відкритий люк. Завжди використовуйте ремені безпеки і засоби безпеки для дітей.
- Не дозволяйте нікому вставати або висувати будь-яку частину свого тіла з отвору люка, коли автомобіль рухається або під час закриття люка.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

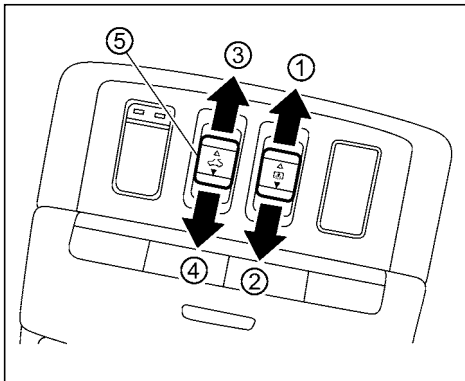
- Перед відкриванням люка видаліть з нього краплі води, сніг, лід або пісок.
- Не кладіть важкі предмети на люк або поблизу нього.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Щоб зменшити шум вітру або пульсуючий шум, коли відчинене лише одне вікно, злегка відчиніть протилежне вікно або люк*.

Люк і сонцезахисна шторка працюють, коли вмикач запалювання знаходиться в положенні ON або протягом близько 45 секунд після того, як вмикач запалювання переведено в положення OFF. Якщо двері водія або переднього пасажиря відкриваються протягом цього періоду близько 45 секунд, подача живлення до люка та сонцезахисної шторки припиняється.

ПАНОРАМНИЙ ЛЮК І СОНЦЕЗАХИСНА ШТОРКА З ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ



Зсувна сонцезахисна шторка та люк

Якщо перемикач сонцезахисної шторки перевести в положення «OPEN» (відкрито) ①, то сонцезахисна шторка повністю відкриється. Якщо перемикач панорамного люка з електроприводом перевести в положення «OPEN» (відкрито) ③, то люк відкриється в положення комфортного режиму. При повторному натисканні люк відкриється повністю. В залежності від положення сонцезахисної шторки, вона відкриватиметься разом із люком.

Якщо перемикач панорамного люка з електроприводом перевести в положення «CLOSE» (закрито) ④, то люк закриється автоматично.

Якщо перемикач сонцезахисної шторки перевести в положення «CLOSE» (закрито) ②, то сонцезахисна шторка закриється. Перш ніж повністю закрити сонцезахисну шторку, необхідно повністю закрити люк.

Щоб зупинити сонцезахисну шторку чи люк під час роботи, перемістіть перемикач панорамного люка з електроприводом у будь-яке з положень «OPEN» ①, ③, «CLOSE» ②, ④ або «UP» ⑤.

Нахил скла люка

Щоб нахилити скло люка догори переведіть перемикач панорамного люка з електроприводом у верхнє положення ⑤ при повністю відкритому люку.

Щоб нахилити люк донизу переведіть перемикач у положення «CLOSE» ④.

Комфортний режим

Це положення для руху з відкритим люком. Під час руху з повністю відкритим люком шум вітру може бути дуже гучним. Використовуйте комфортний режим під час руху.

Травмобезпечний механізм



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Травмобезпечний механізм може не спрацювати, якщо люк майже повністю закритий. Перед тим, як зачинити люк і шторку переко-

найтесь в тому, що в отворах не знаходяться руки або пальці пасажирів, чи будь-які інші предмети.

Травмобезпечний механізм дозволяє люку та сонцезахисній шторці автоматично відкриватись, якщо щось потрапило в отвір люка та сонцезахисної шторки під час закриття. Якщо блок керування виявить перешкоду, то люк та сонцезахисна шторка одразу відкриються.

Залежно від навколишнього середовища або умов руху травмобезпечний механізм може спрацювати, якщо стався удар або діє навантаження, подібне до того, коли щось защемлене в отворі люка та сонцезахисної шторки.

Якщо функція автоматичного реверсу активується безперервно або акумулятор розряджений, то люк і сонцезахисна шторка можуть не закриватися належним чином. У цьому випадку натисніть та утримуйте перемикач у положенні «CLOSE» ④, щоб закрити люк.

Якщо люк не працює

Якщо люк і сонцезахисна шторка не працюють належним чином, виконайте наступні дії, щоб ініціювати роботу системи.

1. Натисніть та утримуйте перемикач в напрямку ⑤.
2. Люк переміститься в положення нахилу вгору, а сонцезахисна шторка переміститься в повністю закритє положення невеликими кроками.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Якщо люк і сонцезахисна шторка відкриті, люк переміститься в повністю закриті положення, а потім сонцезахисна шторка переміститься в повністю закриті положення.

3. Коли люк зупиниться в положенні нахилу вгору, а сонцезахисна шторка зупиниться в повністю закритому положенні, відпустіть перемикач. (Процес скидання завершено.)

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Не відпускайте перемикач, доки не завершиться процедура скидання. Якщо відпустити перемикач, режим скидання буде скасовано. Щоб повторно виконати процес скидання, повторіть процес з кроку 1.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Водій завжди несе відповідальність за належну експлуатацію люка, включаючи експлуатацію всіма пасажирями. Недотримання попереджень та рекомендацій щодо користування люком може стати причиною серйозних травм і навіть загибелі.

- Не дозволяйте дітям керувати люком. Його неправильна експлуатація дітьми може призвести до нещасного випадку. Якщо дитину або іншу особу затисне люком, це може спричинити серйозні травми.
- Щоб уникнути ризику травмування або загибелі через випадкову роботу люка,

встановлюйте вмикач запалювання в положення «OFF», не залишайте дітей та електронний ключ в салоні автомобіля, коли виходите з нього.

- Не активуйте травмобезпечний механізм навмисно. Якщо руки, обличчя чи інші частини тіла будуть затиснуті люком, це може призвести до серйозних травм.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не кладіть предмети (наприклад, газети, хустки тощо) на сонцезахисну шторку, коли вона висувається або втягується. Це може призвести до неправильної роботи або пошкодження шторки.
- Не стовхайте важіль сонцезахисної шторки руками тощо, оскільки це може призвести до її деформації. Це може призвести до неправильної роботи або пошкодження сонцезахисної шторки.
- Не вставляйте жодних предметів у вхідний отвір сонцезахисної шторки, оскільки це може призвести до її неправильної роботи або пошкодження.
- Не вішайте жодних предметів на напрямну, оскільки це може призвести до неправильної роботи або пошкодження сонцезахисної шторки.
- Не тягніть сонцезахисну шторку з зусиллям. Це може призвести до неправильної роботи або пошкодження сонцезахисної шторки.

ВНУТРІШНЄ ОСВІТЛЕННЯ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не залишайте вмикач світла увімкненим, коли двигун не працює протягом тривалого часу, щоб запобігти розряджанню акумулятора.
- Вимикайте світло, коли виходите з автомобіля.

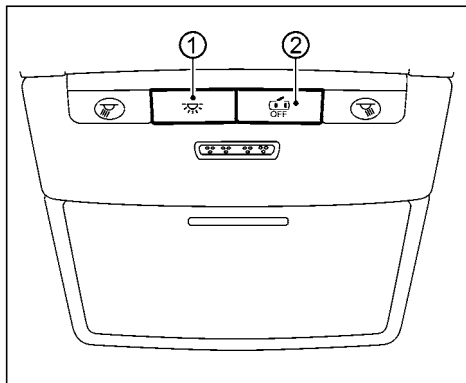
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Функцію автоматичного освітлення салону можна ввімкнути/вимкнути на багатофункціональному інформаційному дисплеї. Щоб увімкнути/вимкнути функцію автоматичного освітлення див. розділ «Налаштування автомобіля» (стор. 2-26).
- Якщо вимкнути функцію автоматичного освітлення салону на багатофункціональному інформаційному дисплеї, наступні функції також вимкнуться.
 - Функція ввімкнення внутрішнього освітлення при відкритті дверей
 - Функція ввімкнення освітлення багажного відділення та підсвітки дверей багажного відділення при відкритті дверей багажного відділення
 - Функція ввімкнення внутрішнього освітлення при вимкненні вмикача запалювання.

— Функція ввімкнення внутрішнього освітлення під час відмикання автомобіля за допомогою функції керування без ключа

- Залишене ввімкнене світло також вимкнеться через деякий час, щоб запобігти розряджанню акумулятора.

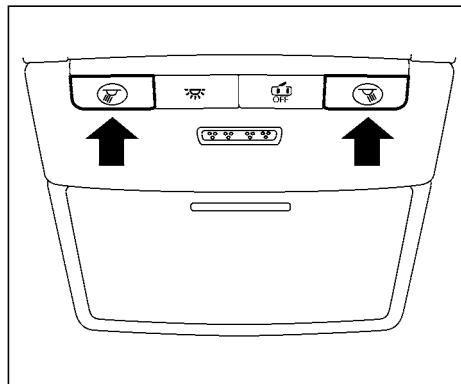
ВМИКАЧ ВНУТРІШНЬОГО ОСВІТЛЕННЯ



- ① Внутрішнє освітлення можна увімкнути незалежно від положення дверей. Світло вимкнеться через деякий час, окрім випадків коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON» і відчинені будь-які двері.
- ② Залежно від налаштувань внутрішнє освітлення може вмикатись під час відкриття дверей. Для того, щоб вимкнути внутрішнє освітлення при

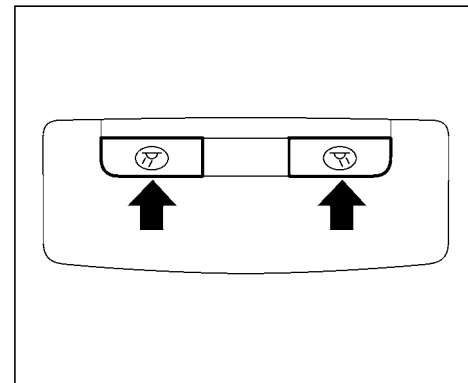
відкритих дверях, натисніть перемикач і воно не працюватиме незалежно від положення дверей. Освітлення вимкнеться, якщо перевести вмикач запалювання в положення «ON» або закрити та замкнути двері водія.

ЛАМПА ОСВІТЛЕННЯ МАПИ



Натисніть кнопку, щоб увімкнути лампу освітлення мапи. Щоб вимкнути її, натисніть кнопку ще раз.

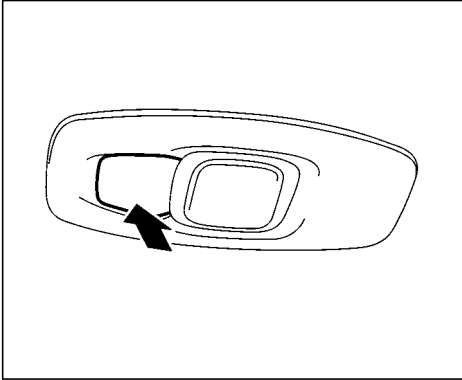
ОСВІТЛЕННЯ САЛОНУ*



Лампи освітлення салону знаходяться на стелі над сидіннями другого ряду.

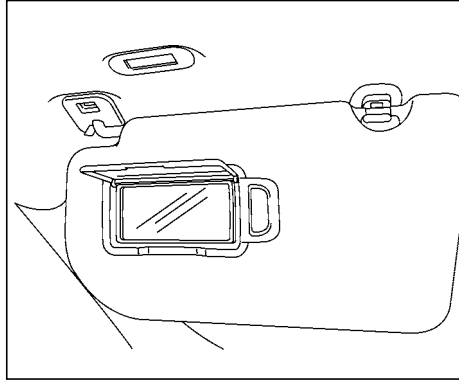
Натисніть кнопку, щоб увімкнути лампи освітлення салону. Щоб вимкнути її, натисніть кнопку ще раз.

ЗАДНІ ПЛАФОНИ ІНДИВІДУАЛЬНОГО ОСВІТЛЕННЯ*



Натисніть кнопку, щоб увімкнути задні плафони індивідуального освітлення. Щоб вимкнути її, натисніть кнопку ще раз.

ПІДСВІЧУВАННЯ ДЗЕРКАЛА В СОНЦЕЗАХИСНОМУ КОЗИРКУ*



Лампа підсвічування дзеркала в сонцезахисному козирку знаходиться на стелі над дзеркалом.

Підсвічування дзеркала в сонцезахисному козирку ввімкнеться, якщо відкрити кришку дзеркала.

Якщо закрити кришку, то світло вимкнеться.

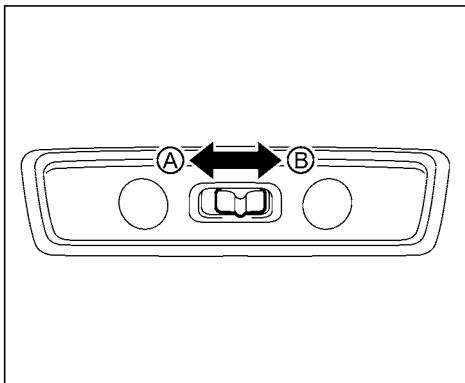
Коли світло залишається світитись, воно також вимкнеться через деякий час, щоб запобігти розряджанню акумулятора.

ОСВІТЛЕННЯ БАГАЖНОГО ВІДДІЛЕННЯ

Освітлення багажного відділення ввімкнеться, якщо відкрити двері багажного відділення. Якщо закрити двері багажного відділення, світло вимкнеться.

Коли світло залишається світитись, воно також вимкнеться через деякий час, після того, як вмикач запалювання буде переведено в положення «OFF», щоб запобігти розряджанню акумулятора.

ПІДСВІТКА ДВЕРЕЙ БАГАЖНОГО ВІДДІЛЕННЯ



Щоб увімкнути підсвітку дверей багажного відділення, переведіть перемикач в положення Ⓐ. Щоб її вимкнути, переведіть перемикач в положення Ⓑ.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Якщо функція автоматичного освітлення салону вимкнена на багатофункціональному інформаційному дисплеї, то підсвітка дверей багажного відділення не вмикатиметься, навіть якщо перемикач встановлено в положення з відкритими дверима багажника.

Щоб увімкнути/вимкнути функцію автоматичного освітлення див. розділ «Налаштування автомобіля» (стор. 2-26).

ДЛЯ НОТАТОК

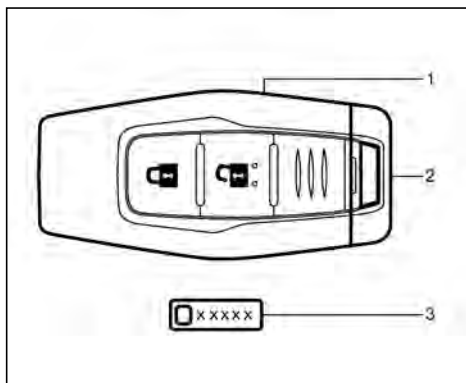
3 Підготовка до початку руху

Ключі.....	3-2	Двері багажного відділення.....	3-17
Електронний ключ центрального замка з дистанційним керуванням [KOS]	3-2	Використання дверей багажного відділення з ручним відкриванням.....	3-18
Двері.....	3-3	Керування електроприводом дверей багажного відділення*.....	3-19
Замикання ключем.....	3-4	Керування електроприводом дверей багажного відділення з безконтактним доступом*.....	3-22
Замикання за допомогою внутрішньої кнопки замка.....	3-4	Легке закривання дверей багажного відділення*...	3-23
Замикання за допомогою електричного замка дверей.....	3-5	Важіль розблокування дверей багажного відділення.....	3-24
Автоматичні замки дверей.....	3-5	Функція запам'ятовування висоти*.....	3-24
Механізм автоматичного розблокування дверей у разі ДТП.....	3-5	Дверцята заливної горловини паливного бака.....	3-25
Блокування замків задніх дверей від випадкового відмикання дитиною.....	3-6	Відкривання дверцят заливної горловини паливного бака.....	3-25
Центральний замок з дистанційним керуванням [KOS]	3-6	Заправка.....	3-25
Радіус дії електронного ключа (моделі з датчиком замикання).....	3-8	Кермо з регулюванням виносу та нахилу.....	3-28
Запобіжні заходи щодо замикання/відмикання дверей (моделі з датчиком замикання)	3-9	Регулювання нахилу чи виносу.....	3-28
Використання електронного ключа.....	3-9	Сонцезахисні козирки.....	3-28
Система економії заряду акумуляторної батареї....	3-11	Висувна сонцезахисна шторка (задні двері)*.....	3-29
Попередження та звукові нагадування.....	3-11	Дзеркала.....	3-29
Керівництво з виявлення та усунення несправностей.....	3-12	Внутрішнє дзеркало.....	3-29
Як користуватися функцією дистанційного доступу без ключа.....	3-14	Зовнішні дзеркала.....	3-30
Капот.....	3-16	Дзеркало в сонцезахисному козирку.....	3-33
		Автоматичні налаштування місця водія та переднього пасажира*.....	3-33
		Функція збереження налаштувань у пам'яті.....	3-33
		Функція посадки/виходу.....	3-35

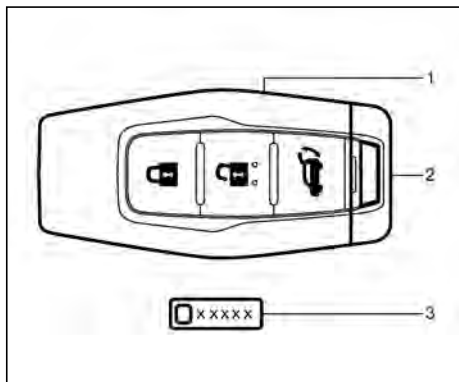
КЛЮЧІ

Номер ключа вибито на ярлику, як зображено на малюнку. Запишіть номер ключа та зберігайте ключ і ярлик окремо, щоб мати змогу замовити новий ключ у офіційного дилера MITSUBISHI у разі втрати.

ЕЛЕКТРОННИЙ КЛЮЧ ЦЕНТРАЛЬНОГО ЗАМКА З ДИСТАНЦІЙНИМ КЕРУВАННЯМ [KOS]



Тип А



Тип В

1. Електронний ключ (2 шт.)
2. Механічний ключ (вбудований в електронний ключ) (2 шт.)
3. Ярлик з номером ключа

Вашим автомобілем можна керувати лише за допомогою електронних ключів центрального замка з дистанційним керуванням [KOS]. На один автомобіль можна зареєструвати та використовувати до 4 електронних ключів.

Щоб запобігти викраденню автомобіля, завжди виконуйте операції з реєстрації ключів у авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Запасні електронні ключі

Для запуску автомобіля можна використовувати лише ті електронні ключі, які запрограмовані на електроніку автомобіля.

В разі втрати електронного ключа ви можете замовити його у свого авторизованого дилера Mitsubishi Motors.



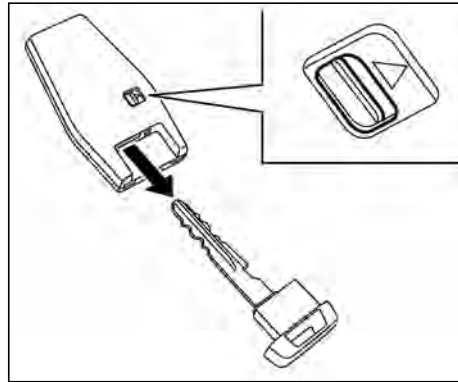
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- **Обов'язково** майте при собі електронний ключ під час керування автомобілем. Електронний ключ — це точний пристрій із вбудованим передавачем. Щоб уникнути його пошкодження, зверніть увагу на наступне.
 - Електронний ключ водостійкий; однак волога може пошкодити його. Якщо електронний ключ намокне, одразу витріть його насухо.
 - Не згинайте, не кидайте і не вдаряйте його об інший предмет.
 - Якщо зовнішня температура нижча -10°C , батарейка електронного ключа може не працювати належним чином.
 - Не залишайте електронний ключ на тривалий час у місці, де температура перевищує 60°C .
 - Не змінюйте та не модифікуйте електронний ключ.
 - Не використовуйте магнітний тримач для ключів.

ДВЕРІ

- Не розташовуйте електронний ключ поблизу електричних приладів, таких як телевізор, персональний комп'ютер, мобільний телефон або бездротовий зарядний пристрій.
- Не допускайте контакту електронного ключа з прісною чи солоною водою та не мийте його в пральній машині чи ультразвуковій мийці. Це може вплинути на функціонування системи.
- У разі втрати або викрадення електронного ключа компанія Mitsubishi Motors рекомендує стерти ідентифікаційний код цього електронного ключа. Це унеможливить несанкціоноване використання електронного ключа для відкриття автомобіля. Для отримання інформації щодо процедури стирання зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Механічний ключ



Щоб виїняти аварійний ключ, відпустіть фіксатор на задній панелі електронного ключа. Для того, щоб встановити механічний ключ на місце, вставте його щільно в електронний ключ до повернення кнопки фіксатора в початкове положення.

Використовуйте механічний ключ, щоб замикати або відмикати двері. (Див. «Двері» (стор. 3-3).)



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

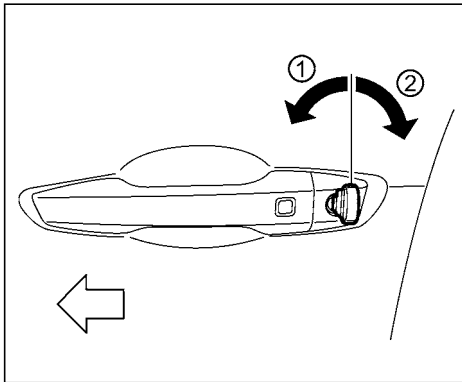
Завжди носіть із собою механічний ключ, встановлений в електронний ключ.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Завжди замикайте двері під час руху. Разом із використанням ременів безпеки це забезпечує більшу безпеку в разі аварії, допомагаючи запобігти викиданню людей з автомобіля. Це також допоможе уникнути випадкового відкриття дверей дітьми та іншими особами, а також допоможе захиститись від зловмисників.
- Зачиняючи двері, переконайтеся, що двері повністю закриті, а попередження про незачинені двері зникло на інформаційному екрані багатофункціонального інформаційного дисплея. Якщо двері зачинені не щільно, вони можуть відкритися під час руху та спричинити аварію.
- Перш ніж відкривати будь-які двері, обов'язково озирніться та уникайте зустрічного транспорту.
- Щоб запобігти ризику отримання травм або загибелі через ненавмисне спрацювання автомобіля та/або його систем, в тому числі заземлення у вікні або випадкове спрацювання замка дверей, не залишайте дітей, людей, яким потрібна допомога інших, або домашніх тварин без нагляду в вашому автомобілі. Крім того, температура всередині зачиненого автомобіля в теплий день може швидко стати досить високою, щоб спричинити значний ризик для здоров'я або призвести до загибелі людей і домашніх тварин.

ЗАМИКАННЯ КЛЮЧЕМ



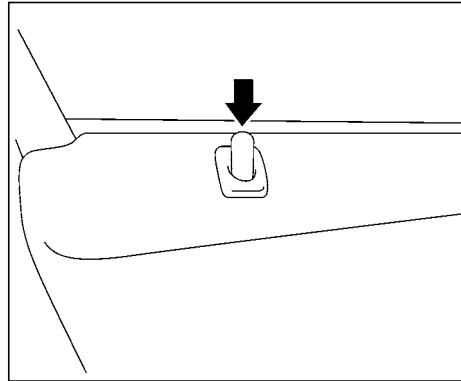
Щоб замкнути двері водія, поверніть механізм замка дверей водія в напрямку передньої частини автомобіля ①.

Щоб відчинити двері водія, поверніть механізм замка дверей водія в напрямку задньої частини автомобіля ②.

Щоб замкнути чи відімкнути інші двері та двері багажного відділення використовуйте функцію центрального замка з дистанційним керуванням [KOS]. (Див. розділ «Центральний замок з дистанційним керуванням [KOS]» (стор. 3-6).)

ЗАМИКАННЯ ЗА ДОПОМОГОЮ ВНУТРІШНЬОЇ КНОПКИ ЗАМКА

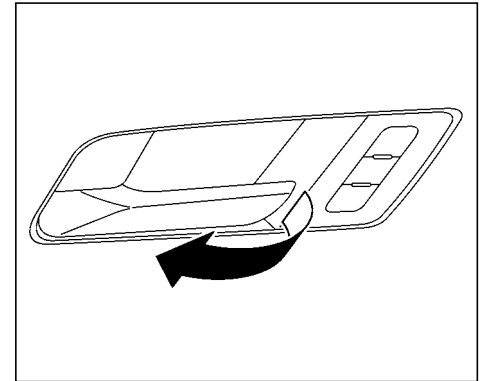
Замикаючи двері без ключа, не залишайте ключ в автомобілі.



Щоб замкнути двері, натисніть внутрішню кнопку замка.

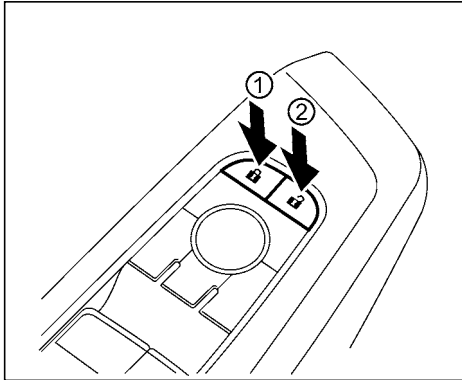
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Двері водія не можна замкнути за допомогою внутрішньої кнопки замка, коли двері водія відкриті.



Щоб відімкнути та відкрити двері водія, потягніть за ручку дверей. Щоб відімкнути та відкрити інші двері, потягніть один раз за ручку дверей, щоб відімкнути їх, і ще раз, щоб відкрити їх.

ЗАМИКАННЯ ЗА ДОПОМОГОЮ ЕЛЕКТРИЧНОГО ЗАМКА ДВЕРЕЙ



Підлокітник водія

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Повторне безперервне використання замикання і відмикання може активувати вбудовану схему захисту системи електричного замка дверей і зупинити роботу системи. В такому разі зачекайте близько 1 хвилини, перш ніж скористатись перемикачем електричного замка дверей.

Натисканням перемикача електричного замка дверей (знаходиться на дверях водія) зачиняються чи відчиняються всі двері.

Щоб замкнути двері, натисніть перемикач електричного замка дверей ①, коли двері водія відкриті, а потім закрийте двері.

Замикаючи двері в такий спосіб, не залишайте ключ в автомобілі.

Щоб відімкнути двері, натисніть перемикач відмикання дверей ②.

Захист від замикання

Функція захисту від замикання допомагає запобігти випадковому замиканню ключів усередині автомобіля.

Якщо натиснути перемикач електричного замка дверей ①, коли електронний ключ залишився в автомобілі та відкриті будь-які двері, то всі двері відімкнуться автоматично, а після закриття дверей пролунає звуковий сигнал.

АВТОМАТИЧНІ ЗАМКИ ДВЕРЕЙ

- Усі двері автоматично замикаються, коли швидкість автомобіля досягає 15 км/год або коли важіль селектора переведено з положення «Р» (Стоянка), якщо ввімкнено.
- Усі двері автоматично відмикаються, коли вмикач запалювання переведено в положення «OFF» або коли важіль селектора переведено в положення «Р» (Стоянка), якщо ввімкнено.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Функцію автоматичного замикання та відмикання дверей можна змінити за допомо-

гою меню «Налаштування автомобіля» на багатофункціональному інформаційному дисплеї. (Див. розділ «Налаштування автомобіля» (стор. 2-26).)

МЕХАНІЗМ АВТОМАТИЧНОГО РОЗБЛОКУВАННЯ ДВЕРЕЙ У РАЗІ ДТП

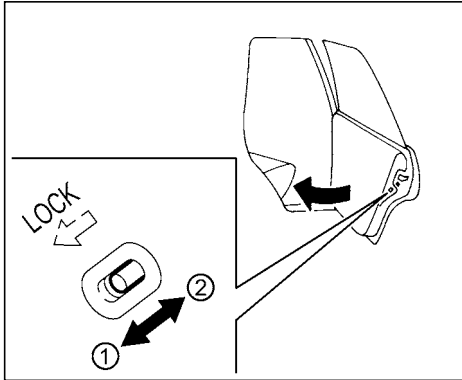
Усі двері відімкнуться автоматично, якщо датчики удару виявлять удар, коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON».

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Двері та двері багажного відділення можуть не розблокуватися залежно від місця чи кута, під яким відбувся удар, або форми об'єкта, на який прийшовся удар, навіть якщо автомобіль не сильно деформований.

Деформація або пошкодження автомобіля не завжди дозволяють розблокувати двері або багажне відділення.

БЛОКУВАННЯ ЗАМКІВ ЗАДНІХ ДВЕРЕЙ ВІД ВИПАДКОВОГО ВІДМИКАННЯ ДИТИНОЮ



Блокування замків задніх дверей допомагає запобігти випадковому відкриттю задніх дверей, особливо коли в автомобілі перебувають маленькі діти.

Коли важелі знаходяться в положенні блокування ①, задні двері можна відкрити лише зовні.

Щоб розблокувати, переведіть важелі в розблоковане положення ②.

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ЗАМОК З ДИСТАНЦІЙНИМ КЕРУВАННЯМ [KOS]



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Радіохвилі можуть негативно впливати на електричне медичне обладнання. Тим, хто використовує кардіостимулятор, перед використанням необхідно звернутись до виробника електричного медичного обладнання щодо можливого впливу.

Центральний замок з дистанційним керуванням [KOS] може керувати замками усіх дверей за допомогою функції дистанційного доступу без ключа або натискання датчика замикання* на автомобілі, не виймаючи ключ із кишені чи сумочки. Середовище та/або умови експлуатації можуть впливати на роботу електронного ключа.

Обов'язково прочитайте наступну інформацію перед використанням електронного ключа.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Обов'язково майте при собі електронний ключ під час використання автомобіля
- Ніколи не залишайте електронний ключ в автомобілі, коли виходите з нього.

Електронний ключ завжди підтримує зв'язок із автомобілем приймаючи радіохвилі. Електронний ключ передає слабкі радіохвилі. Навколишні умови можуть перешкоджати роботі електронного ключа за наступних умов експлуатації.

- Під час роботи поблизу місць, де передаються сильні радіохвилі, наприклад, телевізійної вежі, електростанції та радіостанції.
- За наявності бездротового обладнання, наприклад стільникового телефону, трансивера та системи персонального радіозв'язку.
- Якщо електронний ключ контактує з металевими матеріалами або закритий ними.
- Якщо поблизу використовується радіохвильовий пульт дистанційного керування.
- Якщо електронний ключ знаходиться поблизу електричного приладу, наприклад персонального комп'ютера.
- Якщо автомобіль припаркований біля паркомата.

У таких випадках змініть умови експлуатації перед використанням функції електронного ключа або скористайтеся механічним ключем.

Хоча термін служби батарейки залежить від умов експлуатації, зазвичай він становить 2 роки. Якщо батарейка розрядилась, замініть її на нову.

Оскільки електронний ключ безперервно приймає радіохвилі, якщо ключ залишити поблизу обладнання, яке передає сильні радіохвилі, наприклад сигнали від телевізора та персонального комп'ютера, термін служби батарейки може скоротитися.

Для отримання інформації щодо заміни батарейки див. розділ «Заміна батарейки електронного ключа» (стор. 8-16).

На один автомобіль можна зареєструвати та використовувати до 4 електронних ключів. Якщо ви купуєте інший електронний ключ, відвезіть свій автомобіль та всі інші електронні ключі до авторизованого дилера Mitsubishi Motors. Для отримання інформації щодо придбання та використання додаткових електронних ключів зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не допускайте контакту електронного ключа, в якому є електричні компоненти, з прісною чи солоною водою. Це може вплинути на функціонування системи.
- Не кидайте електронний ключ.
- Не вдаряйте електронний ключ різко об інший предмет.
- Не змінюйте та не модифікуйте електронний ключ.
- Волога може пошкодити електронний ключ. Якщо електронний ключ намокне, одразу витріть його насухо.
- Якщо зовнішня температура нижча -10°C , батарейка електронного ключа може не працювати належним чином.
- Не залишайте електронний ключ на тривалий час у місці, де температура перевищує 60°C .
- Не використовуйте електронний ключ з тримачем для ключів, який містить магніт.
- Не розміщуйте електронний ключ поблизу обладнання, яке створює магнітне поле, наприклад телевізора, аудіообладнання, персональних комп'ютерів або мобільних телефонів.

У разі втрати або викрадення електронного ключа компанія Mitsubishi Motors рекомендує стерти ідентифікаційний код цього електрон-

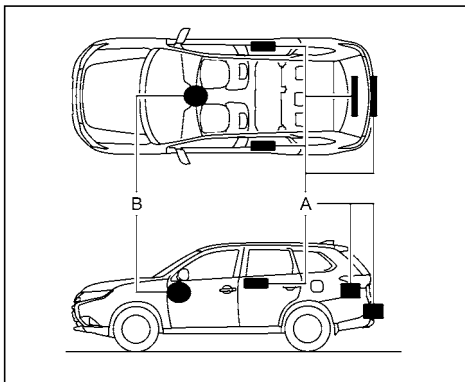
ного ключа в автомобілі. Це дозволить запобігти несанкціонованому використанню електронного ключа для користування автомобілем. Для отримання інформації щодо процедури стирання зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Функцію електронного ключа можна вимкнути. Для отримання інформації щодо вимкнення функції електронного ключа зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

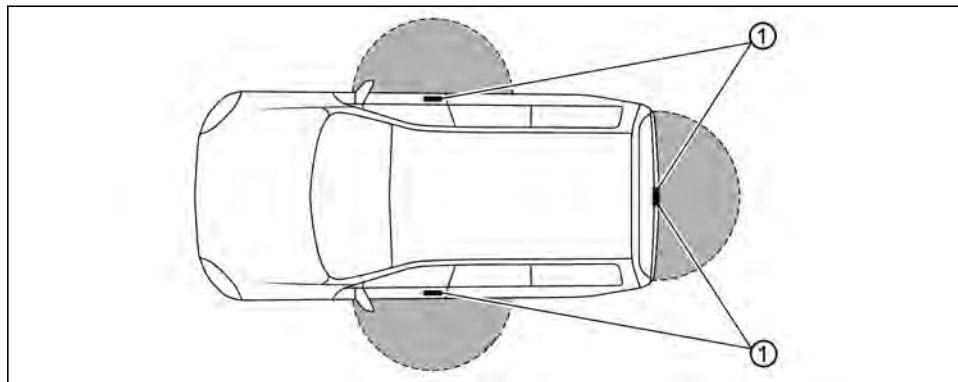
- Людям, які використовують імплантовані кардіостимулятори або імплантовані серцево-судинні дефібрилятори, слід уникати зовнішніх і внутрішніх передавачів. Електромагнітні хвилі, які використовуються в електронному ключі, можуть впливати на роботу імплантованих кардіостимуляторів і серцево-судинних дефібриляторів.
- Людям, які використовують інші електромедичні апарати, окрім імплантованих кардіостимуляторів та імплантованих серцево-судинних дефібриляторів, слід проконсультуватися з виробником апарату щодо можливого впливу електромагнітних хвиль, які використовує електронний ключ. Електромагнітні хвилі можуть впливати на роботу електромедичного апарату.



А. Антена низьких частот

В. Вмикач запалювання (з інтегрованим передавачем)

РАДІУС ДІЇ ЕЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА (моделі з датчиком замикання)



Функцією електронного ключа можна скористатись лише коли він знаходиться в межах визначеного радіуса дії датчика замикання ①.

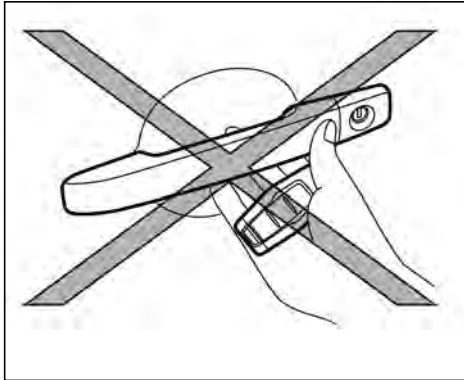
Коли батарейка електронного ключа розряджена або поблизу місця використання присутні сильні радіохвилі, радіус дії електронного ключа звужується, і електронний ключ може працювати неправильно.

Радіус дії становить 70 см від кожного датчика замикання ①.

Якщо електронний ключ знаходиться занадто близько до скла дверей, ручки або заднього бампера, то датчики замикання можуть не працювати.

Коли електронний ключ знаходиться в межах радіуса дії, то будь-хто може натиснути датчик замикання, щоб замкнути/відімкнути двері, включно з дверима багажного відділення, без електронного ключа.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ЩОДО ЗАМИКАННЯ/ВІДМИКАННЯ ДВЕРЕЙ (моделі з датчиком замикання)



- Не натискайте датчик замикання на ручці дверей тримаючи електронний ключ у руці, як показано на зображенні. Занадто мала відстань від ручки дверей може завадити електронному ключу розпізнати, що він знаходиться зовні автомобіля.
- Після замикання за допомогою датчика замикання на ручці дверей перевірте, чи двері надійно замкнені.
- Щоб випадково не залишити електронний ключ в автомобілі, переконайтесь, що

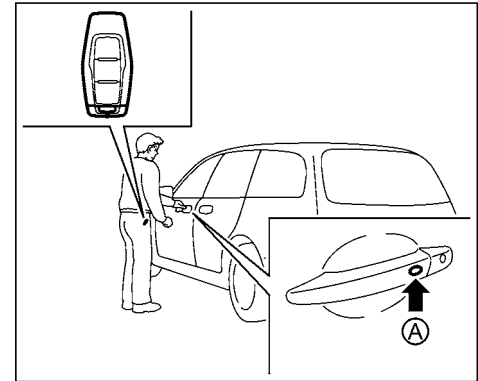
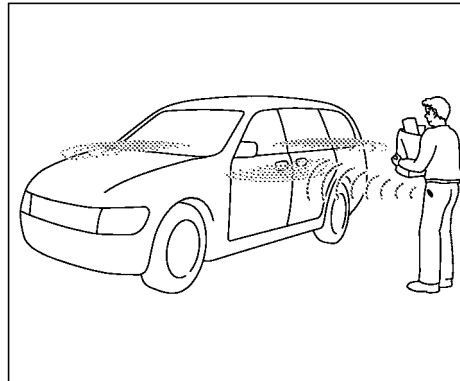
ви взяли ключ із собою, а потім замкніть двері.

- Не тягніть дверну ручку до того як натиснете датчик замикання на дверній ручці. Двері будуть відімкнені, але не відчиняться. Відпустіть дверну ручку один раз і потягніть її знову, щоб відкрити двері.

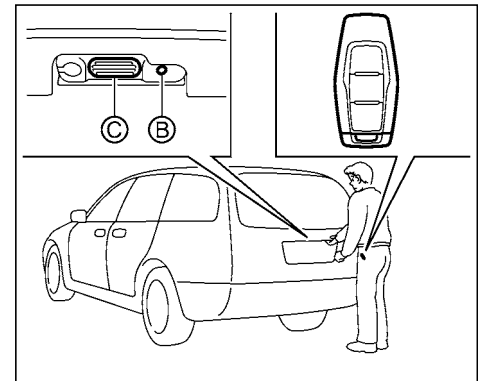
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

На автомобілях, оснащених перемикачем складання зовнішніх дзеркал, зовнішні дзеркала автоматично складаються або розкладаються, коли всі двері та двері багажного відділення замикаються або відмикаються за допомогою функції електронного ключа.

ВИКОРИСТАННЯ ЕЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА



Приклад



Приклад

Можна замкнути або відімкнути двері, не виймаючи ключ з кишені чи сумки.

Якщо ви маєте електронний ключ при собі, ви можете замкнути або відімкнути всі двері натисканням датчика замикання на ручках дверей **A*** або датчика замикання дверей багажного відділення **B*** в межах радіуса дії.

Під час замикання чи відмикання дверей блимне сигнал аварійної зупинки й в якості підтвердження пролунає зовнішній звуковий сигнал*.

Функція вітального освітлення

Під час відмикання дверей або дверей багажного відділення на деякий час увімкнуться передні та задні габаритні вогні. Функцію вітального освітлення можна вимкнути. Для отримання інформації щодо вимкнення функції вітального освітлення див. Розділ «Налаштування автомобіля» (стор. 2-26).

Замикання дверей (моделі з датчиком замикання)

1. Натисніть кнопку паркування, щоб переключитись на передачу «Р» (Стоянка), переведіть вмикач запалювання в положення «OFF» і обов'язково візьміть з собою електронний ключ.
2. Закрийте всі двері.
3. Натисніть будь-який датчик замикання на ручці дверей **A** або датчик замикання дверей багажного відділення **B** тримаючи електронний ключ при собі.

4. Усі двері, а також двері багажного відділення замкнуться.
5. Сигнал аварійної зупинки блимне один раз і один раз пролунає зовнішній звуковий сигнал*.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Датчики замикання для усіх дверей, а також дверей багажного відділення можна вимкнути, якщо в налаштуваннях автомобіля на багатифункціональному інформаційному дисплеї вимкнені налаштування зовнішнього перемикача дверей. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Налаштування автомобіля» (стор. 2-26).
- Двері не замкнуться за допомогою датчика замикання на ручках дверей, якщо вмикач запалювання не знаходиться в положенні «LOCK».
- Двері не замкнуться за допомогою датчика замикання на ручках дверей, якщо електронний ключ знаходиться всередині автомобіля, і пролунає переривчастий звуковий сигнал для попередження.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ


- Замкнувши двері за допомогою датчиків замикання, потягніть за ручки дверей, щоб перевірити, що двері надійно замкнені.
- Замикаючи двері за допомогою датчиків замикання, обов'язково заберіть із собою електронний ключ, перш ніж скористатись датчиком замикання, щоб випадково не залишити електронний ключ в автомобілі.
- Датчик замикання працюватиме лише при виявленні електронного ключа.

Відмикання дверей (моделі з датчиком замикання)

1. Натисніть датчик замикання на ручці дверей **A** або датчик замикання дверей багажного відділення **B** тримаючи електронний ключ при собі.
2. Сигнал аварійної зупинки блимне два рази й два рази пролунає зовнішній звуковий сигнал*. Усі двері, а також двері багажного відділення відімкнуться.



Усі двері замкнуться автоматично, якщо протягом 30 секунд після натискання датчика замикання, коли двері замкнені, не буде виконано одну з наступних дій.

- Відкриття будь-яких дверей.
- Натискання вмикача запалювання.


Якщо протягом цих 30 секунд натиснути кнопку «UNLOCK»  на електронному ключі, то всі двері замкнуться автоматично через наступні 30 секунд.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Операцію відмикання можна змінити у вибірково розблокуванні в налаштуваннях автомобіля на багатофункціональному інформаційному дисплеї. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Налаштування автомобіля» (стор. 2-26).

Операцію відмикання також можна змінити одночасно натиснувши кнопки «UNLOCK»  і «LOCK»  більше 4 секунд.

Відкриття дверей багажного відділення

1. Візьміть із собою електронний ключ.
2. Натисніть перемикач відкриття дверей багажного відділення .
3. Двері багажного відділення відімкнуться, а потім відкриються.

СИСТЕМА ЕКОНОМІЇ ЗАРЯДУ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ

Якщо протягом певного часу виконуються всі наведені нижче умови, система економії заряду батареї вимкне живлення, щоб запобігти розряджанню акумулятора.

- Вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON» (див. розділ. «Положення вимикача двигуна» (стор. 5-13).)
- Всі двері закриті, і
- Важіль селектора знаходиться в положенні «Р» (Стоянка).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ЗВУКОВІ НАГАДУВАННЯ

Щоб запобігти несподіваному руху автомобіля через помилкове спрацювання електронного ключа, як вказано в наступній таблиці, або щоб запобігти крадіжці автомобіля, вмикається звуковий сигнал всередині та зовні автомобіля, а на багатофункціональному інформаційному дисплеї відображається попередження.

Коли лунає звуковий сигнал або з'являється попередження, обов'язково перевірте автомобіль та електронний ключ.

Див. розділи «Керівництво з виявлення та усунення несправностей» (стор. 3-12) та «Багатофункціональний інформаційний дисплей» (стор. 2-21).

КЕРІВНИЦТВО З ВИЯВЛЕННЯ ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Перевірте місцезнаходження всіх електронних ключів, які запрограмовані для автомобіля. Якщо в радіусі дії чи всередині автомобіля знаходиться інший електронний ключ, то система автомобіля може реагувати не так, як очікується.

Прояв		Можлива причина	Можливі дії
При зупинці двигуна	На екрані з'являється попередження «Встановіть передачу «Р», у салоні безперервно лунає попереджувальний сигнал.	Важіль коробки передач знаходиться не в положенні «Р» (Стоянка).	Натисніть кнопку паркування, щоб переключитись на передачу «Р» (Стоянка)
Під час відчинення дверей водія, щоб вийти з автомобіля	На дисплеї з'являється попередження про відчинені двері/двері багажного відділення.	Вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON».	Переведіть вмикач запалювання в положення «OFF».
При закритті дверей після виходу з автомобіля	На дисплеї з'являється попередження «Ключ відсутній», зовнішній звуковий сигнал лунає тричі, і внутрішній звуковий сигнал попередження лунає приблизно тричі.	Вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON», двигун запущений.	Переведіть вмикач запалювання в положення «OFF».
	На екрані з'являється попередження червоного кольору «Встановіть передачу «Р» (Стоянка), у салоні безперервно лунає звуковий сигнал.	Вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON», а важіль передач знаходиться не в положенні «Р» (Стоянка).	Натисніть кнопку паркування, щоб переключитись на передачу «Р» (Стоянка) і переведіть вмикач запалювання в положення «OFF».
	На дисплеї з'являється повідомлення «Оповіщення про задні сидіння активовано», звуковий сигнал лунає двічі по три рази, або на дисплеї з'являється повідомлення «Перевірте задні сидіння».	Активовано оповіщення про задні сидіння.	Перевірте наявність усіх предметів на задньому сидінні, вимкніть попереджувальне повідомлення про задні сидіння за допомогою підкермових перемикачів.

При закритті дверей, коли внутрішня кнопка замка натиснута в положення «LOCK»*	Зовнішній звуковий сигнал лунає близько трьох секунд і всі двері відмикаються.	Електронний ключ знаходиться всередині автомобіля.	Тримайте електронний ключ при собі.
При натисканні датчика замикання на ручці дверей* для замикання дверей.	Зовнішній звуковий сигнал лунає близько трьох секунд.	Електронний ключ знаходиться всередині автомобіля.	Тримайте електронний ключ при собі.
При натисканні вмикача запалювання для запуску двигуна	На дисплеї з'являється повідомлення «Низький заряд батареї ключа»	Низький заряд батареї.	Замініть батарею на нову (див. розділ «Заміна батареї електронного ключа» (стор. 8-21).)
	На дисплеї з'являється повідомлення «Ключ відсутній».	В автомобілі немає електронного ключа.	Тримайте електронний ключ при собі.
При натисканні вмикача запалювання	На дисплеї з'являється повідомлення «Помилка системи ключа».	Воно попереджає про несправність електронного ключа.	Зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

ЯК КОРИСТУВАТИСЯ ФУНКЦІЄЮ ДИСТАНЦІЙНОГО ДОСТУПУ БЕЗ КЛЮЧА

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Радіохвилі можуть негативно впливати на електричне медичне обладнання. Тим, хто використовує кардіостимулятор, перед використанням необхідно звернутись до виробника електричного медичного обладнання щодо можливого впливу.
- Не користуйтеся електронним ключем у літаку. Переконайтесь, що кнопки не натискаються випадково, коли пристрій не використовується під час польоту.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не допускайте контакту електронного ключа, в якому є електричні компоненти, з прісною чи солоною водою. Це може вплинути на функціонування системи.
- Не кидайте електронний ключ.
- Не вдаряйте електронний ключ різко об інший предмет.
- Не змінюйте та не модифікуйте електронний ключ.

- Волога може пошкодити електронний ключ. Якщо електронний ключ намокне, одразу витріть його насухо.
- Якщо зовнішня температура нижча -10°C , батарейка електронного ключа може не працювати належним чином.
- Не залишайте електронний ключ на тривалий час у місці, де температура перевищує 60°C .
- Не використовуйте електронний ключ з тримачем для ключів, який містить магніт.
- Не розміщуйте електронний ключ поблизу обладнання, яке створює магнітне поле, наприклад телевізора, аудіообладнання, персональних комп'ютерів або мобільних телефонів.

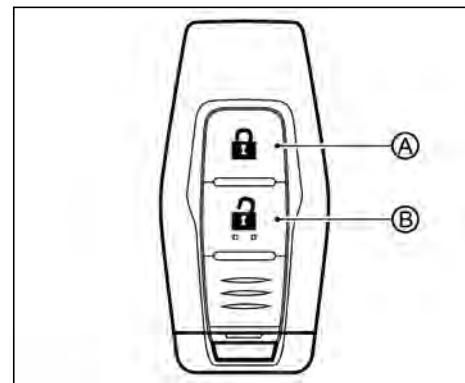
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

На автомобілях, оснащених перемикачем складання зовнішніх дзеркал, зовнішні дзеркала автоматично складаються або розкладаються, коли всі двері та двері багажного відділення замикаються або відмикаються за допомогою функції електронного ключа.

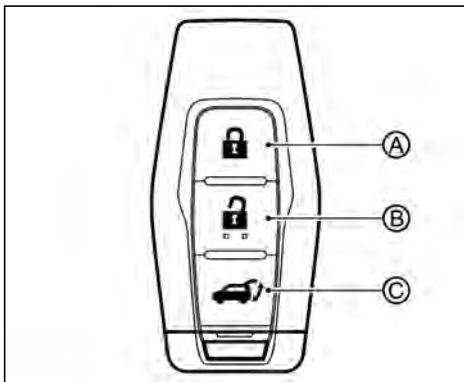
Цю функцію можна вимкнути. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Налаштування автомобіля» (стор. 2-26).

Не працює функція дистанційного доступу без ключа:

- Якщо електронний ключ знаходиться поза радіусом дії.
- Якщо розряджена батарейка електронного ключа.



Тип А



Тип В

- Ⓐ Кнопка замикання
- Ⓑ Кнопка відмикання
- Ⓒ Кнопка керування електроприводом дверей багажного відділення

Під час замикання чи відмикання дверей або дверей багажного відділення в якості підтвердження блимне сигнал аварійної зупинки.

Замикання дверей

1. Переведіть вмикач запалювання в положення «OFF».
2. Тримайте електронний ключ при собі.*
3. Закрийте всі двері.
4. Натисніть кнопку замикання Ⓐ на електронному ключі.

5. Усі двері, а також двері багажного відділення замкнуться.
6. Сигнал аварійної зупинки блимне один раз.

*: Двері не замкнуться електронним ключем доки вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON».

Потягніть ручки дверей, щоб переконатися, що двері надійно замкнені.

Відмикання дверей

1. Натисніть кнопку відмикання Ⓑ на електронному ключі один раз.
2. Сигнал аварійної зупинки блимне двічі. Усі двері, а також двері багажного відділення відімкнуться.

Усі двері замкнуться автоматично, якщо протягом 30 секунд після натискання кнопки відмикання , коли двері замкнені, не буде виконано одну з наступних дій.

- Відкриття будь-яких дверей (в тому числі дверей багажного відділення).
- Натискання вмикача запалювання.

Якщо протягом 30 секунд буде натиснута кнопка замикання , то всі двері замкнуться автоматично після наступних 30 секунд.

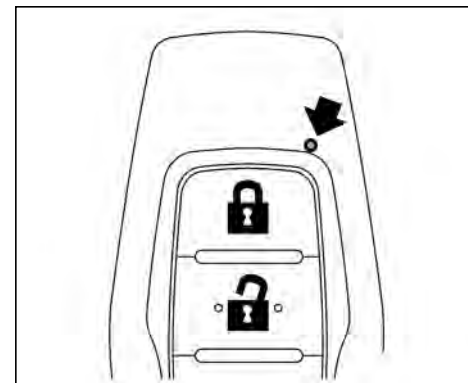
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Операцію відмикання можна змінити у вибірково розблокуванні в налаштуваннях автомобіля на багатофункціональному інформаційному дисплеї. Для отримання

додаткової інформації див. розділ «Налаштування автомобіля» (стор. 2-26).

Операцію відмикання також можна змінити одночасно натиснувши кнопки «UNLOCK» і «LOCK» більше 4 секунд.

Індикатор дії кнопки електронного ключа



Індикатор блимає лише при натисканні будь-якої кнопки електронного ключа. Підсвічування індикатора свідчить лише про те, що електронний ключ передав сигнал. Ви можете подивитися та/або послухати, щоб перевірити, що транспортний засіб виконав заплановану операцію. Якщо індикатор не блимає, можливо, заряд батареїки занадто низький для зв'язку з автомобілем. В такому випадку, можливо, необхідно замінити батареїку.

КАПОТ

Для отримання додаткової інформації щодо заміни батарейки див. розділ «Заміна батарейки електронного ключа» (стор. 8-16).

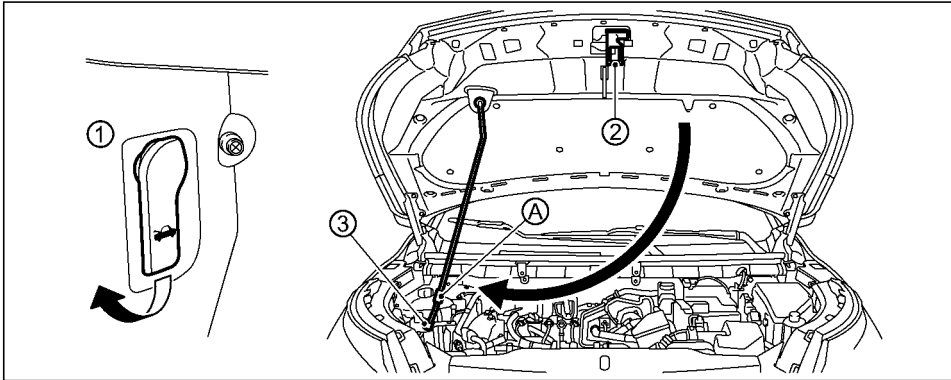


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- **Перед початком руху переконайтеся, що капот повністю закритий і замкнений. Недотримання цієї вимоги може призвести до відкриття капота та спричинити аварію.**
- **Щоб уникнути травм, ніколи не відкривайте капот, якщо з моторного відсіку йде пара або дим.**

ДВЕРІ БАГАЖНОГО ВІДДІЛЕННЯ

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



Приклад

1. Потягніть важіль відкривання замка капота ①, який знаходиться під панеллю приладів з боку водія; капот трохи підскочить.
2. За допомогою пальців натисніть вгору важіль ② під передньою частиною капота, як показано на зображенні.
3. Підніміть капот.
4. Витягніть опорну штангу та вставте її в паз ③.

Коли витягуєте чи повертаєте на місце опорну штангу, тримайте її за ділянку з покриттям А. Уникайте прямого контакту з металевими деталями, оскільки вони можуть бути гарячими одразу після зупинки двигуна.

Закриття капота:

1. Підтримуючи капот, поверніть опорну штангу у вихідне положення.
2. Повільно опустіть капот на висоту близько 20-30 см над замком капота, а потім відпустіть його.
3. Переконайтеся в тому, що капот надійно замкнутий.

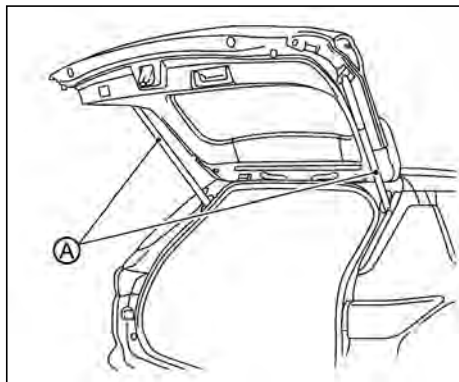
- Завжди перевіряйте, щоб двері багажного відділення були надійно замкнені, щоб уникнути відкриття під час руху.
- Забороняється рух з відкритими дверима багажного відділення. Це може призвести до потрапляння небезпечних вихлопних газів в салон автомобіля. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Вихлопні гази (окис вуглецю)» (стор. 5-4).
- Щоб запобігти ризику отримання травм або загибелі через ненавмисне спрацювання автомобіля та/або його систем, в тому числі защемлення у вікні або випадкове спрацювання замка дверей, не залишайте дітей, людей, яким потрібна допомога інших, або домашніх тварин без нагляду в вашому автомобілі. Крім того, температура всередині зачиненого автомобіля в теплий день може швидко стати досить високою, щоб спричинити значний ризик для здоров'я або призвести до загибелі людей і домашніх тварин.
- Задля уникнення травмування, завжди перевіряйте, щоб руки й ноги не потрапили в проїми дверей при закритті дверей багажного відділення.
- При накопиченні снігу чи льоду, його необхідно видалити перш ніж відкривати двері багажного відділення. Якщо відкрити двері багажного відділення, не очистивши його, існує ймовірність того, що двері багажного відділення можуть раптово закритися від ваги снігу чи льоду.

- Відкриваючи двері багажного відділення, простежте, щоб вони були повністю відкриті та залишалися повністю відкритими. Якщо відкриті двері багажного відділення лише наполовину, існує ризик того, що вони можуть впасти та зачинитись. Якщо відкриті двері багажного відділення, коли автомобіль припаркований на схилі, зробити це буде важче, ніж на рівній ділянці, а крім того вони можуть раптово відкритись або впасти та зачинитись. При використанні функції запам'ятовування висоти дверей багажного відділення з електроприводом, двері багажного відділення відкриваються лише до визначеного положення.
- Відкриваючи та закриваючи двері багажного відділення, забезпечте навколишню безпеку та залиште достатньо місця позаду і над автомобілем. Будьте обережні, щоб не вдаритись головою та не затиснути руки, шию тощо.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не використовуйте тримачі для приладдя, які кріпляться до дверей багажного відділення. Це може призвести до пошкодження автомобіля.



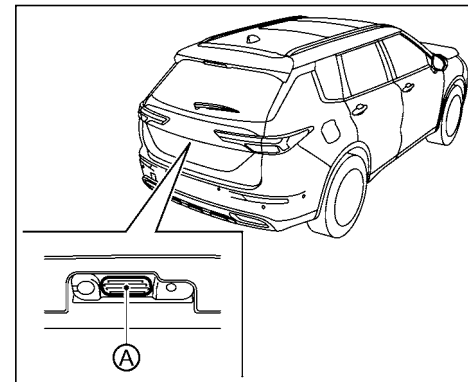
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Автомобіль обладнаний пневматичними упорами **A** для підтримки дверей багажного відділення.

Щоб запобігти пошкодженню або невправильній роботі:


- Не тримайтеся за пневматичні упори, коли закриваєте двері багажного відділення.
- Також не штовхайте і не тягніть пневматичні упори.
- Не прикріплюйте пластиковий матеріал, стрічку тощо до пневматичних упорів.
- Не зав'язуйте мотузки тощо навколо пневматичних упорів.
- Не підвішуйте жодних предметів до пневматичних упорів.

ВИКОРИСТАННЯ ДВЕРЕЙ БАГАЖНОГО ВІДДІЛЕННЯ З РУЧНИМ ВІДКРИВАННЯМ



Щоб відкрити двері багажного відділення, відімкніть їх і натисніть перемикач відкривання **A**. Потягніть вгору двері багажного відділення, щоб відкрити їх.

Двері багажного відділення можна відімкнути:

- натисканням кнопки «UNLOCK» (відмикання)  на ключі.
- натисканням датчика замикання дверей багажного відділення*.
- натисканням датчика замикання на ручках дверей* чи перемикача відкривання, якщо електронний ключ знаходиться при вас.

- натисканням перемикача електричного замка дверей в положення відмикання.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Задні двері не можна підняти, якщо ви не відкриєте їх, одразу після натискання перемикача відкривання дверей багажного відділення. В такому випадку натисніть перемикач відкривання ще раз і підніміть двері багажного відділення.

Щоб закрити двері багажного відділення, потягніть їх вниз до замикання.

КЕРУВАННЯ ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ ДВЕРЕЙ БАГАЖНОГО ВІДДІЛЕННЯ*

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Переконайтесь, що двері багажного відділення з електроприводом повністю відкриті перш ніж завантажувати чи вивантажувати багаж.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не застосовуйте надмірних зусиль до дверей багажного відділення з електроприводом, відкриваючи або закриваючи їх. Це може спричинити їх поломку.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Двері багажного відділення з електроприводом можуть не працювати належним чином за таких умов:
 - Під час стоянки на крутому схилі
 - Під час сильного вітру
 - Якщо двері багажного відділення з електроприводом вкриті снігом
- Якщо замінити запобіжник, коли двері багажного відділення з електроприводом відкриті, їх неможливо буде закрити автоматично. В такому випадку закрийте двері багажного відділення з електроприводом вручну.

Щоб використовувати електропривід дверей багажного відділення, повинна бути ввімкнена передача «Р» (Стоянка).

Електропривід дверей багажного відділення не працюватиме за низького заряду акумулятора.

Як увімкнути/вимкнути електропривід дверей багажного відділення

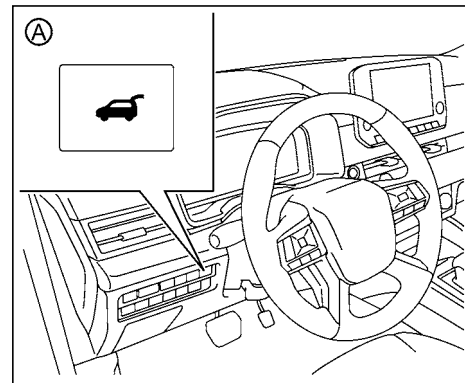
Електропривід дверей багажного відділення можна ввімкнути чи вимкнути на багатофункціональному інформаційному дисплеї.

Якщо електропривід дверей багажного відділення вимкнений, то використання електроприводу буде недоступне. При натисканні кнопки електроприводу дверей багажного відділення на електронному ключі, лише відкриється фіксатор дверей багажного відділення.

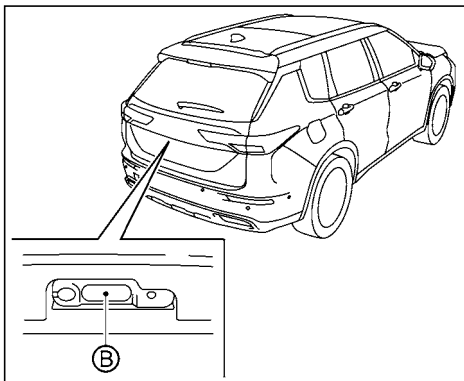
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Для моделей з електроприводом дверей багажного відділення (з безконтактним доступом): Під час миття, полірування або технічного обслуговування автомобіля, одягання чи зняття чохла на кузов або розбризкування води в області датчика руху, вимкніть електропривід дверей багажного відділення.
- В разі повторюваного багаторазового відкриття чи закриття за допомогою електроприводу, активується захисний режим і функція не працюватиме протягом певного часу. В такому випадку зачекайте деякий час, а потім виконайте операцію.

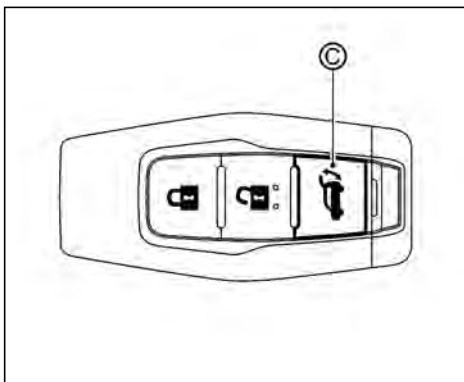
Відкривання за допомогою електропривода (керування перемикачами)



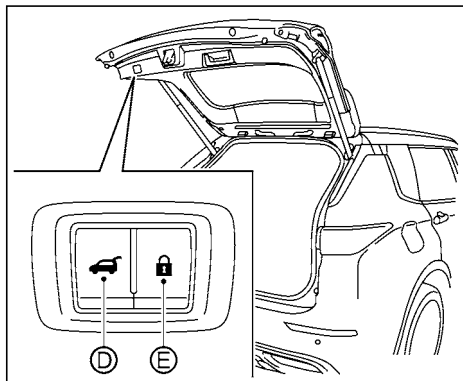
Перемикач електроприводу дверей багажного відділення — Панель приладів



Перемикач відкриття дверей багажного відділення



Кнопка електроприводу дверей багажного відділення — Ключ



Перемикачі електроприводу закривання й замикання дверей багажного відділення — Двері багажного відділення

Коли двері багажного відділення повністю закриті, вони повністю відкриються автоматично якщо:

- натиснути перемикач електроприводу дверей багажного відділення (A) на панелі приладів довше 1 секунди
- натиснути перемикач відкриття дверей багажного відділення (B)
- натиснути кнопку електроприводу багажного відділення (C) на ключі довше 1 секунди

Зовнішній звуковий сигнал пролунає тричі.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Двері багажного відділення можна відкрити за допомогою перемикача електроприводу

дверей багажного відділення (A), перемикача відкриття дверей багажного відділення (B), кнопки електроприводу багажного відділення (C) на ключі навіть якщо двері багажного відділення замкнені. Двері багажного відділення можна відімкнути незалежно від інших дверей, навіть якщо вони замкнені.

Закривання за допомогою електропривода

Коли двері багажного відділення повністю відкриті, вони повністю закриються автоматично якщо:

- натиснути перемикач електроприводу дверей багажного відділення (A) на панелі приладів
- натиснути кнопку електроприводу багажного відділення (C) на ключі довше 1 секунди
- натиснути перемикач електроприводу закриття дверей багажного відділення (D) на нижній частині дверей багажного відділення

Зовнішній звуковий сигнал пролунає тричі, коли двері багажного відділення почнуть закриватись.

Закривання та замикання за допомогою електроприводу

Якщо двері багажного відділення відкриті, то вони повністю закриються та замкнуться автоматично при натисканні перемикача електроприводу закривання та замикання дверей багажного відділення (E) на нижній частині дверей багажного відділення.

Коли двері багажного відділення почнуть закриватись, двічі блимне сигнал аварійної зупинки та пролунає зовнішній звуковий сигнал.

Функція зупинки та реверсу

Електропривід дверей багажного відділення одразу зупиниться, якщо під час закриття чи відкриття за допомогою електроприводу виконати одну з наступних дій.

- натиснути перемикач електроприводу дверей багажного відділення Ⓐ
- натиснути перемикач відкривання дверей багажного відділення Ⓑ
- натиснути перемикач електроприводу закриття дверей багажного відділення Ⓒ на нижній частині дверей багажного відділення
- натиснути кнопку електроприводу багажного відділення Ⓒ на ключі
- датчик руху виявляє рух ногою* (див. розділ «Керування електроприводом дверей багажного відділення з безконтактним доступом» (стор. 3-22).)

А потім двері багажного відділення з електроприводом почнуть рухатись у зворотному напрямку, якщо будь-яку з вищенаведених дій виконати знову.

Коли двері багажного відділення почнуть рухатись у зворотному напрямку, пролунає зовнішній звуковий сигнал.

Травмобезпечний механізм

Травмобезпечний механізм дає можливість дверям багажного відділення рухатись у зворотному напрямку автоматично, якщо щось затиснене у дверях багажного відділення, коли вони відкриваються чи закриваються. Якщо блок керування виявить перешкоду, то двері багажного відділення почнуть рухатись у зворотному напрямку та повернуться в повністю відкрите чи повністю закрите положення.

У разі виявлення другої перешкоди, рух дверей багажного відділення припиниться. Двері багажного відділення перейдуть в режим ручного керування.

Датчик защемлення встановлено з кожного боку дверей багажного відділення. Якщо датчик защемлення виявить перешкоду під час закриття, двері багажного відділення почнуть рухатись у зворотному напрямку та відразу повернуться у повністю відкрите положення.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Якщо датчик затискання пошкоджено або знято, то функція закриття за допомогою електроприводу не працюватиме.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Травмобезпечний механізм буде вимкнено безпосередньо перед тим, як двері багажного відділення повністю зачиняться. Це дозволяє їх повністю закрити. Тому будьте особливо обережні, щоб у цей момент під двері не потрапили пальці.



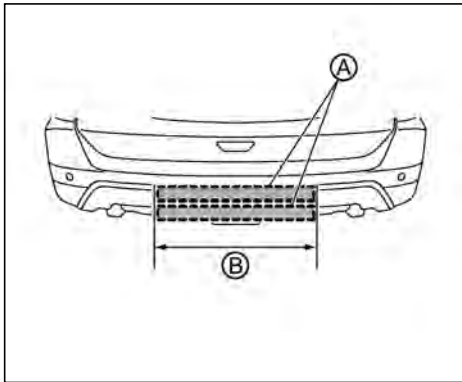
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Захисний механізм іноді не спрацює залежно від стану защемленого об'єкта або того, як його защемлено. Тому будьте особливо обережні, щоб у цей момент не защемити руку, частину тіла чи предмет.
- В разі повторюваного багаторазового спрацювання захисного механізму, двері багажного відділення можуть перейти в режим ручного керування. Нормальна робота в автоматичному режимі відновиться після того, як повністю відкрити чи закрити двері багажного відділення.

Режим ручного керування

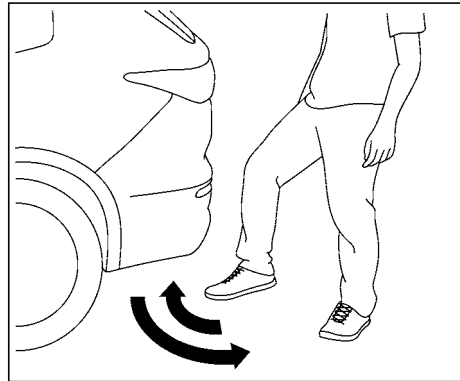
У разі якщо електропривід не працює, двері багажного відділення можна відкрити і закрити вручну. Електропривід може не працювати, якщо під час одного циклу ввімкнення-вимкнення було виявлено кілька перешкод або за низького заряду акумулятора. Якщо електропривід дверей багажного відділення вимкнено, то їх можна відкрити вручну натиснувши перемикач відкривання дверей багажного відділення. Якщо натиснути перемикач електроприводу відкривання дверей багажного відділення під час відкривання чи закриття за допомогою електроприводу, то дію електроприводу буде скасовано, а двері багажного відділення можна буде закрити чи відкрити вручну.

КЕРУВАННЯ ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ ДВЕРЕЙ БАГАЖНОГО ВІДДІЛЕННЯ З БЕЗКОНТАКТНИМ ДОСТУПОМ*



Датчик руху (A), який знаходиться на задній частині заднього бампера, дає змогу відкривати або закривати двері багажного відділення без використання рук.

При русі ногою під робочим діапазоном і вбік від нього (B), подібно до удару ногою, двері багажного відділення відкриватимуться або закриватимуться автоматично.



Під час руху ногою, швидко перемістіть ногу вперед, якомога ближче до бампера, а потім відведіть її назад до задньої частини автомобіля.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Датчик руху може не працювати за наступних умов:
 - В разі знаходження поблизу джерела потужного радіовипромінювання, наприклад телевежі, електростанції, станція зарядки електромобілів або станції радіомовлення.
 - Якщо автомобіль припаркований біля паркомата.
 - Якщо на вас взуття, яке погано проводить електричний струм, наприклад, гумові чоботи.

— Коли вода потрапляє на задній бампер під час миття, дощу тощо.

— Під час руху ногою вбік.

— В разі повторюваного руху ногою.

- Електропривід дверей багажного відділення може не працювати, якщо ваша нога залишається в межах робочого діапазону датчика.
- Датчик руху може не визначити рух ногою під буксирним пристроєм*, однак нормальне функціонування підтримується з обох боків від буксирувального пристрою*.
- Під час миття, полірування або технічного обслуговування автомобіля, одягання чи зняття чохла на кузов або розбризкування води в області датчика руху, вимкніть електропривід дверей багажного відділення.
- Коли на задній бампер потрапляє велика кількість бризок, наприклад сильний дощ тощо. Або не носіть електричний ключ у межах робочого діапазону в цей час.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Якщо функція безконтактного доступу залишається ввімкненою, ви можете отримати травму через раптове спрацювання електроприводу дверей багажного відділення.

лення внаслідок можливого спрацювання датчика руху. Див. розділ «Як увімкнути/вимкнути електропривід дверей багажного відділення» (стор. 3-19).

- Коли електронний ключ знаходиться при вас поблизу дверей багажного відділення, то будь-хто може відкрити чи закрити двері багажного відділення рухом ноги без електронного ключа.
- Не торкайтесь ногою заднього бампера під час руху ногою. Це може пошкодити задній бампер і датчик руху.
- Не робіть рух ногою біля елементів вихлопної системи коли вони гарячі. Ви можете отримати важкі опіки.
- Не робіть рух ногою на нестабільному місці (наприклад, на схилі або багнуці тощо).

Функція відкривання чи закривання за допомогою електроприводу

Двері багажного відсіку повністю відкриваються автоматично, якщо скористатись датчиком руху.

1. Візьміть із собою електронний ключ.
2. Зробіть рух ногою під заднім бампером і вб'іть від нього, подібно до удару ногою, в межах робочого діапазону датчика руху.
3. Двері багажного відділення автоматично відкриваються чи закриваються.

Функція зупинки та реверсу

Електропривід дверей багажного відділення одразу зупиниться, якщо під час закриття чи відкриття за допомогою електроприводу виконати рух ногою.

А потім двері багажного відділення з електроприводом почнуть рухатись в зворотному напрямку, якщо рух ногою виконати знову. Реверс електроприводу дверей багажного відділення працюватиме, якщо ви маєте при собі електронний ключ.

ЛЕГКЕ ЗАКРИВАННЯ ДВЕРЕЙ БАГАЖНОГО ВІДДІЛЕННЯ*

Якщо двері багажного відділення опустити в частково відкрите положення, то вони самостійно опустяться в закрите положення.

Не прикладайте надмірного зусилля, коли відбувається автоматичне закриття. Застосування надмірного зусилля може призвести до несправності механізму.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

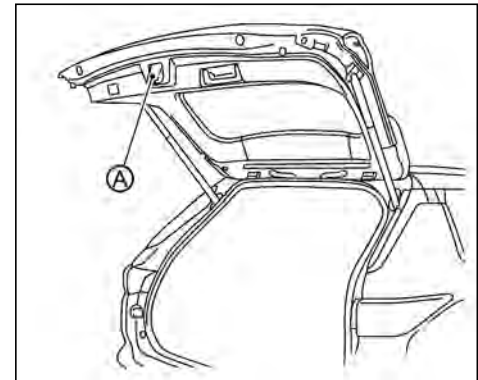
Будьте обережні, щоб не затиснути руки чи пальці під час операції легкого закривання дверей багажного відділення. Якщо ви вважаєте, що це може статись, натисніть перемикач електроприводу дверей багажного

відділення чи скористайтесь безконтактним доступом. Електропривід дверей багажного відділення поверне двері в напіввідчинене положення.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Двері багажного відділення автоматично закриваються з напіввідчиненого положення. Щоб уникнути защемлення приборить руки і пальці з проями дверей багажного відділення.
- Не дозволяйте дітям відкривати чи закривати двері багажного відділення.

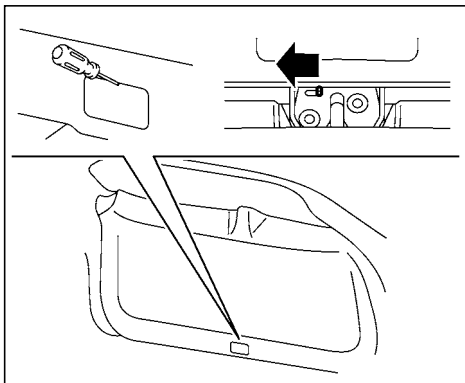




ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не торкайтесь фіксатора **A** на внутрішній стороні електроприводу дверей багажного відділення. В протилежному випадку, ваші пальці може затиснути фіксатором під час операції легкого закривання.
- Легке закривання працює навіть якщо автоматична робота електроприводу дверей багажного відділення вимкнена. Тому в цей момент будьте особливо обережні, щоб не затиснути руку чи палець.

ВАЖІЛЬ РОЗБЛОКУВАННЯ ДВЕРЕЙ БАГАЖНОГО ВІДДІЛЕННЯ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Завжди тримайте кришку важеля розблокування на дверях багажного відділення закритою під час руху, щоб ваш багаж не міг випадково натиснути на важіль і відкрити двері багажника.

Якщо двері багажного відділення не відкриваються перемикачем **A**, **B** або **C** (див. розділ «Відкривання за допомогою електропривода (керування перемикачами)» (стор. 3-19)), через розряджений акумулятор, виконайте наступні кроки.

1. Складіть сидіння третього ряду*. Див. розділ «Третій ряд сидінь» (стор. 1-11)
2. Використовуючи відповідний інструмент, відкрийте кришку, а потім вставте інструмент в технологічний отвір. Перемістіть важіль розблокування ліво за допомогою відповідного інструменту. Двері багажного відділення будуть відчинені.
3. Натисніть на двері багажника, щоб відкрити їх.

Якнайшвидше зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors для ремонту.

ФУНКЦІЯ ЗАПАМ'ЯТОВУВАННЯ ВИСОТИ*

Щоб налаштувати відкриття дверей багажного відділення до заданої висоти виконайте наступне:

1. Відкрийте двері багажного відділення.
2. Опустіть двері багажного відділення у потрібне положення та утримуйте їх (двері багажного відділення матимуть певний опір під час регулювання вручну).
3. Утримуючи двері багажного відділення в потрібному положенні, натисніть та утримуйте перемикач закриття електроприводу дверей багажного відділення **D**, який знаходиться на дверях багажного відділення, близько 3 секунд або доки не почуєте 2 переривчасті звукові сигнали.

Двері багажного відділення відкриються до заданого положення. Щоб змінити положення дверей багажного відділення, повторіть кроки 1-3 для налаштування положення дверей багажного відділення.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

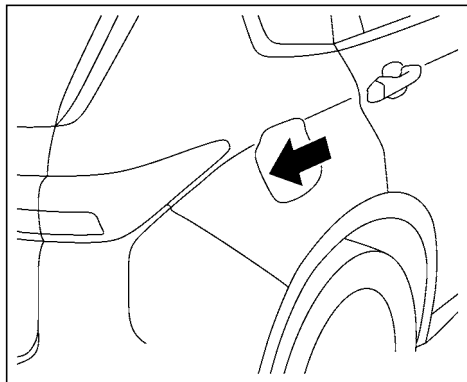
Не встановлюйте висоту дверей багажника нижче 1400 мм від підлоги. Навіть якщо ви встановите висоту нижче 1400 мм від підлоги, висота автоматично буде встановлена на 1400 мм від підлоги.

ДВЕРЦЯТА ЗАЛИВНОЇ ГОРЛОВИНИ ПАЛИВНОГО БАКА

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Пальне надзвичайно легкозаймисте та вибухонебезпечне за певних умов. Ви можете отримати опіки або серйозні травми, в разі використання не за призначенням або неправильного поводження з ним. Завжди вимикайте двигун і не паліть та уникайте відкритого вогню чи іскор поблизу автомобіля під час заправки.

ВІДКРИВАННЯ ДВЕРЦЯТ ЗАЛИВНОЇ ГОРЛОВИНИ ПАЛИВНОГО БАКА



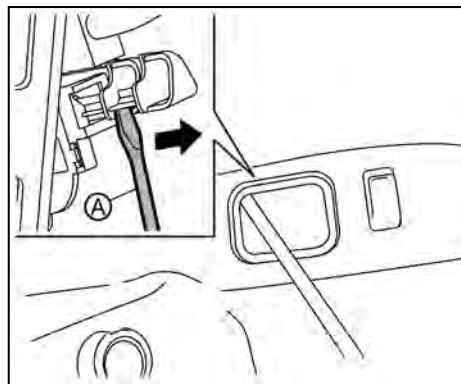
Дверцята заливної горловини паливного бака з'єднані з електричним механізмом замикання дверей автомобіля. Щоб відкрити дверцята

заливної горловини паливного бака, натисніть на задній кінець дверцят паливного бака, коли замок дверцят розблоковано.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Відкривши дверцята заливної горловини, заправтеся якнайшвидше.

Аварійне відкриття дверцят заливної горловини паливного бака



Якщо необхідно відкрити дверцята заливної горловини паливного бака, коли розряджений акумулятор, виконайте наступні дії:

- Зніміть кришку на правій стінці багажного відділення.
- Перемістіть важіль у напрямку стрілки відповідним інструментом **A**, щоб роз-

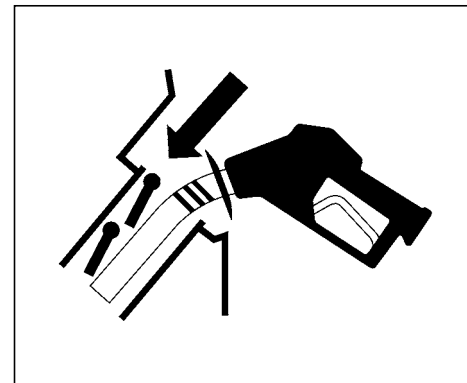
блокувати дверцята заливної горловини паливного бака.

Важіль знаходиться позаду ременя безпеки.

Посуньте ремінь безпеки назад, щоб дістатись до важеля.

За необхідності скористайтесь ліхтариком.

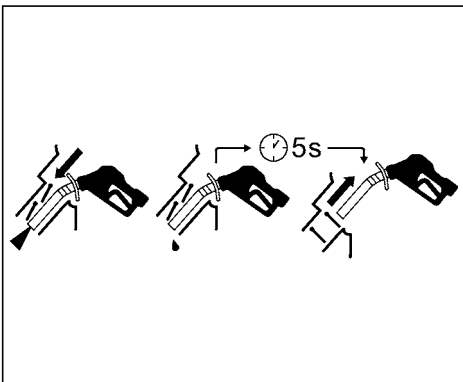
ЗАПРАВКА



Табличка з інструкцією

Цей автомобіль має заливну горловину паливного бака без кришки.

Як показано на малюнку, обов'язково вставляйте заправний пістолет в отвір заливної горловини повільно до упору перед заправкою. Ніколи не рухайте пістолет під час заправки.



Табличка з інструкцією

Коли паливний бак наповниться, заправка припиниться автоматично. Витягніть пістолет приблизно через 5 секунд після автоматичного припинення заправки.

Після заправки закрийте дверцята заливної горловини паливного бака.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не намагайтеся відкрити відкидну кришку отвору заливної горловини за допомогою іншого інструменту, окрім заправного пістолета.
- Обов'язково закрийте дверцята заливної горловини паливного бака перед використанням автоматичної мийки або мийки високого тиску.

- Якщо пальне розлилось на кузов автомобіля, змийте його водою, щоб уникнути пошкодження фарби.

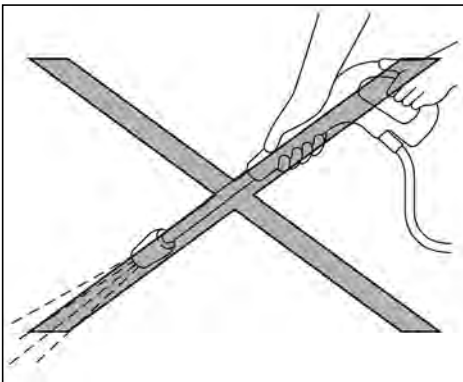


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Пальне надзвичайно легкозаймисте та вибухонебезпечне за певних умов. Ви можете отримати опіки або серйозні травми, в разі використання не за призначенням або неправильного поводження з ним. Завжди вимикайте двигун і не паліть та уникайте відкритого вогню чи іскор поблизу автомобіля під час заправки.
- Перш ніж відкрити дверцята заливної горловини, обов'язково позбавтеся від статичної електрики свого тіла, торкнувшись металевої частини автомобіля або паливозаправної колонки. Статична електрика на вашому тілі може створити іскру, яка запалить пари пального.
- Виконуйте весь процес заправки (відкриття дверцят заливної горловини паливного бака, зняття кришки паливного бака тощо) самостійно; не допускайте інших людей до заливної горловини паливного бака. Якщо ви дозволите комусь допомогти вам, і ця людина має статичну електрику, то пари пального можуть спалахнути.
- Не відходьте від заливної горловини паливного бака до завершення заправки. Якщо ви відійдете і зробите щось інше (наприклад, сядете на сидіння) під час

заправки, ви можете отримати новий заряд статичної електрики.

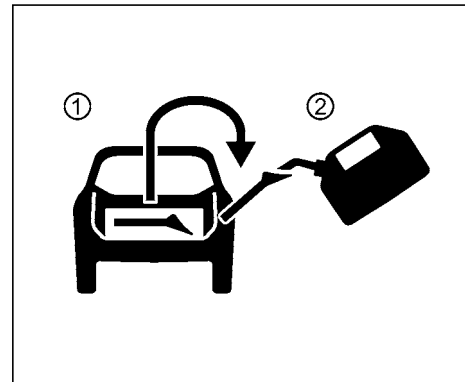
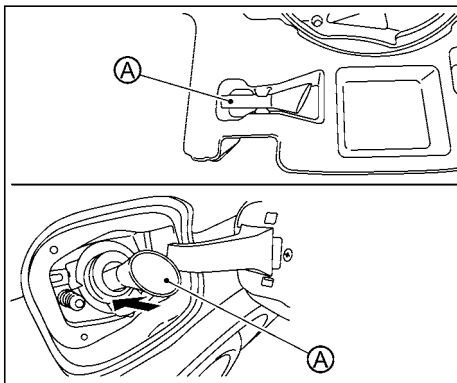
- Будьте обережні, щоб не вдихнути пари пального. Пальне містить токсичні речовини.
- Тримайте двері та вікна закритими під час заправки автомобіля. У разі, якщо вони відкриті, пари пального можуть потрапити в салон.
- Не намагайтеся дозаправити/переповнити паливний бак після того, як заправний пістолет автоматично вимкнеться. Якщо продовжити дозаправку, це може спричинити перелив пального, що призведе до його розбризкування та, можливо, пожежі.
- Ніколи не заливайте пальне в дросельну заслінку, щоб спробувати завести автомобіль.
- Не заповнюйте переносну ємність для пального в автомобілі. Статична електрика може спричинити вибух горючої рідини, пари або газу в автомобілі. Щоб зменшити ризик серйозних травм або загибелі під час заповнення переносних місткостей для пального:
 - Завжди наповнюйте ємність поставивши її на землю.
 - Не використовуйте електронні пристрої під час наповнення.
 - Тримайте заправний пістолет в ємності під час її наповнення.
 - Використовуйте лише дозволені ємності, призначені для горючої рідини.






ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Якщо паливе розлилось на кузов автомобіля, змийте його водою, щоб уникнути пошкодження фарби.
- Не направляйте прямий струмінь води під тиском, наприклад розприскувач високого тиску, на заливну горловину паливного бака без кришки, коли відкриті дверцята заливної горловини паливного бака.
- Ця заливна горловина паливного бака горловини підходить лише до звичайних заправних пістолетів на заправних станціях. Використання заправного пістолета малого діаметра може пошкодити заливну горловину та паливну систему.

При заправці з переносної ємності для пального



При заправці з переносної ємності для пального використовуйте лійку для заправки пального . Лійка паливної горловини зберігається під підлогою багажного відділення.

Вийміть лійку паливного бака з-під підлоги багажного відділення , вставте її з натиском, щоб відкрити внутрішні заслінки паливного бака, і залийте паливе .

Після заправки вийміть лійку із заливної горловини паливного бака. Начисто витріть лійку та поверніть її на місце.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не вставляйте насадку переносної ємності для пального безпосередньо в заливну

горловину. Це може пошкодити заливну горловину та паливну систему.

- Використовуйте лише лійку, що постачається в комплекті з вашим автомобілем. В протилежному випадку отвір заливної горловини та паливна система можуть бути пошкоджені.

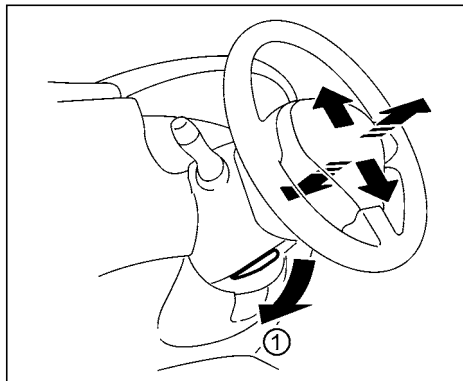
КЕРМО З РЕГУЛЮВАННЯМ ВИНОСУ ТА НАХИЛУ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

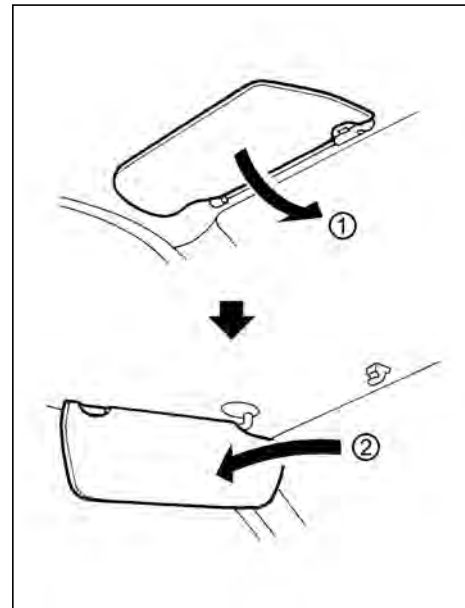
Не налаштовуйте кермо під час руху. Ви можете втратити контроль над автомобілем і спричинити аварію.

РЕГУЛЮВАННЯ НАХИЛУ ЧИ ВИНОСУ



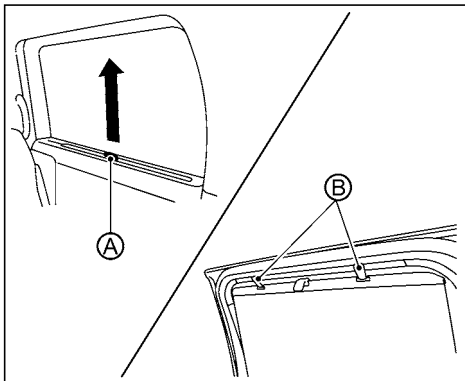
Потягніть важіль блокування ① вниз і відрегулюйте кермо вгору, вниз, вперед або назад у потрібне положення. Підніміть важіль блокування, щоб зафіксувати кермо на місці.

СОНЦЕЗАХИСНІ КОЗИРКИ



1. Щоб захиститись від відблисків спереду, опустіть сонцезахисний козирок ①.
2. Щоб захиститись від відблисків збоку, від'єднайте сонцезахисний козирок від центрального кріплення та поверніть його вбік ②.

ВИСУВНА СОНЦЕЗАХИСНА ШТОРКА (задні двері)*



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не тягніть сонцезахисну шторку в будь-якому іншому напрямку, окрім як вгору. Це може пошкодити сонцезахисну шторку.
- Не відпускайте ручку **A** піднімаючи або згортаючи сонцезахисну шторку. В такому випадку сонцезахисна шторка швидко згортається, і ваш палець може бути затиснутий між сонцезахисною шторкою та віконним отвором.
- Заборонений рух із відкритими вікнами, коли використовуються сонцезахисна шторку. В протилежному випадку можна отримати травму, якщо порив вітру вдарить по шторці, коли вона від'єднана, або можуть зім'ятись частини шторки.

Сонцезахисні шторки висувного типу встановлені на вікнах задніх сидінь.

Щоб підняти сонцезахисну шторку, потягніть ручку **A** вгору та вставте її в гачок **B**.

Щоб згорнути сонцезахисну шторку, зніміть її з гачків та опустіть.

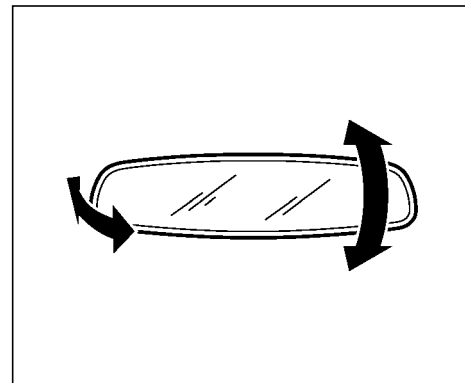
ДЗЕРКАЛА

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не намагайтесь відрегулювати дзеркала заднього огляду під час руху. Це може бути небезпечно.

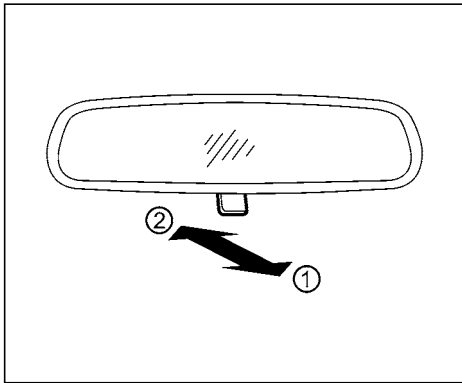
Завжди регулюйте дзеркала перш ніж почати рух.

ВНУТРІШНЄ ДЗЕРКАЛО



Дзеркало можна рухати вгору/вниз і вліво/вправо, щоб відрегулювати його положення.

Дзеркало з ручним затемненням*

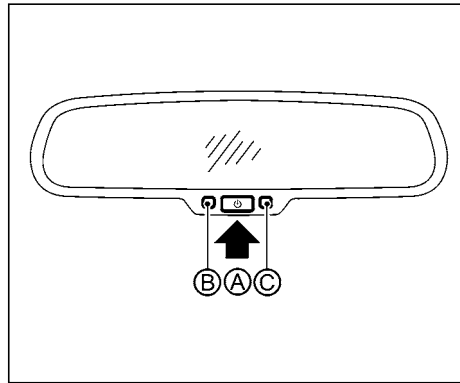


Нічне положення ① зменшить відблиски від фар транспортних засобів позаду вас вночі. Використовуйте денне положення ② під час руху вдень.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Використовуйте нічне положення лише за необхідності, оскільки це зменшує чіткість заднього огляду.

Дзеркало з автоматичним затемненням*



Внутрішнє дзеркало автоматично змінює відображення відповідно до інтенсивності світла фар автомобіля, що рухається позаду.

Система затемнення вмикається автоматично, коли вмикач запалювання переведено в положення «ON».

Коли систему затемнення ввімкнено, засвітиться індикатор ③ і буде зменшено надмірні відблиски від фар автомобіля позаду.

Натисніть перемикач ④ ⑤, щоб повернути роботу внутрішнього дзеркала заднього огляду у звичайний режим. Індикатор вимкнеться. Натисніть перемикач ④ ще раз, щоб увімкнути систему.

Не вішайте на дзеркало жодних предметів і не застосовуйте засіб для очищення скла. Це спричинить зниження чутливості датчика ③, що призведе до неправильної роботи.

ЗОВНІШНІ ДЗЕРКАЛА

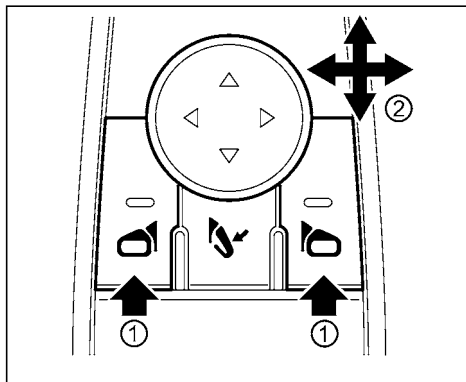
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Ваш автомобіль обладнано асферичними дзеркалами заднього огляду.

Візьміть до уваги, що предмети, які ви бачите в дзеркалі, виглядатимуть меншими та більш віддаленими порівняно зі звичайним плоским дзеркалом.

Не використовуйте це дзеркало, щоб оцінити відстань до автомобілів, що рухаються позаду, під час зміни смуги руху.

Регулювання зовнішніх дзеркал



Перемикач керування зовнішніми дзеркалами розташований на підлокітнику водія.

Зовнішні дзеркала працюють лише коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ACC» або «ON».

Натисніть правий або лівий перемикач зовнішніх дзеркал, щоб вибрати праве або ліве дзеркало ①, потім відрегулюйте ② за допомогою перемикача керування.

Зовнішні дзеркала з підігрівом*

Зовнішні дзеркала обігріваються, якщо натиснути перемикач електрообігрівача заднього скла. (Див. «Перемикач електрообігрівача заднього скла та зовнішніх дзеркал» (стор. 2-50).)

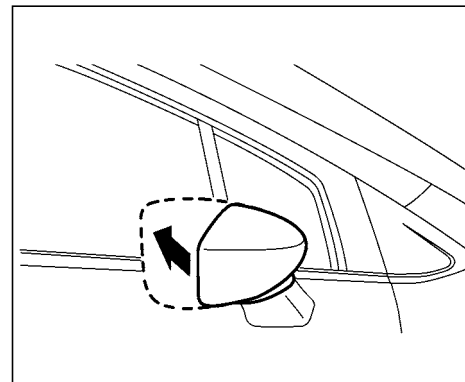
Зовнішні дзеркала, що складаються



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Забороняється рух зі складеними дзеркалами. Ви не зможете бачити дорожню ситуацію позаду автомобіля.
- Якщо дзеркала були складені чи розкладені вручну, існує ймовірність того, що дзеркало буде рухатися вперед або назад під час руху. Якщо дзеркала були складені чи розкладені вручну, обов'язково відрегулюйте їх знову за допомогою електроприводу перед початком руху.

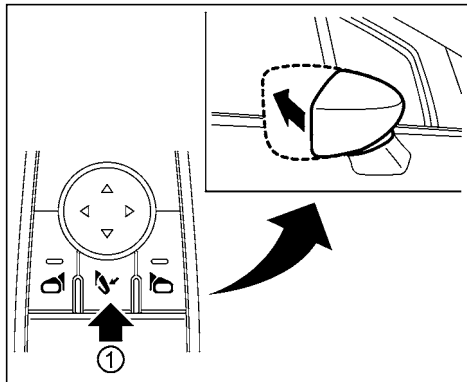
Дзеркала, що складаються вручну



Приклад

Складіть зовнішнє дзеркало, натиснувши на нього в напрямку задньої частини автомобіля.

Дзеркала, що складаються дистанційно



Дистанційне керування зовнішніми дзеркалами працює, коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ACC» або «ON».

Щоб скласти зовнішні дзеркала, натисніть перемикач складання зовнішніх дзеркал ①. Щоб їх розкласти, натисніть перемикач ще раз.

Дзеркала автоматично прибираються або розгортаються, коли двері замикаються або відмикаються за допомогою кнопок ключа або електронного ключа. Цю функцію можна вимкнути. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Налаштування автомобіля» (стор. 2-26).

Якщо дзеркала регулювати вручну або вони піддаються ударам, то корпус дзеркала може

ослабнути в точці повороту. Щоб виправити роботу електронних дзеркал, перемикайте дзеркала, натискаючи перемикач складання зовнішніх дзеркал, доки вони не будуть у відкритому положенні.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Будьте обережні, щоб не затиснути руки під час руху дзеркала.
- Якщо ви рухасте дзеркало вручну або воно змістилось після удару об людину чи предмет, можливо, ви не зможете повернути його у вихідне положення за допомогою перемикача складання дзеркал. В такому випадку, натисніть перемикач складання дзеркала, щоб перевести дзеркало в складене положення, а потім натисніть перемикач ще раз, щоб повернути дзеркало у вихідне положення.
- Коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «OFF», зовнішні дзеркала можуть не рухатись при натисканні перемикача складання зовнішніх дзеркал. В такому випадку переведіть вмикач запалювання в положення «ON», а потім знову натисніть перемикач.
- У разі якщо дзеркала замерзли й не працюють належним чином, утримайтеся від повторюваного натискання перемикача складання зовнішніх дзеркал, оскільки це може призвести до перегорання мотора привода дзеркал.

Складання і розкладання дзеркал без використання перемикача складання зовнішніх дзеркал (функція автоматичного розгортання)

Функції можна змінювати, як зазначено нижче.

- Зовнішні дзеркала автоматично складаються, коли вмикач запалювання переводиться в положення «OFF», і розгортаються, коли вмикач запалювання переводиться в положення «ON».
- Функція автоматичного складання зовнішніх дзеркал вимкнена.

Для отримання додаткової інформації див. розділ «Налаштування автомобіля» (стор. 2-26).

Функція автоматичного нахилу при русі заднім ходом*

Під час руху автомобіля заднім ходом праве чи ліве дзеркало автоматично повертається вниз, щоб забезпечити кращий задній огляд.

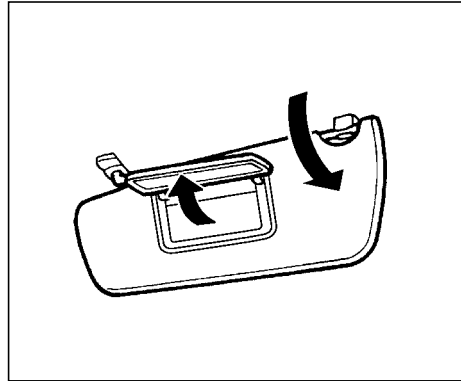
1. Переведіть вмикач запалювання в положення «ON».
2. Перемістіть важіль перемикачів передач в положення «R» (задній хід).
3. Виберіть праве чи ліве дзеркало, натиснувши перемикач керування дзеркалами.
4. Поверхня зовнішнього дзеркала рухатиметься вниз.

Положення поверхні зовнішнього дзеркала можна відрегулювати та зберегти, якщо активовано функцію автоматичного нахилу при русі заднім ходом. (див. «Регулювання зовнішніх дзеркал» (стор. 3-31).)

При виникненні однієї з наведених нижче умов, поверхні зовнішніх дзеркал повернуться у вихідне положення.

- Якщо повторно натиснути перемикач керування лівим чи правим зовнішнім дзеркалом.
- Важіль перемикання передач переведено в будь-яке положення, крім R (задній хід) і швидкість автомобіля перевищує 8 км/год.
- Минуло понад 9 секунд після того, як важіль перемикання передач переведено в будь-яке положення, крім R (задній хід).
- Вмикач запалювання переведено в положення «OFF».

ДЗЕРКАЛО В СОНЦЕЗАХИСНОМУ КОЗИРКУ

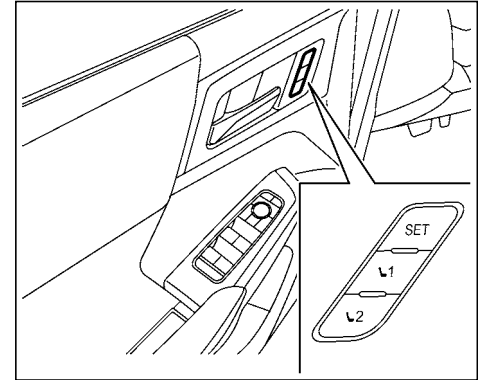


Щоб скористатись дзеркалом у сонцезахисному козирку, опустіть сонцезахисний козирок і підніміть кришку.

АВТОМАТИЧНІ НАЛАШТУ- ВАННЯ МІСЦЯ ВОДІЯ ТА ПЕРЕДНЬОГО ПАСАЖИРА*

Автоматичні налаштування місця водія та переднього пасажирів мають дві функції:

- Функція збереження налаштувань у пам'яті
- Функція посадки/виходу (лише сидіння водія)



ФУНКЦІЯ ЗБЕРЕЖЕННЯ НАЛАШТУВАНЬ У ПАМ'ЯТІ

В пам'яті налаштувань можна зберегти два положення для передніх сидінь і дзеркал. Щоб скористатись системою пам'яті налаштувань, виконайте наступні дії.

Деякі моделі не мають функції пам'яті положення зовнішніх дзеркал.

1. Встановіть сидіння водія та зовнішні дзеркала у потрібне положення за допомогою регулювального перемикача

вручну. Для отримання додаткової інформації див. розділи «Сидіння» (стор. 1-2) і «Зовнішні дзеркала» (стор. 3-30).

2. Натисніть перемикач «SET» і протягом 5 секунд натисніть перемикач пам'яті (1 або 2).
3. Індикатор натиснутого перемикача пам'яті ввімкнеться й світитиметься протягом близько 5 секунд.
4. Якщо налаштування були збережені в пам'яті, пролунає звуковий сигнал.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Якщо на цьому ж перемикачі пам'яті зберегти нові налаштування, попередні налаштування будуть замінені новими.

Підтвердження збереження налаштувань в пам'яті

Натисніть кнопку «SET». Якщо в перемикачі не було збережено запам'ятоване положення (1 або 2), індикатор відповідного перемикача засвітиться приблизно на 0,5 секунди. Якщо в перемикачі було збережено запам'ятоване положення (1 або 2), індикатор відповідного перемикача засвітиться приблизно на 5 секунд.

Застосування запам'ятованих положень

Щоб викликати збережені вручну позиції, натисніть перемикач пам'яті (1 або 2). Передні сидіння та зовнішні дзеркала перемістяться в положення, збережені в пам'яті перемикача.

Поєднання функції входу в систему зі збереженим в пам'яті положенням (моделі з навігаційною системою)

Функцію входу в систему можна поєднати зі збереженим в пам'яті положенням в наступний спосіб.

1. Переведіть вмикач запалювання в положення «ON», маючи при собі електронний ключ, який зареєстровано на автомобілі з функцією входу в систему.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Інший електронний ключ не повинен знаходитись поруч. В іншому випадку автомобіль може виявити неправильний електронний ключ.



2. Відрегулюйте положення передніх сидінь та зовнішніх дзеркал (див. розділ «Сидіння» (стор. 1-2) і «Зовнішні дзеркала» (стор. 3-30).)
3. Переведіть вмикач запалювання в положення «OFF».


При наступному вході в систему (вибравши користувача на дисплеї), після переведення

вмикача запалювання в положення «ON», маючи при собі електронний ключ, система автоматично відрегулює збережене положення. (див. окрему інструкцію з експлуатації Mitsubishi Connect [SDA].)

Поєднання електронного ключа зі збереженим в пам'яті положенням (моделі без навігаційної системи)

Електронний ключ можна поєднати зі збереженим в пам'яті положенням (перемикач пам'яті 1 або 2) в наступний спосіб.

1. Виконайте кроки 1-3 розділу «Функція збереження налаштувань у пам'яті» (стор. 3-33) для збереження налаштувань.
2. Засвітиться індикатор натиснутого перемикача пам'яті. Поки індикатор світитиметься протягом 5 секунд, по черзі натисніть кнопку  та кнопку  на електронному ключі. Блімне індикатор під'єданого перемикача пам'яті. Після того як індикатор вимкнеться, електронний ключ буде під'єднаний до налаштувань пам'яті.

Після його підключення, коли вмикач запалювання переведено в положення «OFF», натискання кнопки  на електронному ключі перемістить передні сидіння та зовнішні дзеркала в положення, збережене в підключеному перемикачі пам'яті.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

При збереженні нових налаштувань положення в підключеному перемикачі

пам'яті, електронний ключ підключить нове положення і перезапише попереднє положення.

ФУНКЦІЯ ПОСАДКИ/ ВИХОДУ

Ця система влаштована таким чином, що передні сидіння автоматично відсуваються, коли важіль перемикавання передач знаходиться в положенні «Р» (Стоянка). Це робить посадку і вихід з передніх сидінь для водія і переднього пасажирів зручнішими.

Передні сидіння відсуваються назад:

- Якщо відкриті двері водія чи переднього пасажирів, а вмикач запалювання переведено в положення «OFF».
- Якщо вмикач запалювання переводиться з положення «ON» в положення «OFF» при відкритих дверях водія чи переднього пасажирів.

Передні сидіння повертаються у вихідне положення:

- Коли вмикач запалювання переводиться в положення «ON», а важіль перемикавання передач знаходиться в положенні «Р» (Стоянка).

Функцію посадки/виходу можна скасувати за допомогою «Налаштування автомобіля» на багатофункціональному інформаційному дисплеї виконавши наступні дії:

- Перемкніть «Зміщення сидіння» з положення «ON» в положення «OFF». Для отримання додаткової інформації див. розділ «Налаштування автомобіля» (стор. 2-26).

Автоматичні налаштування місця водія та переднього пасажирів не працюватимуть або перестануть працювати за наступних умов:

- Під час руху автомобіля. (Функцію переміщення передніх сидінь можна використовувати, якщо швидкість автомобіля не перевищує 3 км/год.)
- При натисканні будь-якого перемикача пам'яті під час роботи системи автоматичного налаштування положення.
- При натисканні перемикача передніх сидінь під час роботи системи автоматичного налаштування положення.
- Коли сидіння вже переміщене у збережене положення.
- Якщо в перемикачі пам'яті не збережено жодного положення сидіння.
- Коли важіль перемикавання передач переведено з положення «Р» (Стоянка) в будь-яке інше положення.

ДЛЯ НОТАТОК

4 Монітор, обігрівач, кондиціонер, аудіо та телефонна система

Інструкція з експлуатації Mitsubishi Connect [SDA]	4-2	Обмеження системи кругового огляду	4-20
Камера заднього огляду*	4-2	Обслуговування системи	4-21
Використання системи камери заднього огляду	4-3	Система виявлення рухомих об'єктів (MOD)*	4-22
Значення ліній, що відображаються на дисплеї	4-4	Використання системи MOD	4-22
Різниця між прогнозованою та фактичною відстанями	4-4	Ввімкнення та вимкнення системи MOD	4-24
Паркування з використанням ліній прогнозованої траєкторії	4-6	Обмеження системи MOD	4-24
Налаштування екрана	4-7	Обслуговування системи	4-25
Як увімкнути та вимкнути лінії прогнозованої траєкторії	4-7	Вентиляційні решітки	4-25
Обмеження системи камери заднього огляду	4-7	Центральні вентиляційні решітки	4-25
Обслуговування системи	4-8	Бічні вентиляційні решітки	4-25
Система кругового огляду*	4-9	Задні вентиляційні решітки	4-26
Типи перегляду системи кругового огляду	4-10	Обігрівач і кондиціонер	4-26
Використання системи кругового огляду	4-12	Автоматична двозонна система кондиціонування повітря*	4-27
Різниця між прогнозованою та фактичною відстанями	4-16	Автоматична 3-зонна система кондиціонування повітря*	4-29
Паркування з використанням ліній прогнозованої траєкторії	4-18	Рекомендації з експлуатації	4-31
Ввімкнення дисплея	4-19	Обслуговування кондиціонера	4-32
Налаштування екрана	4-19	Антенa	4-33
Як увімкнути та вимкнути лінії прогнозованої траєкторії	4-19	Радіоантена	4-33
		Автомобільний телефон і система персонального радіозв'язку	4-33

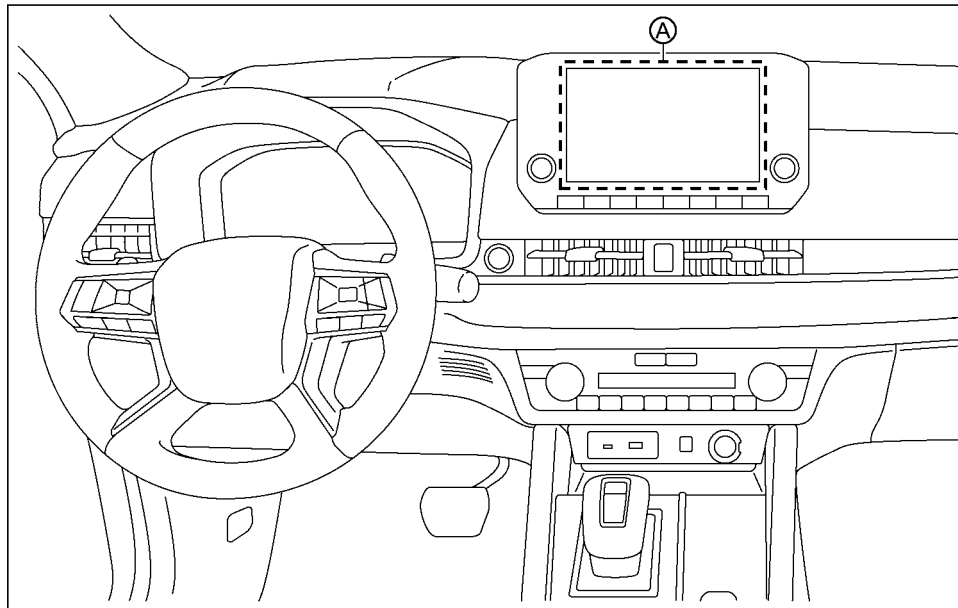
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ MITSUBISHI CONNECT [SDA]

Див. інструкцію з експлуатації Mitsubishi Connect [SDA], яка містить наступну інформацію.

Наявні функції можуть відрізнятися залежно від моделі та технічних характеристик.

- Аудіосистема
- Керування мобільним телефоном Hands-free
- Apple CarPlay®
- Android Auto™
- Навігаційна система
- Розпізнавання голосу
- Інформація та налаштування доступні для перегляду в навігаційній системі

КАМЕРА ЗАДНЬОГО ОГЛЯДУ*



Ⓐ Mitsubishi Connect [SDA]



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Недотримання попереджень та рекомендацій щодо правильного використання камери заднього огляду може стати причиною серйозних травм і навіть загибелі.

- Камера заднього огляду призначена для додаткової зручності, проте вона не виключає необхідності дотримуватись обережності при русі заднім ходом. Завжди повертайтеся та дивіться у вікна, а також перевіряйте дзеркала, щоб переконатися, що рухатися безпечно, перш ніж керувати автомобілем. Завжди здавайте назад повільно.

- Система розроблена для того, щоб допомогти водію у виявленні великих нерухомих предметів безпосередньо позаду автомобіля, щоб уникнути його пошкодження.
- Лінію відстані до перешкоди й лінії габаритної ширини автомобіля слід використовувати виключно в якості орієнтира та лише коли автомобіль знаходиться на рівній дорозі з твердим покриттям. Відстань, що відображається на моніторі, служить виключно для орієнтира та може відрізнятися від фактичної відстані між автомобілем і перешкодою.

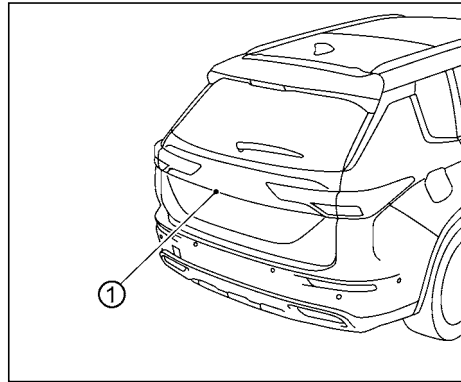


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Якщо об'єктив камери забрудниться, то отримати чітке зображення буде неможливо. За необхідності промийте лінзу чистою водою та обережно протріть чистою м'якою тканиною.
- Щоб уникнути пошкодження камери:
 - Не тріть кришку надмірно і не поліруйте її абразивними речовинами.
 - Не розбирайте камеру.
 - Не застосовуйте гарячу воду безпосередньо до об'єктива.
 - Не розпилюйте воду під високим тиском на камеру та навколо неї.
 - Надійно зачиніть двері багажного відділення, коли рухастесь заднім ходом.

Система камери заднього огляду автоматично відображає вигляд позаду автомобіля, коли важіль перемикання передач переведено в положення «R» (Задній хід).

Робота камери заднього огляду не впливає на роботу радіо.

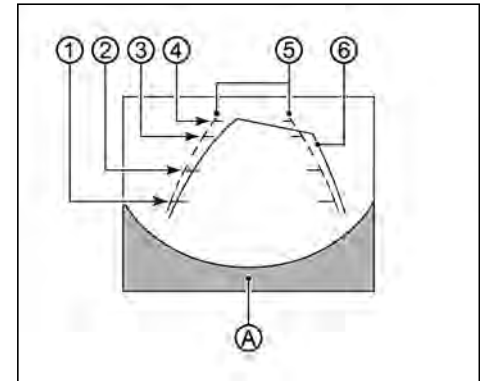


Для відображення вигляду позаду, система заднього огляду використовує камеру, яка знаходиться безпосередньо над номерним знаком автомобіля ①.

ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ КАМЕРИ ЗАДНЬОГО ОГЛЯДУ

Коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON», переведіть важіль перемикання передач в положення «R» (Задній хід), щоб скористатись камерою заднього огляду.

Зображення вигляду позаду буде відображатись на екрані Mitsubishi Connect [SDA].



ЗНАЧЕННЯ ЛІНІЙ, ЩО ВІДОБРАЖАЮТЬСЯ НА ДИСПЛЕЇ

На моніторі відображаються напрямні лінії, які вказують ширину автомобіля та відстань до об'єктів відносно лінії бампера (А).

Напрямні лінії відстані:

Вказують відстань між перешкодою та кузовом автомобіля.

- Червона лінія ① : близько 0,5 м
- Жовта лінія ② : близько 1 м
- Зелена лінія ③ : близько 2 м
- Зелена лінія ④ : близько 3 м

Напрямні лінії габаритної ширини автомобіля ⑤ :

Показують габаритну ширину автомобіля при русі заднім ходом.

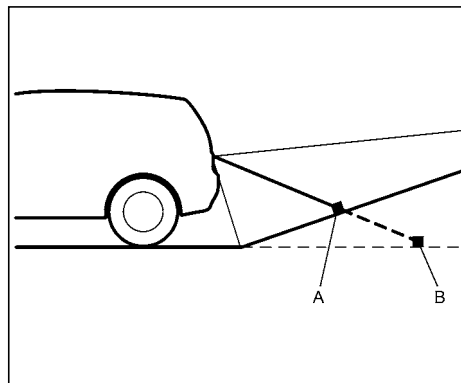
Лінії прогнозованої траєкторії ⑥ :

Показують прогнозовану траєкторію при русі заднім ходом. Лінії прогнозованої траєкторії відображаються на екрані, коли важіль перемикавання передач знаходиться в положенні «R» (Задній хід) за умови повертання кермового колеса. Лінії прогнозованої траєкторії руху будуть змінюватись залежно від кута повороту кермового колеса та не будуть відображатись, якщо кермове колесо знаходиться в нейтральному положенні. Напрямні лінії габаритної ширини автомобіля та ширина ліній прогнозованої траєкторії ширші за фактичну ширину та траєкторію.

РІЗНИЦЯ МІЖ ПРОГНОЗОВАНОЮ ТА ФАКТИЧНОЮ ВІДСТАНЯМИ

Напрямні лінії, що відображаються, та їх положення на землі служать виключно для приблизного орієнтування. Фактична відстань до об'єктів на підйомах або спусках чи до об'єктів, що виступають буде відрізнятись від тієї, що відображається на моніторі відносно напрямних ліній (див. ілюстрації). У разі виникнення сумнівів при русі заднім ходом, оберніться назад і подивіться на перешкоди, або зупиніться та вийдіть з автомобіля, щоб побачити розташування об'єктів позаду автомобіля.

Рух заднім ходом на крутому підйомі

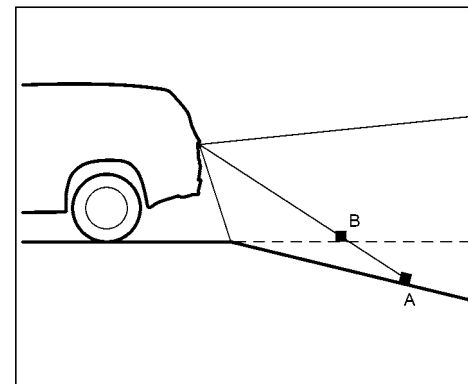


А: Фактичні об'єкти

В: Об'єкти, що відображаються на екрані

Коли позаду автомобіля є підйом, об'єкти, що відображаються на екрані, виглядатимуть далі, ніж вони є насправді.

Рух заднім ходом на крутому спуску

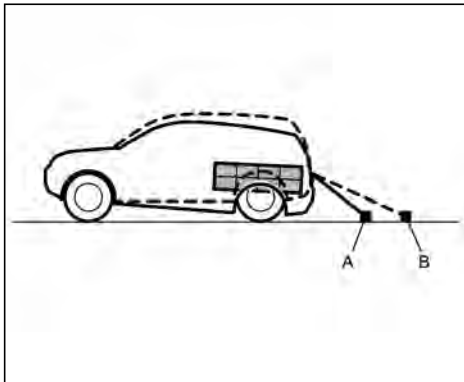


А: Фактичні об'єкти

В: Об'єкти, що відображаються на екрані

Коли позаду автомобіля є спуск, об'єкти, що відображаються на екрані, виглядатимуть ближче, ніж вони є насправді.

Просідання під вагою

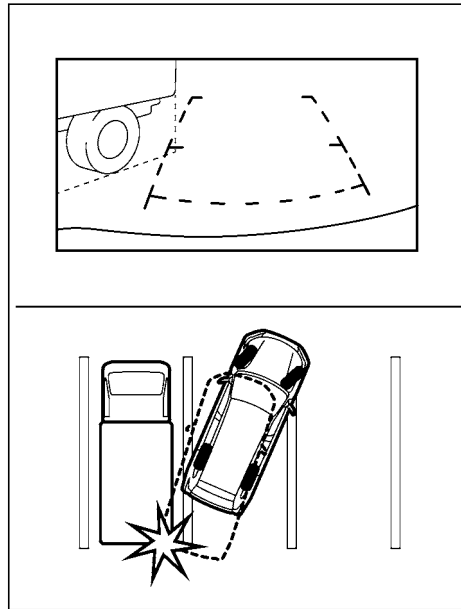


А: Фактичні об'єкти

В: Об'єкти, що відображаються на екрані

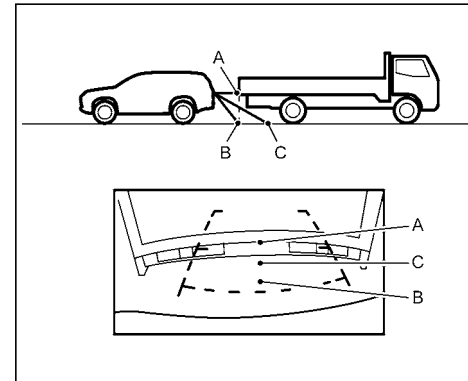
Якщо задня частина автомобіля просідає під вагою пасажирів і багажу в ньому, то об'єкти, що відображаються на екрані, виглядатимуть далі, ніж вони є насправді.

Рух заднім ходом біля виступаючої перешкоди



Коли автомобіль наближається до вантажівки, орієнтирні лінії вказуватимуть на те, що ваш автомобіль об'їде вантажівку. Насправді вантажівка знаходиться на вашому шляху.

Рух заднім ходом у напрямку виступаючого об'єкта

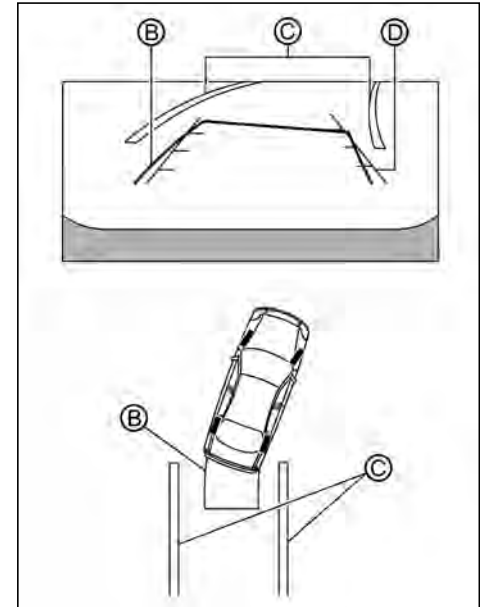
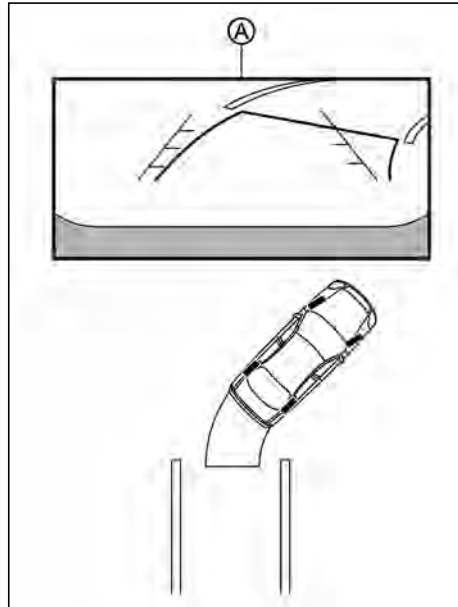


Якщо позаду автомобіля знаходиться об'єкт, верхня частина якого виступає в напрямку автомобіля, орієнтирні лінії на екрані вказуватимуть, що точка А є найвіддаленішою точкою, а точка В — найближчою до автомобіля. Насправді точки А і В знаходяться на однаковій відстані від автомобіля, а точка С знаходиться далі, ніж точки А і В.

ПАРКУВАННЯ З ВИКОРИСТАННЯМ ЛІНІЙ ПРОГНОЗОВАНОЇ ТРАСКТОРІЇ

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

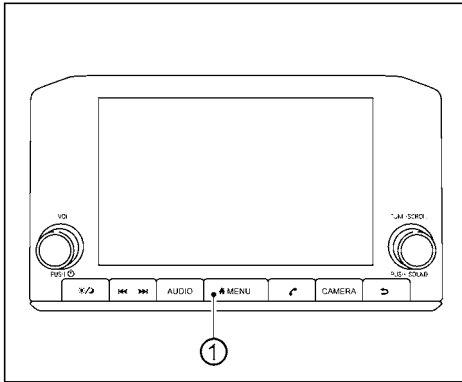
- Якщо шини замінено на шини іншого розміру, то лінії прогнозованої тракторії можуть відобразитись неправильно.
- На вкритій снігом або слизькій дорозі прогнозована та фактична тракторії можуть відрізнятись.
- Якщо акумулятор відімкнений або розряджений, лінії прогнозованої тракторії можуть відобразитись неправильно. В такому випадку виконайте наступні дії:
 - Поверніть кермо з одного крайнього положення в протилежне крайнє положення під час роботи двигуна.
 - Протягом щонайменше 5 хвилин рухайтеся по прямій дорозі.
- У разі повертання керма, коли вмикач запалювання знаходиться в положенні ON, лінії прогнозованої тракторії можуть відобразитись неправильно.



1. Перед паркуванням автомобіля візуально переконайтеся, що місце для паркування підходить для розміщення автомобіля.
2. Вигляд позаду автомобіля відображається на екрані **A**, якщо важіль перемикання передач переведено в положення «R» (Задній хід).
3. Повільно рухайтеся назад, повертаючи кермо так, щоб лінії прогнозованої тракторії **B** збігались з межами місця паркування **C**.
4. Повертайте кермо, щоб вирівняли напрямні лінії габаритної ширини автомобіля **D** паралельно до місця паркування **C**, орієнтуючись на лінії прогнозованої тракторії.

5. Коли автомобіль буде повністю припаркований, переведіть важіль перемикавання передач у положення «Р» (Стоянка) і застосуйте стоянкове гальмо.

НАЛАШТУВАННЯ ЕКРАНА



1. Натисніть кнопку «MENU» ①.
2. Торкніться кнопки «Налаштування», а потім торкніться кнопки «CAMERA».
3. Торкніться кнопки «Налаштування дисплея».
4. Торкніться кнопки «Яскравість», «Контрастність», «Насиченість», «Колір» або «Рівень чорного».
5. Відрегулюйте параметр торкнувшись кнопки «+» або «-» на сенсорному дисплеї.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Не змінюйте параметри дисплея камери заднього огляду під час руху автомобіля. Переконайтесь, що стоянкове гальмо затиснуте до упору.

ЯК УВІМКНУТИ ТА ВИМКНУТИ ЛІНІЇ ПРОГНОЗОВАНОЇ ТРАЄКТОРІЇ

Щоб увімкнути або вимкнути лінії прогнозованої траєкторії, коли важіль перемикавання передач знаходиться в положенні «Р» (Стоянка), виконайте наступні дії.

1. Натисніть кнопку «MENU» (Меню)
2. Торкніться кнопки «Налаштування», а потім торкніться кнопки «CAMERA».
3. Торкніться кнопки «Лінії прогнозованої траєкторії», щоб увімкнути чи вимкнути функцію.

Натиснувши кнопку «CAMERA», коли важіль перемикавання передач знаходиться в положенні «R» (Задній хід), також можна увімкнути чи вимкнути лінії прогнозованої траєкторії.

ОБМЕЖЕННЯ СИСТЕМИ КАМЕРИ ЗАДНЬОГО ОГЛЯДУ

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Нижче перераховані системні обмеження камери заднього огляду. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих системних обмежень може стати причиною серйозних травм або загибелі.

- Система не може повністю виключити сліпі зони й може показувати не всі об'єкти.
- На моніторі заднього огляду не видно зони під бампером і кутові зони бампера, через обмеження поля огляду камери. Система не відображає невеликі предмети, що знаходяться нижче рівня бампера, і може не показати об'єкти, розташовані близько до бампера або на землі.
- Через використання ширококутного об'єктива відстань до об'єктів на моніторі заднього огляду відрізняється від фактичної.
- Об'єкти на камері заднього огляду відображатимуться дзеркально, а не так, як під час огляду у дзеркало заднього огляду чи зовнішні дзеркала.
- Використовуйте лінії, що відображаються на дисплеї як орієнтири. На лінії значною мірою впливає кількість пасажирів, рівень пального, положення автомобіля, стан та ухил дороги.

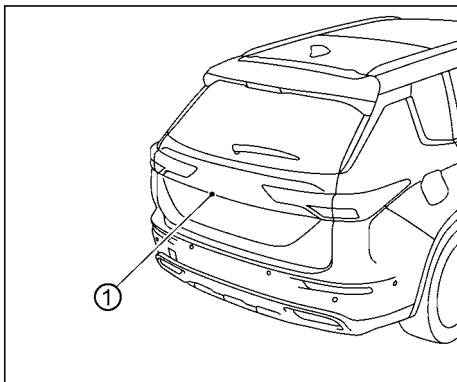
- Надійно зачиніть двері багажного відділення, коли рухаетесь заднім ходом.
- Не розміщуйте нічого на камері заднього огляду. Камера заднього огляду знаходиться над номерним знаком
- Під час миття автомобіля водою під високим тиском уникайте потрапляння струменів води близько до камери. В протилежному випадку вода може потрапити в камеру, спричинивши конденсацію води на об'єктиві, несправність, пожежу або ураження електричним струмом.
- Уникайте ударів по камері. Камера — точний пристрій. Удари можуть призвести до несправності або спричинити пошкодження, які можуть стати причиною пожежі або ураження електричним струмом.

Нижче перераховані обмеження з експлуатації, які не є ознаками несправності системи:

- Зображення на екрані може бути нечітким за дуже високої або дуже низької температури повітря.
- Чіткість зображення може погіршитись, якщо безпосередньо на камеру світить яскраве світло.
- На об'єктах, зображених на екрані можуть з'являтися вертикальні лінії. Це може бути викликано відбиттям яскравого світла від бампера
- Екран може мерехтіти під впливом флюоресцентного світла.

- Колір об'єктів на камері заднього огляду може дещо відрізнятись від їх фактичного кольору.
- Об'єкти на моніторі можуть бути нечіткими в темному середовищі.
- При перемиканні між екранами може виникати затримка.
- Зображення у камері заднього огляду може бути нечітким, якщо на ній накопичиться бруд, краплі дощу чи сніг. Очистіть камеру.
- Не наносьте віск на об'єктив камери. Витріть віск чистою тканиною, змоченою розведеним м'яким миючим засобом, а потім протріть сухою тканиною.

ОБСЛУГОВУВАННЯ СИСТЕМИ

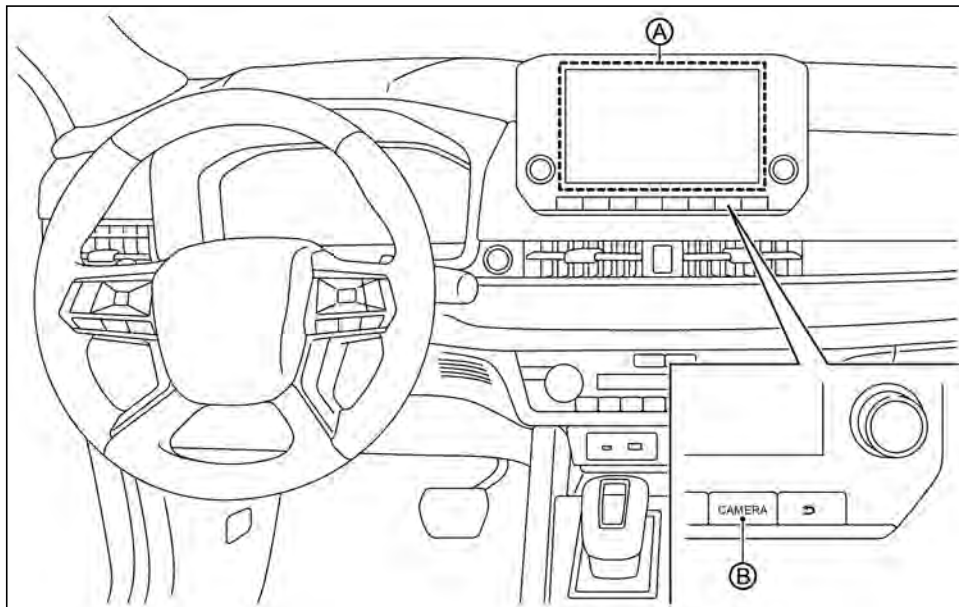


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не використовуйте спирт, бензин або розчинник для очищення камери. Це призведе до зміни кольору.
- Уникайте пошкодження камери, оскільки це може негативно вплинути на якість зображення.

Зображення у камері заднього огляду ① може бути нечітким, якщо на ній накопичиться бруд, краплі дощу чи сніг. Очистіть камеру, протерши її тканиною, змоченою розведеним м'яким миючим засобом, а потім протріть сухою тканиною.

СИСТЕМА КРУГОВОГО ОГЛЯДУ*



Ⓐ Mitsubishi Connect [SDA]

Ⓑ Кнопка «CAMERA»



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Недотримання попереджень та рекомендацій щодо правильного використання системи кругового огляду може стати причиною серйозних травм і навіть загибелі.

- Система кругового огляду призначена для додаткової зручності, проте вона не виключає необхідності безпечного керування автомобілем, тому що вона не може охопити усі ділянки та відобразити всі об'єкти. Це зокрема чотири кутові зони автомобіля, де перешкоди не завжди проглядаються в режимі огляду з висоти пташиного польоту, переднього чи заднього огляду. Перед початком руху, завжди перевіряйте обстановку, щоб переконатися в тому, що рух є безпечним. Завжди керуйте автомобілем з помірною швидкістю.
- Водій завжди несе відповідальність за безпеку під час паркування та виконання інших маневрів.



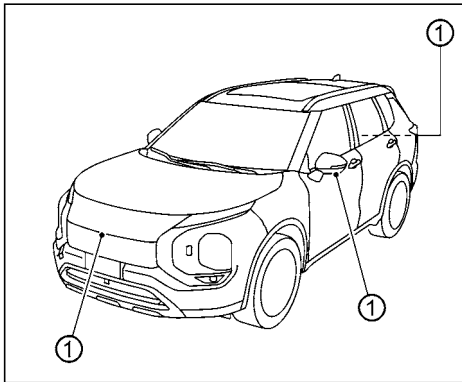
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Якщо об'єкти камери забрудняться, то отримати чітке зображення буде неможливо. За необхідності промийте лінзу чистою водою та обережно протріть чистою м'якою тканиною.
- Щоб уникнути пошкодження камери:
 - Не трійть кришку надмірно і не поліруйте її абразивними речовинами.
 - Не розбирайте камеру.
 - Не застосовуйте гарячу воду безпосередньо до об'єктива.
 - Не розпилюйте воду під високим тиском на камеру та навколо неї.

— Надійно зачиніть двері багажного відділення, коли рухаетесь заднім ходом.

Система кругового огляду призначена для допомоги водію в таких ситуаціях, як паркування у вузьких місцях або паралельне паркування.

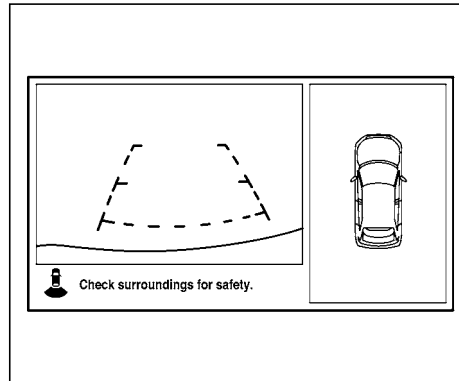
Монітор відображає різні положення автомобіля у форматі розділеного екрана. Не всі режими огляду доступні в будь-який час.



Для відображення різних режимів огляду система кругового огляду використовує камери ①, які знаходяться на передній решітці радіатора, на зовнішніх дзеркалах автомобіля та камеру безпосередньо над номерним знаком автомобіля.

ТИПИ ПЕРЕГЛЯДУ СИСТЕМИ КРУГОВОГО ОГЛЯДУ

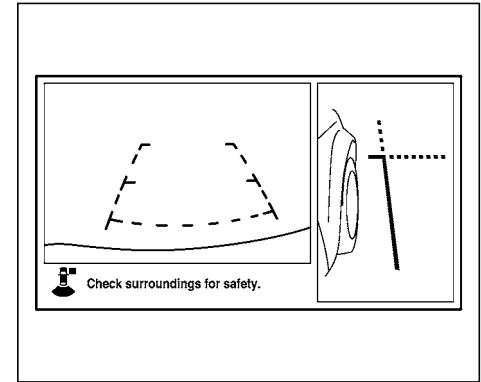
Режим огляду з висоти пташиного польоту/заднього огляду



Приклад

Відображається вигляд навколо та позаду автомобіля.

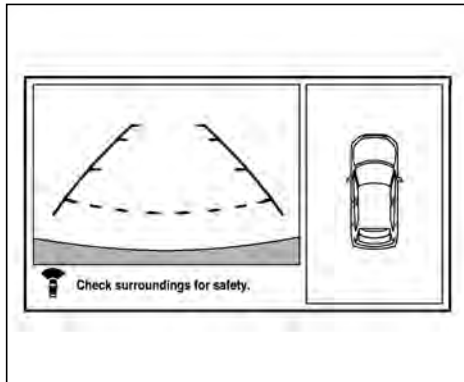
Режим бічного огляду/заднього огляду



Приклад

Відображається вигляд автомобіля з боку пасажирів та позаду автомобіля.

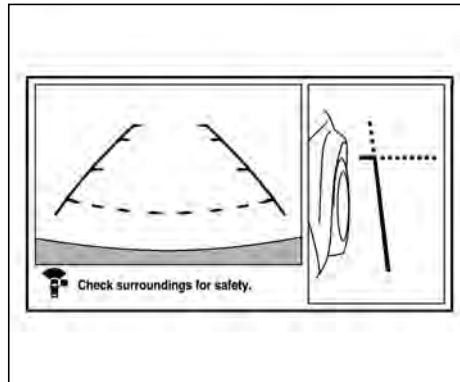
Режим огляду з висоти пташиного польоту/переднього огляду



Приклад

Відображається вигляд навколо та спереду автомобіля.

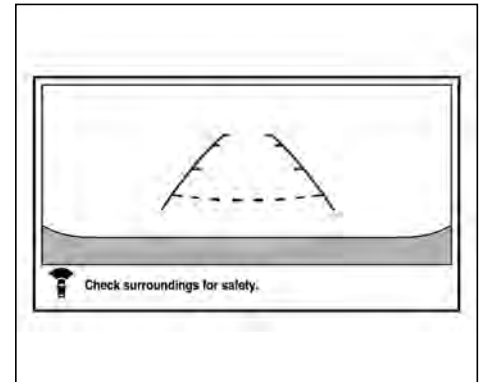
Режим бічного огляду/переднього огляду



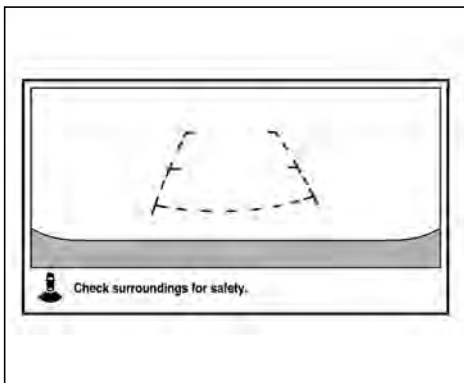
Приклад

Відображається вигляд автомобіля з боку пасажирів та спереду автомобіля.

Широкий передній/широкий задній огляд



Широкий передній огляд (приклад)



Широкий задній огляд (приклад)

Відображається вигляд спереду чи позаду автомобіля.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Камера використовує особливий об'єктив. В результаті цього зображення та відстані, що відображаються на екрані, є неточними.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Через те, що камери мають особливі об'єктиви, лінії на землі між місцями для паркування можуть не виглядати паралельними на екрані.

- За певних обставин може стати важко побачити зображення на екрані, навіть якщо система функціонує належним чином.

- У темному місці, наприклад вночі.
- Якщо на об'єктиві є краплі води або конденсат.
- Якщо безпосередньо в об'єктив світить сонячне світло або фари.
- Якщо безпосередньо в об'єктив світить флюоресцентне світло.

- Зображення з камери може бути нечітким за дуже високої або дуже низької температури повітря. Це не є ознакою несправності.

- Якщо поблизу камери встановлено бездротовий пристрій, зображення з камери можуть викликати перешкоди в електричній системі, і система може перестати працювати належним чином.

ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ КРУГОВОГО ОГЛЯДУ

Коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON», натисніть кнопку «CAMERA» на панелі приладів або переведіть важіль перемикання передач в положення «R» (Задній хід) для використання системи кругового огляду.

Зображення системи кругового огляду буде відображатись на екрані Mitsubishi Connect [SDA].

Екран, що відображається системою кругового огляду, автоматично повернеться до попереднього екрана через 3 хвилини після натискання кнопки «CAMERA», коли вибрана будь-яка передача крім «R» (Задній хід).

Доступні режими огляду

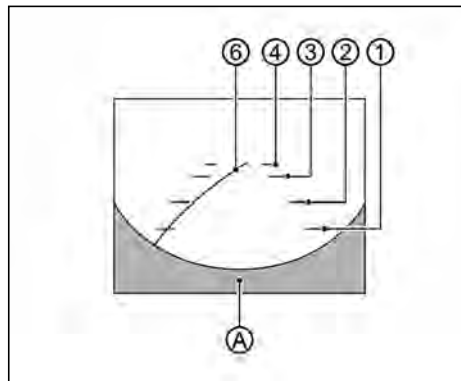


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

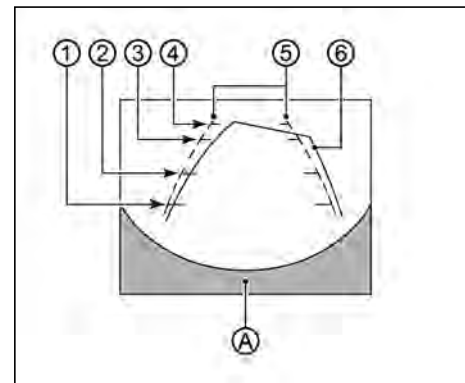
- Напрямні лінії відстані та напрямні лінії габаритної ширини автомобіля слід використовувати виключно в якості орієнтира, коли автомобіль знаходиться на рівній дорозі з твердим покриттям. Відстань, показана на моніторі, може відрізнятись від фактичної відстані між автомобілем та об'єктами, що відображаються.
- Використовуйте відображені лінії та огляд з висоти пташиного польоту в якості орієнтира. На лінії та огляд з висоти пташиного польоту значною мірою впливає кількість пасажирів, рівень пального, положення автомобіля, стан та ухил дороги.
- Якщо шини замінено на шини іншого розміру, то лінії прогнозованої траєкторії та огляд з висоти пташиного польоту можуть відобразитись неправильно.

- Під час руху автомобіля в підйом, об'єкти, які відображаються на моніторі, знаходяться далі, ніж здається. Під час руху автомобіля по спуску, об'єкти, які відображаються на моніторі, знаходяться ближче, ніж здається.
- Об'єкти на задньому огляді відобразяться дзеркально, а не так, як під час огляду у дзеркало заднього огляду та зовнішні дзеркала.
- Використовуйте дзеркала або власний погляд, щоб правильно оцінити відстань до інших об'єктів.
- На вкритій снігом або слизькій дорозі прогнозована та фактична траєкторії можуть відрізнятись.
- Напрямні лінії габаритної ширини автомобіля та лінії прогнозованої траєкторії ширші за фактичну ширину та траєкторію.
- Лінії, що відображаються на задньому огляді, виглядатимуть трохи зміщеними праворуч, оскільки камера заднього огляду знаходиться не точно по центру задньої частини автомобіля.

Передній і задній огляд:



Передній огляд



Задній огляд

На моніторі відображаються напрямні лінії, які показують приблизну габаритну ширину автомобіля та відстань до об'єктів відносно лінії кузова автомобіля **A**.

Напрямні лінії відстані:

Вказують відстань між перешкодою та кузовом автомобіля.

- Червона лінія ① : близько 0,5 м
- Жовта лінія ② : близько 1 м
- Зелена лінія ③ : близько 2 м
- Зелена лінія ④ : близько 3 м

Напрямні лінії габаритної ширини автомобіля ⑤ :

Показують ширину автомобіля.

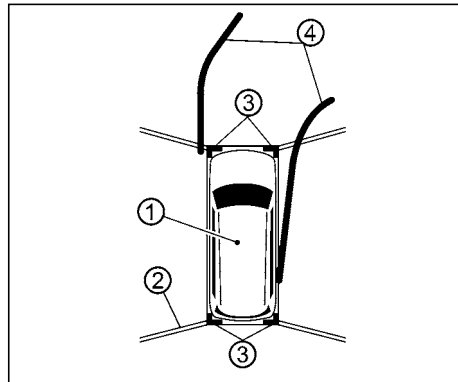
Лінії прогнозованої траєкторії ⑥ :

Показують прогнозовану траєкторію під час руху автомобіля. Коли на моніторі відображається вигляд позаду, лінії прогнозованої траєкторії будуть відображатися на моніторі, якщо повернути кермо. Лінії прогнозованої траєкторії руху будуть змінюватись залежно від кута повороту кермового колеса та не будуть відображатись, якщо кермове колесо знаходиться в нейтральному положенні. Вигляд спереду не відобразиться, якщо швидкість автомобіля перевищує 10 км/год.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Якщо на моніторі відображається вигляд спереду, а кермо повернуто приблизно на 90 або менше градусів від нейтрального положення, то відобразиться права і ліва лінії прогнозованої траєкторії ④. При повороті керма приблизно на 90 градусів або більше лінія прогнозованої траєкторії відобразиться лише з протилежного від повороту боку.

Огляд з висоти пташиного польоту:



Огляд з висоти пташиного польоту показує вигляд автомобіля зверху, що допомагає підтвердити положення автомобіля та прогнозовану траєкторію до паркувального місця.

Зображення автомобіля ① показує положення автомобіля. Зверніть увагу на те, що відстань між об'єктами, які видно з висоти пташиного польоту, відрізняється від фактичної відстані.

Зони, які камери не можуть охопити ②, позначаються чорним кольором, якщо автомобіль не обладнаний датчиком паркування.

Коли вмикач запалювання переведено в положення «ON», невидима область ② підсвічується жовтим кольором протягом кількох секунд після того, як відобразиться вигляд з висоти пташиного польоту.

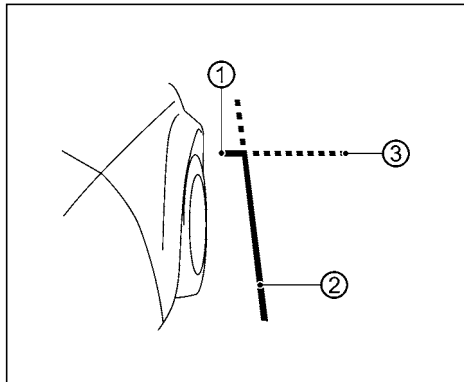
Червоні позначки ③* відображаються, коли датчик паркування вимкнено або датчик паркування недоступний на куті. Лінії прогнозованої траєкторії ④ показують очікувану траєкторію при русі автомобіля.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Об'єкти з висоти пташиного польоту будуть здаватись далі, ніж вони є насправді.
- Високі предмети, наприклад бордюри або інші автомобілі, які знаходяться на стику зон огляду різних камер, можуть відобразитись на екрані некоректно, або взагалі не відобразитись.
- Предмети, що знаходяться вище камери, не відображаються на екрані.
- В разі зміни положення камери вигляд з висоти пташиного польоту може бути зміщений.
- Лінії на землі можуть бути зміщені на екрані, якщо вони знаходяться на стику зон огляду різних камер. Зміщення збільшуватиметься в міру віддалення автомобіля від ліній.

Вигляд спереду збоку:



Приклад

Напрямні лінії:

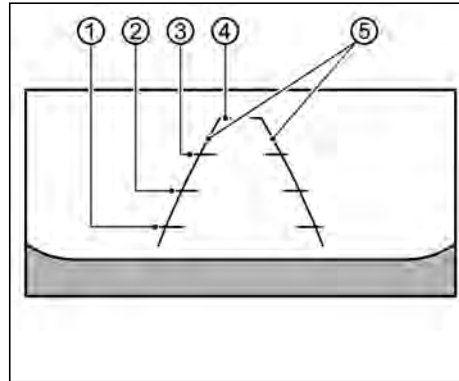
На моніторі відображаються напрямні лінії, що позначають приблизну ширину та передню частину автомобіля.

Передня лінія автомобіля ① позначає передню частину автомобіля.

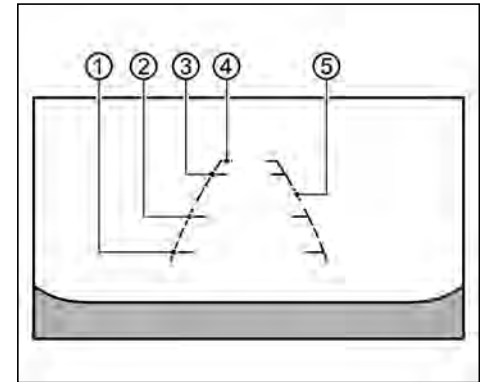
Бічна лінія автомобіля ② показує ширину автомобіля разом із зовнішніми дзеркалами.

Продовження ③ передньої ① і бічної ліній ② показані зеленою пунктирною лінією.

Широкий передній/широкий задній огляд:



Широкий передній огляд



Широкий задній огляд

Широкий передній огляд/широкий задній огляд показує ширшу область на всьому екрані і дозволяє перевіряти сліпі кути з правого та лівого боків. Широкий передній огляд/широкий задній огляд відображає область приблизно на 180 градусів, тоді як вигляд спереду та вигляд ззаду відображає область приблизно на 150 градусів. Лінії прогнозованої траєкторії не відображаються в режимі широкого переднього огляду/широкого заднього огляду.

Напрямні лінії відстані ① - ④ :

Вказують відстань між перешкодою та кузовом автомобіля.

- Червона лінія ① : близько 0,5 м
- Жовта лінія ② : близько 1 м

- Зелена лінія ③ : близько 2 м
- Зелена лінія ④ : близько 3 м

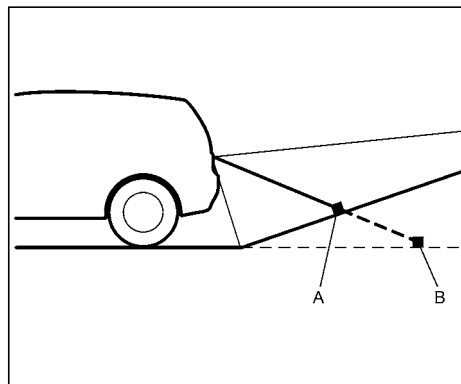
Напрямні лінії габаритної ширини автомобіля ⑤ :

Показують приблизну ширину автомобіля.

РІЗНИЦЯ МІЖ ПРОГНОЗОВАНОЮ ТА ФАКТИЧНОЮ ВІДСТАНЯМИ

Напрямні лінії, що відображаються, та їх положення на землі служать виключно для приблизного орієнтування. Фактична відстань до об'єктів на підйомах або спусках чи до виступаючих об'єктів буде відрізнатись від тієї, що відображається на моніторі відносно напрямних ліній (див. ілюстрації). У разі виникнення сумнівів при русі заднім ходом, оберніться назад і подивіться на перешкоди, або зупиніться та вийдіть з автомобіля, щоб побачити розташування об'єктів позаду автомобіля.

Рух заднім ходом на крутому підйомі

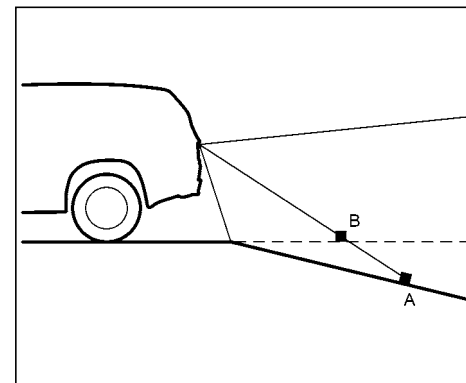


A: Фактичні об'єкти

B: Об'єкти, що відображаються на екрані

Коли позаду автомобіля є підйом, об'єкти, що відображаються на екрані, виглядатимуть далі, ніж вони є насправді.

Рух заднім ходом на крутому спуску

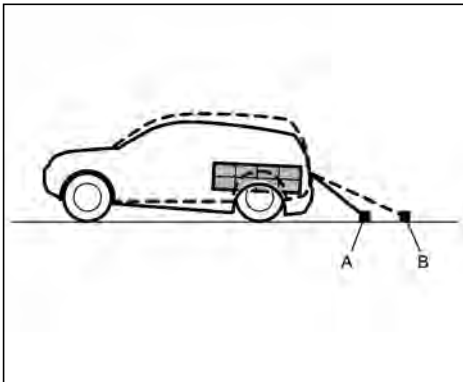


A: Фактичні об'єкти

B: Об'єкти, що відображаються на екрані

Коли позаду автомобіля є спуск, об'єкти, що відображаються на екрані, виглядатимуть ближче, ніж вони є насправді.

Просідання під вагою

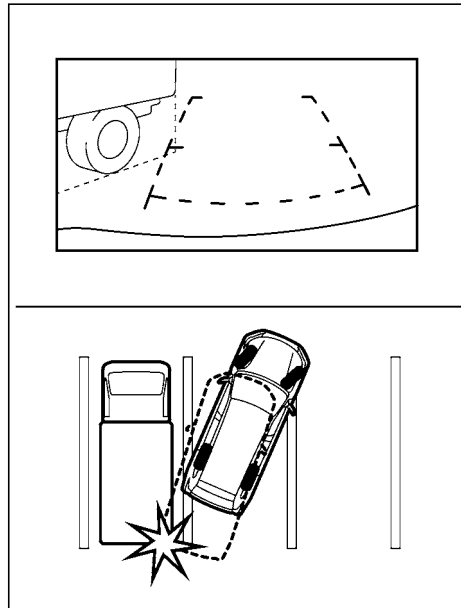


A: Фактичні об'єкти

B: Об'єкти, що відображаються на екрані

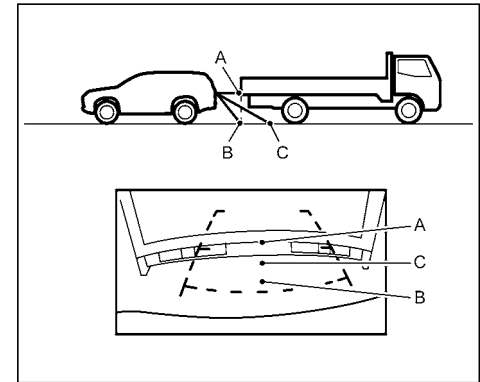
Якщо задня частина автомобіля просідає під вагою пасажирів і багажу в ньому, то об'єкти, що відображаються на екрані, виглядатимуть далі, ніж вони є насправді.

Рух заднім ходом біля виступаючої перешкоди



Коли автомобіль наближається до вантажівки, орієнтирні лінії вказуватимуть на те, що ваш автомобіль об'їде вантажівку. Насправді вантажівка знаходиться на вашому шляху.

Рух заднім ходом позаду виступаючого об'єкта

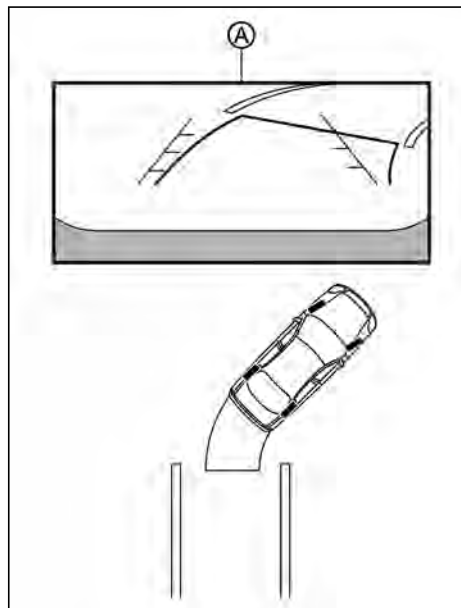


Якщо позаду автомобіля знаходиться об'єкт, верхня частина якого виступає в напрямку автомобіля, орієнтирні лінії на екрані вказуватимуть, що точка A є найвіддаленішою точкою, а точка B – найближчою до автомобіля. Насправді точки A і B знаходяться на однаковій відстані від автомобіля, а точка C знаходиться далі, ніж точки A і B.

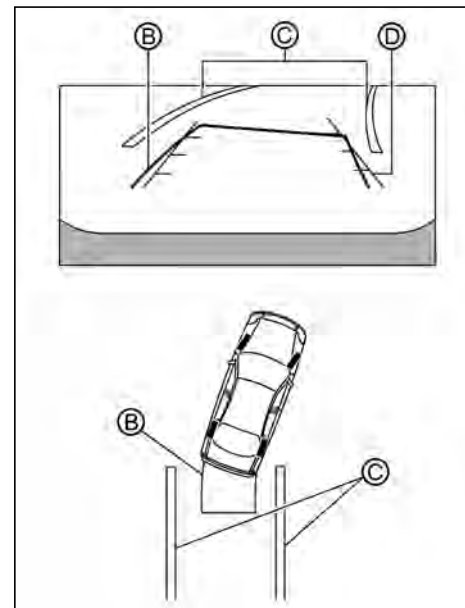
ПАРКУВАННЯ З ВИКОРИСТАННЯМ ЛІНІЙ ПРОГНОЗОВАНОЇ ТРАСКОРІЇ

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Якщо шини замінено на шини іншого розміру, то лінії прогнозованої траєкторії можуть відобразитись неправильно.
- На вкритій снігом або слизькій дорозі прогнозована та фактична траєкторії можуть відрізнятись.
- Якщо акумулятор відімкнений або розряджений, лінії прогнозованої траєкторії можуть відобразитись неправильно. В такому випадку виконайте наступні дії:
 - Поверніть кермо з одного крайнього положення в протилежне крайнє положення під час роботи двигуна.
 - Протягом щонайменше 5 хвилин рухайтесь по прямій дорозі.
- У разі повертання керма, коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON», лінії прогнозованої траєкторії можуть відобразитись неправильно.



1. Перед паркуванням автомобіля візуально переконайтеся, що місце для паркування підходить для розміщення автомобіля.
2. Вид з боку автомобіля відображається на екрані **A**, якщо важіль перемикачів передач переведено в положення «R» (Задній хід).



3. Повільно рухайтесь назад, повертаючи кермо так, щоб лінії прогнозованої траєкторії **B** збігались з межами місця паркування **C**.
4. Повертайте кермо, щоб вирівняти напрямні лінії габаритної ширини автомобіля **D** паралельно до місця паркування **C**, орієнтуючись на лінії прогнозованої траєкторії.

5. Коли автомобіль буде повністю припаркований, переведіть важіль перемикавання передач у положення «P» (Стоянка) і застосуйте стоянкове гальмо.

ВВІМКНЕННЯ ДИСПЛЕЯ

Коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON», натисніть кнопку «CAMERA» або переведіть важіль перемикавання передач в положення «R» (Задній хід) для використання системи кругового огляду.

Система кругового огляду відображає різні вигляди розділеного екрану в залежності від положення важеля перемикавання передач. Натисніть кнопку «CAMERA» для перемикавання між режимами огляду.

Якщо важіль перемикавання передач знаходиться в положенні «R» (Задній хід), то доступні такі режими огляду:

- Розділений екран заднього огляду/огляду з висоти пташиного польоту
- Розділений екран заднього огляду/огляду спереду збоку
- Задній огляд

Якщо важіль перемикавання передач не знаходиться в положенні «R» (Задній хід), то доступні такі режими огляду:

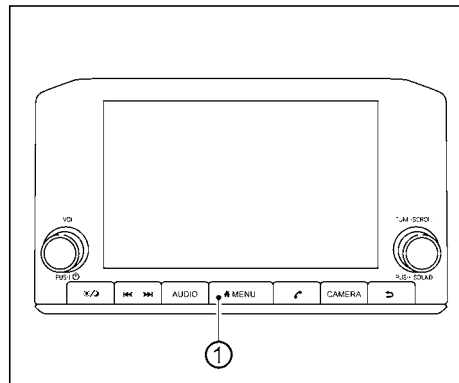
- Розділений екран переднього огляду/огляду з висоти пташиного польоту
- Розділений екран переднього огляду/огляду спереду збоку

- Передній огляд

Дисплей перемикається з режиму кругового огляду за наступних умов:

- Коли важіль перемикавання передач знаходиться в положенні «D» (Рух) і швидкість автомобіля перевищує приблизно 10 км/год.
- При виборі іншого екрана.

НАЛАШТУВАННЯ ЕКРАНА



1. Натисніть кнопку «MENU» (Меню) ①.
2. Торкніться кнопки «Налаштування», а потім торкніться кнопки «CAMERA».
3. Торкніться кнопки «Налаштування дисплея».

4. Торкніться кнопки «Яскравість», «Контрастність», «Насиченість», «Колір» або «Рівень чорного».
5. Відрегулюйте параметр торкнувшись кнопки «+» або «-» на сенсорному дисплеї.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Не налаштовуйте екран кругового огляду під час руху автомобіля. Переконайтесь, що стоянкове гальмо затиснуто до упору.

ЯК УВІМКНУТИ ТА ВИМКНУТИ ЛІНІЇ ПРОГНОЗОВАНОЇ ТРАЄКТОРІЇ

Щоб увімкнути або вимкнути лінії прогнозованої траєкторії, коли важіль перемикавання передач знаходиться в положенні «P» (Стоянка), виконайте наступні дії.

1. Натисніть кнопку «MENU» (Меню)
2. Торкніться кнопки «Налаштування», а потім торкніться кнопки «CAMERA».
3. Торкніться кнопки «Лінії прогнозованої траєкторії», щоб увімкнути чи вимкнути функцію.

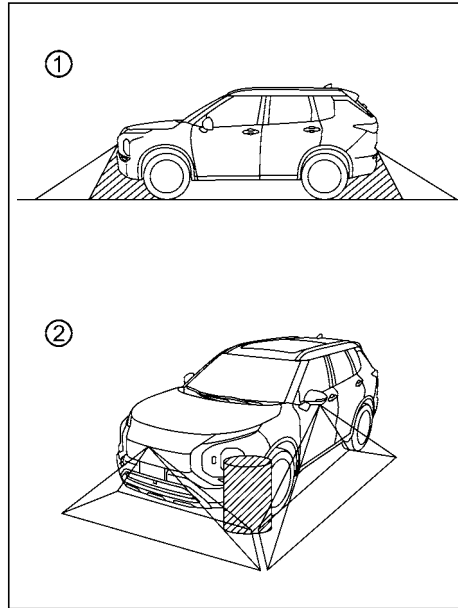
Натиснувши кнопку «CAMERA», коли важіль перемикавання передач знаходиться в положенні «R» (Задній хід), також можна увімкнути чи вимкнути лінії прогнозованої траєкторії.

ОБМЕЖЕННЯ СИСТЕМИ КРУГОВОГО ОГЛЯДУ

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Нижче перераховані системні обмеження системи кругового огляду. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих системних обмежень може стати причиною серйозних травм або загибелі.

- Не використовуйте круговий огляд, якщо зовнішні дзеркала знаходяться у складеному положенні. Обов'язково надійно зачиніть двері багажного відділення при керуванні автомобілем з використанням кругового огляду.
- Відстань, між об'єктами, що відображатимуться на моніторі кругового огляду, відрізняється від фактичної.
- Камери встановлені над передньою решіткою радіатора, на зовнішніх дзеркалах і над заднім номерним знаком. Не розміщуйте нічого на камерах.
- Під час миття автомобіля водою під високим тиском уникайте потрапляння струменів близько до камер. В протилежному випадку вода може потрапити в камеру, спричинивши конденсацію води на об'єктиві, несправність, пожежу або ураження електричним струмом.
- Уникайте ударів по камері. Вони є точними пристроями. Удари можуть призвести до несправності або спричинити пошкодження, які можуть стати причиною пожежі або ураження електричним струмом.

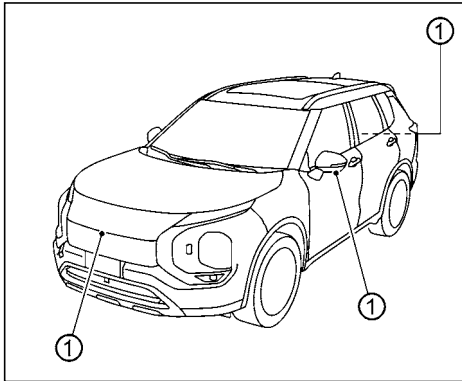


Є деякі області, в яких система не показує об'єкти та не попереджає про рухомі об'єкти. На дисплеї переднього або заднього огляду може бути не видно об'єкт під бампером або на землі ①. У разі використання вигляду з висоти пташиного польоту, на екрані може не відображатися високий об'єкт, що знаходиться на стику ② зон огляду камери.

Нижче перераховані обмеження з експлуатації, які не є ознаками несправності системи:

- При перемиканні між екранами може виникати затримка.
- Зображення на екрані може бути нечітким за дуже високої або дуже низької температури повітря.
- Чіткість зображення може погіршитись, якщо безпосередньо на камеру світить яскраве світло.
- Екран може мерехтіти під впливом флуоресцентного світла.
- Колір об'єктів на моніторі кругового огляду може дещо відрізнятися від їх фактичного кольору.
- Об'єкти на моніторі кругового огляду можуть бути нечіткими, а колір об'єкта може відрізнятися в темному середовищі.
- При огляді з висоти пташиного польоту чіткість зображень кожної з камер може відрізнятися.
- Не наносьте віск на об'єктив камери. Витріть віск чистою тканиною, змоченою розведеним м'яким миючим засобом, а потім протріть сухою тканиною.

ОБСЛУГОВУВАННЯ СИСТЕМИ

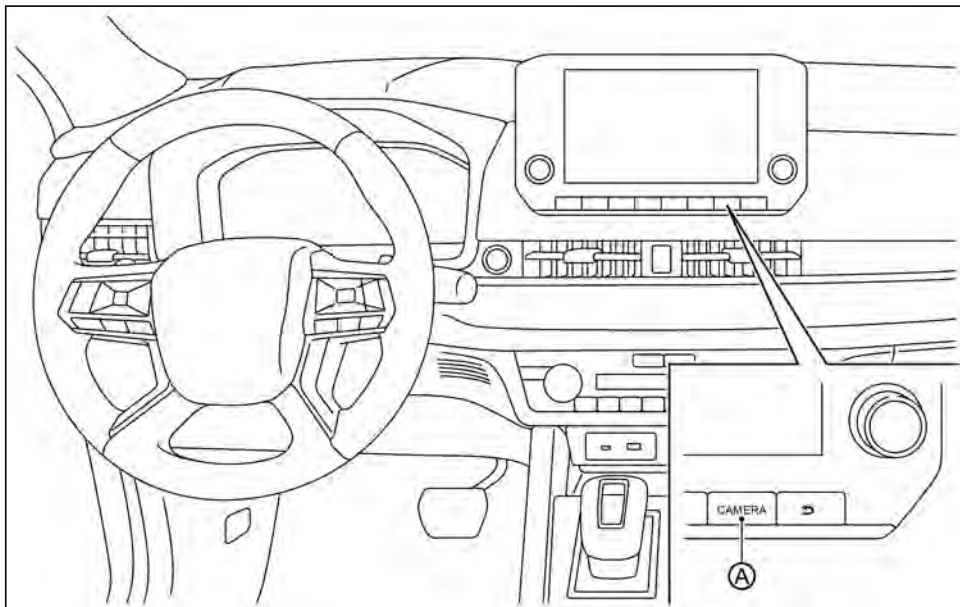


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не використовуйте спирт, бензин або розчинник для очищення камери. Це призведе до зміни кольору.
- Уникайте пошкодження камери, оскільки це може негативно вплинути на якість зображення.

Зображення на моніторі кругового огляду може бути нечітким, якщо на будь-якій з камер ① накопичиться бруд, краплі дощу чи сніг. Очистіть камеру, протерши її тканиною, змоченою розведеним м'яким миючим засобом, а потім протріть сухою тканиною.

СИСТЕМА ВИЯВЛЕННЯ РУХОМИХ ОБ'ЄКТІВ (MOD)*



Ⓐ Кнопка «CAMERA»



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Недотримання попереджень та рекомендацій щодо правильного використання системи виявлення рухомих об'єктів може стати причиною серйозних травм або навіть загибелі.

- MOD не виключає необхідності безпечного керування автомобілем та не призначена для уникнення зіткнень з об'єктами, що оточують автомобіль. При маневруванні завжди використовуйте зовнішні дзеркала і дзеркало заднього огляду, а також повертайтеся і перевіряйте оточення, щоб переконатися в безпеці маневру.

- Система вмикається, коли швидкість руху автомобіля перевищить 10 км/год. Вона вмикається знову в разі зниження швидкості.
- Система MOD не призначена для виявлення нерухомих об'єктів, що оточують автомобіль.

Система MOD може інформувати водія про рухомі об'єкти поблизу автомобіля під час виїзду з гаражів, маневрування на стоянці та в інших подібних випадках.

Система MOD виявляє рухомі об'єкти за допомогою технології обробки зображень, що відображаються на дисплеї.

ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ MOD

Система MOD вмикається автоматично за наступних умов:

- Якщо важіль перемикання передач знаходиться в положенні «R» (Задній хід).
- При натисканні кнопки «CAMERA» для ввімкнення системи кругового огляду на дисплеї.
- Коли швидкість автомобіля знижується приблизно до 10 км/год.

Система MOD вмикається за наступних умов, коли відображається вигляд з камери:

- Коли важіль перемикання передач знаходиться в положенні «P» (Стоянка) або «N» (Нейтральна передача) і автомобіль не

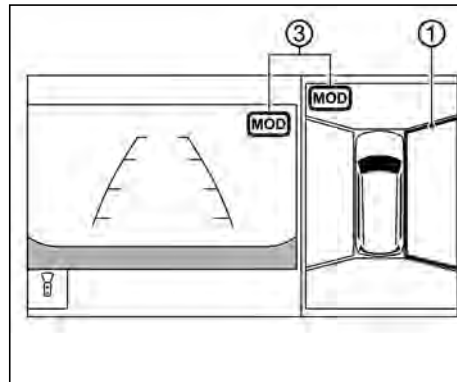
рухається, система MOD виявляє рухомі об'єкти з висоти пташиного польоту. Система MOD не працюватиме, якщо відкриті будь-які двері. Якщо дзеркала складені, система MOD може працювати неправильно.

- Якщо важіль перемикавання передач знаходиться в положенні «D» (Рух), а швидкість автомобіля нижча ніж приблизно 10 км/год, система MOD виявлятиме рухомі об'єкти на передньому огляді.
- Якщо важіль перемикавання передач знаходиться в положенні «R» (Задній хід), а швидкість автомобіля нижча ніж приблизно 10 км/год, система MOD виявлятиме рухомі об'єкти на задньому огляді. Система MOD не працюватиме, якщо відкриті двері багажного відділення.

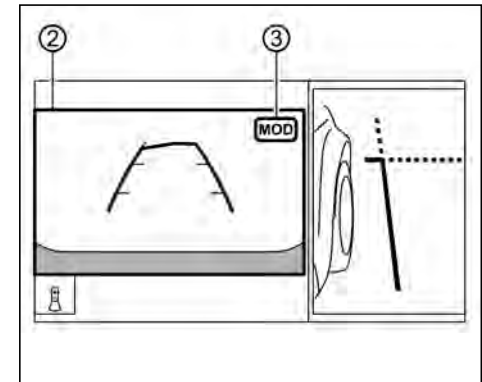
Система MOD не виявляє рухомі об'єкти в режимі огляду спереду збоку. Символ MOD не відображається на екрані в цьому режимі. Якщо система MOD виявить рухомий об'єкт поблизу автомобіля, то на екрані, де такий об'єкт виявлено, з'явиться жовта рамка, і прозвучить одинарний звуковий сигнал. Якщо система MOD продовжує виявляти об'єкти, що рухаються, то жовта рамка залишатиметься на дисплеї.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

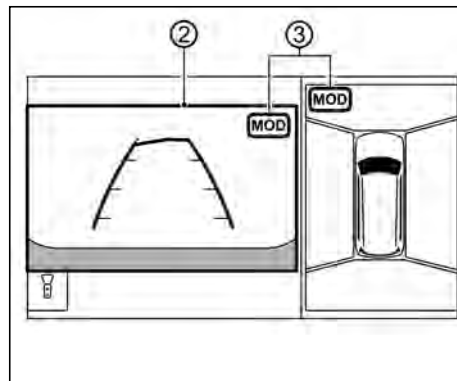
Якщо звучить переривчастий сигнал RCTA (система попередження про об'єкти, що рухаються в поперечному напрямку позаду автомобіля), система MOD не подаватиме звуковий сигнал.



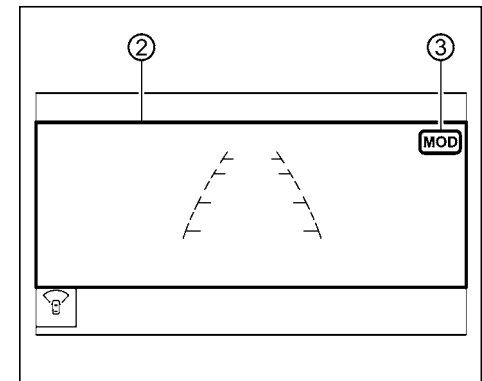
Вигляд спереду та з висоти пташиного польоту (Приклад)



Вигляд спереду та спереду збоку (Приклад)



Вигляд ззаду та з висоти пташиного польоту (Приклад)



Широкий передній вигляд/широкий задній вигляд (Приклад)

В режимі огляду з висоти пташиного польоту жовта рамка ① відображається на зображенні з кожної камери (передньої, задньої, правої, лівої), залежно від того, де виявлено рухомі об'єкти.

Жовта рамка ② відображається на кожному з виглядів режиму переднього огляду та заднього огляду.

Символ MOD зеленого кольору ③ відображається на тому вигляді, на якому працює система MOD. Символ MOD сірого кольору ③ відображається на тому вигляді, на якому система MOD не працює.

Якщо система MOD вимкнена, то символ MOD ③ не відображається.

ВВИМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ MOD

Систему MOD можна увімкнути та вимкнути за допомогою багатофункціонального інформаційного дисплея (див. розділ «Допомога водію» (стор. 2-23).)

ОБМЕЖЕННЯ СИСТЕМИ MOD



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Нижче перераховані обмеження системи MOD. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих системних обмежень може стати причиною серйозних травм або загибелі.

- Надмірний шум (наприклад, гучний звук аудіосистеми або відкрите вікно автомобіля) може заважати почути звуковий сигнал.
- Можливості системи MOD обмежені відповідно до навколишніх умов і об'єктів, що оточують автомобіль. Наприклад:
 - За низької контрастності між фоном і рухомими об'єктами.
 - За наявності блимаючого джерела світла.
 - За наявності яскравого світла фар чи сонячного світла.
 - Якщо камера знаходиться не у своєму звичному положенні, наприклад, коли зовнішнє дзеркало складене.
 - Якщо на об'єктиві камери є бруд, краплі дощу чи сніг.
 - Якщо положення рухомих об'єктів не змінюється на дисплеї.
- Система MOD може виявити краплі води, що стікають на об'єктиві камери, білий дим із вихлопної труби, рухомі тіні тощо.
- Система MOD може працювати неправильно в залежності від швидкості, напрямку, відстані чи форми рухомих об'єктів.
- Якщо деталі вашого автомобіля, на яких знаходиться камера, зміщені або деформовані, то зона дії системи може змінитися, що може вплинути на ефективність виявлення об'єктів системою MOD.

- Зображення на екрані може бути нечітким за дуже високої або дуже низької температури повітря. Це не являється несправністю.

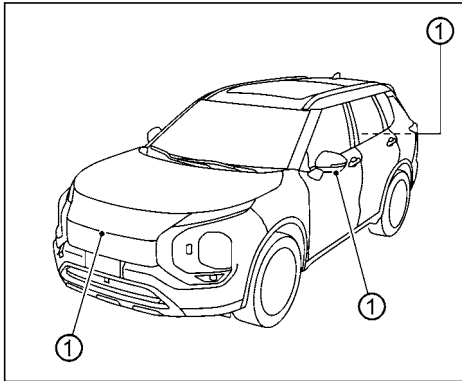
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Колір символу MOD змінюється із зеленого на оранжевий за наступних умов:

- У разі несправності системи.
- Якщо температура компонента досягає високого рівня (символ блиматиме).
- Якщо камера заднього огляду заблокована (символ блиматиме).

Якщо символ продовжує світитись оранжевим кольором, то необхідно перевірити систему MOD. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

ОБСЛУГОВУВАННЯ СИСТЕМИ



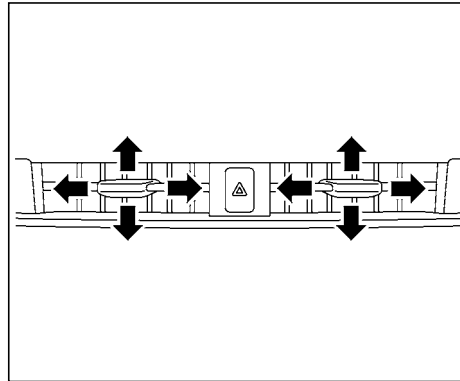
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не використовуйте спирт, бензин або розчинник для очищення камери. Це призведе до зміни кольору.
- Уникайте пошкодження камери, оскільки це може негативно вплинути на якість зображення.

Якщо на будь-якій з камер накопичується бруд, краплі дощу чи сніг ①, то система MOD може працювати неправильно. Очистіть камеру, протерши її тканиною, змоченою розведеним м'яким миючим засобом, а потім протріть сухою тканиною.

ВЕНТИЛЯЦІЙНІ РЕШІТКИ

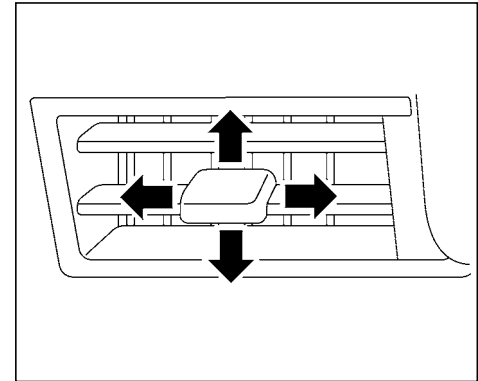
ЦЕНТРАЛЬНІ ВЕНТИЛЯЦІЙНІ РЕШІТКИ



Відрегулюйте напрямок повітряного потоку вентиляційних решіток, переміщаючи ручку по центру (вгору/вниз, вліво/вправо) в бажане положення.

Щоб закрити вентиляційний отвір, повністю перемістіть ручку всередину.

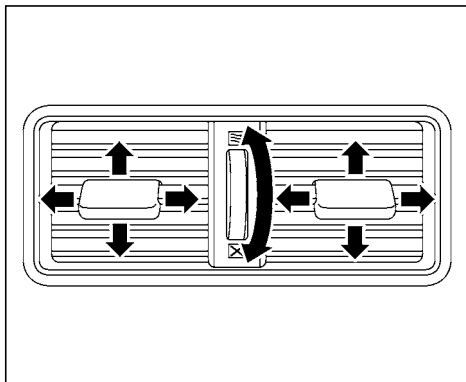
БІЧНІ ВЕНТИЛЯЦІЙНІ РЕШІТКИ



Відрегулюйте напрямок повітряного потоку вентиляційних решіток, переміщаючи ручку по центру (вгору/вниз, вліво/вправо) в бажане положення.

Щоб закрити вентиляційний отвір, повністю перемістіть ручку назовні.

ЗАДНІ ВЕНТИЛЯЦІЙНІ РЕШІТКИ



Для того, щоб відкрити чи закрити вентиляційні решітки, перемістіть ручку в одному з напрямків.

- ☰ : Цей символ показує, що вентиляційні решітки відкриті. Повертання центрального коліщатка в сторону цього символу відкриє вентиляційні решітки.
- ☒ : Цей символ показує, що вентиляційні решітки закриті. Повертання центрального коліщатка в сторону цього символу закриє вентиляційні решітки.

Відрегулюйте напрямок повітряного потоку вентиляційних решіток, переміщаючи ручку по центру (вгору/вниз, вліво/вправо) в бажане положення.

ОБІГРІВАЧ І КОНДИЦІОНЕР



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Обігрівач і кондиціонер працюють тільки при запущеному двигуні.
- Ніколи не залишайте дітей або дорослих, які зазвичай потребують сторонньої допомоги, самих в автомобілі. Тварин також не слід залишати самих в автомобілі. Вони можуть випадково ввімкнути перемикачі або елементи керування та ненароком стати учасниками серйозної аварії та травмуватись. У теплі сонячні дні температура в зачиненому автомобілі може швидко стати достатньо високою, щоб завдати важких чи навіть фатальних ушкоджень людям або тваринам.
- Не використовуйте режим рециркуляції протягом тривалого часу, оскільки це може призвести до затхлості повітря в салоні та запотівання вікон.
- Не регулюйте обігрів та кондиціонування повітря під час руху, щоб усю увагу можна було зосередити на керуванні автомобілем.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

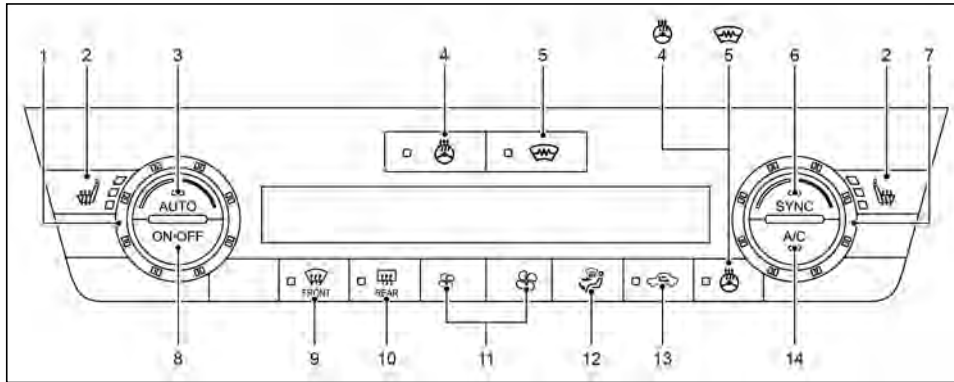
Під час роботи кондиціонера, можуть збільшитися оберти двигуна. Автомобіль, обладнаний CVT, може випадково рушити з місця. Щоб запобігти цьому, необхідно повністю натиснути педаль гальма

Обігрівач і кондиціонер працюють при запущеному двигуні. Вентилятор працюватиме навіть коли двигун вимкнений, якщо вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON».

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Запахи зсередини та зовні автомобіля можуть накопичуватися в блоці кондиціонера. Запах може потрапити до салону через вентиляційні решітки.
- Під час стоянки вимкніть режим рециркуляції обігрівача та кондиціонера, щоб забезпечити надходження свіжого повітря в салон. Це допоможе усунути запахи всередині автомобіля.

АВТОМАТИЧНА ДВОЗОННА СИСТЕМА КОНДИЦІЮВАННЯ ПОВІТРЯ*



1. Регулятор температури (для лівого сидіння)
2. Кнопки / (підігрів сидінь)* (див. розділ «Підігрів сидінь» (стор. 2-62).)
3. Кнопка «AUTO» (автоматичний режим)
4. Кнопка (підігрів керма)* (див. розділ «Підігрів керма» (стор. 2-61).)
5. Кнопка (пристрій підігріву склоочисника)* (див. розділ «Перемикач пристрою підігріву склоочисника» (стор. 2-50).)
6. Кнопка «SYNC» (синхронізація)
7. Регулятор температури (для правого сидіння)
8. Кнопка «ON-OFF» (ввімкнення-вимкнення)
9. Кнопка (обігрів лобового скла)
10. Кнопка (електрообігрівач заднього вікна) (див. розділ «Перемикач електрообігрівача заднього скла та зовнішніх дзеркал» (стор. 2-50).)
11. Кнопки (регулювання швидкості обдуву)
12. Кнопка (регулювання потоку повітря)
13. Кнопка (рециркуляція повітря)
14. Кнопка «A/C» (кондиціонер)

Автоматична робота

Охолодження та/або обігрів з осушенням (автоматичний режим):

Цей режим можна використовувати цілий рік, оскільки система автоматично підтримує постійну температуру. Розподіл повітряного потоку та швидкість обдуву також контролюються автоматично.

1. Натисніть кнопку «AUTO». (Індикатор на кнопці засвітиться.)
2. Поверніть регулятор температури з відповідного боку, щоб встановити бажану температуру.
 - Можна встановити індивідуальну температуру для сторони водія та сторони переднього пасажира, якщо індикатор на кнопці «SYNC» не світиться.

За спекотних і вологих умов з вентиляційних решіток може виходити видимий туман, оскільки повітря швидко охолоджується. Це не є показником несправності.

Обігрів («A/C OFF») (кондиціонер вимкнений):

У цьому режимі кондиціонер не вмикається. Використовуйте цей режим, якщо вам потрібен лише обігрів.

1. Натисніть кнопку «AUTO». (Індикатор на кнопці засвітиться.)
2. Натисніть кнопку «A/C». (Індикатор погасне.)



3. Поверніть регулятор температури з відповідного боку, щоб встановити бажану температуру.

- Можна встановити індивідуальну температуру для сторони водія та сторони переднього пасажира, якщо індикатор на кнопці «SYNC» не світиться.
- Температура в салоні буде підтримуватись автоматично. Розподіл повітряного потоку та швидкість обдуву також контролюються автоматично.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- **Не встановлюйте температуру нижче температури зовнішнього повітря, інакше система може не працювати належним чином.**
- **Не рекомендується, якщо запотівають вікна.**


Усуення запотівання скла:

1. Натисніть кнопку . (Індикатор на кнопці засвітиться.)
2. Поверніть регулятор температури з відповідного боку, щоб встановити бажану температуру.
 - Як тільки лобове скло очиститься, натисніть кнопку «AUTO», щоб повернутися до автоматичного режиму.
 - Після натискання кнопки  кондиціонер автоматично ввімкнеться при


зовнішній температурі вище 2 °С. Режим рециркуляція повітря автоматично вимкнеться, забезпечуючи надходження зовнішнього повітря в салон для подальшого покращення ефективності усунення запотівання.

Ручне керування

Регулювання швидкості обдуву:

Натисніть кнопки , щоб регулювати швидкість обдуву вручну.

Кнопка вибору режиму циркуляції повітря:

Режим подачі свіжого повітря змінюється при кожному натисканні кнопки .

- Коли світиться індикатор, повітря циркулює всередині автомобіля.
- Коли індикатор вимкнений, потік повітря надходить ззовні автомобіля.


Налаштування контролю подачі повітря (змінити налаштування функцій):

Наступні функції можна змінити за бажанням.

- Увімкнення режиму автоподачі повітря: якщо натиснуто кнопку «AUTO», подача повітря регулюється автоматично.
- Відмова від автоматичного режиму подачі повітря: Навіть якщо натиснута кнопка «AUTO», подача повітря не контролюється

автоматично.


- Зміна налаштувань:


Натисніть та утримуйте кнопку  довше 10 секунд.


— При переході від прийняття до відмови індикатор блимне 5 разів.


— При переході від відмови до прийняття індикатор блимне двічі.


Регулювання потоку повітря:

Натисканням кнопки  можна вручну керувати потоком повітря та обирати вентиляційні отвори, з яких подається повітря:

 — Повітря надходить в основному через центральні та бічні вентиляційні решітки.

 — Повітря надходить в основному через центральні та бічні вентиляційні решітки, а також нижні вентиляційні отвори.

 — Повітря надходить в основному через нижній вентиляційний отвір і частково через отвори обдуву скла.

 — Повітря надходить в основному через отвори обдуву скла та нижні вентиляційні отвори.

Синхронізація налаштувань температури:

Натисніть кнопку «SYNC», щоб синхронізувати налаштування температури зі сторони водія та переднього пасажира. Увімкнеться індикатор

синхронізації.

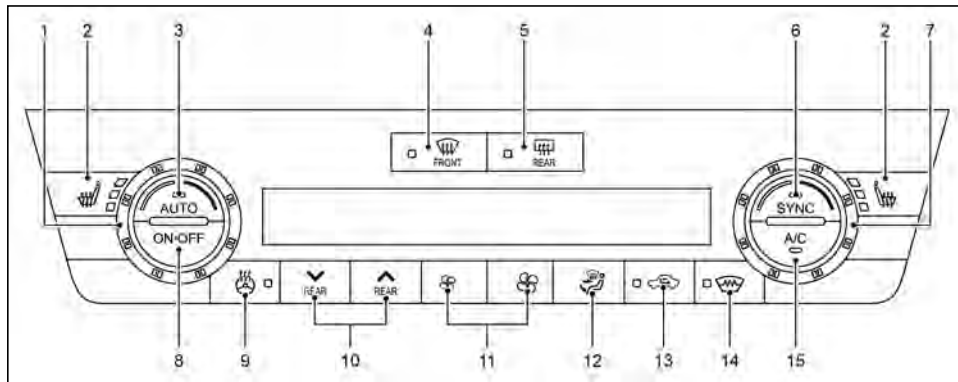
Коли активований режим «SYNC», регулятор температури з боку водія керуватиме температурою зі сторони водія та переднього пасажера.

Щоб вийти з режиму «SYNC», натисніть кнопку «SYNC» ще раз або поверніть регулятор температури зі сторони пасажера.

Вимкнення системи

Натисніть кнопку «ON-OFF» (ввімкнення-вимкнення).

АВТОМАТИЧНА 3-ЗОННА СИСТЕМА КОНДИЦІОНУВАННЯ ПОВІТРЯ*



1. Регулятор температури (для лівого сидіння)
2. Кнопки / (підігрів сидінь)* (див. розділ «Підігрів сидінь» (стор. 2-62).)
3. Кнопка «AUTO» (автоматичний режим)
4. Кнопка (обігрів лобового скла)
5. Кнопка (електрообігрівач заднього вікна) (див. розділ «Перемикач електрообігрівача заднього скла та зовнішніх дзеркал» (стор. 2-50).)
6. Кнопка «SYNC» (синхронізація)
7. Регулятор температури (для правого сидіння)
8. Кнопка «ON-OFF» (ввімкнення-вимкнення)
9. Кнопка (підігрів керма)* (див. розділ «Підігрів керма» (стор. 2-61).)
10. Кнопки регулювання температури позаду
11. Кнопки (регулювання швидкості обдуву)
12. Кнопка (регулювання потоку повітря)
13. Кнопка (рециркуляція повітря)
14. Кнопка (пристрій підігріву склоочисника)* (див. розділ «Перемикач пристрою підігріву склоочисника» (стор. 2-50).)
15. Кнопка «A/C» (кондиціонер)

Автоматична робота

Охолодження та/або обігрів з осушенням (автоматичний режим):

Цей режим можна використовувати цілий рік, оскільки система автоматично підтримує постійну температуру. Розподіл повітряного потоку та швидкість обдуву також контролюються автоматично.

1. Натисніть кнопку «АУТО». (Індикатор на кнопці засвітиться.)
2. Поверніть регулятор температури з відповідного боку, щоб встановити бажану температуру.
 - Можна встановити індивідуальну температуру для сторони водія та сторони переднього пасажира, якщо індикатор на кнопці «SYNC» не світиться.

За спекотних і вологих умов з вентиляційних решіток може виходити видимий туман, оскільки повітря швидко охолоджується. Це не є показником несправності.

Обігрів («А/С OFF») (кондиціонер вимкнений):

У цьому режимі кондиціонер не вмикається. Використовуйте цей режим, якщо вам потрібен лише обігрів.

1. Натисніть кнопку «АУТО». (Індикатор на кнопці засвітиться.)
2. Натисніть кнопку «А/С». (Індикатор погасне.)



3. Поверніть регулятор температури з відповідного боку, щоб встановити бажану температуру.

- Можна встановити індивідуальну температуру для сторони водія та сторони переднього пасажира, якщо індикатор на кнопці «SYNC» не світиться.
- Температура в салоні буде підтримуватись автоматично. Розподіл повітряного потоку та швидкість обдуву також контролюються автоматично.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- **Не встановлюйте температуру нижче температури зовнішнього повітря, інакше система може не працювати належним чином.**
- **Не рекомендується, якщо запотівають вікна.**

Усунення запотівання скла:

1. Натисніть кнопку . (Індикатор на кнопці засвітиться.)
2. Поверніть регулятор температури з відповідного боку, щоб встановити бажану температуру.
 - Як тільки лобове скло очиститься, натисніть кнопку «АУТО», щоб повернутися до автоматичного режиму.
 - Після натискання кнопки  кондиціонер автоматично ввімкнеться при зовнішній температурі вище 2 °С.


Режим рециркуляції повітря автоматично вимкнеться, забезпечуючи надходження зовнішнього повітря в салон для подальшого покращення ефективності усунення запотівання.

Ручне керування

Регулювання швидкості обдуву:

Натисніть кнопки , щоб регулювати швидкість обдуву вручну.

Кнопка вибору режиму рециркуляції повітря:

Режим керування подачею повітря буде змінюватися щоразу після натискання кнопки .


- Коли світиться індикатор, повітря циркулює всередині автомобіля.
- Коли індикатор вимкнений, потік повітря надходить ззовні автомобіля.

Налаштування контролю подачі повітря (змінити налаштування функцій):

Наступні функції можна змінити за бажанням.

- Прийняття автоматичного режиму подачі повітря: коли натиснуто кнопку «АУТО», подача повітря регулюється автоматично.
- Відмова від автоматичного режиму подачі повітря: Навіть якщо натиснута кнопка «АУТО», подача повітря не контролюється автоматично.


- **Зміна налаштувань:**


Натисніть та утримуйте кнопку  довше 10 секунд.


- При переході від прийняття до відмови індикатор блимне 5 разів.


- При переході від відмови до прийняття індикатор блимне двічі.


Регулювання потоку повітря:

Натисканням кнопки  можна вручну керувати потоком повітря та обирати вентиляційні отвори, з яких подається повітря:

-  — Повітря надходить в основному через центральні та бічні вентиляційні решітки.

-  — Повітря надходить в основному через центральні та бічні вентиляційні решітки, а також нижні вентиляційні отвори.

-  — Повітря надходить в основному через нижній вентиляційний отвір і частково через отвори обдуву скла.

-  — Повітря надходить в основному через отвори обдуву скла та нижні вентиляційні отвори.

Синхронізація налаштувань температури:

Натисніть кнопку «SYNC», щоб синхронізувати налаштування температури зі сторони водія, сторони пасажирів та задньої частини салону. На кнопці «SYNC» засвітиться індикатор.

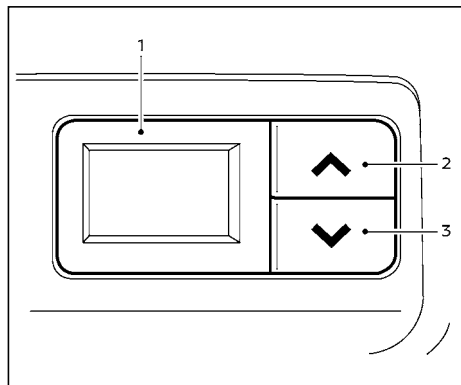
Коли активований режим «SYNC», регулятор температури з боку водія керуватиме температурою зі сторони водія, сторони переднього пасажирів та задньої частини салону.



Щоб вийти з режиму «SYNC», натисніть кнопку «SYNC» ще раз або поверніть регулятор температури зі сторони пасажирів.


Вимкнення системи

Натисніть кнопку «ON-OFF» (ввімкнення-вимкнення).

Регулятор температури задньої частини салону

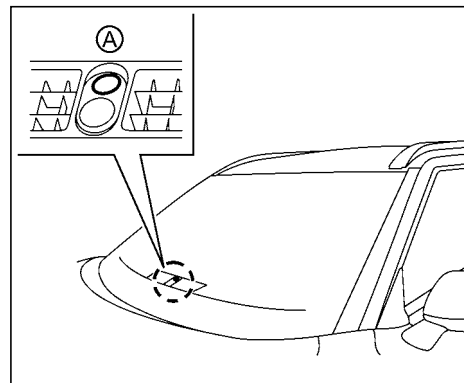


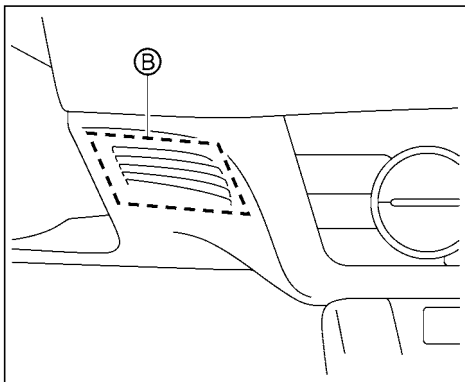
1. Дисплей температури задньої частини салону
2. «» Кнопка збільшення температури задньої частини салону
3. «» Кнопка зменшення температури задньої частини салону

3. «» Кнопка зменшення температури задньої частини салону

Температуру для пасажирів на задньому сидінні можна регулювати за допомогою кнопок, розташованих на задній консолі.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ





Коли температура охолоджувальної рідини двигуна та температура зовнішнього повітря низькі, обдув з нижніх вентиляційних отворів може не працювати. Однак це не являється несправністю. Після підвищення температури охолоджувальної рідини обдув з нижніх вентиляційних отворів працюватиме у звичному режимі.

Датчики Ⓐ і Ⓑ на панелі приладів допомагають підтримувати постійну температуру. Не кладіть нічого на датчики або навколо них.

ОБСЛУГОВУВАННЯ КОНДИЦІОНЕРА



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Система кондиціонера містить холодоагент під високим тиском. Щоб уникнути тілесних ушкоджень, будь-яке обслуговування кондиціонера має виконувати лише досвідчений фахівець із відповідним обладнанням.

Система кондиціонера у вашому автомобілі заправлена холодоагентом, розробленим з урахуванням захисту довкілля.

Цей холодоагент не завдає шкоди озоновому шару землі. Однак він може незначною мірою сприяти глобальному потеплінню.

Для обслуговування кондиціонера вашого автомобіля необхідне спеціальне заправне обладнання та олива. Використання невідповідних холодоагентів або олив призведе до серйозного пошкодження системи кондиціонера. (див. розділ «Холодоагент і олива системи кондиціонера» (стор. 10-3).)

Авторизований дилер Mitsubishi Motors зможе обслуговувати вашу екологічно чисту систему кондиціонера.

Повітряний фільтр салону

Система кондиціонера обладнана повітряним фільтром салону. Для того, щоб кондиціонер ефективно обігрівав, усував запотівання та вентилував, замінійте фільтр відповідно до визначених інтервалів технічного обслуговування. Для заміни фільтра слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Фільтр слід замінити, у разі значного зменшення потоку повітря або якщо вікна злегка запотівають під час роботи обігрівача чи кондиціонера.

АНТЕНА

РАДІОАНТЕНА

Радіоантена знаходиться на задній частині даху автомобіля.

АВТОМОБІЛЬНИЙ ТЕЛЕФОН І СИСТЕМА ПЕРСОНАЛЬНОГО РАДІОЗВ'ЯЗКУ

Встановлюючи автомобільний телефон або систему персонального радіозв'язку у вашому автомобілі, обов'язково дотримуйтесь наведених нижче застережень. В протилежному випадку нове обладнання може негативно вплинути на електронні модулі керування та проводку електронної системи керування.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- В жодному разі не слід користуватись мобільним телефоном під час руху, щоб усю увагу можна було зосередити на керуванні автомобілем. В деяких країнах заборонено користуватись мобільним телефоном під час керування автомобілем.
- Якщо вам потрібно зателефонувати під час руху автомобіля, переконливо радимо використовувати мобільний телефон у режимі «вільні руки»*. Завжди будьте максимально обережні, щоб усю увагу можна було зосередити на керуванні автомобілем.
- Якщо під час розмови в транспортному засобі, що рухається, вам необхідно зробити нотатки, з'їдьте з дороги в безпечне місце та зупиніть свій автомобіль перш ніж зробити це.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Розміщуйте антену якомога далі від електронних модулів керування.
- Провід антени повинен знаходитись якнайдалі від проводки електронної системи керування. Не прокладайте провід антени поблизу будь-яких джгутів електропроводки.
- Відрегулюйте коефіцієнт стоячої хвилі антени згідно з рекомендаціями виробника.
- Підключіть провід заземлення від шасі радіопередавача системи персонального радіозв'язку до кузова.
- Для отримання детальної інформації слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

ДЛЯ НОТАТОК

5 Запуск двигуна та керування автомобілем

Запобіжні заходи під час запуску та керування автомобілем	5-4
Вихлопні гази (окис вуглецю)	5-4
Трикомпонентний каталізатор	5-4
Система контролю тиску в шинах [TPMS]*	5-5
Уникнення зіткнень та перекидання	5-8
Запобіжні заходи під час руху по дорогах із твердим покриттям та бездоріжжю	5-8
Вїзд на узбіччя	5-8
Швидка втрата тиску повітря	5-9
Вживання алкоголю/наркотичних засобів і керування автомобілем	5-9
Запобіжні заходи під час керування	5-10
Вимикач двигуна	5-11
Робочий діапазон для функції запуску двигуна	5-12
Робота вимикача двигуна	5-12
Положення вимикача двигуна	5-13
Аварійна зупинка двигуна	5-13
Розрядка батареї електронного ключа	5-13
Перед запуском двигуна	5-14
Запуск двигуна	5-15
Керування автомобілем	5-16
Безступенева трансмісія (CVT)	5-16
Стоянкове гальмо	5-21
Автоматична робота	5-22
Ручне керування	5-22
Автоматичне утримання гальм	5-23
Ввімкнення/вимкнення функції автоматичного утримання гальм	5-24
Використання функції автоматичного утримання гальм	5-25
Селектор режиму руху	5-25
Режим «NORMAL»	5-26
Режим «ECO»	5-26
Режим «TARMAC»	5-27
Режим «GRAVEL»	5-27
Режим «SNOW»	5-27
Режим «MUD» (модель з повним приводом)	5-27
Система стеження за дорожньою розміткою [LDW]*	5-28
Використання системи LDW	5-29
Увімкнення чи вимкнення системи LDW	5-30
Статус тимчасового вимкнення системи	5-31
Несправність системи LDW	5-32
Обслуговування блоку камери багатоточкового розпізнавання	5-32
Система моніторингу сліпих зон [BSW]/система допомоги водію при зміні смуги руху [LCA]	5-32
Системи BSW/LCA	5-33
Робота системи BSW/LCA	5-34
Ввімкнення чи вимкнення систем BSW/LCA	5-35
Статус тимчасового вимкнення системи BSW/LCA	5-35

Несправність системи	5-36	Обмеження системи FCM.....	5-70
Запобіжні заходи при використанні систем моніторингу сліпих зон [BSW]/допомоги водію при зміні смуги руху [LCA]	5-36	Тимчасова недоступність системи.....	5-73
Дорожні ситуації BSW/LCA	5-37	Несправність системи	5-74
Обслуговування системи	5-39	Обслуговування системи	5-74
Система попередження про об'єкти, що рухаються в поперечному напрямку позаду автомобіля [RCTA]*....	5-40	Система попередження про можливе зіткнення [PFCW]*	5-75
Використання системи RCTA.....	5-40	Використання системи PFCW.....	5-76
Увімкнення чи вимкнення системи RCTA	5-42	Увімкнення/вимкнення системи PFCW	5-77
Обмеження системи RCTA	5-43	Обмеження системи PFCW	5-78
Тимчасова недоступність системи.....	5-44	Тимчасова недоступність системи.....	5-80
Несправність системи	5-45	Несправність системи	5-81
Обслуговування системи	5-45	Обслуговування системи	5-81
Круїз-контроль*	5-46	Попередження про увагу водія [DAA]*	5-82
Запобіжні заходи під час використання системи круїз-контролю.....	5-46	Використання системи DAA.....	5-82
Робота круїз-контролю	5-46	Увімкнення чи вимкнення системи DAA	5-83
Адаптивний круїз-контроль [ACC]*	5-48	Обмеження системи DAA.....	5-83
Вибір режиму круїз-контролю	5-50	Система екстреного автоматичного гальмування під час руху назад [Rear AEB]*.....	5-84
Режим дотримання дистанції між автомобілями....	5-50	Використання системи Rear AEB.....	5-85
Звичайний режим системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості).....	5-63	Увімкнення/вимкнення системи Rear AEB	5-85
Система пом'якшення фронтального зіткнення [FCM]*	5-66	Обмеження системи Rear AEB	5-86
Використання системи FCM.....	5-67	Несправність системи	5-88
Увімкнення/вимкнення системи FCM	5-69	Обслуговування системи	5-88
		Обкатка автомобіля	5-89
		Поради щодо економії пального.....	5-89

Підвищення економії палива	5-91	Система допомоги спуску зі схилу [HDC]	5-100
S-AWC (вдосконалена система повного приводу)*	5-91	Використання системи допомоги спуску зі схилу [HDC].....	5-101
Повний привід з електронним керуванням	5-91	Вимкнення системи допомоги спуску зі схилу [HDC].....	5-102
Система активної підтримки курсової стійкості [AYC].....	5-91	Система датчиків паркування*	5-102
Дисплей роботи системи S-AWC	5-91	Використання системи	5-103
Стоянка/стоянка на схилах	5-93	Увімкнення/вимкнення системи датчиків паркування.....	5-104
Електропідсилювач керма	5-94	Обмеження системи датчиків паркування	5-105
Гальмівна система.....	5-94	Тимчасова недоступність системи.....	5-106
Запобіжні заходи при гальмуванні.....	5-94	Обслуговування системи	5-106
Brake assist (система допомоги при гальмуванні).....	5-95	Керування автомобілем у холодну погоду	5-107
Brake assist (система допомоги при гальмуванні) ...	5-95	Акумулятор	5-107
Антиблокувальна гальмівна система [ABS].....	5-95	Охолоджувальна рідина двигуна	5-107
Система активної курсової стійкості [ASC].....	5-97	Шини.....	5-107
Вимкнення системи ASC	5-98	Спеціальне зимове обладнання	5-108
Управління шасі	5-99	Стоянкове гальмо.....	5-108
Система активної підтримки курсової стійкості [AYC].....	5-99	Захист від корозії	5-108
Система активного регулювання плавності ходу ...	5-99		
Система допомоги під час старту на підйомі [HSA] ...	5-100		

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС ЗАПУСКУ ТА КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не залишайте дітей або дорослих, які зазвичай потребують сторонньої допомоги, самих в автомобілі. Тварин також не слід залишати самих в автомобілі. Вони можуть випадково травмувати себе чи інших через випадкове ввімкнення органів керування автомобілем. Також, у теплі сонячні дні температура в зачиненому автомобілі може швидко стати достатньо високою, щоб завдати важких чи навіть фатальних ушкоджень людям або тваринам.
- Належним чином закріпіть весь багаж мотузками чи пасками, щоб запобігти його ковзанню або переміщенню. Не розміщуйте багаж вище спинки сидіння. У разі раптової зупинки або зіткнення незакріплений багаж може спричинити тілесні ушкодження.

ВИХЛОПНІ ГАЗИ (окис вуглецю)



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не вдихайте вихлопні гази; вони містять окис вуглецю, який не має кольору та запаху. Окис вуглецю небезпечний. Він може спричинити втрату свідомості чи загибель.
- Якщо ви підозрюєте, що вихлопні гази потрапляють в автомобіль, їдьте з

повністю відкритими вікнами та негайно перевірте автомобіль.

- Не запускайте двигун у закритих приміщеннях, таких як гараж.
- Не залишайте автомобіль на стоянці із запущеним двигуном на тривалий час.
- Двері багажного відділення повинні бути закритими під час руху, щоб вихлопні гази не потрапили в салон автомобіля. Якщо вам доведеться їхати з відкритими дверима багажного відділення, дотримуйтеся таких заходів безпеки:
 - Відкрийте всі вікна.
 - Вимкніть режим рециркуляції повітря та встановіть регулятор швидкості обдуву на найвищий рівень для рециркуляції повітря.
- При встановленні додаткових пристосувань або іншого обладнання для туризму чи іншого використання, дотримуйтесь рекомендацій виробника, щоб запобігти потраплянню окису вуглецю в автомобіль. (Деякі автомобільні пристрої для туризму, такі як плити, холодильники, обігрівачі тощо, також можуть утворювати окис вуглецю.)
- Вихлопну систему та кузов має перевіряти кваліфікований механік, коли:
 - Ваш автомобіль піднятий під час обслуговування.
 - Ви підозрюєте, що вихлопні гази потрапляють у салон автомобіля.

— Ви помітили зміну звуку вихлопної системи.

— Ви потрапили в аварію, пов'язану з пошкодженням вихлопної системи, днища або задньої частини автомобіля.

ТРИКОМПОНЕНТНИЙ КАТАЛІЗАТОР

Трикомпонентний каталізатор — це пристрій контролю викидів, встановлений у вихлопній системі. Вихлопні гази в трикомпонентному каталізаторі спалюються при високих температурах, щоб зменшити викиди забруднюючих речовини.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Вихлопні гази та вихлопна система мають дуже високу температуру. Не допускайте перебування людей, тварин і легкозаймистих речовин поблизу компонентів вихлопної системи.
- Не зупиняйтесь та не паркуйте автомобіль над легкозаймистими матеріалами, такими як суха трава, паперові відходи або ганчір'я. Вони можуть зайнятися та спричинити пожежу.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не використовуйте етилований бензин. Відкладення від етилованого бензину значно знижують здатність каталізатора зменшувати рівень викиду шкідливих речовин.
- Стежте за тим, щоб двигун був справним. Порушення в роботі системи запалювання, впорскування пального або електроустаткування можуть привести до потрапляння пального до каталізатора, що призведе до його перегрівання. Забороняється подальша експлуатація автомобіля в разі проблем із запалюванням або значної втрати потужності двигуна, а також за наявності інших ознак ненормальної роботи. Необхідно провести діагностику автомобіля. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.
- Уникайте експлуатації автомобіля за дуже низького рівня пального. В разі недостатньої кількості пального можуть виникнути проблеми із запалюванням, що призведе до пошкодження каталізатора.
- Не розганяйте двигун до високих обертів під час його прогрівання.
- Не штовхайте та не буксируйте свій автомобіль, щоб запустити двигун.

СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ [TPMS]*



Сигнальна лампа низького тиску в шинах

Щомісяця перевіряйте тиск в кожній шині, включно із запасною (у разі наявності), і підтримуйте його на рекомендованому виробником для холодних шин рівні. Це значення вказане на табличці з інформацією про шини. (Якщо розмір шин, встановлених на ваш автомобіль, відрізняється від вказаного на табличці з інформацією про шини розміру, вам необхідно визначити необхідне значення тиску для цих шин).

Задля додаткової безпеки ваш автомобіль обладнаний системою контролю тиску в шинах (TPMS), що вмикає індикатор низького тиску в шинах, якщо тиск в одній або декількох шинах значно нижчий норми. У разі ввімкнення індикатора низького тиску в шинах, вам необхідно якнайшвидше зупинити автомобіль, перевірити тиск в шинах і довести його до рекомендованого значення. Використання шин із недостатнім рівнем тиску призводить до перегрівання шин і може призвести до їх виходу із ладу. Знижений тиск в шинах також знижує економічність пального, зменшує термін служби протектору шин, а також може негативно вплинути на керуваність і ефективність гальмування автомобіля.

Слід пам'ятати, що система TPMS не виключає необхідності належного обслуговування шин. В обов'язки водія входить перевірка і підтримка рекомендованого тиску в шинах, навіть якщо тиск ще не знизився до рівня спрацьовування індикатора системи TPMS.

Ваш автомобіль також оснащений індикатором несправності системи TPMS для сповіщення про неправильну роботу системи. Індикатор несправності системи TPMS поєднаний з індикатором низького тиску в шинах. Якщо система виявляє несправність, то індикатор низького тиску в шинах блиматиме впродовж приблизно однієї хвилини, а потім світлитиметься постійно. Це відбуватиметься під час кожного пуску двигуна доки несправність не буде усунена. Якщо світитиметься індикатор несправності системи, то система не зможе визначити зниження тиску в шинах і сповістити вас про це. Несправності системи TPMS можуть виникати з різних причин, у тому числі через встановлення на автомобілі запасних шин чи коліс або їх перестановки, що перешкоджає належній роботі системи TPMS. Обов'язково перевіряйте функціонування індикатора несправності системи TPMS після заміни будь-якого колеса або шини вашого автомобіля, щоб забезпечити нормальну роботу системи TPMS після заміни або перестановки шин і коліс.

У разі заміни шин і коліс на нові

Якщо встановлено нові колеса з новими датчиками тиску в шинах, їхні ідентифікаційні коди необхідно запрограмувати в систему контролю тиску в шинах. Доручіть заміну шин і коліс авторизованому дилеру Mitsubishi Motors, щоб уникнути ризику пошкодження датчиків тиску в шинах. Якщо заміну коліс виконує не авторизований дилер Mitsubishi Motors, то гарантія на неї не поширюється.

Додаткова інформація

- Система TPMS працює тільки під час руху зі швидкістю понад 25 км/год. Також система може не виявити раптове падіння тиску в шині (наприклад, в разі проколу шини під час руху).
- Сигнальна лампа низького тиску в шинах не вмикається автоматично після коригування тиску в шинах. Після того, як тиск в шині буде доведений до рекомендованого рівня, автомобіль повинен рухатись зі швидкістю понад 25 км/год, щоб активувати систему TPMS та вимкнути сигнальну лампу низького тиску в шинах. Перевірте тиск у шинах за допомогою манометра.
- Попередження «Низький тиск в шинах» з'являється на багатофункціональному інформаційному дисплеї, коли засвічується сигнальна лампа низького тиску в шинах, а також виявлено низький тиск у шинах. Попередження «Низький тиск в шинах»

вмикається, коли гасне сигнальна лампа низького тиску в шинах.

Попередження «Низький тиск в шинах» не з'являється, якщо сигнальна лампа низького тиску в шинах засвічується для попередження про несправність системи TPMS.

- Тиск в шинах може збільшуватись чи зменшуватись під впливом тепла, що виділяється під час роботи автомобіля, а також в залежності від температури зовнішнього повітря. Не зменшуйте тиск в шинах після завершення поїздки, оскільки під час руху автомобіля тиск збільшується. Тиск в шинах може знизитися в результаті низької температури зовнішнього повітря. Це може привести до ввімкнення сигнальної лампи низького тиску в шинах. В разі спрацювання сигнальної лампи низького тиску в шинах за умови низької температури навколишнього повітря, перевірте тиск в усіх чотирьох шинах.
- Залежно від зміни зовнішньої температури сигнальна лампа низького тиску в шинах може засвітитися, навіть якщо тиск у шинах було відрегульовано належним чином. Повторно відрегулюйте тиск у шинах до рекомендованого рівня тиску в **ХОЛОДНИХ** шинах, коли шини холодні, і виконайте скидання системи TPMS (модель із функцією скидання TPMS).

- Тиск в усіх чотирьох шинах також можна перевірити за допомогою багатофункціонального інформаційного дисплея. (Див. розділ «Бортовий комп'ютер» (стор. 2-39).)

Для отримання додаткової інформації див. розділи «Сигнальна лампа низького рівня тиску в шинах» (стор. 2-17) і «Система контролю тиску в шинах [TPMS]» (стор. 6-3).



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Якщо під час руху спрацює сигнальна лампа низького тиску в шинах, уникайте різких маневрів та інтенсивного гальмування, повільно зменште швидкість автомобіля, з'їзьте з дороги в безпечному місці та зупиніть автомобіль якнайшвидше. Продовження руху з недостатнім тиском у шинах може спричинити незворотне пошкодження шин та збільшити ймовірність виходу їх з ладу. Можуть статись серйозні пошкодження автомобіля, що може призвести до аварії та серйозних тілесних ушкоджень. Перевірте тиск в усіх чотирьох шинах. Відрегулюйте тиск у шинах до рекомендованого тиску в **ХОЛОДНИХ** шинах, зазначеного на табличці з інформацією про шини та навантаження, щоб вимкнути сигнальну лампу низького тиску в шинах. Якщо у вас спущена шина, якнайшвидше відремонтуйте її за допомогою набору для ремонту шин.

(Для отримання інформації щодо ремонту шини див. розділ «Попередження про спущену шину» (стор. 6-3).)

Якщо жодна шина не спущена і всі шини правильно накачані, слід проконсультуватися з авторизованим дилером Mitsubishi Motors.

- У разі встановлення колеса без датчика TPMS, система TPMS не працюватиме, а сигнальна лампа низького тиску в шинах блиматиме близько 1 хвилини. Лампа світитиметься довше 1 хвилини. Замініть шини та/або виконайте скидання системи TPMS якомога швидше. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Система TPMS може працювати неправильно в разі використання ланцюгів на колесах, або якщо колеса автомобіля заглиблені в сніг.
- Не наклеюйте металізовані плівки на вікна автомобіля і не розміщуйте на них металеві предмети (антени тощо). Це може негативно вплинути на передачу сигналів від датчиків тиску в шинах, і система TPMS працюватиме неправильно.

Деякі пристрої та передавачі можуть створювати тимчасові перешкоди для роботи системи TPMS і призводити до вмикання сигнальної лампи низького тиску в шинах.

Деякі приклади таких випадків:

- Поряд з автомобілем знаходиться електричне обладнання чи пристрої, що використовують радіочастоту того ж діапазону.
- Якщо поряд з автомобілем використовується передавач, налаштований на ті ж частоти.
- Якщо в автомобілі або поряд з ним використовується комп'ютер (або подібний пристрій) або перетворювач постійного струму у змінний.

Сигнальна лампа низького тиску в шинах може засвітитись в наступних випадках.

- Якщо на автомобіль встановлено колесо та шину без датчика системи TPMS.
- Якщо був замінений датчик системи TPMS, а його ідентифікаційний номер не був зареєстрований.
- Якщо колесо не відповідає вимогам компанії Mitsubishi Motors.

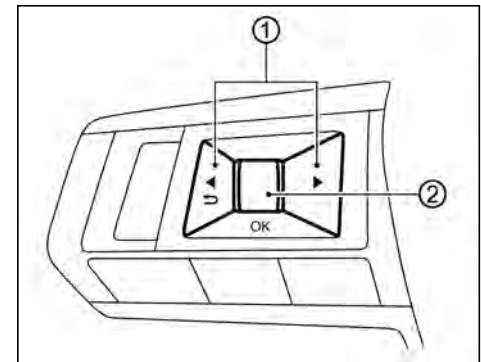
Скидання системи TPMS (модель з функцією скидання системи TPMS)

Щоб система TPMS працювала належним чином, необхідно виконати операцію скидання в наведених нижче випадках.

- після регулювання тиску в шинах
- після заміни колеса чи шини
- після перестановки шин

Для скидання системи TPMS виконайте наступні дії.

1. Зупиніть автомобіль в безпечному місці на рівній поверхні.
2. Застосуйте стоянкове гальмо та переведіть важіль перемикання передач в положення «Р» (Стоянка).
3. Відрегулюйте тиск в усіх чотирьох шинах до рекомендованого тиску в ХОЛОДНИХ шинах, зазначеного на табличці з інформацією про шини. Перевірте тиск у шинах за допомогою манометра.
4. Переведіть вмикач запалювання в положення «ON» (ввімкнено).



Перемикачі на кермі (ліва сторона)

5. Натискайте кнопку ◀ ▶ ①, доки не з'являться меню «Налаштування».
6. Оберіть «Налаштування TPMS» обертаючи кнопку прокрутки ② та натисніть на нього для підтвердження.

7. Оберіть «Калібрування» обертаючи кнопку прокрутки ② та натисніть на нього для підтвердження.
8. Оберіть «Так» обертаючи кнопку прокрутки ② та натисніть на нього для підтвердження. Повідомлення «Калібрування» відображатиметься до завершення скидання.

Якщо сигнальна лампа низького тиску в шинах світиться після виконання операції скидання, це може вказувати на неправильну роботу системи TPMS. Необхідно звернутись до дилера Mitsubishi Motors для перевірки системи.

Для отримання інформації щодо сигнальної лампи низького тиску в шинах див. розділ «Сигнальна лампа низького рівня тиску в шинах» (стор. 2-17).

УНИКНЕННЯ ЗІТКНЕНЬ ТА ПЕРЕКИДАННЯ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Недотримання правил безпечної та обережної експлуатації автомобіля може призвести до втрати керування або аварії.

Будьте уважними та завжди керуйте автомобілем безпечно. Дотримуйтесь усіх правил дорожнього руху. Уникайте надмірної швидкості, високошвидкісних поворотів або раптових маневрів кермом, оскільки такі методи керування можуть призвести до втрати контролю над автомобілем. **Як і у випадку з**

будь-яким автомобілем, втрата керування може призвести до зіткнення з іншими транспортними засобами чи об'єктами або призвести до перекидання автомобіля, особливо якщо втрата керування спричинить бічний занос. Завжди будьте уважні та уникайте керування автомобілем, якщо ви втомлені. Ніколи не сідайте за кермо в стані алкогольного або наркотичного сп'яніння (включаючи ліки, що відпускаються за рецептом або без рецепта, які можуть викликати сонливість). Завжди пристібайтесь ремнем безпеки, як зазначено в розділі «Ремені безпеки» (стор. 1-17) цієї інструкції, а також попросіть робити це своїх пасажирів.

Ремені безпеки допомагають знизити ризик отримання травм під час зіткнень та перекидання автомобіля. Під час аварії з перекиданням імовірність загибелі непристебнутої людини значно вища ніж людини, яка пристебнулася ременем безпеки.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС РУХУ ПО ДОРОГАХ ІЗ ТВЕРДИМ ПОКРИТТЯМ ТА БЕЗДОРІЖЖЮ

Автомобілі підвищеної прохідності мають значно вищу схильність до перекидання ніж інші типи автомобілів.

Вони мають збільшений дорожній просвіт, в порівнянні з легковими автомобілями, що дозволяє використовувати їх у різноманітних дорожніх умовах і на бездоріжжі. Через це

вони мають вищий центр ваги ніж звичайні автомобілі. Перевагою збільшеного дорожнього просвіту є кращий огляд дороги, що дозволяє передбачити можливі проблеми. Проте вони не розраховані на проходження поворотів з такою ж високою швидкістю, як на звичайних легкових автомобілях, так само як і спортивні автомобілі з малим дорожнім просвітом не розраховані для пересування по бездоріжжю. За можливості уникайте різких поворотів та раптових маневрів, особливо на високих швидкостях. Як і для будь-якого іншого автомобіля подібного типу, помилки під час керування можуть привести до втрати контролю над автомобілем або перекидання. Ремені безпеки допомагають знизити ризик отримання травм під час зіткнень та перекидання автомобіля. Під час аварії з перекиданням імовірність загибелі непристебнутої людини значно вища ніж людини, яка пристебнулася ременем безпеки.

Обов'язково прочитайте розділ «Запобіжні заходи під час керування» (стор. 5-10).

ВІЌЗД НА УЗБІЧЧЯ

Якщо колеса з лівого чи правого боку опинились за межами дорожнього покриття, наведені нижче заходи допоможуть зберегти контроль над автомобілем. Зверніть увагу, що ці поради є лише загальними рекомендаціями. Автомобілем слід керувати відповідно до стану автомобіля та ситуації на дорозі.

1. Зберігайте спокій та не панікуйте.
2. Не застосовуйте гальма

3. Міцно тримайте кермо обома руками та намагайтесь тримати прямий курс.
4. В разі необхідності повільно відпустіть педаль акселератора, щоб поступово сповільнити автомобіль.
5. Якщо на шляху немає перешкод, скеруйте автомобіль на дорогу, поки автомобіль рухається зі зниженою швидкістю. Не намагайтесь повернути автомобіль на дорожнє покриття, поки його швидкість не зменшиться.
6. Коли це буде безпечно, поступово поверніть кермо, поки обидві шини не повернуться на дорожнє покриття. Коли всі шини будуть на дорожньому покритті, займіть відповідну смугу руху.
 - Якщо ви вважаєте, що повертати автомобіль на дорожнє покриття небезпечно через стан автомобіля, дороги або дорожню обстановку, поступово сповільніть його до повної зупинки в безпечному місці за межами дороги.

ШВИДКА ВТРАТА ТИСКУ ПОВІТРЯ

Швидка втрата тиску повітря або «розрив» може статися, якщо шина пробита або пошкоджена внаслідок зіткнення з бордюром або вибілою. Швидку втрату тиску повітря також може спричинити рух із недостатнім тиском у шинах.

Швидка втрата тиску повітря може вплинути на керуваність і стійкість автомобіля, особливо на високій швидкості.

Щоб запобігти швидкій втраті тиску повітря, підтримуйте правильний тиск повітря та візуально огляньте шини на предмет зносу і пошкоджень. Див. розділ «Шини та колеса» (стор. 8-21) цієї інструкції.

Якщо шина швидко втрачає тиск повітря чи «розривається» під час руху, наведені нижче заходи допоможуть зберегти контроль над автомобілем. Зверніть увагу, що ці поради є лише загальними рекомендаціями. Автомобілем слід керувати відповідно до стану автомобіля та ситуації на дорозі.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Наступні дії можуть збільшити ймовірність втрати контролю над автомобілем у разі раптової втрати тиску повітря в шинах. Втрата контролю над автомобілем може спричинити зіткнення та призвести до травм.

- Автомобіль зазвичай рухається або його тягне в напрямку спущеної шини.
- Не натискайте різко на гальма.
- Не відпускайте різко педаль акселератора.
- Не обертайте кермо різко.

1. Зберігайте спокій та не панікуйте.
2. Міцно тримайте кермо обома руками та намагайтесь тримати прямий курс.
3. В разі необхідності повільно відпустіть педаль акселератора, щоб поступово сповільнити автомобіль.

4. Плавно скеруйте автомобіль у безпечне місце поза дорогою та осторонь від руху транспорту, якщо це можливо.
5. Злегка натисніть на педаль гальма, щоб поступово зупинити автомобіль.
6. Увімкніть сигнал аварійної зупинки та зверніться до придорожньої аварійної служби, щоб замінити шину, або перегляньте розділ «Попередження про спущену шину» (стор. 6-3) цієї інструкції.

ВЖИВАННЯ АЛКОГОЛЮ/ НАРКОТИЧНИХ ЗАСОБІВ І КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Ніколи не керуйте автомобілем у стані алкогольного чи наркотичного сп'яніння. Алкоголь у крові погіршує координацію, сповільнює час реакції та погіршує здатність оцінювати ситуацію. Керування автомобілем після вживання алкоголю підвищує ймовірність потрапити в аварію, яка призведе до травмування себе та інших. Крім того, якщо ви постраждали в аварії, алкоголь може посилити тяжкість травми.

Компанія Mitsubishi Motors виступає за безпечне керування автомобілем. В будь-якому разі ви повинні відмовитися від керування автомобілем у стані алкогольного сп'яніння. Щороку тисячі людей отримують травми або

гинуть в аваріях, пов'язаних із вживанням алкоголю. Незважаючи на те, що місцеві закони відрізняються щодо того, що вважається станом алкогольного сп'яніння, факт полягає в тому, що алкоголь впливає на всіх людей по-різному, і більшість людей недооцінюють вплив алкоголю.

Пам'ятайте, що не можна поєднувати вживання алкоголю з керуванням автомобілем! Теж саме стосується наркотичних засобів (безрецептурні, рецептурні та незаконні препарати). Не сідайте за кермо, якщо ви знаходитесь під впливом алкоголю, наркотиків чи іншого фізичного стану.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС КЕРУВАННЯ

Ваш автомобіль розроблено як для пересування звичайними дорогами, так і для періодичного руху бездоріжжям. Однак уникайте пересування на автомобілі по місцях, де шини можуть застрягнути в глибокому піску чи багнюці, оскільки ваш автомобіль призначений переважно для руху твердим покриттям, на відміну від звичайного позашляховика.

Пам'ятайте, що автомобілі з приводом на одну вісь (передній привід) мають меншу прохідність ніж автомобілі з повним приводом на дорогах, вкритих брудом, слизьких, мокрих або засніжених дорогах.

Дотримуйтеся наступних заходів безпеки:



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Рухайтесь обережно по бездоріжжю та уникайте небезпечних ділянок. Кожен, хто керує або їде в цьому автомобілі, повинен сидіти з пристебнутим ременем безпеки. Завдяки цьому ви та ваші пасажирів залишатимуться на місцях при русі по пересіченій місцевості.
- Не перетинайте круті схили під кутом. Натомість їдьте або прямо вгору, або прямо вниз по схилах. Позашляховики можуть перекинутися набік набагато легше, ніж вперед або назад.
- Багато пагорбів занадто круті для будь-якого автомобіля. Рухаючись по них вгору двигун може заглохнути. Рухаючись по них вниз можна втратити контроль над швидкістю. Якщо перетинати їх під кутом, автомобіль може перекинутись.
- Не перемикайте режим руху під час руху на схилі, оскільки це може призвести до втрати контролю над автомобілем.
- Будьте уважні при виїзді на вершину пагорба. У верхній частині може бути обрив або інша небезпека, яка може спричинити аварію.
- Ніколи не намагайтесь розвернутись, якщо ваш двигун заглух або ви не можете піднятись на вершину крутого пагорба. Ваш автомобіль може перекинутись. Завжди рухайтесь вниз по прямій в режимі «R» (Задній хід). Ніколи не рухайтесь вниз на «N» (Нейтральній передачі), використовуючи лише гальма, оскільки це може спричинити втрату керування.

- Інтенсивне гальмування під час спуску може спричинити перегрів та втрату ефективності гальм, що призведе до втрати контролю та аварії. Натискайте на гальма злегка та використовуйте низький діапазон, щоб контролювати швидкість.
- Під час руху по пересіченій місцевості незакріплений вантаж може бути розкиданий. Надійно закріпіть весь вантаж, щоб його не відкинуло вперед і не травмувало вас або ваших пасажирів.
- Щоб уникнути надмірного підвищення центру ваги, не перевищуйте номінальну вантажопідйомність рейлінгів на даху* і рівномірно розподіляйте навантаження. Закріпіть важкі вантажі у багажному відділенні якомога далі вперед і якомога нижче. Не встановлюйте на автомобіль шини більшого розміру, ніж зазначено в цій інструкції. Це може спричинити перекидання автомобіля.
- Не тримайтеся за внутрішню частину або спиною керма під час руху по бездоріжжю. Раптовий рух керма може травмувати ваші руки. Натомість керуйте розмістивши пальці на зовнішній частині кермового колеса.
- Перш ніж почати рух водій та всі пасажирів повинні пристебнутись ременями безпеки.
- Під час поїздки килимки завжди повинні бути на місці, оскільки підлога може нагріватись.
- Знизьте швидкість під час сильного бокового вітру. Маючи вищий центр ваги ваш автомобіль більше піддається впливу сильного бічного вітру. На нижчій швидкості автомобіль має кращу керованість.

ВИМИКАЧ ДВИГУНА



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не натискайте вимикач двигуна під час руху автомобіля, за винятком надзвичайної ситуації. (Двигун зупиниться, якщо натиснути вимикач запалювання 3 рази поспіль або якщо натиснути та утримувати вимикач запалювання більше ніж 2 секунди.) Якщо двигун зупиниться під час руху автомобіля, це може призвести до аварії та серйозних травм.

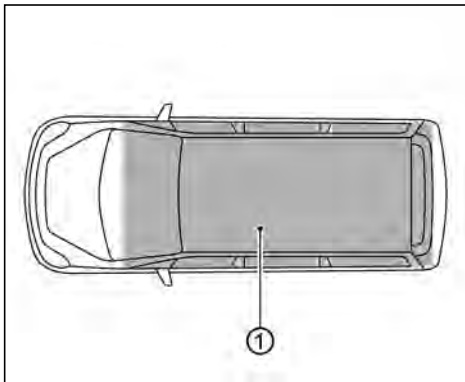
Перш ніж натиснути вимикач двигуна обов'язково натисніть кнопку паркування, щоб перемкнутись на передачу «Р» (Стоянка).

- Не перевищуйте технічні можливості шин, навіть з увімкненим повним приводом.
- Для автомобілів, обладнаних повним приводом, не намагайтеся підняти два колеса над землею та перевести коробку передач у будь-який режим руху або заднього ходу при працюючому двигуні. Такі дії можуть призвести до пошкодження трансмісії або несподіваного руху автомобіля, що може спричинити серйозні пошкодження автомобіля або травми.
- Не намагайтеся перевірити автомобіль, обладнаний повним приводом, на 2-колісному динамометричному стенді або подібному обладнанні, навіть якщо два інших колеса підняті над землею. Обов'язково попередьте персонал випробувального стенда, що ваш автомобіль обладнано повним приводом, перш ніж поставити його на динамометр. Використання невідповідного випробувального обладнання може призвести до пошкодження трансмісії або несподіваного руху автомобіля, що може спричинити серйозні пошкодження автомобіля або травми.
- Коли колесо відірвалося від землі через нерівну поверхню, не обертайте колесо надмірно (модель з повним приводом).
- Швидке прискорення, різкі повороти керма чи раптове гальмування можуть призвести до втрати керування.
- За можливості уникайте різких поворотів, особливо на високих швидкостях. Ваш автомобіль має вищий центр ваги, ніж звичайний легковий автомобіль. Цей

автомобіль не призначений для проходження поворотів на тих же швидкостях, що й звичайні легкові автомобілі. Неправильна експлуатація автомобіля може призвести до втрати керування та/або аварії з перекиданням.

- Завжди використовуйте шини одного типу, розміру, марки, конструкції (діагональні, діагонально-опоясані або радіальні) і з однаковим малюнком протектора на всіх чотирьох колесах. Під час руху по слизькій дорозі встановлюйте пристосування для підвищення сили зчеплення на передні колеса та керуйте обережно.
- Обов'язково перевіряйте гальма одразу після їзди по бруду чи воді. Для отримання інформації щодо мокрих гальм див. розділ «Гальмівна система» (стор. 5-94).
- Не паркуйте автомобіль на крутих схилах. Ви можете травмуватись, якщо при виході з автомобіля він покотиться вперед, назад або вбік.
- Якщо ви їдете по бездоріжжю крізь пісок, бруд або воду глибиною до ступиці колеса, то може знадобитись більш часте обслуговування.
- Пробуксовування передніх коліс на слизькій поверхні може призвести до появи попереджувального повідомлення повного приводу та автоматичного перемикання системи повного приводу в режим приводу на одну вісь (передній привід). Це може зменшити силу зчеплення. (моделі з повним приводом)

РОБОЧИЙ ДІАПАЗОН ДЛЯ ФУНКЦІЇ ЗАПУСКУ ДВИГУНА



Центральний замок з дистанційним керуванням [KOS] можна використовувати для запуску двигуна, лише коли електронний ключ знаходиться в межах визначеного радіуса дії ①.

Коли батарейка електронного ключа майже повністю розряджена або поблизу місця використання присутні сильні радіохвилі, радіус дії електронного ключа звужується, і електронний ключ може працювати неправильно.

Коли електронний ключ знаходиться в межах радіуса дії, то будь-хто може натиснути перемикач запалювання і запустити двигун без електронного ключа.

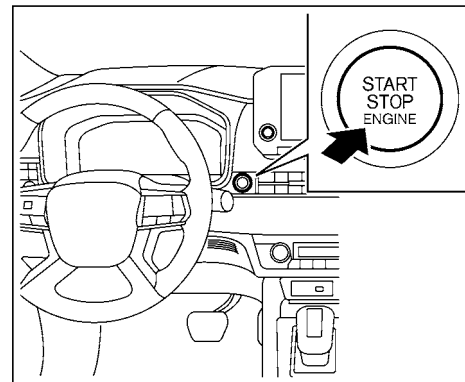
- Якщо електронний ключ лежить на панелі приладів, всередині відділення для рукавичок або дверній кишень, то він може не працювати.
- Якщо електронний ключ знаходиться поблизу дверей чи вікон зовні автомобіля, то він може не працювати.

РОБОТА ВИМИКАЧА ДВИГУНА



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не залишайте автомобіль на тривалий час, коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON» і двигун не працює. Це може призвести до розрядження акумулятора.
- Використовуйте електричні пристрої, коли двигун працює, щоб уникнути розрядження автомобільного акумулятора. Якщо вам потрібно використовувати пристрої, коли двигун не працює, не використовуйте їх протягом тривалого часу, а також не використовуйте кілька електричних пристроїв одночасно.



Якщо натиснути вмикач запалювання, не натискаючи педаль гальма, вмикач запалювання засвітиться.

Натисніть вмикач запалювання:

- один раз, щоб увімкнути.
- два рази, щоб вимкнути.

Вмикач запалювання автоматично повертається в положення «LOCK», коли будь-які двері відкриваються або закриваються, а вмикач знаходиться в положенні «OFF».

Замок запалювання розроблений таким чином, що положення вмикача запалювання не можна перевести в положення «OFF», доки важіль перемикачів передач не буде переведено в положення «P» (Стоянка).

Якщо вмикач запалювання не можна перевести в положення «OFF», виконайте наступні дії:

1. Натисніть кнопку паркування, щоб перемкнутись на передачу «Р» (Стоянка).
2. Натисніть вмикач запалювання. Положення вмикача запалювання зміниться на «ON».
3. Ще раз натисніть вмикач запалювання в положенні «OFF».

Важіль перемикання передач можна перевести з положення «Р» (Стоянка), якщо вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON» і натиснута педаль гальм.

ПОЛОЖЕННЯ ВИМИКАЧА ДВИГУНА

«LOCK» (Звичайне положення для стоянки)

Вмикач запалювання можна заблокувати лише в цьому положенні.

Вмикач запалювання заблокується при відкриванні або закриванні будь-яких дверей з вимкненням запалювання.

«ON» (Звичайне робоче положення)

В цьому положенні вмикається система запалювання та живлення електричних пристроїв без запуску двигуна.

Положення «ON» має функцію економії заряду акумулятора, яка переводить вмикач запалювання в положення «OFF», якщо автомобіль не працює, через деякий час за таких умов:

- всі двері закриті.
- ввімкнене положення «Р» (Стоянка).

Функцію економії заряду батареї буде скасовано в наступних випадках:

- у разі відкривання будь-яких дверей.
- якщо важіль перемикання передач переведено з положення «Р» (Стоянка).
- у разі зміни положення вмикача запалювання.

Положення «OFF»

В цьому положенні двигун вимикається.

Положення «Auto ACC»

Коли автомобіль знаходиться в положенні «Р» (Стоянка), електронний ключ знаходиться при вас і запалювання переведено з положення «ON» у положення «OFF», радіо все ще можна використовувати протягом певного часу або доки не відкриються двері водія. Через певний проміжок часу такі функції, як радіо, навігацію* і телефонну систему Bluetooth® Hands-Free, можна перезапустити на час до 30 хвилин, увімкнувши аудіосистему (див. окрему інструкцію з експлуатації Mitsubishi Connect [SDA]) або натиснувши кнопку «UNLOCK» на електронному ключі.

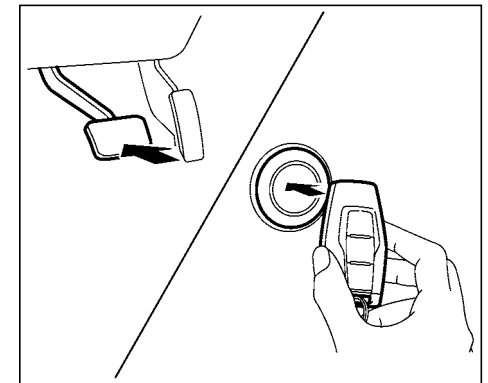
АВАРІЙНА ЗУПИНКА ДВИГУНА

Щоб вимкнути двигун в екстреній ситуації під час руху або коли батарейка електронного ключа розряджена, виконайте наступні дії:

- Швидко натисніть вимикач двигуна 3 рази поспіль менш ніж за 1,5 секунди, або
- Натисніть і утримуйте вимикач двигуна понад 2 секунди.

Після вимкнення двигуна відкрийте двері, щоб повернутися до звичайного режиму.

РОЗРЯДКА БАТАРЕЙКИ ЕЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА



ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГУНА

Якщо батарейка електронного ключа розряджена або навколишні умови перешкоджають роботі електронного ключа, запустіть двигун відповідно до наступної процедури:

1. Натисніть кнопку паркування, щоб переключитись на передачу «Р» (Стоянка).
2. Міцно натисніть на педаль гальм.
3. Торкніться вмикача запалювання електронним ключем як показано на зображенні. (Пролунає звуковий сигнал.)
4. Натисніть вмикач запалювання, одночасно натиснувши педаль гальм, протягом 10 секунд після того, як пролунає сигнал. Двигун запуститься.

Після виконання кроку 3, якщо натиснути вмикач запалювання, не натиснувши педаль гальм, положення вмикача запалювання зміниться на «ON».

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- **При переведенні вмикача запалювання в положення «ON» або якщо двигун запускається за допомогою описаних вище дій, з'явиться попередження «Низький заряд батарейки ключа» (на багатофункціональному інформаційному дисплеї), навіть якщо електронний ключ знаходиться всередині автомобіля. Це не являється несправністю. Щоб вимкнути попередження, ще раз торкніться вмикача запалювання електронним ключем**

- **Якщо з'являється попередження «Низький заряд батарейки ключа» (на багатофункціональному інформаційному дисплеї), якнайшвидше замініть батарейку. («Заміна батарейки електронного ключа» (стор. 8-16).)**

- Переконайтеся, що територія навколо автомобіля вільна.
- Перевіряйте рівень таких рідин, як моторна олива, охолоджувальна рідина, гальмівна рідина та рідина склоомивача, якомога частіше або принаймні під час заправки.
- Перевірте, чи всі вікна та освітлювальні прилади чисті.
- Візуально перевірте зовнішній вигляд і стан шин. Також перевірте чи належний тиск у шинах.
- Замкніть всі двері.
- Відрегулюйте сидіння та підголівники.
- Відрегулюйте внутрішнє дзеркало заднього огляду та зовнішні дзеркала.
- Пристебніться ременем безпеки та попросіть усіх пасажирів зробити те саме.
- Перевірте роботу сигнальних ламп, коли вмикач запалювання переведений в положення «ON». (Див. розділ «Сигнальні лампи, індикатори та звукові нагадування» (стор. 2-12).)

ЗАПУСК ДВИГУНА

1. Застосуйте стоянкове гальмо.
2. Переконайтеся, що перемикач передач знаходиться в положенні «Р» (Стоянка).

Під час виконання будь-яких дій з вмикачем запалювання електронний ключ повинен знаходитись при вас.

3. Переведіть вмикач запалювання в положення «ON». Натисніть на педаль гальм і на вмикач запалювання, щоб запустити двигун.

Для негайного запуску двигуна натисніть і відпустіть кнопку вмикача запалювання, одночасно натискаючи педаль гальм, коли вмикач запалювання знаходиться в будь-якому положенні.

- Якщо двигун дуже важко запускається в дуже холодну погоду або при повторному запуску, злегка натисніть педаль акселератора (приблизно на 1/3 від підлоги) і, не відпускаючи її, спробуйте повернути двигун. Коли двигун запуститься, відпустіть педаль акселератора.
- Якщо двигун дуже важко запустити через те, що він залитий незгорілим паливом, повністю натисніть педаль акселератора до підлоги та утримуйте її. Переведіть вмикач запалювання в положення «ON», щоб почати перевіряти двигун. Через 5 або 6 секунд припиніть перевіряти двигун, перевівши вмикач запалювання в положення

«OFF». Після повертання двигуна відпустіть педаль акселератора. Поверніть двигун знявши ногу з педалі акселератора і натиснувши педаль гальм та вмикач двигуна, щоб запустити двигун. Якщо двигун запускається і глухне, повторіть описану вище процедуру запуску ще раз.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не використовуйте стартер більше ніж 15 секунд за раз. Якщо двигун не запускається, переведіть вмикач запалювання в положення «OFF» і зачекайте 10 секунд перед повторним запуском, інакше можна пошкодити стартер.

4. Прогрівання

Дайте двигуну попрацювати на холостих обертах щонайменше 30 секунд після запуску. Не розганяйте двигун до високих обертів під час його прогрівання. Спочатку проїдьте невелику відстань на помірній швидкості, особливо за холодної погоди. У холодну погоду дайте двигуну попрацювати щонайменше 2-3 хвилини, перш ніж вимкнути його. Запуск і зупинка двигуна протягом короткого проміжку часу можуть ускладнити запуск автомобіля.

Коли двигун працює без навантаження і в холодному стані, частота обертання двигуна обмежена приблизно до 4500 об/хв.

5. Щоб зупинити двигун, натисніть кнопку паркування, щоб перемкнутись на передачу «Р» (Стоянка) і переведіть замок запалювання в положення «OFF».

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Слід потурбуватись про те, щоб уникати ситуацій, які можуть призвести до потенційного розряджання акумуляторної батареї та потенційних умов, коли двигун не може запуститись, а саме:

1. Встановлення або тривале використання електричних пристроїв, що споживають енергію акумулятора, коли двигун не працює (зарядні пристрої для телефонів, GPS, DVD-програвачі тощо).
2. Автомобіль експлуатується нерегулярно та/або тільки на коротких відстанях.

У цих випадках може знадобитись заряджання акумулятора для підтримання його працездатності.

КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ

БЕЗСТУПЕНЕВА ТРАНСМІСІЯ (CVT)

Щоб забезпечити максимальну потужність та плавну роботу, безступенева трансмісія вашого автомобіля має електронне керування.

На наступних сторінках наведені рекомендації з управління трансмісією цього типу. Дотримуйтесь цих рекомендацій для досягнення максимальної ефективності автомобіля та задоволення від керування.

Потужність двигуна може бути автоматично зменшена для захисту безступеневої трансмісії, якщо частота обертання двигуна швидко зростає під час руху по слизьких дорогах або під час випробувань на деяких динамометричних стендах.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не натискайте педаль акселератора під час перемикання з положення «Р» (Стоянка) або «N» (Нейтральне положення) в положення «R» (Задній хід), «D» (Рух) або «M» (Ручний режим перемикання передач). Завжди утримуйте педаль гальм натиснутою, до повного перемикання передач. В протилежному випадку можна втратити керування та потрапити в аварію.
- Частота обертів на холостому ході достатньо висока, тому будьте обережні при вмиканні передач руху вперед або назад, перш ніж двигун прогріється.

- На слизьких дорогах не слід різко перемикатись на нижчу передачу. Це може призвести до втрати контролю над автомобілем.
- Забороняється переводити важіль перемикання передач в положення «Р» (Стоянка) або «R» (Задній хід) під час руху вперед, а також в положення «Р» (Стоянка) або «D» (Рух), коли автомобіль рухається заднім ходом. Це може спричинити аварію чи пошкодження трансмісії.
- За винятком екстрених ситуацій, забороняється перемикатись в положення «N» (Нейтральна передача) під час руху. Рух накатом, коли трансмісія знаходиться в положенні «N» (Нейтральна передача), може призвести до серйозного пошкодження трансмісії.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Для уникнення можливих пошкоджень автомобіля, не намагайтесь утримати його на місці, натискаючи педаль акселератора, під час зупинки на схилі. Для цього слід скористатись педаллю гальм.
- Не вішайте, не розміщуйте та не кладіть будь-які предмети, гаманці чи сумки поблизу важеля перемикання передач. Важіль селектора може випадково зрушитись, призвівши до аварії.

Початок руху на автомобілі

1. Після запуску двигуна повністю вижміть педаль гальма, перш ніж спробувати перевести важіль перемикання передач з положення «Р» (Стоянка). **Ця безступенева трансмісія розроблена таким чином, що перед перемиканням з положення «Р» (Стоянка) в будь-яке положення руху, коли запалювання знаходиться в положенні «ON», необхідно натиснути на педаль гальм. Важіль перемикання передач не можливо перевести з положення «Р» (Стоянка) в будь-яке інше положення, якщо вмикач запалювання знаходиться в положенні «OFF».**
2. Натискаючи на гальма переведіть важіль перемикання передач в положення руху.
3. Відпустіть стоянкове гальмо, педаль гальма потім поступово рушайте з місця.

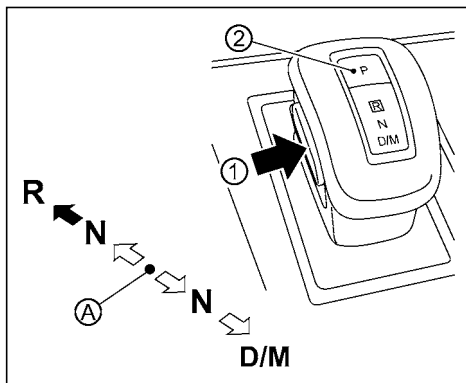


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- **НАТИСКАЙТЕ НА ПЕДАЛЬ ГАЛЬМ** — При переведенні важеля перемикання передач в положення «D» (Рух), «R» (Задній хід) or «M» (Ручний режим перемикання передач) не натискаючи педаль гальм, автомобіль почне повільно рухатись, якщо двигун запущений. Обов'язково повністю натисніть педаль гальм і зупиніть автомобіль перш ніж перемикати передачу.

- **ПЕРЕВІРТЕ ПОЛОЖЕННЯ ВАЖЕЛЯ ПЕРЕМИКАННЯ ПЕРЕДАЧ** — Переконайтесь, що важіль перемикання передач знаходиться в потрібному положенні. «D» і ручний режим перемикання передач використовуються для руху вперед, а «R» (Задній хід) — для руху назад.
- **ПРОГРІЙТЕ ДВИГУН** — Через високі оберти холостого ходу, коли двигун холодний, слід бути особливо обережним, переводячи важіль перемикання передач в положення руху одразу після запуску двигуна.

Перемикання передач



Ⓐ Основна позиція (центральна позиція)

Щоб змінити положення важеля перемикання передач,

- ➔ Натисніть кнопку ①, щоб перемкнути передачу.
- ➔ Перемкніть передачу, не натискаючи кнопку ①.

Натисніть кнопку ②, щоб перемкнутись на передачу «P» (Стоянка).

Після запуску двигуна повністю натисніть на педаль гальм, натисніть кнопку важеля перемикання передач ① і переведіть важіль перемикання передач з положення «P» (Стоянка) ② в потрібне положення. Переконайтесь, що ввімкнена потрібна передача, перевіривши індикатор перемикання передач, який знаходиться на важелі перемикання передач або на багатофункціональному інформаційному дисплеї.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Застосуйте електричне стоянкове гальмо, за будь-якого положення важеля перемикання передач, коли двигун не працює. Недотримання цієї вимоги може призвести до того, що автомобіль несподівано почне рухатись або покотиться, що може призвести до серйозних травм або пошкодження майна.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Вмикайте положення «P» (Стоянка), «R» (Задній хід) або «D» (Рух) тільки тоді, коли автомобіль повністю зупинений.
 - Під час ввімкнення потрібної передачі за допомогою важеля перемикання передач переконайтесь, що важіль перемикання передач повертається в центральне положення, якщо його відпустити. Утримання важеля перемикання передач у середньому положенні між передачами також може пошкодити систему управління перемиканням передач.
 - Не змінюйте положення важеля перемикання передач, коли натиснута педаль акселератора. Це може спричинити раптовий початок руху, що може призвести до аварії.
 - Заборонено виконувати наступні дії, оскільки до трансмісії буде застосовано надмірну силу, що може призвести до пошкодження автомобіля:
 - Переведення важеля перемикання передач у положення R (Задній хід) під час руху вперед
 - Переведення важеля перемикання передач в положення «D» (Рух) при русі заднім ходом
- При спробі виконати ці дії пролунає звуковий сигнал і автомобіль перемкнеться на передачу «N» (Нейтральна передача).

«Р» (Стоянка):



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Щоб запобігти пошкодженню трансмісії, використовуйте положення «Р» (Стоянка) лише тоді, коли автомобіль повністю зупинений.
- Не пересувайте важіль перемикання передач, натискаючи кнопку паркування. Це може пошкодити систему управління перемиканням передач.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Коли перемикач передач знаходиться в положенні «Р», з нижньої частини транспортного засобу може бути чути робочий шум через процес створення вакууму. Це не являється несправністю.

Використовуйте це положення під час стоянки автомобіля або запуску двигун. Завжди необхідно повністю зупинити автомобіль, перш ніж натискати кнопку паркування ②, щоб увімкнути положення «Р» (Стоянка). Для максимальної безпеки необхідно натиснути педаль гальм перш ніж увімкнути положення «Р» (Стоянка). Використовуйте це положення разом із стоянковим гальмом. Під час паркування на схилі спочатку натисніть на педаль гальм, увімкніть стоянкове гальмо, а потім увімкніть положення «Р» (Стоянка). Блокування коробки передач на стоянці не можна використовувати як гальмо під час

стоянки. Щоб запобігти руху автомобіля, окрім блокування коробки передач на стоянці завжди використовуйте електричне стоянкове гальмо.

У разі несправності електронних систем автомобіля коробка передач може заблокуватися в положенні «Р» (Стоянка). негайно перевірте стан електронних систем автомобіля. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Положення «Р» (Стоянка) вмикається автоматично за наступних умов:

- Вимкнення запалювання.
- Відстігання ремня безпеки водія та відкриття дверей водія, коли автомобіль стоїть на місці або рухається на дуже низькій швидкості та ввімкнена передача «D» (Рух) або «R» (Задній хід).

«R» (Задній хід):



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Щоб уникнути пошкодження трансмісії, використовуйте передачу «R» (Задній хід) лише коли автомобіль повністю зупинений.

Використовуйте передачу «R» (Задній хід) для руху назад. Повністю зупиніть автомобіль перш ніж увімкнути передачу «R» (Задній хід). **Щоб перевести важіль перемикання передач із нейтрального положення в положення «R» (Задній хід), необхідно натиснути педаль гальм і кнопку важеля перемикання**

передач. В разі ввімкнення передачі «R» (Задній хід) під час руху автомобіля вперед, пролунає звуковий сигнал і ввімкнеться передача «N» (Нейтральне положення).

«N» (Нейтральна передача):

В цьому положенні не ввімкнена жодна передача руху, ні для руху вперед, ні для руху назад. Це положення використовується для запуску двигуна. Можна перейти в положення «N» (Нейтральна передача) і перезапустити заглушений двигун під час руху автомобіля.

Ви можете вибрати це положення, утримуючи важіль перемикання передач у такому положенні протягом 0,5 секунди.

«D» (Рух):

Використовуйте це положення для звичайного руху вперед. Безступенева трансмісія перемикає передачі автоматично. Доступні всі передачі для руху вперед. **В разі ввімкнення передачі «D» (Рух) під час руху заднім ходом, пролунає звуковий сигнал і ввімкнеться передача «N» (Нейтральне положення).**

Режим утримання нейтральної передачі

Ця функція дає можливість вимкнути двигун, коли автомобіль знаходиться в положенні «N» (Нейтральна передача). Коли ця функція активована, автомобіль можна рухати, штовхаючи його руками (під час миття автомобіля), навіть якщо вмикач запалювання знаходиться в положенні «OFF».



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Використовуйте цю функцію лише на рівній поверхні. Недотримання цієї вимоги може призвести до того, що автомобіль випадково рушить, спричинивши зіткнення чи серйозні травми.
- Якщо після активації цієї функції вмикач запалювання встановлено в положення «ON», натисніть на педаль гальм, щоб зупинити автомобіль, оскільки важіль перемикавання передач знаходиться в положенні «N» (Нейтральне положення).
- Важіль перемикавання передач не можна перемістити з положення «N» (Нейтральне положення) у положення «R» (Задній хід). Щоб перейти в положення «R» (Задній хід), необхідно один раз перевести важіль перемикавання передач в положення «P» (Стоянка) або положення «D» (Рух).
- Якщо ця функція не активується, незважаючи на правильне застосування, трансмісія може бути несправною. Для виконання перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Для ввімкнення режиму утримання нейтральної передачі виконайте наступні дії.

1. Натисніть вмикач запалювання, щоб запустити двигун.
2. Відпустіть електричне стоянкове гальмо.
3. Натисніть та утримуйте педаль гальм.

4. Натисніть перемикач положення «P».
5. Переведіть важіль перемикавання передач в положення «N» (Нейтральне положення) і утримуйте його 0,5 секунди доки на багатофункціональному інформаційному дисплеї не з'явиться «N».
6. Ще раз переведіть важіль перемикавання передач в положення «N» (Нейтральне положення) і утримуйте його 0,5 секунди доки на багатофункціональному інформаційному дисплеї не з'явиться повідомлення «Активовано режим утримання нейтральної передачі». (Див. розділ «47. Режим паркування і стоянк. гальмо не ввімк. Оберіть іншу передачу для скасування» (стор. 2-38).)
7. Переведіть вмикач запалювання в положення «OFF». Двигун вимкнеться та утримуватиметься положення «N» (Нейтральне положення).

Щоб вимкнути режим утримання нейтральної передачі, переведіть важіль перемикавання передач ввімкніть будь-яку іншу передачу, окрім «N» (Нейтральне положення).

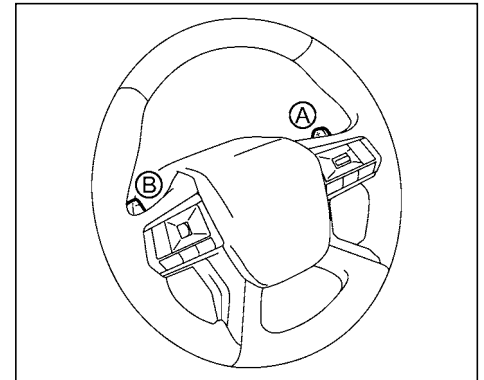
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Кроки з 4 по 6 слід виконати протягом близько 5 секунд, щоб запобігти неправильній роботі.
- Якщо вмикач запалювання переведено в положення «OFF», а важіль перемикавання передач знаходиться в положенні «N» (Нейтральне положення), на бага-

тофункціональному інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення. (Див. розділ «46. Вихід. в хол. режимі Зап. ON, e-PKB OFF Нат. гальма, двічі зм. P на N. Зап. OFF» (стор. 2-38).)

- Якщо режим утримання нейтральної передачі недоступний, на багатофункціональному інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення. (Див. розділ «48. Індикатор «Дотримання холостого ходу не активоване»» (стор. 2-38).) Щоб увімкнути режим утримання нейтральної передачі, зачекайте деякий час не перемикаючи передачі, а потім повторіть операцію.

Пелюсткові підкермові перемикачі



Якщо під час руху повторно перевести важіль перемикання передач в положення «D» (Рух), коли ввімкнено положення «D» (Рух), то трансмісія перейде в режим М (Ручний режим перемикання передач). Передачі можна перемикає вручну.

Для підвищення передачі потягніть правий пелюстковий перемикач (+) **Ⓐ**. Трансмісія перемкнеться на вищу передачу.

Для пониження передачі потягніть лівий пелюстковий перемикач (-) **Ⓑ**. Трансмісія перемкнеться на нижчу передачу.

Для скасування режиму ручного перемикання передач ще раз переведіть важіль перемикання передач в положення «D» (Рух). Трансмісія перейде у звичайний режим руху.

Якщо потягнути пелюстковий перемикач, коли ввімкнене положення «D» (Рух), то трансмісія тимчасово перемкнеться на вищу чи нижчу передачу. Через короткий проміжок часу трансмісія автоматично повернеться в положення «D» (Рух). Якщо ви хочете вручну повернутися в положення «D» (Рух), потягніть правий пелюстковий перемикач (+) **Ⓐ** і утримуйте його близько 1,5 секунди.

В режимі ручного перемикання передач, поточна передача відображається на багатофункціональному інформаційному дисплеї.

Передачі перемикаються на вищу чи нижчу послідовно (від 1М до 8М).

8^М (8-ма):

Ця передача використовується для звичайного руху вперед на високій швидкості.

7^М (7-ма), 6^М (6-та) і 5^М (5-та):

Використовуйте ці передачі під час підйому на довгі схили або для гальмування двигуном під час довгих спусків.

4^М (4-та), 3^М (3-тя) і 2^М (2-га):

Використовуйте ці передачі для підйому на пагорб або гальмування двигуном на схилі.

1^М (1-ша):

Використовуйте цю передачу під час повільного підйому на круті пагорби або повільного руху через глибокий сніг, чи для максимального гальмування двигуном на крутих спусках.

- Не слід рухатись з високою швидкістю впродовж тривалого часу на передачах нижче 8-ої. В цьому разі збільшується витрата пального.
- Якщо двічі потягнути один і той самий пелюстковий перемикач, то передачі перемикаються послідовно. Проте, якщо цей рух виконати занадто швидко, то друге перемикання може бути не виконане належним чином.
- **У режимі ручного перемикання передач трансмісія може не перемкнутись на вибрану передачу. Це допомагає підтримувати ефективність руху та зменшує**

ймовірність пошкодження автомобіля або втрати керування.

- **В такому випадку блимне індикатор безступеневої трансмісії (CVT) та пролунає звуковий сигнал.**
- **В режимі ручного перемикання передач трансмісія може автоматично перемкнутись на вищу передачу ніж та, що обрана, якщо частота обертання двигуна занадто висока. При зменшенні швидкості автомобіля трансмісія автоматично перемикається на нижчу передачу та перейде на 1-шу передачу перед зупинкою автомобіля.**
- Якщо температура трансмісійної рідини занадто низька, безступенева трансмісія працюватиме лише в автоматичному режимі, навіть якщо вибрано режим ручного перемикання передач. Це не являється несправністю. Коли трансмісійна рідина прогріється, можна буде обрати режим ручного перемикання передач.
- За високої температури трансмісійної рідини, перемикання на вищу передачу може відбуватись за менших об/хв ніж зазвичай. Це не являється несправністю.

Обмеження прискорення — у положенні «D» (Рух)

Для подолання пагорбів або підйому на них натисніть педаль акселератора до упору. При цьому трансмісія перемкнеться на нижчу передачу залежно від швидкості автомобіля.

Режим захисту від перегрівання рідини

Ця трансмісія має режим захисту від перегрівання рідини. Якщо температура рідини стає занадто високою (наприклад, під час підйому на крутий схил за високих температур із великим навантаженням), потужність двигуна та, за деяких умов, швидкість автомобіля знижуються автоматично, щоб зменшити ймовірність пошкодження трансмісії. Швидкістю автомобіля можна керувати за допомогою педалі акселератора, але частота обертання двигуна і швидкість автомобіля можуть бути обмежені.

Безпечний режим

Під час роботи в безпечному режимі безступенева трансмісія не перемикається на обрану передачу.

Система безпечного режиму може активуватись, якщо автомобіль рухається в дуже складних умовах, наприклад, під час чергування інтенсивного пробуксовування коліс з екстреним гальмуванням. Може ввімкнутися індикатор несправності (MIL), вказуючи на те, що ввімкнено безпечний режим. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Індикатор несправності (MIL)» (стор. 2-18). Це може статись навіть якщо електрична система працює справно. В такому разі переведіть вмикач запалювання в положення «OFF» та зачекайте 10 секунд. Потім знову переведіть вмикач

запалювання в положення «ON». Автомобіль повинен повернутись до нормального робочого режиму. (Індикатор MIL може світитися навіть тоді, коли автомобіль повернувся до нормального робочого режиму.) Якщо він не повертається до нормального робочого режиму, якнайшвидше зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors для перевірки та, за необхідності, ремонту трансмісії.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Коли активується режим захисту від перегрівання рідини або безпечний режим, швидкість автомобіля може поступово зменшуватися. Швидкість вашого автомобіля може стати нижчою, ніж в інших автомобілів у транспортному потоці, що може збільшити ймовірність зіткнення. Будьте максимально обережні під час керування автомобілем. У разі необхідності, з'їдьте на узбіччя в безпечному місці та дайте трансмісії повернутися до нормального режиму роботи або віддайте її в ремонт, якщо необхідно.

СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО



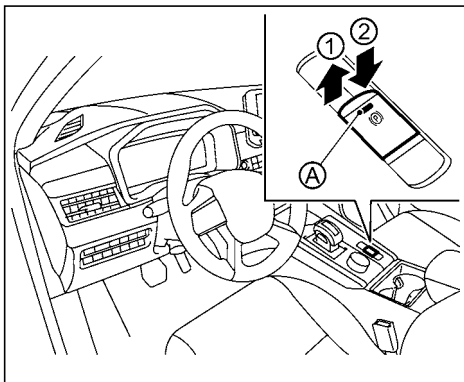
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Ніколи не їдьте на автомобілі з увімкненим стоянковим гальмом. Гальмо перегріється і не спрацює, що призведе до аварії.
- Ніколи не відпускайте стоянкове гальмо знаходячись зовні автомобіля. Під час руху автомобіля буде неможливо натиснути педаль гальм, що призведе до аварії.
- Не використовуйте важіль перемикавання передач замість стоянкового гальма. Під час паркування переконайтеся, що стоянкове гальмо задіяне повністю.
- Щоб запобігти ризику отримання травм або загибелі через ненавмисне спрацювання автомобіля та/або його систем, не залишайте дітей, людей, яким потрібна допомога інших, або домашніх тварин без нагляду в вашому автомобілі. Крім того, температура всередині зачиненого автомобіля в теплий день може швидко стати досить високою, щоб спричинити значний ризик для здоров'я або призвести до загибелі людей і домашніх тварин.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не кладіть нічого поблизу перемикача стоянкового гальма. Через це може засвітитись сигнальна лампа електричного стоянкового гальма (жовтого кольору). Приберіть предмет, і якщо контрольна лампа перестане світитись через 10 секунд, то це не є несправністю.



Електричне стоянкове гальмо можна відпустити автоматично або за допомогою перемикача стоянкового гальма.

АВТОМАТИЧНА РОБОТА

Електричне стоянкове гальмо автоматично відпускається, як тільки автомобіль рушає з місця, коли натиснута педаль акселератора, за наступних умов.

- якщо працює двигун
- якщо важіль перемикачання передач знаходиться в положенні «D» (Рух) або «R» (Задній хід).
- якщо закриті двері водія.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Перш ніж вийти з автомобіля, переведіть важіль перемикачання передач у положення «P» (Стоянка) та переконайтесь, що світиться сигнальна лампа електричного стоянкового гальма, на підтвердження того, що електричне стоянкове гальмо ввімкнене. Сигнальна лампа електричного стоянкового гальма продовжуватиме світитись деякий час після замикачання дверей водія.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- У разі виникнення несправності в системі електричного стоянкового гальма (наприклад, через розрядження акумулятора) слід звернутись до офіційного дилера Mitsubishi Motors.
- Якщо важіль перемикачання передач перевести в положення «P» (Стоянка), коли гальмівне зусилля підтримується функцією автоматичного утримання гальм, електричне стоянкове гальмо спрацює автоматично.
- Якщо ремінь безпеки водія відстебнутий, коли гальмівне зусилля підтримується функцією автоматичного утримання гальм, електричне стоянкове гальмо спрацює автоматично.

- Якщо вмикач запалювання переведений в положення «OFF», коли гальмівне зусилля підтримується функцією автоматичного утримання гальм, електричне стоянкове гальмо спрацює автоматично.
- Перед початком руху переконайтесь, що не світиться сигнальна лампа електричного стоянкового гальма (жовтого кольору).

РУЧНЕ КЕРУВАННЯ

Щоб застосувати: Коли автомобіль не рухається, потягніть вгору перемикач ①. (Електричне стоянкове гальмо спрацює, навіть якщо вмикач запалювання переведено в положення «OFF».) Засвітиться індикатор A і сигнальна лампа електричного стоянкового гальма (червоного кольору).

Щоб відпустити: Коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON», натисніть педаль гальм і опустіть вниз перемикач ②. Індикатор A і сигнальна лампа електричного стоянкового гальма (червоного кольору) вимкнутьься.

Перед початком руху переконайтесь, що контрольна лампа електричного стоянкового гальма (червоного кольору) перестала світитись.

Для отримання додаткової інформації див. розділ «Сигнальні лампи, індикатори та звукові нагадування» (стор. 2-12).

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Під час увімкнення або відпускання електричного стоянкового гальма знизу заднього сидіння буде чути звук роботи. Це нормальне явище і воно не являється ознакою несправності.
- Коли електричне стоянкове гальмо часто вмикається та відпускається протягом короткого проміжку часу, може блимати сигнальна лампа електричного стоянкового гальма (жовтого кольору), а стоянкове гальмо може не працювати, щоб запобігти перегріву системи стоянкового гальма. У такому разі зачекайте близько 1 хвилини та увімкніть перемикач електричного стоянкового гальма ще раз.
- Якщо електричне стоянкове гальмо необхідно застосувати під час руху в екстремній ситуації, потягніть і утримуйте перемикач стоянкового гальма. При відпусканні перемикача стоянкового гальма, стоянкове гальмо буде вимкнено.
- Якщо потягнути вгору перемикач електричного стоянкового гальма під час руху, ввімкнеться стоянкове гальмо та пролунає звуковий сигнал. На панелі покажчиків і на перемикачі стоянкового гальма засвітиться сигнальна лампа електричного стоянкового гальма. Це не є показником несправності. Сигнальна лампа електричного стоянкового гальма

перестане світитись на панелі покажчиків і на перемикачі стоянкового гальма якщо відпустити стоянкове гальмо.

- Якщо потягнути вгору перемикач електричного стоянкового гальма, коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «OFF» або «ACC», то протягом короткого часу продовжуватиме світитись індикатор на перемикачі стоянкового гальма.

Залежно від ваги автомобіля та кута схилу автомобіль може почати рухатись назад під час рушання з місця. У такому разі можна скористатись перемикачем стоянкового гальма, так само як звичайним важільним стоянковим гальмом.

АВТОМАТИЧНЕ УТРИМАННЯ ГАЛЬМ

Функція автоматичного утримання гальм підтримує гальмівне зусилля без необхідності натискати педаль гальм, коли автомобіль зупиняється на світлофорі чи перехресті. Як тільки водій знову натискає на педаль акселератора, функція автоматичного утримання гальм вимикається, а гальмівне зусилля відпускається. Робочий стан системи автоматичного утримання гальм може відображатись на багатофункціональному інформаційному дисплеї.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

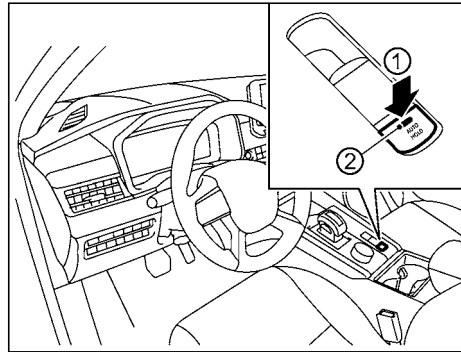
- Функція автоматичного утримання гальм не призначена для утримання автомобіля на крутому схилі чи слизькій дорозі. Ніколи не використовуйте автоматичне утримання гальм, коли автомобіль зупинився на крутому схилі або слизькій дорозі. У такому разі автомобіль може зрушити з місця.
- Якщо функція автоматичного утримання гальма активована, але вона не може втримати автомобіль на місці, натисніть педаль гальм, щоб зупинити автомобіль. Якщо автомобіль починає несподівано рухатись через зовнішні умови, може пролунати звуковий сигнал і на багатофункціональному інформаційному дисплеї може засвітитись попередження про автоматичне утримання гальм.
- Обов'язково вимкніть функцію автоматичного утримання гальм під час використання автоматички чи буксирування автомобіля.
- Обов'язково натискайте кнопку паркування, щоб перейти в положення «P»

(Стоянка), і застосуйте стоянкове гальмо, коли ставите автомобіль на стоянку, сідаєте або виходите з нього чи завантажувате багаж. Недотримання цих вимог може призвести до того, що автомобіль несподівано почне рухатись чи покотиться, що може призвести до серйозних травм або пошкодження майна.

- У разі виникнення однієї з наведених нижче умов, функція автоматичного утримання гальм може не працювати. Необхідно терміново перевірити систему. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors. Порушення умов експлуатації автомобіля може призвести до того, що він несподівано почне рухатись чи покотиться, що може призвести до серйозних травм або пошкодження майна.
 - На багатофункціональному інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення «WARNING» (Попередження).
 - При натисканні перемикача автоматичного утримання гальм на ньому не світитись індикатор.
- Функція автоматичного утримання гальм не ввімкнеться, якщо на багатофункціональному інформаційному дисплеї світиться сигнальна лампа системи активної курсової стійкості [ASC], сигнальна лампа електричного стоянкового гальма чи загальна сигнальна лампа та з'явиться повідомлення «Помилка системи управління шасі».
- Щоб зберегти гальмівне зусилля для утримання автомобіля на місці, може бути чутий шум. Це не являється несправністю.

ВВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ ФУНКЦІЇ АВТОМАТИЧНОГО УТРИМАННЯ ГАЛЬМ

Ввімкнення функції автоматичного утримання гальм



1. Натисніть перемикач автоматичного утримання гальм ①, коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON». Засвітиться індикатор на перемикачі автоматичного утримання гальм ②.
2. Коли функція автоматичного утримання гальм переходить в стан готовності, на панелі показчиків засвітиться індикатор автоматичного утримання гальм (білого кольору).

Для використання функції автоматичного утримання гальм необхідне дотримання наступних умов.

- Пристебнутий ремінь безпеки водія.

- Відпущене електричне стоянкове гальмо.
- Автомобіль не знаходиться в положенні «Р» (Стоянка).
- Автомобіль не припаркований на крутому схилі.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Налаштування ввімкнення/вимкнення функції автоматичного утримання гальм залишається, навіть якщо вмикач запалювання переведено в положення «OFF».

Вимкнення функції автоматичного утримання гальм

Коли ввімкнена функція автоматичного утримання гальм, натисніть перемикач автоматичного утримання гальм, щоб вимкнути індикатор автоматичного утримання гальм і функцію автоматичного утримання гальм. Щоб вимкнути функцію автоматичного утримання гальм, коли гальмівне зусилля утримується функцією автоматичного утримання гальм, натисніть педаль гальм і перемикач автоматичного утримання гальм.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Коли вимикаєте функцію автоматичного утримання гальм, обов'язково міцно натисніть та утримуйте педаль гальм, поки діє гальмівне зусилля. Коли функцію автоматичного утримання гальм вимкнено, гальмівне зусилля припинить діяти. Через це автомобіль може несподівано почати рухатись чи покотиться.

Якщо не запобігти відкочуванню автомобіля,

це може призвести до серйозних травм або пошкодження майна.

ВИКОРИСТАННЯ ФУНКЦІЇ АВТОМАТИЧНОГО УТРИМАННЯ ГАЛЬМ

Для отримання додаткової інформації щодо використання функції автоматичного утримання гальм зверніться до інструкцій, викладених у цьому розділі.

Для автоматичного утримання гальмівного зусилля

Коли ввімкнена функція автоматичного утримання гальм і на панелі показчиків світиться індикатор автоматичного утримання гальм (білого кольору), натисніть педаль гальм, щоб зупинити автомобіль. Буде підтримуватись гальмівне зусилля, застосоване водієм. Коли утримуються гальма, на панелі показчиків світитиметься індикатор автоматичного утримання гальм (зеленого кольору).

Початок руху автомобіля з місця

Якщо автомобіль не знаходиться в положенні «Р» (Стоянка) або важіль перемикання передач не знаходиться в положенні «N» (Нейтральне положення), натисніть педаль акселератора, коли утримується гальмівне зусилля. Гальмівне зусилля буде автоматично відпущене, щоб знову дозволити автомобілю рухатися. На панелі показчиків засвітиться індикатор автоматичного утримання гальм (білого кольору) і функція автоматичного утримання гальм повернеться в режим готовності.

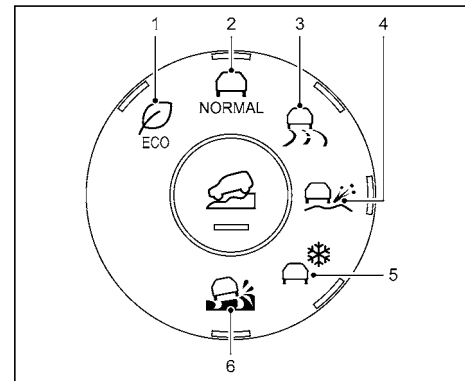
Стоянка

Якщо натиснути кнопку паркування для перемикавання в положення «Р» (Стоянка), коли гальмівне зусилля утримується функцією автоматичного утримання гальм, то стоянкове гальмо буде застосовано автоматично, а гальмівне зусилля автоматичного утримання гальм буде відпущено. Індикатор автоматичного утримання гальм вимкнеться. Якщо застосувати стоянкове гальмо, коли гальмівне зусилля утримується функцією автоматичного утримання гальм, то гальмівне зусилля автоматичного утримання гальм буде відпущено. Індикатор автоматичного утримання гальм вимкнеться.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

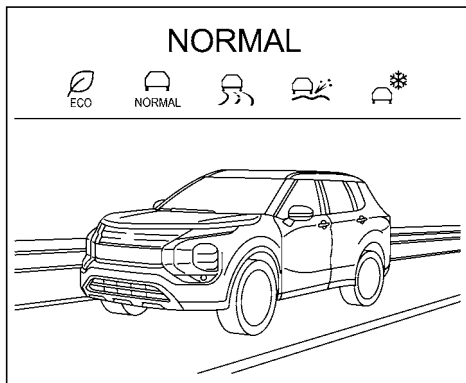
- **Стоянкове гальмо буде застосовано автоматично, а гальмівне зусилля автоматичного утримання гальм буде відпущено за наступних умов:**
 - Гальмівне зусилля застосовується функцією автоматичного утримання гальм протягом 3 хвилин або довше.
 - Відстебнутий ремінь безпеки водія.
 - Вмикач запалювання переведено в положення «OFF».
 - У разі виникнення несправності у функції автоматичного утримання гальм.
- **Якщо автомобіль зупиняється, але гальмівне зусилля не утримується, міцно натисніть педаль гальм поки не засвітиться індикатор автоматичного утримання гальм (зеленого кольору).**

СЕЛЕКТОР РЕЖИМУ РУХУ



Селектор режиму руху (Приклад)

1. Режим «ECO»
2. Режим «NORMAL»
3. Режим «TARMAC»
4. Режим «GRAVEL»
5. Режим «SNOW»
6. Режим «MUD» (модель з повним приводом)



Дисплей (Приклад)

Селектор режиму руху дає можливість вибрати характеристики інтегрованої системи контролю динаміки автомобіля, яка допомагає покращити ходові якості та стабільність автомобіля в широкому діапазоні стилю водіння та умов руху за допомогою інтегрованого керування двигуном, трансмісією, електропідсилювачем керма, повним приводом*, АYC (системою активної підтримки курсової стійкості), ABS і ASC.

Оберіть режим руху відповідно до стилю водіння або умов руху з наступних типів: «NORMAL», «GRAVEL», «ECO», «SNOW», «TARMAC», «MUD» (лише для моделі з повним приводом).

Поточний режим відображається на багатофункціональному інформаційному дисплеї.

Для зміни режиму поверніть селектор режиму руху вправо або вліво. На багатофункціональному інформаційному дисплеї з'явиться перелік режимів і можна буде обрати режим.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Перелік режимів зникне приблизно через 5 секунд після вибору режиму.
- Режим руху буде автоматично переведено у режим «NORMAL», коли вмикач запалювання буде вимкнено, а потім знову ввімкнено.

Якщо режим руху не можна перемкнути за допомогою селектора режиму руху, коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON», то необхідно перевірити систему. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не зосереджуйте погляд на важелі перемикачів передач або на дисплеї під час руху, щоб усю увагу можна було зосередити на керуванні автомобілем.

РЕЖИМ «NORMAL»

Цей режим забезпечує добре збалансовані ходові якості з ефективністю кросовера за різних дорожніх умов.

РЕЖИМ «ECO»

Цей режим підтримує екологічний та економічний рух за рахунок оптимізованих характеристик силової установки.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Вибір режиму «ECO» не гарантує покращення економії пального, оскільки на її ефективність впливає багато факторів.

Використання

Виберіть режим «ECO» за допомогою селектора режиму руху. На панелі приладів засвітиться індикатор режиму «ECO».

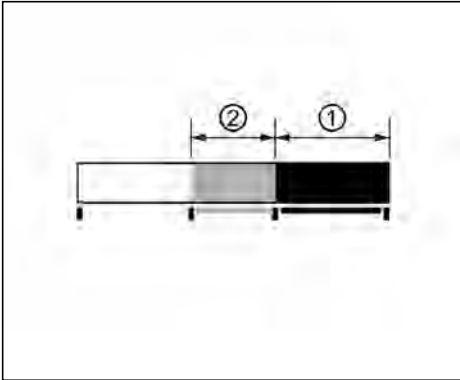
Якщо натиснути педаль акселератора в діапазоні економного режиму руху, то індикатор режиму «ECO» засвітиться зеленим кольором. Якщо натиснути педаль акселератора в діапазоні, який перевищує економний режим руху, то індикатор режиму «ECO» вимкнеться.

Індикатор режиму «ECO» не буде світитись в наступних випадках:

- Якщо важелі перемикачів передач знаходяться в положенні «R» (Задній хід), «P» (Стоянка) or «N» (Нейтральне положення).
- Якщо швидкість автомобіля нижча 10 км/год або перевищує 120 км/год.

- Якщо працює система круїз-контролю* або адаптивного круїз-контролю [ACC]*.

Функція «ECO Drive Assist»



Дисплей «ECO Drive Assist» можна вибрати на багатофункціональному інформаційному дисплеї в режимі «ECO». Використовуйте функцію «ECO Drive Assist» для покращення економії пального.

Коли панель «ECO Drive Assist» знаходиться в зеленому діапазоні ①, це вказує на те, що автомобіль рухається в межах діапазону супереконومного руху.

Коли панель «ECO Drive Assist» знаходиться у світло-зеленому діапазоні ②, це вказує на те, що автомобіль рухається в межах діапазону економного руху.

Якщо панель «ECO Drive Assist» виходить за межі зеленого діапазону ① і ②, це вказує на те, що педаль акселератора натиснута в діапазоні, який перевищує економний режим руху.

Панель «ECO Drive Assist» не відображається, якщо:

- Автомобіль рухається зі швидкістю, меншою ніж приблизно 4 км/год.
- Важіль перемикавання передач знаходиться в положенні «P» (Стоянка), «N» (Нейтральне положення) або «R» (Задній хід).

РЕЖИМ «TARMAC»

Цей режим пропонує задоволення від керування зі стрімкою динамікою на сухій дорозі з твердим покриттям, а саме, ефективне та потужне прискорення, інформативне та лінійне відчуття керма, стабільність та контрольованість у поворотах.

РЕЖИМ «GRAVEL»

Цей режим призначений для руху по дорогах з поганим покриттям, наприклад рівних ґрунтових дорогах або мокрих дорогах з твердим покриттям, і покращує стабільність на нерівній дорозі та дає потужне прискорення при старті.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Вибір режиму «GRAVEL» впливає на функції адаптивного круїз-контролю [ACC].

Див. розділ «Адаптивний круїз-контроль [ACC]» (стор. 5-48).

РЕЖИМ «SNOW»

Цей режим призначений для руху по слизьких дорогах, наприклад засніжених дорогах, і забезпечує хорошу початкову реакцію керма та високу стабільність у поворотах на слизькій дорозі.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Вибір режиму «SNOW» впливає на функції адаптивного круїз-контролю [ACC].

Див. розділ «Адаптивний круїз-контроль [ACC]» (стор. 5-48).

РЕЖИМ «MUD» (модель з повним приводом)

Цей режим призначений для руху по слизькій дорозі, де потрібне максимальне зчеплення, наприклад на дорогах глибоким снігом, болотом, і покращує ефективність зчеплення з дорогою.


ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Вибір режиму «MUD» впливає на функції адаптивного круїз-контролю [ACC].

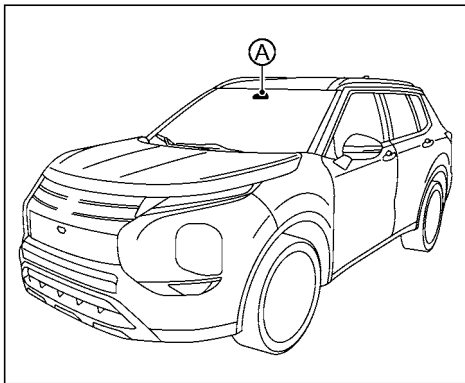
Див. розділ «Адаптивний круїз-контроль [ACC]» (стор. 5-48).

СИСТЕМА СТЕЖЕННЯ ЗА ДОРОЖНЬОЮ РОЗМІТКОЮ [LDW]*

Система LDW працює, коли автомобіль рухається зі швидкістю близько 60 км/год і вище, а також добре видно дорожню розмітку.

Система LDW стежить за розміткою на смузі руху за допомогою камери , яка знаходиться над внутрішнім дзеркалом.

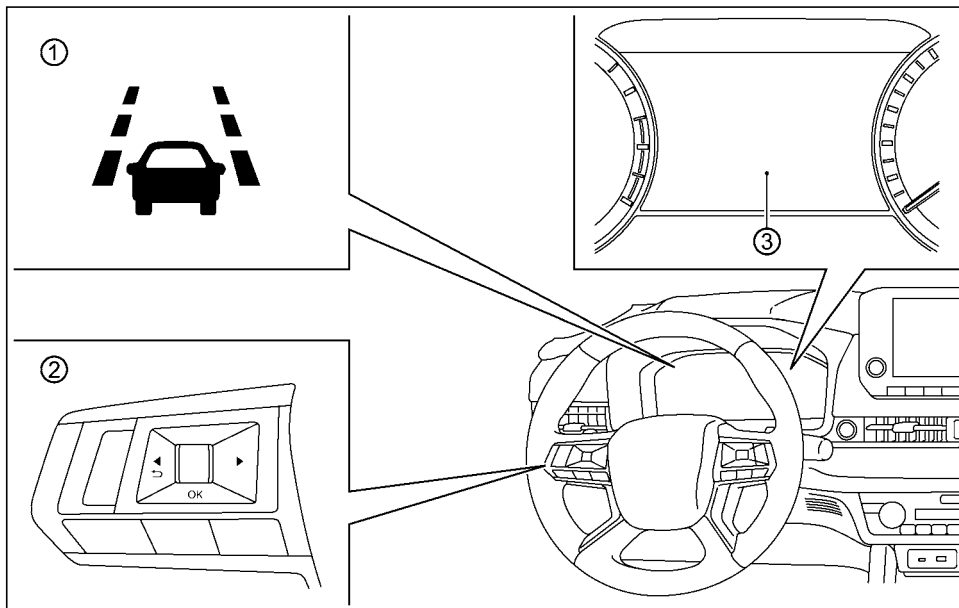
Система LDW попереджає водія за допомогою індикатора LDW на багатофункціональному інформаційному дисплеї та вібрації керма про те, що автомобіль починає покидати смугу руху.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Нижче перераховано обмеження системи стеження за дорожньою розміткою. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих системних обмежень може стати причиною серйозних травм або загибелі.

- Система LDW є лише пристроєм **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**, який допомагає інформувати водія про можливий випадковий виїзд за межі смуги руху. Система не керуватиме транспортним засобом і не запобігатиме втраті контролю. Водій зобов'язаний бути пильним, безпечно керувати, тримати автомобіль на смузі руху та постійно контролювати його.



- ① Індикатор LDW (на багатофункціональному інформаційному дисплеї)
- ② Перемикачі на кермі (ліва сторона)
- ③ Багатофункціональний інформаційний дисплей

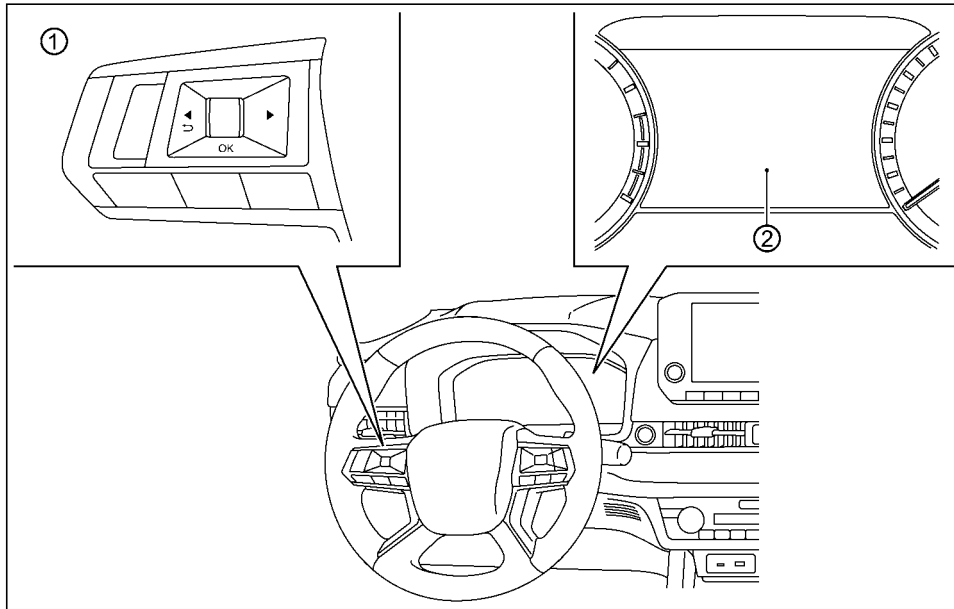
ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ LDW

Система LDW забезпечує функцію попередження про виїзд за межі смуги руху, коли автомобіль рухається зі швидкістю близько 60 км/год і вище, а також добре видно дорожню розмітку.

При наближенні автомобіля до лівої або правої сторони смуги руху, кермо завібрує, а на багатофункціональному інформаційному дисплеї ③ з'явиться індикатор LDW (жовтого кольору) ①, щоб попередити водія.

Функція попередження вимкнеться, коли автомобіль повернеться в межі смуги руху.

УВІМКНЕННЯ ЧИ ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ LDW



① Перемикачі на кермі (ліва сторона)

② Багатофункціональний інформаційний дисплей
Можна увімкнути чи вимкнути систему LDW за допомогою меню «Налаштування» на багатофункціональному інформаційному дисплеї.

Для отримання детальної інформації див. розділ «Багатофункціональний інформаційний дисплей» (стор. 2-21).

1. Натискайте кнопку ◀ ▶ доки на багатофункціональному інформаційному дисплеї не з'явиться меню «Налаштування», а потім натисніть кнопку прокрутки. За допомогою кнопки прокрутки оберіть

«Допомога водію». Потім натисніть на кнопку прокрутки.

2. Виберіть «Смуга» та натисніть на кнопку прокрутки.
3. Виберіть «Попередження (LDW)» та натисніть на кнопку прокрутки.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Якщо вимкнути систему LDW за допомогою меню «Налаштування», то система залишатиметься вимкненою при наступному запуску двигуна.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Нижче перераховано обмеження системи стеження за дорожньою розміткою. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих системних обмежень може стати причиною серйозних травм або загибелі.

- Система не працюватиме на швидкості нижче близько 60 км/год або якщо вона не може виявити розмітку.
- Не використовуйте систему LDW за наступних умов, оскільки вона може працювати неправильно:
 - За поганої погоди (дощ, туман, сніг тощо).
 - Під час руху по слизьких дорогах, наприклад, по льоду чи снігу.
 - Під час руху по звивистих або нерівних дорогах.

- При перекритті смуги через ремонт дороги.
- Під час руху тимчасовою смугою.
- Під час руху по дорогах із занадто вузькою шириною смуги.
- Під час руху за нетипового стану шин (наприклад, зносу шин, низького тиску в шинах, встановлення запасного колеса, ланцюгів на колесах, нестандартних коліс).
- Якщо автомобіль обладнано неоригінальними деталями гальм або деталями підвіски.
- Система може не працювати належним чином за наступних умов:
 - На дорогах з багатьма паралельними смугами руху; розмітка, що втратила колір або нечітко нанесена; розмітка, нанесена жовтою фарбою; нестандартна розмітка; або розмітка, вкрита водою, брудом, снігом тощо.
 - На дорогах, де ще помітна розмітка, яку перестали наносити.
 - На дорогах, де є круті повороти.
 - На дорогах, де є об'єкти, що різко контрастують, наприклад, тіні, сніг, вода, колії, шви або лінії, що залишилися після ремонту дороги. (Система LDW може розпізнати ці елементи як розмітку.)
 - На дорогах, де смуга руху з'єднується або розділяється.

- Коли напрямок руху автомобіля не збігається з розміткою.
- Під час руху поблизу транспортного засобу попереду вас, що перекриває радіус виявлення камери смуги руху.
- Коли дощ, сніг, бруд або сторонні предмети прилипають до лобового скла перед камерою смуги руху.
- Якщо світло фар недостатньо яскраве через забруднення їх скла або якщо кут нахилу фар не відрегульований належним чином.
- Коли яскраве світло потрапляє на камеру смуги руху. (Наприклад, світло світить прямо на передню частину автомобіля на сході чи заході сонця.)
- Коли відбувається раптова зміна яскравості. (Наприклад, коли транспортний засіб в'їжджає або виїжджає з тунелю чи під мостом.)

СТАТУС ТИМЧАСОВОГО ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ

Якщо автомобіль припарковано під прямими сонячними променями в умовах високої температури, то після його запуску система LDW може автоматично вимкнутись, блиматиме індикатор LDW, а на багатофункціональному інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення «Недоступно. Висока температура в салоні».

Коли температура в салоні знизиться, система LDW автоматично відновить роботу, а індикатор LDW перестане блимати. Система LDW не призначена для попередження за наступних умов:

- Якщо використовується сигнал зміни смуги руху та смуга руху змінюється в напрямку сигналу. (Система LDW знову запрацює приблизно через дві секунди після вимкнення сигналу зміни смуги руху.)
- Якщо швидкість автомобіля зменшується приблизно до 60 км/год.

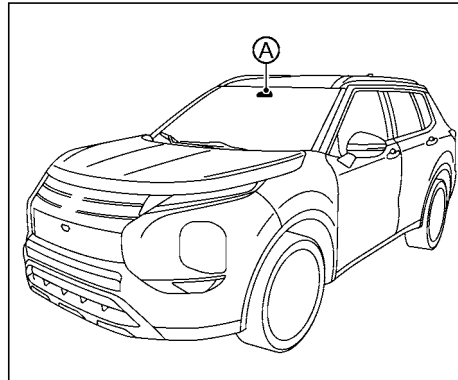
Після завершення вищевказаних умов і настання необхідних робочих умов система LDW відновить роботу.

НЕСПРАВНІСТЬ СИСТЕМИ LDW

Якщо система LDW несправна, її буде автоматично вимкнено, а на багатофункціональному інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення «Несправність системи». Якщо на багатофункціональному інформаційному дисплеї з'являється повідомлення «Несправність системи», з'їдьте з дороги в безпечному місці, вимкніть двигун, а потім перезапустіть його. Якщо на багатофункціональному інформаційному дисплеї продовжує з'являтися повідомлення «Несправність системи», необхідно провести перевірку системи LDW в авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

ОБСЛУГОВУВАННЯ БЛОКУ КАМЕРИ БАГАТОТОЧКОВОГО РОЗПІЗНАВАННЯ

Камера смуги руху **A** системи LDW знаходиться над внутрішнім дзеркалом заднього огляду. Щоб підтримувати належну роботу системи LDW і запобігти несправності системи, обов'язково дотримуйтесь наступних умов:



- Завжди підтримуйте лобове скло в чистоті.
- Не розміщуйте наклейки (включаючи прозорий матеріал) і не встановлюйте жодних аксесуарів поблизу камери.
- Не розміщуйте матеріали, що відбивають світло, такі як білий папір або дзеркало, на панелі приладів. Відбиття сонячного світла може негативно вплинути на розпізнавальну здатність блоку камери.
- Уникайте ударів та не пошкоджень ділянок поблизу камери. Не торкайтеся об'єктива камери та не відкручуйте гвинт, який знаходиться на блоці камери. Якщо камеру пошкоджено внаслідок аварії, зверніться до дилера Mitsubishi Motors.

СИСТЕМА МОНІТОРИНГУ СЛІПИХ ЗОН [BSW]/СИСТЕМА ДОПОМОГИ ВОДІЮ ПРИ ЗМІНІ СМУГИ РУХУ [LCA]

Цей розділ містить інформацію про наступні системи:

- Система моніторингу сліпих зон [BSW]
- Система допомоги водію при зміні смуги руху [LCA]

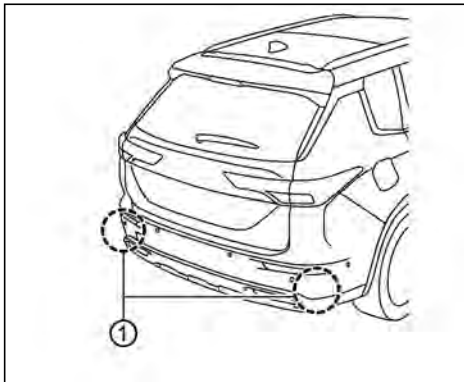


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Нижче перераховано обмеження систем BSW/LCA. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих системних обмежень може стати причиною серйозних травм або загибелі.

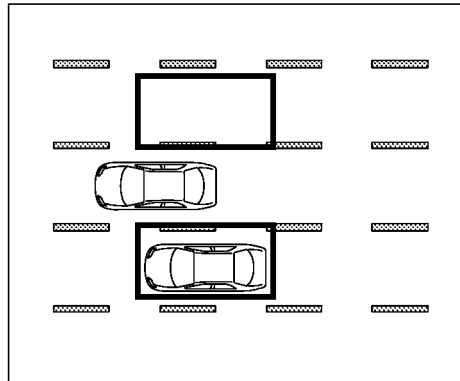
- Системи BSW/LCA не виключають необхідності безпечного керування автомобілем та не призначені для уникнення зіткнень з іншими автомобілями чи об'єктами. Під час керування автомобілем завжди використовуйте зовнішні та внутрішні дзеркала заднього огляду, а також завжди повертайте голову та дивіться в тому напрямку, в якому будете рухатись, щоб переконатись, що змінювати смугу руху безпечно. Ніколи не покладайтесь виключно на системи BSW/LCA.
- Радар має обмежені можливості виявлення. Використання систем BSW/LCA за певних дорожніх умов, розмітки або погодних умов може призвести до неправильної роботи системи. Щоб уникнути аварій, завжди покладайтесь на власні дії.
- Системи BSW/LCA працюють, коли швидкість автомобіля перевищує приблизно 10 км/год.

СИСТЕМИ BSW/LCA



Системи Моніторингу сліпих зон [BSW]/ Допомоги водію при зміні смуги руху [LCA] допомагають попередити водія про інші транспортні засоби на суміжних смугах під час зміни смуги руху. Крім того, система Допомоги водію при зміні смуги руху [LCA] попереджає водія, коли радарний датчик виявляє інший транспортний засіб, що наближається позаду на суміжній смузі.

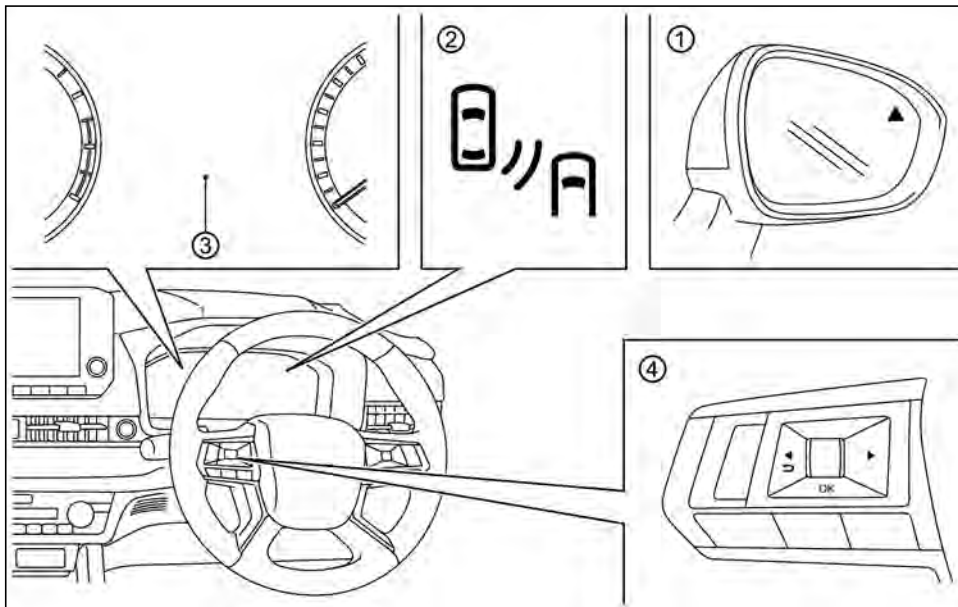
Системи BSW/LCA використовують радарні датчики ①, що знаходяться біля заднього бампера, щоб виявляти інші транспортні засоби поруч із вашим автомобілем на суміжній смузі.



Зона виявлення

Радарні датчики можуть виявляти транспортні засоби в зоні виявлення з обох боків від вашого автомобіля, як показано на малюнку.

Системи BSW/LCA працюють на швидкості понад 10 км/год. Якщо радарні датчики виявляють транспортні засоби в зоні виявлення, засвітиться індикатор BSW. Якщо після цього водій увімкне покажчик повороту, система подасть звуковий сигнал і заблимає індикатор BSW.



- ① Індикатор BSW
- ② Індикатор BSW (на багатофункціональному інформаційному дисплеї)
- ③ Багатофункціональний інформаційний дисплей
- ④ Перемикачі на кермі (ліва сторона)

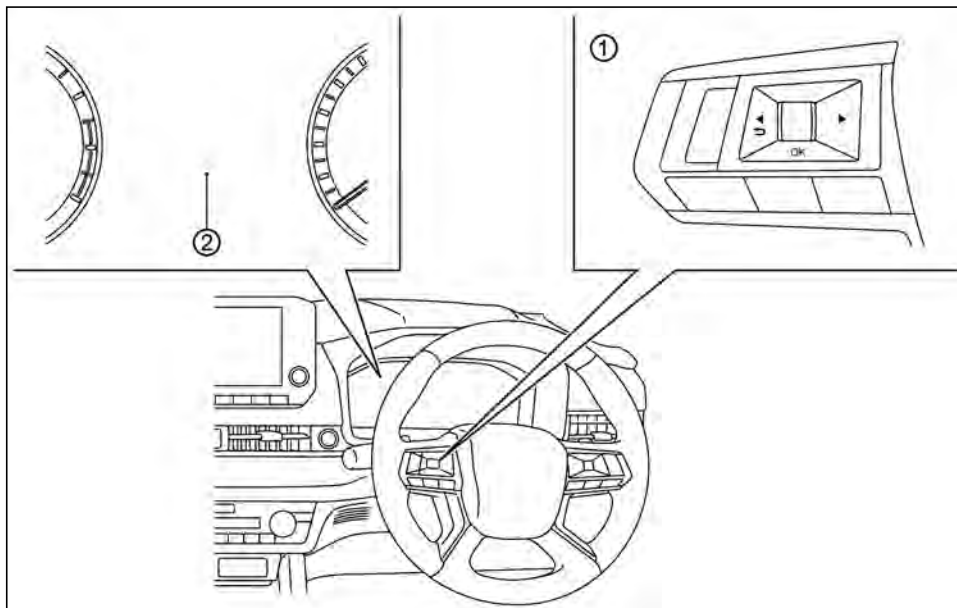
РОБОТА СИСТЕМИ BSW/ LCA

Системи BSW/LCA працюють на швидкості понад 10 км/год.

Якщо радарні датчики виявляють автомобіль у зоні виявлення, засвітиться світлодіодний індикатор BSW.

Якщо вмикається покажчик повороту, система подасть звуковий сигнал і заблимає індикатор BSW. Індикатор BSW продовжуватиме блимати, доки виявлений автомобіль не покине зону виявлення.

При ввімкненні перемикача живлення індикатор BSW засвітиться на кілька секунд. Яскравість індикатора BSW регулюється автоматично в залежності від яскравості навколишнього освітлення.



- ① Перемикачі на кермі (ліва сторона)
 ② Багатофункціональний інформаційний дисплей

ВВІМКНЕННЯ ЧИ ВИМКНЕННЯ СИСТЕМ BSW/LCA

Щоб увімкнути чи вимкнути системи BSW/LCA виконайте наступні дії:

1. Натискайте кнопку ◀ ▶ доки на багатофункціональному інформаційному дисплеї не з'явиться меню «Налаштування», а

потім натисніть кнопку прокрутки. За допомогою кнопки прокрутки оберіть «Допомога водію». Потім натисніть на кнопку прокрутки.

2. Оберіть «Сліпі зони» та натисніть на кнопку прокрутки.
3. Оберіть «Попередження [BSW]» та натисніть на кнопку прокрутки.

Для отримання додаткової інформації див. розділ «Багатофункціональний інформаційний дисплей» (стор. 2-21).

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

У разі ввімкнення/вимкнення системи її поточні налаштування зберігатимуться навіть після перезапуску двигуна

СТАТУС ТИМЧАСОВОГО ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ BSW/LCA

У разі виявлення блокування радару системи BSW/LCA будуть вимкнені автоматично. На багатофункціональному інформаційному дисплеї з'явиться попередження «Недоступно. Бічний радар заблокований».

Система буде недоступною, поки не зникнуть умови, що перешкоджають її роботі.

Радарні датчики можуть бути заблоковані тимчасовими умовами навколишнього середовища, наприклад бризками води, паром або туманом. Стан блокування також може бути

спричинений такими об'єктами, як лід, іній або бруд, які заважають радарним датчикам.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Якщо системи BSW/LCA перестають працювати, то система попередження про об'єкти, що рухаються в поперечному напрямку позаду автомобіля [RCTA] також припинить роботу.

Можливі дії:

Коли зникнуть перераховані вище обставини, система автоматично відновить роботу.

НЕСПРАВНІСТЬ СИСТЕМИ

У разі виникнення несправності систем BSW/LCA вони будуть вимкнені автоматично, завітиться індикатор BSW і на багатофункціональному інформаційному дисплеї з'явиться попередження про несправність.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Якщо системи BSW/LCA перестають працювати, то система попередження про об'єкти, що рухаються в поперечному напрямку позаду автомобіля [RCTA] також припинить роботу.

Можливі дії:

Зупиніть автомобіль у безпечному місці, вимкніть і знову запустіть двигун. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, необхідно провести перевірку систем BSW/LCA. Для виконання цієї перевірки слід звернутися до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ВИКОРИСТАННІ СИСТЕМ МОНІТОРИНГУ СЛІПИХ ЗОН [BSW]/ДОПОМОГИ ВОДНЮ ПРИ ЗМІНІ СМУГИ РУХУ [LCA]



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Радарні датчики можуть не виявити та не активувати BSW/LCA, якщо присутні певні об'єкти, наприклад:
 - Пішоходи, велосипеди, тварини.
 - Транспортні засоби, такі як мотоцикли, низькі транспортні засоби або автомобілі з високим кліренсом.
 - Зустрічні транспортні засоби.
 - Транспортні засоби, що залишаються в зоні виявлення, коли ви прискорюєтеся після зупинки.
 - Транспортний засіб, що виїжджає на суміжну смугу руху приблизно з тією ж швидкістю, що і ваш автомобіль.
 - Транспортний засіб, що швидко наближається ззаду.
 - Транспортний засіб, який ваш автомобіль швидко обганяє.

Див. «Дорожні ситуації BSW/LCA» далі в цьому розділі, щоб дізнатися про ситуації, за яких радарні датчики можуть не виявити транспортний засіб(-оби).

- BSW/LCA може не подавати ПОПЕРЕДЖЕННЯ щодо транспортних засобів, які швидко проїжджають зону виявлення.
- Зона виявлення радарних датчиків розроблена з урахуванням стандартної ширини смуги. Під час руху по ширшій смузі радарні датчики можуть не виявляти автомобілі на суміжній смузі. Під час руху по вузькій смузі радарні датчики можуть виявити транспортні засоби, що рухаються за дві смуги.
- Радарні датчики розроблені таким чином, щоб ігнорувати більшість нерухомих об'єктів, однак час від часу вони можуть виявляти такі об'єкти, як огорожі, стіни, листя та припарковані автомобілі. Це нормальний робочий стан.
- Складні погодні умови або бризки з дороги можуть зменшити здатність радара виявляти інші транспортні засоби.
- У разі буксирування іншого автомобіля BSW/LCA може працювати неправильно.
- Надмірний шум (наприклад, гучний звук аудіосистеми, відкрите вікно автомобіля) може заважати почути звуковий сигнал.

ДОРОЖНІ СИТУАЦІЇ BSW/LCA

Індикатор ввімкнений



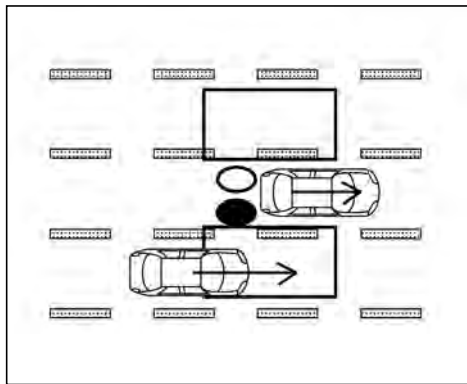
Індикатор вимкнений



Індикатор блимає



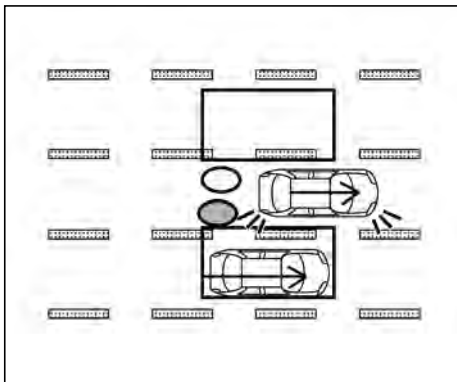
Ззаду наближається інший автомобіль



Малюнок 1 Наближення ззаду

Малюнок 1: Індикатор BSW засвічується, якщо автомобіль в'їжджає в зону виявлення ззаду по суміжній смузі. Однак, якщо автомобіль, який обганяє, рухається набагато швидше, ніж ваш автомобіль, індикатор

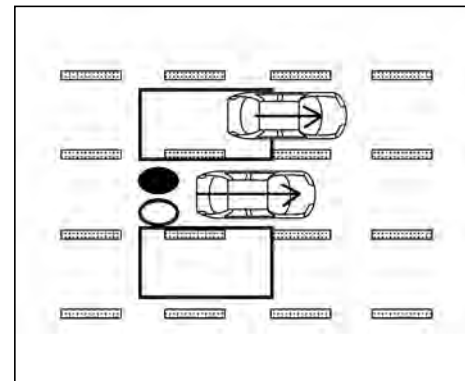
BSW може не засвітитись, поки виявлений автомобіль не опиниться поруч із вашим автомобілем. Завжди використовуйте зовнішні та внутрішні дзеркала заднього огляду, а також повертайте голову та дивіться в тому напрямку, в якому буде рухатись ваш автомобіль, щоб переконатись, що змінювати смугу руху безпечно.



Малюнок 2 Наближення ззаду

Малюнок 2: Якщо водій вмикає покажчик повороту, лунатиме звуковий сигнал системи і блиматиме індикатор BSW.

Обгін іншого автомобіля



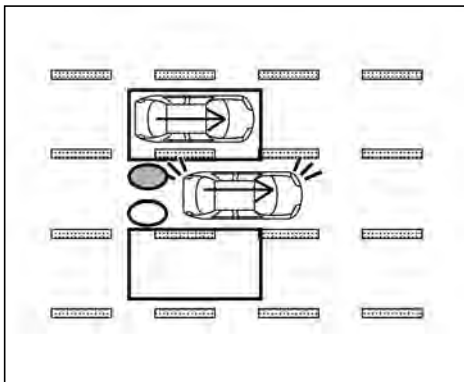
Малюнок 3 Обгін іншого автомобіля

Малюнок 3: Індикатор BSW засвітиться, якщо ви обганяєте інший автомобіль і він залишається в зоні виявлення близько 3 секунд.

Радарні датчики можуть не виявити транспортні засоби, що рухаються повільніше, якщо їх швидко проїхати.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Радарні датчики можуть не виявити транспортні засоби, що рухаються повільніше, якщо їх швидко проїхати.



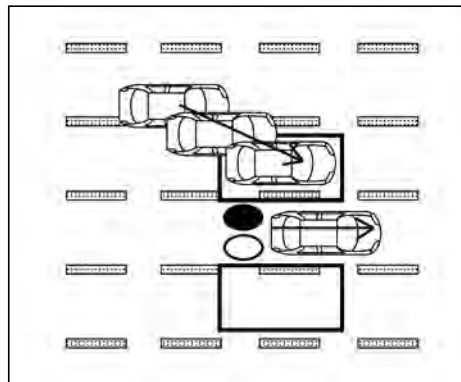
Малюнок 4 Обгін іншого автомобіля

Малюнок 4: Якщо водій вмикає покажчик повороту, коли в зоні виявлення знаходиться інший автомобіль, тоді лунатиме звуковий сигнал системи та блиматиме індикатор BSW.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Під час обгону кількох автомобілів поспіль, автомобілі після першого автомобіля можуть не виявлятися, якщо вони їдуть близько один до одного.
- Радарні датчики можуть не виявити транспортні засоби, що рухаються повільніше, якщо їх швидко проїхати.

Наближення збоку

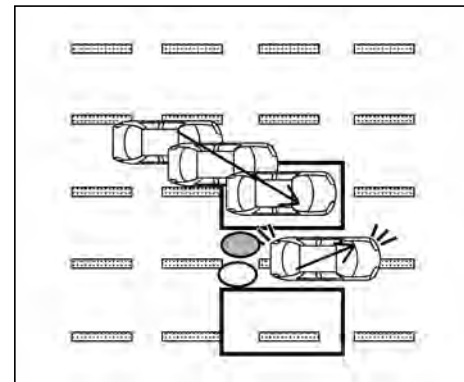


Малюнок 5 Наближення збоку

Малюнок 5: Індикатор BSW засвітиться, якщо автомобіль потрапляє в зону виявлення з будь-якого боку.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

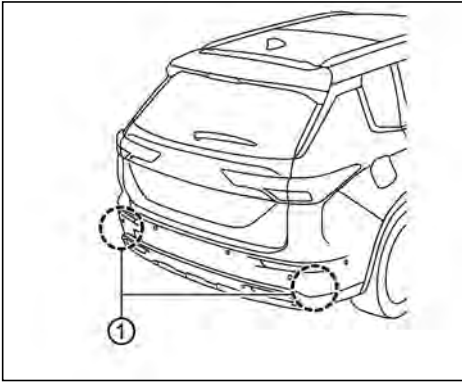
Радарні датчики можуть не виявити автомобіль, який рухається приблизно з тією ж швидкістю, що й ваш автомобіль, коли він потрапляє в зону виявлення.



Малюнок 6 Наближення збоку

Малюнок 6: Якщо водій вмикає покажчик повороту, коли в зоні виявлення знаходиться інший автомобіль, тоді блиматиме індикатор BSW і лунатиме звуковий сигнал.

ОБСЛУГОВУВАННЯ СИСТЕМИ



Два радарні датчики ① систем BSW/LCA знаходяться біля заднього бампера.

Для підтримання належної роботи систем BSW/LCA, обов'язково дотримуйтесь наступних умов:

- Завжди підтримуйте ділянку біля радарних датчиків чистою.
- Радарні датчики можуть бути заблоковані тимчасовими умовами навколишнього середовища, наприклад бризками води, парою або туманом.
- Стан блокування також може бути спричинений такими об'єктами, як лід, іній або бруд, які заважають радарним датчикам. Перевірте та приберіть предмети, що закривають ділянку навколо радарних датчиків.
- Не розміщуйте наклейки (включаючи прозорий матеріал) і не встановлюйте жодних аксесуарів, а також не наносьте додаткову фарбу поблизу радарних датчиків.
- Не встановлюйте металеві предмети поблизу датчика (захисні решітки тощо). Це може спричинити відмову чи несправність.
- Уникайте ударів та пошкоджень ділянок поблизу радарних датчиків. Якщо область навколо радарних датчиків пошкоджена внаслідок зіткнення, зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

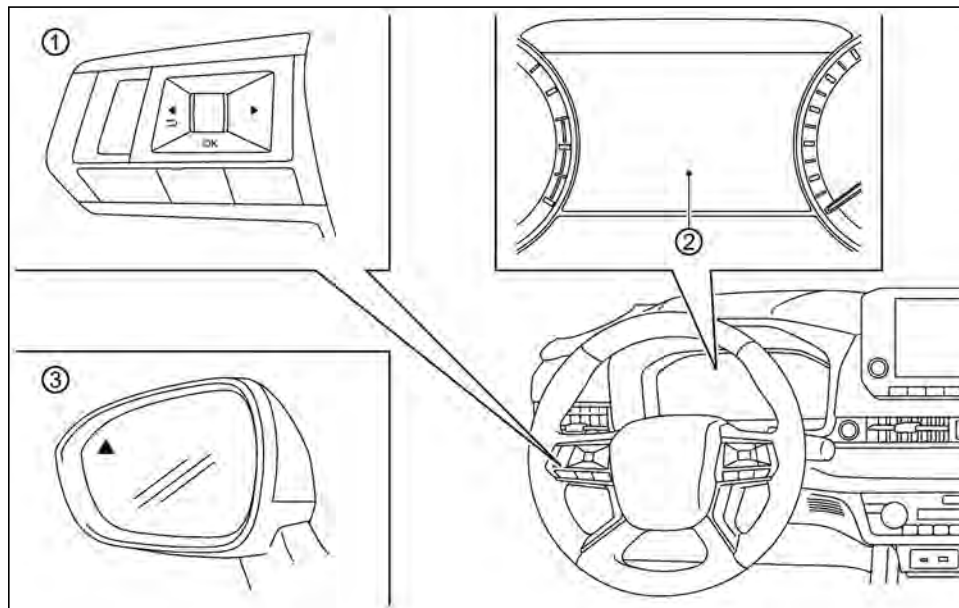
СИСТЕМА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ОБ'ЄКТИ, ЩО РУХАЮТЬСЯ В ПОПЕРЕЧНОМУ НАПРЯМКУ ПОЗАДУ АВТОМОБІЛЯ [RCTA]*

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Недотримання попереджень та рекомендацій щодо правильного використання системи RCTA може стати причиною серйозних травм і навіть загибелі.

- Система RCTA не виключає необхідності безпечного керування автомобілем та не призначена для уникнення зіткнень з іншими автомобілями чи об'єктами. Виїжджаючи з паркувального місця заднім ходом, завжди використовуйте зовнішні та внутрішні дзеркала заднього огляду, повертайтеся та дивіться в напрямку руху вашого автомобіля. Ніколи не покладайтесь виключно на систему RCTA.

Система RCTA надає допомогу під час виїзду з паркувального місця заднім ходом. Коли автомобіль рухається заднім ходом, система розпізнає інші транспортні засоби, які наближаються справа чи зліва від автомобіля. Система попередить вас, якщо виявить об'єкти, що рухаються в поперечному напрямку.



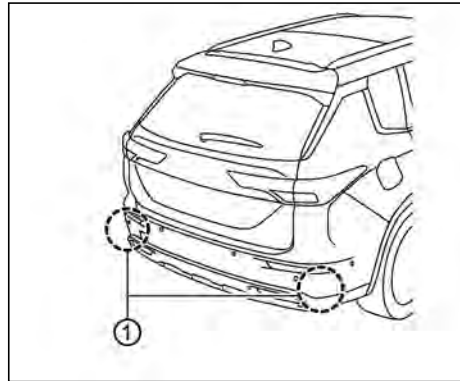
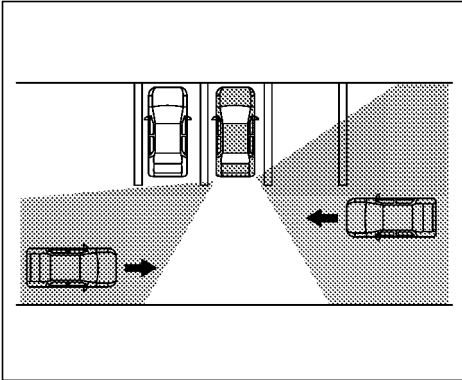
- ① Перемикачі на кермі (ліва сторона)
- ② Багатофункціональний інформаційний дисплей
- ③ Бічний індикатор

ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ RCTA

Система RCTA допомагає попередити водія про автомобіль, що наближається, коли водій виїжджає заднім ходом з паркувального місця.

Система RCTA працює, коли важіль перемикачання передач знаходиться в положенні «R» (Задній хід), а швидкість автомобіля не перевищує приблизно 8 км/год.

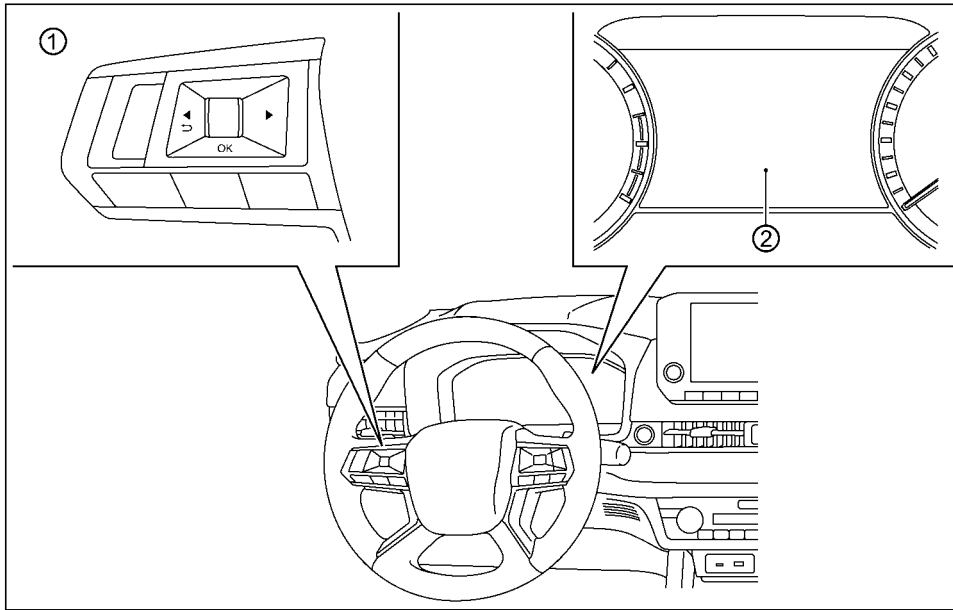
Якщо радар виявить автомобіль, що наближається з одного з боків, то пролунає звуковий сигнал системи (один раз), а бічний індикатор ③ блиматиме з того боку, з якого наближається автомобіль.



Система RCTA використовує радарні датчики ①, встановлені з обох боків біля заднього бампера для виявлення автомобіля, що наближається.

Радарні датчики ① можуть виявляти автомобіль, що наближається, на відстані до 20 метрів.

УВІМКНЕННЯ ЧИ ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ RCTA



① Перемикачі на кермі (ліва сторона)

② Багатофункціональний інформаційний дисплей

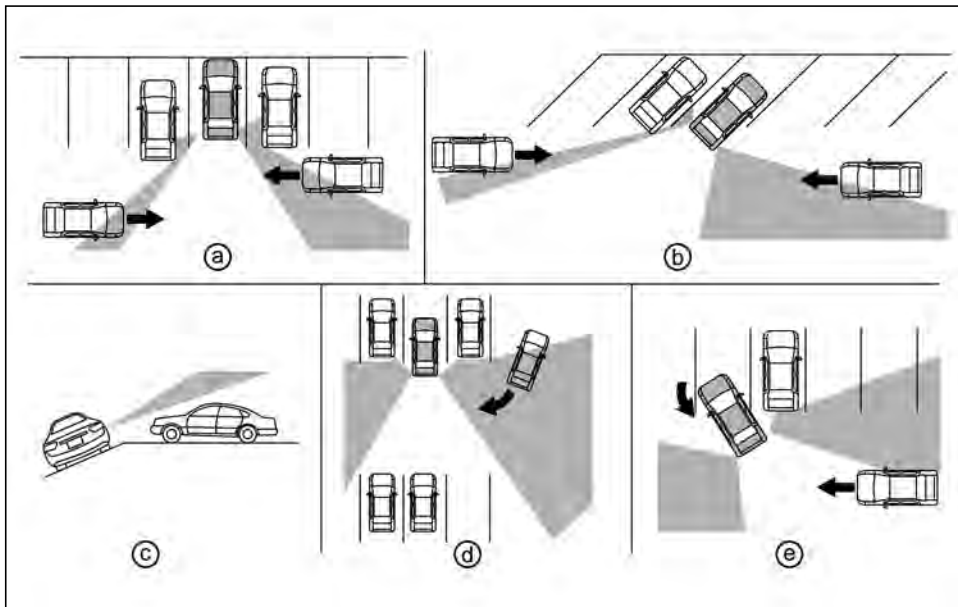
Щоб увімкнути чи вимкнути систему RCTA виконайте наступні дії:

1. Натискайте кнопку ◀ ▶ доки на багатофункціональному інформаційному дисплеї не з'явиться меню «Налаштування», а потім натисніть кнопку прокрутки. За допомогою кнопки прокрутки оберіть «Допомога водію». Далі натисніть на кнопку прокрутки.

2. За допомогою кнопки прокрутки виберіть «Система попередження про об'єкти, що рухаються в поперечному напрямку позаду автомобіля» Далі натисніть на кнопку прокрутки.
3. Щоб увімкнути або вимкнути систему RCTA, скористайтесь кнопкою прокрутки для переходу між пунктами меню та натисніть на кнопку прокрутки, щоб вибрати або змінити пункт.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

У разі ввімкнення/вимкнення системи її поточні налаштування зберігатимуться навіть після перезапуску двигуна.



ОБМЕЖЕННЯ СИСТЕМИ RCTA

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Нижче перераховано обмеження системи RCTA. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих системних обмежень може стати причиною серйозних травм або загибелі.

- У разі буксирування іншого автомобіля його може бути виявлено неточно, і система може працювати неправильно.
- Завжди перевіряйте оточення та повертайтеся, щоб перевірити, що знаходиться позаду вас, перш ніж почати рух заднім ходом. Радарні датчики виявляють автомобілі, що наближаються (рухаються). Радарні датчики не можуть виявити кожен об'єкт, наприклад:
 - Пішоходів, велосипеди, мотоцикли, тварин або дитячі іграшкові автомобілі.
 - Автомобіль, який проїжджає зі швидкістю, вищою ніж приблизно 30 км/год.
 - Автомобіль, який проїжджає зі швидкістю, нижчою ніж приблизно 8 км/год.
- Радарні датчики можуть не виявляти наближення транспортних засобів у певних ситуаціях:
 - Малюнок ①: Якщо припаркований поруч автомобіль закриває промінь радарного датчика.

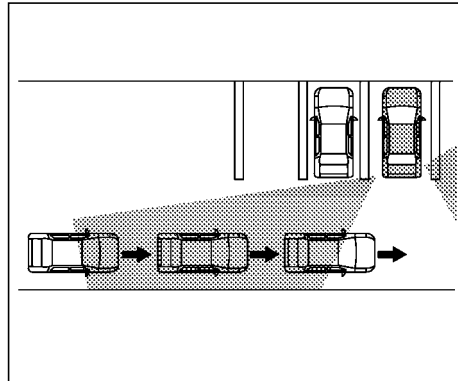
- Малюнок ①: Якщо автомобіль припарковано на паркувальному місці під кутом.
- Малюнок ②: Якщо автомобіль припаркований на похилій поверхні.
- Малюнок ③: Якщо автомобіль, що наближається, повертає до проїзду паркувального місця вашого автомобіля.
- Малюнок ④: Якщо кут між вашим автомобілем і автомобілем, що наближається, невеликий

- Наступні умови можуть зменшити здатність радара виявляти інші транспортні засоби:

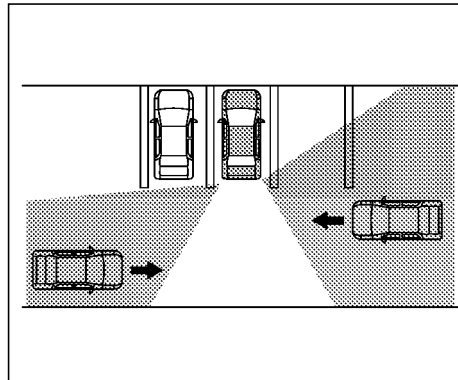
- Складні погодні умови
- Бризки з дороги
- Накопичення льоду/інею/бруд на автомобілі

- Не розміщуйте наклейки (включаючи прозорий матеріал) і не встановлюйте жодних аксесуарів, а також не наносьте додаткову фарбу поблизу радарних датчиків. Ці умови можуть зменшити здатність радара виявляти інші транспортні засоби:

- Надмірний шум (наприклад, гучний звук аудіосистеми, відкрите вікно автомобіля) може заважати почути звуковий сигнал.



Малюнок 1



Малюнок 2

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

У разі наближення кількох автомобілів, які рухаються один за одним (Малюнок 1) або назустріч один одному (Малюнок 2) система RCTA може не подати звуковий сигнал після того, як перший автомобіль проїде повз датчики.

ТИМЧАСОВА НЕДОСТУПНІСТЬ СИСТЕМИ

У разі виявлення блокування радара система вимкнеться автоматично. На багатофункціональному інформаційному дисплеї з'явиться попередження «Недоступно. Бічний радар заблокований».

Система буде недоступною, поки не зникнуть умови, що перешкоджають її роботі.

Радарні датчики можуть бути заблоковані тимчасовими умовами навколишнього середовища, наприклад бризками води, паром або туманом.

Стан блокування також може бути спричинений такими об'єктами, як лід, іній або бруд, які заважають радарним датчикам.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Якщо система BSW перестає працювати, то система RCTA також припинить роботу.

Можливі дії:

Коли зникнуть перераховані вище обставини, система автоматично відновить роботу.

НЕСПРАВНІСТЬ СИСТЕМИ

У разі несправності системи RCTA, вона вимкнеться автоматично. На багатофункціональному інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення «Несправність системи».

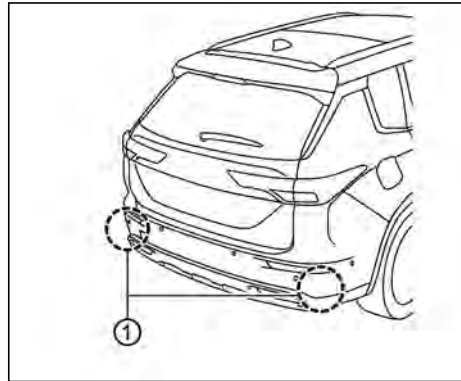
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Якщо система BSW перестає працювати, то система RCTA також припинить роботу.

Можливі дії:

Зупиніть автомобіль у безпечному місці, вимкніть і знову запустіть двигун. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, необхідно провести перевірку системи в авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

ОБСЛУГОВУВАННЯ СИСТЕМИ



Два радарні датчики ① системи RCTA знаходяться біля заднього бампера. Завжди підтримуйте ділянку біля радарних датчиків чистою.

Радарні датчики можуть бути заблоковані тимчасовими умовами навколишнього середовища, наприклад бризками води, парою або туманом.

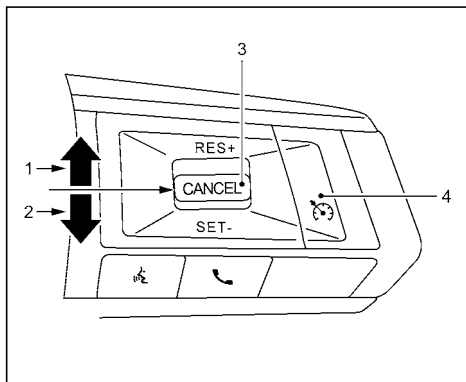
Стан блокування також може бути спричинений такими об'єктами, як лід, іній або бруд, які заважають радарним датчикам.

Перевірте та приберіть предмети, що закривають ділянку навколо радарних датчиків.

Не розміщуйте наклейки (включаючи прозорий матеріал) і не встановлюйте жодних аксесуарів, а також не наносьте додаткову фарбу біля радарних датчиків.

Не встановлюйте металеві предмети поблизу датчика (захисні решітки тощо). Це може спричинити відмову чи несправність. Уникайте ударів та пошкоджень ділянок поблизу радарних датчиків. Якщо область навколо радарних датчиків пошкоджена внаслідок зіткнення, зверніться до дилера Mitsubishi Motors.

КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ*



1. Перемикач «RES+»
2. Перемикач «SET-»
3. Перемикач «CANCEL» (Скасування)
4. Перемикач «Cruise ON/OFF» (Ввімк./Вимк. круїз контролю)

Див. «Звичайний режим системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості)» (стор. 5-63).



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Завжди дотримуйтесь встановлених обмежень швидкості та не встановлюйте швидкість, вищу за них.
- Не використовуйте круїз-контроль під час руху за таких умов. Це може спричинити втрату контролю над автомобілем і призвести до аварії.

- Коли неможливо підтримувати постійну швидкість автомобіля
- Під час руху в інтенсивному транспортному потоці
- Під час руху в транспортному потоці, швидкість якого змінюється
- Під час руху у вітряній місцевості
- Під час руху звивистими або горбистими дорогами.
- Під час руху слизькою дорогою (дощ, сніг, ожеледь тощо).

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ

- У разі несправності системи круїз-контролю вона вимкнеться автоматично. Після цього на багатофункціональному інформаційному дисплеї блимне індикатор «CRUISE», щоб попередити водія.
- Якщо блимає індикатор CRUISE, вимкніть перемикач «Cruise ON/OFF» і перевірте систему. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.
- Індикатор «CRUISE» може блимати, коли перемикач «Cruise ON/OFF» увімкнено під час натискання кнопки «RES+», натискання кнопки «SET-» або перемикача

«CANCEL». Щоб правильно налаштувати систему круїз-контролю, виконайте наступні дії.

РОБОТА КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ

Круїз-контроль дозволяє рухатись зі швидкістю понад 40 км/год, не тримаючи ногу на педалі акселератора.

Круїз-контроль буде автоматично скасовано, якщо автомобіль сповільниться приблизно на 13 км/год нижче встановленої швидкості.

Переведення важеля перемикачів передач в положення «N» (Нейтральне положення) вимкне круїз-контроль.

Ввімкнення круїз-контролю

Натисніть перемикач «Cruise ON/OFF». З'явиться індикатор «CRUISE»

Встановлення швидкості руху

1. Розженіться до потрібної швидкості.
2. Натисніть донизу і відпустіть перемикач «SET-».
3. Зніміть ногу з педалі акселератора.

Автомобіль підтримуватиме задану швидкість.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Якщо натиснути й відпустити перемикач «RES+» коли швидкість руху не задано, то швидкість буде встановлено на рівні поточної швидкості.

Обгін іншого автомобіля:

Натисніть педаль акселератора, щоб прискоритись. Після того як педаль буде відпущено, автомобіль повернеться до раніше заданої швидкості.

Автомобіль може не підтримувати задану швидкість під час руху вгору чи вниз по крутому схилу. В таких випадках їдьте без круїз-контролю.

Переналаштування на нижчу швидкість:

Скористайтесь будь-яким з наведених нижче способів переналаштування на нижчу швидкість.

- Злегка натисніть на педаль гальм. Коли автомобіль досягне бажаної швидкості, натисніть донизу та відпустіть перемикач «SET-».
- Натисніть донизу та утримуйте перемикач «SET-». Коли автомобіль досягне бажаної швидкості, відпустіть перемикач «SET-».
- Швидко натисніть донизу та відпустіть перемикач «SET-». Це зменшить швидкість автомобіля приблизно на 1,6 км/год.

Переналаштування на вищу швидкість:

Скористайтесь будь-яким з наведених нижче способів переналаштування на вищу швидкість.

- Натисніть педаль акселератора. Коли автомобіль досягне бажаної швидкості, натисніть донизу та відпустіть перемикач «SET-».
- Натисніть вгору та утримуйте перемикач «RES+». Коли автомобіль досягне бажаної швидкості, відпустіть перемикач «RES+».
- Швидко натисніть вгору та відпустіть перемикач «RES+». Це збільшить швидкість автомобіля приблизно на 1,6 км/год.

Відновлення заданої швидкості:

Натисніть вгору та відпустіть перемикач «RES+».

Автомобіль відновить останню задану швидкість руху, коли швидкість автомобіля перевищить 40 км/год.

Скасування заданої шидкості руху

Скористайтесь будь-яким з наведених нижче способів, щоб скасувати задану швидкість руху.

- Натисніть перемикач «CANCEL».
- Натисніть на педаль гальм.
- Натисніть перемикач «Cruise ON/OFF» Індикатор «CRUISE» вимкнеться.

АДАПТИВНИЙ КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ [ACC]*



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Недотримання попереджень та рекомендацій щодо правильного використання системи ACC може стати причиною серйозних травм і навіть загибелі.

- ACC не є системою автоматичного керування. У межах своїх можливостей, як описано в цій інструкції, вона допомагає водію виконувати певні дії з керування автомобілем.
- Система ACC є лише допоміжним засобом для допомоги водієві та не пристроєм попередження про зіткнення чи запобігання зіткненням. Рекомендується використовувати її лише на трасі, і вона не призначена для руху в умовах міста. Водій зобов'язаний завжди бути пильним, безпечно керувати та контролювати автомобіль.
- Можливості системи ACC мають певні обмеження. Система ACC працює не за будь-яких умов руху, транспортного потоку, погодних та дорожніх умов. Водій зобов'язаний бути пильним, безпечно керувати, тримати автомобіль на смзі руху та постійно контролювати його.
- Система ACC є лише допоміжним засобом для допомоги водієві та не пристроєм попередження про зіткнення чи запобігання зіткненням.
- Система ACC призначена лише для використання на автомагістралях із зустрічним рухом, розділеним бар'єром, і не призначена для руху в умовах міста.

- Завжди дотримуйтесь встановлених обмежень швидкості та не встановлюйте швидкість, вищу за них.
- Система ACC не реагує на нерухомі об'єкти та об'єкти, які рухаються з низькою швидкістю.
- Завжди керуйте автомобілем обережно та уважно, використовуючи систему ACC. Перед використанням системи ACC уважно прочитайте та усвідомте інформацію в інструкції користувача. Щоб уникнути серйозних травм або загибелі, не покладайтеся на цю систему для запобігання аваріям або для контролю швидкості автомобіля в екстрених ситуаціях. Використовуйте систему ACC виключно за відповідних умов руху та транспортного потоку.
- У звичайному режимі системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості) попереджувальний звуковий сигнал не лунає для попередження про те, що ви знаходитесь занадто близько до автомобіля попереду. Зверніть особливу увагу на відстань між вашим автомобілем та автомобілем попереду вас, інакше може статись зіткнення.
- Система ACC може вимкнутись, якщо на спуску відбувається раптове прискорення.

Система ACC підтримує обрану дистанцію до автомобіля попереду в діапазоні швидкості від 0 до 144 км/год згідно із заданою швидкістю. Водій може обрати задану швидкість в межах від 30 до 144 км/год.

Автомобіль рухатиметься із заданою швидкістю, коли дорога попереду вільна.

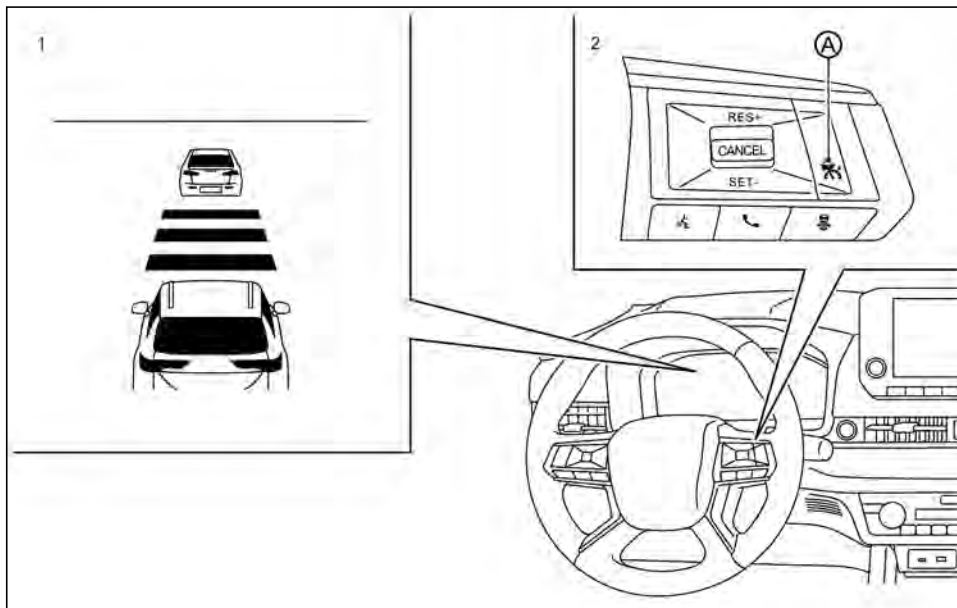
Система ACC може бути встановлена на один із двох режимів круїз-контролю.

- **Режим дотримання дистанції між автомобілями:**

Для підтримання вибраної дистанції між вашим автомобілем та автомобілем попереду на заданій швидкості.

- **Звичайний режим системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості):**

Для руху із заданою швидкістю.



Приклад

1. Дисплей та індикатори
 2. Перемикачі ACC
- Ⓐ Головний перемикач «MAIN» (ввімкнення/вимкнення)

Натисніть перемикач «MAIN» Ⓐ для вибору режиму круїз-контролю між режимом дотримання дистанції між автомобілями та звичайним режимом системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості).

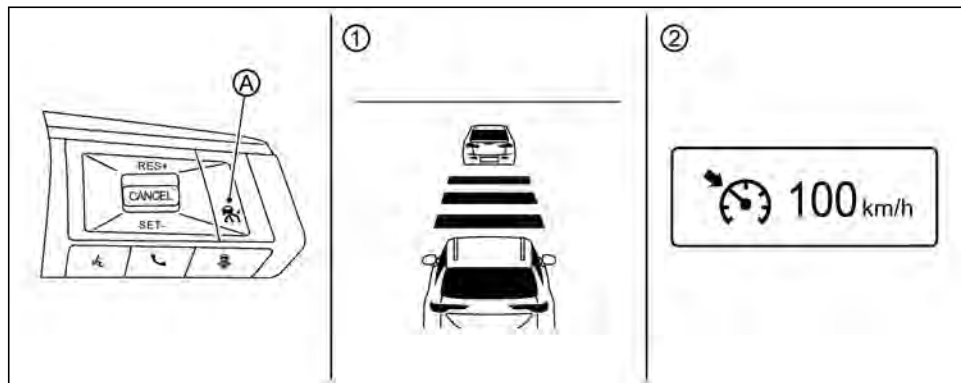
Після активації режиму його неможливо змінити на інший режим круїз-контролю. Для зміни режиму, натисніть перемикач «MAIN» Ⓐ один раз, щоб вимкнути систему. Потім ще раз натисніть перемикач «MAIN» Ⓐ, щоб знову ввімкнути систему та вибрати потрібний режим круїз-контролю.

Необхідно підтвердити налаштування на дисплеї системи ACC.

Для отримання інформації щодо режиму дотримання дистанції між автомобілями див. розділ «Режим дотримання дистанції між автомобілями» (стор. 5-50).

Для отримання інформації щодо звичайного режиму системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості) див. розділ «Звичайний режим системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості)» (стор. 5-63).

ВИБІР РЕЖИМУ КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ



Приклад

Вибір режиму дотримання дистанції між автомобілями

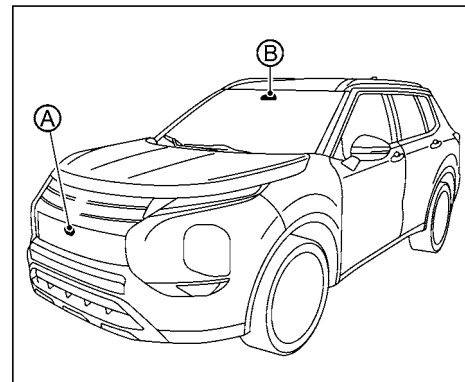
Для вибору режиму дотримання дистанції між автомобілями ① швидко натисніть та відпустіть перемикач «MAIN» ②.

Вибір звичайного режиму системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості)

Для вибору звичайного режиму системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості) ② натисніть та утримуйте перемикач «MAIN» ② довше ніж приблизно 1,5 секунди. Див. «Звичайний режим системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості)» (стор. 5-63).

РЕЖИМ ДОТРИМАННЯ ДИСТАНЦІЇ МІЖ АВТОМОБІЛЯМИ

В режимі дотримання дистанції між автомобілями система ACC автоматично підтримує задану дистанцію до автомобіля, що рухається попереду вас, відповідно до швидкості цього автомобіля (в межах заданої швидкості) або на заданій швидкості, якщо дорога попереду вільна.



Система ACC призначена для покращення якості керування автомобілем, коли він слідує за автомобілем, що рухається в тій самій смузі та напрямку.

Система використовує фронтальну камеру багатоточкового розпізнавання ②, яка знаходиться за вітровим склом, і радарний датчик ①, розташований у передній частині автомобіля, для вимірювання відстані до автомобіля попереду в тій самій смузі руху. Якщо автомобіль виявить попереду транспортний засіб, що рухається повільніше, система зменшить швидкість автомобіля, щоб ваш автомобіль слідував за транспортним засобом попереду на вибраній відстані.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Важливо, щоб передня камера та радарні датчики були завжди чистими. (Див.

розділ «Обслуговування датчика АСС» (стор. 5-63.)

Використання режиму дотримання дистанції між автомобілями

Режим дотримання дистанції між автомобілями призначений для підтримання вибраної дистанції та зниження швидкості відповідно до повільнішого автомобіля попереду; система сповільнить автомобіль, якщо це необхідно, і якщо транспортний засіб, що їде попереду, зупиниться, то автомобіль уповільниться до повної зупинки. Однак система АСС може використовувати лише близько 40 % загальної гальмівного зусилля автомобіля. Цю систему слід використовувати лише тоді, коли умови дорожнього руху дозволяють підтримувати відносно постійну швидкість автомобіля або коли швидкість автомобіля змінюється поступово. Якщо автомобіль виїжджає на смугу руху попереду або якщо автомобіль, що їде попереду, швидко сповільнюється, то відстань між автомобілями може зменшитися, оскільки система АСС не може сповільнити автомобіль достатньо швидко. В такому разі, система АСС подасть звуковий сигнал ПОПЕРЕДЖЕННЯ та блиматиме дисплей системи, щоб сповістити водія про необхідність вжити необхідні дії.

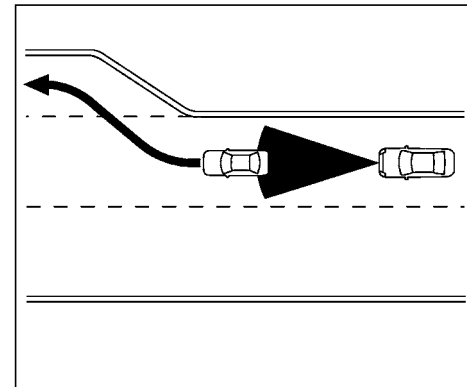
Якщо швидкість нижче приблизно 30 км/год і попереду не виявлено автомобіль, система вимкнеться і пролунає звуковий сигнал ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

Див. розділ «Попередження про наближення» (стор. 5-56).

Режим дотримання дистанції між автомобілями контролює наступні параметри:

- Коли попереду немає автомобілів, режим дотримання дистанції між автомобілями підтримує задану водієм швидкість. Діапазон заданої швидкості становить приблизно від 30 до 144 км/год.
- Коли попереду рухається автомобіль, режим дотримання дистанції між автомобілями регулює швидкість, щоб підтримувати вибрану водієм відстань до автомобіля, що рухається попереду. Діапазон регулювання швидкості знаходиться в межах заданої швидкості. Якщо транспортний засіб попереду зупиняється, автомобіль сповільниться до повної зупинки з урахуванням обмежень системи. Система скасує роботу, коли помітить зупинку і подасть звуковий сигнал ПОПЕРЕДЖЕННЯ.
- Якщо автомобіль, що рухається попереду, покинув свою смугу руху, режим дотримання дистанції між автомобілями прискорить автомобіль і підтримуватиме його швидкість на заданому рівні.

Система АСС не контролює швидкість автомобіля та не попереджає вас у разі наближення до нерухомих автомобілів та автомобілів, що рухаються повільно. Ви повинні уважно стежити за роботою автомобіля, щоб підтримувати належну дистанцію до автомобілів, що їдуть попереду, коли наближаєтеся до пунктів оплати за проїзд дорогою або до заторів.

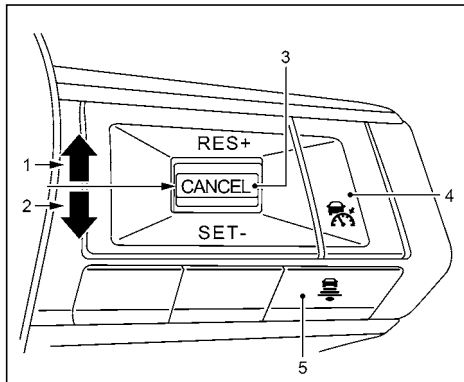


Під час руху із заданою швидкістю по автостраді та наближення до повільнішого автомобіля, що рухається попереду, система АСС скоригує швидкість, щоб підтримувати вибрану водієм відстань до автомобіля, що рухається попереду. Якщо автомобіль попереду змінює смугу руху або з'їжджає з автостради, система АСС прискорить автомобіль та підтримуватиме швидкість на заданому рівні. Уважно стежте за роботою автомобіля, щоб зберегти контроль над автомобілем, коли він розганяється до заданої швидкості.

Автомобіль може не підтримувати задану швидкість на звивистих або горбистих дорогах. В такому разі необхідно самостійно контролювати швидкість автомобіля.

Зазвичай, підтримуючи відстань до автомобіля попереду, ця система автоматично прискорює або сповільнює ваш автомобіль відповідно до швидкості автомобіля попереду. Натисніть на педаль акселератора, щоб розігнати автомобіль до потрібної швидкості, коли прискорення потрібне для зміни смуги руху. Натисніть на педаль гальм, коли необхідно сповільнитись, щоб зберегти безпечну дистанцію до автомобіля попереду через його раптове гальмування або якщо автомобіль вклинюється попереду. Завжди зберігайте пильність під час використання системи ACC.

Перемикачі режиму дотримання дистанції між автомобілями



Система керується перемикачем «MAIN» і чотирма контрольними перемикачами. Усі вони знаходяться на кермі.

1. Перемикач «RES+»

Відновлює задану швидкість або поступово збільшує швидкість.

2. Перемикач «SET-»

Задає бажану швидкість руху, поступово зменшує швидкість.

3. Перемикач «CANCEL»

Вимикає систему не видаляючи задану швидкість.

4. Перемикач «MAIN»

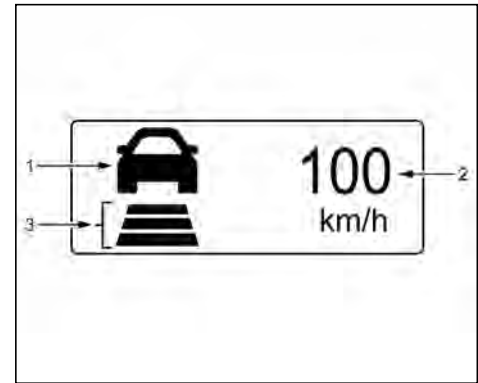
Головний перемикач для ввімкнення системи.

5. Перемикач «DISTANCE»

Змінює дистанцію слідування автомобіля:

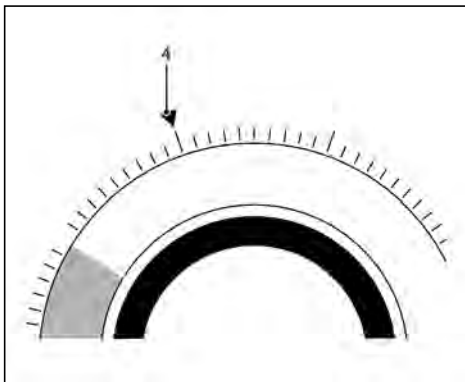
- Дальня
- Середня
- Близька

Дисплей та індикатори режиму дотримання дистанції між автомобілями



Приклад

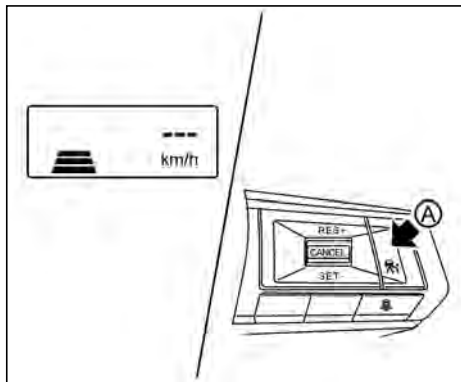
1. Індикатор виявлення автомобіля попереду: Вказує, чи виявлено автомобіль попереду вас.
2. Індикатор заданої швидкості автомобіля: Показує задану швидкість автомобіля.
3. Індикатор заданої дистанції: Відображає вибрану відстань між автомобілями, задану за допомогою перемикача «DISTANCE».



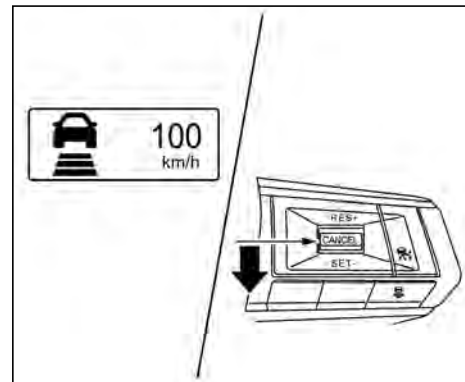
4. Цільова швидкість:

— Зелений трикутник: Цільова швидкість АСС*

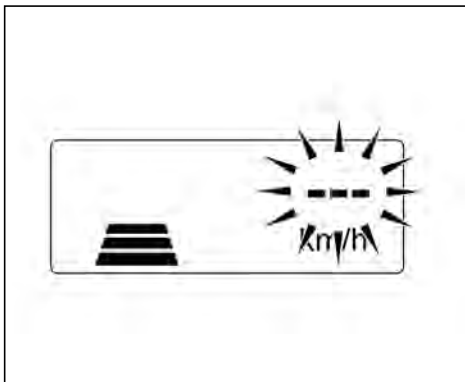
Використання режиму дотримання дистанції між автомобілями



Щоб увімкнути круїз-контроль, швидко натисніть та відпустіть перемикач «MAIN»
Ⓐ. Індикатор заданої дистанції та заданої швидкості автомобіля засвітяться та перебуватимуть у стані готовності для налаштування.



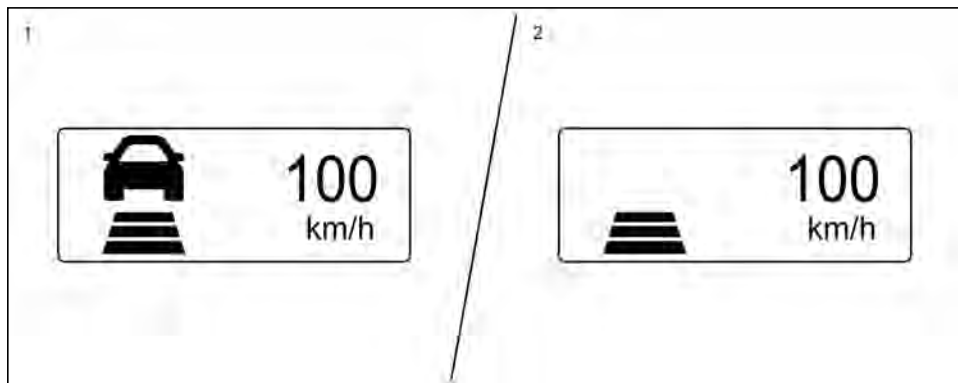
Щоб задати швидкість руху, розженіть автомобіль до потрібної швидкості, натисніть та відпустіть перемикач «SET→». (Засвітяться індикатор виявлення автомобіля попереду, індикатор заданої дистанції та індикатор заданої швидкості.) Зніміть ногу з педалі акселератора. Автомобіль підтримуватиме задану швидкість.



У разі натискання донизу перемикача «SET-» за перерахованих нижче умов, систему ACC Assist неможливо буде налаштувати та індикатор заданої швидкості автомобіля блиматиме близько 2 секунд.

- Під час руху зі швидкістю нижчою ніж приблизно 30 км/год і попереду не виявлено автомобіль.
- Якщо важіль перемикачів передач не знаходиться в положенні «D» (Рух) або в режимі ручного перемикачів передач.
- Якщо застосоване стоянкове гальмо.
- Коли водій застосовує гальма.
- Якщо система ASC (активної курсової стійкості) вимкнена. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Система активної курсової стійкості [ASC]» (стор. 5-97).

- Коли працює система ASC (включно із протибуксувальною системою).
- Коли вибрано режим «SNOW», «MUD» (моделі з повним приводом) або «GRAVEL».
- Коли колесо буксує.



1. Дисплей заданих параметрів системи, коли попереду є автомобіль*
2. Дисплей заданих параметрів системи, коли попереду немає автомобіля*

Водій задає потрібну швидкість автомобіля, виходячи з дорожніх умов. Система ACC підтримує задану швидкість автомобіля, подібно до стандартного круїз-контролю, доки на смузі попереду не виявлено автомобіля.

Система ACC відображає задану швидкість.

Виявлення вклинювання:

Якщо автомобіль виїжджає на вашу смугу руху поруч із вашим автомобілем, система сповістить про це водія блиманням індикатора виявлення автомобіля попереду.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Коли наближається автомобіль, що рухається суміжною смугою, система може виявити ситуацію вклинювання ще до виїзду на смугу, по якій рухається ваш автомобіль.

Це завчасне ПОПЕРЕДЖЕННЯ, що не являється несправністю

Попереду виявлено автомобіль:

У разі виявлення автомобіля на смузі попереду, система ACC сповільнює автомобіль, керуючи дросельною заслінкою і застосовуючи гальма, щоб відповідати швидкості повільнішого автомобіля попереду. Надалі система контролює швидкість автомобіля відповідно до швидкості автомобіля попереду, щоб підтримувати вибрану відєм дистанцію.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Коли гальмування виконується системою ACC, вмикаються стоп-сигнальні вогні автомобіля.
- Під час роботи гальма можна почути шум та/або вібрацію. Це не являється несправністю.

Коли попереду виявлено автомобіль, засвітиться індикатор виявлення автомобіля. Система ACC також відобразить задану швидкість та обрану дистанцію.

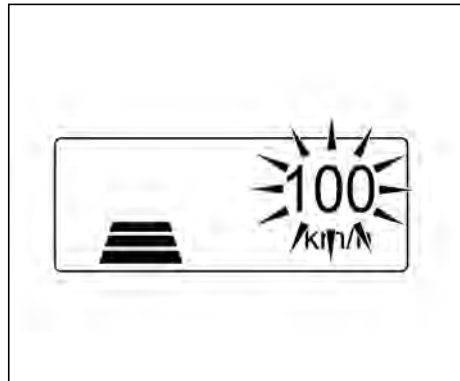
*: Вигляд дисплея заданих параметрів може відрізнятися залежно від моделі.

Попереду не виявлено автомобіль:

Коли попереду більше не виявляється автомобіль, система ACC поступово прискорить ваш автомобіль, щоб відновити задану раніше швидкість. Після цього система ACC підтримуватиме задану швидкість автомобіля.

Індикатор виявлення автомобіля попереду та індикатор стану контролю швидкості (режим контролю підтримання швидкості) вмикаються, якщо попереду більше не виявляється автомобіль.

Система ACC поступово розганяється до заданої швидкості автомобіля, проте можна натиснути педаль акселератора, щоб швидко прискоритися. Коли попереду більше не виявляється автомобіль, а ваш автомобіль рухається зі швидкістю нижчою ніж приблизно 30 км/год, система ACC автоматично вимкнеться.



Під час обгону іншого автомобіля блиматиме індикатор заданої швидкості, якщо швидкість автомобіля перевищує задану швидкість. Індикатор виявлення автомобіля вимкнеться, якщо зона попереду автомобіля вільна. Якщо

відпустити педаль, автомобіль повернеться до попередньої заданої швидкості.

Незважаючи на те, що швидкість вашого автомобіля задана в системі ACC, можна натиснути педаль акселератора, якщо необхідно швидко прискорити автомобіль.

Як змінити задану швидкість автомобіля

Задану швидкість автомобіля можна регулювати

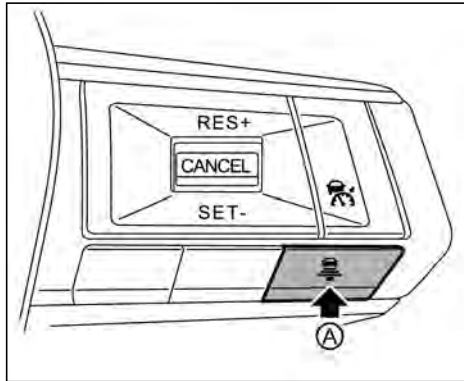
Щоб задати вищу швидкість руху:

- Натисніть вгору та утримуйте перемикач «RES+». Задана швидкість автомобіля збільшуватиметься з кроком 5 км/год.
- Натисніть вгору і швидко відпустіть перемикач «RES+». Кожного разу, коли ви це робите, задана швидкість автомобіля збільшиться на 1 км/год.
- Натисніть педаль акселератора. Коли автомобіль досягне бажаної швидкості, натисніть донизу та відпустіть перемикач «SET-».

Щоб задати нижчу швидкість руху:




- Натисніть донизу та утримуйте перемикач «SET-». Задана швидкість автомобіля зменшуватиметься з кроком 5 км/год.
- Натисніть донизу і швидко відпустіть перемикач «SET-». Кожного разу, коли ви це робите, задана швидкість автомобіля зменшуватиметься на 1 км/год.

Зміна заданої дистанції до автомобіля попереду



Дистанцію до автомобіля попереду можна вибрати в будь-який час залежно від умов руху.

При кожному натисканні перемикача «DISTANCE», задана дистанція змінюватиметься на дальню, середню, коротку та знову на дальню в такій послідовності.

Відстань	Дисплей	Приблизна дистанція на 100 км/год [м]
Дальня	 100 км/год	60
Середня	 100 км/год	45
Ближня	 100 км/год	30

- Дистанція до автомобіля попереду змінюватиметься відповідно до швидкості автомобіля. Чим вища швидкість автомобіля, тим більша дистанція.
- Налаштування дистанції залишиться на поточному рівні, навіть якщо двигун буде перезапущено.

Попередження про наближення

Якщо ваш автомобіль наближається до автомобіля попереду через швидке сповільнення цього автомобіля або якщо вклинюється інший автомобіль, система попередить водія за допомогою звукового сигналу і дисплея системи ACC. Знизьте швидкість, натиснувши на педаль гальм, щоб підтримувати безпечну дистанцію до автомобіля, якщо:

- Лунає звуковий сигнал. (Звуковий сигнал не подається, коли вклинюється інший автомобіль)
- Блимає індикатор виявлення автомобіля попереду.
- Ви вважаєте за необхідне дотримуватись безпечної дистанції.

Попереджувальний звуковий сигнал може не подаватись в деяких випадках, коли між автомобілями невелика дистанція. Деякі приклади таких випадків:

- Коли автомобілі рухаються з однаковою швидкістю і відстань між ними не змінюється
- Коли автомобіль попереду рухається швидше і відстань між автомобілями збільшується
- Коли інший автомобіль вклинюється біля вашого автомобіля попереджувальний звуковий сигнал не буде подаватись, якщо:
- Ваш автомобіль наближається до інших автомобілів, які стоять або рухаються повільно.
- Натиснута педаль акселератора, ігноруючи систему.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Коли радарний датчик виявляє об'єкти збоку від автомобіля або на узбіччі дороги, може лунати попереджувальний звуковий сигнал про наближення, а також може блимати дисплей системи. Через це система АСС може сповільнити або прискорити автомобіль. Радарний датчик може виявляти ці об'єкти, коли автомобіль їде по звивистих, вузьких чи горбистих дорогах, або під час входу чи виходу з повороту. У цих випадках необхідно самостійно контролювати належну дистанцію попереду вашого автомобіля.

Крім того, на чутливість датчика може впливати робота автомобіля (поворот керма або положення на смузі руху), дорожній рух чи стан автомобіля (наприклад, якщо автомобіль рухається з певними пошкодженнями).

Прискорення під час обгону

Якщо система АСС ввімкнена на швидкості понад 70 км/год, то під час слідування за повільнішим автомобілем (повільніше заданої швидкості АСС), коли вмикається покажчик повороту ліворуч, система АСС автоматично почне розганяти автомобіль,

щоб допомогти почати обгін ліворуч, а також почне скорочувати відстань до автомобіля безпосередньо попереду. Ця функція працює лише з лівим покажчиком повороту. Коли водій повертає кермо та виїжджає на смугу обгону, система АСС продовжить розганяти автомобіль до швидкості, заданої в системі АСС, якщо попереду не виявлено автомобіль.

Якщо попереду буде виявлено інший транспортний засіб, то автомобіль розженеться до швидкості слідування за цим транспортним засобом. Якщо автомобіль не повертає на ліву смугу для обгону, то через короткий час розгін припиниться та відновиться задана дистанція слідування.

Розгін можна припинити в будь-який момент, натиснувши педаль гальм або перемикач «CANCEL» на кермі.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Щоб зменшити ризик зіткнення, яке може призвести до серйозних травм або загибелі, зверніть увагу на наступне:

- Ця функція активується лише за допомогою лівого чи правого покажчика повороту та короткочасно розганяє автомобіль, навіть якщо зміна смуги руху не відбувається. Це може включати ситуації без обгону, наприклад з'їзд зліва чи справа.
- Перед початком маневру обгону переконайтесь, що суміжна смуга руху вільна. Під час обгону можливі раптові зміни дорожньої ситуації. В разі потреби завжди самостійно керуйте чи гальмуйте. Ніколи не покладайтесь виключно на систему.

Обмеження режиму дотримання дистанції між автомобілями



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Нижче перераховано обмеження системи АСС. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих системних обмежень може стати причиною серйозних травм або загибелі.

- Система призначена перш за все для використання на прямих, сухих, відкритих дорогах з неінтенсивним дорожнім рухом. Небажано використовувати систему в

умовах міського руху або в районах із заторами.

- Ця система не адаптується автоматично до дорожніх умов. Цю систему слід використовувати в плавному транспортному потоці. Не використовуйте систему на дорогах з різкими поворотами, а також за умов ожеледиці, сильного дощу або туману.
- Оскільки існує обмеження ефективності функції дотримання дистанції, ніколи не покладайтесь виключно на систему АСС. Ця система не виправляє необережність, неуважність або розсіяність під час керування автомобілем, а також не долає погану видимість під час дощу, туману чи інших поганих умов погоди. Знизьте швидкість автомобіля, натиснувши на педаль гальм, в залежності від відстані до автомобіля попереду та навколишньої обстановки, щоб підтримувати безпечну дистанцію між автомобілями.
- Якщо транспортний засіб попереду зупиняється, автомобіль сповільниться до повної зупинки з урахуванням обмежень системи. Система припинить роботу, коли визначить, що автомобіль повністю зупинився, і пролунає звуковий сигнал **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**. Щоб автомобіль не зрушив з місця, водій повинен натиснути на педаль гальм.
- Завжди стежте за роботою автомобіля та будьте готові самостійно контролювати належну дистанцію слідування. За певних обставин режим дотримання дистанції між автомобілями системи АСС може не

підтримувати вибрану дистанцію між автомобілями (дистанцію слідування) або вибрану швидкість автомобіля.

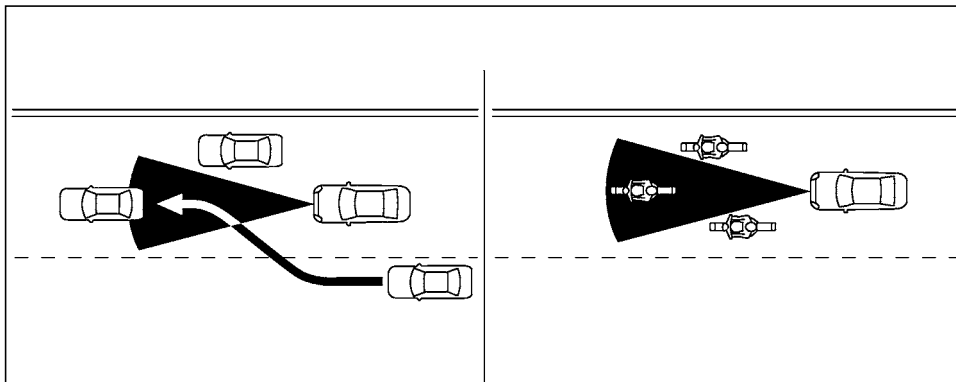
- Система АСС не виявляє наступні об'єкти:
 - Автомобілі, що не рухаються або рухаються повільно (при наближенні до них вашого автомобіля)
 - Пішоходи або предмети на проїжджій частині
 - Зустрічні автомобілі в тій самій смузі
 - Мотоцикли, що рухаються під кутом до смуги руху
- Система АСС може не виявити автомобіль, що рухається попереду, за певних дорожніх та погодних умов. Щоб уникнути аварій, ніколи не використовуйте систему АСС за наступних умов:
 - На дорогах з інтенсивним, швидкісним рухом або різкими поворотами
 - На слизькому дорожньому покритті, наприклад, на льоду чи снігу тощо
 - На нерівному дорожньому покритті, наприклад, на нерівній ґрунтовій дорозі
 - На дорогах з крутим ухилом (автомобіль може перевищити задану швидкість, а часте гальмування може призвести до перегрівання гальм)
 - На дорогах, де чергуються підйоми й спуски
 - За поганої погоди (дощ, туман, сніг тощо)

- Коли датчик має знижену здатність виявлення (за таких умов, як дощ, сніг, туман, пилові бурі, піщані бурі та бризки з дороги від інших автомобілів)
- Коли в області радарного датчика налипає бруд, лід, сніг або інший матеріал налипає
- Коли умови дорожнього руху ускладнюють дотримання належної дистанції між автомобілями через часте прискорення або сповільнення
- Коли поруч з автомобілем, що їде попереду, знаходиться транспортний засіб складної форми, наприклад, автовоз або безбортова вантажівка/причіп-платформа.
- Коли наявні перешкоди від інших джерел радіолокаційного випромінювання
- Коли на задньому сидінні або у багажному відділенні автомобіля розміщено надто важкий багаж.
- Не користуйтеся системою ACC під час руху за нетипового стану шин (наприклад, зносу шин, низького тиску в шинах, встановлення ланцюгів на колесах, нестандартних коліс).
- За певних дорожніх умов, у зону виявлення датчика може несподівано потрапити автомобіль чи інший об'єкт і спровокувати автоматичне гальмування. Може виникнути необхідність самостійно контролювати відстань до інших автомобілів за допомогою педалі аксе-

лератора. Завжди будьте пильні та не використовуйте систему ACC, якщо це не рекомендовано цим розділом.

- Система ACC може вимкнутись, якщо на спуску відбувається раптове прискорення.
- Система ACC також використовує фронтальну камеру багатоточкового розпізнавання. Нижче наведено деякі умови, за яких камера може неправильно виявити транспортний засіб, а також виявляти транспортний засіб попереду із затримкою.
 - Погана видимість (за таких умов, як дощ, сніг, туман, пилові бурі, піщані бурі та бризки з дороги від інших автомобілів)
 - Лобове скло в області камери запітніле або вкрите брудом, краплями води, льодом, снігом тощо.
 - На фронтальну камеру потрапляє яскраве світло (наприклад, сонячне світло чи дальнє світло фар зустрічного автомобіля)
 - Відбувається раптова зміна яскравості (наприклад, коли транспортний засіб в'їжджає або виїжджає з тунелю, ділянка в затінку чи спалахи блискавки)

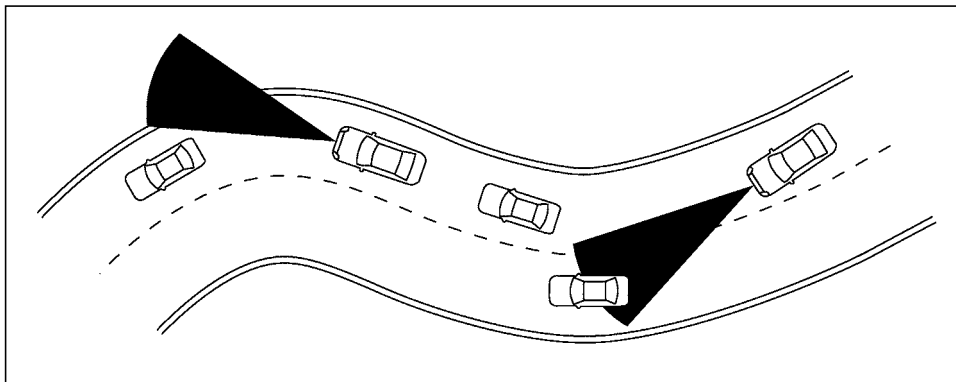
Система ACC має можливість автоматичної перевірки роботи радарного датчика з урахуванням обмежень системи.



Датчик АСС має обмежену зону виявлення. Автомобіль попереду повинен знаходитись в зоні виявлення, щоб режим визначення дистанції між автомобілями міг підтримувати вибрану відстань до автомобіля попереду.

Автомобіль попереду, може виїхати за межі зони виявлення через своє розташування в межах тієї ж смуги руху. Мотоцикли можуть бути не виявлені на тій самій смугі попереду.

Автомобіль, який виїжджає на смугу руху попереду, може залишатись невиявленим, допоки він повністю не переміститься на смугу руху.



Під час руху деякими дорогами, наприклад, звивистими, горбистими, вигнутими, вузькими дорогами або дорогами, що будуються, радіолокаційний датчик може виявляти транспортні засоби, що рухаються в іншій смузі, або тимчасово не виявляти транспортний засіб, що рухається попереду. У зв'язку з цим радіолокаційна система може прискорювати чи сповільнювати автомобіль.

Крім того, на виявлення автомобілів може впливати робота автомобіля (поворот керма або положення на смузі руху тощо) або стан автомобіля.

Система ACC використовує фронтальну камеру багатоточкового розпізнавання. Нижче наведено деякі умови, за яких камера може неправильно виявити транспортний засіб, а також виявляти транспортний засіб попереду

із затримкою.

- Погана видимість (за таких умов, як дощ, сніг, туман, пилові бурі, піщані бурі та бризки з дороги від інших автомобілів).
- Лобове скло в області камери запітніле або вкрите брудом, краплями води, льодом, снігом тощо.
- На фронтальну камеру потрапляє яскраве світло (наприклад, сонячне світло чи дальнє світло фар зустрічних автомобілів).
- Через яскраве освітлення ділянка навколо пішохода стає затіненою, що погіршує видимість.
- Відбувається раптова зміна яскравості (наприклад, коли транспортний засіб

в'їжджає або виїжджає з тунелю, ділянка в затінку чи спалахи блискавки)

Тимчасова недоступність системи

Умова А:

За наведених нижче умов система ACC автоматично припиняє роботу. Пролунає звуковий сигнал і не можна буде задати параметри системи.

- Автомобіль попереду не виявлено і ваш автомобіль рухається зі швидкістю нижчою ніж приблизно 30 км/год.
- Коли система розпізнає повну зупинку автомобіля.
- Важіль перемикання передач не знаходиться в положенні «D» (Рух) або в режимі ручного перемикання передач.
- Задіяне електричне стоянкове гальмо.
- Система ASC вимкнена.
- Система FCM застосовує інтенсивніше гальмування.
- Працює система ASC (включно із протибуксувальною системою).
- Вибрано режим «SNOW», «MUD» (моделі з повним приводом) або «GRAVEL».
- Колесо пробуксовує.
- Коли вимірювання відстані погіршується через прилипання бруду або блокування датчика.

- Коли сигнал радару тимчасово переривається.

Можливі дії:

Коли перераховані вище умови зникнуть, вимкніть систему за допомогою перемикача «MAIN». Знову ввімкніть систему АСС для її використання.

Умова В:

За несприятливих погодних умов (дощ, туман, сніг тощо), які блокують передній радарний датчик, система АСС автоматично припинить роботу, пролунає звуковий сигнал і на багатофункціональному інформаційному дисплеї з'явиться попереджувальне повідомлення «Тимчасово вимкнено. Передній радар заблоковано».

Можливі дії:

Коли перераховані вище умови зникнуть, на багатофункціональному інформаційному дисплеї більше не буде відображатись попереджувальне повідомлення і система працюватиме у звичному режимі. Якщо продовжує відображатись попереджувальне повідомлення «Тимчасово вимкнено. Передній радар заблоковано», необхідно провести перевірку системи. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Умова С:

Якщо радарний датчик у передній частині

автомобіля вкритий брудом або заблокований, система АСС автоматично припинить роботу.

Пролунає звуковий сигнал і на багатофункціональному інформаційному дисплеї з'явиться попереджувальне повідомлення «Тимчасово вимкнено. Передній радар заблоковано».

Можливі дії:

Якщо з'являється попереджувальне повідомлення, зупиніть автомобіль у безпечному місці, натисніть кнопку паркування, щоб перевести важіль перемикачів передач у положення «Р» (Стоянка) і вимкніть двигун. Якщо сигнал радару тимчасово переривається, очистіть область датчика в передній частині автомобіля та перезапустіть двигун. Якщо продовжує відображатись попереджувальне повідомлення «Тимчасово вимкнено. Передній радар заблоковано», переконайтесь, що кришка датчика не вкрита брудом, снігом або льодом. Якщо продовжує відображатись попереджувальне повідомлення, необхідно провести перевірку системи. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Умова D:

Під час руху дорогами, на яких мало дорожніх споруд або будівель (наприклад, довгі мости, пустелі, снігові поля, рух поруч із довгими стінами), може засвітитись сигнальна лампа системи й з'явитись повідомлення «Тимчасово вимкнено. Передній радар заблоковано».

Можливі дії:

Коли наведені вище умови зникнуть, знову ввімкніть систему.

Несправність системи АСС

У разі несправності системи АСС вона вимкнеться автоматично, пролунає звуковий сигнал і засвітиться попередження про стан контролю швидкості (помаранчевого кольору).

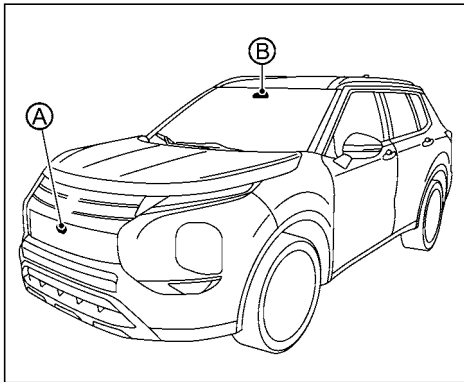
Можливі дії:

Якщо світиться попередження, зупиніть автомобіль у безпечному місці. Вимкніть двигун, перезапустіть двигун і знову задайте параметри системи АСС. Якщо неможливо задати параметри системи АСС або попередження продовжує відображатись, це може бути несправністю. Хоча можна продовжувати рух у звичайному режимі, слід перевірити систему АСС. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Якщо система АСС тимчасово недоступна, можна використовувати звичайний режим круїз-контролю. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Звичайний режим системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості)» (стор. 5-63).

Обслуговування датчика АСС



Радарний датчик А розташований в передній частині автомобіля.

Для підтримання належної роботи системи АСС, обов'язково дотримуйтеся наступних умов:

- Область датчика завжди повинна бути чистою.
- Уникайте ударів та пошкоджень ділянок поблизу датчика.
- Не розміщуйте наклейки (включаючи прозорий матеріал) і не встановлюйте жодних аксесуарів поблизу датчика А. Це може спричинити відмову чи несправність.
- Не встановлюйте металеві предмети поблизу датчика (захисні решітки

тощо). Це може спричинити відмову чи несправність.

- Не змінюйте, не знімайте та не фарбуйте зовнішню передню частину автомобіля.

Перш ніж змінювати або відновлювати зовнішній вигляд передньої частини автомобіля, слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Датчик камери В розташований над внутрішнім дзеркалом.

Для підтримання належної роботи системи та уникнення її несправності, обов'язково дотримуйтеся наступних умов:

- Завжди підтримуйте лобове скло в чистоті.
- Не розміщуйте наклейки (включаючи прозорий матеріал) і не встановлюйте жодних аксесуарів поблизу камери.
- Не розміщуйте матеріали, що відбивають світло, такі як білий папір або дзеркало, на панелі приладів. Відбиття сонячного світла може негативно вплинути на здатність камери виявляти розмітку.
- Уникайте ударів та не пошкоджень ділянок поблизу камери. Не торкайтеся об'єктива камери та не відкручуйте гвинт, який знаходиться на блоці камери.

Якщо камеру пошкоджено внаслідок аварії, слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

ЗВИЧАЙНИЙ РЕЖИМ СИСТЕМИ КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ (підтримання постійної швидкості)

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Система АСС не надає попереджень про наближення і не забезпечує автоматичного гальмування у звичайному режимі системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості).

Цей режим дає можливість рухатись зі швидкістю від 30 до 144 км/год, не тримаючи ногу на педалі акселератора.

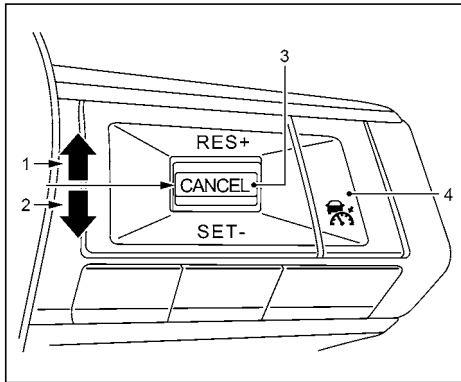
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- У звичайному режимі системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості) не лунатиме **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**, якщо ви перебуваєте занадто близько до автомобіля попереду, а також не буде визначатись ні присутність автомобіля попереду, ні відстань між транспортними засобами.
- Зверніть особливу увагу на відстань між вашим автомобілем та автомобілем попереду вас, інакше може статись зіткнення.
- Необхідно підтвердити налаштування на дисплеї системи АСС.
- Не використовуйте звичайний режим

системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості) за наступних умов:

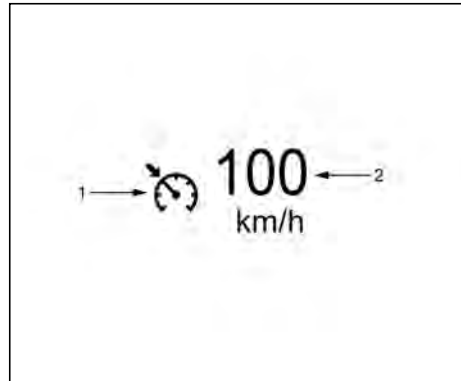
- Коли неможливо підтримувати задану швидкість автомобіля
- В умовах інтенсивного дорожнього руху або в транспортному потоці з неоднорідною швидкістю
- На звивистих або горбистих дорогах
- На слизьких дорогах (дощ, сніг, ожеледь тощо)
- У дуже вітряних районах
- Це може спричинити втрату контролю над автомобілем і призвести до аварії.

Перемикач звичайного режиму системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості)



1. Перемикач «RES+»: Відновлює задану швидкість або поступово збільшує швидкість.
2. Перемикач «SET-»: Здає бажану швидкість руху, поступово зменшує швидкість.
3. Перемикач «CANCEL»: Вимикає систему не видаляючи задану швидкість.
4. Перемикач «MAIN»: Головний перемикач для ввімкнення системи.

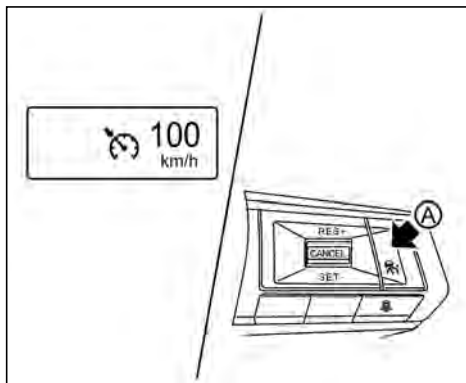
Дисплей та індикатори звичайного режиму системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості)




Цей дисплей знаходиться на багатофункціональному інформаційному дисплеї.

1. Індикатор «CRUISE»: Цей індикатор вказує на стан системи ACC залежно від кольору.
 - Індикатор круїз-контролю «ON» (сірого кольору): Вказує на те, що ввімкнено перемикач ACC
 - Індикатор круїз-контролю «SET» (зеленого кольору): вказує на те, що швидкість руху задана
 - Попередження системи круїз-контролю (помаранчевого кольору): Вказує на несправність системи ACC
2. Індикатор заданої швидкості автомобіля: Цей індикатор показує задану швидкість автомобіля.

Використання звичайного режиму системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості)



Щоб увімкнути звичайний режим системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості) натисніть та утримуйте перемикач «MAIN»  довше 1,5 секунди.

При натисканні перемикача «MAIN» на багатофункціональному інформаційному дисплеї відобразиться дисплей та індикатори звичайного режиму системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості). Якщо утримувати перемикач «MAIN» довше 1,5 секунди, дисплей системи ACC вимкнеться. З'явиться індикатор «CRUISE». Тепер можна задати бажану швидкість руху. Повторне натискання перемикача «MAIN» повністю

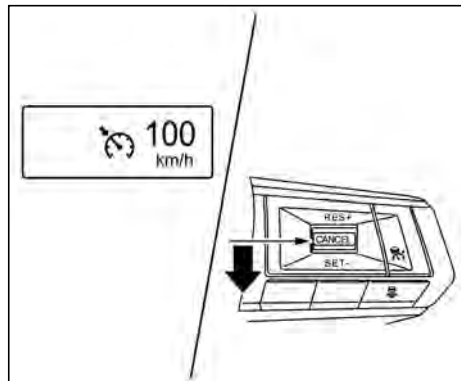
вимкне систему. Коли вмикач запалювання переведено в положення «OFF», система також автоматично вимикається.

Щоб знову використовувати систему ACC, швидко натисніть і відпустіть перемикач «MAIN» (режим дотримання дистанції між автомобілями) або знову натисніть та утримуйте його (звичайний режим круїз-контролю), щоб увімкнути його.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Щоб уникнути випадкового ввімкнення круїз-контролю, обов'язково вимикайте перемикач «MAIN», коли не використовуєте систему ACC.



Щоб задати швидкість руху, розженіть автомобіль до потрібної швидкості, натисніть та відпустіть перемикач «SET-». (Колір індикатора круїз-контролю зміниться на зелений і ввімкнеться індикатор заданої швидкості автомобіля.) Зніміть ногу з педалі акселератора. Автомобіль підтримуватиме задану швидкість.

- Для обгону іншого автомобіля натисніть на педаль акселератора. Після того як педаль буде відпущено, автомобіль повернеться до раніше заданої швидкості.
- Автомобіль може не підтримувати задану швидкість під час руху вгору чи вниз по крутому схилу. В такому разі підтримуйте швидкість автомобіля самостійно.

Щоб скасувати попередньо задану швидкість автомобіля, скористайтеся одним із наведених нижче способів:

1. Натисніть перемикач «CANCEL». Індикатор заданої швидкості автомобіля вимкнеться.
2. Натисніть на педаль гальм. Індикатор заданої швидкості автомобіля вимкнеться.
3. Вимкніть перемикач «MAIN». Індикатор круїз-контролю та індикатор заданої швидкості вимкнуться.

Щоб задати вищу швидкість руху, скористайтеся одним з наведених нижче способів:

1. Натисніть педаль акселератора. Коли автомобіль досягне бажаної швидкості, натисніть донизу та відпустіть перемикач «SET-».

СИСТЕМА ПОМ'ЯКШЕННЯ ФРОНТАЛЬНОГО ЗІТКНЕННЯ [FCM]*

2. Натисніть вгору та утримуйте перемикач «RES+». Задана швидкість автомобіля збільшуватиметься з кроком 5 км/год.
3. Натисніть вгору і швидко відпустіть перемикач «RES+». Кожного разу, коли ви це робите, задана швидкість автомобіля збільшиться на 1 км/год.

Щоб задати нижчу швидкість руху, скористайтесь одним з наведених нижче способів:

1. Злегка натисніть на педаль гальм. Коли автомобіль досягне бажаної швидкості, натисніть донизу та відпустіть перемикач «SET-».
2. Натисніть донизу та утримуйте перемикач «SET-». Задана швидкість автомобіля зменшуватиметься з кроком 5 км/год.
3. Натисніть донизу і швидко відпустіть перемикач «SET-». Кожного разу, коли ви це робите, задана швидкість автомобіля зменшуватиметься на 1 км/год.

Щоб відновити попередньо задану швидкість автомобіля, натисніть вгору та відпустіть перемикач «RES+». Автомобіль відновить останню задану швидкість руху, коли швидкість автомобіля перевищить 30 км/год.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Недотримання попереджень та рекомендацій щодо правильного використання системи FCM може стати причиною серйозних травм і навіть загибелі.

- Система FCM — це додаткова допомога водію. Вона не виключає необхідності підтримання уваги водія до дорожньої обстановки чи відповідальності за безпечне керування автомобілем. Вона не може запобігти аваріям через необережність або небезпечну техніку керування автомобілем.
- Система FCM працює не за будь-яких умов руху, транспортного потоку, погодних та дорожніх умов.

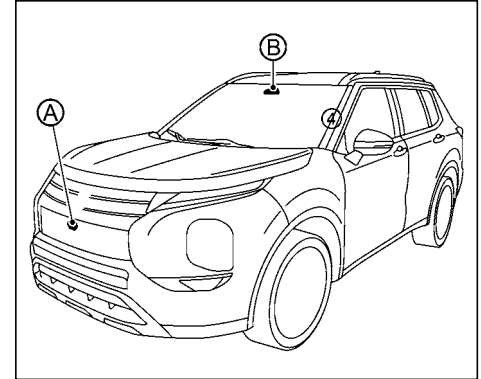
Існує два види системи FCM. Вид системи, встановлений на вашому автомобілі, залежить від його комплектації:

- Система пом'якшення фронтального зіткнення [FCM]
- Система пом'якшення фронтального зіткнення [FCM] з виявленням пішоходів

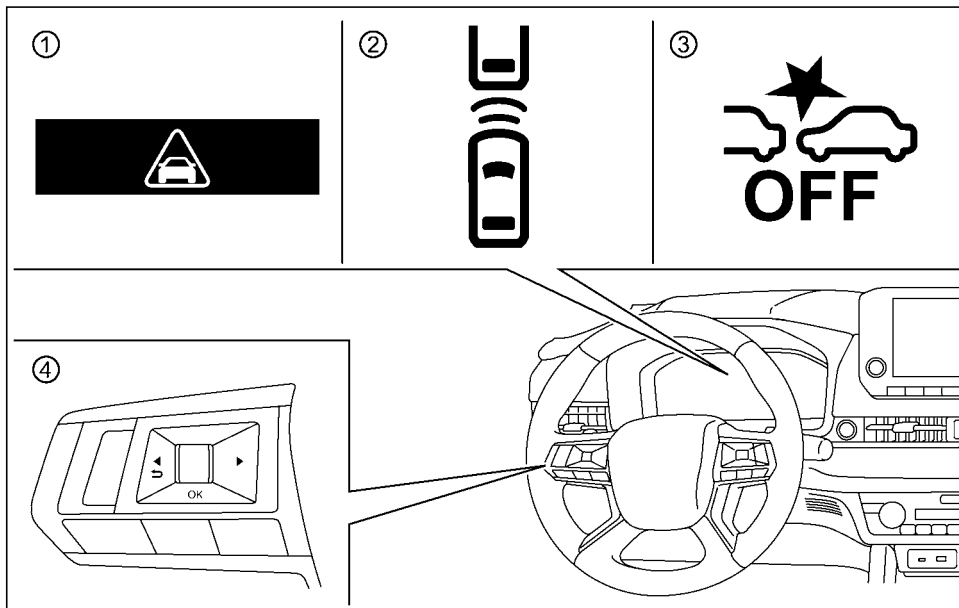
Залежно від комплектації системи FCM, яка встановлена на вашому автомобілі, FCM може допомогти водію, коли існує ризик лобового зіткнення з:

- Автомобілем попереду на смузі руху.

- Пішоходом попереду на смузі руху (якщо обладнано функцією виявлення пішоходів).



Система FCM використовує радарний датчик ④, розташований у передній частині автомобіля, і камеру ⑤, яка знаходиться за лобовим склом, для вимірювання відстані до автомобіля чи пішоходів попереду на тій самій смузі руху.



- ① Індикатор екстреного попередження FCM
- ② Індикатор виявлення автомобіля попереду (на багатофункціональному інформаційному дисплеї)
- ③ Сигнальна лампа вимкнення системи FCM (на панелі показчиків)
- ④ Перемикачі на кермі (ліва сторона)

Застереження	Візуальне	Звукове
Перше		Звуковий сигнал
Друге		Різкий звуковий сигнал

Огляд попереджень

ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ FCM

Якщо виявлено ризик лобового зіткнення, система FCM спочатку попередить водія, миготливим сповіщенням (жовтого кольору) на багатофункціональному інформаційному дисплеї та звуковим сповіщенням, а також пульсацією гальмівної системи (швидке часткове застосування). Крім того, система FCM застосовує часткове гальмування. Якщо водій швидко та сильно натискає на гальма, але система FCM виявляє, що все ще існує ймовірність лобового зіткнення, то вона автоматично збільшить гальмівне зусилля.

Якщо водій не вживає жодних заходів, система FCM видає друге візуальне попередження (блимає червоним і білим) та звукове попередження, після чого система застосовує часткове гальмування. Якщо ризик зіткнення стає неминучим, система FCM автоматично застосовує більш інтенсивне гальмування.

Система FCM працюватиме, коли автомобіль рухається зі швидкістю приблизно понад 10 км/год. Щодо функції виявлення пішоходів*, система FCM працює на швидкості від 10 до 80 км/год.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- **Коли гальмування виконується системою FCM, вмикаються стоп-сигнальні вогні автомобіля.**
- **Коли система FCM виявляє перешкоду на шляху автомобіля та відображає попередження FCM, з моторного відсіку може лунати шум, оскільки автомобіль готує гальма до застосування, щоб зменшити час їх спрацювання.**

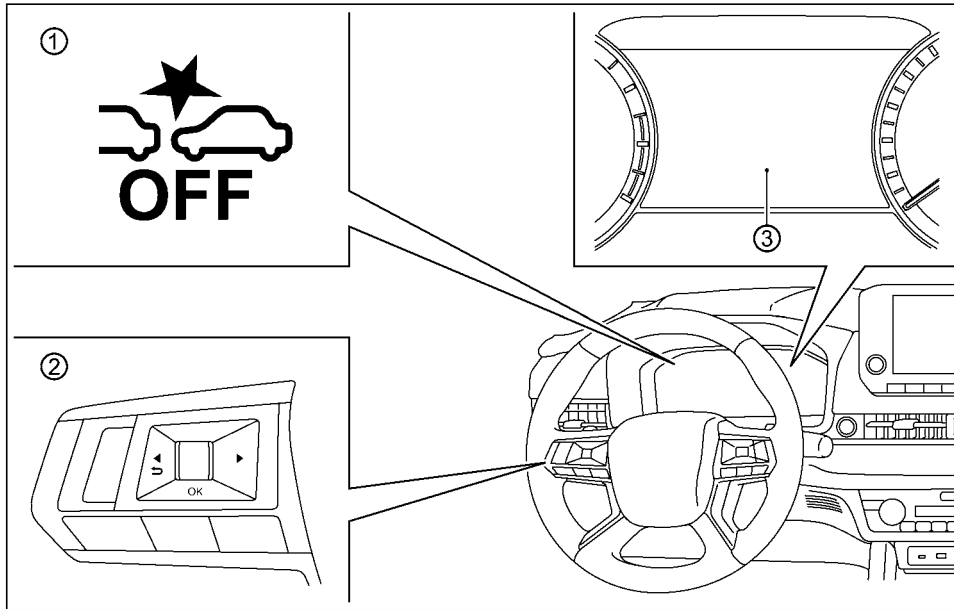
Залежно від швидкості автомобіля та відстані до автомобіля чи пішохода попереду, а також умов руху та дорожніх умов, система може допомогти водію уникнути лобового зіткнення або мінімізувати наслідки зіткнення, якщо уникнути його неможливо. Якщо водій рухає кермом, розганяється чи гальмує, система FCM спрацює пізніше або не спрацює.

Якщо система FCM повністю зупинила автомобіль, то його рух буде заблоковано приблизно на 2 секунди, перш ніж будуть відпущені гальма. Якщо натиснути педаль гальм під час застосування гальм системою, можна відчутти, що зусилля на педалі змінилося, а також почути звук і відчутти вібрацію. Це нормальне явище і воно не являється ознакою несправності. Крім того, гальмівне зусилля можна збільшити, збільшивши зусилля на педалі.

Автоматичне гальмування припиниться за наступних умов:

- У разі повороту керма настільки, наскільки це необхідно для уникнення зіткнення.
- Коли попереду більше не виявлено транспортного засобу чи пішохода.
- У разі натискання на педаль акселератора.

УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ FCM



① Сигнальна лампа вимкнення системи FCM (на панелі показчиків)

② Перемикачі на кермі (ліва сторона)

③ Багатофункціональний інформаційний дисплей

Щоб увімкнути або вимкнути систему FCM, виконайте наведені нижче дії.

1. Натискайте кнопку ◀ ▶ з лівого боку керма доки на багатофункціональному інформаційному дисплеї не з'явиться меню «Налаштування», а потім натисніть кнопку прокрутки.

Для отримання більш детальної інформації див. «Прилади та елементи керування» (стор. 2-1).

2. За допомогою кнопки прокрутки оберіть меню «Допомога водію», а потім натисніть кнопку.
3. В меню «Допомога водію» оберіть пункт «Аварійне гальмо» та натисніть кнопку прокрутки. Це дозволить увімкнути або вимкнути систему FCM, якщо автомобіль не обладнано системою екстреного автоматичного гальмування під час руху назад [Rear AEB].
4. (Лише якщо автомобіль обладнано системою екстреного автоматичного гальмування під час руху назад [Rear AEB]): Виберіть «Перед» та ввімкніть чи вимкніть систему за допомогою кнопки прокрутки.

Якщо вимкнути систему FCM, засвітиться сигнальна лампа вимкнення системи FCM.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Вимкнення системи ASC призводить до того, що система FCM стає недоступною незалежно від параметрів, вибраних на багатофункціональному інформаційному дисплеї.
- Система FCM ввімкнеться автоматично після перезапуску двигуна.
- Система попередження про можливе зіткнення (PFCW) інтегрована в систему FCM. Систему PFCW не можна вибрати окремо. Якщо система FCM вимкнена, система PFCW також вимикається.

ОБМЕЖЕННЯ СИСТЕМИ FCM



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Нижче перераховано обмеження системи FCM. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих системних обмежень може стати причиною серйозних травм або загибелі.

- Система FCM не може виявити всі автомобілі та пішоходів за будь-яких умов.
- Система FCM не виявляє наступні об'єкти:
 - Невеликих пішоходів (в тому числі маленьких дітей) і тварин.
 - Пішоходів в інвалідних візках або тих, які використовують мобільний транспорт, наприклад, самокати, дитячі іграшкові автомобілі або скейтборди.
 - Пішоходи, які сидять або іншим чином не перебувають у повністю вертикальному положенні стоячи або при ходьбі.
 - Транспортні засоби, що перетинаються.
 - Перешкоди на узбіччі.
 - Припарковані автомобілі.
- Система FCM має деякі обмеження ефективності.
 - Якщо на шляху автомобіля знаходиться нерухомий транспортний засіб, система FCM не працюватиме, коли автомобіль рухається зі швидкістю понад 80 км/год.

— Система FCM з виявленням пішоходів може не спрацювати на пішоходів у темряві або в тунелях, навіть за наявності в цьому районі є вуличного освітлення.

- Система FCM може не працювати, якщо транспортний засіб попереду вузький (наприклад, мотоцикл).
- Система FCM може не загальмувати, коли автомобіль рухається у високошвидкісному діапазоні.
- Система FCM може не працювати, якщо різниця у швидкості між двома автомобілями занадто мала.
- Щодо пішоходів, система FCM із функцією виявлення пішоходів* може не подавати перше попередження.
- Система FCM може не працювати належним чином або не виявляти автомобіль чи пішохода попереду за наступних умов:
 - В умовах темряви або тьмяного освітлення, наприклад вночі або в тунелях, включно з випадками, коли фари вашого автомобіля вимкнені або працюють в режимі ближнього світла, або в автомобіля попереду вимкнені задні ліхтарі.
 - Якщо положення камери зміщене.
 - За поганої видимості (за таких умов, як дощ, сніг, туман, пилові бурі, піщані бурі та бризки з дороги від інших автомобілів).

— Під час руху крутим схилом або дорогами з крутими поворотами.

— Під час руху по нерівному дорожньому покритті, наприклад, по нерівній ґрунтовій дорозі.

— Коли область радарного датчика вкрита брудом, льодом, снігом або іншим матеріалом.

— За наявності перешкод від інших джерел радіолокаційного випромінювання.

— Лобове скло в області камери запініле, вкрите брудом, краплями води, льодом, снігом тощо.

— На фронтальну камеру потрапляє яскраве світло (наприклад, сонячне світло чи дальнє світло фар зустрічних автомобілів). Через яскраве освітлення ділянка навколо пішохода стає затіненою, що погіршує видимість.

— Відбувається раптова зміна яскравості. Наприклад, коли транспортний засіб в'їжджає або виїжджає з тунелю, ділянка в затінку чи спалахи блискавки.

— Поганий контраст людини з фоном, наприклад, колір одягу або його візерунок подібні до фону.

— Вигляд пішохода частково закритий або його неможливо ідентифікувати; наприклад, через те, що він транспортує багаж, везе перед собою коляску, одягнений в громіздкий або дуже вільний одяг чи аксесуари

або перебуває в незвичайній позі (наприклад, з піднятими руками).

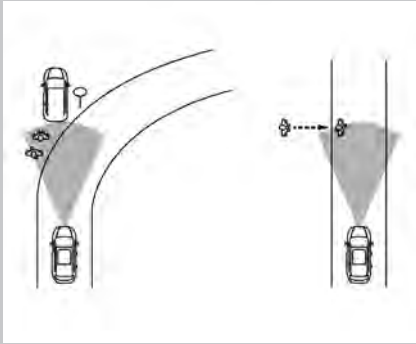
- Коли положення або рух вашого автомобіля змінюється швидко або значною мірою (наприклад, зміна смуги руху, поворот автомобіля, різкий поворот керма, раптове прискорення або сповільнення).
- Коли рух вашого автомобіля чи пішохода попереду змінюється швидко або значною мірою, так, що система не може виявити та вчасно зреагувати (наприклад, пішохід швидко рухається в напрямку автомобіля з близької відстані, автомобіль вклинюється, змінює смугу руху, повертає, різко маневрує, раптово прискорюється або сповільнюється).
- Коли автомобіль або пішохід зміщується відносно траєкторії руху автомобіля.
- Якщо різниця у швидкості між двома автомобілями незначна.
- Протягом приблизно 15 секунд після запуску двигуна.
- Якщо автомобіль попереду або зустрічний автомобіль має унікальну або незвичайну форму, незвично низький або високий дорожній просвіт, або перевозить незвичайний вантаж або має малу ширину (наприклад, мотоцикл).
- Коли транспортний засіб або пішохід знаходиться поблизу дорожнього

знака, ділянки, яка відбиває світло (наприклад, води на дорозі) або перебуває в затінку.

- Коли кілька пішоходів згруповані разом.
 - Коли пішохода закриває автомобіль чи інший предмет.
- Ефективність системи може знизитись за таких умов:
 - Автомобіль рухається слизькою дорогою.
 - Автомобіль рухається по схилу.
 - На задньому сидінні або у багажному відділенні автомобіля розміщено надто важкий багаж.
 - Система може автоматично перевіряти функціональність датчика (радару та камери) з певними обмеженнями. Система може не виявляти деякі види блокування області датчика, наприклад, лід, сніг, наклейки тощо. У цих випадках система може не попередити водія належним чином. Обов'язково регулярно перевіряйте та очищуйте області датчиків.
 - У деяких дорожніх умовах система FCM може несподівано застосувати часткове гальмування. Коли потрібне прискорення, продовжуйте тиснути на педаль акселератора, щоб подолати дію системи.
 - Надмірний шум буде перешкоджати звуку попереджувального сигналу і сигнал може бути не чути.

- На слизькій поверхні збільшиться гальмівний шлях.
- Система пом'якшення фронтального зіткнення [FCM] може спрацювати, якщо наведені нижче елементи схожі на обриси пішоходів або якщо вони мають такий самий розмір і положення, що й задні ліхтарі автомобіля чи мотоцикла.
 - Фарба, тінь або візерунок на дорозі, узбіччі або стіні (включаючи вицвілу та незвичну дорожню розмітку).
 - Фігура, утворена дорожніми спорудами попереду (такими як тунелі, шляхопроводи, дорожні знаки, відбивачі світла, встановлені збоку транспортних засобів, світловідбивні листи та огорожі), об'єктами на узбіччі (деревами, будівлями) та освітлювальними засобами.
 - Фігура, утворена об'єктами на узбіччі, наприклад, деревами, тінями чи будівлями.
- Система FCM може продовжувати працювати, коли автомобіль попереду повертає праворуч або ліворуч.
- Система FCM може спрацювати, коли ваш автомобіль наближається та проїжджає повз автомобіль попереду.
- Залежно від форми дороги (крива дорога, вхід і вихід з повороту, звивиста дорога, регулювання смуги руху, будівельні роботи тощо) функція може тимчасово спрацювати на зустрічний автомобіль попереду вашого автомобіля.

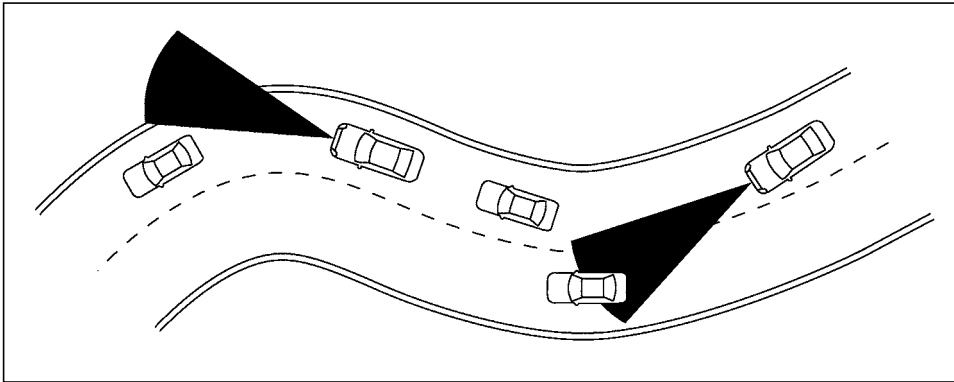
- Система пом'якшення фронтального зіткнення [FCM] з функцією виявлення пішоходів* може реагувати на:



- Об'єкти на узбіччі (дорожній знак, відбійник, пішохід, велосипедист, мотоцикл, автомобіль тощо).
- Об'єкти над дорогою (низький міст, дорожній знак тощо).
- Об'єкти на проїжджій частині (залізнична колія, решітка, металева плита тощо).
- Об'єкти в критому паркуванні (балка, стовп тощо).
- Пішоходів, велосипедистів чи мотоцикли, що наближаються до смуги руху.
- Пішоходів та велосипедистів, наприклад, під час руху вузькими вуличками.

- Пішоходів та велосипедистів, які тимчасово переміщуються на смугу руху або наближаються до неї, щоб уникнути перешкод на узбіччі.
- Об'єкти на дорозі, наприклад дерева.
- Автомобілі, пішоходів, велосипедистів, мотоцикли або об'єкти на суміжній смузі або поблизу автомобіля.
- Зустрічних пішоходів, велосипедистів.

- На слизькій поверхні збільшиться гальмівний шлях.
- Надмірний шум буде перешкоджати попереджувальному сигналу і сигнал може бути не чути.



Під час руху деякими дорогами, наприклад, звивистими, горбистими, вигнутими, вузькими дорогами або дорогами, що будуються, радіолокаційний датчик може виявляти транспортні засоби, що рухаються в іншій смузі, або тимчасово не виявляти транспортний засіб, що рухається попереду. Через це система може працювати незадовільно.

Крім того, на виявлення автомобілів може впливати робота автомобіля (поворот керма або положення на смузі руху тощо) або стан автомобіля. **В такому разі система може попередити вас блиманням індикатора системи та несподіваним звуковим сигналом. Вам доведеться самостійно дотримуватись належної дистанції до автомобіля, що**

рухається попереду.

ТИМЧАСОВА НЕДОСТУПНІСТЬ СИСТЕМИ

Умова А

За наведених нижче умов блиматиме сигнальна лампа вимкнення системи FCM (повідомлення на багатофункціональному інформаційному дисплеї не відобразитиметься).

- З передньої частини автомобіля падає яскраве світло.
- Температура в салоні перевищує приблизно 40 °C під прямими сонячними променями.
- Лобове скло в області камери запітніле чи вкрите інєєм.

- Блок камери виявляє, що вона в зміщеному стані.
- Радарний датчик вловлює перешкоди від іншого джерела радіолокаційного випромінювання.

Можливі дії:

Коли зникнуть перераховані вище обставини, система FCM автоматично відновить роботу.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Якщо внутрішня сторона лобового скла в області камери запітніла або замерзла, то після ввімкнення кондиціонера знадобиться деякий час, щоб очистити скло. Якщо на цій ділянці з'являється бруд, слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Умова В

За наведених нижче умов блиматиме сигнальна лампа вимкнення системи FCM, а на багатофункціональному інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення «Тимчасово вимкнено. Передній радар заблоковано».

- Область датчика в передній частині автомобіля вкрита брудом або заблокована.

Можливі дії:

Якщо блимає сигнальна лампа, зупиніть автомобіль у безпечному місці та вимкніть двигун. Очистіть кришку радару в передній частині автомобіля м'якою тканиною та перезапустіть двигун. Якщо продовжує відображатись попереджувальне

повідомлення, переконайтесь, що кришка датчика не вкрита брудом, снігом або льодом. Якщо сигнальна лампа продовжує світитись, необхідно провести перевірку системи FCM. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

- Під час руху дорогами, на яких мало дорожніх споруд або будівель (наприклад, довгі мости, пустелі, снігові поля, рух поруч із довгими стінами).

Можливі дії:

Коли зникнуть перераховані вище обставини, система FCM автоматично відновить роботу.

Умова С

Коли вимкнена система активної курсової стійкості [ASC], система FCM не гальмуватиме. В такому разі працюватимуть лише візуальні та звукові попередження. Засвітиться сигнальна лампа (жовтого кольору) системи FCM.

Можливі дії:

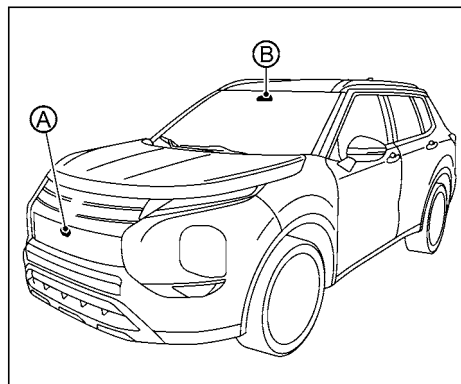
У разі ввімкнення системи ASC, система FCM автоматично відновить роботу.

НЕСПРАВНІСТЬ СИСТЕМИ

У разі несправності системи FCM вона автоматично вимкнеться, пролунає звуковий сигнал, засвітиться сигнальна лампа системи FCM (жовтого кольору) і на багатофункціональному інформаційному дисплеї з'явиться попереджувальне повідомлення «Несправність системи».

Можливі дії:

Якщо засвітилась сигнальна лампа (жовтого кольору), зупиніть автомобіль у безпечному місці, вимкніть двигун, а потім перезапустіть його. Якщо сигнальна лампа продовжує світитись, необхідно провести перевірку системи FCM в авторизованого дилера Mitsubishi Motors.



ОБСЛУГОВУВАННЯ СИСТЕМИ

Датчик **A** знаходиться в передній частині автомобіля.

Камера **B** знаходиться у верхній частині лобового скла.

Датчик системи пом'якшення фронтального зіткнення [FCM] **A** знаходиться в передній частині автомобіля.

Для підтримання належної роботи системи пом'якшення фронтального зіткнення [FCM], обов'язково дотримуйтесь наступних умов:

- Область датчика завжди повинна бути чистою.
- Уникайте ударів та пошкоджень ділянок поблизу датчика.
- Не накривайте та не прикріплюйте наклейки чи подібні предмети в області датчика. Це може спричинити відмову чи несправність.
- Не встановлюйте металеві предмети поблизу датчика (захисні решітки тощо). Це може призвести до збою чи несправності.
- Не розміщуйте матеріали, що відбивають світло, такі як білий папір або дзеркало, на панелі приладів. Відбиття сонячного світла може негативно вплинути на розпізнавальну здатність блоку камери.
- Не змінюйте, не знімайте та не фарбуйте зовнішню передню частину автомобіля в області датчика. Перш ніж змінювати або відновлювати область датчика, слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

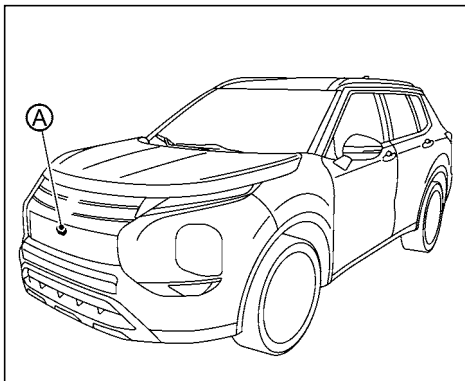
СИСТЕМА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО МОЖЛИВЕ ЗІТКНЕННЯ [PFCW]*

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

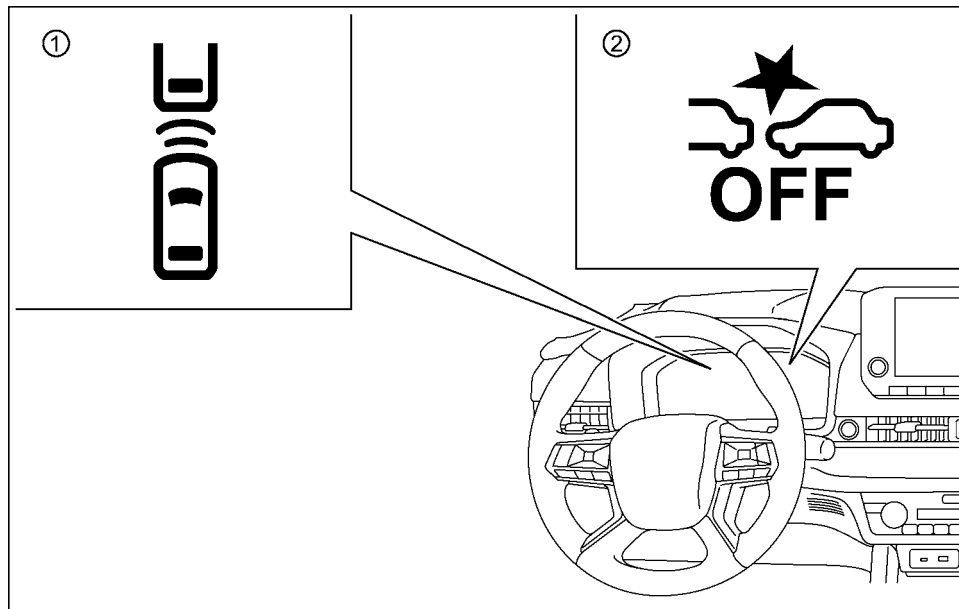
Недотримання попереджень та рекомендацій щодо правильного використання системи PFCW може стати причиною серйозних травм і навіть загибелі.

- Система PFCW допомагає попередити водія перед зіткненням, але не уникнути зіткнення. Водій зобов'язаний завжди бути пильним, безпечно керувати та контролювати автомобіль.

Система PFCW може допомогти попередити водія про раптове гальмування другого автомобіля, який рухається перед автомобілем попереду по тій самій смузі.

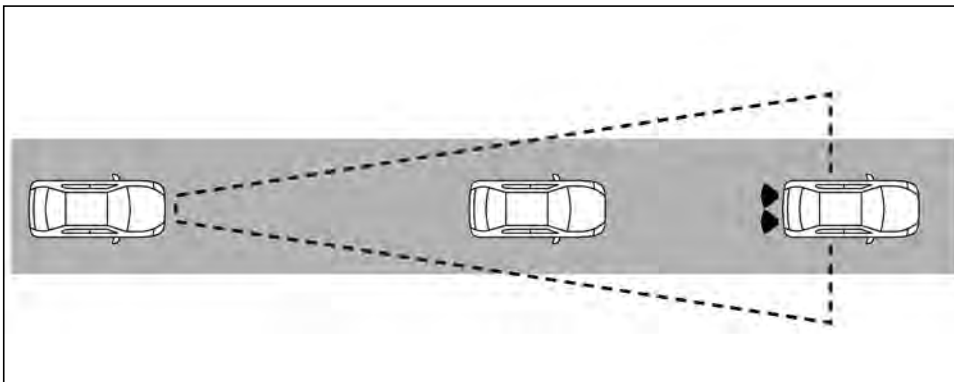


Система PFCW використовує радарний датчик **A**, який знаходиться в передній частині автомобіля, для визначення відстані до другого автомобіля попереду в тій самій смузі.



① Індикатор виявлення автомобіля попереду (на багатофункціональному інформаційному дисплеї)

② Сигнальна лампа вимкнення системи пом'якшення фронтального зіткнення [FCM] (на панелі показчиків)

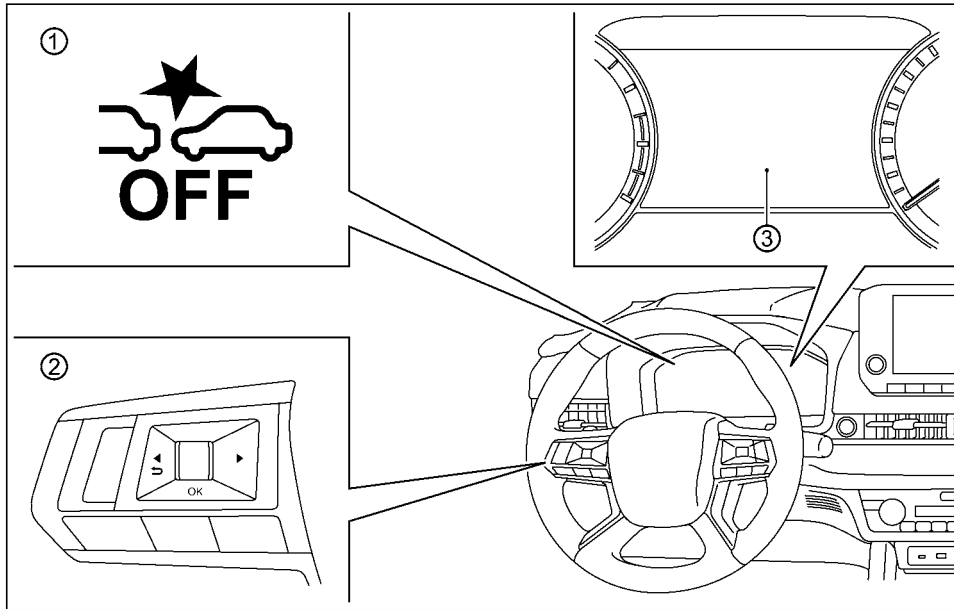


ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ FCW

Система FCW працює, коли швидкість автомобіля перевищує приблизно 5 км/год.

Якщо існує потенційний ризик лобового зіткнення, система FCW попередить водія блиманням індикатора виявлення автомобіля попереду ① та звуковим сигналом.

УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ PFCW



- ① Сигнальна лампа вимкнення системи FCM (на панелі показчиків)
- ② Перемикачі на кермі (ліва сторона)
- ③ Багатофункціональний інформаційний дисплей

Щоб увімкнути або вимкнути систему PFCW, виконайте наведені нижче дії.

1. Натискайте кнопку ◀ ▶ доки на багатофункціональному інформаційному дисплеї не з'явиться меню «Налаштування» ③, а потім натисніть кнопку прокрутки. За допомогою кнопки прокрутки оберіть «Допомога водію». Потім натисніть на кнопку прокрутки.

2. Для моделей із системою екстреного автоматичного гальмування під час руху назад [Rear AEB]: Виберіть «Аварійне гальмо» та натисніть кнопку прокрутки.

Для моделей без системи екстреного автоматичного гальмування під час руху назад [Rear AEB]: Виберіть «Аварійне гальмо», щоб увімкнути чи вимкнути систему.

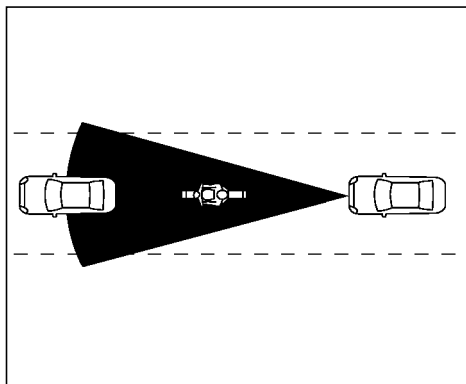
3. Для моделей із системою екстреного автоматичного гальмування під час руху назад [Rear AEB]: Виберіть «Перед» та увімкніть чи вимкніть систему за допомогою кнопки прокрутки.

Якщо вимкнути систему PFCW, засвітиться сигнальна лампа вимкнення системи FCM (жовтого кольору) ①.

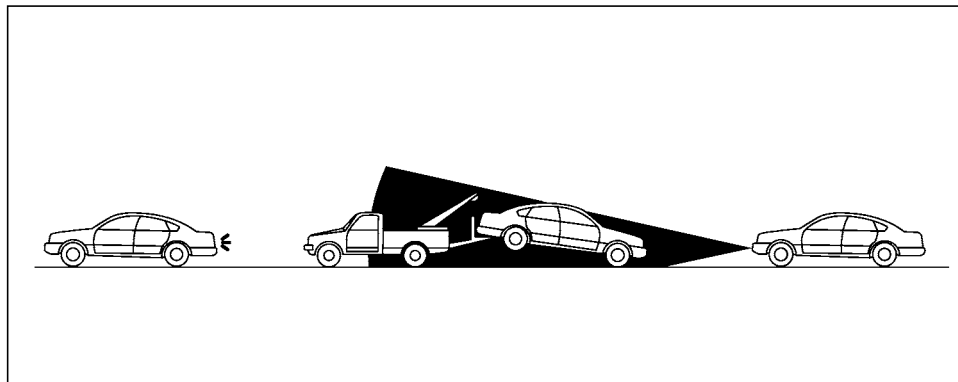
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Система PFCW увімкнеться автоматично після перезапуску двигуна.
- Система PFCW інтегрована в систему FCM. На дисплеї не можна окремо вибрати систему PFCW. Якщо вимкнути систему FCM, система PFCW також вимкнеться.

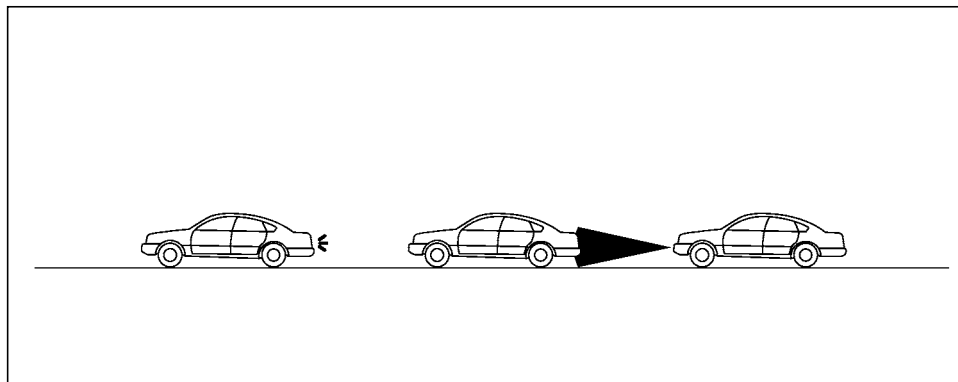
ОБМЕЖЕННЯ СИСТЕМИ RFCW



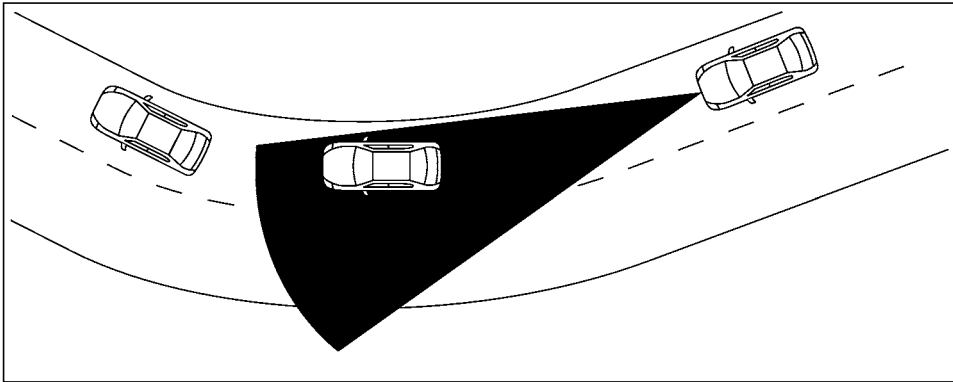
Малюнок А



Малюнок В



Малюнок С



Малюнок D



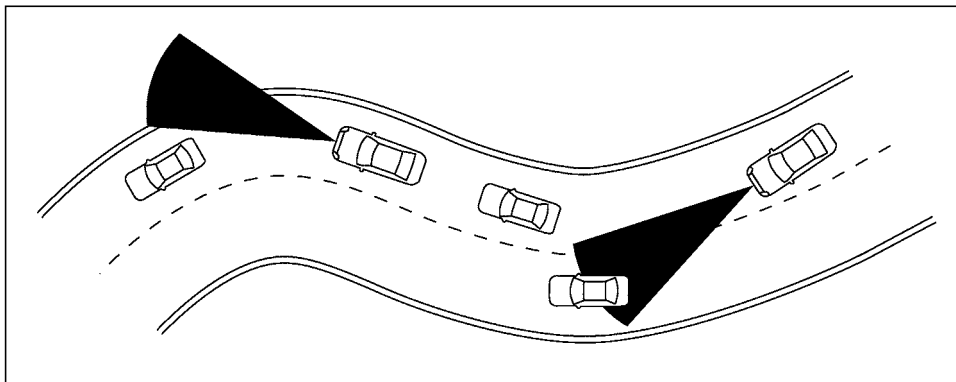
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Нижче перераховано обмеження системи PFCW. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих системних обмежень може стати причиною серйозних травм або загибелі.

- Система PFCW не може виявити всі автомобілі та пішоходів за будь-яких умов.
- Радарний датчик не виявляє наступні об'єкти:
 - Пішоходи, тварини або перешкоди на проїжджій частині
 - Зустрічні транспортні засоби
 - Транспортні засоби, що перетинаються

- (Малюнок А) Система PFCW не працює, якщо попереду рухається вузький транспортний засіб, наприклад мотоцикл.
- Радарний датчик може не виявити автомобіль попереду за наступних умов:
 - Сніг або сильний дощ
 - Радарний датчик вкритий брудом, льодом, снігом або іншим матеріалом
 - Перешкоди від інших джерел радіолокаційного випромінювання
 - Сніг або бризки з дороги від автомобілів, що рухаються.
 - Рух в тунелі
- (Малюнок В) Якщо автомобіль попереду буксирується.

- (Малюнок С) Якщо відстань до автомобіля попереду занадто мала, це перебиває промінь радарного датчика.
- (Малюнок D) Під час руху крутим схилом або дорогами з крутими поворотами.
- Система може автоматично перевіряти функціональність датчика з певними обмеженнями. Система може не виявляти деякі види блокування області датчика, наприклад, лід, сніг, наклейки тощо. У цих випадках система може не попередити водія належним чином. Обов'язково регулярно перевіряйте та очищуйте область датчика.
- Надмірний шум буде перешкоджати звуку попереджувального сигналу і сигнал може бути не чути.



Під час руху деякими дорогами, наприклад, звивистими, горбистими, вигнутими, вузькими дорогами або дорогами, що будуються, радіолокаційний датчик може виявляти транспортні засоби, що рухаються в іншій смузі, або тимчасово не виявляти транспортний засіб, що рухається попереду. Через це система PFCW може працювати незадовільно.

Крім того, на виявлення автомобілів може впливати робота автомобіля (поворот керма або положення на смузі руху тощо) або стан автомобіля. **В такому разі система може попередити вас блиманням індикатора виявлення автомобіля попереду та несподіваним звуковим сигналом. Вам доведеться самостійно дотримуватись належної дистанції до**

автомобіля, що рухається попереду.

ТИМЧАСОВА НЕДОСТУПНІСТЬ СИСТЕМИ

Умова А

Коли радарний датчик вловлює перешкоди від іншого джерела радіолокаційного випромінювання, що унеможливує виявлення автомобіля попереду. Система PFCW автоматично вимикається. Засвітиться сигнальна лампа вимкнення системи FCM (жовтого кольору).

Можливі дії:

Коли зникнуть перераховані вище обставини, система PFCW автоматично відновить роботу.

Умова В

За перерахованих нижче умов, які унеможливають виявлення автомобіля попереду, система PFCW вимкнеться автоматично.

Засвітиться сигнальна лампа вимкнення системи FCM (жовтого кольору), а на багатофункціональному інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення «Тимчасово вимкнено. Передній радар заблоковано».

- Якщо область датчика в передній частині автомобіля вкрита брудом або заблокована.

Можливі дії:

Якщо засвітиться сигнальна лампа системи FCM, зупиніть автомобіль у безпечному місці, натисніть кнопку паркування, щоб перевести важіль перемикання передач у положення «Р» (Стоянка) і вимкніть двигун. Очистіть кришку радара в передній частині автомобіля м'якою тканиною та перезапустіть двигун. Якщо сигнальна лампа продовжує світитись, переконайтесь, що кришка датчика не вкрита брудом, снігом або льодом. Якщо сигнальна лампа продовжує світитись, необхідно провести перевірку системи PFCW. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

- Під час руху дорогами, на яких мало

дорожніх споруд або будівель (наприклад, довгі мости, пустелі, снігові поля, рух поруч із довгими стінами).

Можливі дії:

Коли зникнуть перераховані вище обставини, система PFCW автоматично відновить роботу.

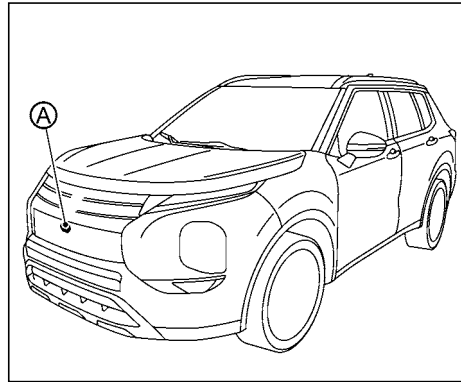
НЕСПРАВНІСТЬ СИСТЕМИ

У разі несправності системи PFCW вона автоматично вимкнеться, пролунає звуковий сигнал, засвітиться сигнальна лампа системи FCM (жовтого кольору) і на багатofункціональному інформаційному дисплеї з'явиться попереджувальне повідомлення «Несправність системи».

Можливі дії:

Якщо засвітиться сигнальна лампа (жовтого кольору), зупиніть автомобіль у безпечному місці. Вимкніть двигун і перезапустіть його. Якщо сигнальна лампа продовжує світитись,

необхідно провести перевірку системи PFCW. Для виконання цієї перевірки слід звернутись



до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

ОБСЛУГОВУВАННЯ СИСТЕМИ

Радарний датчик **A** розташований в передній частині автомобіля.

Для підтримання належної роботи системи, обов'язково дотримуйтесь наступних умов:

- Завжди тримайте область датчика в передній частині автомобіля чистою.
- Уникайте ударів та пошкоджень ділянок поблизу датчика.

- Не накривайте та не прикріплюйте наклейки чи подібні предмети на передню частину автомобіля в області датчика. Це може спричинити відмову чи несправність.
- Не встановлюйте металеві предмети поблизу датчика (захисні решітки тощо). Це може спричинити відмову чи несправність.
- Не змінюйте, не знімайте та не фарбуйте передній бампер. Перш ніж змінювати або відновлювати зовнішній вигляд передньої частини автомобіля, слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО УВАГУ ВОДІЯ [DAA]*



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Недотримання попереджень та рекомендацій щодо правильного використання системи DAA може стати причиною серйозних травм і навіть загибелі.

- Система DAA служить лише для **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** водія про потенційний брак уваги водія або сонливість. Система не керуватиме транспортним засобом і не запобігатиме втраті контролю.
- Система DAA виявляє та попереджає про брак уваги або втому водія не за будь-якої ситуації.
- Водій зобов'язаний:
 - бути пильним.
 - керувати безпечно.
 - тримати автомобіль на смузі руху.
 - завжди контролювати автомобіль.
 - не сідати за кермо втомленим.
 - не відволікатись (написання текстових повідомлень тощо)

Система DAA допомагає попередити водія, якщо система виявить брак уваги водія або втому від керування автомобілем.

Система відстежує стиль водіння та характер управління кермом протягом певного періоду часу, та виявляє відхилення від звичайної моделі. Якщо система виявляє, що увага водія знижується протягом певного періоду

часу, вона використовує звукові та візуальні попередження, щоб запропонувати водію зробити перерву.

ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ DAA

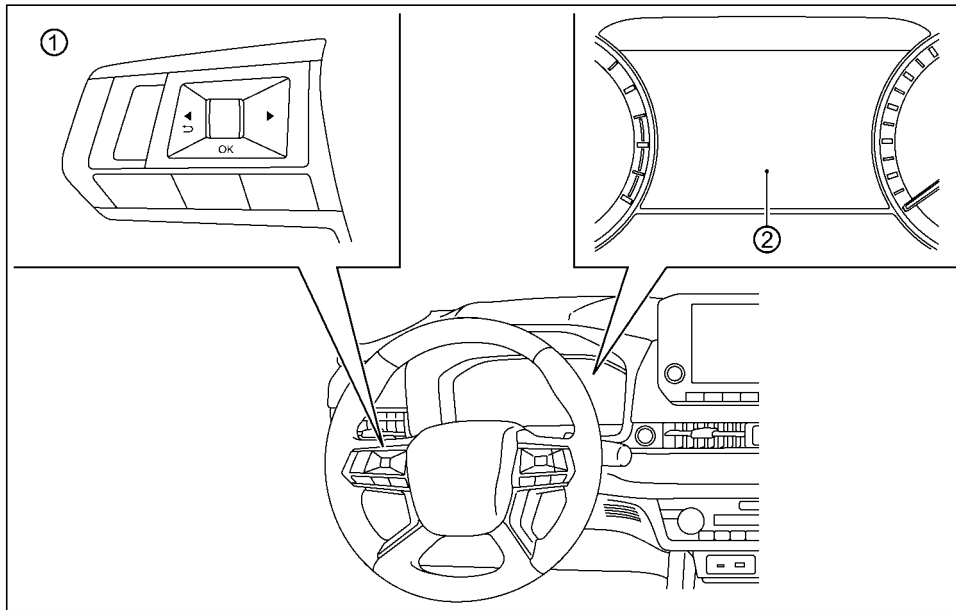


Якщо система виявляє втому або зниження уваги водія, то на багатофункціональному інформаційному дисплеї з'являється повідомлення «Зробити перерву?», а також лунає звуковий сигнал, якщо автомобіль рухається зі швидкістю понад 60 км/год.

Система постійно стежить за увагою водія та може видавати неодноразові попередження протягом поїздки.

Система перезавантажується та починає заново оцінювати стиль водіння та характер управління кермом, якщо вмикач запалювання почергово переводиться з положення «ON» у положення «OFF» і назад у положення «ON».

УВІМКНЕННЯ ЧИ ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ DAA



① Перемикачі на кермі (ліва сторона)

② Багатофункціональний інформаційний дисплей

Щоб увімкнути чи вимкнути систему DAA виконайте наступні дії:

1. Натискайте кнопку ◀ ▶ доки на багатофункціональному інформаційному дисплеї не з'явиться меню «Налаштування». Виберіть «Допомога водію» за допомогою кнопки прокрутки. Потім натисніть на кнопку.

2. Виберіть «Попередження про увагу водія» і натисніть кнопку прокрутки, щоб увімкнути чи вимкнути систему.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Система DAA увімкнеться автоматично після перезапуску двигуна.

ОБМЕЖЕННЯ СИСТЕМИ DAA



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Нижче перераховано обмеження системи DAA. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих системних обмежень може стати причиною серйозних травм або загибелі.

- Система DAA може не працювати належним чином і не видавати попередження за наступних умов:
 - Погані дорожні умови, наприклад нерівне дорожнє покриття або ями.
 - Сильний бічний вітер.
 - Якщо ви прийняли спортивний стиль водіння з високою швидкістю в поворотах або вищим рівнем прискорення.
 - Часті зміни смуги руху або зміни швидкості автомобіля.
- Система DAA не видаватиме попередження за наступних умов:
 - Швидкість автомобіля менша за 60 км/год.

СИСТЕМА ЕКСТРЕНОГО АВТОМАТИЧНОГО ГАЛЬМУВАННЯ ПІД ЧАС РУХУ НАЗАД [REAR AEB]*

- Короткочасна втрата уваги
- Миттєві відволікання, наприклад падіння предмета.

Несправність системи

У разі несправності системи DAA на багатофункціональному інформаційному дисплеї з'явиться попереджувальне повідомлення «Несправність системи» і робота функції припиниться автоматично.

Можливі дії

Зупиніть автомобіль у безпечному місці, переведіть важіль перемикавання передач у положення «Р» (Стоянка), вимкніть двигун і знову запустіть його. Якщо продовжує відображатись попередження системи, необхідно провести перевірку системи. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

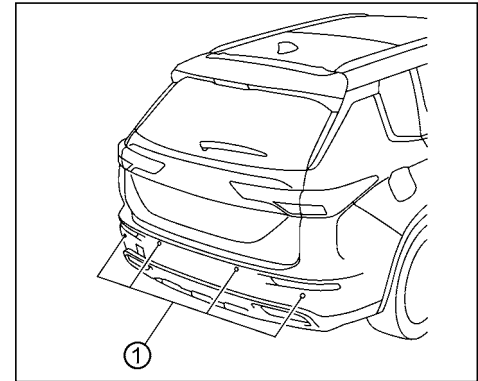


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Недотримання попереджень та рекомендацій щодо правильного використання системи Rear AEB може стати причиною серйозних травм і навіть загибелі.

- Система Rear AEB — це додаткова допомога водію. Вона не виключає необхідності безпечного керування автомобілем. Завжди використовуйте зовнішні та внутрішні дзеркала заднього огляду, повертайтеся та дивіться в напрямку руху перед і під час руху заднім ходом. Ніколи не покладайтесь виключно на систему Rear AEB. Водій зобов'язаний завжди бути пильним, безпечно керувати та контролювати автомобіль.
- Є певні обмеження можливостей системи Rear AEB. Система Rear AEB ефективна не в усіх ситуаціях.

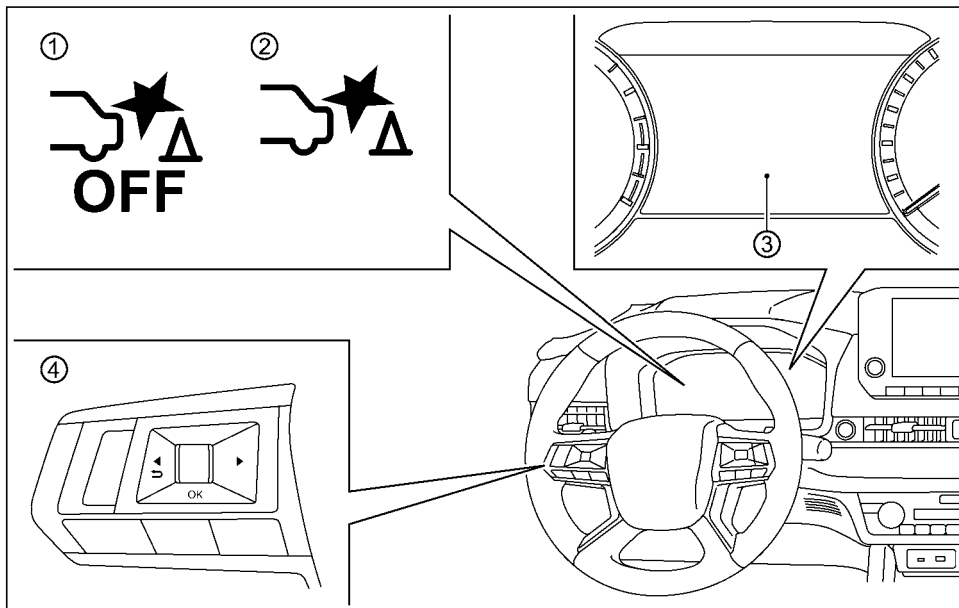
Система Rear AEB може допомогти водію, коли автомобіль рухається заднім ходом і наближається до об'єктів безпосередньо позаду автомобіля.



Система Rear AEB виявляє перешкоди позаду автомобіля за допомогою заднього датчика паркування ①, який знаходиться на задньому бампері.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Ви можете тимчасово скасувати функцію датчика паркування в автомобілі, але система Rear AEB продовжить працювати. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Система датчиків паркування» (стор. 5-102).



- ① Сигнальна лампа вимкнення системи Rear AEB
- ② Індикатор попередження системи Rear AEB
- ③ Багатофункціональний інформаційний дисплей
- ④ Перемикачі на кермі (ліва сторона)

ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ REAR AEB

Система Rear AEB працює, коли важіль перемикачання передач знаходиться в положенні «R» (Задній хід) і швидкість автомобіля менша ніж приблизно 15 км/год.

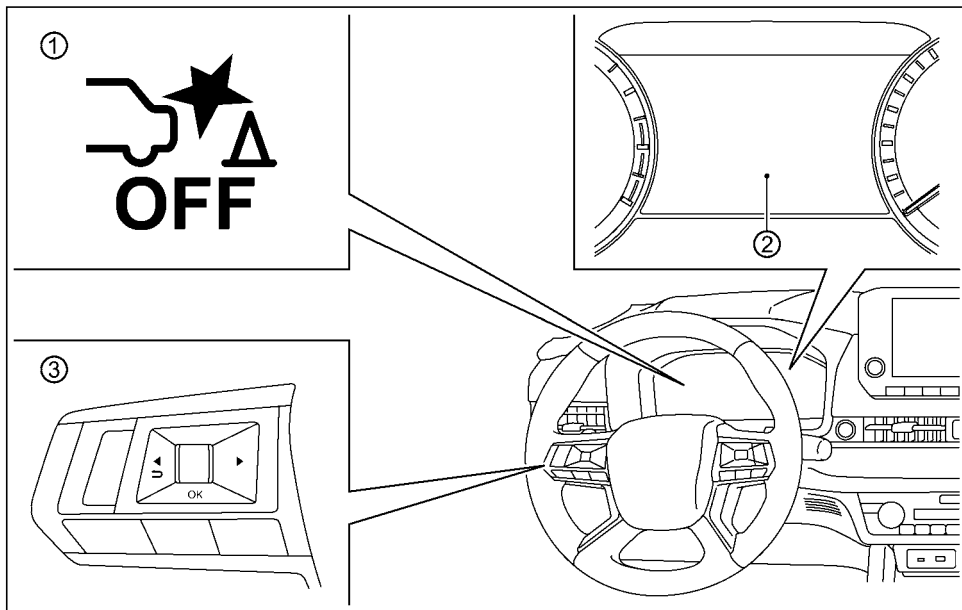
Якщо під час руху автомобіля заднім ходом виявлено ризик зіткнення з перешкодою, на багатофункціональному інформаційному дисплеї ③ блиматиме сигнальний індикатор системи Rear AEB ② і система трічі подасть звуковий сигнал. Потім система автоматично застосує гальма. Після автоматичного спрацювання гальм водій повинен натиснути педаль гальм, щоб підтримувати гальмівне зусилля.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Коли гальмування виконується системою Rear AEB, вмикаються стоп-сигнальні вогні автомобіля.
- Під час роботи гальм можна почути шум. Це не являється несправністю.

УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ REAR AEB

Щоб увімкнути або вимкнути систему Rear AEB, виконайте наведені нижче дії.



- ① Сигнальна лампа вимкнення системи Rear AEB
- ② Багатофункціональний інформаційний дисплей
- ③ Перемикачі на кермі (ліва сторона)

1. Натискайте кнопку ◀ ▶ доки на багатофункціональному інформаційному дисплеї не з'явиться меню «Налаштування» ②, а потім натисніть кнопку прокрутки. За допомогою кнопки прокрутки оберіть

«Допомога водію». Потім натисніть на кнопку.

2. Виберіть «Аварійне гальмо» та натисніть кнопку прокрутки.
3. Щоб увімкнути чи вимкнути систему Rear AEB, скористайтесь кнопкою прокрутки, щоб встановити прапорець «Ззаду».

У разі вимкнення системи Rear AEB засвітиться індикатор вимкнення системи Rear AEB ①.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Система Rear AEB ввімкнеться автоматично після перезапуску двигуна.

ОБМЕЖЕННЯ СИСТЕМИ REAR AEB

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Нижче перераховано обмеження системи Rear AEB. Недотримання попереджень та рекомендацій щодо правильного використання системи Rear AEB може стати причиною серйозних травм і навіть загибелі.

- Якщо автомобіль наближається до перешкоди, коли натиснута педаль акселератора або гальм, функція може не працювати або спрацювати із затримкою. Система Rear AEB може не працювати або не працювати належним чином через стан автомобіля, умови руху, особливості транспортного потоку, погоду, стан дорожнього покриття тощо. Не чекайте спрацювання системи. Натискайте педаль гальм як тільки виникне така необхідність.
- Якщо необхідно подолати дію системи Rear AEB, сильно натисніть на педаль акселератора.

- Завжди перевіряйте оточення та повертайтеся, щоб перевірити, що знаходитесь позаду вас, перед і під час руху заднім ходом. Система Rear AEB виявляє нерухомі об'єкти позаду автомобіля. Система Rear AEB не виявляє наступні об'єкти:
 - Об'єкти, що рухаються
 - Низькі об'єкти
 - Вузькі об'єкти
 - Клиноподібні предмети
 - Об'єкти складної форми
 - Кілька предметів поруч
 - Предмети поблизу бампера (на відстані менше ніж приблизно 30 см)
 - Об'єкти, що раптово з'являються
 - Тонкі предмети, такі як мотузка, дріт, ланцюг тощо.
- Система Rear AEB може не спрацювати на пішоходів або тварин.
- Система Rear AEB може не спрацювати на наступні об'єкти:
 - Перешкоди, розташовані високо над землею
 - Перешкоди, які зміщені відносно вашого автомобіля
 - Перешкоди, такі як губчасті матеріали або сніг, які мають м'яку зовнішню поверхню та можуть легко поглинати звукову хвилю
- Система Rear AEB може не працювати за наступних умов:

- Накопичення крапель дощу, снігу, льоду, бруду тощо на датчиках паркування.
- Поблизу автомобіля лунає гучний звук.
- Поверхня перешкоди розташована по діагоналі до задньої частини автомобіля.
- Датчики паркування або область навколо них дуже гарячі або холодні.
- Система Rear AEB може спрацювати випадково за наступних умов:
 - Навколо автомобіля є висока трава.
 - Збоку від автомобіля є якась конструкція (наприклад, стіна, обладнання пункту оплати за проїзд дорогою, вузький тунель, ворота стоянки).
 - На дорожньому покритті є нерівності, виступи, металеві решітки, кришки люків.
 - Автомобіль проїжджає через звисений прапор чи завісу.
 - Автомобіль їде по крутому схилу.
 - Позаду автомобіля є скупчення снігу чи льоду.
 - Поблизу автомобіля знаходиться джерело ультразвукових хвиль, наприклад датчик паркування іншого автомобіля.
- Після спрацювання системи автоматичного керування гальмами вона більше не спрацює, якщо автомобіль наближається до тієї самої перешкоди.

- Системи автоматичного керування гальмами може працювати лише протягом короткого проміжку часу. Тому водій повинен натиснути на педаль гальм.
- В перерахованих нижче ситуаціях система Rear AEB може не працювати належним чином або працювати недостатньо ефективно:
 - Під час руху автомобіля за поганих погодних умов (дощ, туман, сніг тощо).
 - Автомобіль рухається по крутому схилу.
 - Положення автомобіля змінюється (наприклад, при наїзді на нерівність).
 - Автомобіль рухається слизькою дорогою.
 - Автомобіль різко повертає при повному повороті керма.
 - Використовуються ланцюги протиковзання.
 - Використовуються колеса або шини, відмінні від тих, які рекомендовані компанією Mitsubishi Motors.
 - Гальма холодні за низьких температур навколишнього середовища або одразу після початку руху.
 - Гальмівне зусилля стає слабким через мокрі гальма після проїзду крізь калюжу або миття автомобіля.
 - Якщо встановлено неоригінальні деталі (наприклад, рамки номерних знаків), система може не працювати

належним чином через нерівну форму деталей або шум.

- Вимкніть систему Rear AEB за перерахованих нижче умов, щоб запобігти виникненню несподіваної аварії внаслідок раптового спрацювання системи:
 - Автомобіль буксирується.
 - Автомобіль перевозиться на платформі.
 - Автомобіль знаходиться на динамометричному стенді.
 - Автомобіль рухається по нерівній дорозі.
 - Використовуються деталі підвіски, відмінні від тих, які визначено як оригінальні. (Якщо висоту автомобіля або нахил кузова автомобіля змінено, система може неправильно виявити перешкоду.)
- Надмірний шум (наприклад, гучний звук аудіосистеми, відкрите вікно автомобіля) може заважати почути звуковий сигнал.

НЕСПРАВНІСТЬ СИСТЕМИ

У разі несправності системи Rear AEB вона автоматично вимкнеться, засвітиться сигнальна лампа системи Rear AEB, а на багатифункціональному інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення «Несправність. Див. інструкцію з експлуатації».

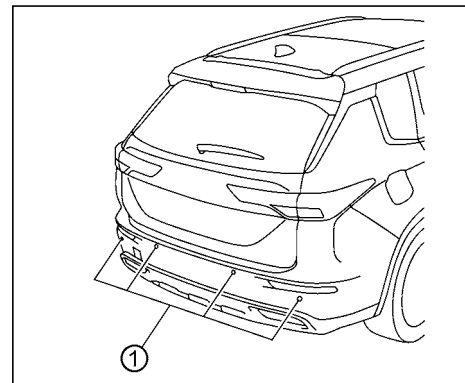
Можливі дії

Якщо засвітилась сигнальна лампа, зупиніть автомобіль у безпечному місці, вимкніть двигун, а потім перезапустіть його. Якщо сигнальна лампа продовжує світитись, необхідно провести перевірку системи Rear AEB. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Якщо систему Rear AEB тимчасово не можна використовувати, блиматиме сигнальна лампа системи Rear AEB.

ОБСЛУГОВУВАННЯ СИСТЕМИ



Щоб забезпечити належну роботу системи, дотримуйтесь наступних пунктів:

- Завжди тримайте задній датчик паркування ① в чистоті.
- Якщо задні датчики паркування брудні, обережно протріть їх м'якою тканиною, щоб не пошкодити їх.
- Датчики паркування можуть бути заблоковані тимчасовими умовами навколишнього середовища, наприклад бризками води, парою або туманом. Стан блокування також може бути спричинений такими об'єктами, як лід, іній або бруд, які перешкоджають датчикам паркування.

ОБКАТКА АВТОМОБІЛЯ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Протягом перших 2000 км дотримуйтесь цих рекомендацій, щоб досягти максимальної продуктивності двигуна та забезпечити надійність та економічність вашого нового автомобіля в майбутньому. Недотримання цих рекомендацій може призвести до скорочення терміну служби двигуна та зниження його продуктивності.

- Перевірте та приберіть предмети, що закривають ділянку навколо датчиків паркування.
- Не піддавайте область навколо заднього датчика паркування ① сильним ударам. Також не знімайте та не розбирайте задній датчик паркування. Якщо задній датчик паркування та суміжні ділянки деформовані внаслідок аварії тощо, необхідно перевірити датчики. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.
 - Не розміщуйте наклейки (включаючи прозорий матеріал) і не встановлюйте жодних аксесуарів, а також не наносьте додаткову фарбу на задній датчик паркування ① та ділянки поблизу нього. Це може викликати несправність або неправильну роботу.
 - Під час миття автомобіля за допомогою мийки високого тиску не спрямовуйте напір мийки безпосередньо на датчики паркування. Це може призвести до несправності датчиків паркування.

- Уникайте тривалого руху з постійною швидкістю, як на високій, так і на низькій швидкості. Не розганяйте двигун понад 4000 об/хв.
- Не розганяйтесь з повною потужністю на будь-якій передачі.
- Уникайте швидкого рушання.
- Уникайте різкого гальмування, наскільки це можливо.

ПОРАДИ ЩОДО ЕКОНОМІЇ ПАЛЬНОГО

Дотримуйтесь цих простих порад щодо економічної експлуатації автомобіля, щоб досягти найбільшої економії пального та зменшити викиди CO₂ від вашого автомобіля.

1. Плавно натискайте на педаль акселератора та педаль гальм.
 - Уникайте різкого рушання та зупинок.
 - Натискайте на педаль акселератора та педаль гальм плавно та поступово, наскільки це можливо.
 - Підтримуйте постійну швидкість під час щоденних поїздок та, за можливості, рухайтесь накатом.
2. Підтримуйте постійну швидкість.
 - Дивіться вперед, щоб спробувати передбачити та мінімізувати зупинки.
 - Підлаштувавши свою швидкість до світлофорів можна зменшити кількість зупинок.
 - Підтримання постійної швидкості дозволяє звести до мінімуму зупинки на червоне світло та покращити економію пального.
3. Використовуйте кондиціонер («А/С»), коли автомобіль рухається з вищою швидкістю.
 - На швидкості нижче 64 км/год ефективніше відкрити вікна, щоб охолодити автомобіль через зниження навантаження на двигун.

- На швидкості понад 64 км/год ефективніше використовувати кондиціонер для охолодження автомобіля через збільшення аеродинамічного опору.
 - Рециркуляція прохолодного повітря в салоні, коли увімкнено кондиціонер, зменшує навантаження на систему охолодження.
4. Рухайтесь з економною швидкістю і на економні відстані.
 - Дотримуйтесь обмеження швидкості та не перевищуйте 97 км/год (де це дозволено законом). Це може покращити паливну економічність шляхом зменшення аеродинамічного опору.
 - Дотримання безпечної дистанції позаду інших автомобілів зменшує кількість непотрібного гальмування.
 - Спостерігайте за дорожнім рухом, щоб передбачити зміни швидкості, що дозволить зменшити гальмування та забезпечить плавні зміни прискорення.
 - Оберіть діапазон передач, який відповідає дорожнім умовам.
 5. Використовуйте круїз-контроль.
 - Використання круїз-контролю під час руху по трасі допомагає підтримувати постійну швидкість.
 6. Сплануйте найкоротший маршрут.
 - Використовуйте карту або навігаційну систему, щоб визначити найкращий маршрут і заощадити час.
 7. Уникайте роботи двигуна на холостому ході.
 - Вимкнення двигуна, коли безпечно, під час зупинок тривалістю понад 30-60 секунд економить паливо та зменшує викиди.
 8. Придбайте автоматичну перепустку для платних доріг.
 - Автоматичні перепустки дають можливість водіям використовувати спеціальні смуги, щоб підтримувати швидкість руху при проїзді через пункт оплати та уникали необхідності зупинятись і рушати.
 9. Прогрівання взимку
 - Зведіть до мінімуму роботу двигуна на холостих обертах для економії пального.
 - Автомобілям зазвичай потрібно не більше 30 секунд холостого ходу під час запуску, щоб забезпечити ефективну рециркуляцію моторної оливи перед тим, як почати рух.
 10. Зберігайте ваш автомобіль прохолодним
 - За можливості паркуйте свій автомобіль на закритій стоянці або в затінку.
 - Під час посадки в нагрітій автомобіль відкривання вікон допоможе швидше знизити температуру всередині, що зменшить потребу використання кондиціонера.
 11. Зменште завантаженість багажем.
 - Не возіть зайві речі у багажному відділенні. Особливо під час пересування містом, коли необхідно часто рушати з місця та зупинятись, збільшена вага автомобіля сильно впливає на витрату пального. Також уникайте руху із зайвим багажем або багажниками на даху тощо; аеродинамічний опір повітря збільшить витрату палива.

ПІДВИЩЕННЯ ЕКОНОМІЇ ПАЛИВА

- Стежте за тим, щоб двигун був справним.
- Дотримуйтеся рекомендованого планового технічного обслуговування.
- Підтримуйте правильний тиск у шинах. Низький тиск у шинах збільшує знос шин і знижує економію пального.
- Підтримуйте правильний розвал-сходження. Неправильний розвал-сходження збільшує знос шин і знижує економію пального.
- Використовуйте моторну оливу рекомендованої в'язкості. (Див. «Рекомендована моторна олива» (стор. 10-3).)

S-AWC (вдосконалена система повного приводу)*

S-AWC — це інтегрована система контролю динамічних характеристик автомобіля, яка допомагає покращити ходові якості, проходження поворотів і стійкість автомобіля в широкому діапазоні дорожніх умов завдяки інтегрованому управлінню повним приводом з електронним керуванням, АYC (Система активної підтримки курсової стійкості), ABS і ASC.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не слід переоцінювати систему S-AWC. Навіть система S-AWC не може протистояти природним законам фізики, що діють на автомобіль. Ця система, як і будь-яка інша система, має обмеження і не може допомогти вам зберегти зчеплення з дорогою та контроль над автомобілем за будь-яких обставин. Необережне керування автомобілем може призвести до аварій. Водій зобов'язаний обережно керувати автомобілем. Це означає врахування умов руху, дорожніх умов та умов навколишнього середовища.

ПОВНИЙ ПРИВІД З ЕЛЕКТРОННИМ КЕРУВАННЯМ

Повний привід з електронним керуванням — це система, яка покращує ефективність розгону та стабільність, керуючи розподілом крутного моменту між передньою та задньою осями за

допомогою електронного керування муфтою, розташованою в задньому диференціалі.

Під час роботи повного приводу з електронним керуванням, особливо в режимах «GRAVEL», «SNOW» і «MUD», ви можете відчутти вібрацію або почути шум з-під підлоги. Це нормальне явище, яке свідчить про те, що система повного приводу з електронним керуванням працює належним чином.

СИСТЕМА АКТИВНОЇ ПІДТРИМКИ КУРСОВОЇ СТІЙКОСТІ [AYC]

Див. розділ «Управління шасі» (стор. 5-99).

ДИСПЛЕЙ РОБОТИ СИСТЕМИ S-AWC

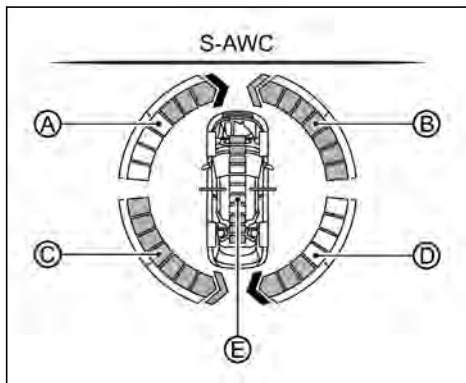
Статус роботи S-AWC можна відобразити на інформаційному екрані багатофункціонального інформаційного дисплея.

Щоб відобразити стан, змініть інформаційний екран.

Див. розділ «Як користуватись багатофункціональним інформаційним дисплеєм» (стор. 2-22).)

Приклад дисплея

Відображається стан роботи S-AWC.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Завжди в першу чергу зосереджуйтесь на керуванні автомобілем. Зосередьте ваш погляд та увагу на дорозі. Відволікання під час керування автомобілем може призвести до аварії.

Дисплей розподілу поворотального моменту:

Величина розподілу поворотального моменту відображається у вигляді шкали.

Ⓐ, Ⓓ

Величина розподілу поворотального моменту за годинниковою стрілкою

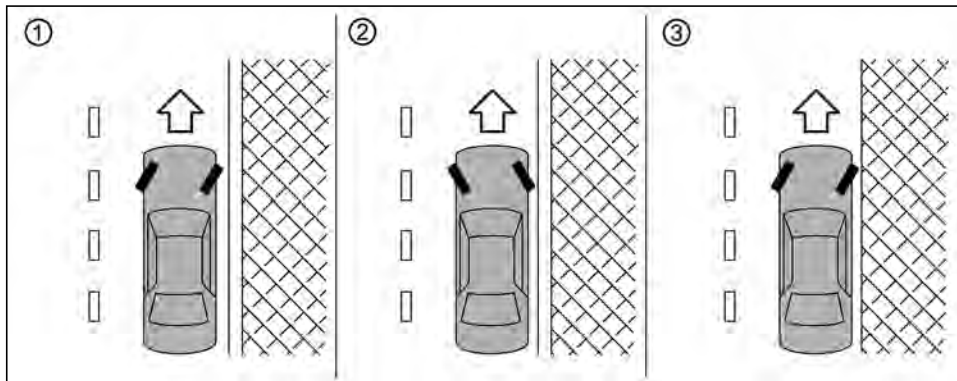
Ⓑ, Ⓒ

Величина розподілу поворотального моменту проти годинникової стрілки

Протибуксувальна система:

Розподіл тяги між передніми та задніми колесами відображається в секції покажчика Ⓔ у вигляді шкали.

СТОЯНКА/СТОЯНКА НА СХИЛАХ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не зупиняйтесь та не паркуйте автомобіль над легкозаймистими матеріалами, такими як суха трава, паперові відходи або ганчір'я. Вони можуть зайнятися та спричинити пожежу.
- Ніколи не залишайте двигун запущеним, коли автомобіль знаходиться без нагляду.
- Не залишайте дітей всередині автомобіля без нагляду. Вони можуть випадково активувати перемикачі або елементи керування. Діти залишені без нагляду можуть потрапити у серйозну аварію.

- Щоб запобігти ризику отримання травм або загибелі через ненавмисне спрацювання автомобіля та/або його систем, не залишайте дітей, людей, яким потрібна допомога інших, або домашніх тварин без нагляду в вашому автомобілі. Крім того, температура всередині зачиненого автомобіля в теплий день може швидко стати досить високою, щоб спричинити значний ризик для здоров'я або призвести до загибелі людей і домашніх тварин.
- Для безпечної стоянки необхідно застосувати стоянкове гальмо, а також перевести трансмісію в положення «Р» (Стоянка). Недотримання цієї вимоги може призвести до того, що автомобіль несподівано почне рухатися або покотиться, що може призвести до аварії.

- Переконайтесь, що важіль перемикання передач неможливо перемістити без натискання педалі гальм.

1. Затисніть до упору стоянкове гальмо.
2. Натисніть кнопку паркування, щоб перемкнутись на передачу «Р» (Стоянка).
3. Щоб запобігти скочуванню автомобіля на вулицю, під час стоянки на похилій дорозі, радимо повертати колеса, як показано на малюнку.

- АВТОМОБІЛЬ СПРЯМОВАНО В БІК СПУСКУ З БОРДЮРОМ: ①

Поверніть колеса до бордюру і рухайте автомобіль вперед, поки колесо з боку бордюру злегка не торкнеться бордюру.

- АВТОМОБІЛЬ СПРЯМОВАНО В БІК ПІДЙОМУ З БОРДЮРОМ: ②

Поверніть колеса від бордюру і рухайте автомобіль назад, поки колесо з боку бордюру злегка не торкнеться бордюру.

- АВТОМОБІЛЬ СПРЯМОВАНО В БІК ПІДЙОМУ ЧИ СПУСКУ БЕЗ БОРДЮРУ: ③

Поверніть колеса в бік узбіччя. Таким чином, якщо автомобіль покотиться, він буде рухатися в протилежний від середини дорogi бік.

4. Переведіть вмикач запалювання в положення «OFF».

ЕЛЕКТРОПІДСИЛЮВАЧ КЕРМА




ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Якщо двигун не працює або вимкнений під час руху, підсилювач керма не працюватиме. Повертання керма вимагатиме більшого зусилля.
- Якщо засвітиться сигнальна лампа електропідсилювача керма, коли працює двигун, підсилювач керма припинить роботу. Ви все ще матимете контроль над транспортним засобом, проте повертання керма вимагатиме більшого зусилля.

Електропідсилювач керма призначений для надання підсилення під час керування, щоб легко повертати кермо.

Якщо під час паркування або руху на дуже низькій швидкості багаторазово або безперервно повертати кермо, потужність підсилювача керма буде знижена. Це необхідно щоб запобігти перегріванню електропідсилювача керма та захистити його від пошкодження. Якщо потужність підсилювача зменшена, повертати кермо стає важче. Коли температура електропідсилювача керма зменшиться, підсилення керма повертається до звичайного рівня. Уникайте повторення дій з кермом, які можуть призвести до перегріву електропідсилювача керма.

Під час швидкого повертання керма можна почути шум. Однак це не являється несправністю.

Якщо сигнальна лампа електропідсилювача керма  світиться під час роботи двигуна, це може означати, що електропідсилювач керма не працює належним чином і потребує обслуговування. Необхідно провести перевірку електропідсилювача керма. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors. (Див. розділ «Сигнальна лампа електропідсилювача керма» (стор. 2-17).)

Якщо засвітиться сигнальна лампа електропідсилювача керма, коли працює двигун, підсилювач керма припинить роботу. Ви все ще матимете можливість керувати автомобілем. Однак для повороту керма буде необхідне більше зусилля, особливо в крутих поворотах і на низькій швидкості.

Режим підсилювача керма буде змінюватись автоматично відповідно до режиму руху автомобіля. (Див. розділ «Селектор режиму руху» (стор. 5-25).)

ГАЛЬМІВНА СИСТЕМА

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ГАЛЬМУВАННІ

Гальмівна система має два окремі гідравлічні контури. Якщо один з контурів несправний, ви все одно зможете гальмувати двома колесами.

Педаль гальм

Надмірне використання гальм може спричинити їх ослаблення, що призведе до зниження швидкості гальм і передчасного зносу гальмівних колодок.

Під час спуску з довгого або крутого схилу використовуйте гальмування двигуном, перемикаючись на нижчу передачу.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не залишайте жодних предметів біля педалі гальма та стежте за тим, щоб килимок не ковзав під нею; це може заважати повному ходу педалі, що буде необхідний в екстремній ситуації. Завжди повинна бути можливість вільно натискати на педаль. Килимок повинен бути надійно закріплений на місці.

Вакуумний підсилювач гальм

Підсилювач гальм допомагає гальмувати за допомогою вакууму двигуна. У разі зупинки двигуна можна зупинити автомобіль, натиснувши на педаль гальм. Однак для зупинки автомобіля знадобиться сильніше натискати ногою на педаль гальм, а гальмівний шлях збільшиться.

Застосування гальм

Не тримайте ногу на педалі гальм під час руху. Це призведе до перегрівання гальм, швидшого зношування гальмівних колодок і зменшення пробігу.

Щоб зменшити знос гальм і запобігти їх перегріванню, зменште швидкість і перемкніться на нижчу передачу перед тим, як спускатися зі схилу чи зтяжного ухилу. Перегріті гальма можуть знизити ефективність гальмування та призвести до втрати контролю над автомобілем.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Під час руху по слизькій поверхні будьте обережні під час гальмування, розгону або пониження передачі. Різке гальмування або прискорення може призвести до заносу коліс і призвести до аварії.
- Якщо двигун не працює або вимкнений під час руху, підсилювач гальм не працюватиме. Гальмувати буде важче.

Мокрі гальма

Під час миття автомобіля або проїзду по воді гальма можуть намокнути. Внаслідок цього ваш гальмівний шлях буде довшим і автомобіль може тягнути вбік під час гальмування.

Щоб висушити гальма, рухайтесь на безпечній швидкості, злегка натискаючи на педаль гальм для їх прогрівання. Робіть це, поки гальма не повернуться до нормального стану. Уникайте руху на високій швидкості поки гальма не запрацюють належним чином.

BRAKE ASSIST (СИСТЕМА ДОПОМОГИ ПРИ ГАЛЬМУВАННІ)

BRake ASSIST (СИСТЕМА ДОПОМОГИ ПРИ ГАЛЬМУВАННІ)

Коли сила, прикладена до педалі гальм, перевищує певний рівень, активується система Brake Assist, створюючи більше гальмівне зусилля, ніж звичайний підсилювач гальм, навіть при невеликому зусиллі на педалі.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Система Brake Assist — це лише допоміжний засіб для допомоги при гальмуванні, а не пристрій попередження про зіткнення чи запобігання зіткненню. Водій зобов'язаний завжди бути пильним, безпечно керувати та контролювати автомобіль.

АНТИБЛОКУВАЛЬНА ГАЛЬМІВНА СИСТЕМА [ABS]



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Антиблокувальна гальмівна система [ABS] є високотехнологічним пристроєм, але вона не може запобігти аваріям, спричиненим необережним чи небезпечним керуванням. Вона може допомогти зберегти контроль над автомобілем під час гальмування на слизькому покритті.

Пам'ятайте, що гальмівний шлях на слизькому покритті буде довшим, ніж на звичайному покритті, навіть із системою ABS. Гальмівний шлях також може бути довшим на нерівних, ґрунтових чи засніжених дорогах, або якщо ви використовуєте ланцюги для коліс. Завжди дотримуйтесь безпечної дистанції до автомобіля попереду вас. Зрештою, за безпеку відповідає водій.

- Тип і стан шин також можуть впливати на ефективність гальмування.
 - При заміні шин встановлюйте шини визначеного розміру на всі чотири колеса.
 - Встановлюючи запасне колесо, переконайтесь, що воно відповідного розміру та типу, як зазначено на табличці з інформацією про шини. Див. розділ «Табличка з інформацією про шини» (стор. 10-10).
 - Для отримання детальної інформації див. розділ «Шини та колеса» (стор. 8-26).

Антиблокувальна гальмівна система [ABS] контролює гальма, щоб колеса не блокувались під час різкого гальмування або гальмування на слизькій поверхні. Система визначає швидкість обертання кожного колеса та регулює тиск гальмівної рідини, щоб запобігти блокуванню та ковзанню кожного колеса. Запобігаючи блокуванню кожного колеса, система допомагає водію зберігати контроль

над кермовим управлінням і допомагає звести до мінімуму заноси та розвороти на слизькій поверхні.

Використання системи

Натисніть та утримуйте педаль гальм. Міцно і впевнено натисніть на педаль гальм, але не робіть це переривчасто. Спрацює ABS, щоб запобігти блокуванню коліс. Скеруйте автомобіль, щоб уникнути перешкод.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не натискайте на педаль гальм. Це може призвести до збільшення гальмівного шляху.

Функція самоперевірки

ABS складається з електронних датчиків, електричного насоса, гідравлічних клапанів та комп'ютера. Комп'ютер має інтегровану функцію діагностики, яка перевіряє систему щоразу, коли запускається двигун і автомобіль рухається вперед або назад на низькій швидкості. Коли відбувається самоперевірка, можна почути «стукіт» та/або відчуті пульсацію на педалі гальм. Це нормальне явище і воно не є ознакою несправності. Якщо комп'ютер виявляє несправність, він вимикає ABS і засвічує сигнальну лампу ABS на панелі приладів. Після цього гальмівна система працює у звичайному режимі, проте без антиблокувальної системи.

Якщо сигнальна лампа ABS засвічується під час самоперевірки або руху, необхідно провести перевірку автомобіля. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Робота у звичайному режимі

Система ABS працює на швидкості понад 5-10 км/год. Швидкість змінюється залежно від дорожніх умов.


Коли ABS виявляє, що одне або кілька коліс можуть заблокуватись, привідний механізм швидко подає та скидає гідравлічний тиск. Ця дія схожа на швидке накачування гальм. Ви можете відчуті пульсацію педалі гальм та почути шум з-під капота або відчуті вібрацію від привідного механізму під час його роботи. Це нормальне явище, яке свідчить про те, що система ABS працює належним чином. Проте пульсація може вказувати на те, що дорожні умови небезпечні та потрібна додаткова обережність під час керування автомобілем.

СИСТЕМА АКТИВНОЇ КУРСОВОЇ СТІЙКОСТІ [ASC]


Система активної курсової стійкості [ASC] використовує різні датчики для відстеження дій водія та руху автомобіля. За певних умов руху система ASC допомагає виконувати наступні функції.




- Контролює гальмівний тиск для зменшення пробуксовування на одному привідному колесі, що пробуксовує, щоб потужність передавалась на привідне колесо, яке не пробуксовує, на тій самій осі.
- Контролює гальмівний тиск і потужність двигуна для зменшення пробуксовування привідних коліс залежно від швидкості автомобіля (функція протибуксування).
- Контролює гальмівний тиск окремо на кожному колесі, а також потужність двигуна, щоб допомогти водію зберігати контроль над автомобілем за таких умов:
 - недостатня поворотність (автомобіль проявляє тенденцію не слідувати заданій траєкторії, незважаючи на більший поворот керма)
 - надмірна поворотність (автомобіль має тенденцію до розвороту через певні дорожні умови).

Система ASC може допомогти водію зберегти контроль над автомобілем, але вона не може запобігти втраті контролю над автомобілем у будь-якій ситуації під час руху.

Коли працює система ASC, на панелі приладів блимає сигнальна лампа ASC , тому зверніть увагу на наступне:

- Дорога може бути слизькою або система може визначити, що потрібно вжити певних заходів, щоб утримати автомобіль на заданій траєкторії.
- Ви можете відчути пульсацію педалі гальм і почути шум або вібрацію з-під капота. Це нормальне явище, яке свідчить про те, що система ASC працює належним чином.
- Пристосуйте швидкість та керування до дорожніх умов.

У разі несправності системи, на панелі приладів засвітиться сигнальна лампа ASC . Система ASC вимкнеться автоматично.


Систему ASC можна вимкнути за допомогою багатфункціонального інформаційного дисплея. Засвітиться індикатор вимкнення системи ASC , вказуючи на те, що систему ASC вимкнено. Якщо систему ASC вимкнено, то вона все одно працюватиме, щоб запобігти пробуксовуванню одного привідного колеса, передаючи потужність на привідне колесо, яке не пробуксовує. В такому разі блиматиме сигнальна лампа системи ASC . Всі інші функції системи ASC будуть вимкнені, а сигнальна лампа системи ASC  не блиматиме. Система ASC автоматично вмикається, коли вмикач запалювання переводиться в положення «OFF», а потім повертається в положення «ON».


Див. розділи «Сигнальна лампа системи активної курсової стійкості [ASC]» (стор. 2-16) та «Індикатор вимкнення системи активної курсової стійкості [ASC]» (стор. 2-16).





Комп'ютер має інтегровану функцію діагностики, яка перевіряє систему щоразу, коли запускається двигун і автомобіль рухається вперед або назад на низькій швидкості. Коли відбувається самоперевірка, можна почути «стукіт» та/або відчути пульсацію на педалі гальм. Це нормальне явище, яке не є ознакою несправності.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Система ASC призначена для покращення стабільності керування автомобілем, але вона не запобігає аваріям, які спричинені різким обертанням керма на високій швидкості чи необережним або небезпечним керуванням. Зменште швидкість автомобіля та будьте особливо обережні під час руху та поворотів на слизьких поверхнях і завжди керуйте обережно.
- Не змінюйте підвіску автомобіля. Якщо деталі підвіски, такі як амортизатори, стійки, пружини, стабілізатори поперечної стійкості, втулки та колеса, відмінні від тих, які рекомендовані компанією Mitsubishi Motors для вашого автомобіля, або вони дуже зношені, система ASC може не працювати належним чином. Це може негативно вплинути на керуваність автомобіля і може засвітитись сигнальна лампа ASC .
- Якщо деталі, гальмівної системи, такі як гальмівні колодки, гальмівні диски та супорти, відмінні від тих, які рекомендовані компанією Mitsubishi Motors або

мають значний знос, система ASC може не працювати належним чином і може засвітитись сигнальна лампа ASC .

- Якщо деталі, пов'язані з керуванням двигуном, відмінні від тих, які рекомендовані компанією Mitsubishi Motors або мають значний знос, може засвітитись сигнальна лампа ASC .
- Під час руху по поверхнях з великим нахилом, таких як повороти з високим поперечним ухилом, система ASC може не працювати належним чином і може засвітитись сигнальна лампа ASC . Не їздіть дорогами такого типу.
- Під час руху по нестійкій поверхні, наприклад, поворотній платформі, порому, підйомнику або рампі, може засвітитись сигнальна лампа ASC . Це не являється несправністю. Перезапустіть двигун після виїзду на стабільну поверхню.
- У разі використання коліс або шин, відмінних від тих, які рекомендовані компанією Mitsubishi Motors, система ASC може не працювати належним чином і може засвітитись сигнальна лампа ASC .
- Система ASC не є заміною зимових шин або колісних ланцюгів на засніжених дорогах.

ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ ASC

Система активної курсової стійкості [ASC] повинна бути ввімкнена під час руху автомобіля у більшості дорожніх умов.

Якщо автомобіль застряг у багнюці чи снігу, система ASC зменшить потужність двигуна, щоб зменшити пробуксовування коліс. Частота обертання двигуна буде знижена, навіть якщо педаль газу натиснута до підлоги. Якщо для вивільнення застряглого автомобіля необхідна максимальна потужність двигуна, вимкніть систему ASC.






ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Уникайте пересування по місцях, де колеса можуть буксувати, наприклад у піщаних або багнистих ділянках. Якщо колеса продовжуватимуть обертатись, деталі трансмісії будуть перевантажені, що може спричинити серйозну несправність.



Приклад

Щоб вимкнути систему ASC виконайте наведені нижче дії на багатофункціональному інформаційному дисплеї.

1. Натискайте кнопку   з лівого боку керма, доки не з'явиться меню «Налаштування»
2. Виберіть «Налаштування ASC» за допомогою кнопки прокрутки, а потім натисніть на неї.
3. Виберіть «Система» і натисніть кнопку прокрутки. Засвітиться індикатор .

Щоб увімкнути систему ASC ввімкніть її в «Налаштування ASC» на багатофункціональному інформаційному дисплеї або перезапустіть двигун.

УПРАВЛІННЯ ШАСІ

Управління шасі — це електричний модуль керування, який включає такі функції:

- Система активної підтримки курсової стійкості [АУС]
- Система активного регулювання плавності ходу

СИСТЕМА АКТИВНОЇ ПІДТРИМКИ КУРСОВОЇ СТІЙКОСТІ [АУС]

Ця система покращує ефективність автомобіля в поворотах і його стійкість завдяки управлінню повертальною силою автомобіля (повертальним моментом) шляхом контролю різниці потужності приводу лівих і правих коліс, а також гальмівного зусилля, коли автомобіль не повертає у відповідь на поворот керма, наприклад, при швидкому повороті керма або під час руху по слизькій дорозі.

Якщо вимкнути систему ASC, система АУС також вимкнеться.

Рівень керування гальмами змінюється залежно від положення перемикача режиму руху.

Якщо система АУС не працює належним чином, засвітиться загальна сигнальна лампа, а на багатофункціональному інформаційному дисплеї також з'явиться попереджувальне повідомлення «Управління шасі».

Якщо на багатофункціональному інформаційному дисплеї з'являється попереджувальне

повідомлення управління шасі, це може вказувати на те, що система АУС не працює належним чином. Необхідно якнайшвидше перевірити систему. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors. (Див. розділ. «Попередження та індикатори на багатофункціональному інформаційному дисплеї» (стор. 2-30).)



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

АУС не покращує ефективність гальмування автомобіля, тому слід приділити особливу увагу безпеці вашого оточення під час руху.

Під час роботи системи АУС можна відчути пульсацію на педалі гальм, легке уповільнення або почути шум. Це нормальне явище, яке свідчить про те, що система АУС працює належним чином.

СИСТЕМА АКТИВНОГО РЕГУЛЮВАННЯ ПЛАВНОСТІ ХОДУ

Ця система відстежує рух верхньої частини кузова та контролює гальмівний тиск на чотирьох колесах. Вона допомагає покращити комфорт під час руху, намагаючись обмежити незручні рухи верхньої частини кузова під час проїзду по нерівній дорозі. Якщо вимкнути систему ASC, система активного регулювання плавності ходу також вимкнеться.

Якщо на багатофункціональному інформаційному дисплеї з'являється попереджувальне повідомлення управління шасі, це може вказувати на те, що система активного регулювання плавності ходу не працює належним чином. Необхідно якнайшвидше перевірити систему. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Активна система курсової стійкості може бути неефективною залежно від умов керування автомобілем. Завжди керуйте автомобілем обережно та уважно.

Під час роботи системи активного регулювання плавності ходу можна відчути пульсацію на педалі гальм, легке уповільнення або почути шум. Це нормальне явище, яке свідчить про те, що система активного регулювання плавності ходу працює належним чином.

СИСТЕМА ДОПОМОГИ ПІД ЧАС СТАРТУ НА ПІДЙОМІ [HSA]



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Ніколи не покладайтесь виключно на систему допомоги під час старту на підйомі [HSA], щоб запобігти руху автомобіля назад на пагорбі. Завжди керуйте автомобілем обережно та уважно. Під час зупинки автомобіля на крутому підйомі натисніть на педаль гальм. Будьте особливо обережні, зупиняючись на підйомі на замерзлій або багnistій дорозі. Якщо не запобігти скочуванню автомобіля назад, це може призвести до втрати контролю над автомобілем і можливих серйозних травм або загибелі.
- Система допомоги під час старту на підйомі [HSA] не призначена для утримування автомобіля на місці, коли він знаходиться на підйомі. Під час зупинки автомобіля на крутому підйомі натисніть на педаль гальм. Невиконання цієї вимоги може призвести до того, що автомобіль покотиться назад, спричинивши зіткнення чи серйозні травми.
- Система допомоги під час старту на підйомі [HSA] може запобігати скочуванню автомобіля назад на підйомі не за будь-яких навантажень або дорожніх умов. Завжди будьте готові натиснути на педаль гальм, щоб запобігти скочуванню автомобіля назад. Невиконання цієї вимоги може призвести до зіткнення чи серйозних травм.

Система допомоги під час старту на підйомі [HSA] автоматично утримує гальма, щоб запобігти скочуванню автомобіля назад протягом часу, який потрібен водієві, щоб відпустити педаль гальм та натиснути педаль акселератора, коли автомобіль стоїть на підйомі.

Система допомоги під час старту на підйомі [HSA] працюватиме автоматично за наступних умов:

- Перемикання трансмісії на передачу переднього або заднього ходу.
- Автомобіль повністю зупинений на підйомі шляхом натискання гальма.

Максимальний час утримання становить 2 секунди. Через 2 секунди автомобіль почне відкочуватися назад, а система допомоги під час старту на підйомі [HSA] повністю припинить роботу.

Система допомоги під час старту на підйомі [HSA] не працюватиме, якщо трансмісія знаходиться в положенні «N» (Нейтральне положення) або «P» (Стоянка), а також на рівних дорогах без ухилу.

Якщо на покажчику засвітиться сигнальна лампа системи активної курсової стійкості [ASC], то система допомоги під час старту на підйомі [HSA] не працюватиме. (Див. розділ «Сигнальна лампа системи активної курсової стійкості [ASC]» (стор. 2-16).)

СИСТЕМА ДОПОМОГИ СПУСКУ ЗІ СХИЛУ [HDC]

Система допомоги спуску зі схилу [HDC] — це система, яка допомагає підтримувати стабільний рух з постійною швидкістю під час спуску з крутих схилів, де неможливо достатньою мірою сповільнити автомобіль лише за допомогою гальмування двигуном на нерівних дорогах.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Ніколи не покладайтесь виключно на систему допомоги спуску зі схилу [HDC] для контролю швидкості автомобіля під час руху на крутих спусках. Завжди обережно керуйте автомобілем, використовуючи систему допомоги спуску зі схилу [HDC], і за необхідності зменшуйте швидкість автомобіля, натискаючи на педаль гальм. Будьте особливо обережні під час руху по обледенілих, багnistих дорогах або дорогах з дуже крутим спуском. Якщо не контролювати швидкість автомобіля, це може призвести до втрати керування автомобілем і можливих серйозних травм або загибелі.
- Система допомоги спуску зі схилу [HDC] може контролювати швидкість автомобіля не за будь-яких навантажень або дорожніх умов. Наприклад, під час руху по слизьких дорогах, таких як дороги, вкриті багnistю, льодом або ґрунтових дорогах, автомобіль не забезпечить можливість зберігати певну низьку швидкість, що може призвести до серйозної аварії. Завжди будьте готові натиснути на педаль гальм, щоб контролювати швидкість автомобіля. Невиконання цієї вимоги може призвести до зіткнення чи серйозних травм.

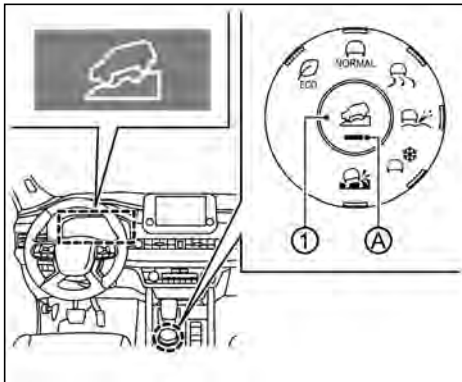


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

У разі наявності несправності в системі допомоги спуску зі схилу [HDC] засвітиться сигнальна лампа системи ASC. Якщо засвітилась сигнальна лампа системи ASC, необхідно провести перевірку автомобіля в авторизованого дилера Mitsubishi Motors. (Див. розділ «Сигнальна лампа системи активної курсової стійкості [ASC]» (стор. 2-16).)

Якщо засвітилась сигнальна лампа, то також може з'явитись попередження на дисплеї.

ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ ДОПОМОГИ СПУСКУ ЗІ СХИЛУ [HDC]



1. Повністю зупиніть автомобіль.
2. Натисніть перемикач системи допомоги спуску зі схилу [HDC] ①.
3. Переконайтесь, що засвітився індикатор системи допомоги спуску зі схилу [HDC] ②, а також індикатор ввімкнення системи допомоги спуску зі схилу [HDC].

Коли засвітиться індикатор ввімкнення системи допомоги спуску зі схилу [HDC], система допомоги спуску зі схилу [HDC] буде ввімкнена (Режим готовності). Якщо індикатор ввімкнення системи допомоги спуску зі схилу [HDC] блимає, то система не задіяна. (Див. розділ «Індикатор ввімкнення системи допомоги спуску зі схилу [HDC]» (стор. 2-19).)

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Індикатор повинен засвітитись, коли ввімкнено робочий режим, і згаснути через кілька секунд.
- Систему допомоги спуску зі схилу [HDC] неможливо ввімкнути (Режим готовності) за наступних умов:
 - Гальмівна система: висока температура гальм
 - Світиться чи блимає сигнальна лампа системи ASC (Див. розділ «Сигнальна лампа системи активної курсової стійкості [ASC]» (стор. 2-16).)

Система допомоги спуску зі схилу [HDC] спрацює в наступних випадках:

- Важіль перемикачів передач знаходиться в положенні «D» (Pux) або «R» (Задній хід).
- Швидкість автомобіля: 25 км/год або менше.
- Не натиснута педаль акселератора чи педаль гальм.

Під час роботи системи засвітиться індикатор системи допомоги спуску зі схилу [HDC], а також засвітиться стоп-сигнал і додатковий верхній стоп-сигнал. Змінити контрольовану швидкість автомобіля можна за допомогою педалі акселератора або педалі гальм.

Коли ви знімаєте ногу з педалі, система допомоги спуску зі схилу [HDC] здійснює керування гальмами, щоб підтримувати швидкість автомобіля.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:


- Система допомоги спуску зі схилу [HDC] не працюватиме навіть якщо вона ввімкнена (Режим готовності), а керування гальмами тимчасово припиниться під час її активації за наступної умови: — Швидкість автомобіля перевищує 25 км/год.
- Коли працює система допомоги спуску зі схилу [HDC], можна відчутти вібрацію кузова автомобіля, керма та педалі гальм, а також почути робочий шум. Також при натисканні педалі вона може відчуватись твердою або ослабленою.

СИСТЕМА ДАТЧИКІВ ПАРКУВАННЯ*

Це не є ознакою несправності та система допомоги спуску зі схилу [HDC] працює нормально.

- На рівній дорозі світитиметься індикатор системи допомоги спуску зі схилу [HDC], але це не є ознакою несправності.

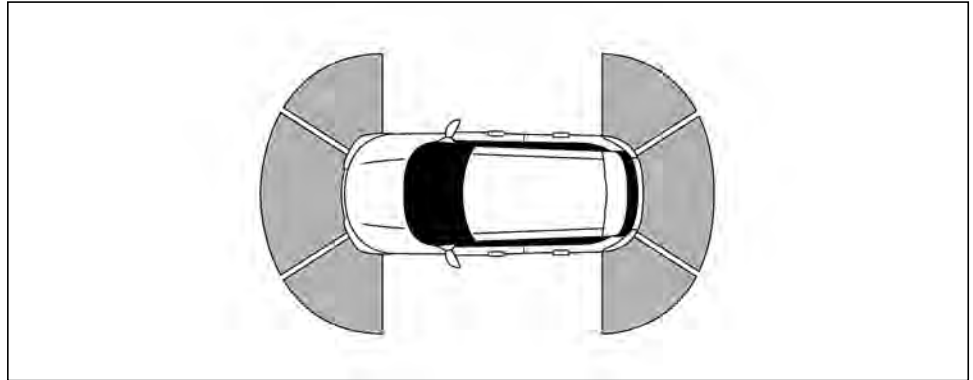
ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ ДОПОМОГИ СПУСКУ ЗІ СХИЛУ [HDC]

1. Натисніть перемикач системи допомоги спуску зі схилу [HDC]. Систему допомоги спуску зі схилу [HDC] буде поступово вимкнено.
2. Переконайтесь, що індикатор системи допомоги спуску зі схилу [HDC]  та індикатор ввімкнення системи допомоги спуску зі схилу [HDC] вимкнулись.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Система допомоги спуску зі схилу [HDC] вимикається автоматично, а індикатор системи допомоги спуску зі схилу [HDC] гасне без натискання перемикача системи допомоги спуску зі схилу [HDC] в наступних випадках:

- Сигнальна лампа ASC: світиться
- Гальмівна система: висока температура гальм



Приклад

Система датчиків паркування подає звуковий сигнал, щоб повідомити водія про перешкоди навколо автомобіля за допомогою датчиків паркування, які знаходяться у передньому та задньому бамперах.

Коли увімкнена клавіша «DISPLAY», на багатофункціональному інформаційному дисплеї автоматично з'явиться зображення з датчика паркування.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Система датчиків паркування надає додаткової зручності, але вона не виключає необхідності безпечного паркування.

- Водій завжди несе відповідальність за безпеку під час паркування та виконання інших маневрів. Переш ніж паркуватись, озирніться навколо та переконайтесь, що робити це безпечно.
- Прочитайте та усвідомте обмеження системи датчиків паркування, які перераховані в цьому розділі. Кольори індикатору датчика паркування вказують на різні відстані до об'єкта.
- Несприятливі погодні умови або джерела ультразвуку, такі як автоматична автотомілка, пневматичні гальма вантажівки або пневматичний дріль, можуть вплинути на роботу системи; це може включати зниження ефективності або помилкове спрацювання.

- Система датчиків паркування призначена для того, щоб допомогти водію виявити великі нерухомі предмети, щоб уникнути пошкодження автомобіля.
- Система датчиків паркування не призначена для запобігання контакту із невеликими або рухомими об'єктами. Завжди рухайтесь повільно. Система не виявляє невеликі предмети, що знаходяться нижче бампера/бічної частини автомобіля, і може не виявляти об'єкти, розташовані близько до бампера/бічної частини автомобіля або на землі.
- Система датчиків паркування може не виявляти наступні об'єкти: нестійкі об'єкти, такі як сніг, тканина, бавовна, скло, вовна тощо; тонкі предмети, такі як мотузка, дріт, ланцюг тощо; або клиноподібні предмети.

Якщо автомобіль отримав пошкодження облицювання бампера, в результаті чого воно зміщене або зігнуте, може змінитись зона дії датчиків, що спричинить неточне визначення перешкод або помилкові сигнали тривоги.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Надмірний шум (наприклад, гучний звук аудіосистеми або відкрите вікно автомобіля) може заважати почути звуковий сигнал.

- Очищуйте датчики паркування (розташовані на облицюванні бампера) від снігу, льоду та значного накопичення бруду. Не очищуйте датчики гострими предметами. Якщо датчики закриті, точність функції датчика паркування буде знижена.

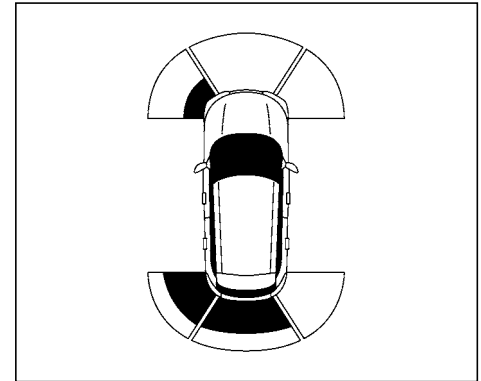
ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ

Система інформує візуальним і звуковим сповіщенням про:

- перешкоди попереду, коли важіль перемикавання передач знаходиться в положенні «D» (Рух).
- перешкоди попереду та позаду, коли важіль перемикавання передач знаходиться в положенні «R» (Задній хід).

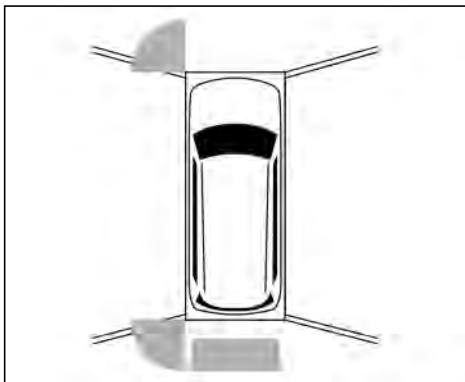
Система вимикається, коли швидкість руху автомобіля перевищить 10 км/год. Вона вмикається знову в разі зниження швидкості

У разі виявлення об'єкта з'явиться та блиматиме індикатор (зеленого кольору), а також лунатиме переривчастий звуковий сигнал. Коли автомобіль наближається до об'єкта, колір індикатора змінюється на жовтий і збільшується частота блимання. Коли автомобіль дуже близько до об'єкта, індикатор перестає блимати та змінює колір на червоний, а звуковий сигнал звучить безперервно.



Приклад

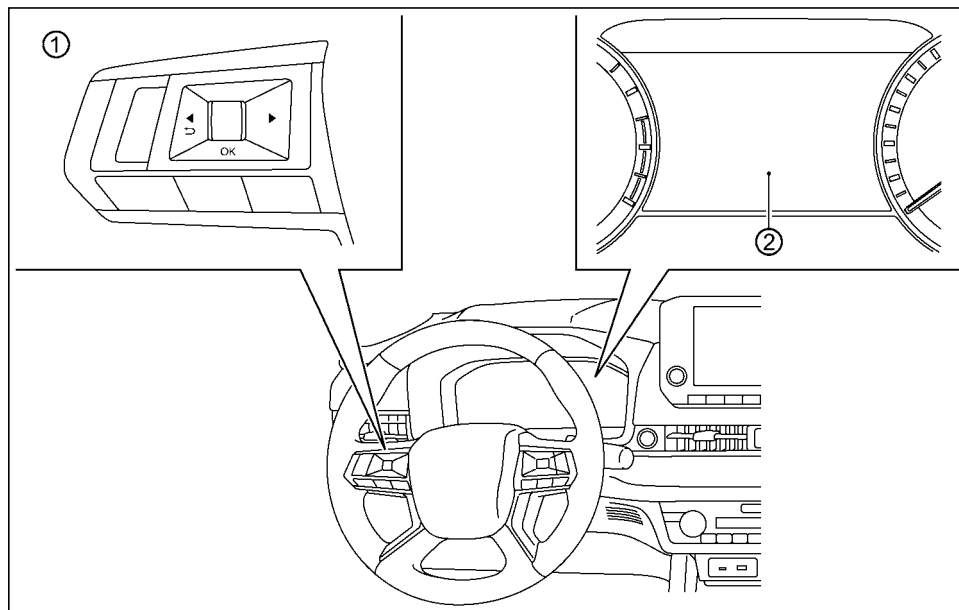
Коли автомобіль наближається до перешкоди, на багатофункціональному інформаційному дисплеї з'являється індикатор датчика паркування (виявлена зона).



Приклад

Індикатор датчика паркування також з'являється в режимі монітора кругового огляду на екрані Display Audio [SDA].

УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ ДАТЧИКІВ ПАРКУВАННЯ



- ① Перемикачі на кермі (ліва сторона)
- ② Багатофункціональний інформаційний дисплей

Система вмикається автоматично, коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON», а важіль перемикання передач — в положенні «D» (Рух) або «R» (Задній хід).

Щоб налаштувати функцію датчика паркування виконайте наступні дії:

1. Натискайте кнопку ◀ ▶ доки на багатофункціональному інформаційному дисплеї не з'явиться меню «Налаштування» ②, а потім натисніть кнопку прокрутки. За

допомогою кнопки прокрутки оберіть «Допомога водію». Потім натисніть на кнопку прокрутки.

2. Виберіть «Датчики паркування» і натисніть кнопку прокрутки.
3. Переміщуйтеся між пунктами меню за допомогою кнопки прокрутки та оберіть чи змініть елемент:
 - Рухомий об'єкт
 - Вмикає/вимикає систему виявлення рухомих об'єктів (MOD) (Див. розділ «Система виявлення рухомих об'єктів (MOD)» (стор. 4-22).)
 - Дисплей
 - Показує дисплей датчика паркування на багатофункціональному інформаційному дисплеї, коли активується датчик паркування
 - Спереду
 - Вмикає/вимикає передній датчик паркування
 - Ззаду
 - Вмикає/вимикає задній датчик паркування
 - Відстань
 - Змінює відстань датчика паркування на «Дальню», «Середню» чи «Близьку»
 - Гучність
 - Змінює гучність звуку на «Високу», «Середню» чи «Низьку»

ОБМЕЖЕННЯ СИСТЕМИ ДАТЧИКІВ ПАРКУВАННЯ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Нижче перераховано обмеження системи датчиків паркування. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих системних обмежень може стати причиною серйозних травм або загибелі.

- Прочитайте та усвідомте обмеження системи датчиків паркування, які перераховані в цьому розділі. Несприятливі погодні умови можуть вплинути на роботу системи датчиків паркування; це може включати зниження ефективності або помилкове спрацювання.
- Під час буксирування іншого автомобіля виявлення може бути неточним, а система може не працювати належним чином.
- Система датчиків паркування вмикається на швидкості понад 10 км/год. Вона вмикається знову в разі зниження швидкості.
- Несприятливі погодні умови або джерела ультразвуку, такі як автоматична автомийка, пневматичні гальма вантажівки або пневматичний дріль, можуть вплинути на роботу системи датчиків паркування; це може включати зниження ефективності або помилкове спрацювання.
- Система датчиків паркування не призначена для запобігання контакту із невеликими або рухомими об'єктами.

Завжди рухайтесь повільно. Система не виявляє невеликі предмети, що знаходяться нижче бампера чи на землі.

- Система датчиків паркування може не виявляти наступні об'єкти: нестійкі об'єкти, такі як сніг, тканина, бавовна, скло, вовна тощо; тонкі предмети, такі як мотузка, дріт, ланцюг тощо; або клиноподібні предмети; об'єкти складної форми або кілька предметів поруч.
- Система датчиків паркування може не виявляти об'єкти на швидкості понад 5 км/год, а також певні об'єкти під кутом або рухомі об'єкти.
- Система датчиків паркування може не виявляти наступні об'єкти:
 - Пішоходів, які наближаються до автомобіля збоку
 - Об'єкти розташовані поряд з автомобілем
- Система датчиків паркування може не працювати за наступних умов:
 - У разі накопичення крапель дощу, снігу, льоду, бруду тощо на датчиках паркування.
 - Якщо поблизу автомобіля лунає гучний звук.
 - Якщо поверхня перешкоди розташована по діагоналі до задньої частини автомобіля.
 - Якщо датчик паркування або область навколо нього дуже гаряча або холодна.

- Система датчиків паркування може випадково спрацювати за наступних умов:
 - Якщо навколо автомобіля є висока трава.
 - Якщо збоку від автомобіля є якась конструкція (наприклад, стіна, обладнання пункту оплати за проїзд дорогою, вузький тунель або ворота стоянки).
 - Якщо на дорожньому покритті є нерівності, виступи, металеві решітки, кришки люків.
 - Якщо автомобіль проїжджає через звішений прапор чи завісу.
 - Якщо позаду автомобіля є скупчення снігу чи льоду.
 - Під час руху по крутому схилу.

ТИМЧАСОВА НЕДОСТУПНІСТЬ СИСТЕМИ

У разі виявлення блокування датчика паркування система вимкнеться автоматично.

Система буде недоступною, поки не зникнуть умови, що перешкоджають її роботі.

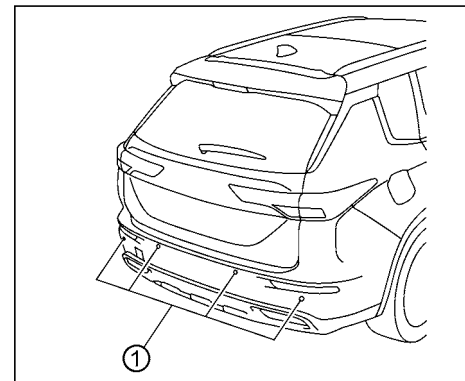
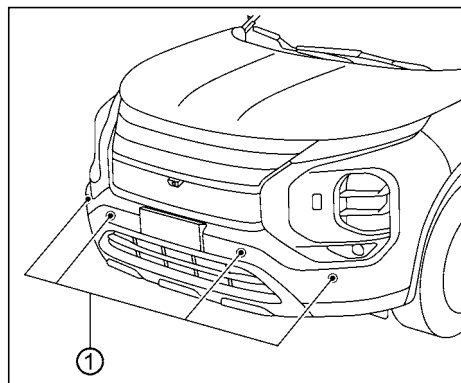
Датчики паркування можуть бути заблоковані тимчасовими умовами навколишнього середовища, наприклад бризками води, парою або туманом. Стан блокування також може бути спричинений такими об'єктами, як лід,

іній або бруд, які перешкоджають датчикам паркування.

Можливі дії:

Коли зникнуть перераховані вище обставини, система автоматично відновить роботу.

ОБСЛУГОВУВАННЯ СИСТЕМИ



Датчики паркування ① знаходяться на передньому та задньому бамперах. Завжди підтримуйте ділянку біля датчиків паркування чистою.

Якщо датчики паркування брудні, обережно протріть їх м'якою тканиною, щоб не пошкодити їх.

Датчики паркування можуть бути заблоковані тимчасовими умовами навколишнього середовища, наприклад бризками води, парою або туманом.

Стан блокування також може бути спричинений такими об'єктами, як лід, іній або бруд, які перешкоджають датчикам паркування.

Перевірте та приберіть предмети, що закривають ділянку навколо датчиків паркування.

КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ У ХОЛОДНУ ПОГОДУ

Не розміщуйте наклейки (включаючи прозорий матеріал) і не встановлюйте жодних аксесуарів, а також не наносьте додаткову фарбу на датчики паркування та ділянки поблизу них. Це може викликати несправність або неправильну роботу.

Не піддавайте область навколо датчиків паркування сильним ударами. Також не знімайте та не розбирайте датчики паркування. Якщо датчики паркування та суміжні ділянки деформовані внаслідок аварії тощо, необхідно перевірити датчики. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Під час миття автомобіля за допомогою мийки високого тиску не спрямовуйте напір мийки безпосередньо на датчики паркування. Це може призвести до несправності датчиків паркування.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- За будь-яких умов керуйте автомобілем обережно. Розганяйтесь та гальмуйте з великою обережністю. Якщо занадто швидко розганяйтесь або гальмувати, привідні колеса втраять ще більше зчеплення.
- За холодної погоди враховуйте збільшення гальмівного шляху. Гальмування слід починати раніше ніж на сухому дорожньому покритті.
- На слизьких дорогах дотримуйтесь більшої дистанції до автомобілів попереду вас.
- Мокрий лід (0 °C і крижаний дощ), дуже холодний сніг і лід можуть бути слизькими, і на них дуже важко керувати автомобілем. За таких умов автомобіль матиме набагато менше зчеплення з дорогою. Намагайтесь не їздити по мокрому льоду, поки дорогу не посиплють сіллю або піском.
- Остерігайтесь слизьких місць (блискучий лід). Вони можуть з'явитись на чистій дорозі в затінених місцях. Якщо попереду видно ділянку льоду, гальмуйте, не доїжджаючи до неї. Намагайтесь не гальмувати, перебуваючи безпосередньо на льоду, та уникайте будь-яких раптових поворотів керма.
- Не використовуйте круїз-контроль на слизьких дорогах.
- Сніг може затримувати небезпечні вихлопні гази під автомобілем. Очищайте вихлопну трубу та автомобіль від снігу.

АКУМУЛЯТОР

Якщо акумулятор заряджено не повністю, під час надзвичайно холодної погоди електроліт акумулятора може замерзнути та пошкодити його. Для підтримання максимальної ефективності акумулятор слід регулярно перевіряти. Для отримання детальної інформації див. розділ «Акумулятор» (стор. 8-11) цієї інструкції.

ОХОЛОДЖУВАЛЬНА РІДИНА ДВИГУНА

Якщо автомобіль залишатиметься на вулиці без антифризу, злийте рідину з системи охолодження, включаючи блок двигуна. Залийте рідину перед експлуатацією автомобіля. Для отримання детальної інформації див. розділ «Система охолодження двигуна» (стор. 8-4) цієї інструкції.

ШИНИ

1. Якщо на передніх/задніх колесах вашого автомобіля встановлені зимові шини, то вони повинні бути такого ж розміру, індексу навантаження, конструкції та типу (діагональні, діагонально-опоясані або радіальні), що й задні/передні шини.
2. Якщо автомобіль буде експлуатуватись в суворих зимових умовах, зимові шини повинні бути встановлені на всі чотири колеса.
3. Для додаткового зчеплення на обледенілих дорогах можна використовувати шиповані

шини. Однак в деяких країнах, провінціях і штатах їх використання заборонене. Ознайомтесь із законами країни, штату та регіону перш ніж встановлювати шиповані шини.

Показники шипованих зимових шин щодо заносів та зчеплення на мокрій або сухій поверхні можуть бути гіршими, ніж у нешипованих зимових шин.

4. За бажанням можна використовувати ланцюги протиковзання. Вони повинні бути правильного розміру для шин вашого автомобіля та встановлені згідно з інструкціями виробника ланцюгів. Використовуйте натягувачі ланцюга, якщо це рекомендовано виробником ланцюгів, щоб забезпечити щільне прилягання. Вільні кінцеві ланки ланцюгів необхідно закріпити або видалити, щоб уникнути можливого пошкодження крил або днища кузова. Крім того, рухайтесь із нижчою швидкістю, інакше ваш автомобіль може бути пошкоджено та/або це може негативно вплинути на керуваність та ефективність автомобіля.

СПЕЦІАЛЬНЕ ЗИМОВЕ ОБЛАДНАННЯ

Зимку рекомендується тримати в автомобілі наступні засоби:

- Скребок і щітка з жорсткою щетиною для видалення льоду та снігу з вікон.
- Міцну плоску дошку для підкладання під домкрат, щоб забезпечити йому міцну опору.
- Совкова лопата для викопування автомобіля зі снігових заметів.

СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО

Не використовуйте стоянкове гальмо під час стоянки в місці, де зовнішня температура нижча 0°C, щоб запобігти його замерзання. Для безпечної стоянки:

- Переведіть важіль перемикання передач в положенні «Р» (Стоянка).
- Надійно заблокуйте колеса.

ЗАХИСТ ВІД КОРОЗІЇ

Хімічні речовини, які використовуються для очищення дорожнього покриття від льоду, є надзвичайно агресивними та прискорюють корозію та псування деталей днища, таких як вихлопна система, паливні та гальмівні магістралі, гальмівні троси та металева підлога.

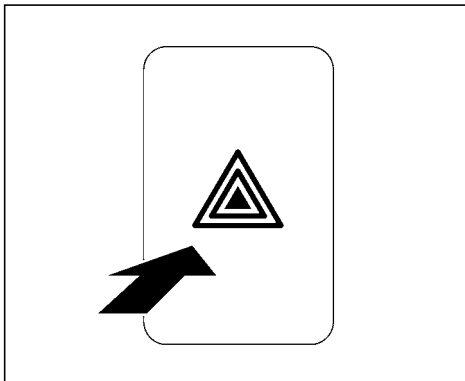
В зимовий період днище необхідно періодично мити. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Захист від корозії» (стор. 7-6) цієї інструкції.

Для додаткового захисту від іржі та корозії, який може знадобитись в деяких регіонах, зверніться до дилера Mitsubishi Motors.

6 В екстреному випадку

Кнопка аварійної світлової сигналізації	6-2	У разі перегріву автомобіля	6-11
Система попередження про екстрене гальмування [ESS].....	6-2	Вогнегасник*	6-13
Аварійна зупинка двигуна.....	6-3	Буксирування автомобіля	6-13
Попередження про спущену шину	6-3	Спосіб буксирування, рекомендований компанією Mitsubishi Motors	6-14
Система контролю тиску в шинах [TPMS]*	6-3	Евакуація автомобіля (вивільнення застряглого автомобіля)	6-15
Запасне колесо*	6-4	Вивільнення загрузлого автомобіля.....	6-16
Запуск двигуна від зовнішнього джерела	6-9		
Запуск двигуна за допомогою штовхання	6-11		

КНОПКА АВАРІЙНОЇ СВІТЛОВОЇ СИГНАЛІЗАЦІЇ



Увімкніть перемикач, щоб попередити інших водіїв, коли вам потрібно зупинитись або припаркуватись в екстремній ситуації. Блматимуть всі покажчики поворотів.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- У разі зупинки в екстремній ситуації обов'язково заберіть автомобіль з дороги.
- Не використовуйте аварійну світлову сигналізацію під час руху по трасі, за винятком випадків, коли надзвичайні обставини змушують вас їхати настільки повільно, що ваш автомобіль може стати небезпекою для інших учасників руху.
- Покажчики поворотів не працюють, якщо увімкнена аварійна світлова сигналізація.

Аварійну світлову сигналізацію можна ввімкнути за будь-якого положення вмикача запалювання.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не вимикайте аварійну світлову сигналізацію, поки не будете впевнені, що це безпечно. Крім того, вогні аварійної світлової сигналізації можуть не блимати автоматично залежно від сили удару.

В деяких країнах, провінціях та штатах використання аварійної світлової сигналізації під час руху може бути заборонене.

СИСТЕМА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ЕКСТРЕНЕ ГАЛЬМУВАННЯ [ESS]

Система попередження про екстремне гальмування [ESS] буде блимати стоп-сигналами та верхнім стоп-сигналом, щоб запобігти зіткненню ззаду, коли буде виявлено раптове гальмування.

ESS спрацює за наступних умов:

- Коли швидкість автомобіля перевищує 50 км/год
- Коли система виявляє раптове гальмування, при натисканні на педаль гальм

ESS не спрацює за наступних умов:

- Якщо працюють вогні аварійної світлової сигналізації
- Коли система не розпізнає раптове гальмування

АВАРІЙНА ЗУПИНКА ДВИГУНА

Щоб вимкнути двигун в екстремній ситуації під час руху або коли батарея електронного ключа розряджена, виконайте наступні дії:

- Швидко натисніть вимикач двигуна 3 рази поспіль менш ніж за 1,5 секунди, або
- Натисніть і утримуйте вимикач двигуна понад 2 секунди.

Після вимкнення двигуна відкрийте двері, щоб повернутися до звичайного режиму.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО СПУЩЕНУ ШИНУ

СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ [TPMS]*

Цей автомобіль обладнаний системою контролю тиску в шинах [TPMS] Вона відстежує тиск в усіх чотирьох шинах. Якщо засвічується сигнальна лампа і на багатофункціональному інформаційному дисплеї з'являється попереджувальне повідомлення «Низький тиск в шинах», то в одній чи декількох шинах значно знижений тиск. Якщо автомобіль рухається з низьким тиском у шинах, система TPMS увімкнеться та попередить вас про це за допомогою сигнальної лампи низького тиску в шинах. Ця система вмикається лише тоді, коли автомобіль рухається зі швидкістю понад 25 км/год. Для отримання більш детальної інформації див. розділи «Сигнальні лампи, індикатори та звукові нагадування» (стор. 2-12) та «Система контролю тиску в шинах [TPMS]» (стор. 5-5).



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Якщо під час руху спрацює сигнальна лампа низького тиску в шинах, уникайте різких маневрів та інтенсивного гальмування, повільно зменште швидкість автомобіля, з'їдьте з дороги в безпечному місці та зупиніть автомобіль якнайшвидше. Продовження руху з недостатнім тиском у шинах може спричинити незворотне по-

шкодження шин та збільшити ймовірність виходу їх з ладу.

Можуть статись серйозні пошкодження автомобіля, що може призвести до аварії та серйозних тілесних ушкоджень. Перевірте тиск в усіх чотирьох шинах. Відрегулюйте тиск у шинах до рекомендованого тиску в **ХОЛОДНИХ** шинах, зазначеного на табличці з інформацією про шини та навантаження, щоб вимкнути сигнальну лампу низького тиску в шинах. Якщо після регулювання тиску в шинах індикатор продовжує світитись під час руху, можливо, шина пробита або система TPMS несправна. Якщо у вас пробита шина, відремонтуйте її за допомогою набору для ремонту шин. Якщо жодна шина не спущена і всі шини правильно накачані, слід проконсультуватися з авторизованим дилером Mitsubishi Motors.

- Якщо встановлене колесо, яке не обладнане датчиком TPMS, то система TPMS не працюватиме, а сигнальна лампа низького тиску в шинах блиматиме близько 1 хвилини. Лампа світитись довше 1 хвилини. Замініть шини та/або виконайте скидання системи TPMS якомога швидше. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.
- Не впорскуйте рідину для шин або аерозольний герметик для шин (крім герметика з оригінального комплекту для ремонту шин) у шини, оскільки це може призвести до несправності датчиків тиску в шинах.

ЗАПАСНЕ КОЛЕСО*

Якщо у вас спушена шина, дотримуйтеся наведених нижче інструкцій.

Зупиніть автомобіль

1. Безпечно приборіть автомобіль з дороги та якомога далі від руху транспорту.
2. Увімкніть аварійну світлову сигналізацію
3. Припаркуйтеся на рівній поверхні та увімкніть стоянкове гальмо.
4. Переведіть важіль перемикання передач в положенні «Р» (Стоянка).
5. Вимкніть двигун.
6. Підніміть капот, щоб попередити інших учасників руху та подати сигнал професійному персоналу дорожньої допомоги, що вам потрібна допомога.
7. Усім пасажирам слід вийти з автомобіля та стояти в безпечному місці, якомога далі від руху транспорту та автомобіля.

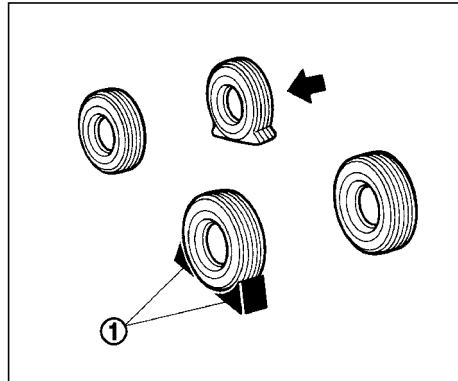


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Переконайтесь, що стоянкове гальмо надійно задіяне і ввімкнено положення «Р» (Стоянка).
- Ніколи не заміняйте колеса, коли автомобіль знаходиться на схилі, льоду або слизькій ділянці. Це небезпечно.

- Ніколи не заміняйте колеса, якщо поруч із вашим автомобілем проходить зустрічний рух. Зачекайте на професійну дорожню допомогу.

Заблокуйте колеса



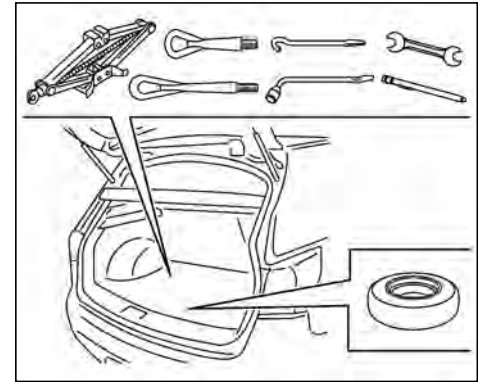
Розмістіть відповідні упори ① як спереду, так і ззаду колеса по діагоналі навпроти спушеної шини, щоб запобігти руху автомобіля, коли він піднятий домкратом.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Обов'язково заблокуйте відповідне колесо, щоб запобігти руху автомобіля, що може призвести до травм.

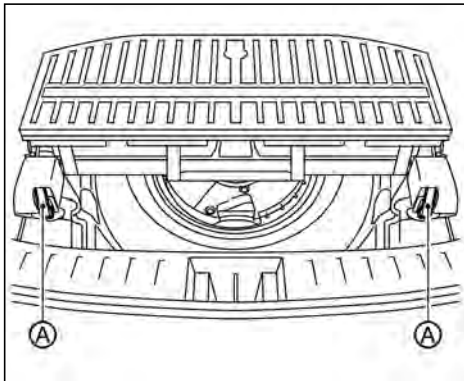
Дістаньте запасне колесо та інструменти



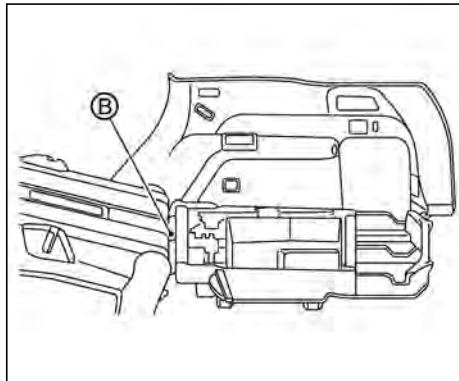
Вийміть домкрат, необхідні інструменти та запасне колесо з відсіку для зберігання.

Запасне колесо, домкрат, гайковий ключ*, манометр для шин* (стор. 8-24) та інструменти знаходяться під гнучкими бортами багажного відділення* і накриттям.

Виймання запасного колеса



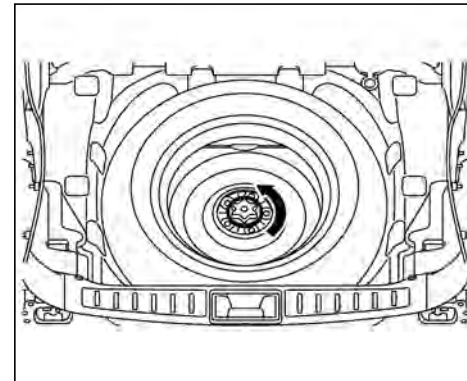
Моделі з третім рядом сидінь



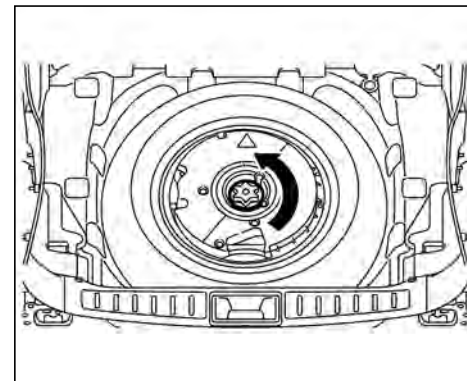
Моделі без третього ряду сидінь

1. Перш ніж вийняти запасне колесо, посуньте сидіння другого ряду, складіть сидіння третього ряду* (див. «Третій ряд сидінь» (стор. 1-11)), а потім підніміть сидіння третього ряду, потягнувши за ремінь **A**.

Для моделей без сидінь третього ряду, зніміть кришку підлоги багажного відділення, а потім вийміть вантажний ящик. Вантажний ящик закріплений **B** на сидіннях другого ряду.



Моделі без сабвуфера



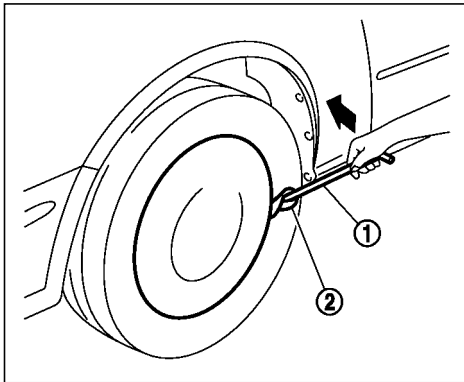
Моделі з сабвуфером

2. Щоб відкрутити болт обертайте його проти годинникової стрілки.
3. Коли болт буде відкручений, вийміть його.
4. Розмістіть сабуфер у лівому куті багажного відділення. (моделі з сабуфером)
5. Вийміть запасне колесо.
6. Вийнявши запасне колесо, тимчасово закріпіть сабуфер і надійно затягніть болт (моделі з сабуфером).

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Оскільки сабуфер закріплений тимчасово, слід якомога швидше звернутись до дилера.

Зніміть ковпак колеса*



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Ніколи не знімайте ковпак колеса руками. Це може призвести до травм.

Щоб зняти ковпак колеса скористайтесь штангою домкрата ①, як показано на малюнку.

Накладіть тканину ② між колесом і штангою домкрата, щоб уникнути пошкодження колеса та ковпака колеса.

Підніміть автомобіль домкратом і зніміть пошкоджене колесо



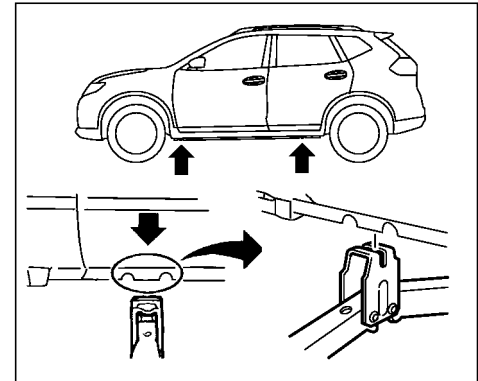
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Обов'язково прочитайте та дотримуйтесь інструкцій, викладених у цьому розділі.
- **ЗАБОРОНЕНО ЗНАХОДИТИСЬ ПІД АВТОМОБІЛЕМ, ЯКИЙ ПІДТРИМУЄТЬСЯ ДОМКРАТОМ.**
- Ніколи не використовуйте домкрат, який не постачався в комплекті з вашим автомобілем.
- Домкрат, який постачався в комплекті з вашим автомобілем, призначений лише для підняття вашого автомобіля під час заміни колеса.
- Ніколи не піднімайте автомобіль домкратом у місці, відмінному від визначеної точки піддомкрачування.
- Ніколи не піднімайте автомобіль вище,

ніж це необхідно.

- Ніколи не використовуйте упори на чи під домкратом.
- Ніколи не запускайте чи не залишайте запущеним двигун, коли автомобіль знаходиться на домкраті. Автомобіль може раптово зрушити з місця, що може спричинити аварію.
- Ніколи не дозволяйте пасажиром залишатись в автомобілі, коли колесо підняте над землею.
- Обов'язково прочитайте табличку із застереженням на корпусі домкрата перед використанням.

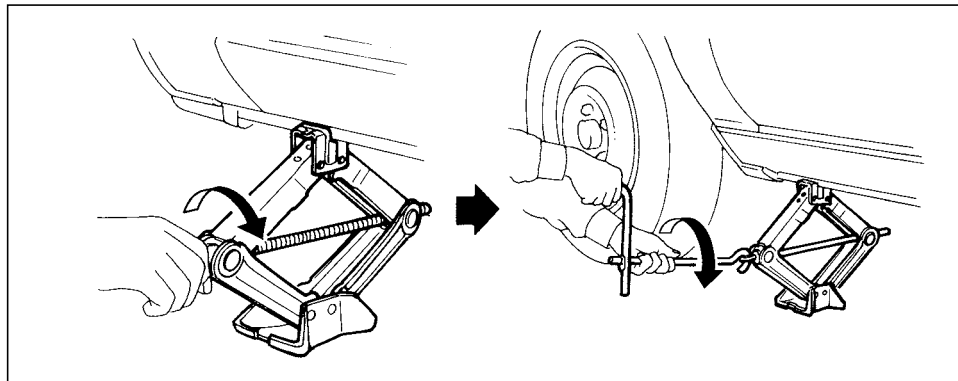
Уважно прочитайте табличку із застереженням на корпусі домкрата і дотримуйтесь інструкцій.



Точка піддомкрачування

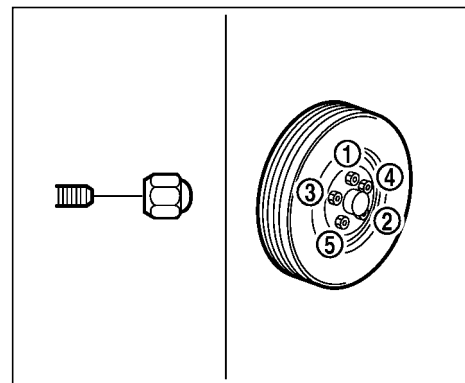
1. Розмістіть домкрат безпосередньо під точкою піддомкращування, як показано на малюнку, щоб верхня частина домкрата торкалася автомобіля в точці піддомкращування. Розмістіть головку домкрата між двома пазами спереду або ззаду, як показано на зображенні. Крім того, встановіть канавку головки домкрата між пазами, як показано на зображенні.

Домкрат слід використовувати на рівній твердій поверхні.



2. Відкрутіть кожен колісну гайку на один або два оберти, повернувши її проти годинникової стрілки за допомогою колісного гайкового ключа. **Не знімайте колісні гайки, доки колесо не буде підняте над землею.**
3. Щоб підняти автомобіль, надійно тримайте важіль домкрата та штангу обома руками, як показано вище. Обережно піднімайте автомобіль доки колесо не підніметься над землею. Зніміть гайки коліс, а потім зніміть колесо.

Встановіть запасне колесо



Запасне колесо призначене для використання в екстрених ситуаціях. (Див. 8-26.)

1. Очистіть поверхню між колесом і ступицею.
2. Обережно встановіть запасне колесо та затягніть вручну колісні гайки. Перевірте, чи всі колісні гайки торкаються поверхні колеса горизонтально.
3. По черзі та рівномірно затягніть колісні гайки за допомогою колісного гайкового ключа в послідовності, показаній на малюнку (①, ②, ③, ④, ⑤), більше ніж 2 рази, доки вони не будуть затягнуті.
4. Повільно опускайте автомобіль поки колесо не торкнеться землі. Після цього, надійно затягніть колісні гайки за допомогою колісного гайкового ключа в послідовності, показаній на зображенні. Повністю опустіть автомобіль.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Невідповідні колісні гайки або погано затягнуті колісні гайки можуть призвести до того, що колесо розхитається або від'єднається. Це може спричинити аварію.
- Не застосовуйте оливу або мастило для шпильок або колісних гайок. Це може призвести до відкручування гайок.
- Підтягніть колісні гайки, якщо автомобіль проїхав 1000 км (також після заміни колеса).

- Якнайшвидше затягніть колісні гайки з регламентованим зусиллям затягування за допомогою динамометричного ключа.

Зусилля затягування колісних гайок:

98 - 127 Нм

Колісні гайки повинні бути постійно затягнуті відповідно до технічних умов. Рекомендовано підтягувати колісні гайки відповідно до технічних умов під час кожного періодичного змащування.

- Відрегулюйте тиск у шинах відповідно до тиску в **ХОЛОДНИХ** шинах.

Тиск в ХОЛОДНИХ шинах:

Після того, як автомобіль стояв протягом 3 чи більше годин або проїхав менше 1,6 км.

Тиск у ХОЛОДНИХ шинах вказано на таблиці з інформацією про шини та навантаження, прикріпленій до середньої стійки з боку водія.

Складіть пошкоджене колесо та інструменти

1. Покладіть домкрат, інструменти та пошкоджене колесо у відсік для зберігання.
2. Встановіть на місце гнучкі борти багажного відділення* і накриття.
3. Закрийте двері багажного відділення.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Завжди надійно закріплюйте запасне колесо та домкратний пристрій після їх використання. Ці предмети можуть становити небезпеку в разі аварії або раптової зупинки.
- Запасне колесо призначене для використання в екстрених ситуаціях. Для отримання детальних інструкцій див. розділ під заголовком «Шини та колеса» (стор. 8-21).

Після ремонту або заміни пошкодженого колеса покладіть запасне колесо на його місце, потім закріпіть сабвуфер* і надійно затягніть болт.

ЗАПУСК ДВИГУНА ВІД ЗОВНІШНЬОГО ДЖЕРЕЛА

Щоб запустити двигун за допомогою зовнішнього акумулятора, необхідно дотримуватись наведених нижче інструкцій і заходів безпеки.

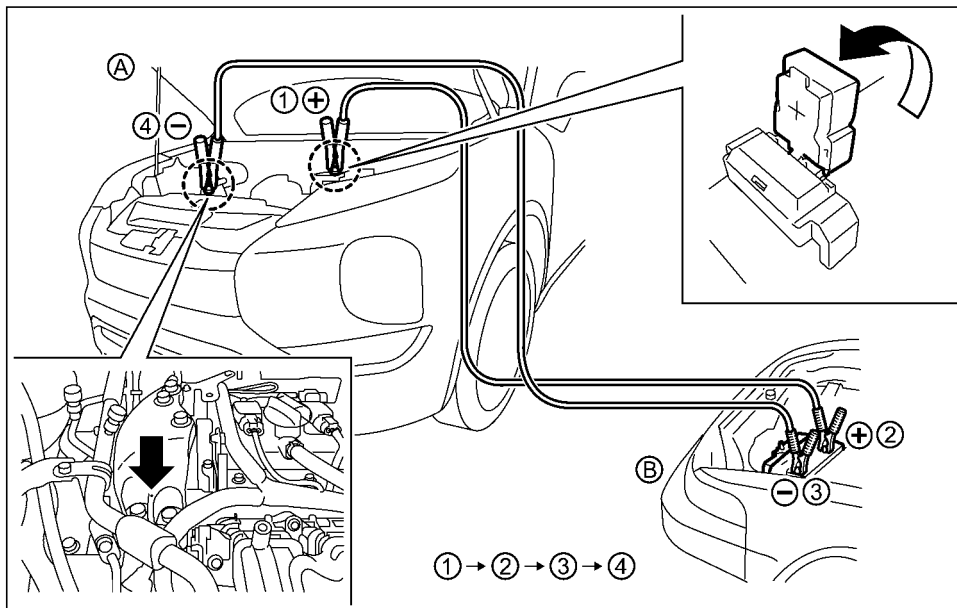


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Неправильно виконаний запуск двигуна від зовнішнього джерела може спричинити вибух акумулятора, що призведе до серйозних травм або загибелі. Це також може пошкодити ваш автомобіль.
- Поблизу акумулятора завжди присутній вибухонебезпечний водень. Не допускайте іскор і вогню поблизу акумулятора.
- Не допускайте потрапляння електроліту акумулятора в очі, на шкіру, одяг або фарбовані поверхні. Електроліт акумулятора – це агресивний розчин сірчаної кислоти, який може спричинити важкі опіки. Якщо електроліт потрапив на щось, негайно промийте цю ділянку водою.
- Зберігайте акумулятор в недоступному для дітей місці.
- Додатковий акумулятор повинен мати напругу 12 вольт. Використання акумулятора невідповідної напруги може пошкодити ваш автомобіль.
- Працюючи з акумулятором або біля нього, завжди надягайте відповідні засоби захисту очей (наприклад, захисні окуляри або промислові окуляри) і знімайте каблучки, металеві обручі або будь-які інші прикраси. Не нахиляйтесь над

акумулятором під час запуску двигуна від зовнішнього джерела.

- Не намагайтеся запустити замерзлий акумулятор. Він може вибухнути та спричинити серйозні травми.
- Ваш автомобіль має автоматичний вентилятор охолодження двигуна. Він може запуснитись в будь-який момент. Тримайте руки та інші предмети якомога далі від нього.



⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Завжди дотримуйтесь наведених нижче інструкцій. Їх недотримання може призвести до пошкодження системи заряджання та спричинити травми.

1. Якщо допоміжний акумулятор знаходиться в іншому автомобілі **ⓑ**, розташуйте обидва автомобілі **ⓐ** і **ⓑ** так, щоб їхні акумулятори знаходились поруч.

Не допускайте контакту між двома автомобілями.

2. Застосуйте стоянкове гальмо.
3. Натисніть кнопку паркування, щоб перемкнутись на передачу «Р» (Стоянка).

4. Вимкніть усі електричні системи, в яких немає потреби (фари, обігрівач, кондиціонер тощо).
5. Зніміть вентиляційні кришки на акумуляторі*. Щоб зменшити небезпеку вибуху, накрийте акумулятор міцно віджатою вологою тканиною.
6. Під'єднайте проводи допоміжного запуску в послідовності, показаній на малюнку (① → ② → ③ → ④).

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Завжди підключайте плюс (+) до плюса (+), а мінус (-) до заземлення кузова (наприклад, як показано на малюнку), але не до акумулятора.
- Переконайтесь, що проводи допоміжного запуску не торкаються рухомих частин у моторному відсіку, а клеми проводів не торкаються будь-якого іншого металу.

7. Запустіть двигун від стороннього автомобіля **ⓑ** і дайте йому попрацювати кілька хвилин.
8. Підтримуйте частоту обертання двигуна автомобіля **ⓑ**, від якого запускається двигун на рівні близько 2000 об/хв і запустіть двигун автомобіля **ⓐ**, що запускається від зовнішнього джерела.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не вмикайте стартер довше ніж на 10 секунд. Якщо двигун не запускається одразу, переведіть вмикач запалювання в положення «OFF» і зачекайте 10 секунд, перш ніж повторити спробу.

- Після запуску двигуна обережно від'єднайте негативний, а потім позитивний кабель (④ → ③ → ② → ①).
- Встановіть на місце вентиляційні кришки*. Обов'язково утилізуйте тканину, якою закривали вентиляційні отвори, оскільки вона може бути забруднена агресивною кислотою.

ЗАПУСК ДВИГУНА ЗА ДОПОМОГОЮ ШТОВХАННЯ

Не намагайтесь запустити двигун за допомогою шттовхання.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Моделі із безступеневою трансмісією (CVT) не можна запускати за допомогою шттовхання чи буксирування. Спроба зробити це може призвести до пошкодження трансмісії.
- Моделі, обладнані трикомпонентним каталізатором, не можна запускати за допомогою шттовхання, оскільки це може пошкодити каталізатор.
- Ніколи не намагайтесь завести автомобіль, буксируючи його; коли двигун запуснеться, ривок вперед може призвести до зіткнення автомобіля з буксирувальним автомобілем.

У РАЗІ ПЕРЕГРІВУ АВТОМОБІЛЯ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Ніколи не продовжуйте рух, якщо ваш автомобіль перегрівся. Це може призвести до загоряння автомобіля.
- Ніколи не відкривайте капот, якщо з-під нього виходить пара.
- Ніколи не знімайте кришку радіатора або розширювального бачка системи охолодження, якщо двигун гарячий. Якщо зняти кришку радіатора або розширювального бачка системи охолодження, коли двигун гарячий, то виплеснеться гаряча вода під тиском, що може спричинити опіки, опшарювання або серйозні травми.
- Якщо з двигуна виходить пара або охолоджувальна рідина, не підходьте близько до автомобіля, щоб уникнути опіків.
- Вентилятор охолодження двигуна може запуснеться в будь-який момент, якщо температура охолоджувальної рідини перевищить заданий рівень.
- Будьте обережні, щоб ваші руки, волосся, прикраси чи одяг не торкались вентилятора охолодження, чи приводних ременів або не потрапили в них.



Попереджувальні ярлики (приклад)

Якщо ваш автомобіль перегрівається (на це вказує надзвичайно високий показник датчика температури), або якщо ви відчуваєте брак потужності двигуна, виявляєте ненормальний шум тощо, виконайте наступні дії:

1. Безпечно заберіть автомобіль з дороги та застосуйте стоянкове гальмо.
2. Натисніть кнопку паркування, щоб переключитись на передачу «Р» (Стоянка).

Не зупиняйте двигун.

3. Вимкніть кондиціонер. Відкрийте всі вікна, переведіть регулятор температури обігрівача чи кондиціонера на максимальну температуру, а вентилятор — на високу швидкість.

4. Вийдіть з автомобіля. Перш ніж відкрити капот подивіться та послухайте, чи не виходить пара або охолоджувальна рідина з радіатора. (Якщо виходить пара або охолоджувальна рідина, вимкніть двигун.) Не відкривайте капот далі, поки не перестане виходити пара або охолоджувальна рідина.
5. Відкрийте капот.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Якщо з двигуна виходить пара або вода, стійте якомога далі, щоб не обпектися.

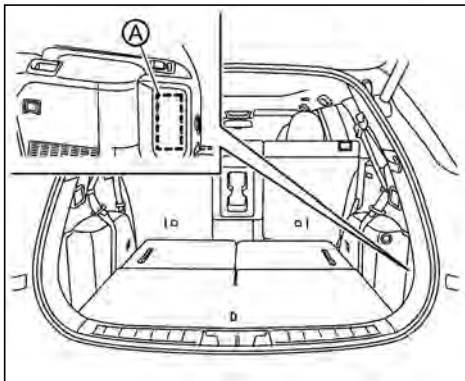
6. Візуально перевірте приводний пас на наявність пошкоджень або ослаблення. Також перевірте, чи працює вентилятор охолодження. Шланги радіатора та радіатор не повинні пропускати воду. Якщо охолоджувальна рідина витікає або вентилятор охолодження не працює, зупиніть двигун.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Будьте обережні, щоб ваші руки, волосся, прикраси чи одяг не торкались приводних ременів або вентилятора охолодження чи не потрапляли в них. Вентилятор охолодження двигуна може запуснитись в будь-який момент.

ВОГНЕГАСНИК*



Вогнегасник, знак аварійної зупинки та аптечка знаходяться у багажному відділенні **A**.

Для отримання детальної інформації див. ярличок на вогнегаснику.

БУКСИРУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ

Під час буксирування вашого автомобіля необхідно дотримуватися всіх законодавчих і національних правил щодо буксирування. Неправильне буксирвальне обладнання може пошкодити ваш автомобіль. Інструкції з буксирування можна отримати в авторизованого дилера Mitsubishi Motors. Місцеві оператори послуг зазвичай знайомі з чинними законами та процедурами буксирування. Щоб забезпечити належне буксирування та запобігти випадковому пошкодженню вашого автомобіля, Mitsubishi Motors рекомендує, щоб ваш автомобіль буксирував оператор сервісної служби. Бажано, щоб оператор сервісної служби уважно прочитав наступні застереження.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Ніколи не керуйте автомобілем, який буксирується.
- Заборонено знаходитись під автомобілем після того, як його підняв евакуатор.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Під час буксирування коробка передач, мости, система кермового управління та трансмісія повинні знаходитись в робочому стані. Якщо якась із цих систем не працює, необхідно скористатись платформою або евакуатором.

- Перед буксируванням завжди закріплюйте страхувальні ланцюги.

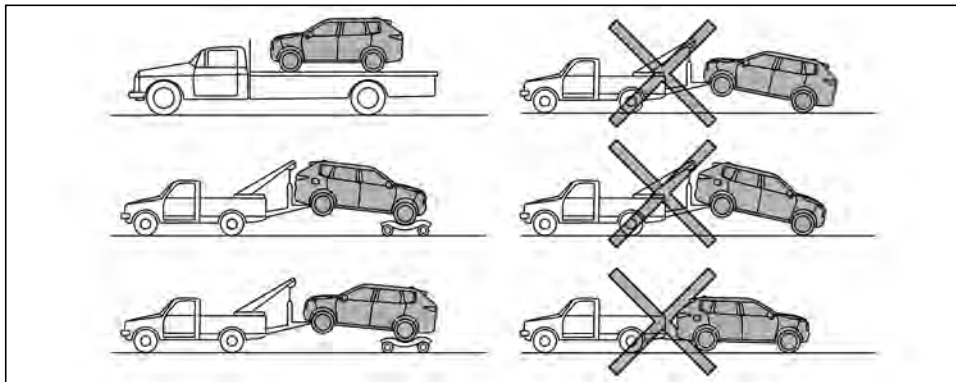
(Див. розділ «Буксирування автомобіля з повним приводом» (стор. 10-10) або «Буксирування автомобіля з переднім приводом» (стор. 10-10).)

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Якщо батарея повністю розряджена, трансмісія не перемикатиметься вручну в інші положення. Для перемикавання в інші положення зарядіть акумулятор або подайте живлення, дотримуючись процедури запуску двигуна від зовнішнього джерела. Натисніть кнопку паркування, щоб перемикуватись в положення «Р» (Стоянка), перш ніж перемикатись в інші положення.

СПОСІБ БУКСИРУВАННЯ, РЕКОМЕНДОВАНИЙ КОМПАНІЄЮ MITSUBISHI MOTORS

Моделі з повним приводом



Моделі з повним приводом

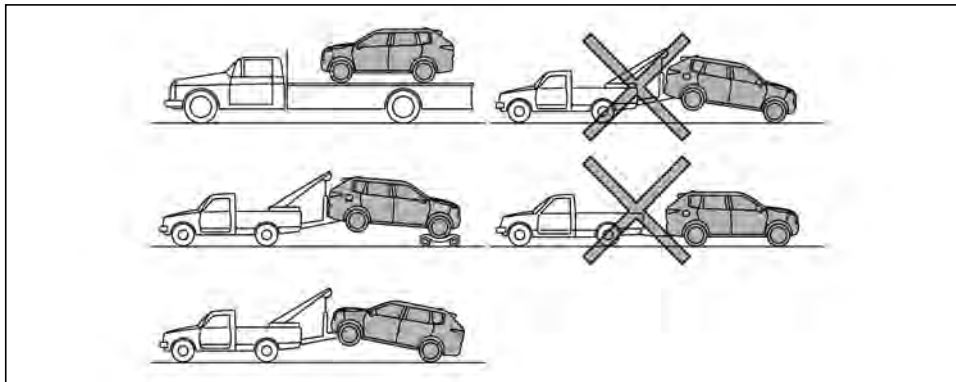
Компанія Mitsubishi Motors рекомендує використовувати платформи для буксирування під час буксирування автомобіля або завантажити автомобіль на евакуатор, як показано на малюнку.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Ніколи не буксируйте моделі з повним приводом, якщо їх колеса знаходяться на землі, оскільки це може призвести до серйозних і дорогих пошкоджень силового агрегата.

Моделі з переднім приводом



Моделі з переднім приводом

Компанія Mitsubishi Motors рекомендує буксирувати ваш автомобіль так, щоб привідні (передні) колеса були підняті над землею, або розмістити автомобіль на евакуаторі, як показано на малюнку.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Якщо електричне стоянкове гальмо не задіяне, то під час буксирування задні колеса можуть знаходитись на землі. Якщо електричне стоянкове гальмо не відпущено, слід використовувати платформу. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Стоянкове гальмо» (стор. 5-21).



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Ніколи не буксируйте моделі з безступеневою трансмісією, якщо передні колеса або всі чотири колеса знаходяться на землі (передом або задом), оскільки це може призвести до серйозних і дорогих пошкоджень трансмісії. Якщо необхідно буксирувати автомобіль з піднятими задніми колесами, завжди використовуйте платформу під передніми колесами.

ЕВАКУАЦІЯ АВТОМОБІЛЯ (вивільнення застряглого автомобіля)



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Щоб уникнути пошкоджень автомобіля, серйозних тілесних ушкоджень або загибелі під час вивільнення застряглого автомобіля:

- Зверніться до професійної служби евакуації, щоб вивільнити автомобіль, якщо у вас виникнуть запитання щодо процедури вивільнення.
- Буксирувальні ланцюги або троси повинні прикріплюватись лише до основних елементів конструкції автомобіля.
- Не використовуйте стяжні ремені для буксирування або звільнення застряглого автомобіля.
- Використовуйте лише пристрої, спеціально призначені для вивільнення автомобіля, та дотримуйтесь інструкцій виробника.
- Завжди витягуйте буксирувальний пристрій прямо від передньої частини автомобіля. Ніколи не витягуйте його під кутом.
- Спрямовуйте буксирувальні пристрої так, щоб вони не торкались жодної частини автомобіля, крім точки кріплення.

Якщо ваш автомобіль застряг у піску, снігу, багнюці тощо, використовуйте буксирний ремінь або інший пристрій, призначений

спеціально для вивільнення автомобіля. Завжди дотримуйтесь інструкцій виробника буксирувального пристрою.

Розгойдування застряглого автомобіля



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Стійте осторонь від автомобіля, що застряг.
- Не обертайте колеса з високою швидкістю. Це може призвести до їх вибуху та спричинити серйозні травми. Деталі вашого автомобіля також можуть перегрітись та зазнати пошкоджень.

Якщо ваш автомобіль застряг у піску, снігу, багнюці тощо, скористайтесь наступною процедурою:

1. Вимкніть систему активної курсової стійкості [ASC].
2. Переконайтесь, що попереду та позаду автомобіля немає перешкод.
3. Поверніть кермо вліво-вправо, щоб звільнити простір навколо передніх коліс.
4. Повільно розгойдайте автомобіль вперед-назад.
 - Перемикайтесь між положеннями «R» (Задній хід) та «D» (Pux).

- Натискайте педаль акселератора якомога менше, щоб підтримувати розгойдування.
 - Відпускайте педаль акселератора, перш ніж переключитись між «R» і «D».
 - Не обертайте колеса зі швидкістю понад 55 км/год.
5. Якщо автомобіль не вдається звільнити після кількох спроб, зверніться до професійної служби евакуації, щоб вивільнити автомобіль.

ВИВІЛЬНЕННЯ ЗАГРУЗЛОГО АВТОМОБІЛЯ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не дозволяйте нікому стояти біля буксирувального троса під час буксування.
- Ніколи не обертайте колеса з високою швидкістю. Це може призвести до їх вибуху та спричинити серйозні травми. Деталі автомобіля також можуть перегрітись та зазнати пошкоджень.

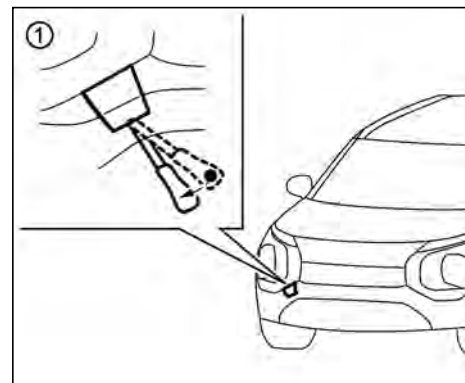
Якщо колеса вашого автомобіля загрузли в піску, снігу або багнюці і автомобіль не може звільнитися самостійно без буксування, скористайтесь буксирувальним гаком.

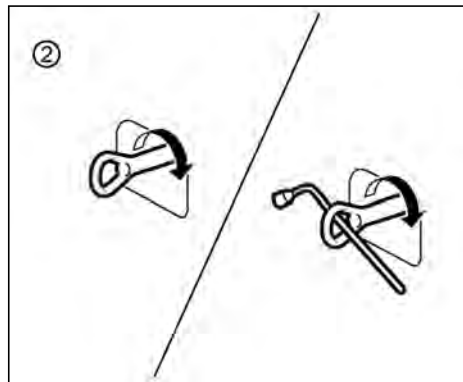
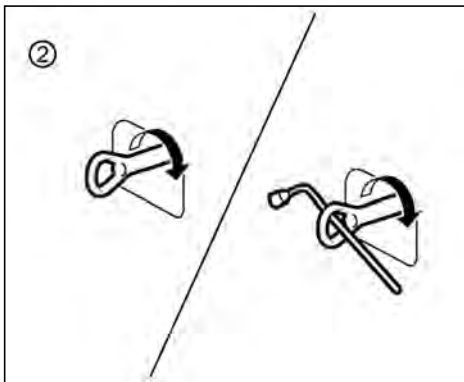
- Використовуйте лише буксирувальний гак. Не прикріплюйте тяговий пристрій до будь-якої іншої частини кузова автомобіля.

В протилежному випадку кузов автомобіля може бути пошкоджений.

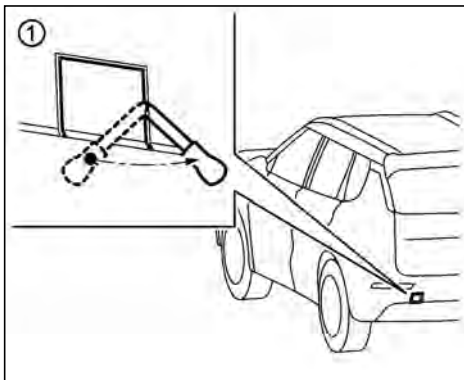
- Для вивільнення автомобіля використовуйте лише буксирувальний гак.
- Буксирний гак зазнає величезного навантаження, під час використання для вивільнення застряглого автомобіля. Завжди витягуйте буксирувальний пристрій прямо від передньої частини автомобіля. Ніколи не тягніть за буксирувальний гак під кутом.

Спереду





Ззаду



- ① Накрийте кінець відповідного інструменту тканиною та зніміть кришку з бампера.
- ② Надійно встановіть буксирувальний гак, як показано на малюнку. (Гак знаходиться у відсіку для зберігання.)

Надійно закріпіть буксирувальний гак у відсіку для зберігання після його використання.

ДЛЯ НОТАТОК

7 Зовнішній вигляд і догляд

Очищення зовнішньої частини автомобіля	7-2	Килимки.....	7-4
Миття	7-2	Ремені безпеки	7-6
Воскування.....	7-2	Очищення напрямних сидіння	7-6
Видалення плям	7-3	Захист від корозії.....	7-6
Днище	7-3	Найпоширеніші чинники, що сприяють корозії	
Скло	7-3	автомобіля	7-6
Хромовані деталі	7-3	Вплив чинників навколишнього середовища на	
Алюмінієві колісні диски	7-3	швидкість корозії	7-6
Очищення внутрішньої частини автомобіля	7-4	Захист вашого автомобіля від корозії	7-6
Освіжувачі повітря	7-4		

ОЧИЩЕННЯ ЗОВНІШНЬОЇ ЧАСТИНИ АВТОМОБІЛЯ

Щоб зберегти зовнішній вигляд автомобіля, важливо правильно доглядати за ним. Щоб захистити лакофарбове покриття, мийте автомобіль якомога швидше:

- після дощу, щоб запобігти можливому пошкодженню кислотним дощем
- після пересування дорогами морського узбережжя
- коли на лакофарбове покриття потрапляють такі забруднювачі, як сажа, пташиний послід, сік з дерев, частинки металу або комахи

● коли на поверхні накопичився пил або бруд

За можливості, зберігайте або паркуйте свій автомобіль у гаражі або на критому майданчику.

За необхідності стоянки на вулиці, ставте автомобіль у затінку чи накривайте його чохлом.

Будьте обережні, щоб не подряпати лакофарбове покриття одягаючи або знімаючи чохол.

МИТТЯ

Змийте бруд з автомобіля за допомогою вологої губки та великої кількості води. Ретельно помийте автомобіль, використовуючи м'який мильний розчин, спеціальне автомобільне мило або засіб для миття посуду загального призначення, змішаний з чистою теплою (в жодному разі не гарячою) водою.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не користуйтеся автомийками, які застосовують кислоту в засобі для миття. Деякі автомийки, особливо безщітні, використовують кислоту для очищення. Кислота може вступити в реакцію з деякими пластиковими деталями автомобіля, викликаючи їх тріскання. Це може вплинути на їхній зовнішній вигляд, а також призвести до того, що вони не функціонуватимуть належним чином. Завжди перевіряйте чи використовується кислота на вашій автомийці.
- Не мийте автомобіль жорстким господарським милом, сильними хімічними засобами для миття, бензином або розчинниками.
- Не мийте автомобіль під прямими сонячними променями або коли кузов автомобіля гарячий, оскільки на поверхні можуть залишитись плями від води.
- Не допускайте навіть короткочасного контакту з хімічними речовинами, такими як лакофарбові матеріали, оскільки вони спричиняють тріщини, через які вода потрапляє в освітлювальні прилади.
- Уникайте використання жорстких або грубих тканин, таких як рукавиці для миття. Необхідно бути обережним, видаляючи затверділий бруд або інші сторонні речовини, щоб не подряпати чи не пошкодити лакофарбове покриття.

Ретельно змийте автомобіль великою кількістю чистої води.

Внутрішні фланці, шви та складки на дверях, люках і капоті особливо вразливі до впливу дорожньої солі. Тому ці місця необхідно регулярно очищати. Дренажні отвори в нижній частині дверей повинні бути відкриті. Розприскайте воду під кузов і в ніші коліс, щоб розм'якшити бруд і змити дорожню сіль.

Щоб на лакофарбовому покритті не залишались плями від води, витріть автомобіль вологою замшею.

ВОСКУВАННЯ

Регулярне воскування захищає лакофарбове покриття та допомагає зберегти зовнішній вигляд нового автомобіля. Перед повторним нанесенням воску рекомендується зробити полірування, щоб видалити залишки воску, що накопичилися, і уникнути зношеного вигляду.

- Воскуйте автомобіль лише після ретельного миття. Дотримуйтесь інструкцій, що додаються до воску.
- Не використовуйте віск, що містить будь-які абразиви, ріжучі суміші або очисники, які можуть пошкодити покриття автомобіля.

Суміші для машинного полірування або агресивне полірування основного/прозорого шару лакофарбового покриття може зробити покриття тьмяним або залишити сліди у вигляді завітків.

ВИДАЛЕННЯ ПЛЯМ

Якнайшвидше видаліть плями смоли та оливи, промисловий пил, комах і сік з дерев з лакофарбового покриття, щоб уникнути пошкодження або тьмяності. Спеціальні засоби для чищення можна придбати в авторизованого дилера Mitsubishi Motors або в будь-якому магазині автомобільних товарів. Рекомендуємо відвідати авторизованого дилера Mitsubishi Motors для отримання цих продуктів.

ДНИЩЕ

У тих регіонах, де взимку використовується дорожня сіль, днище необхідно чистити регулярно. Це дозволить запобігти накопиченню бруду та солі, які прискорюють корозію днища та підвіски. Перед зимовим періодом і повторно навесні необхідно перевірити антикорозійне покриття та, за необхідності, повторно нанести його.

СКЛО

Використовуйте засіб для очищення скла, щоб видалити димо-пилову плівку зі скляних поверхонь. Це нормально, коли скло покривається плівкою після того, як автомобіль стоїть на спеці під сонцем. Засіб для очищення скла та м'яка тканина легко усунуть цю плівку.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Під час очищення внутрішньої сторони вікон не використовуйте інструменти з гострими краями, абразивні засоби для миття чи дезінфікуючі засоби на основі хлору. Вони можуть пошкодити електричні провідники, елементи радіоантени або елементи електричного обігріву заднього скла.

ХРОМОВАНІ ДЕТАЛІ

Щоб уникнути плям і корозії хромованих деталей, промийте їх водою, ретельно висушіть і нанесіть неабразивний автомобільний віск. Якщо хром сильно пошкоджений або вкритий ямками, використовуйте наявний у продажу поліроль для хрому.

АЛЮМІНІЄВІ КОЛІСНІ ДИСКИ

1. Видаліть бруд за допомогою вологої губки.
2. Використовуйте м'який засіб для миття для забруднень, які складно видалити водою. Після миття коліс змийте миючий засіб.
3. Насухо витріть колеса замшею або м'якою тканиною.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Дотримуйтеся наведених нижче вказівок, щоб уникнути тьмяності або зміни кольору коліс:

- Не використовуйте щітку чи інші жорсткі засоби для коліс.
- Не використовуйте засоби для чищення, що містять абразивні речовини або мають кислотний чи лужний склад. Це може спричинити відшарування покриття на колесах, зміну кольору чи плями.
- Не застосовуйте безпосередньо гарячу воду за допомогою пароочисника чи в будь-який інший спосіб.
- Контакт із морською водою або дорожньою сілью, яка використовується для видалення льоду, може спричинити корозію. Змийте такі речовини якомога швидше.

ОЧИЩЕННЯ ВНУТРІШНЬОЇ ЧАСТИНИ АВТОМОБІЛЯ

Час від часу видаляйте пил з оздоблення салону, пластикових деталей і сидінь за допомогою порохоцяга або щітки з м'якою щетиною. Протріть вінілові та шкіряні поверхні чистою м'якою тканиною, змоченою в м'якому мильному розчині, а потім протріть сухою м'якою тканиною.

Щоб зберегти зовнішній вигляд шкіри, необхідний регулярний догляд і чистка.

Перед застосуванням захисту для тканин ознайомтесь з рекомендаціями виробника. Деякі засоби захисту тканин містять хімічні речовини, які можуть пофарбувати або відбілити матеріал сидіння.

Використовуйте ганчірку, змочену лише водою, щоб очистити скло панелі покажчиків і датчиків.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не використовуйте для очищення сидіння воду або миючі засоби, що містять кислоти (очищувачі гарячою парою). Це може пошкодити сидіння або датчики класифікації пасажирів. Це також може вплинути на роботу системи подушок безпеки та призвести до серйозних травм.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Ніколи не використовуйте бензин, розчинник або будь-які подібні речовини.
- Для чищення використовуйте м'яку тканину, змочену водою. Ніколи не використовуйте жорстку тканину, спирт, бензин, розчинник або паперовий рушник з хімічними засобами для чищення. Це може подрпати скло або призвести до зміни його кольору.
- Не розпилюйте рідину, наприклад воду, на дисплей панелі приладів. Розпилення рідини може стати причиною несправності системи.
- Дрібні частинки бруду можуть бути абразивними та пошкоджувати шкіряні поверхні, тому їх слід негайно видаляти. Не використовуйте сідельне мило, автомобільний віск, поліролі, олії, рідини для чищення, розчинники, миючі засоби або засоби для чищення на основі аміаку, оскільки вони можуть пошкодити природне покриття шкіри.
- Не застосовуйте засоби захисту тканин, якщо це не рекомендовано виробником.
- Не використовуйте засіб для чищення скла чи пластику на склі дисплеїв панелі приладів. Це може пошкодити покриття скла.

ОСВІЖУВАЧІ ПОВІТРЯ

У більшості освіжувачів повітря використовується розчинник, який може пошкодити салон автомобіля. Якщо ви використовуєте освіжувач повітря, дотримуйтеся таких запобіжних заходів:

- Підвісні освіжувачі повітря можуть спричинити незворотну зміну кольору при контакті із внутрішніми поверхнями автомобіля. Розташуйте освіжувач повітря в місці, де він може вільно висіти та не торкатись внутрішніх поверхонь.
- Рідинні освіжувачі повітря зазвичай кріпляться на вентиляційних отворах. Якщо розлити ці продукти на внутрішні поверхні, вони можуть спричинити миттєве пошкодження та зміну кольору.

Перед використанням освіжувачів повітря уважно прочитайте і дотримуйтеся інструкцій виробника.

КИЛИМКИ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

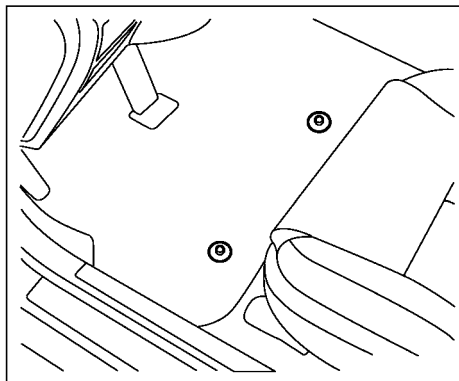
Щоб уникнути можливого перешкодження педалям, що може призвести до зіткнення, травм або загибелі:

- **НІКОЛИ** не кладіть килимок поверх іншого килимка на місці водія та не встановлюйте їх догори дном або задом наперед.

- Рекомендовано використовувати лише оригінальні килимки Mitsubishi Motors, спеціально розроблені для використання у вашій моделі автомобіля та для його модельного року.
- Правильно розмістіть килимки на підлозі за допомогою гачків для кріплення килимків. Див. розділ «Встановлення килимків» (стор. 7-5).
- Переконайтесь, що килимок не заважає роботі педалей.
- Періодично перевіряйте килимки, щоб переконатись, що вони правильно встановлені.
- Після прибирання в салоні автомобіля перевірте, щоб килимки були правильно встановлені.

Використання оригінальних килимків Mitsubishi Motors може продовжити термін служби покриття підлоги вашого автомобіля та полегшити прибирання в салоні. Килимки слід регулярно чистити та замінювати, якщо вони надмірно зношені.

Встановлення килимків



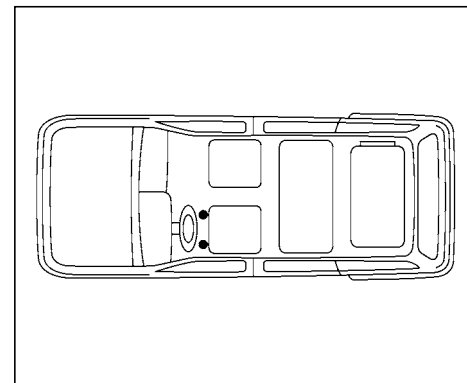
Приклад

Ваш автомобіль обладнано гачком(-ами) для кріплення килимка. Кількість і форма гачків для кріплення килимків для кожного посадкового місця відрізняється в залежності від автомобіля.

Встановлюючи оригінальні килимки Mitsubishi Motors, дотримуйтесь інструкцій із встановлення, що додаються до килимка, а також наступних рекомендацій:

1. Розташуйте килимок у заглибленні підлоги кузова так, щоб отвори люверсів килимка збігались з гачком(-ами).
2. Закріпіть люверси на гачку(-ах) і переконайтесь, що килимок розміщено правильно.

3. Переконайтесь, що килимок не заважає роботі педалей. Коли запалювання знаходиться в положенні «OFF», а важіль селектора в положенні «Р» (Стоянка), повністю натисніть і відпустіть усі педалі. Килимок не повинен заважати роботі педалі або поверненню педалі у її вихідне положення. Для отримання детальної інформації щодо встановлення килимків у вашому автомобілі слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.



Гачок(-ки) кріплення

На малюнку показано розташування гачка(ів) для встановлення килимка.

ЗАХИСТ ВІД КОРОЗІЇ

РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

Ремені безпеки можна почистити, протерши їх губкою, змоченою в м'якому мильному розчині. Перед використанням ременів дайте їм повністю висохнути в тіні.

Див. розділ «Ремені безпеки» (стор. 1-17).



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не допускайте згортання мокрих ременів безпеки в натягувачі. **НІКОЛИ** не використовуйте відбілювачі, барвники або хімічні розчинники для чищення ременів безпеки, оскільки ці речовини можуть серйозно послабити стрічку ремня безпеки.

ОЧИЩЕННЯ НАПРЯМНИХ СІДІННЯ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Періодично очищайте напрямні сидіння, щоб не допустити зниження можливості пересувати сидіння.

Періодично чистьте їх за допомогою потужного порохотяга. Бруд і сміття можуть погіршити можливість регулювання сидіння. За необхідності можна використовувати вологий миючий засіб.

НАЙПОШИРЕНІШІ ЧИННИКИ, ЩО СПРИЯЮТЬ КОРОЗІЇ АВТОМОБІЛЯ

- Накопичення бруду та сміття, що утримує вологу, у секціях панелей кузова, порожнинах та інших областях.
- Пошкодження фарби та інших захисних покриттів, спричинене гравієм і дрібним щебенем або незначними дорожньо-транспортними пригодами.

ВПЛИВ ЧИННИКІВ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА НА ШВИДКІСТЬ КОРОЗІЇ

Волога

Накопичення піску, бруду та води на днищі кузова автомобіля може прискорити корозію. Вологе покриття підлоги не висохне повністю всередині автомобіля, тому його слід зняти для просушування, щоб уникнути корозії металевої підлоги.

Відносна вологість

Корозія прискорюється в регіонах з високою відносною вологістю, особливо в тих регіонах, де температура залишається вище нуля, де існує забруднення атмосфери або там, де використовується дорожня сіль.

Температура

Підвищення температури прискорює швидкість корозії тих деталей, які погано вентилуються.

Забруднення повітря

Промислове забруднення, наявність солі в повітрі в прибережних районах або інтенсивне використання солі на дорогах прискорює процес корозії. Дорожня сіль також прискорює руйнування лакофарбового покриття.

ЗАХИСТ ВАШОГО АВТОМОБІЛЯ ВІД КОРОЗІЇ

- Частіше мийте та воскуйте свій автомобіль, щоб підтримувати його в чистоті.
- Постійно перевіряйте лакофарбове покриття на наявність незначних пошкоджень та усувайте їх якомога швидше.
- Тримайте дренажні отвори в нижній частині дверей відкритими, щоб уникнути накопичення води.
- Перевіряйте чи не накопичується на днищі пісок, бруд чи сіль. У разі їх присутності, якнайшвидше змийте водою.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- **НІКОЛИ** не видаляйте бруд, пісок або інше сміття з салону, змиваючи його за допомогою шланга. Зберіть бруд за допомогою порохотяга.

- Ніколи не допускайте потрапляння води чи інших рідин на електронні компоненти всередині автомобіля, оскільки це може пошкодити їх.

Хімічні речовини, які використовуються для очищення дорожнього покриття від льоду, є надзвичайно агресивними. Вони прискорюють корозію та псування деталей днища, таких як вихлопна система, паливні та гальмівні магістралі, гальмівні троси, металева підлога та крила.

В зимовий період днище необхідно періодично мити.

Для додаткового захисту від іржі та корозії, який може знадобитись в деяких регіонах, зверніться до дилера Mitsubishi Motors.

ДЛЯ НОТАТОК

8 Обслуговування, що виконується власником

Запобіжні заходи під час технічного обслуговування	8-2	Щітка склоочисника заднього вікна	8-13
Місця перевірки в моторному відсіку	8-3	Гальма	8-13
Система охолодження двигуна	8-4	Гальма з автоматичним регулюванням зору	8-13
Перевірка рівня охолоджувальної рідини двигуна...	8-5	Попередження індикатора зносу гальмівних	
Моторна олива	8-6	колодок	8-13
Перевірка рівня моторної оливи	8-6	Запобіжники	8-13
Рідина безступеневої трансмісії (CVT)	8-6	Відсік двигуна	8-13
Гальмівна рідина	8-7	Пасажи́рський салон	8-15
Рідина склоомивача	8-7	Заміна батарейки електронного ключа	8-16
Акумулятор	8-9	Освітлення	8-18
Відключення та підключення	8-11	Зовнішні освітлювальні прилади	8-18
Запуск двигуна від зовнішнього джерела	8-11	Фари	8-19
Система регулювання зміною напруги	8-11	Зовнішнє та внутрішнє освітлення	8-19
Приводний пас	8-11	Шини та колеса	8-21
Щітки склоочисника	8-12	Система контролю тиску в шинах [TPMS]*	8-21
Очищення	8-12	Маркування шин	8-21
Заміна	8-12	Тиск в шинах	8-24
Щітка склоочисника заднього вікна	8-13	Типи шин	8-26
Гальма	8-13	Колісні ланцюги	8-26
Гальма з автоматичним регулюванням зору	8-13	Перестановка шин	8-27
Попередження індикатора зносу гальмівних		Знос та пошкодження шин	8-28
колодок	8-13	Заміна шин та коліс	8-28
Запобіжники	8-13	Балансування коліс	8-29
Заміна	8-12	Запасне колесо*	8-29

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Виконуючи будь-яку перевірку чи технічне обслуговування вашого автомобіля, завжди дбайте про те, щоб запобігти серйозним випадковим травмам або пошкодженню автомобіля. Нижче наведені загальні запобіжні заходи, яких слід неухильно дотримуватись.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Припаркуйте автомобіль на рівній поверхні, надійно застопоруйте стоянкове гальмо та заблокуйте колеса, щоб автомобіль не зрушив з місця. Натисніть кнопку паркування, щоб переключитись на передачу «Р» (Стоянка).
- Коли виконате будь-яку заміну деталей або ремонт, вмикач запалювання повинен знаходитись в положенні «OFF» або «LOCK».
- Якщо необхідно працювати із запущеним двигуном, ваші руки, одяг, волосся та інструменти не повинні знаходитись поруч з вентиляторами та ремнями, які рухаються, а також будь-якими іншими рухомими частинами.
- Перш ніж працювати з автомобілем слід застігнути або зняти вільний одяг і зняти прикраси, такі як каблучки, годинники тощо.
- Завжди надягайте захисні окуляри, коли працюєте з автомобілем.
- Якщо вам необхідно запустити двигун у закритому приміщенні, наприклад у гаражі, обов'язково забезпечте належну

вентиляцію для відведення вихлопних газів.

- Заборонено знаходитись під автомобілем, який підтримується лише домкратом.
- Оскільки паливопроводи знаходяться під високим тиском, навіть коли двигун вимкнено, слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors для обслуговування паливного фільтра або паливопроводів.
- Не працюйте під капотом, коли двигун гарячий. Завжди вимикайте двигун і чекайте, поки він охолоне.
- Не допускайте знаходження приналежностей для куріння, а також полум'я та іскор поруч з паливним та акумулятором.
- Ваш автомобіль обладнаний автоматичним вентилятором охолодження двигуна. Він може увімкнутися в будь-який момент без попередження, навіть якщо вмикач запалювання знаходиться в положенні «OFF», а двигун не запущено. Щоб уникнути травм, завжди від'єднуйте негативний кабель акумулятора перед виконанням робіт поблизу вентилятора.
- Уникайте прямого контакту з відпрацьованою моторною оливою та охолоджувальною рідиною. Неправильно утилізована моторна олива, охолоджувальна рідина двигуна та/або інші автомобільні рідини можуть завдати шкоди довкіллю. Завжди дотримуйтесь місцевих норм щодо утилізації автомобільних рідин.



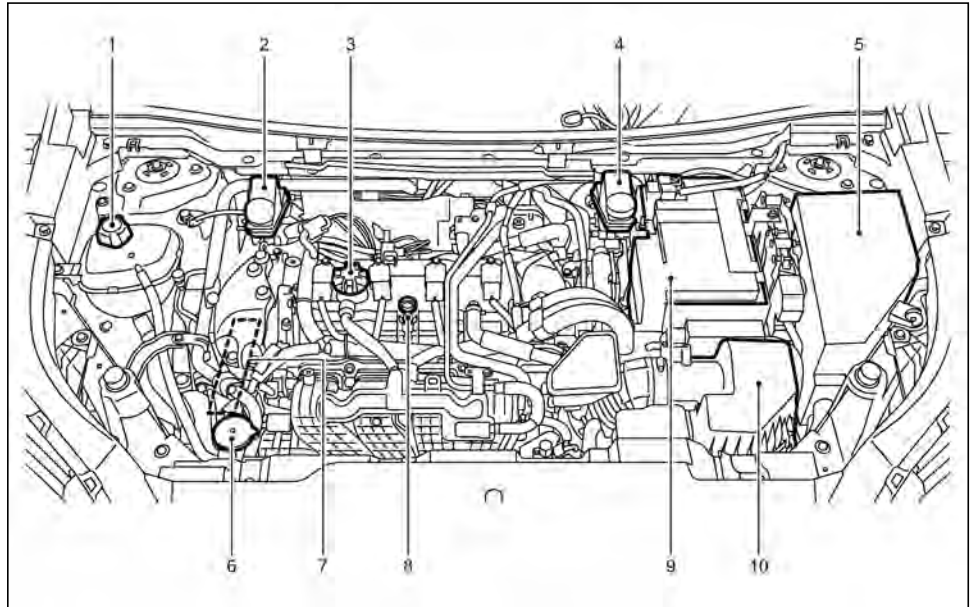
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не працюйте під капотом, коли двигун гарячий. Вимкніть двигун і зачекайте поки він охолоне.
- Уникайте прямого контакту з відпрацьованою моторною оливою та охолоджувальною рідиною. Неправильно утилізована моторна олива, охолоджувальна рідина двигуна та/або інші автомобільні рідини можуть нашкодити довкіллю. Завжди дотримуйтесь місцевих норм щодо утилізації автомобільних рідин.
- Ніколи не залишайте джгути двигуна або елементів, пов'язаних з безступеневою трансмісією, від'єднаними, коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON».
- Ніколи не підключайте та не від'єднуйте акумулятор або будь-який транзисторний компонент, коли вмикач запалювання знаходиться в положенні «ON».
- Ваш автомобіль обладнаний автоматичним вентилятором охолодження двигуна. Він може увімкнутися в будь-який момент без попередження, навіть якщо вмикач запалювання знаходиться в положенні «OFF», а двигун не запущено. Щоб уникнути травм, завжди від'єднуйте негативний кабель акумулятора перед виконанням робіт поблизу вентилятора.

МІСЦЯ ПЕРЕВІРКИ В МОТОРНОМУ ВІДСІКУ

В цьому розділі «8. Обслуговування, що виконується власником» містяться інструкції лише щодо тих операцій, які відносно легко виконати власнику.

Ви повинні мати на увазі, що неповне або неналежне обслуговування може призвести до проблем з експлуатацією чи надмірних викидів, а також може вплинути на дію вашої гарантії. **Якщо у вас виникли сумніви щодо будь-якого виду обслуговування, слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.**



- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Розширювальний бачок охолоджувальної рідини двигуна | 6. Бачок рідини склоомивача |
| 2. Бачок для гальмівної рідини (для авто з правим розташуванням керма) | 7. Привідний пас |
| 3. Кришка маслозаливної горловини двигуна | 8. Щуп рівня моторної оливи |
| 4. Бачок гальмівної рідини | 9. Акумулятор |
| 5. Блок запобіжників/плавких вставок | 10. Повітряний фільтр |

СИСТЕМА ОХОЛОДЖЕННЯ ДВИГУНА

Система охолодження двигуна заповнюється на заводі попередньо розведеною сумішшю з 50% оригінальної охолоджувальної рідини Mitsubishi Motors Super Long Life Coolant Premium і 50% води або 30% оригінальної охолоджувальної рідини Mitsubishi Motors Super Long Life Coolant Premium і 70% води (залежно від країни) для забезпечення цілорічного захисту від замерзання та захисту охолоджувальної рідини. Розчин антифризу містить сповільнювач іржі та корозії. Додаткові присадки для системи охолодження двигуна не потрібні.

Зовнішня температура до	Охолоджувальна рідина двигуна (концентрована)	Демінералізована чи дистильована вода
°C		
-15	30 %	70 %
-35	50 %	50 %

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Ніколи не знімайте кришку радіатора або розширювального бачка системи охолодження, якщо двигун гарячий. Зачекайте поки двигун і радіатор охолонуть. Рідина під високим тиском, що виходить з радіатора, може спричинити серйозні опіки. Див. запобіжні заходи в розділі «У разі перегріву автомобіля» (стор. 6-11) цієї інструкції.
- Радіатор оснащений герметичною кришкою радіатора. Щоб запобігти пошкод-

женню двигуна, використовуйте лише оригінальну кришку радіатора Mitsubishi Motors.

- Якщо двигун було зупинено, коли він гарячий, вентилятор охолодження може працювати приблизно протягом 10 хвилин після зупинки двигуна, щоб охолодити деталі моторного відсіку. Під час роботи вентилятора охолодження слідкуйте за тим, щоб в нього не потрапили руки чи інші предмети.

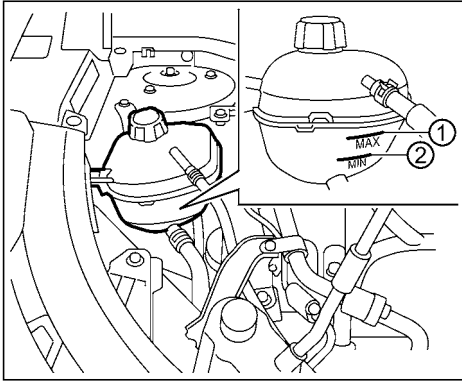


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Ніколи не застосовуйте присадки для системи охолодження, такі як герметик радіатора. Присадки можуть закупорити систему охолодження та спричинити пошкодження двигуна, трансмісії та/або системи охолодження.
- Під час додавання або заміни охолоджувальної рідини обов'язково використовуйте лише оригінальний антифриз/охолоджувальну рідину Mitsubishi Motors Long Life або еквівалент. Оригінальний антифриз/охолоджувальна рідина Mitsubishi Motors Long Life попередньо розбавлений, щоб забезпечити захист від замерзання до -35°C. Якщо через погодні умови, в яких експлуатується автомобіль, потрібен додатковий захист від замерзання, долийте концентрований оригінальний антифриз/охолоджувальну рідину Mitsubishi Motors Long

Life, дотримуючись вказівок на смності. Якщо замість оригінального антифризу/охолоджувальної рідини Mitsubishi Motors Long Life використовується еквівалент, дотримуйтесь інструкцій виробника охолоджувальної рідини для забезпечення мінімального захисту від замерзання до -35°C. Використання інших типів розчинів охолоджувальної рідини двигуна замість оригінального антифризу/охолоджувальної рідини Mitsubishi Motors Long Life або еквівалента може пошкодити систему охолодження автомобіля.

ПЕРЕВІРКА РІВНЯ ОХОЛОДЖУВАЛЬНОЇ РІДИНИ ДВИГУНА



Перевірте рівень охолоджувальної рідини **в бачку, коли двигун холодний**, а автомобіль стоїть на рівній поверхні. Якщо рівень охолоджувальної рідини нижчий від рівня MIN (мінімальний рівень) ②, відкрийте кришку бачка та долийте охолоджувальну рідину до рівня MAX (максимальний рівень) ①.

Якщо бачок порожній, перевірте рівень охолоджувальної рідини в радіаторі, **коли двигун холодний**. Якщо в радіаторі недостатньо охолоджувальної рідини, заповніть радіатор охолоджувальною рідиною до заливного отвору, а також долийте її в резервуар до рівня MAX ①.

Після доливання охолоджувальної рідини надійно закрутіть кришку.

Якщо часто доводиться доливати охолоджувальну рідину в систему охолодження, то необхідно перевірити її. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

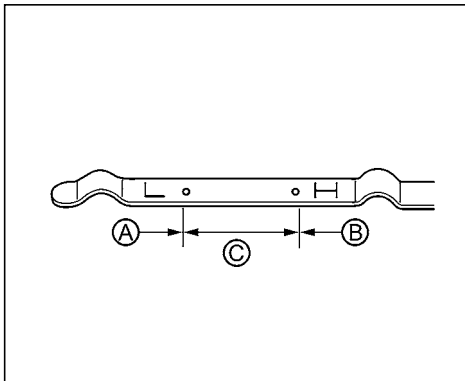


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Щоб уникнути розгерметизації системи, коли охолоджувальна рідина гаряча, ніколи не заливайте охолоджувальну рідину вище рівня MAX.

МОТОРНА ОЛИВА

ПЕРЕВІРКА РІВНЯ МОТОРНОЇ ОЛИВИ



1. Припаркуйте автомобіль на рівній поверхні та увімкніть стоянкове гальмо.
2. Дайте двигуну попрацювати, доки він не досягне робочої температури.
3. Вимкніть двигун. **Зачекайте більше ніж 10 хвилин, доки олива стече назад у піддон картера.**
4. Витягніть щуп і витріть його начисто. Повністю вставте його назад.
5. Ще раз вийміть щуп і перевірте рівень оливи. Вона повинна бути в межах ©. Якщо рівень оливи нижче ©, зніміть кришку маслозаливної горловини та залийте

рекомендовану оливу через отвір. Не заливайте понад ©.

6. Повторно перевірте рівень оливи за допомогою щупа.

Нормально доливати трохи оливи в інтервалах між її заміною або під час обкатки, залежно від суворості умов експлуатації.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Необхідно регулярно перевіряти рівень оливи. Експлуатація двигуна з недостатньою кількістю оливи може призвести до пошкодження двигуна, а на таке пошкодження гарантія не поширюється.

РІДИНА БЕЗСТУПЕНЕВОЇ ТРАНСМІСІЇ (CVT)



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Використовуйте лише трансмісійну рідину «Mitsubishi Motors Genuine CVTF-J4» або «Mitsubishi Motors Genuine CVTF-J4+», щоб забезпечити оптимальну роботу трансмісії.
- Не використовуйте рідину для автоматичних коробок передач (ATF) або рідину для механічних коробок передач у безступеневій трансмісії Mitsubishi Motors, оскільки це може пошкодити її. Пошкодження, спричинені використанням інших рідин замість рекомендованих, не покривається гарантією Mitsubishi Motors на новий автомобіль.
- Використання інших рідин замість трансмісійної рідини Mitsubishi Motors Genuine CVTF-J4 або Mitsubishi Motors Genuine CVTF-J4+ також може пошкодити безступеневу трансмісію. Пошкодження, спричинені використанням інших рідин замість рекомендованих, не покривається гарантією Mitsubishi Motors на новий автомобіль.

ГАЛЬМІВНА РІДИНА

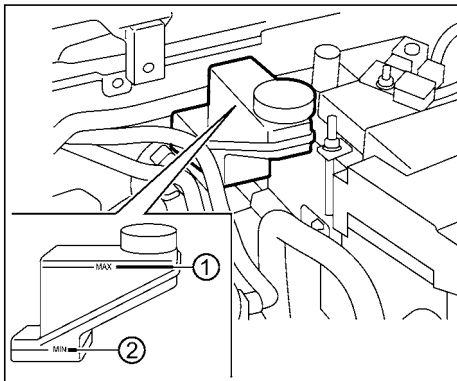
Для отримання додаткової інформації щодо гальмівної рідини див. розділ «Ємності та рекомендовані рідини/мастильні матеріали» (стор. 10-2) цієї інструкції.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Використовуйте тільки нову рідину з герметично закритої ємності. Стара, неякісна або забруднена рідина може пошкодити гальмівну систему. Використання невідповідних рідин може пошкодити гальмівну систему та вплинути на гальмівні характеристики автомобіля.
- Очистіть кришку заливної горловини перед тим, як її зняти.
- Гальмівна рідина є отруйною, тому її слід зберігати обережно в позначених ємностях у недоступному для дітей місці.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

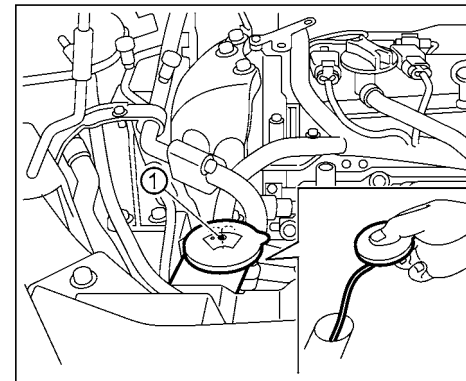
Не допускайте розливання рідини на лакофарбове покриття. Це пошкодить фарбу. Якщо рідина пролилась, негайно промийте поверхню водою.



Перевірте рівень рідини в бачку. Якщо рівень рідини нижчий ніж лінія MIN ② або засвічується сигнальна лампа гальм, долийте MITSUBISHI MOTORS GENUINE BRAKE FLUID SUPER4 (DOT 4) або аналогічну гальмівну рідину DOT 3 або DOT 4 до лінії MAX ①. Якщо доводиться часто доливати рідину, необхідно перевірити систему. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Кришка бачка повинна бути щільно закрита, щоб уникнути потрапляння бруду та води.

РІДИНА СКЛООМИВАЧА



Щоб перевірити рівень рідини, закрийте пальцем центральний отвір ① розбірної кришки/трубки, а потім зніміть її з бачка. Якщо в трубці немає рідини, долийте її.

Для забезпечення нормальної роботи склоомивача за низької температури повітря, використовуйте рідину що не замерзає для омивача скла. Дотримуйтесь інструкцій виробника щодо співвідношення компонентів суміші.

Періодично наповнюйте бачок рідини склоомивача.

Долийте рідину, якщо з'являється попередження про низький рівень рідини омивача*.

Поповнюйте бачок частіше, якщо дорожні умови вимагають більшої кількості рідини склоомивача.

Рекомендована рідина:

Mitsubishi Motors genuine windscreen Washer Concentrate Cleaner & Antifreeze (Оригінальний концентрат склоомивача та антифриз Mitsubishi Motors) або еквівалент



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ







- Не використовуйте іншу рідину, окрім води.

Крім того, не використовуйте мильну воду, засіб для очищення скла та охолоджувальну рідину двигуна.

Інші рідини можуть спричинити появу смуги на лакофарбовому покритті автомобіля, пошкодити насос омивача або закупорити розпилювач, що призведе до того, що рідина омивача не буде розпилюватись.

- Надмірне розведення рідини для омивача взимку може спричинити її замерзання на вітровому склі.

АКУМУЛЯТОР

Застережні символи для акумулятора		⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	
①		Не курити. Уникайте відкритого вогню. Уникайте іскор.	Ніколи не паліть біля акумулятора. Ніколи не піддавайте акумулятор впливу відкритого вогню або електричних іскор
②		Захищайте очі	Поводьтеся з акумулятором обережно. Завжди надягайте захисні окуляри, щоб захистись від вибуху або акумуляторної кислоти
③		Зберігайте в недоступному для дітей місці	Ніколи не допускайте дітей до акумулятора. Тримайте акумулятор у недоступному для дітей місці
④		Акумуляторна кислота	Не допускайте потрапляння електроліту акумулятора на шкіру, очі, тканини або фарбовані поверхні. Якщо ви торкалися акумулятора або кришки акумулятора, негайно ретельно вимийте руки. У разі потрапляння електроліту акумулятора в очі, на шкіру чи одяг, негайно промийте їх водою протягом щонайменше 15 хвилин і зверніться по медичну допомогу. Електроліт акумулятора — це кислота. Якщо електроліт акумулятора потрапить в очі або на шкіру, він може спричинити втрату зору чи опіки.
⑤		Зверніть увагу на інструкцію з експлуатації	Перш ніж працювати з акумулятором, уважно прочитайте цю інструкцію, щоб забезпечити правильне та безпечне поводження.
⑥		Вибухонебезпечний газ	Газоподібний водень, який утворюється електролітом акумулятора, є вибухонебезпечним.

Стан акумулятора дуже важливий для швидкого запуску та підтримання належної роботи електричної системи автомобіля. Регулярно перевіряйте акумулятор.

У разі виникнення сумнівів щодо працездатності акумулятора, зверніться до авторизованого дилера Mitsubishi Motors для перевірки акумулятора та системи заряджання.

- Тримайте поверхню акумулятора чистою та сухою. Очистіть акумулятор розчином харчової соди та води.
- Перевірте кожен клему акумулятора на наявність корозії. Ви можете запобігти подальшій корозії, промивши їх розчином харчової соди та води. Змастіть полюсні штирі та затискачі після їх чищення або затягування.
- Переконайтесь, що клемні з'єднання чисті та надійно затягнуті.
- Якщо автомобіль не буде використовуватись протягом 30 днів або довше, від'єднайте негативний ⊖ кабель акумулятора, щоб запобігти його розряджання.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Слід потурбуватись про те, щоб уникати ситуацій, які можуть призвести до потенційного розрядження акумуляторної батареї та потенційних умов, коли двигун не може запуститись, а саме:

1. Встановлення або тривале використання електронних пристроїв, що споживають енергію акумулятора, коли двигун не працює (зарядні пристрої для телефонів, GPS, DVD-програвачі тощо).
2. Автомобіль експлуатується нерегулярно та/або тільки на коротких відстанях.

У цих випадках може знадобитись зарядження акумулятора для підтримання його працездатності.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Переконайтесь, що акумулятор встановлений надійно і не може зміщуватись. Також перевірте затяжку кожної клемми.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

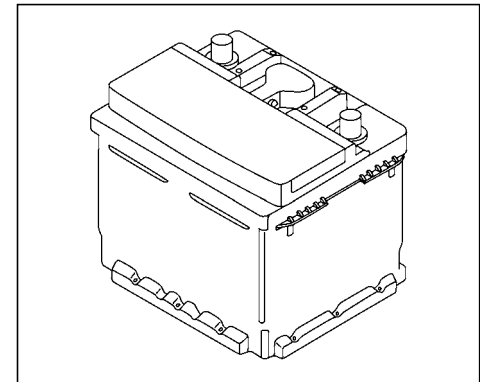
- Не піддавайте акумулятор впливу відкритого вогню або електричних іскор. Газоподібний водень, який утворюється акумулятором, є вибухонебезпечним. Не допускайте потрапляння електроліту акумулятора на шкіру, очі, тканини або фарбовані поверхні. Після того як ви торкалися до акумулятора чи кришки акумулятора не торкайтесь і не тріть очі.

Ретельно помийте руки. У разі потрапляння кислоти в очі, на шкіру чи одяг, негайно промийте їх водою протягом щонайменше 15 хвилин і зверніться по медичну допомогу.

- Працюючи з акумулятором або поблизу нього завжди надягайте відповідні засоби захисту очей і знімайте всі прикраси.
- Полюсні штирі, клемми та супутні деталі акумулятора містять свинець та сполуки свинцю. Вимийте руки після роботи з ними.
- Зберігайте акумулятор в недоступному для дітей місці.
- Ніколи не від'єднуйте акумулятор під час роботи двигуна, інакше можна пошкодити електричні компоненти автомобіля.
- Ніколи не замикайте акумулятор. Це може призвести до його перегрівання та пошкодження.
- Електроліт (акумуляторна кислота) виготовляється з їдкої розбавленої сірчаної кислоти. Якщо його пролити на сусідні деталі, то вони можуть потріскати, потьмяніти або втратити колір. А якщо він потрапить на шкіру чи в очі, то це може спричинити опіки та сліпоту. Будь ласка, дотримуйтесь наступних інструкцій щодо поводження:
 - Якщо електроліт потрапив на пластикові деталі або інші сусідні деталі, витріть його м'якою тканиною або замшею, змоченою у розчині води та нейтрального миючого засобу, а потім

негайно промийте уражені ділянки великою кількістю води.

- Відкрийте двері та вікна в закритому приміщенні, де ви можете заряджати або працювати з акумулятором.
- Щоб запобігти короткому замиканню, обов'язково від'єднуйте негативну (-) клему першою, а підключайте останньою.
- Полюсні штирі, клемми та супутні деталі акумулятора містять свинець та сполуки свинцю. Вимийте руки після роботи з ними.



ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Не намагайтесь відкрити верхню частину акумулятора.

Цей акумулятор не оснащений знімними вентиляційними кришками.

ВІДКЛЮЧЕННЯ ТА ПІДКЛЮЧЕННЯ

Щоб від'єднати кабель акумулятора, зупиніть двигун. Спочатку від'єдняйте негативну (-) клему, а потім — позитивну (+). Щоб підключити акумулятор, спочатку під'єдняйте позитивну (+) клему, а потім — негативну (-), перед запуском автомобіля.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Відкрийте кришку на позитивній (+) клемі, перш ніж від'єднувати або під'єднувати позитивну (+) клему акумулятора
- Послабте гайку затискача позитивної (+) клеми, а потім від'єдняйте кабель акумулятора від позитивної (+) клеми.

ЗАПУСК ДВИГУНА ВІД ЗОВНІШНЬОГО ДЖЕРЕЛА

У разі потреби запуску двигуна від зовнішнього джерела див. розділ «Запуск двигуна від зовнішнього джерела» (стор. 6-9). Якщо двигун не запускається від зовнішнього джерела, можливо необхідно замінити акумулятор. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

СИСТЕМА РЕГУЛЮВАННЯ ЗМІНОЮ НАПРУГИ

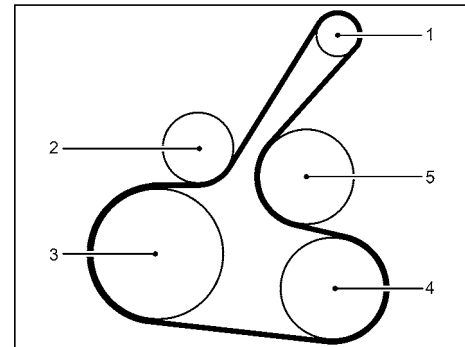


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не заземлюйте пристрої безпосередньо до клем акумулятора. Це призведе до обходу системи керування зміною напруги та акумулятор автомобіля може не зарядитися повністю.
- Використовуйте електричні пристрої, коли двигун працює, щоб уникнути розрядження автомобільного акумулятора.

Системи керування зміною напруги вимірює кількість електричного розряду від батареї та контролює напругу, що генерується генератором.

ПРИВОДНИЙ ПАС



1. Генератор
2. Автоматичний натягувач приводного паса
3. Шків колінчастого вала
4. Компресор кондиціонера
5. Водяна помпа



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Перед обслуговуванням приводних пасів обов'язково переведіть вмикач запалювання в положення «OFF» або «LOCK». Двигун може несподівано почати обертатись.

1. Візуально огляньте пас на наявність ознак незвичайного зносу, порізів або потертостей. Якщо пас в поганому стані, необхідно його замінити. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.
2. Регулярно перевіряйте стан паса.

ЩІТКИ СКЛООЧИСНИКА

ОЧИЩЕННЯ

Якщо ваше лобове скло не чисте після використання склоомивача або якщо щітка склоочисника вібрує під час руху, можливо, на щітці чи вітровому склі є віск або інший матеріал.

Очистіть зовнішній бік вітрового скла миючим розчином або м'яким засобом для миття. Ваше вітрове скло чисте, якщо при ополіскуванні чистою водою не утворюються краплі.

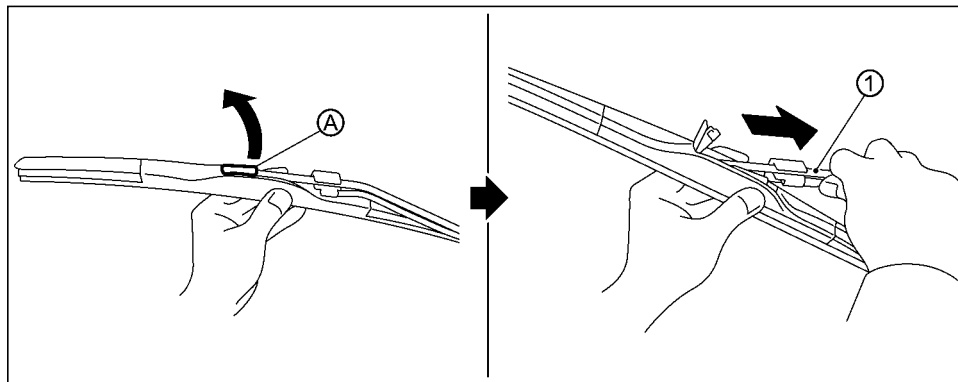
Очистіть кожну щітку, протерши її тканиною, змоченою миючим розчином або м'яким засобом для миття. Потім промийте щітку чистою водою. Якщо після очищення щіток і використання склоочисника ваше лобове скло все одно не чисте, замініть щітки.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Зношені щітки склоочисника можуть пошкодити лобове скло та погіршити огляд водія.

ЗАМІНА



Замініть щітки склоочисника, якщо вони зношені.

1. Підніміть важіль склоочисника від вітрового скла.
2. Потягніть вгору фіксатор **A**, поверніть щітку склоочисника під кутом, а потім натисніть на щітку склоочисника вниз на одній лінії з важелем склоочисника **1**, щоб зняти її.
3. Встановіть нову щітку склоочисника на важіль склоочисника до клацання.
4. Натисніть вниз фіксатор **A**, щоб зафіксувати щітку склоочисника, і опустіть важіль склоочисника на вітрове скло.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Після заміни щітки склоочисника поверніть важіль склоочисника у вихідне положення; в протилежному випадку його можна пошкодити під час відкриття капота.
- Переконайтесь, що щітки склоочисника торкаються скла; в протилежному випадку важіль може пошкодитись від тиску вітру.

ЩІТКА СКЛООЧИСНИКА ЗАДНЬОГО ВІКНА

Якщо потрібна перевірка або заміна, слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

ГАЛЬМА

ГАЛЬМА З АВТОМАТИЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ ЗАЗОРУ

Ваш автомобіль обладнаний гальмами з автоматичним регулюванням зазору. Гальма дискового типу автоматично регулюються під час кожного натискання на педаль гальм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ІНДИКАТОРА ЗНОСУ ГАЛЬМІВНИХ КОЛОДОК

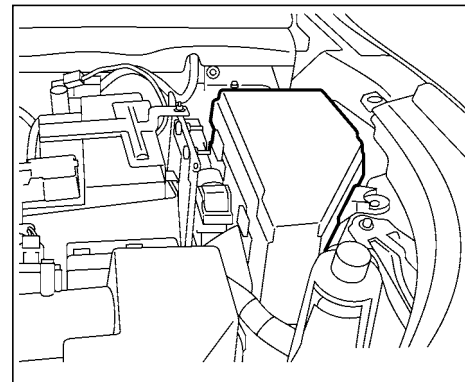
Дискові гальмівні колодки мають звукові попередження про знос. Коли гальмівна колодка потребує заміни, вона видаватиме пронизливий скрип під час руху автомобіля. Цей скрип спочатку буде виникати лише тоді, коли натиснута педаль гальм. Коли знос колодки збільшиться, звук буде чути постійно, навіть якщо педаль гальм не натиснута. Якщо чути звукове попередження про знос, необхідно якнайшвидше перевірити гальма.

За певних дорожніх або кліматичних умов від гальм час від часу може лунати писк, скрип або інший шум. Епізодичний шум гальм під час легкого або помірного гальмування є нормальним явищем і не впливає на роботу чи ефективність гальмівної системи.

Слід дотримуватись визначених інтервалів перевірки гальм.

ЗАПОБІЖНИКИ

ВІДСІК ДВИГУНА



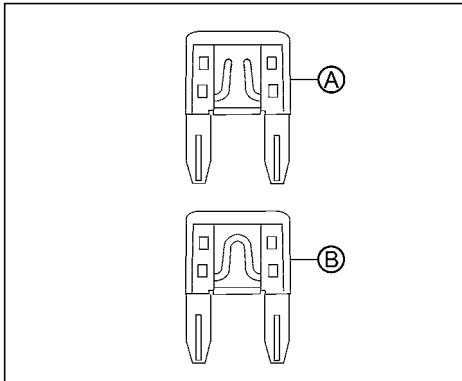
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Ніколи не використовуйте запобіжник з вищим або нижчим номінальним струмом, ніж зазначено на кришці блоку запобіжників. Це може пошкодити електричну систему чи електронні блоки керування або спричинити пожежу.

Якщо якесь електричне обладнання не працює, перевірте, чи не перегорів запобіжник.

1. Обов'язково вимкніть вмикач запалювання та вмикач фар.
2. Відкрийте капот.

- Зніміть кришку блоку запобіжників/плавких вставок, використовуючи відповідний інструмент і натиснувши на фіксатор.
- Знайдіть запобіжник, який потрібно замінити.
- Вийміть запобіжник за допомогою щипців для заміни запобіжників, які знаходяться в блоці запобіжників у салоні.



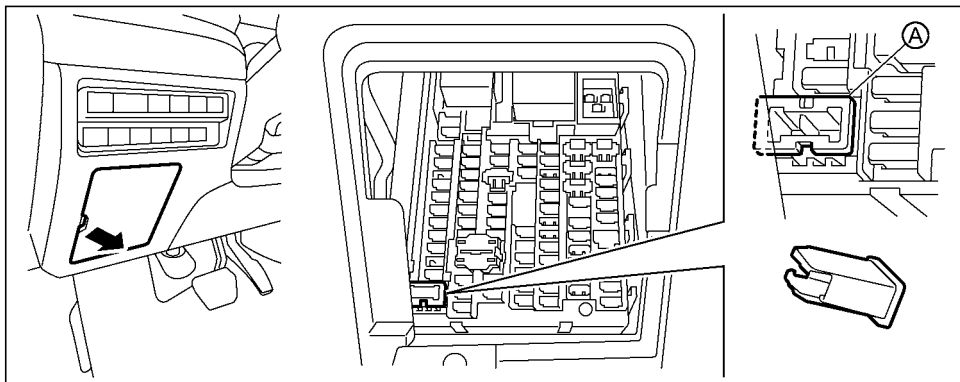
- Якщо запобіжник перегорів (A), замініть його на новий (B).
- У разі перегорання нового запобіжника, необхідно перевірити та полагодити електричну систему. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Плавкі вставки

Якщо якесь електрообладнання не працює, а запобіжники справні, перевірте плавкі вставки. Якщо якісь із цих плавких вставок розплавившись, замінійте їх лише на оригінальні запчастини Mitsubishi Motors.

Для перевірки та заміни плавких вставок слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

ПАСАЖИРСЬКИЙ САЛОН



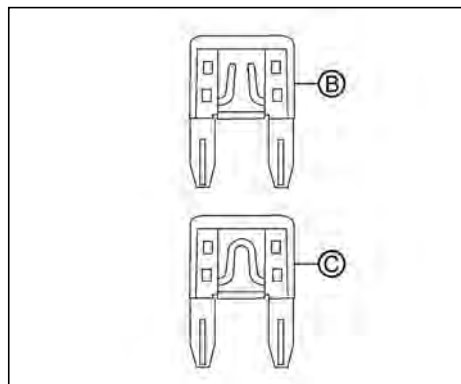
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Ніколи не використовуйте запобіжник з вищим або нижчим номінальним струмом, ніж зазначено на кришці блоку запобіжників. Це може пошкодити електричну систему чи електронні блоки керування або спричинити пожежу.

Якщо якесь електричне обладнання не працює, перевірте, чи не перегорів запобіжник.

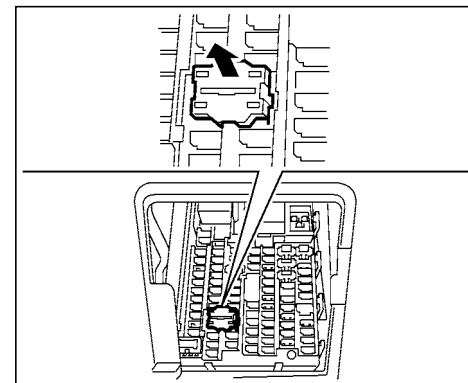
1. Обов'язково вимкніть вмикач запалювання та вмикач фар.
2. Зніміть кришку блоку запобіжників.

3. Вийміть запобіжник за допомогою щипців для заміни запобіжників **A**.



4. Якщо запобіжник перегорів **B**, замініть його на новий **C**.
5. У разі перегорання нового запобіжника, необхідно перевірити та полагодити електричну систему. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Перемикач запобіжника тривалого зберігання



Щоб зменшити розрядку батареї, автомобіль поставляється із заводу з вимкненим перемикачем запобіжника тривалого зберігання. Перед доставкою вашого автомобіля вмикач вставляється (вмикається) і повинен завжди залишатись ввімкненом.

Якщо перемикач запобіжника тривалого зберігання не натиснутий (не увімкнений), на

ЗАМІНА БАТАРЕЙКИ ЕЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА

дисплеї панелі інструментів може з'явитись попереджувальне повідомлення. Див. розділ «19. Попередження «Ввімкнено режим транспортування Натисніть на запобіжник»» (стор. 2-34).

Якщо якийсь електричне обладнання не працює, зніміть вимикач запобіжника тривалого зберігання та перевірте, чи не перегорів запобіжник.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Якщо вимикач запобіжника тривалого зберігання несправний або якщо перегорів запобіжник, замінювати вимикач не потрібно. У цьому випадку вийміть перемикач запобіжника тривалого зберігання та замініть його новим запобіжником того самого номіналу.

Зняття запобіжника тривалого зберігання:

1. Щоб виїняти запобіжник тривалого зберігання, переконайтесь, що вмикач запалювання знаходиться в положенні «OFF» або «LOCK».
2. Переконайтесь, що перемикач фар знаходиться в положенні «OFF».
3. Зніміть кришку блоку запобіжників.
4. Стисніть і витягніть перемикач запобіжника тривалого зберігання.
5. Витягніть перемикач запобіжника тривалого зберігання напряму з блоку запобіжників.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не ковтайте батарейку, небезпека хімічного опіку.

Цей виріб містить батарейку типу «монета/таблетка». Якщо проковтнути батарейку «монета/таблетка», це може спричинити серйозні внутрішні опіки всього за 2 години та призвести до загибелі.

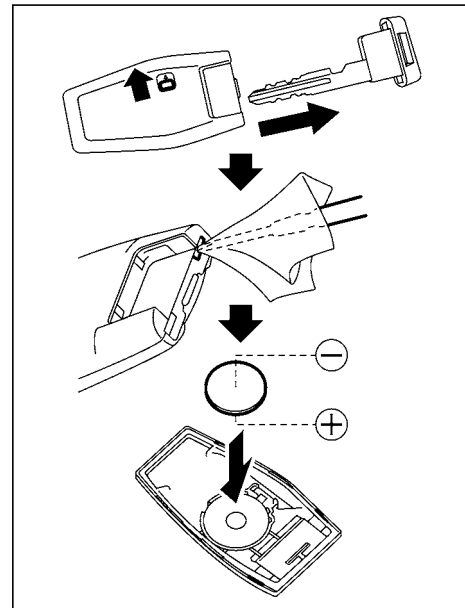
Зберігайте нові та використані батарейки в недоступному для дітей місці. Якщо батарейний відсік не закривається надійно, припиніть використовувати виріб і зберігайте його в недоступному для дітей місці.

Якщо ви вважаєте, що батарейки могли проковтнути або помістити в будь-яку частину тіла, негайно зверніться по медичну допомогу.



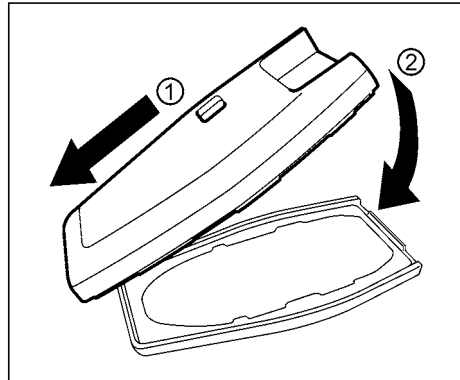
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Небезпека вибуху в разі неправильної заміни батарейки. Замінійте лише на таку саму або еквівалентного типу.
- Не піддавайте її впливу надмірного тепла, наприклад сонячного світла, вогню тощо.
- Не допускайте механічного роздавлювання або розрізання батарейки.
- Не піддавайтесь дії вкрай низького атмосферного тиску на великій висоті.



Заміна батарейки в електронному ключі проводиться наступним чином:

1. Вийміть механічний ключ з електронного ключа.
2. Вставте невелику викрутку в щілину на куті й покрутіть її, щоб відокремити верхню частину від нижньої. Використовуйте тканину, щоб захистити корпус.
3. Замініть батарейку на нову. Рекомендована батарейка: CR2032 або еквівалент
 - Не торкайтеся внутрішньої схеми та електричних клем, оскільки це може призвести до несправності.
 - Тримайте батарейку за краї. Якщо тримати батарейку за контактні точки, це значно зменшить її ємність.
 - Переконайтесь, що сторона ⊕ спрямована до нижньої частини корпусу.
4. Вирівняйте краї верхньої та нижньої частин ①, а потім стуліть їх разом ②, доки

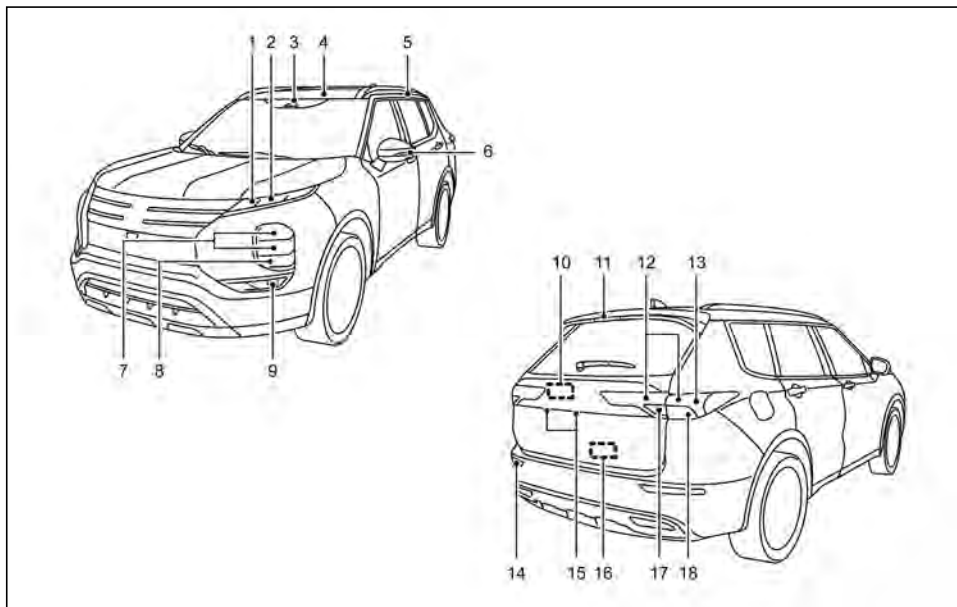


вони надійно не закриються.

5. Натисніть на кнопки, щоб перевірити їх роботу.

Якщо вам потрібна допомога щодо заміни, слід звернутись по цю послугу до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

ОСВІТЛЕННЯ



1. Передній показчик повороту
2. Передні габаритні вогні/Денні ходові вогні [DRL]
3. Лампа освітлення мапи
4. Освітлення салону*
5. Задній плафон індивідуального освітлення*
6. Бічний показчик повороту
7. Фара (ближнього світла)
8. Фара (дальнього світла)
9. Передня протитуманна фара*
10. Освітлення багажного відділення
11. Додатковий верхній стоп-сигнал
12. Задні фари
13. Стоп-сигнал
14. Задня протитуманна фара*
15. Ліхтар освітлення номерного знака
16. Підсвітка дверей багажного відділення
17. Ліхтар заднього ходу
18. Задній показчик повороту

ЗОВНІШНІ ОСВІТЛЮВАЛЬНІ ПРИЛАДИ

Під час дощу або на автомийці в розсіювачах зовнішніх освітлювальних приладів може тимчасово утворюватись туман. Туман спричинений різницею температур зовні та всередині розсіювача. Це не являється несправністю. Якщо всередині розсіювача збираються великі краплі води, слід звернутись для обслуговування до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

ФАРИ

Заміна

У разі необхідності заміни світлодіодної фари, слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors для такого обслуговування.

Регулювання положення фар

Центрування фар має перевірити авторизований дилер Mitsubishi Motors.

ЗОВНІШНЄ ТА ВНУТРІШНЄ ОСВІТЛЕННЯ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не встановлюйте наявні у продажу світлодіодні лампи.

Наявні у продажу світлодіодні лампи можуть негативно вплинути на роботу автомобіля, наприклад, перешкоджаючи належній роботі освітлювального та іншого обладнання автомобіля.

- Замінюючи лампу, обов'язково використовуйте нову лампу такого ж типу, потужності та кольору.

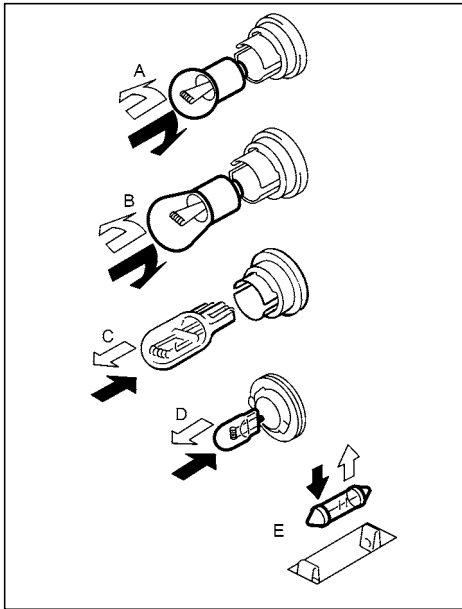
Якщо встановити іншу лампу, вона може працювати несправно або не світитись, а також це може призвести до займання в автомобілі.

Найменування	Потужність (Вт)
Дальнє/ближнє світло фар*	LED (світлодіод)
Передній покажчик повороту*	LED (світлодіод)
Передні стоянкові вогні*	LED (світлодіод)
Передня протитуманна фара*	LED (світлодіод)
Задні протитуманні ліхтарі*	LED (світлодіод)
Бічний покажчик повороту*	LED (світлодіод)
Денні ходові вогні [DRL]*	LED (світлодіод)
Задній покажчик повороту	21
Стоп-сигнал/задній ліхтар*	LED (світлодіод)
Ліхтар заднього ходу	16
Ліхтар освітлення номерного знака*	LED (світлодіод)
Лампа освітлення мапи*	8
Задній плафон індивідуального освітлення*	5
Освітлення салону**	8
Підсвічування дзеркала в сонцезахисному козирку*	5
Додатковий верхній стоп-сигнал*	LED (світлодіод)

Найменування	Потужність (Вт)
Освітлення багажного відділення	5
Освітлення відділення для рукавичок*	1,4
Підсвітка дверей багажного відділення*	5

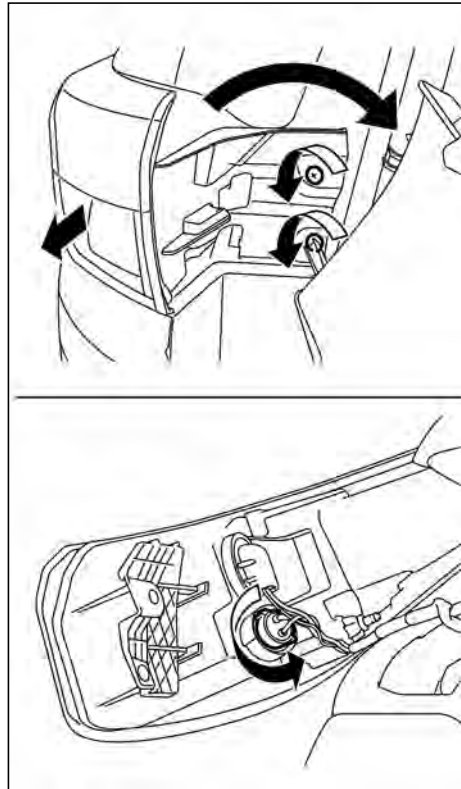
*: Для виконання заміни слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors

Операція заміни:

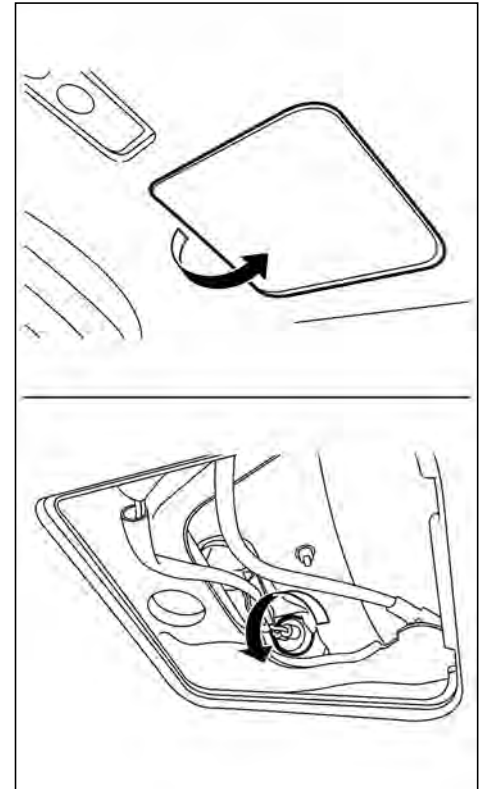


↖: ЗНЯТИ
↗: ВСТАНОВИТИ

Усі інші світлові прилади мають тип А, В, С, D або Е. Під час заміни лампи спочатку зніміть розсіювач та/або кришку.

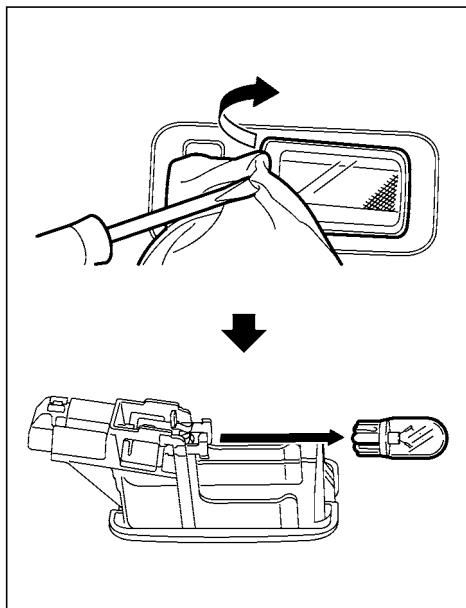


Задній показник повороту



Ліхтар заднього ходу

ШИНИ ТА КОЛЕСА



Освітлення багажного відділення

Якщо у вас спущена шина див. розділ «Попередження про спушену шину» (стор. 6-3).

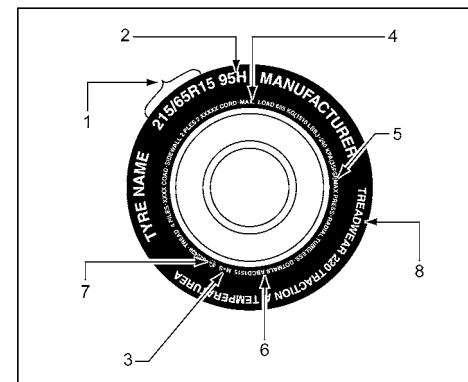
СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ [TPMS]*

Система контролю тиску в шинах [TPMS] відстежує тиск в усіх шинах окрім запасної. Якщо світиться сигнальна лампа низького тиску в шинах, це означає, що в одній або кількох ваших шинах значно знижений тиск.

Система TPMS працює тільки під час руху зі швидкістю понад 25 км/год. Також система може не виявити раптове падіння тиску в шині (наприклад, в разі проколу шини під час руху). Для отримання більш детальної інформації про TPMS див. розділ «Система контролю тиску в шинах [TPMS]» (стор. 5-5).

Для отримання додаткової інформації див. розділ «Сигнальна лампа низького рівня тиску в шинах» (стор. 2-17).

МАРКУВАННЯ ШИН



1. Позначення розміру
2. Умови експлуатації
3. M+S (багнюка + сніг)
4. Максимальне навантаження
5. Максимальний тиск
6. Ідентифікаційний номер шини (TIN)
7. Знак схвалення СЕК ООН
8. Класи зносостійкості протектора, зчеплення та температури

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- Залежно від типу шини, описані нижче позначки можуть бути відсутні на бічній стінці шини.

Позначення розміру

ПРИКЛАД: 215/65R15

215	Ширина профілю шини в міліметрах (mm)
65	Відношення висоти профілю шини до його ширини (%) Відношення висоти профілю до ширини профілю шини.
R	Структурний код або код конструкції <ul style="list-style-type: none">«R» означає структуру з радіальним розміщенням шарів.«D» означає діагональну структуру або структуру з діагонально-розкритим кордом покриття.
15	Діаметр колісного диска в дюймах (in)

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

- **P (пасажирські)** — метричні або LT (легкі вантажівки) метричні розміри шин на основі стандартів США. На бічній стінці шин, розроблених відповідно до цих стандартів, витиснений розмір шини, який починається з літери «P» або «LT». Приклад: P215/65R15 або LT235/85R16.
- **Тимчасові запасні шини** — це компактні запасні шини високого тиску, призначені лише для тимчасового використання в екстрених ситуаціях. Шини, розроблені відповідно до цього стандарту, містять літеру «T», витиснену на бічній стінці перед позначенням розміру. Приклад: T145/80D18.

Умови експлуатації

ПРИКЛАД: 95H

95	Індекс навантаження Цифровий код, який стосується максимального навантаження, яке може витримати шина. Основний індекс навантаження та максимальне навантаження представлено нижче.	
	Індекс навантаження	Максимальне навантаження (кг)
	95	690
	98	750
	100	800
	101	825
	102	850
	103	875
	104	900
105	925	

H	Символ швидкості A — символ, що вказує на діапазон швидкостей, за яких шина може нести навантаження, що відповідає її індексу навантаження за певних умов експлуатації. Максимальна швидкість, яка відповідає символу швидкості, повинна досягатись лише за певних умов експлуатації. (тобто тиску у шинах, завантаження автомобіля, дорожніх умов та встановлених обмежень швидкості) Основний символ швидкості та діапазон швидкості наведені нижче.	
	Символ швидкості	Діапазон швидкості
	M	130 км/год
	Q	160 км/год
	R	170 км/год
	S	180 км/год
	T	190 км/год
	H	210 км/год
	V	240 км/год
	W	270 км/год
Y	300 км/год	

M+S (багнюка + сніг)

«M+S (багнюка та сніг)» вказує на те, що ця шина належить до категорії «зимова шина».

Максимальне навантаження

Максимальне навантаження вказує максимальне навантаження, на яке розрахована ця шина.

Максимальний тиск

Максимальний тиск вказує на максимально допустимий тиск холодної шини для цієї

Ідентифікаційний номер шини (TIN)

TIN можна знайти на одній або обох сторонах шини, проте код дати може бути лише на одній стороні. Шукайте TIN на зовнішній стороні шин, встановлених на автомобілі. Якщо на зовнішній стороні відсутній TIN, його можна знайти на внутрішній стороні шини.

ПРИКЛАД: DOT PP L9 ABCD 1515

DOT	Департамент транспорту Цей символ засвідчує, що шина відповідає стандартам Департаменту транспорту США щодо безпеки шин та схвалена для використання на автострадах.
PP	Код місця виробництва шини. (2 символи)
L9 ABCD	Код розміру шини. (від 1 до 2 символів) Код, що використовується виробником шин. (від 1 до 4 символів)
15	Номер тижня, в якому було виготовлено шину. (2 символи)
15	Номер року, в якому було виготовлено шину. (2 символи)

ПРИКЛАД (13 digits type): DOT PPP L9 ABCD 1515

DOT	Департамент транспорту Цей символ засвідчує, що шина відповідає стандартам Департаменту транспорту США щодо безпеки шин та схвалена для використання на автострадах.
PPP	Код місця виробництва шини. (3 символи)
L9 ABCD	Код, що використовується виробником шин. (6 символів)
15	Номер тижня, в якому було виготовлено шину. (2 символи)
15	Номер року, в якому було виготовлено шину. (2 символи)

Знак схвалення ЄЕК ООН

Ця позначка засвідчує, що шина відповідає нормам Європейської економічної комісії Організації об'єднаних націй (ЄЕК ООН).

Наведений вище знак схвалення свідчить про те, що цю шину схвалено в Нідерландах (E 4) під номером схвалення 022439.

Класи зносостійкості протектора, зчеплення та температури

Зносостійкість:

Класи зносостійкості протектора — це порівняльний рейтинг, заснований на ступені зносу шини під час випробувань в контрольованих умовах на спеціальному державному випробувальному полігоні. Наприклад, на державному полігоні шина класу 150 зношується в півтора раза (1–1/2) більше ніж шина класу 100. Однак відносна ефективність шин залежить від фактичних умов їх використання та може значно відрізнятись від норми через відмінності у стилях водіння, характері експлуатації, а також дорожніх умовах та кліматі.

Зчеплення:

Є наступні класи зчеплення від найвищого до найнижчого: АА, А, В і С. Ці класи відображають здатність шин зупинятись на мокрому твердому покритті, виміряну в контрольованих умовах на спеціальних державних тестових поверхнях з асфальту та бетону. Шина з позначкою С може мати погані характеристики зчеплення.

Температура:

Є такі класи температури: А (найвищий), В і С, які представляють стійкість шин до виділення тепла та їх здатність розсіювати тепло під час випробувань в контрольованих умовах на спеціальному стенді для випробування шин в лабораторному приміщенні.

Тривалий вплив високої температури може спричинити деградацію матеріалу шини та скоротити термін служби шини, а надмірна температура може призвести до раптового виходу шини з ладу. Клас С визначає рівень характеристик, якому повинні відповідати всі шини для легкових автомобілів згідно з Федеральним стандартом безпеки автомобілів № 109. Класи В та А представляють вищі рівні ефективності в лабораторних випробуваннях відносно мінімального рівня, встановленого законом.

ТИСК В ШИНАХ

Періодично перевіряйте тиск у шинах, у тому числі в запасній. Неправильний тиск у шинах може негативно вплинути на строк служби шин і керуваність автомобіля. Тиск у шинах слід перевіряти, коли вони **ХОЛОДНІ**. Шини вважаються **ХОЛОДНИМИ** після того, як автомобіль стояв протягом 3 чи більше годин або проїхав менше ніж 1,6 км. Тиск у **ХОЛОДНИХ** шинах вказано на табличці з інформацією про шини.

Недостатній тиск може призвести до перегріву шини та подальшого внутрішнього пошкодження. На високій швидкості це може призвести до розшарування протектора та навіть розриву шини.

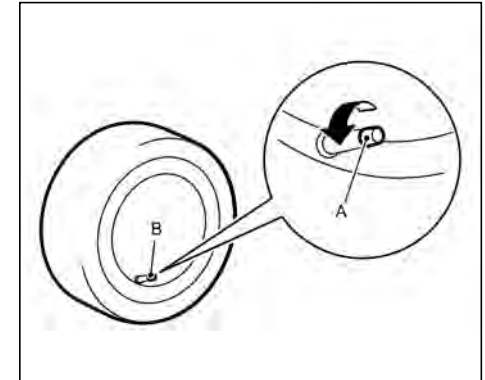
Манометр тиску в шинах*

1. Дістаньте манометр тиску в шинах. (див. розділ «Дістаньте запасне колесо та інструменти» (стор. 6–4).)
2. Зніміть ковпачок вентиля (А).

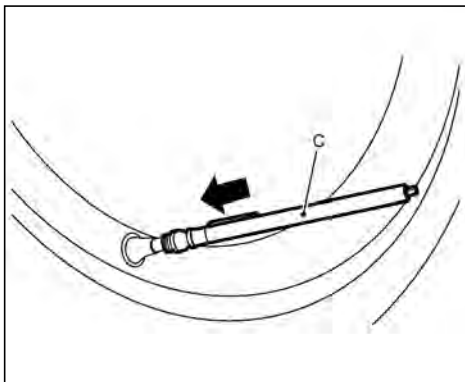
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Будьте обережні, щоб не загубити ковпачок вентиля.

3. Очистіть ділянку навколо вентиля шини (В).

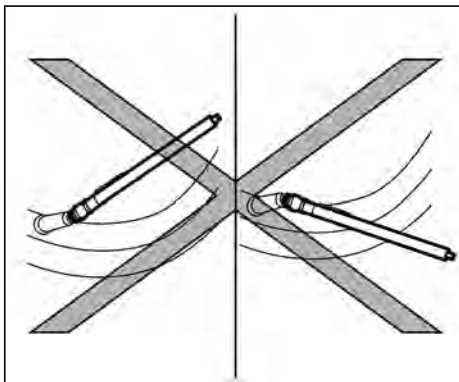


4. Притисніть манометр (С) прямо до вентиля шини.

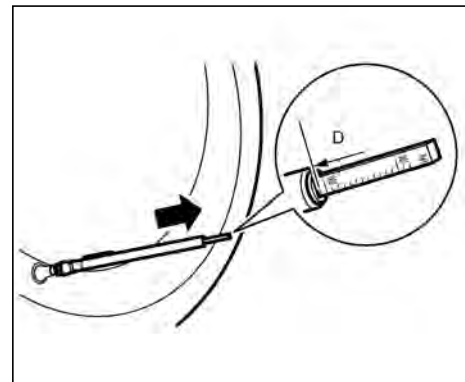


ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Якщо манометр розташований під кутом (не прямо) відносно вентиля шини, повітря витікатиме і вимірювання буде неточним.



5. Зчитайте тиск у шині зі шкали на частині (D) манометра.



Приклад (тиск у шині 210 кПа)

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

З одного боку шкали тиск показаний у кПа
З іншого боку тиск показаний у кгс/см².

6. Повторіть вимірювання кілька разів, щоб отримати точний показник тиску.
7. Після вимірювання надійно закріпіть ковпачок вентиля.

ТИПИ ШИН



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Змінюючи або замінюючи шини, переконайтеся, що всі чотири шини одного типу (тобто літні, всесезонні або зимові) та конструкції. Дилер Mitsubishi Motors може надати вам інформацію про тип, розмір, індекс швидкості та наявність шин.

Запасні шини можуть мати нижчий індекс швидкості, ніж шини, встановлені з заводу, і вони можуть не відповідати потенційній максимальній швидкості автомобіля. Ніколи не перевищуйте максимальний індекс швидкості шини.

Всесезонні шини

Компанія Mitsubishi Motors встановлює всесезонні шини на деяких моделях, щоб забезпечити оптимальні експлуатаційні характеристики протягом усього року, включаючи дорожні умови зі снігом і льодом. Всесезонні шини позначаються ALL SEASON та/або M&S на боковині шини. Зимові шини мають краще зчеплення на снігу, ніж всесезонні шини, і можуть бути більш доречними в деяких регіонах.

Літні шини

Компанія Mitsubishi Motors встановлює літні шини на деяких моделях, щоб забезпечити кращі експлуатаційні характеристики на сухих дорогах. Ефективність літніх шин значно знижується на снігу та льоду. Літні шини не мають індексу зчеплення M&S на боковині шини.

Якщо ви плануєте експлуатувати автомобіль в умовах снігу або льоду, компанія Mitsubishi Motors рекомендує використовувати зимові або всесезонні шини на всіх чотирьох колесах.

Зимові шини

Якщо потрібні зимові шини, необхідно вибрати шини, еквівалентні шинам оригінальної комплектації за розміром та індексом навантаження. Якщо цього не зробити, це може негативно вплинути на безпеку та керованість автомобіля.

Загалом зимові шини мають нижчий індекс швидкості, ніж шини, встановлені з заводу, і вони можуть не відповідати потенційній максимальній швидкості автомобіля. Ніколи не перевищуйте максимальний індекс швидкості шини. Якщо ви встановлюєте зимові шини, то вони повинні бути однакового розміру, марки, конструкції та з однаковим малюнком протектора на всіх чотирьох колесах.

Для додаткового зчеплення на обледенілих дорогах можна використовувати шиповані шини. Однак у деяких штатах і провінціях їх викори-

стання заборонене. Ознайомтесь із законами країни, штату та регіону перш ніж встановлювати шиповані шини. Показники шипованих зимових шин щодо заносів та зчеплення на мокрій або сухій поверхні можуть бути гіршими, ніж у нешипованих зимових шин.

КОЛІСНІ ЛАНЦЮГИ

Використання колісних ланцюгів може бути заборонено залежно від країни. Перш ніж встановлювати ланцюги, ознайомтесь з національними законами. Встановлюючи колісні ланцюги, переконайтеся, що вони правильного розміру для шин вашого автомобіля та встановлені згідно з інструкціями виробника ланцюгів.

Використовуйте натягувачі ланцюга, якщо це рекомендовано виробником колісних ланцюгів, щоб забезпечити щільне прилягання. Вільні кінцеві ланки колісних ланцюгів необхідно закріпити або видалити, щоб уникнути можливого пошкодження крил або днища кузова. За можливості уникайте повного навантаження автомобіля, коли використовуєте колісні ланцюги. Крім того, рухайтесь із меншою швидкістю. У протилежному випадку автомобіль може бути пошкоджено та/або це може негативно вплинути на керованість та експлуатаційні характеристики автомобіля.

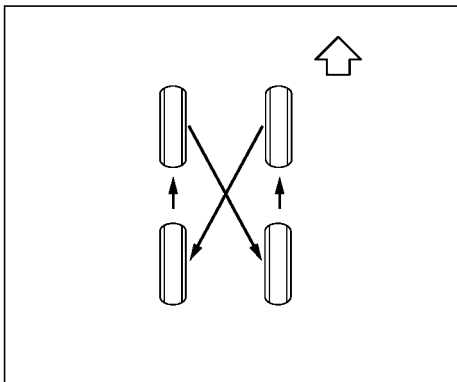
Колісні ланцюги повинні бути встановлені тільки на передні колеса, але не на задні. Не використовуйте ланцюги на сухих дорогах.

Ніколи не встановлюйте колісні ланцюги на тимчасове запасне колесо (ЛИШЕ ДЛЯ ТИМЧАСОВОГО ВИКОРИСТАННЯ)*.

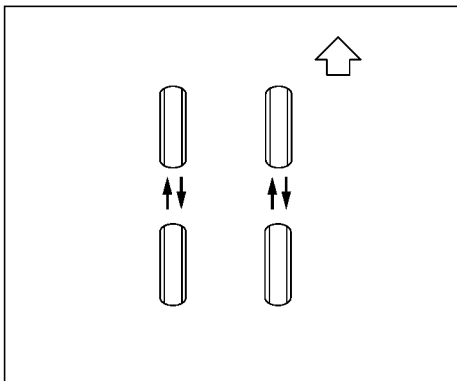
Не пересувайтесь з колісними ланцюгами по очищених від снігу дорогах з твердим покриттям. Пересування з ланцюгами в таких умовах може призвести до пошкодження різних механізмів автомобіля через деяке перенапруження.

ПЕРЕСТАНОВКА ШИН

Знос шин залежить від стану автомобіля, стану дорожнього покриття та індивідуального стилю водіння. Щоб вирівняти знос і продовжити термін служби шин, рекомендується переставляти шини як тільки буде виявлено надмірний знос або щоразу, коли стає помітною різниця в зносі передніх і задніх шин.



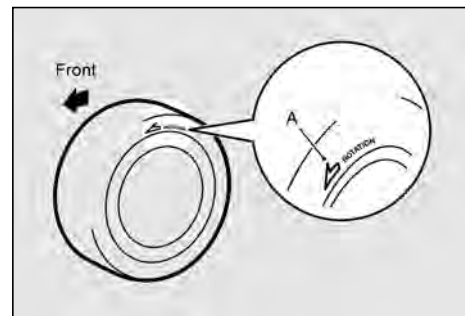
Шини, на яких немає стрілок, що вказують напрямок обертання



Шини, на яких є стрілки, що вказують напрямок обертання

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Якщо на шинах є стрілки (А), які вказують правильний напрямок обертання, переставляйте місцями передні та задні шини з лівого боку автомобіля, а також передні та задні шини з правого боку автомобіля окремо. Кожна шина повинна залишатись на визначеній для неї стороні. Встановлюючи шини, переконайтесь, що стрілки вказують у напрямку, в якому обертаються колеса, коли автомобіль рухається вперед. Шина, стрілка якої вказує в неправильному напрямку, не зможе повністю розкрити свій потенціал.



⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не використовуйте разом шини різних типів. Використання різних типів шин може вплинути на ефективність та безпеку автомобіля.

Під час перестановки шин перевірте їх на нерівномірний знос і пошкодження. Надмірний знос зазвичай спричинений неправильним тиском у шинах, неправильним розвалом-сходженням коліс, розбалансуванням колеса або сильним гальмуванням.

Радимо перевірити його, щоб визначити причину нерівномірного зносу протектора.

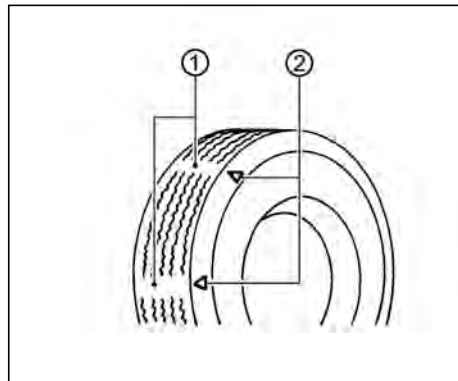


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Після перестановки шин відрегулюйте в них тиск.
- Підтягніть колісні гайки, якщо автомобіль проїхав 1000 км (також у випадку спушеної шини тощо).
- Не використовуйте запасну шину при перестановці шин.
- Неправильний вибір шин, встановлення, догляд або технічне обслуговування можуть вплинути на безпеку автомобіля з ризиком аварії та травм. У разі виникнення сумнівів зверніться до дилера Mitsubishi Motors або виробника шин.
- Після перестановки шин не використовуйте сповіщення про наповнення шин для регулювання тиску в шинах. Натомість скористайтесь манометром, щоб відрегулювати тиск у шинах відповідно до таблички з інформацією про шини та навантаження.
- Щоб забезпечити правильну роботу системи сповіщень про наповнення шин

після їх перестановки, зробіть скидання та зареєструйте датчики у нових місцях їх встановлення. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

ЗНОС ТА ПОШКОДЖЕННЯ ШИН



- ① Індикатор зносу протектора
- ② Мітки розташування індикатора зносу. Розташування індикатора зносу протектора показані « Δ », «TWI» тощо залежно від типу шин.

Слід періодично перевіряти шини на наявність зносу, тріщин, випуклостей чи застряглих у протекторі предметів. У разі виявлення надмірного зносу, тріщин, випуклостей або глибоких порізів, необхідно негайно замінити шину.

Оригінальні шини мають вбудований індикатор зносу протектора. Якщо видно індикатор зносу протектора, шину слід замінити.

Неналежне обслуговування запасного колеса може призвести до серйозних травм. Якщо необхідно відремонтувати запасне колесо, зверніться до дилера Mitsubishi Motors.

ЗАМІНА ШИН ТА КОЛІС



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не встановлюйте деформоване колесо чи шину, навіть якщо вони були відремонтовані. Такі колеса або шини можуть мати структурні пошкодження та несподівано вийти з ладу.

У разі заміни шин використовуйте шини того самого розміру, індексу швидкості та навантаження, що й шини в оригінальній комплектації. (Для отримання інформації про рекомендовані типи та розміри шин і коліс див. «Шини та колеса» (стор. 8-21)). Використання шин, відмінних від рекомендованих, або змішане використання шин різних марок, конструкцій (діагональні, діагонально-опоясані чи радіальні), або з різним малюнком протектора може негативно вплинути на плавність ходу, гальмування, керуваність, дорожній просвіт, просвіт між кузовом і шиною, просвіт до ланцюга протиковзання, систему контролю тиску в шинах [TPMS]*, калібрування спідометра, положення фар і висоту бампера. Деякі з цих проявів

можуть призвести до аварій і спричинити серйозні травми.

Якщо ви з будь-якої причини міняєте колеса, завжди замінійте їх на колеса з таким самим розміром вильоту. Колеса з іншим вильотом можуть спричинити передчасний знос шин, можливе погіршення керуваності автомобіля та/або перешкоджати роботі гальмівних дисків/ барабанів. Такі перешкоди можуть призвести до зниження ефективності гальмування та/або передчасного зносу гальмівних колодок.

Підтвердьте наступне для системи TPMS*.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Після заміни колеса чи шини необхідно виконати скидання системи TPMS (моделі з функцією скидання TPMS). (Для отримання детальної інформації щодо процедури скидання див. розділ «Система контролю тиску в шинах [TPMS]» (стор. 5-5).)
- Оскільки запасна шина не обладнана датчиком TPMS, то у разі встановлення запасної шини чи заміни колеса, система TPMS не працюватиме і протягом близько 1 хвилини блиматиме сигнальна лампа низького тиску в шині. Лампа світитиметься довше 1 хвилини. Якомога швидше зверніться до дилера Mitsubishi Motors для заміни шини та/або скидання системи.

- Заміна шин на ті, що не були рекомендовані Mitsubishi Motors, може вплинути на належну роботу системи TPMS.
- Датчик TPMS може бути пошкоджений, якщо з ним поводиться неправильно. Будьте обережні з датчиком TPMS.
- У разі заміни датчика TPMS може знадобитися реєстрація ідентифікаційного номера. Для реєстрації ідентифікаційного номера зверніться до дилера Mitsubishi Motors.

Модель з повним приводом



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Завжди використовуйте шини одного розміру, марки, конструкції (діагональні, діагонально-опоясані або радіальні) і з однаковим малюнком протектора на всіх чотирьох колесах. Недотримання цієї вимоги може призвести до різниці в окружності шин на передній і задній осях, що спричинить надмірний знос шин і може пошкодити трансмісію, роздавальну коробку та шестерні диференціала.

Використовуйте лише запасні шини, призначені для відповідної моделі з повним приводом.

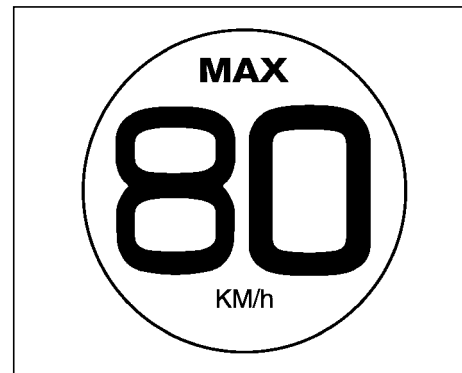
БАЛАНСУВАННЯ КОЛІС

Розбалансовані колеса можуть вплинути на керуваність автомобіля та строк служби шин. Навіть за регулярного використання колеса можуть розбалансуватись. Тому їх слід балансувати за необхідності.

ЗАПАСНЕ КОЛЕСО*

Тимчасове запасне колесо*

Запасне колесо, яке постачається в комплекті з автомобілем відрізняється в залежності від моделі. Для отримання інформації щодо необхідного запасного колеса див. розділ «Шини та колеса» (стор. 8-21).



Маркування запасного колеса*

Тимчасове запасне колесо (іншого розміру ніж оригінальне колесо) постачається в комплекті з автомобілем.

Якщо необхідно використовувати запасне колесо, дотримуйтесь наведених нижче застережень, інакше автомобіль може бути пошкоджений або потрапити в аварію.

Оскільки запасне колесо не обладнане датчиком TPMS, то в разі його встановлення система контролю тиску в шинах [TPMS]* не працюватиме.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Запасне колесо слід використовувати лише в екстрених випадках. За першої ж можливості його слід замінити на стандартне колесо.
- Керуйте автомобілем обережно, коли встановлено запасне колесо.
- Уникайте різких поворотів і гальмувань під час руху.
- Періодично перевіряйте тиск в запасній шині тимчасового/компактного типу і завжди підтримуйте його на рівні 420 кПа (4,2 кгс/см²).
- Не розганяйте автомобіль до швидкості понад 80 км/год.

- Не використовуйте колісні ланцюги на запасному колесі. Ланцюги не підходять належним чином до запасного колеса і можуть пошкодити автомобіль.
- Оскільки запасне колесо менше, ніж оригінальне, дорожній просвіт зменшиться. Щоб уникнути пошкоджень автомобіля, не переїжджайте через перешкоди. Також не пропускайте автомобіль через автоматичну мийку, оскільки він може зачепитись.
- Не використовуйте запасне колесо на інших автомобілях.
- Не використовуйте одночасно більше одного запасного колеса.

Звичайне запасне колесо*

Стандартне запасне колесо (того ж розміру, що оригінальне колесо) постачається в комплекті з автомобілем.

Оскільки запасне колесо не обладнане датчиком TPMS, то в разі його встановлення система контролю тиску в шинах [TPMS]* не працюватиме.

9 Технічне обслуговування та його періодичність

Вимоги до технічного обслуговування	9-2	Куди звернутися для обслуговування	9-2
Загальне технічне обслуговування.....	9-2	Загальне технічне обслуговування	9-2
Планове технічне обслуговування	9-2	Пояснення загальних елементів обслуговування	9-2



ВИМОГИ ДО ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Щоденне та регулярне технічне обслуговування має важливе значення для підтримки хорошого механічного стану вашого автомобіля, а також його викидів і роботи двигуна.

Забезпечення виконання планового технічного обслуговування, а також загального технічного обслуговування входить в обов'язки власника.

Лише ви, як власник автомобіля, можете забезпечити належне технічне обслуговування вашого автомобіля. Ви є важливою ланкою в ланцюжку технічного обслуговування.

ЗАГАЛЬНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Загальне технічне обслуговування включає елементи, які слід перевіряти під час звичайної повсякденної експлуатації. Вони важливі для належної роботи автомобіля. Регулярно виконувати ці процедури у визначеному порядку входить у ваші обов'язки.

Виконання загальних перевірок технічного стану вимагає мінімальних навичок механіка та лише кількох звичайних автомобільних інструментів.

Ці перевірки або інспекції можуть бути виконані самостійно, кваліфікованим техніком або, за бажанням, авторизованим дилером Mitsubishi Motors.

ПЛАНОВЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Пункти технічного обслуговування, перелічені в цьому розділі, необхідно обслуговувати через регулярні проміжки часу. Однак за складних умов експлуатації буде необхідне додаткове або більш часте обслуговування.

КУДИ ЗВЕРНУТИСЯ ДЛЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Якщо потрібне технічне обслуговування або ваш автомобіль працює несправно, необхідно провести перевірку та обслуговування систем. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Технічні спеціалісти Mitsubishi Motors є добре підготовленими фахівцями, які отримують найновішу інформацію про обслуговування за допомогою технічних бюлетенів, вказівок з обслуговування та навчальних програм. Вони повністю кваліфіковані для роботи на автомобілях Mitsubishi Motors перед початком роботи. Якщо ваш автомобіль потрапив у зіткнення, радимо звернутися до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

Ви можете бути впевнені, що сервісний відділ авторизованого дилера Mitsubishi Motors зробить все можливе, щоб забезпечити потреби технічного обслуговування вашого автомобіля.

ЗАГАЛЬНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Під час звичайної повсякденної експлуатації автомобіля загальне технічне обслуговування повинно проводитися регулярно, як зазначено в цьому розділі. Якщо ви помітили будь-які незвичні звуки, вібрацію чи запахи, обов'язково встановіть причину або якнайшвидше зверніться для проведення перевірки. Крім того, слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors, якщо ви вважаєте, що потрібен ремонт.

Для виконання будь-яких перевірок або робіт з технічного обслуговування див. «Запобіжні заходи під час технічного обслуговування» (стор. 8-2).

ПОЯСНЕННЯ ЗАГАЛЬНИХ ЕЛЕМЕНТІВ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Додаткову інформацію щодо наведених нижче пунктів, які позначені «*», можна переглянути у розділі «8. Обслуговування, що виконується власником» цієї інструкції.

Зовні автомобіля

Перелічені тут пункти технічного обслуговування слід виконувати час від часу, за відсутності інших вказівок.

Двері та капот двигуна: Перевірте, чи всі двері та капот двигуна працюють належним чином. Також перевірте, чи всі засувки надійно закриваються. За необхідності змастіть петлі, засувки, фіксатори, ролики та з'єднання. Перевірте, чи вторинна засувка не дає капоту відкритись, якщо основна засувка відпущена.

Експлуатуючи автомобіль в регіонах, де використовується дорожня сіль чи інші агресивні речовини, частіше перевіряйте змашування.

Прилади освітлення*: Регулярно очищуйте фари. Перевірте, щоб фари, стоп-сигнали, задні вогні, покажчики поворотів та інші світлові прилади справно працювали та були надійно встановлені. Також перевірте положення фар.

Колісні гайки (центрувальні гайки коліс)*: Перевіряючи шини, переконайтесь в наявності усіх колісних гайок і перевірте їх затяжку. За необхідності, затягніть їх.

Перестановка шин*: Шини слід регулярно міняти місцями.

Шини*: Часто перевіряйте тиск манометром і завжди перед поїздками на великі відстані. За необхідності, відрегулюйте тиск в усіх шинах до рекомендованого рівня. Уважно перевірте на наявність пошкоджень, порізів або надмірного зносу.

Компоненти системи контролю тиску в шинах [TPMS]*: Замініть клапан передавача TPMS під час заміни шин через знос або вік.

Розвал-сходження та балансування коліс: Якщо під час руху по прямій і рівній дорозі автомобіль тягне в якийсь бік або якщо ви помітили нерівномірний або надмірний знос шин, можливо, потрібно відрегулювати розвал-сходження.

Якщо кермо або сидіння вібрає на звичайній швидкості на трасі, можливо, необхідно балансування коліс.

Вітрове скло: Регулярно очищуйте вітрове скло. Перевіряйте лобове скло на наявність тріщин чи інших пошкоджень не рідше ніж раз на шість місяців. Проводьте заміну пошкодженого вітрового скла.

Рекомендовано, щоб заміну пошкодженого вітрового скла виконував авторизований дилер Mitsubishi Motors.

Щітки склоочисників*: Перевірте на наявність тріщин або зносу, якщо вони погано витирають.

Всередині автомобіля

Перелічені тут пункти технічного обслуговування слід перевіряти регулярно, наприклад, під час виконання планового технічного обслуговування, чищення автомобіля тощо.

Педаль акселератора: Перевірте, чи педаль працює плавно, і переконайтесь, що педаль не заїдає та не вимагає нерівномірного зусилля. Не допускайте потрапляння килимка під педаль.

Педаль гальм: Перевірте, чи педаль працює плавно. Якщо педаль гальм раптом опускається більше, ніж зазвичай, педаль відчувається «ватною» або здається, що автомобілю потрібна більша відстань, щоб зупинитись, необхідно негайно перевірити автомобіль. Для виконання цієї перевірки слід звернутись до авторизова-

ного дилера Mitsubishi Motors. Не допускайте потрапляння килимка під педаль.

Гальма: Перевірте, чи гальма не тягнуть автомобіль вбік під час їх застосування.

Механізм «Р» (Стоянка) безступеневої трансмісії (CVT): На досить крутому схилі перевірте, чи автомобіль надійно утримується на місці, коли важіль перемикання передач знаходиться в положенні «Р» (Стоянка), не натискаючи на педаль гальм.

Стоянкове гальмо: Регулярно перевіряйте роботу стоянкового гальма. Автомобіль повинен надійно утримуватись на місці на досить крутому схилі, коли задіяне лише стоянкове гальмо. У разі необхідності налаштування стоянкового гальма, слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors для такого обслуговування.

Ремені безпеки: Перевірте, чи всі частини системи ременів безпеки (наприклад, замки, кріплення, регулятори та натягувачі) працюють належним чином і плавно, а також, чи вони надійно встановлені. Перевірте стрічку ременя на наявність порізів, потертостей, зносу чи пошкоджень.

Сидіння: Перевірте елементи регулювання положення сидіння, такі як регулятори положення сидіння, регулятори нахилу спинки сидіння тощо, щоб переконались, що вони працюють справно та що всі фіксатори надійно фіксуються в кожному положенні. Перевірте, чи підголівники плавно рухаються вгору та

вниз, а замки* надійно утримують їх в усіх положеннях фіксації.

Кермо: Перевірте, чи немає змін стану кермового управління, таких як надмірний вільний хід, туге кермове управління або дивні шуми.

Сигнальні лампи та звукові сигнали: Перевірте чи всі сигнальні лампи та звукові сигнали працюють належним чином.

Обігрів вітрового скла: Перевірте, чи виходить повітря із вихідних отворів обігріву вітрового скла належним чином і в достатній кількості під час роботи обігрівача чи кондиціонера.

Склоочисники та склоомивач*: Перевірте, чи склоочисники та омивачі працюють належним чином і чи не залишаються смуг.

Очищення ременів безпеки:

1. Змочіть м'яку тканину, наприклад марлю, розчином, що містить 2,5% нейтрального мийного засобу.
2. Обережно протріть ремінь безпеки вологою тканиною, щоб видалити бруд. Якщо на кільці є бруд, також витріть бруд з кільця.
3. Промийте м'яку тканину чистою водою, ретельно віджміть її та витріть мийний розчин.
4. Перш ніж втягнути ремінь безпеки,

втягнутий для очищення, переконайтесь, що він достатньо сухий і на ньому не залишилось вологи.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Очистьте ремені безпеки та кільця, якщо вони брудні або якщо ремінь безпеки не втягується плавно.

Під капотом автомобіля

Перелічені тут пункти технічного обслуговування слід перевіряти періодично (наприклад, щоразу, коли ви перевіряєте рівень моторної оливи або заправляєте автомобіль).

Акумулятор*:

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Слід потурбуватись про те, щоб уникати ситуацій, які можуть призвести до потенційного розрядження акумуляторної батареї та потенційних умов, коли двигун не може запуститись, а саме:

1. **Встановлення або тривале використання електронних пристроїв, що споживають енергію акумулятора, коли двигун не працює (зарядні пристрої для телефонів, GPS, DVD-програвачі тощо).**
2. **Автомобіль експлуатується нерегулярно та/або тільки на коротких відстанях.**

У цих випадках може знадобитись зарядження акумулятора для підтримання його працездатності.

Рівень гальмівної рідини та рідини

гідроприводу зчеплення*: Переконайтесь, що рівень гальмівної рідини та рідини гідроприводу зчеплення знаходиться між лініями MAX і MIN на бачку.

Рівень охолоджувальної рідини*: Перевірте рівень охолоджувальної рідини, коли двигун холодний, а автомобіль стоїть на рівній поверхні.

Приводний пас двигуна*: Переконайтесь, що приводний пас не потертий, не зношений, не потрісканий і не вкритий оливою.

Рівень моторної оливи*: Перевірте рівень оливи після зупинки автомобіля на рівній поверхні та вимкнення двигуна. Зачекайте більше ніж 10 хвилин, доки олива стече назад у піддон картера.

Вихлопна система: Перевірте, чи немає розхитаних опор, тріщин або отворів. Якщо звук вихлопу здається незвичним або відчувається запах вихлопних газів, необхідно негайно перевірити вихлопну систему. Для такого обслуговування слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors. (Для отримання інформації щодо вихлопних газів (окису вуглецю) див. розділ «Запобіжні заходи під час запуску та керування автомобілем» (стор. 5-4).)

Витік рідин: Перевірте наявність витоків пального, оливи, води чи іншої рідини під автомобілем після того, як автомобіль постоїть деякий час. Крапання води з кондиціонера після його використання є нормальним

явищем. Якщо ви помітили будь-які витоки або випари бензину, встановіть причину та негайно усуньте її.

Радіатор і шланги: Перевірте передню частину радіатора та очистіть її від бруду, комах, листя тощо, які могли накопичитись. Перевірте, чи на шлангах немає тріщин, деформацій, гниття або ослаблених з'єднань.

Днище: Днище кузова часто піддається впливу агресивних речовин, таких як ті, що використовуються на дорогах з ожеледдю або для боротьби з пилом. Дуже важливо видалити ці речовини, інакше на металевій підлозі, каркасі, паливопроводах і навколо вихлопної системи утворюватиметься іржа. Наприкінці зими слід ретельно промити днище чистою водою, обережно очищуючи ті місця, де може накопичуватись бруд. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Очищення зовнішньої частини автомобіля» (стор. 7-2).

Рідина склоомивача вітрового скла*: Перевірте, чи є в бачку достатня кількість рідини.

ДЛЯ НОТАТОК

10 Технічні дані

Ємності та рекомендовані рідини/мастильні матеріали	10-2	Зовнішня номерна табличка*	10-8
Інформація про пальне	10-3	Ідентифікаційний номер автомобіля (номер шасі)	10-8
Рекомендована моторна олива	10-3	Табличка з кодом інформації про транспортний засіб*	10-9
Холодоагент і олива системи кондиціонера	10-3	Серійний номер двигуна	10-9
Характеристики	10-4	Табличка з інформацією про шини	10-10
Двигун	10-4	Буксирування	10-10
Колеса та шини	10-5	Буксирування автомобіля з повним приводом*	10-10
Розміри	10-6	Буксирування автомобіля з переднім приводом*	10-10
Акумулятор	10-7	Додаткова інформація	10-11
Технічні характеристики	10-7		
При поїздки або реєстрації в іншій країні	10-8		
Ідентифікація автомобіля	10-8		

ЄМНОСТІ ТА РЕКОМЕНДОВАНІ РІДИНИ/МАСТИЛЬНІ МАТЕРІАЛИ

Нижче наведено орієнтовні ємності. Фактичні обсяги наповнення можуть дещо відрізнятись.

Тип рідини		Ємність (орієнтовна)	Рекомендовані рідини/мастильні матеріали
		Метричні одиниці виміру	
Пальне		55 л	<ul style="list-style-type: none"> Див. розділ «Інформація про пальне» (стор. 10-3).
Моторна олива	Картер двигуна	4,8 л	<ul style="list-style-type: none"> Рекомендована оригінальна олива «MITSUBISHI MOTORS GENUINE MOTOR OIL SN 0W-20» (чи еквівалент або вище). Якщо вищезазначеної моторної оливи (або оливи двигуна) немає в наявності, можна використовувати синтетичну моторну оливу (або оливу двигуна) 0W-20 GF-5 SN (або вище). Пошкодження спричинені використанням моторної оливи (або оливи двигуна), відмінної від рекомендованої, не покриваються гарантією Mitsubishi Motor на новий автомобіль. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Рекомендована моторна олива» (стор. 10-3).
	Фільтр оливи	0,3 л	
Охолоджувальна рідина двигуна	З розширювальним бачком	9,4 л	<ul style="list-style-type: none"> MITSUBISHI MOTORS GENUINE SUPER LONG LIFE COOLANT PREMIUM або еквівалент
	Розширювальний бачок	0,8 л	
Рідина безступеневої трансмісії (CVT)		7,9 л	<ul style="list-style-type: none"> MITSUBISHI MOTORS GENUINE CVTF-J4 або MITSUBISHI MOTORS GENUINE CVTF-J4 + Використовуйте лише трансмісійну рідину «Mitsubishi Motors Genuine CVTF-J4» або «Mitsubishi Motors Genuine CVTF-J4+», щоб забезпечити оптимальну роботу трансмісії.
Олива для заднього диференціала		0,5 л	<ul style="list-style-type: none"> Оригінальна MITSUBISHI MOTORS HYPOID FLUIDS GL-5 75W-80 або еквівалент
Олива для роздавальної коробки		0,3 л	<ul style="list-style-type: none"> Оригінальна MITSUBISHI MOTORS Differential Oil Hypoid Super-S GL-5 75W-90 або еквівалент
Гальмівна рідина		за потреби	<ul style="list-style-type: none"> MITSUBISHI MOTORS GENUINE BRAKE FLUID SUPER4 (DOT 4) або аналогічна гальмівна рідина DOT 3 або DOT 4
Універсальне консистентне мастило		—	<ul style="list-style-type: none"> NLGI No. 2 (літвіва основа)
Холодоагент системи кондиціонування		—	<ul style="list-style-type: none"> HFC-134a (R-134a) Маса холодоагенту системи кондиціонування: 0,48 кг - 0,52 кг
		—	
Рідина склоомивача	Модель без омивача фар	2,5 л	<ul style="list-style-type: none"> Mitsubishi Motors genuine windscreen Washer Concentrate Cleaner & Antifreeze (Оригінальний концентрат склоомивача та антифриз Mitsubishi Motors) або еквівалент
	Модель з омивачем фар	3,5 л	

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПАЛЬНЕ

Бензиновий двигун

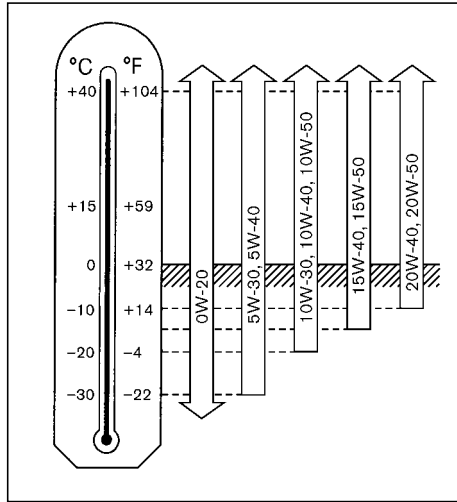
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не використовуйте етилований бензин. Використання етилованого бензину пошкодить трикомпонентний каталізатор.

Використовуйте НЕЕТИЛОВАНИЙ ЗВИЧАЙНИЙ бензин з октановим числом не менше 92 (RON).

РЕКОМЕНДОВАНА МОТОРНА ОЛИВА

Рекомендована оригінальна моторна олива **MITSUBISHI MOTORS GENUINE MOTOR OIL SN 0W-20**. Потрібно вибирати моторну оливу відповідної в'язкості за класифікацією SAE залежно від температури повітря.



ХОЛОДОАГЕНТ І ОЛИВА СИСТЕМИ КОНДИЦІОНЕРА

Систему кондиювання повітря у вашому автомобілі Mitsubishi Motors необхідно заправляти визначеним холодоагентом і компресорною оливою або еквівалентом.

- HFC-134a (R-134a)
- Олива системи кондиювання повітря ND-OIL12 (PAG) або еквівалент



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Використання будь-якого іншого холодоагенту або оливи може призвести до серйозного пошкодження системи кондиювання повітря, а також може виникнути потреба заміни всіх компонентів системи кондиювання.

Холодоагент HFC-134a (R-134a) у вашому автомобілі Mitsubishi Motors не завдає шкоди озоновому шару Землі. Деякі державні норми вимагають відновлення та переробки будь-якого холодоагенту під час обслуговування автомобільної системи кондиювання повітря. Авторизовані дилери Mitsubishi Motors мають навчених технічних спеціалістів та обладнання, необхідне для відновлення та переробки холодоагенту системи кондиювання повітря.

Для обслуговування системи кондиювання повітря слід звернутись до авторизованого дилера Mitsubishi Motors.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

ДВИГУН

Модель		PR25
Тип		Бензиновий, 4-тактний, ДОНС (подвійний верхній розподільчий вал)
Розташування циліндрів		4-циліндровий, рядний
Діаметр і хід поршня	мм	89,0 × 100,0
Об'єм	см ³	2,488
Порядок запалювання		1-3-4-2
Свічка запалювання	Стандартна	DXE22H11C
Зазор свічки запалювання (Звичайний)	мм	1,1
Керування розподільчим валом		Ланцюг приводу розподільчого механізму

КОЛЕСА ТА ШИНИ

Диски

Тип	Розмір	Виліт мм
Звичайний	18 × 7 1/2J	35
	20 × 8J	35
Запасне колесо	4,0T-18	30
	18 × 7 1/2J	35

Шини

Тип	Розмір	Тиск кПа (PSI) (бар) [Холодні]
Звичайний	235/60R18 103H	240 (35) (2,4)
	255/45R20 101W	
Запасне колесо	T155/90D18 103M	240 (35) (2,4)
	235/60R18 103H	

РОЗМІРИ

Габаритна довжина	мм	4,710
Габаритна ширина	мм	1,862
Габаритна висота	мм	1,740* ¹
		1,745* ²
Колія передньої осі	мм	1,593
Колія задньої осі	мм	1,602
Колісна база	мм	2,706

*1: Моделі з 18-дюймовими шинами

*2: Моделі з 20-дюймовими шинами

АКУМУЛЯТОР

Акумулятор	Тип	L3-EFB
	Ємність акумулятора	70 А·год
	ССА (струм холодного пуску) (EN(Європейський стандарт))	720 А

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель двигуна		PR25
Максимальна корисна потужність	кВт/об/хв	135/6,000
Максимальний корисний крутний момент	Н·м/об/хв	244/3,600
Максимальна швидкість* ¹	км/год	191 км/год* ²
		187 км/год* ³

*1: Максимальна швидкість автомобіля, зазначена вище, є швидкістю, виміряною за певних умов випробування. Фактичне значення може відрізнятися в залежності від характеру використання автомобіля, дорожніх і навколишніх умов. Компанія Mitsubishi Motors рекомендує ЗАВЖДИ дотримуватись встановлених обмежень швидкості та ніколи не їздити надто швидко за наявних умов.

*2: Моделі з переднім приводом

*3: Моделі з повним приводом

ПРИ ПОЇЗДЦІ АБО РЕЄСТРАЦІЇ В ІНШІЙ КРАЇНІ

Збираючись подорожувати іншою країною, слід спершу дізнатись, чи підходить наявне пальне для двигуна вашого автомобіля.

Використання пального із занадто низьким октановим числом може призвести до пошкодження двигуна. Для всіх автомобілів з бензиновим двигуном необхідно використовувати неетилований бензин. Тому уникайте поїздок в регіони, де немає в наявності необхідного пального.

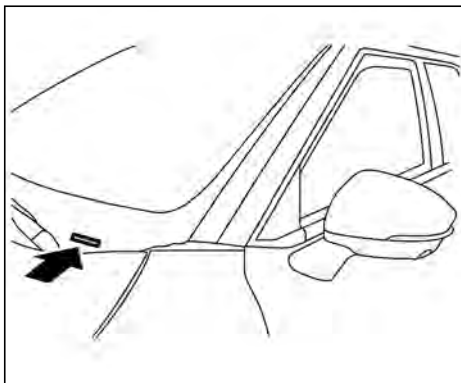
У разі перенесення реєстрації автомобіля в іншу країну, штат, провінцію чи округ може знадобитись модифікувати автомобіль відповідно до місцевих законів і правил.

Закони та правила регулювання викидів автомобілів в навколишнє повітря та стандарти безпеки відрізняються залежно від країни, штату, провінції чи району; тому технічні характеристики автомобіля можуть відрізнятись.

Якщо автомобіль необхідно перевезти та зареєструвати в іншій країні, штаті, провінції чи окрузі, то його модифікація, перевезення та реєстрація входять в обов'язки власника. Компанія Mitsubishi Motors не несе відповідальності за будь-які незручності, які можуть виникнути.

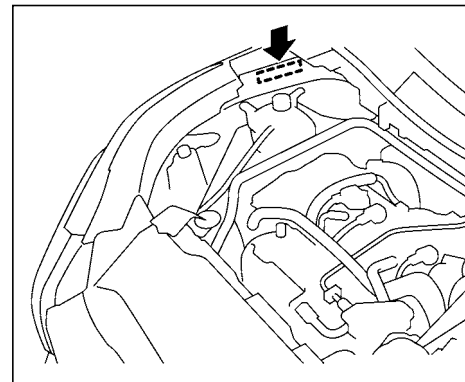
ІДЕНТИФІКАЦІЯ АВТОМОБІЛЯ

ЗОВНІШНЯ НОМЕРНА ТАБЛИЧКА*



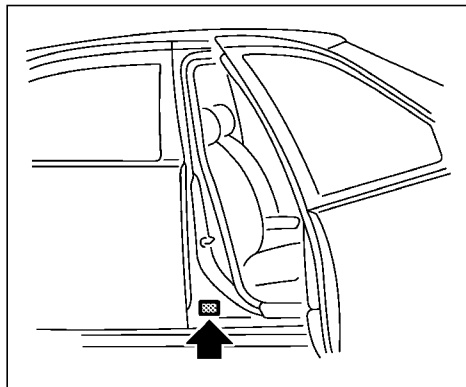
Зовнішня номерна табличка розміщена, як показано на зображенні. Це ідентифікаційний номер вашого автомобіля, який використовується під час його реєстрації.

ІДЕНТИФІКАЦІЙНИЙ НОМЕР АВТОМОБІЛЯ (номер шасі)

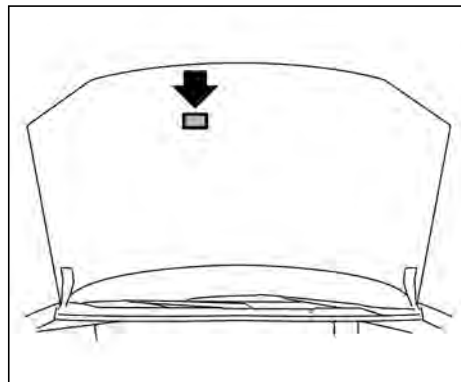


Ідентифікаційний номер автомобіля знаходиться з правого боку моторного відсіку, як показано на зображенні.

ТАБЛИЧКА З КОДОМ ІНФОРМАЦІЇ ПРО ТРАНСПОРТНИЙ ЗАСІБ*



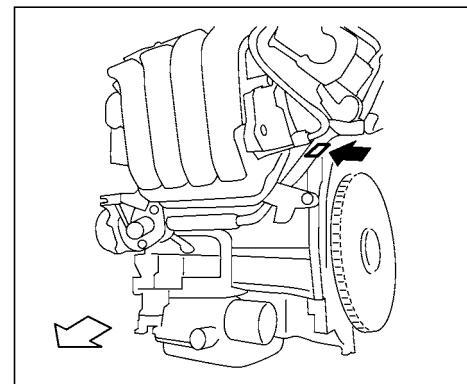
Тип 1



Тип 2

Табличка з кодом інформації про транспортний засіб розташована, як показано на зображенні.

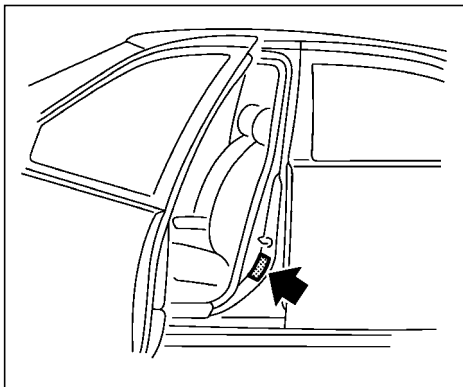
СЕРІЙНИЙ НОМЕР ДВИГУНА



Номер витиснений на двигуні, як показано на зображенні.

ТАБЛИЧКА З ІНФОРМАЦІЄЮ ПРО ШИНИ

Табличка з інформацією про шини розташована на порозі дверей водія.



БУКСИРУВАННЯ

БУКСИРУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ З ПОВНИМ ПРИВОДОМ*



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Недотримання цих вказівок може призвести до серйозного пошкодження трансмісії.
- Ніколи не буксируйте автомобіль, коли усі його чотири колеса знаходяться на землі.
- НЕ буксируйте автомобіль з повним приводом, коли будь-які з коліс знаходяться на землі. Це може призвести до серйозних і дорогих пошкоджень трансмісії.
- Для отримання інформації щодо процедури аварійного буксирування див. розділ «Спосіб буксирування, рекомендований компанією Mitsubishi Motors» (стор. 6-14).

БУКСИРУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ З ПЕРЕДНІМ ПРИВОДОМ*



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Недотримання цих вказівок може призвести до серйозного пошкодження трансмісії.
- Ніколи не буксируйте автомобіль з переднім приводом, коли його передні колеса знаходяться на землі. Це може призвести до серйозних і дорогих пошкоджень трансмісії.
- НЕ буксируйте автомобіль з переднім приводом і безступеневою трансмісією, коли всі чотири колеса знаходяться на землі (буксирування). Це ПОШКОДИТЬ внутрішні деталі трансмісії через відсутність змащення трансмісії.
- Для отримання інформації щодо процедури аварійного буксирування див. розділ «Спосіб буксирування, рекомендований компанією Mitsubishi Motors» (стор. 6-14).

Безступенева трансмісія (CVT)

Для буксирування автомобіля із безступеневою трансмісією, під приводні колеса буксируваного автомобіля **ПОВИНЕН** бути встановлений відповідний підкатний візок. **Завжди** дотримуйтесь рекомендацій виробника візка, використовуючи такий виріб.

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

KOS (центральний замок з дистанційним керуванням)



Short Declaration of Conformity:

Справжнім Continental заявляє, що тип радіообладнання МТХN1 відповідає Технічному регламенту радіотехнічного обладнання;

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

<http://continental-homologation.com/>

Body, що сповістила: NBxxx › Частотний діапазон: 433.92 MHz

Максимальна потужність передавача: 10 dBm

Виробник: Continental Automotive GmbH

Адреса: Siemensstraße 12, 93055 Regensburg,
Німеччина

Телефон: +49 941 790-0

TPMS (система контролю тиску в шинах)



Справжнім Continental Automotive GmbH заявляє, що тип радіообладнання TIS-09DL

відповідає Технічному регламенту радіотехнічного обладнання;

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

<http://continental-homologation.com/>

Частотний діапазон: [433.92 MHz]

Максимальна потужність передавача: [<10mW]

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12

93055 Regensburg

Germany

Бездротовий зарядний пристрій*

справжнім LG Electronics Inc. заявляє, що тип радіообладнання WC500M-NM відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: [https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc145kHz, 37.7dBuA/m@10m](https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc145kHz,37.7dBuA/m@10m)

Виробника : ЛГ Електронікс В'єтнам Хай Фонг
Лот СН2, Транг Д'ю Індастріал Парк, Ле Лой Комуна, Ан, Дуонг Дістрікт, Хай Фонг Сіті, В'єтнам

діапазон частот : 144.8 кГц / Максимальна потужність РЧ: 37.7 дБмк А / м
справжнім Ел-Джі Електронікс Інкзаявляє, що тип радіообладнання WC500M-NM відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
Декларація відповідності Будь ласка, зв'яжіться з LG Electronics Inc для отримання повного тексту.

MMC Ukraine LLC
04070, Spaska Str., 30, "A", 3rd floor, 1st block of "Podil Plaza", Podilskyi District, Kyiv, Ukraine

Передній радарний датчик*



UA RF: 1BOSC0001

справжнім (Robert Bosch GmbH) заявляє, що тип радіобладнання (FR5CPEC) відповідає Технічному регламенту радіобладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
<https://www.mitsubishi-motors.com/en/rwc/ukraine/index.html>

Бічний радарний датчик*



UA RF: R.0448-19

справжнім <Aptiv Services Deutschland GmbH> (Am Technologiepark 1, D-42119, Wuppertal, Germany/Ніррревнпа) заявляє, що тип радіобладнання прнсрпіф аероМобінуНпі рє4іопєгаqіfхпfi (Short Range Radar) г.у. (APTIV) rгоаєні RN5TR відповідає Технічному регламенту радіобладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
<https://www.mitsubishi-motors.com/en/rwc/ukraine/index.html>

ДЛЯ НОТАТОК

ДЛЯ НОТАТОК

ДЛЯ НОТАТОК